



منتدى اقرأ الثقافي

-----

*[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)*

دستورالحج للزُّنْدَقِ  
فی ترتیبِ احادیث  
صَحیح الجامع الصغیر

بہ کوردی

دست‌آوردی  
فی ترتیبِ احادیث  
صحیح الجامع الصغیر  
به کوردی

الحمد لله جلّال الدین السیوطی  
العلامة محمد ناصر الدین الألبانی

رَبُّهُ رَعْنَهُ عَلَيْهِ  
عَصَمَهُ مَوْتُهُ قَاوِيَهُ

ومرگیڤرانی...

غازی حمه امین - احسان برهان الدین

پیدا چونه‌وهی...

م. نه حمه‌دی شه‌ریعه

دیزاین .. سرمد

له بلاو کراوه‌کانی کتیب‌خانه‌ی تیشک - چاپی یه‌که‌م ۲۰۱۳

له لایهن به‌ریویه‌رایه‌تی کتیب‌خانه گشتی یه‌کانه‌وه

ژماره‌ی سپاردنی (۱۸۷۹) سالی ۲۰۱۲ ی ومزاره‌تی پۆشنییری پیدراوه.



در سیرت ائمه اطهار  
فی ترتیب احادیث  
صحیح الجامع الصغیر  
به کوردی

به رگی یه که م

الحمد لله جلالت الدین السیوطی  
العلامة محمد ناصر الدین الألبانی

رَبِّهِ رَعْلَهُ عَلَيْهِ

عَصَمَ مَوْلَاهُ قَاهِرِي

وه رگی رانی:

غازی حمه امین احسان برهان الدین

پیدا چونه وهی / م. نه حمه دی شه ریه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## پیشه‌کی..

سوپاس و ستایشی بی پایان بۆ په‌روه‌دگاری جیهانیان سه‌لات و سه‌لام له‌سه‌ر پیغه‌مبه‌ری کوتا زه‌مان و شوپین که‌وتووانی له‌ جنتۆکه و ئاده‌میزاد.

ئیسلام بریتیه له‌ قورئانیکی نێردراو و پیغه‌مبه‌ریکی پاوانه‌ کراو. به‌دریژایی میژوو خوای گه‌وره‌ کۆمه‌لی زانا و بلیمه‌تی په‌خساندوو به‌ خزمه‌تکردن و پارێزگاری کردن و پاسه‌وانی کردنی ئیسلام، کۆمه‌لیکی زۆر له‌ زانا گه‌وره‌ و ناودارانه‌ ژیان و ته‌مه‌نی خۆیان ته‌رخان کردوه‌ بۆ خزمه‌تکردنی قورئانی پیرۆز و پۆج و گیان و ته‌مه‌ن و مائی خۆیان له‌ پێناودا به‌خت کردوه‌ و سه‌لماندویانه‌ که‌ میرات گری راسته‌قینه‌ی پیغه‌مبه‌ری خودان.

له‌ به‌رامبه‌ردا کۆمه‌لیکی تری زۆر له‌ زانایان به‌هه‌مان شیوه‌ی ده‌سته‌ی پیشوو پۆج و گیان و ته‌مه‌ن و ژیان و سه‌روه‌ت و سامانی خۆیان به‌خت کردوه‌ له‌ پێناو خزمه‌ت کردنی فه‌رمووده‌کانی پیغه‌مبه‌ری خوادا سه‌لات و سه‌لامی خوای له‌سه‌ر بیئت، هه‌ولیان داوه‌ فه‌رمووده‌کان پله‌ به‌ند بکه‌ن و لێکیان هه‌لاویژن به‌ گوێره‌ی زانستی تایبه‌تی فه‌رمووده‌ ریزیه‌ندیان بکه‌ن-پاست- به‌هێز به‌هه‌موو پله‌کانیاوه‌، ته‌نانه‌ت فه‌رمووده‌ هه‌لبه‌ستراوه‌کانیش ده‌ست نیشان بکه‌ن و ئومه‌تی ئیسلامیان لێ ئاگادار بکه‌نه‌وه‌.

بێگومان زانایانی ئیسلام له‌هه‌موو بواره‌کانی زانستدا فیداکاری و خزمه‌تێکیان پیش که‌ش کردوه‌ ته‌نها خودای گه‌وره‌ ئه‌وپه‌ری ده‌زانیت و ته‌نها پاداشتیان هه‌ر به‌خودا ده‌دریته‌وه‌.

هه‌موو گه‌ل و نه‌ته‌وه‌کان له‌م سه‌روه‌ریه‌دا خاوه‌نی پشکی تایبه‌تین و جگه‌ر گۆشه‌ و که‌له‌ زانا و ناودارانی بلیمه‌ت و فیداکاریان پیش که‌ش به‌ ئیسلام کردوه‌- گه‌لی کوردیشمان له‌م بواره‌دا نه‌گه‌ر له‌ پیش هه‌موو گه‌ل و نه‌ته‌وه‌کانه‌وه‌ نه‌بن، له‌ده‌سته‌ی پیشه‌نگ و سه‌رمه‌شقی ئه‌و بواره‌دا بوون و میژوو و دۆست و دوژمن شاهیدی ئه‌و هه‌ول و فیداکاریه‌ن، له‌هه‌موو بواره‌کانی خزمه‌تکاری ئیسلامدا زانایانی کورد سه‌رمه‌شق و پیشه‌وا بوون له‌هه‌موو بواره‌کانی زانست و سه‌ربازی په‌روه‌رده‌ و نوسین و فیداکاری، کۆ هه‌یه‌ ناویانگی (ابن صلاحی شاره‌زووری و صلاح الدین الایوبی و ابن الجزری ابن الحاجب و شیخ محمدی نۆده‌هی ناسراو به‌ (مربی الثقلین) و نوپسی و ابن آدم و زهاوی و....) سه‌دان و بگه‌ر هه‌زاران زانای ئاویان نه‌بیستبێ، خزمه‌ت کردنی ئیسلام مایه‌ی شانازی و سه‌ربه‌ری ئیمه‌یه‌ و ده‌سته‌ی لێ به‌رناده‌ین سه‌ربه‌ری و سه‌رفرازی دنیاو دواپۆژی خۆمان له‌ خزمه‌تکاری ئیسلام دا ده‌بینین ، ئومید وایه‌ که‌لێنێکی

باش پرپکاتهوه له کتێبخانهی کوردیدا ، ئێمهش ئومێدمان وایه وهکو ئه هاوه لهی فهرموی  
هیچم ئاماده نهکردوه بۆ پۆزی قیامهت تهنها خوشهویستی خوا و پیغهمبهر نهبیّت ،  
پیغهمبهریش سه لات و سهلامی خوای له سه ربیّت پێی فرموو ﴿أنت مع من أحببت﴾ واته:  
(تۆ له گه له ئه وه دایه که خوشت دهوێت) . ، ئێمهش ئه گه زانست و کرده وهی بهرچاویشمان  
نه بیّت خوشهویستی خوا و پیغهمبهرمان له دلدایه ئومێدمان وایه سودمان پێی بگهیه نیت تای  
ته رازوی چاکه کانمان قورس و سه نگین بکات و شه فاعه تی پیغهمبهرمان بۆ مسۆگه ر بکات.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا إِيمَانُ بَرَاءَتِ رَبِّنَا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا إِيمَانُ بَرَاءَتِ رَبِّنَا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا إِيمَانُ بَرَاءَتِ رَبِّنَا

غازی حمه امین - إحسان برهان الدین

مه لا نه حمه دی شه ریه

چوارشه مه ٢٢-٢-٢٠١٢

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

پیشه‌کی چاپی نوی

الحمد لله رب العالمين ، و الصلاة والسلام على سيد المرسلين سيدنا محمد ، و على اله و اصحابه اجمعين، أما بعد:

ئەمە چاپیکی لی زیادکراو و بزارکراو ، پیشکەشی خوینەرە بەرێزەکانی دەکەم ، بەو هیوایی بیته مایە پەزنامەندیان ، ئینجا ئەم چاپە جیاوازه له چاپەکانی تر له چەند شتێکدا ، لەوانە:

۱- دروست کردنی پیرست بۆ قەراغ و چاغی فرمودەکان (الاطراف الاحادیث) وەکو ئاسانکاری بۆ کەسێک بە دواى فرمودەیه‌کی دیاری کراودا بگەڕێت.

۲- دەرخستنی سەرچاوەکانی مامۆستایان بۆ (تەخریجی) دەرھێنان فرمودەکان ، ئینجا خوینەر له زۆریک لەوانە جیاوازی دەبینی لەوێ کە له (صحیح الجامع الصغیر) دا هەیە چاپی (المکتب الإسلامی) چونکە هەندێ له سەرچاوەکانم گۆپیوه بە هەندیکێ تر، چونکە خوینەر ئاسان تر ئەتوانیت پێی بگات لەوێ باس کراوه له چاپی (صحیح الجامع) دا.

۳- دانانی سەر و بۆر بۆ ئەر ووشانە پێویست دەکات.

۴- چاککردنەوێ هەر هەڵەیه‌کی پێنوس یان چاپ له چاپی پێشوو . دەلیم : ئەمە گرنگترین ئەر زیادانیە لەم چاپەدا هاتوو ، هەرۆه‌ها خوینەر هەندێ سوودی تر بەدی دەکات کە خستومەتە سەر پافەکردنی ووشە نامۆکان ، یان له وێنەی پەرۆژدانان بۆ فرمودەکان .

له خوای گەورەیش داواکارم بەم چاپە تازە سوود بگەیه‌نیت ، وەکو چاپی پێشوو ، هەرۆه‌ها بیکاتە مایە پەزنامەندی ، خوای پەرۆه‌ردگاریش خاوەن دەسەلاتە ئەر کارە ئەنجام بدات.

وصل اللهم على محمد و على اله و اصحابه اجمعين

عصام موسی هادی

عەممان - ئوردون

۷ی شەعبان ی ۱۴۲۹ ک ۸/۸/۲۰۰۸ز

( ئەمەتوانی سەرچاوەی ژمارەیه‌کی له سەرچاوەی فرمودەکان بە دەست بهێنم ، بۆیه جیگاگەم به بەتالی به‌جێهێشت، وەکو مامۆستایشمان ئەر کارە ئەنجام داوه له (صحیح الجامع) دا )



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ان الحمد لله ، نحمده و نستعينه ، ونستغفره ، ونعوذ بالله من شرور أنفسنا ، ومن سيئات أعمالنا ، من يهده الله فلا مضل له ، ومن يضلل فلا هادي له ، واشهد أن لا اله الا الله وحده لا شريك له ، واشهد أن محمدا عبده ورسوله .

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنتُمْ مُسْلِمُونَ﴾ (ال عمران: ١٠٢)

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا﴾ (النساء: ١)

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا﴾ (٧٠) ﴿يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا﴾ (٧١) (الاحزاب : ٧٠-٧١)

مامۆستامان په حمه تی خوای لی بیت. ژیاڼی خوۍ ته رخان کړدبوو بۆ به دهیښانی پرژده یه کی گه وره : (تقریب السنه بینیدی الامه) واته: نزیککړدنه وهی سوننه ت بۆ به ردهستی نوممه ت ، زیاتر له په نجا سالیښ کاری کړد له نیو کتیبه کانی فهرمووده دا و بۆ جیاکړدنه وهی راستی له لاواز ، وهکو ئاموژگاری بۆ موسولمانان و ، بهرگریکړد له سوننه تی پیغه مبه ر (ﷺ) .

یه کیک له مه زنتړین نه و کتیبانه ش مامۆستامان لی کولینه وهی له سه رکړد و ، راست له لاوازی لیک جیاکړدنه وه ، کتیبی (الجامع الصغیر من الحديث البشیر النذیر) که زانای پایه به رز (الحافظ السیوطی) دایناوه ، که مامۆستامان ستایشی کړدوه ، فهرموویه تی : کتیبی (الجامع الصغیر من الحديث البشیر النذیر) (الحافظ السیوطی) کوکه ره وه ترین کتیبه کانی فهرمووده یه له پووی بابه ته وه ، له هه مووشیان به سودتره و ئاسانتره و جوانتر پیکخواوه ، بویه هیچ سهیر نیه که نه م کتیبه بوو بووه باسی نیو کوپکان و زانایان و قوتابیانی زانست له هه موو کات و شوینیکدا ده ستاو دهستی پیده کرا ، سه ره پای جیاوازی پله و سه رچاوه و ، بواری پسپوریان ، جا نه فهرمووده ناس و نه

شهرعناس و نه ووتارییژ و ، نه وویژهوان دهستبهردار و بی نیاز نابن لئی ههر بۆیه چاپکردنهوهی دووباره دهبیتهوه و ، پاشهکهراڤی زۆر دهبن<sup>۱</sup>...

دهلیم شاراوه نیه له خویتهر ، که (السیوطی) پهحمهتی خوای ئی بیت ، کهم و کورپییهکی بینویه له (جامع) هکهیدا ، بۆیه پاشکویهکی بۆ دروست کردووه له ژیر ناوینیشانی (الزیاده علی جامع الصغیر) بهلام بواری بۆ نهپهخساوه یهکیان خات و ، ههموو فهرموودهیهک بخاته جیگای گونجایی خۆی ، وهکو مامۆستامان فهرموویهتی .

بۆیه له پاش نهو شیخ (یوسف النبهانی) هات و ، نهو زیادهی خسته پال (جامع صغیر) و ، ههر دووکیانی کرد به یهک و ، به شیویهکی تا پادهیهک باش پیکخست و ناوی نا (الفتح الکبیر فی ضم الزیاده الی جامع الصغیر)

ههر نهو کتیبهش بوو ، مامۆستامان پهحمهتی خوای ئی بیت ههلساوه به تهخریجکردن و لیکۆلینهوهی و دابهشی کردووه به دوو بهش، یهکه م : ((صحیح جامع الصغیر و زیاده)) بووهم ((ضعیف الجامع الصغیر و زیاده)) .

(المکتب الاسلامی) یش ، خوا پاداشتی چاکه ی بداتهوه ههلساوه به چاپ کردنی ، خه لکیش سوودیان ئی وهرگرت و ، بوو به پووگی تویرههوان له م سهردهمه ، کهم که سیش هیه له تویرههوان پیویستی پیی نه بیته ، ئینجا له بهر نهوهی کتیبه که له سه ر پیتهکانی فهرهنگ پیک خراوه ، نیاز به وه زۆر بوو له سه ر بابتهکان پیکخریت ، بۆ نهوهی فهرمووده که به ئاسانی دهست بکهویت ، بۆ نهو مه بهسته یش برامان (عونی الشریف) ههلسا به پیکخستنی له سه ر بابته فیهیهکان ، بهلام ههلسا به لابرندی نهو حوکمانه ی له سه ر فهرموودهکان دراوین له سه رچاوهکانی تهخریجیان هوه (المکتبه المعارف) یش له (ریاض) ههلساوه به چاپکردنی خوا پاداشتی چاکه یان بداتهوه .

دهلیم: وا چه ند سالتیکیش تیپه پ بوو به سه ر چاپکردنی (صحیح الجامع) دا و ، پیویسته جاریکی تر پیداجوونهوهی بۆ بکریته ، چونکه ئاده میزاد به سروشتی ههله و لی تیکچوونی هیه ، زانستیش سیفهتی مت بوون نه جولانی تیدا نیه ، نه خوازه لا گهر خاوهنی کتیبه کهش فهرمووده ناسی نه م سهردهمه پێشه وای فهرمووده ناسان بیت ؟

<sup>۱</sup> (پێشهکی صحیح جامع الصغیر (۲/۱))

منیش ئو ساتانہی بہ سہرم برد لہ گہل مامؤستامان لہ کتیبخانہ کہی ، ، پرحمہتی  
خوای لی بیت ، دہمبینی ہمیشہ خہریکی ئو کتیبہ بوو ، شتی بہ سوودی بۆ زیاد دہ کرد  
و پراویزی بۆ دادہنا ، منیش ئو گۆرپانکاریانہم دہنوسی کہ شیخ برپاریدہدا لہ و کاتہی  
لہ نہ خۆشخانہ بوو ، بہ لām نہ خۆشیہ کہی لہ زیاد بووندا بوو بۆیہ بواری نہ ماہ لسیّت بہ  
کارہکانی جگہ لہ تیروانیی ئہم کتیبہ نہ بیت ، بۆیہ نیاز وا بوو پوختہی بکاتہ و ،  
دووبارہ چاوی پیا بخشینتہ و ، دہیووت : ئہم پرۆژہیہ کہ نہ خۆشی و بی  
دہسہ لاتیتم سہپانی بہ سہرمدا ، بہ لām سہیر ئوہیہ ئو پرۆژہی کہ لہ نہ خۆشی و بی  
دہسہ لاتیتم لہ لبانی پئی ہلہا ، زۆریک لہ و لیکۆلہ رەوانی خاوەن تہندروسست و بہ ہیژن  
ناتوانن ئہنجامی بدہن ، ئیتر لہ و کاتہ مامؤستامان ہندی ہلہی بۆ دہرکوت لہ  
کتیبہ کہدا کہ پیشتر ہستی پی نہ کردبوو ، بۆیہ بۆچونی خۆی دووبارہی ہندی لہ  
فہرمودہکان گۆپی ، تاکو ئیستاش ہندی لہ و پراویزانہ دہستنوسہ کہی خویدا  
قہتیسماون و نہمانتوانیوہ بیانبینن .

جا تاکو ئو کاتہی بۆ کہ سیک دہرہ خسیّت ئو پراویزانہ ئاشکرا بکات ، پیم خۆش بوو  
(صحیح جامع) لہ سہر بابہ تہکان ریک بخہم و ، و ئوہشی لی زیاد بکہم کہ دہستم  
کہ وتووہ لہ کۆشش و راستکردنہ وہی مامؤستامان ، لہ گہل پیداجوونہ وہی سہرچاوہ  
پہسہنہکان کہ (سیوطی) لیوہی و ہردہ گریت و ، ئو ہلانیہش کہ ہیچ مرقفیک لی  
دہیاز نابیت .

داواکاریشم لہ خوای گہورہ ئہم کارہ بکاتہ کاریکی پیروژ و بہ سود ، وہکو چۆن  
بنچینہ کہی کردہ مایہی سوود ، خوای گہورہ خۆی بیسہرہو ، وہلامدہرہوی بۆ  
پارپانہ وہیہ .

## کاری من لہم کتیبہ

۱- بہ پتی بابہ تہ فقیہہ کان پیکم خستوہ ، بۆ ئوہی سہرجہم خہلکی سوودی لی وەرہگرن و ، ئامۆژگار و ، ووتاریئیش سوودی لی وەرہگرن ، مامۆستایشمان ئہم جۆرہ پیکخستہی ستایش کردوہ لہ کتیبی (موارد الضمان) (۶/۱) : بیگومان ئہم پیکخستہ بہ سوودترہ بۆ خہلکی ، بۆ سوودوہرگرتن و تیگہیشتن و پیداداچوونہ وەش ئاسانترہ ، بۆیہ ووتراوہ (فقیہی) تیگہیشتنی بوخاری لہ ناویشانی بابہ تہ کانیدایہ ، لہ صہیحہ کەیدا ، بیگومان گہورہ زانایانیش لہ سەر ئہم پێبازہ پۆیشتون ، وەکو خاوەنی ، شەش کتیبہ کە و (ابن خزيمة) لہ (صحیح) ہ کەیدا و ابن جاروود لہ (منتقى) یە کەیدا و کەسانی تریش: بەلکو من دەلیم ئوہ گونجاوترہ لہ گەل شەرعدا و فەرمانی پێغەمبەریش (ﷺ) کە دەفەرمویت (یسروا ، ولا تعسروا) (متفق علیہ) ، لہ زنجیرہی (الصحيحہ) یشدایہ (۱۱۵۱) سہ بارہت بہو پیکخستہش سوودی زۆرم وەرگرت لہ ئو بہش بہش کردنہی برامان (زمیر الشاویس) لہ بہرگیکی بچوکدا ، چونکە ئو کەسہی سوپاسی خہلکی نہ کات سوپاسی خوایش ناکات.

۲- پازاندوومہ تہوہ بہ بەدواداچوونہ کانی مامۆستامان لہ سەر (سیوطی) ، ئوہی لہ (الصحيح الجامع) یان لہ کتیبہ کانی تردا بیت.

۳- ئو پاستکردنہ وانہم تیگہلکیش کردوہ مامۆستامان بہ خەتی خۆی نوسیویہ تی تئ کردوہ ، لہ لابرندی ہندی فەرموودہ کە بہ پاستی دانابوون ، بہ لام دواتر بۆی دەرکەوتبوو کە لاوازن ، یان بہ پێچەوانہوہ ، پاراستومن لہو کتیبہ دا کە کە دامنابوو: (محدث العصر الامام الالباني کما عرضتہ) ، ہر وہا ئو دہسکاریانہی کە لہ پێگای کتیبہ کانہوہ دەستم کەوت<sup>۱</sup> ئوہش فەرموودہ کائن:

<sup>۱</sup> (ہر وہا سوودم وەرگرت لہ کتیبی (تراجم العلامة الالباني) ی (ابو الحسن الشیخ) و ، لہ کتیبی (۵۰۰ حدیثا فی تراجم عنها المحدث) ی (عودة حسن) و ، ہرکەس سوپاسی خہلکی نہ کات سوپاسی خوا ناکات)

❁ ضعیف الجامع الصغیر:

- ۱- أتاني جبريل في خضر تعلق به الدر.
- ۱- جبریل هاته لام له پۆشاکینکی سهوزدا مرواری پیوه هه ئواسرابوو.
- ئیسنادیکی ئەم فەرموودهیه‌م له (مسند أحمد) هوه (٤٠٧/١) پيشان مامۆستامان دا ،  
ئیتەر ئه‌ویش ووتی : ئیسناده‌که‌ی (حسن) ه ، بیگوێژه‌وه‌وه بۆ (صحیح الجامع) و ،  
مامۆستامان ته‌خریجی کردوه‌وه له (الصحيحه) (٨٣٣/٦) .
- ۲- اتقوا الله و اعدلوا بين أولادکم كما تحبون أن یبروکم.
- ۲- له‌خوا بترسن و په‌یوه‌ندی خزمایه‌تی به‌ده‌ست به‌ینن.
- ده‌گوێزێته‌وه بۆ (صحیح الجامع) مامۆستامان ته‌خریجی کردوه‌وه له (الصحيحه) ٨٣٣/٦.
- ۳- اتقوا الله و صلوا الأرحام.
- ۳- له‌خوا بترسن (پاریزگاری بکه‌ن) و په‌یوه‌ندی خزمایه‌تی جۆش بدن.
- (عبد بن حمید و ابن حریر) له‌ته‌فسیره‌که‌یاندا ، له‌قه‌تاده‌وه به‌مۆرسه‌لی.
- ۴- اجتنبوا الخمر فإنها مفتاح کل شر.
- ۴- خۆتان بپاریزن و دوره‌په‌ریزی بکه‌ن له‌مه‌ی ، چونکه‌کللی هه‌موو خراپه‌یه‌که‌.
- (حسن)
- ۵- إذا أحب أحدکم عبدا فليخبره فإنه يجد مثل الذي يجد له.
- ۵- نه‌گه‌ر که‌سیکتان به‌نده‌یه‌کی خوای خوشیست با ئاگاداری بکاته‌وه ، بیگومان  
ئه‌ویش هه‌ست به‌هه‌مان خوشه‌ویستی ده‌کات به‌رامبه‌ر به‌وه‌که‌سه . (صحیح)
- ۶- إذا استهل الصبي صلي عليه و ورث.
- ۶- نه‌گه‌ر منال له‌دایک بێت و بگری ، نوێژی مردووی له‌سه‌رده‌گریت و میراتی ده‌گریت.
- (حسن)
- ۷- إذا استيقظ أحدکم من نومه فرأى بللا و لم ير أنه احتلم اغتسل و إذا رأى أنه قد احتلم و لم ير بللا فلا غسل عليه.
- ۷- نه‌گه‌ر که‌سیکتان له‌خه‌وه‌ئساو ، ته‌ری بینی و هیج خه‌ویکی نه‌بینیوو ، با خۆی  
بشوات ، نه‌گه‌ریش خه‌وی نه‌بینیوو خوشتنی له‌سه‌ر نییه .
- مامۆستامان ووتیه‌تی : بگوێزێته‌وه بۆ (صحیح الجامع)



۸- إذا تغوط أحدكم فليمسح ثلاث مرات.

۸- نه گهر که سیکتان پیسی کرد با سی جار بیسریّت. (صحیح)

۹- إذا سقى الرجل امرأته الماء أجر.

۹- نه گهر پیایونیک ناو بدات به هاوسه ره که ی پاداشتی دهست ده که ویت. بگویریتته وه بۆ (صحیح الجامع).

۱۰- إذا كان أحدكم في صلاة فإنه يناجي ربه فلينظر أحدكم ما يقول في صلاته ولا ترفعوا أصواتكم فتؤذوا المؤمنين.

۱۰- نه گهر که سیک له نیوه له ناو نویردا بیت نه وه له گهل خوی گفتوگو ده کات، جا ته ماشام بکه ن چی ده لاین له نویرده کانتاندا ، ده نگیش به رزمه که نه وه چونکه نازاری نیمانداران ده دن. (صحیح)

۱۱- إذا مررت برياض الجنة فارتعوا قالوا: و ما رياض الجنة ؟ قال: حلق الذكر

۱۱- نه گهر به لای باخچه ی به هه شتدا تییه ر بوون لابده ن ، وتیان : باخچه ی به هه شت کامه یه ؟ فه رمووی : بازنه کانی یادی خوا.

۱۲- أفضل الصدقة إصلاح ذات البين.

۱۲- چاکترین خیر چاککردنی نیوان خه لکیه. (حسن لغیره)

۱۳- علق شيخنا في الحاشية على حديث رقم (۱۲۱۹) - (( أكثروا من قول لا حول ولا قوة إلا بالله فإنها تدفع تسعة وتسعين بابا من الضر أدناها أهم )) (طس) عن جابر - (( قلت : لم نره من حديث جابر ولا غيره بهذا التمام، وإنما رواه (طس) من حديث أبي هريرة دون قوله : (أكثروا من قول) راجع المصدر المذكور أعلاه)).

۱۳- ماموستامان به دوا دا چوونی کردووه له سه ر په راویزی فه رمووده ی ژماره (۱۲۱۹) (زور بلین) (لا حول ولا قوه الا بالله) چونکه په ره ته ستی نه وه و نو دهرگای زیان ده کات بچوکه که یان خه م و خه فه ته ) (طس) له (جابر) وه : (وتم : نه میان نه بینیه نه له فه رمووده ی جابیر و نه که سانی تر، به م ته واو کردنه به لکو (طس) پریوایه تی کردووه له فه رمووده ی (أبوهریره) وه ، به لام به بی ووته ی (أكثروا من القول)

به ریژه وه بۆ نه و سه رچاوه ی باسکراوی سه ره وه . ماموستامان ووتویه تی : نه م په راویزه لابریّت چونکه هه له یه .

۱۴- التمسوا ليلة القدر آخر ليلة من رمضان.

۱۴- بە دواى ( ليله القدر ) دا بگهريڻ نه دواترين شهوى رهمه زاندا .

بگويزيڙيته وه بۆ (صحیح الجامع)

۱۵- اللهم انفعني بما علمتني و علمني ما ينفعني و زدني علما الحمد لله على كل حال و أعوذ بالله من حال أهل النار.

۱۵- خوايه سوودم پى بگهيه نه بهوى فيرت كردووم ، و فيرى نهوم بکه که سوودى ههيه بۆم و ، زانستم زياد بکه ، تهواوى سوپاس و ستايش بۆ خوا نه ههموو بارودوخیکدا و ، په نا به خوا دهگرم نه حالى خه لکى دۆزهخ . مامۆستامان ووتويه تى : (صحیح) ه به لام به بى : الحمد...

۱۶- إن الله جعل هذه الأهلة مواقيت فإذا رأيتموه فصوموا و إذا رأيتموه فأفطروا فإن غم عليكم فعدوا ثلاثين.

۱۶- خواى گهوره کاته کانی مانگی دیاری کردوو ه جا که بینیتان پۆژوو بگرن ، نه گهر بینیتان پۆژوو بیشکینن ، نه گهر هه وریش بوو سی بژمیرن<sup>۱</sup>.

مامۆستامان ووتويه تى : بگويزيڙيته وه بۆ (صحیح الجامع)

۱۷- إن الله تعالى قسم بينكم أخلاقكم كما قسم بينكم أرزاقكم و إن الله يعطي الدنيا من يحب و من لا يحب و لا يعطي الدين إلا من أحب.

۱۷- خواى گهوره رهوشته کانی نه نیوانتاند دا به شکردوو ه ، وه کو چۆن پۆزیه کانی نه نیوانتاند دا به شکردوون ، خوايش دونیا دمدا بهوى خوشى بویت و خوشى نهویت ، به لام ئایین ته نها به که سیك دمدا ت خوشى بویت.

ئهم به شهى له فهرموده که صه حیه به مه وقوفى له سه ر ئیبنو مه سعود ، مامۆستامان ووتويه تى حوکمی مه رفوعى هیه . هه روه ها بپوانه (الصحيحه) (۲۷۱۴)

۱۸- إن المؤمن ينضي شيطانه كما ينضي أحدكم بعيره في السفر.

۱۸- که سی باومردار شهیتانه که ی ماندوو لاواز دمکات ، وه کو چۆن که سیك له نیوه ووشتره که ی نه گه شتدا ماندوو دمکات . بگويزيڙيته وه بۆ (صحیح الجامع) .

۱۹- إن أهل الجنة إذا جامعوا نساءهم عادوا أبكارا.

۱۹- به هه شتیه کان کاتیك جووت دهن نه گه ل هاسه ره کانیان دهنه وه به کج . (صحیح)

<sup>۱</sup> ( سى رۆژى مانگی (شهعبان) پيش رهمه زان تهواو بکه ن )

۲۰- إن صاحب المكس في النار.

۲۰- باج و مرگر له ناگردایه.

۲۱- إن هذا يوم رخص لكم إذا أنتم رميتم الجمره أن تحلوا من كل ما حرمت منه إلا النساء فإذا أمسيتم قبل أن تطوفوا بهذا البيت صرتم حرما كهيتكم قبل أن ترموا الجمره حتى تطوفوا به.

۲۱- نه مه رۆژی مۆلّه تدانه بۆ ئیوه که هه موو نه وشتانده ئیتان قه دهغه کراو بوو دواى شهیتان رهجم کردن ، تهنها ناهرته کانتان نه بیت ، که ئیوارهشتان لیها ت پیش نه وه به دموری که عبهدا بسورینه وه ، وهکو پیش فرمادانی بهردهکان ، شته کانتان له سهر قه دهغه ده بیته وه ، تاکو ده سورینه وه به دموری که عبهدا . (صحیح).

۲۲- إنکم لا تسعون الناس بأموالکم و لكن لیسعهم منکم بسط الوجه.

۲۲- ئیوه ناتوانن به ماله کانتان سهرنجی خه لکی راکیشن ، به لام با پوو خوشی و ، رموش جوانیتان نه وان که مه ند کیش بکات . (حسن).

۲۳- أوني موسى الألواح ، وأوتيت المثاني.

۲۳- موسا نه لواحه کانی بۆ دابه زینراو منیش (المثانی). (صحیح)

۲۴- أیتلعب بكتاب الله و أنا بین أظهرکم ؟

۲۴- نایا یاری به په راوی خوا بکریت و من له ئیوانتاندایم .

مامۆستامان له (غایه المرام) دا ، به ژماره ی (۲۶۱) به (صحیح الجامع).

۲۵- أیما رجل تدین دینا و هو جمع أن لا یوفیه إیاه لقی الله سارقا .

۲۵- (أیما رجل تدین دینا وهو مجمع أن لا یوافقّه إیاه لقی الله سارقاً) واته :هیج پیاوێک قه ززێک ناکات و دلی یه کلا بکاته وه که قه رزه که نه داته وه ده چیته وه لای خوا به دزی . بگوێزیته وه بۆ (صحیح الجامع)

۲۶- ثلاثة لا یدخلون الجنة: مدمن الخمر و قاطع الرحم و مصدق بالسحر و من مات و هو مدمن للخمر سقاہ الله من نهر الغوطه نهر یمري من فروج المومسات یؤذي أهل النار ریح فروعهن .

۲۶- سێ کهس ناچنه به هه شته وه :هه میشه نارهق خۆرو ، بربرێ پهیوهندی خزمایه تی و ، باوهردار به جادوو ، هه رکه سیش بمریت و نالووده ی نارهق خواردن بیت خوا ی گه وه

لہ روویاری (العوطۃ) غہوتہی دمرخوارد دہدا ، روویاریکہ لہ داوینی نافرہتہ سوزانیہ کان ، بۆگہ نیکی لی دیت نازاری دۆزہ خیہ کان دمدات .  
(صحیح لغیرہ).

۲۷- جنة الفردوس هي ربوة الجنة العليا التي هي أوسطها و أحسنها  
۲۷- بہہشتی فیردہوس تہ پۆلکھی سہروی بہہشتہ کہ ناودہراست و چاکترینیہی .  
بگویند زینتہ وہ بۆ (صحیح الجامع) .

۲۸- حضر موت خير من بني الحارث.  
۲۸- (حضر موت) چاکترہ لہ (بنی الحارث) . (صحیح)  
۲۹- الحجر الأسود من الجنة و كان أشد بياضا من الثلج حتى سودته خطايا أهل الشرك.  
۲۹- بہردہ رہشہ کہ لہ بہردی بہہشتہ ، لہ بہ فریش سپی تر بوو ، ہتا تاوانی بت پہرستہ کان رہشی کرد . (حسن)

۳۰- خصال ست ما من مسلم يموت في واحدة منهن إلا كان ضامنا على الله أن يدخله الجنة: رجل خرج مجاهدا فإن مات في وجهه كان ضامنا على الله و رجل تبع جنازة فإن مات في وجهه كان ضامنا على الله و رجل ترضأ فأحسن الوضوء ثم خرج إلى المسجد لصلاة فإن مات في وجهه كان ضامنا على الله و رجل في بيته لا يغتاب المسلمين و لا يمر إليه سخطا و لا تبعه فإن مات في وجهه كان ضامنا على الله.

۳۰- شہش خہسلہت ہہن ، ہہر موسولمانیک بہ یہ کیکیانہوہ ہمریت خواہ گہورہ لہ خوی گرتوہہ بیخاتہ بہہشتہوہ ، پیاوینک چوبیت بۆ جیہاد ، نہ گہر ہمریت لہ بہرمو روودا لہ لایہن خواوہ مسوگہرہ ، پیاوینکیش بہ شوین بہریکہوینت جا نہ گہر بہرپوہ مرد لہ لایہن خواوہ مسوگہرہ . پیاوینکیش دہستنوینز بگریت بہ جوانی و دمرچیت بۆ مزگہوت ، نہ گہر لہرپگہ ہمریت لہ لایہن خواوہ مسوگہرہ ، پیاوینکیش لہ مائی خویدا غہییہتی موسولمانان نہکات تورہیی و لپیرسراویتی بۆ خوی دروست نہکات ، نہ گہر لہو حالہتہ ہمریت لہ لایہن خواوہ مسوگہرہ .

بگویند زینتہ وہ بۆ (صحیح الجامع)

۳۱- دب إليکم داء الأمم قبلکم: الحسد و البغضاء هي الحالقة حالقة الدين لا حالقة الشعر و الذي نفس محمد بيده لا تدخلوا الجنة حتى تؤمنوا و لا تؤمنوا حتى تحابوا أفلا أنبئکم بشيء إذا فعلتموه تحاببتم أفشوا السلام بینکم.

۳۱- نه خوشی ئوممه ته کانی پێش خۆتانان تیا بلأوبوووه ته وه : ئیرهیی و رق و کینه ، داتا سه ره داتاشه ری ئایین، نه ک تاشه ری قرّ ، سویند به و که سه ی گیانی محمه دی به ده سه ته ناچه به هه شته وه تا باومر نه هیئن، باومر داریش نابن تا کو یه کترتان خوش نه ویت ، نایا ناگادارتان بکه مه وه له کاریک نه گه ر نه نجای بده ن یه کتریتان خوش بویت ، سه لام له ناو خۆتاندا بلأوبکه نه وه.

بگویند زینته وه بۆ (صحیح الجامع)

۳۲- سبحي الله مائة تسبيحة فإنها تعدل لك مائة رقبة من ولد إسماعيل و احمدي الله مائة تميدة فإنها تعدل لك مائة فرس مسرجة ملجمة تحملين عليها في سبيل الله و كبري الله مائة تكبيرة فإنها تعدل لك مائة بدنة مقلدة متقبلة و هللي الله مائة تهليلة فإنها تملأ ما بين السماء و الأرض و لا يرفع يومئذ لأحد عمل أفضل منها إلا أن يأتي بمثل ما أتيت.

۳۲- سه د جار بلی ( سبحان الله ) چونکه به رامبه ری ئازادکردنی سه د کۆیله یه له نه وه ی نیسماعیل، سه د جاریش بلی ( الحمد لله ) به رامبه ر سه د نه سپی زینکراوه که له پێناوی خوا دا جیهادی له سه ر بکه یت ، سه د جاریش بلی ( الله اکبر ) ، وه کو سه د ووشتر بو تو کرابیت به خیر و ئیت و مرگه را بیت ، سه د جاریش بلی ( لا اله الا الله ) ، چونکه نه وه ناسمان و زهوی پرده کاته وه ، هه یج که سیکیش له و پوژمدا کرده وه ی له و جوهری بو به رز ناگریته وه ، مه گه ر نه ویش وه کو تو ی کردییت. (حسن).

۳۳- ستكون هجرة بعد هجرة فخير أهل الأرض أئزهم مهاجر إبراهيم و يبقى في الأرض شرار أهلها تلفظهم أرضهم و تقذرهم نفس الله و تحشرهم النار مع القردة و الخنازير

۳۳- له مه وودوا کۆچ له دوا ی کۆچ بوودمات و ، چاکترینی خه لکی سه ر زهوی ، دانیشتوانی نه و شوینه ن ابراهیم کۆچی بو کرد له سه ر زهوی شدا خرا په کانیان ده مینه وه ، خا که کانیان فره یان دماته دمه وه ، له لای خوا قیزه ون ده بن ، ناگریش له گه ل مه یه ون و به رازه کاندای کۆیان ده کاته وه. (حسن).



۳۴- السیوف مفاتیح الجنة.

۳۴- شمشیر مکان کیلی به هه شتن. (صحیح).

۳۵- صنفان من أمتي لا يردان على الحوض ، ولا يدخلون الجنة : القدرة والمرجئة.

۳۵- دوو جوړ هه ن له نومه ته که م نایه ن بۆ لام له سه ر جه و ز که و ، ناچنه به هه شته وه : قه دهرییه و ، مورجینه.

۳۶- على أهل كل بيت أن يذبحوا شاة في كل رجب وفي كل أضحية شاة.

۳۶- خه ئکی هه موو مانیك له سه ریانه مه ریک سه ر یه ن له هه موو مانگیکی ره جه بدا ، له هه موو قوربانیکیدا مه ریک. بگوێزیتته وه بۆ (صحیح الجامع)

۳۷- عليكم بالأبكار فإنهن أنتن أرحاما و أعذب أفواها و أقل خبا و أرضى باليسير .

۳۷- هاوسه رگیری له گه ل کچان بکه ن چونکه مندالدا نیان به پیت تره بۆ مندا لبوون ده بیته و ده میان شیرینه و ، فیلیان که مه و ، به شتی که م رازی ده بن.

بگوێزیتته وه بۆ (صحیح الجامع)

۳۸- غنیمة مجالس الذكر الجنة.

۳۸- ده ستکه وتی کۆره کانی یادی خوا به هه شته. (حسن).

۳۹- قد عفوت عن الخيل و الرقيق فهاتوا صدقة الرقة من كل أربعين درهما درهم و ليس في تسعين و مائة شيء فإذا بلغت مائتين ففيها خمسة دراهم فما زاد فعلى حساب ذلك و في الغنم في كل أربعين شاة شاة فإن لم يكن إلا تسع و ثلاثون فليس عليك فيها شيء “ و في البقر في كل ثلاثين تببيع و في الأربعين سنة و ليس في العوامل شيء “ و في خمس و عشرين من الإبل خمسة من الغنم فإذا زادت واحدة ففيها ابنة مخاض فإن لم تكن ابنة مخاض فابن لبون ذكر إلى خمس و ثلاثين فإذا زادت واحدة ففيها بنت لبون إلى خمس و أربعين فإذا زادت واحدة ففيها حقة طروقة الجمل إلى ستين فإذا كانت واحدة و تسعين ففيها حقتان طروقتا الجمل إلى عشرين و مائة فإن كانت الإبل أكثر من ذلك ففي كل خمسين حقه “ و لا يفرق بين مجتمع و لا يجمع بين متفرق خشية الصدقة “ و لا يؤخذ في الصدقة هرمة و لا ذات عوار و لا تيس إلا أن يشاء المصدق “ و في النبات ما سقته الأنهار أو سقت السماء العشر و ما سقي بالغرب فيه نصف العشر.

۳۹- چاو پۆشیم کرد له زه کاتی نه سپ و کۆیله ، به لام زه کاتی زیو به یه ن له هه موو چل دره م دره مێک ، له سه دو نه وه دیشدا هه چ زه کات نه که گه یشته دو سه د دره م ،

پینج دره می تیدایه ، هه چهند زیادیش بکات نه ژماری له سه ره نه وهیه ، له مهرو بزینشدا له هه موو چل سه ره مه ریه ک سه ر ، نه گهر ته نها سی و نو مه ربوو زه کاتی تیدا نییه . له مانگایشدا له هه موو سی سه ر گویره که یه ک ، له چل سه ر مانگیه ک ، نه وانه ش که وا بو کارکردنه تهرخان کراون زه کاتیان تیدا نییه . له هه موو بیست و پینج ووشتیش پینج سه ر مه ریان بز ن زه کاتی هیه ، نه گهر یه کی ک زیاد بکات به چکه وشتیکی مینه ی یه کسائه تیدایه نه گهری نه وهی نه بوو ، به چکه یه کی ئیرینه ی وشتیکی شیردر ، هه تا ژماره یان ده گاته سی و پینج .

۴۰- کبری الله مائة مرة و احمدي الله مائة مرة و سبحي الله مائة مرة خير من مائة فرس ملجم مسرج في سبيل الله و خير من مائة بدنة و خير من مائة رقبة .

۴۰- سه د جار بلی (الله اکبر) ، سه د جار بلی (الحمد لله) ، سه د جار بلی (سبحان الله) ، چاکتره له سه د نه سپی لغاوکراو و سه د ووشترو ، سه د (گهر دن) کویله .

۴۱- کان إذا دخل المسجد صلى على محمد وسلم و قال: رب اغفر لي ذنوبي و افتح لي أبواب رحمتك و إذا خرج صلى على محمد وسلم و قال: رب اغفر لي ذنوبي و افتح لي أبواب فضلك .

۴۱- که ده چوووه مزگه و ته وه سه لاوات و سه لامی دمدا له سه ر موحه مه د و ، ده یفه رموو ؛ ..... دمرگاکانی به زه یی و میهره بانیتم بو بکه رموه که دهر چوووه دهر موه ، سه لاواتی دمدا له سه ر موحه مه د و ، ده یفه رموو ؛ .... دمرگاکانی چاکه ی خۆتم بو بکه رموه .

بگویند زیتته وه بق (صحیح الجامع)

۴۲- کان إذا دخل المسجد قال: بسم الله اللهم صل على محمد و أزواج محمد .

۴۲- که ده چوووه مزگه و ته وه ده یفه رموو ؛ ..... خواجه درود و سلای خۆت بنیره سه ر موحه مه د و خیزانه کانی موحه مه د .

بگویند زیتته وه بق (صحیح الجامع)

۴۳- کان إذا رأى الهلال قال: اللهم أهله علينا باليمن و الإيمان و السلامة و الإسلام ربی و ربك الله .

۴۳- که مانگی یه کشه وهی ده یینی ده یفه رموو ؛ خواجه به ئاسایش و باور سه لامه تی و ئیسلام هه ئیینه وه به سه رماندا .... په رومردگاری ئیمه و خوای تو ش (الله) یه . (حسن بهذا اللفظ)

٤٤- كان يصوم تسع ذي الحجة و يوم عاشوراء و ثلاثة أيام من كل شهر: أول اثنين من الشهر و الخميس و الاثنين من الجمعة الأخرى.

٤٤- پێغه مبه‌ر (ﷺ) نۆی زیلعه‌ ججه‌ و ، رۆژی عاشورا و ، سێ رۆژ له‌ هه‌موو مانگی‌کدا به‌ رۆژوو ده‌بوو، یه‌که‌م دوو شه‌مه‌ له‌ نه‌و مانگه‌ و ، پینج شه‌مه‌ و ، دوو شه‌مه‌ له‌ هه‌ینی داها‌توو.

٤٥- لتتركن المدينة على خير ما كانت تأكلها الطير و السباع.

٤٥- بێگومان مه‌دینه به‌ جێده‌هێلن له‌ چاکترین شیوه‌دا ، بۆ نه‌وه‌ی بانه‌ده‌ و درنده‌ بیه‌خوات .

(حسن) بگويزيته‌وه‌ بۆ (صحیح الجامع)

٤٦- لما انتهينا إلى بيت المقدس ليلة أسري بي قال جبريل بأصبعه فخرق بها الحجر و شد به البراق.

٤٦- کاتی‌ک گه‌یشتینه‌ (بی‌ت المقدس) له‌و شه‌وه‌ی شه‌و په‌ویم پێکرا ، جیبریل به‌ په‌ نه‌جی وای کرد و به‌رده‌که‌ی کون کرد و ، بوراقی پێوه‌ به‌سته‌وه‌ .

بگويزيته‌وه‌ بۆ (صحیح الجامع)

٤٧- لولا أن أشق على أمتي لفرضت عليهم السواك عند كل صلاة كما فرضت عليهم الوضوء.

٤٧- نه‌گه‌ر بارگرانی نه‌بوايه‌ له‌ سه‌ر ئومه‌ ته‌که‌م سیواکم له‌ سه‌ر فه‌رز ده‌کردن له‌ گه‌ل هه‌موو نوێژی‌کدا ، وه‌کو چۆن ده‌ست نوێژیان له‌ سه‌ر پێویست.

بگويزيته‌وه‌ بۆ (صحیح الجامع)

٤٨- لينتهين رجال من ترك الجماعة أو لأحرقن بيوتهم.

٤٨- پیاوانی‌ک ده‌بی‌ واز به‌نین له‌ نه‌کردنی نوێژی به‌کۆمه‌ل یان ماله‌کانیان به‌ سه‌ردا ده‌سوێنم. (حسن)

٤٩- ما أطيبك و أطيب ريحك ! ما أعظمك و أعظم حرمتك ! - يعني الكعبة - و الذي نفس محمد بيده لحرمة المؤمن أعظم عند الله حرمة منك و ماله و دمه و أن يظن به إلا خيرا.

٤٩- چه‌ند بۆن خو‌ش و چه‌ند به‌رپێزی؟ : چه‌ند گه‌وره‌و پایه‌داری (واته‌ که‌عبه‌) ، سوێند به‌و که‌سه‌ی گیانی موچه‌مه‌دی به‌ده‌سته‌ ، پێزی باو‌مه‌ردار گه‌وره‌تره‌ له‌ لای خوا له‌ پێزی تۆ، مال و خوێنی و ، ته‌نها هه‌رده‌بی گومانی چاکه‌یشی پێی به‌ریت. (حسن).

۵۰- ما من أحد يدان دينا يعلم الله منه أنه يريد قضاءه إلا أداء الله عنه في الدنيا .

۵۰- ھەرکەسیک قەرزیگ بکات و خوای گەورە بزانیئ ئەو کەسە نیازی دانەوێ ھەبە ، خوای گەورە خوێ ئەو دنیا دا بۆی دەبژیریت .

(ضعیف) به بۆنەى (فى الدنيا) ئەگەرنا ئەو دواى فەرمودەكە (شاهد) ى ھەبە .

۵۱- ما من رجل يدرك له ابنتان فيحسن إليهما ما صحبتاه أو صحبهما إلا أدخلتاه الجنة .

۵۱- ھەر پیاویک فریای دوو کچی خوێ بکەوێت و چاکەیان ئەگەڵ بکات ، تاكو ئەگەڵ یەكتر بن ، دەبنە ھۆی چوونە بەھەشتی یەوہ . (حسن)

۵۲- ما من مؤمن يعزي أخاه بمصيبة إلا كساه الله من حلل الكرامة يوم القيامة .

۵۲- ھەر باوەرداریک دڵنەوایی براکەى بکات ئەبەر کارەساتیگ ، خوای گەورە پۆشاکی ریز لیگرتنی ئەبەر دەکات لە پۆژی قیامەتدا . (حسن)

۵۳- ما من مسلم تدرك له ابنتان فيحسن إليهما ما صحبتاه إلا أدخلتاه الجنة .

۵۳- ھەرکەسیک بگاتە دوو کچی خوێ ئە ژیاندا و چاکەیان ئەگەڵ بکات ، دەبنە ھۆکاری چوونە بەھەشتی یەوہ . (حسن)

۵۴- مثلي و مثل الساعة كفرسي رهان مثلي و مثل الساعة كمثل رجل بعثه قوم طليعة فلما خشي أن يسبق ألاح بثوييه: أتيتم أتيتم أنا ذاك أنا ذاك .

۵۴- نەموونەى من و قیامەت وەكو دوو ئەسپی پێشبرکێن ، نەموونەى من و قیامەت وەكو پیاویکە کەسانیک وەكو پێشەنگ ناردبێتیان ، کاتیگ ترسا ئەوان پێش خوێ بگەن ، بە جلەکانی ناماژى کردووہ :بۆتان ھاتن بۆتان ھاتن ، من ئەو کەسەم و من ئەو کەسەم .

۵۵- مروا بالمعروف و انهوا عن المنكر قبل أن تدعوا فلا يستجاب لكم .

۵۵- ھەرمان بە چاکە بکەن و بەرھەڵستی خراپە بکەن پێش ئەوێ بپارێنەوہ و ، نراتان گیرا نەبێت . (حسن)

۵۶- من أحيا سنة من سنتي قد أميتت بعدي فعمل بها الناس كان له مثل أجر من عمل بها لا ينقص من أجورهم شيئا و من ابتدع بدعة لا يرضاها الله و رسوله فعمل بها كان عليه مثل أوزار من عمل بها لا ينقص من أوزارهم شيئا

۵۶- ھەرکەسیک سوننەتیگ لە سووننەتەکانم من زیندوو بکاتەوہ و ، ئینجا خەلکی کاری پێ بکەن ، وەكو پاداشتی ئەوانی دەست دەکەوێت ، لە پاداشتی ئەوان ھێج کەم

نابیتتهوه ، ههركه سیکیش کاریکی داهینراو له دیندابکات و خه ئکی کاری پی بکهن ،  
وهکو نهوان گوناھی دهگات و له گوناھی نهوان کهم نابیتتهوه.

۵۷- من أدرك الأذان في المسجد ثم خرج لم يخرج حاجته و هو لا يريد الرجعة فهو منافق.

۵۷- ههركه سیک به بگاته بانگ رابگات و له مزگهوت و دهبرجیت بی هیچ پیویستییهک و  
نهیهوویت بگه ریتتهوه ، نهو کهسه دوورووه. (حسن).

۵۸- من أراد الحمامة فليتحرب سبعة عشر و تسعة عشر و إحدى و عشرين لا يتبغ بأحدكم  
الدم فيقتله.

۵۸- ههركه سیک بیهوویت که له شاخ بگریت ، با ههول بدات له جه قده و ، نۆزده و ،  
بیست و یهک ، نه نجامی بدات.

بگویند زینتهوه بو (صحیح الجامع)

۵۹- من أصاب حدا فعجل عقوبته في الدنيا فאלله أعدل من أن يشني على عبده العقوبة في  
الآخرة.....

۵۹- ههركه سیک تاوانیکی گهوره بکات و له دنیا له سهری سزا بدییت ، خوای گهوره نهوه  
دادگه رتیه جاریکیتیش له قیامه تدا سزای بدات .

۶۰- من أعان ظالما ليدحض بباطله حقا فقد برئت منه ذمة الله و ذمة رسوله.

مامۆستامان ووتوویه تی : نهوهی هیلی به ژیردا راکیشراوه (شاهد) ی ههیه ووتم :  
نهویش نهوهیه که نویومه.

۶۰- ههركه سیک پشگیری سته مکاریک بکات بو نهوهی به ناههقه کهی هه قیک پووچه ن  
بکاتهوه خوا و پیغه مبه ره کهی لهو کهسه بی بهرین.

بگویند زینتهوه بو (صحیح الجامع)

۶۱- من تخطى رقاب الناس يوم الجمعة اتخذ جسرا إلى جهنم.

۶۱- ههركه سیک به سهه خه ئکدا تیپه ریت له رۆژی ههینیدا پردیک بو خوێ دروست دهکات  
به رهو دۆزهخ. (حسن).

۶۲- من تداوى بحرام لم يعمل الله فيه شفاء.

۶۲- ههركهس خوێ تیمار بکات به شتی حه رام ، خوای گهوره چاره سهری ناخاته نهو  
شته. (حسن).



۶۳- من ثابر على اثنتي عشرة ركعة من السنة بنى الله له بيتا في الجنة: أربع ركعات قبل الظهر و ركعتين بعدها و ركعتين بعد المغرب و ركعتين بعد العشاء و ركعتين قبل الفجر.

۶۴- ههركه سێك بهردهوام بێت له كردنى دوانزه پكاتى سوننهت، خواى گهوره خانويكى له بهههشتدا بۆ دروست دهكات : چوار پكات پيش نيومرۆ ، دوو پكات دواى نيومرۆ دوو پكات دواى (مهغريب) ئيواره، دوو پكات دواى (عيشا) عيشا، دوو پكات پيش بهيانى. (حسن).

۶۴- من حمى مؤمنا من منافق يفتابه بعث الله ملكا يحمي لحمه يوم القيامة من نار جهنم و من رمى مسلما بشيء يريد شينه به حبسه الله على جسر جهنم حتى يخرج مما قال.

۶۴- ههركه سێك پاريزگارى له باومرداريك بكات بهرامبهردوورويك كه غهيبهتى بكات ، خواى گهوره فريشتهيهك دهنيريت له رۆژى قيامهتدا گوشتى بپاريزيت له دۆزهخ، ههركه سێكيش قسهيهك به موسولمانيك بليت بۆ ئهوهى ناشرينى بكات ، خواى گهوره لهسه ر پردى دۆزهخ گيرى دهدا تاكو لهو قسهى دمردهچييت . (حسن).

۶۴- من رأى عورة فسترها كان كمن أحيا موعودة من قبرها.

۶۵- ههركه سێك نهينى كه سێك بزانييت و داپوشيت ، وهكو ئهوهيه كچيكى زيندهبهچالى زيندوو كرديتتهوه.

(حسن) ه ، ووشه (من قبرها) نهبيت. (له گۆرهكهيدا)

۶۶- من رابط ليلة في سبيل الله كانت له كآلف ليلة صيامها و قيامها.

۶۶- ههركه سێك شهويك له پيناو خوادا پاسهوانيتى بكات، ئهوه شهوه وهكو به پۆژوو و شهو نويزى ههزار شهوه. (حسن)

۶۷- من ستر على مؤمن عورة فكأنما أحيا ميتا.

۶۷- ههركه سێك نهينى موسولمانيك داپوشى ، وهكو ئهوهيه مردوويهكى زيندوو كرديتتهوه.

(صحیح بلفظ مؤودة)

۶۸- من ستر عورة أخيه المسلم ستر الله عورته يوم القيامة و من كشف عورة أخيه المسلم كشف الله عورته حتى يفضحه بها في بيته.

۶۸- ھەرکی نہینی برایہ کی موسولمانی بیاریزیت خوی گہورہ نہینی دہشاریتہوہ لہ روژی قیامہ تدا ، ھەرکە سیکیش نہینی برایہ کی موسولمانی ناشکرا بکات ، خوی گہورہ نہینی ناشکرا دہکات ، تاکو لہ نیو مالہ کە ی خوشیدا نابرووی دہبات.

۶۹- من صام رمضان و صلی الصلوات و حج البيت كان حقا على الله أن يغفر له إن هاجر في سبيل الله أو مكث بأرضه التي ولد فيها.

۶۹- ھەرکە سینک پوژووی دہمەزان بگریت و ، نوژمەکان بکات و حەجی مائی خوا بکات ، مافە لہ لای خوا کە لینی خوش بیت، نەگەر کوچیش بکات لہ پیناو خوادا یان لہو خاکە ی تیایدا لہ دایک بووہ ، بمینیتہوہ . (حسن).

۷۰- من ضم یتیماناً له أو لغيره حتى يغنيه الله عنه وجبت له الجنة.

۷۰- ھەرکە سینک ھەتیویکی خوی ، یان ھەتیوی کە سیکی تر بگریتە خوی ، تاکو خوی گہورہ بینیازی دہکات لہو ، نەو کەسە بە ھەشتی بو مسوگەر دہبیت.

۷۱- ... ومن تعلق شیئا وكل إليه.

۷۱- ھەرکە سیش شتیک ھەلواسی<sup>۱</sup> ، دہدریتە دەستی نەو شتەوہ.

(حسن) وتم : نهم ووشه هاتووہ لہ فەرموودە ی (من عقد عقده)

۷۲- من قال لا إله إلا الله وحده لا شريك له له الملك وله الحمد يحيي ويميت وهو على كل شيء قدير عشر مرات على أثر المغرب بعث له مسلحة يحفظونه من الشياطين حتى يصبح و كتب له بها عشر حسنات موجبات و محي عنه عشر سيئات موبقات و كان له بعدل عشر رقبات مؤمنات.

۷۲- ھەرکەس دەجار بلی<sup>۲</sup> (لااله الاالله وحده لا شريك له ، له الملك وله الحمد ، يحيي ويميت وهو على كل شيء قدير) لہ دواي نوژنی نیوارمدا ، ھەندی فریشتە ی بو پەوانە دہکریت بیاریزن لہ شەیتانەکان تاکو پوژ دہبیتەوہو، دہ چاکەشی بو دہنوسریت و ، دہ خراپە ی فەوتینە ریشی بو لادەبریت ، وەکو نازاد کردنی دہ کویلەش وایە بو ی . (حسن).

۷۳- المختلعات .... هن المنافات.

۷۳- نەو ئافەرەتانە ی داوا ی خولع<sup>۲</sup> ، دەکەن لہ ھاوسەرەکانیان .... نەوانە دوروون.

(صحیح دون لفظة المتبرجات).

<sup>۱</sup> (واتە: شتیک ھەلواسی و نیاز ی پێ ھەبیت و بروای وابیت شتی بو دہکات)

<sup>۲</sup> (جۆریکە لہ جیاپونەوہو لیکترازی ئن و میترد)

- ۷۴- المسلم أخو المسلم يسعهما الماء و الشجر و يتعاونان على الفتان.
- ۷۵- موسولمان برای موسولمانہ ، ناوو درہخت بہشیان دہکات کومہ کی یہ کتر دہکەن لہ دژئی شہتان و دزورینگر. <sup>۱</sup> (حسن)
- ۷۶- نهی أن یبال بأبواب المساجد.
- ۷۷- پیغہ مبہر (ﷺ) قہدہغہی کردووه لہ دہرگای مزگہوتہ کان میز بکریّت .
- بگوتیزریتہوہ بو (صحیح الجامع)
- ۷۸- نهی أن یبال في قبلۃ المساجد.
- ۷۹- پیغہ مبہر (ﷺ) قہدہغہی کردووه میز بکریّت لہ رووگہی مزگہوتہ دتا.
- ۸۰- لا تبیعوا القینات و لا تشتروهن و لا تعلموهن و لا خیر في تجارۃ فیہن و ثمنهن حرام في مثل هذا أنزلت هذه الآية ( و من الناس من يشتري لہو الحديث الآية ).
- ۸۱- نافرہتی گورانی بیژ مہکرن و مہفروشن و فیریان مہکەن ، خیر لہ بازرگانی کردن بہواندہو نییہ و نرخیان (حہرامہ) یاساغہ، لہ ہاوشیوہی نہوہشدا نہم نایہتہ دابہزیوہ ﴿وَمِنَ النَّاسِ مَن يَشْتَرِي لَّهُوَ الْحَدِيثَ لِيُضِلَّ عَن سَبِيلِ اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّخِذَهَا هُزُوًا أُولَٰئِكَ هُمُ عَذَابُ مُّهِينٍ﴾ (لقمان : ۶) (حسن)
- وتم: بہم شیوہ ہیٹاومہ لہ نوسخہی ماموستامان لہ (صحیح الجامع) و ، نینجا نہو حوکمی (حسن)یشی بہسہردا داوہ لہ (صحیح سنن الترمذی) دا ، بہلام دواتر ماموستامان بژی دہرکەوت بگہریتہوہ سہر حوکمی یہکەم بہسہر فہرموودہکەدا بہ لاوازکردنی ہاشترہ، بژیہ پتویستہ لابریّت لہ (صحیح الترمذی).
- ۸۲- لا تدخل الملائکۃ بیتا فیہ جرس.
- ۸۳- فریشتہکان ناچنہ مالیکہوہ زہنگی تیادا بیّت. (حسن).
- ۸۴- لا تدخل الملائکۃ بیتا فیہ جرس و لا تصحب رکبا فیہ جرس.
- ۸۵- فریشتہکان ناچنہ مالیکہوہ زہنگی تیادا بیّت و ، ہاورییہتی کاروانیکیش نہکەیت کە زہنگی تیا بیّت. (حسن)

<sup>۱</sup> (قاموسی رستہ ، بہرگی ۳، لا پەرہ ۱۹۲۶)

٨٠- لا تشددوا على أنفسكم فيشدد عليكم فإن قوما شددوا على أنفسهم فشدد الله عليهم فتلک بقایاهم فی الصوامع و الدیارات.....

٨٠- بارگرانی بو خۆتان درووست مه‌که‌ن، با خوای گه‌وره لێتان قورس نه‌کات چه‌نگه که‌سانیک کاره‌کانیان له‌سه‌رخۆیان قورس کرده‌وه ، خوای گه‌وره‌یش له‌سه‌ریان قورس کردوون، نه‌وه پاشماوه‌کانیان له‌ کلێسا و شوینه‌واری ماله‌کاندا.... تاکو ئێره‌ بگوێزرێته‌وه‌ بو (صحیح الجامع)

٨١- لا تعلموا العلم لتباهوا به العلماء أو تماروا به السفهاء و لا لتجتروا به المجالس فمن فعل ذلك فالنار النار.

٨١- فێری زانست مه‌بن بو خۆنۆنان به‌رامبه‌ر زانایان ، یان بو ئه‌وه‌ی مشت و مێ له‌گه‌ڵ که‌ودن و نه‌شارمزاندا ، یان که‌مه‌ند کێش کردنی خه‌لکی بۆلای خۆتان ، هه‌ر که‌سیک نه‌و کاره‌ بکات له‌ دۆزه‌خدايه‌. بگوێزرێته‌وه‌ بو (صحیح الجامع).

٨٢- لا تکرهوا البنات فإنهن المونسات الغاليات.

٨٢- رەقتان له‌ گچان نه‌بیّت ، چونکه‌ نه‌وانه‌ خه‌م ڤه‌وین و به‌نرخن. (صحیح)

٨٣- لا تمس النار مسلما رأي أو رأي من رأي.

٨٣- ئاگر موسوڵمانیک ناگه‌زێت منی بینیبێت یان که‌سیک بینیبێت که‌ منی بینیه‌ . (حسن)

٨٤- لا شيء في الهام والعين حق وأصدق الطيرة الفأل.

٨٤- خوینبایی نه‌یه له‌ پێوه‌دانێ گه‌زنده‌و به‌چاوه‌وه‌کردن و راسترین شومیش گه‌شبینیه‌.

٨٥- لا قود في المأمومة و لا الجائفة و لا المنقلة.

٨٥- تۆله‌ نه‌یه<sup>١</sup> له‌ برینی (المأسوسه‌) که‌ چۆته‌ ناو ئیسقانی و (الجائفه‌) نه‌و برینه‌ی چۆته‌ دیووی ناوه‌وه‌ی سنگ و سک و ئیسقانی سه‌رو نه‌و برینه‌ی ئیسقانی له‌ جیی خۆی لاداوه‌ (المنقلة) به‌ لکو خوینبایی هه‌یه‌

٨٦- لا يؤوى الضالة إلا الضال.

٨٦- که‌سیک گومرا نه‌بیّت ، وولاخی وونبوو له‌ خۆی ناگریت. (حسن)

<sup>١</sup> ( به‌ لکو خوینبایی هه‌یه‌: له‌ جیاتی (المأمومة) سێ یه‌کی و (الجائفة) سێ یه‌کی یه‌ (المنقلة) ده‌یه‌ک و نیوی خوینبایی ده‌ریت که‌ ده‌کاته ١٥ پانزه‌ ووشتر. صحیح فقه‌ السنه‌ ج ٢ ص ٢٤٧-٢٤٨ )

- ۸۷- لا یمرح الرجلان یضربان الغائط کاشفین عن عورتھما یتحدثان فإن الله یمقت علی ذلك.
- ۸۷- ڀڄوئا نینہ دوو ڀڀاڀو ڀڄوئن ڀڄو دھست بہ ٺاڀو گہ ڀانڊنم ، شہرمگہ ڀان ڊمر ڀڄن و ڀڄن گہوہ قسہ ڀڄن ، بہ راستی خواہی گہورہ ڀڄی ٺہو کارہیہ . (حسن).
- ۸۸- یا أیہا الناس ! إن علی أهل کل بیت فی کل عام أضحیة.
- ۸۸- ھو خہ ٺڄینہ ! ھہموو خاومن مردوویہک سالانہ قوچیکیان ٺہ سہرہ.
- ۸۹- یا أیہا الناس ! ما بال أحدکم یزوج عبده أمتہ ثم یرید أن یفرق بینھما ؟ إنما الطلاق لمن أخذ بالساق.
- ۸۹- ھو خہ ٺڄینہ ! ڀوچی کھ سیئک ٺہ نیوہ کھ نیزمگہ کھ ی مارہ ڊھکات ٺہ کویلہ کھ ی و ، ڊوایی ڊھیہوئیٺ ٺہ یہ کتریان جیا ڀڄاتہوہ ، تہ لاق تہ نہا بہ دھست ٺہو کھ سہیہ ٺہ گہل خیزانی خوہی جووت ڀوہوہ . (حسن)
- ۹۰- یا بني إذا دخلت علی أهلك فسلم تكون بركة علیک وعلی أهل بیتک.
- ۹۰- کوڀی خوہم ٺہ گہر چوویتہ لای کھس و کارمگہت سہ لام ڀڄہ ، ڀو ٺہوہی ڀڄیتہ ڀڄوڀزی ڀو خوٺ و خیزانی ماٺہ کھت.
- (حسن) لغیرہ وتم: تہ نہا ٺہم بہ شہ کھوتوتہ نیو ٺہو فہرموودہیہی ٺاوا دھست ڀڄدہکات (یا بنی ایاک و الالتفات).
- ۹۱- یا سفیان لا تسبل إزارک ، فإن الله لا یحب المسبلین.
- ۹۱- ٺہی سوفیان جل و بہرگہ کھت زور شور مہ کھرموہ ، چونکہ خواہی گہورہ ڀڄی ٺہو کھ سانہیہ . (حسن)
- ۹۲- یمیی القرآن یوم القيامة کالرجل الشاحب فیقول لصاحبه: أنا الذی أسهرت لیلک و أظمأت نہارک.
- ۹۲- قورنآن ٺہ ڀوڀی قیامہ تڊا وھکو ڀڀاوی زمرد ھہ لگہراو ڊیٺ ، بہ خوینہرمگہی ڊہ لیٺ من ڀووم بہ شہو خہوم ڊمرزانڊی و ، بہ ڀوڀ تینووم ڊہ کردی . (حسن)
- ۹۳- آیا رجل کشف ستره فأدخل بصره من قبل أن یؤذن له فقد أتى حدا لا یحل أن یأتیہ و لو أن رجلا فقاً عینہ ٺدرت و لو أن رجلا مر علی باب لا سترۃ علیہ فرأى عورة أهلہ فلا خطیئۃ علیہ إنما الخطیئۃ علی أهل الباب.

۹۳- ھەرکەسیک پەردەییەك لابدات و ئییەووە تەماشای مائی خەلکی بکات پێش ئەووی رینگە ی پێ بدریت ئەو کەسە تاوانیکی ئە نجام داووە کە رموا نەبوووە بۆی ، ئەگەر کە سیکیش لە کاتەدا چاوی دەرپەینریت بە زایە دەچیت ، ئەگەر کە سیکیش بە لای دەرگایەك دا تێپەر بیت پەردە ی نەبیت و کاریکی نەینێهەك ببینی گوناھبار نابیت ، بە لکو خواوێنی دەرگاکە گوناھبار دەبیت.

مامۆستامان بە (صحیح) ی زانیووە لە (الصحيحه) (۳۴۶۳)

۹۴- إذا ذبح أحدكم فليجهز.

۹۴- ئەگەر کەسیک لە ئێووە ئاژە ئیکی سەر بپێ با پە لە ی ئی بکات .

مامۆستامان ئەم فەرموودە ی (تصحیح) کردووە لە (صحیح الترغیب) دا (۱۰۹۱)

۹۵- ضحك ربنا من قنوط عباده وقرب غيره.

۹۵- خوای گەورە پێکەنی بە بێ ئومیدی بە نەندەکانی و نزیک کۆسکە و توانی .

مامۆستامان ئەم فەرموودە ی بە (حسن) داناوە لە (الصحيحه) (۲۸۱۰)

۹۶- استروا في صلاتكم ولو بسهم.

۹۶- (سوترە) پەردە بو خۆتان دابنن لە نوێژدا ، ئەگەر بە تیریکیش بیت .

مامۆستامان بە (صحیح) ی زانیووە لە (الصحيحه) دا (۲۷۸۳)

۹۷- إن أعمالكم تعرض على أقاربكم و عشائركم من الأموات فإن كان خيرا استبشروا و إن كان غير ذلك قالوا: اللهم لا تمتهم حتى تهديهم كما هديتنا.

۹۷- کردەووە کانتان پێشان خزم و ھۆزە کانتان دەدریت لە مردووان ، ئەگەر چاکە بیت پێی گەش دەبنەووە ، ئەگەریش بە جوړیکی تر بیت ، دە ئین خوا یە مە یان مریقتنە رینوینی دە کرین وەکو ئیمە رینوینی کراین .

مامۆستامان بە (حسن) ی داناوە لە (الصحيحه) (۲۷۵۸)

۹۸- لتنتهكن الأصابع بالظهور أو لتنتهكنها النار.

۹۸- یان پە نەجە کانتان لە دەستوێژدا بە چاکی پاک دەکەنەووە ، یان ئاگر بە سەختی دەیان سوتینی .

مامۆستامان (تصحیح) ی کردووە لە (صحیح الترغیب و التهيب) دا (۲۱۸).

۹۹- ليس من الجنة في الأرض شيء إلا ثلاثة أشياء: غرس العجوة و الحجر و أواق تنزل في انفرات كل يوم بركة من الجنة.

۹۹- هیچ شتیکی به ههشت له سه رهوی دا نییه ، جگه له سی شت نه بیته : نه مام و رووهکی عه جووه و ، بهرده ره شه که و کیشانهی سه نگین نه بیته که وه کوفه روو پیروزییه که له به هه شته وه دیته ناو فورات .

مامۆستامان به (حسن) ی زانیوه له (الصحيحه) (۳۱۱)

۱۰۰- إذا صحى أحدكم فليأكل من أضحيته.

۱۰۰- نه گهر که سیکتان قوربانی کرد با له قوربانیهی که ی خو ی بغوات .

مامۆستامان نه م فرموده یی به هیز کردوه له (الصحيحه) (۳۵۶۳)

۱۰۱- نهی عن بيع المحفلات.

۱۰۱- پیغه مبهه (ﷺ) فروشتنی ئاژه ئی نه دوشراوی قه دهغه کردوه .

مامۆستامان نه م فرموده یی به هیز کردوه له (الصحيحه) (۳۲۳۶)

۱۰۲- إذا أدیت زکاة مالک فقد أذهب عنک شره.

۱۰۲- نه گهر زه کاتی ماله که ت دهریکه ییت خرا په که ییت له سه ره خوت لاداووه .

مامۆستامان به (حسن) ی زانیوه له (صحيح الترغيب) (۷۴۳)

۱۰۳- أما إن ربک یحب المدح.

۱۰۳- خوای تو جهزی له ستایش کردنه .

مامۆستامان به (حسن) ی زانیوه له (صحيح الترغيب) (۳۱۷۹)

۱۰۴- إذا ظننتم فلا تحقّقوا و إذا حسدتم فلا تبغوا و إذا تطیّرتم فامضوا و علی الله فتوکلوا و إذا وزنتم فأرجّحوا.

۱۰۴- نه گهر گوماتان برد کاری پی مه که ن ، وه نه گهر ئیره ییتان برد زیاده رهوی مه که ن ، نه گهر به رامبه ره کاریک ره شبین بوون وازی ئی مه هیئن و ، پشت به خوا ببه ستن ، له کیشانه شدا قورس بکیشن .

مامۆستامان به هیزی کردوه له (الصحيحه) (۳۹۴۲).

( المحفلات) واته : نه و ئاژه لانه ی خاوه نه که ی چهند روژیک نایدوشیته مه تا له کاتی فروشتنیدا به کام و شیر دهر دیاربیته )

۱۰۵- إذا صلی أحدکم فأحدث فلیمسک علی أنفه ثم لینصرف.

۱۰۵- ئەگەر کەسێکتان لە ناو نوێژدا بوو دەست نوێژی ئەما با دەست بە لووتی خۆیەوه بگریت و بپروات.

مامۆستامان بە (صحیح) ی زانیوه له (الصحيحه) دا (۲۹۷۶)

۱۰۶- أفش السلام و ابذل الطعام و استحي من الله تعالى کما تستحيي رجلا من رهطك ذا هیئته و لیحسن خلقك و إذا أسأت فأحسن فإن الحسنات یذهبن السيئات.

۱۰۶- سه لام بلأو بکه رهوه و ، خواردن ببه خشه و ، شهرم له خوا بکه ، و مکو چۆن له پیاویکی شکۆداری پیره کهت شهرم ده کهیت ، با رهوشتیشت جوان بیته ، ئەگەر خراپه یه کیشته کرد چاکه یه کی به دوا دا بکه ، چونکه چاکه کان خراپه کان لاده بن.

مامۆستامان به هیزی کردووه له (الصحيحه) دا (۳۵۵۹)

۱۰۷- سافروا تصحوا ، واغزوا تستغنوا.

۱۰۷- گهشت بکه ن ته ندروستیتان چاک ئاسوده ده بیته ، غه زایش بکه ن با دمو له مه ندو بینیا زبن.

مامۆستامان به (صحیح) ی زانیوه له (الصحيحه) دا (۳۳۵۲)

۱۰۸- إن الصدقة لتطفئ عن أهلها حر القبور و إنما يستظل المؤمن يوم القيامة في ظل صدقته.

۱۰۸- خیره گری ناو گۆرمه کان له سه ر خاومه نه کانیا ن ده کوژنیته وه ، له روژی قیامه تیشدا ، باومردار له سایه ی خیره که یدا ده جه سیته وه .

مامۆستامان به (حسن) دایناوه له (صحیح الترغیب) (۸۷۳)

۱۰۹- و أحب الأسماء إلى الله تعالى عبد الله و عبد الرحمن و أصدقها حارث و همام و أقبحها حرب و مرة.

۱۰۹- خوشترین ناو به لای خوای گه وره وه (عبدالله) و (عبد الرحمن) ه ، راسترینیشیان (حارس) و (همام) ه ، ناشرینترینیشیان (حرب) و (مره).<sup>۱</sup>

مامۆستامان به (صحیح) ی داناهه له (الكلم الطيب) (۲۱۸ / طبعة المعارف)

۱۱۰- إن كنت تحبني فأعد للفقر تحفا فإني الفقر أسرع إلى من يحبني من السيل إلى منتهاه.

<sup>۱</sup> (ناوه کان به ماناو و اتا کانیا ن هوکمی چاکی و خراپی و خرشی و ناخۆشی ده دریت به سه ریا نندا (حرب) واته جهنگی یان جهنگ (مرة) تالان یان همه تال)



۱۱۰- نه گهر منت خوش دهوینت خوت ناماده بکه بو هه ژاری ، چونکه هه ژاری نه وهنده به په له دهرواته لای که سیک منی خوش بویت ، نه هه وژی خیراتری لافاو.

مامۆستامان به (صحیح) ی زانیوه له (الصحيحه) دا (۲۸۲۷)

۱۱۱- أعطيت ما لم يعط أحد من الأنبياء قبلي نصرت بالعرب و أعطيت مفاتيح الأرض و سميت أحمد و جعل لي التراب طهورا و جعلت أمتي خير الأمم.

۱۱۱- نهوهم پندراوه که پیش من به هیچ پیغه مبه ریک نه دراوه : به ترس و بیم له دلی دوژمندا پشگیری کراوم ، کلێله کانی سه رزمویم پندراوه و ، ناوم نراوه نه حمەد ، خوێم بو کراوته پاککه رموه و ، نومه ته منیش کراوته چاکترین نومه ته.

مامۆستامان (تصحیح) ی کردووه له (الصحيحه) دا (۳۹۳۹)

۱۱۲- قال الله تعالى: افترضت على أمتك خمس صلوات و عهدت عندي عهدا أنه من حافظ عليهن لوقتهن أدخلته الجنة و من لم يحافظ عليهن فلا عهد له عندي.

۱۱۲- خوای گه و ره دهغه رموینت : پینج نوێژم فەرز کردووه له سه ر نومه ته که ته ، له لای خویشم په یمانم کردووه هه رکه سیک بیانپاریزیت و له کاتی خویاندا بیانکات به هه شته وه ، هه رکه سیش پاریزگاریان نه کات هیچ په یمانیکی لای من نی یه.

(الصحيحه) (۴۰۳۳)

۱۱۳- لقد تاب توبة لو تابها صاحب مكس لقبلت منه - يعني ماعزا -

۱۱۳- ته و به یه کی کردووه نه گهر باجگری نارها بیکردایه ، لێ و مرده گیردا . - واته : ماعیز -

(الصحيحه) (۳۲۳۸)

۱۱۴- سموه بأحب الأسماء إلى : حمزة.

۱۱۴- ناوی بنین به خوشه و یستین ناوه کان به لاهوه : (حه مزه)

(الصحيحه) (۴۰۳۳)

۱۱۵- إن أهل الشيع في الدنيا هم أهل الجوع غدا في الآخرة.

۱۱۵- به راستی نه وانه له دونیا دا تیرن سبه ینی له پوژی دوا ییدا برسین.

مامۆستامان گواستویه تیه وه بو (صحیحه) وه کو خوی له (الضعيفة) دا ووتویه ته (۱/۴۸۸)

طبعة المعارف

۱۱۶- إن الحمیم لیصب علی رؤسهم فینفذ الحمیم حتی یخلص إلی جوفه فیسلت ما فی جوفه حتی یرق من قدمیه و هو الصهر ثم یعاد کما کان.

۱۱۶- ئاوی گهرم دهکریت به سهریاندا و دهچیته ناووه تاکو به ناخیدا دهچیته خوار و نهوهی له ناخی دایه دایدهپرژینی تاکو له ژێر پێیهوه دهردهچیت و دهیتوینیتهوه و ، دیسان وهکویه که مین جاری نی دیتهوه.

(الصحيحه) (۳۴۷۰)

۱۱۷- إذا أدیت زکاة مالک فقد قضیت ما علیک.

۱۱۷- نهگهر زهکاتی مالهکات بدهیت نهوهی له سههرته جی به جیت کردووه .

مامۆستامان به (حسن) ی زانیوه له (صحیح الترغیب) دا (۷۵۲)

۱۱۸- إذا أنت بايعت فقل: لا خلاية ثم أنت في كل سلعة ابتعتها بالخيار ثلاث ليال فإن رضيت فأمسك وإن سخطت فارددها على صاحبها.

۱۱۸- نهگهر شتیکت فروشت بلی به بی فروفیل ، ئینجا له هه موو کهل و په لیکدا که دهیکریت سی شهو سههرپشکی ، نهگهر پیت باش بوو هه لیگره ، نهگهر پیت خراپ بوو ، بیگهرینهوه بو خاوه نه کهی .

مامۆستامان به (حسن) ی زانیوه (۲۸۷۵)

۱۱۹- إن هذا الخیر خزائن لتلك الخزائن مفاتيح فمفاتيحه الرجال فطوبى لعبد جعله الله مفتاحا للخير مغلاقا للشر و ويل لعبد جعله الله مفتاحا للشر مغلاقا للخير.

۱۱۹- نهه چاکهیه گه نجینهیه ، نهه گه نجینانهیش کیلیان ههیه ، کیلیهکانیان پیاوهکانه ، خوشبهختی بو بهندهیهک خوای گه وهه بیکاته کیلی چاکه و ، داخهری خراپه ، وا وهی لا بو بهندهیهکیش خوای گه وهه بیکاته والا کهری خراپه و داخهری چاکه .

مامۆستامان به (حسن) ی زانیوه له (صحیح الترغیب) دا (۶۶)

۱۲۰- في إشارة في الصلاة عشر حسنات.

۱۲۰- له هه موو ئاماژهیهکی نوێژدا ده چاکه ی تیایه .

مامۆستامان به ههتزی کردووه له (الصحيحه) دا (۳۲۸۶)

۱۲۱- إن أولى الناس يوم القيامة أكثرهم علي صلاة.

۱۲۱- له پێشترین کهس بو من له رۆژی قیامهتدا که سیکه سه نهواتی زۆرم له سههربدات .

مامۆستامان به (حسن) ی زانیوه له (صحیح الترغیب) دا (۱۶۶۸)

۱۲۲- (أما إن كل بناء فهو وبال على صاحبه يوم القيامة إلا ما كان في مسجد أو أو أو) و حديث (أما إن كل بناء وبال على صاحبه إلا ما لا إلا ما لا).

۱۲۲- ہموو بیناسازیہک کارہساتہ بو خواہنہکھی لہ پوڑی قیامہتدا مہگر بیناسازیہک بو مزگہوت بیت ، یان ، یان ، یان .. ہروہا ہرموودہی ہموو بونیاتیک کارساتہ لہسر خواہنہکھی ، تہنہا نہوہ نہبیت ، تہنہا نہوہ نہبیت۔  
(الصحيحه) (۲۸۳۰)

۱۲۳- ما ضحك ميكائيل منذ خلقت النار.

۱۲۳- میکائیل لہو پوڑموہ دوزخ دروست کراوہ پینہکھیوہ۔

بہ (حسن) ی زانیوہ لہ (الصحيحه) دا (۲۵۱۱)

۱۲۴- اعبدوا الرحمن ، وأطعموا الطعام ، وأفشوا السلام ، تدخلوا الجنة بسلام.

۱۲۴- خواہ پپرستن و خواردن ببہ خشن ، سہلام بلاویکہنہوہ ، بہ ناسوودہیی دہچنہ بہہشت .

بہ (صحيح) ی زانیوہ لہ (الصحيحه) (۵۷۱) و (صحيح الترغيب) (۹۴۵)

۱۲۵- إن الله تعالى ليعجب من الشاب ليست له صبرة.

۱۲۵- خوی گہورہ و مہزن تہ ماشای لاویک دہکات ہرزہ نہبیت۔

(تصحیح) ی کردوہ (الصحيحه) (۲۸۴۳).

۱۲۶- الغنیمۃ الباردة الصوم في الشتاء.

۱۲۶- دہسکہوتی سارد پوڑووی زستانہ۔

ماموستان بہ (حسن) ی زانیوہ لہ لیکوڑینہوہی دووہمی (المشکاه) دا ، وکوہاتوہ لہ

(هدایہ الرواہ) (۲۰۰۸) ہروہا پروانہ (الصحيحه) (۱۹۲۲).

۱۲۷- لا يزال الله مقبلا على العبد و هو في صلاته ما لم يلتفت فإذا صرف وجهه انصرف عنه.

۱۲۷- خوی گہورہ بہردموام بہرمو رووی بہنڈیہکھی کہ لہ نویرڈایہ تاکو پووی ومرتہگیریت ، نہگر وای کرد خوی گہورہش پووی ومرتہگیریت۔

ماموستان بہ (حسن) ی زانیوہ لہ (صحيح الترغيب) دا (۵۵۴)

۱۲۸- ما بال أقوام يصلون معنا لا يحسنون الطهور ؟ ! فإنما يلبس علينا القرآن أولئك.

۱۲۸- نەوہ کەسانیک چیانە نوێژمان لە گەڵ دەکەن و دەستنوێژیش چاک ناگرن ؟  
نەوانە قورئان خوێند نمان ئی تیکەمدەن .

(تصحیح) ی کردووہ لە (ہدایہ الرواہ) (۲۸۲)

۱۲۹- إنکم فی زمان من ترک منکم عشر ما أمر بہ ہلک ثم یأتی زمان من عمل منهم بعشر ما أمر بہ نجا .  
۱۲۹- ئیوہ لە سەردەمی کدان ہەرکەس لە ئیوہ دەیہکی نەوہی فەرمانی پیکراوہ نہیکات  
تیا دەچیت ، بە لām دوای نەوہ سەردەمی ک دیت ہەرکی نەوان بە دەیہکی نەوہ کاریکات کە  
فەرمانی پیکراوہ بزگاری دەبیئت .

(تصحیح) ی کردووہ لە (الصحیحہ) دا (۲۵۱۰) .

۱۳۰- إن اللہ تعالیٰ یوصیکم بالنساء خیرا فإنھن أمھاتکم و بناتکم و خالاتکم إن الرجل من  
أهل الکتاب یتزوج المرأة و ما تعلق یدھاا الخیط فما یرغب واحد منھما عن صاحبہ .  
۱۳۰- خوای گەورہ پاسپاردە ی چاکەتان پی دەکات دەربارە ی نافرەتە کانتان ، نەوانە  
دایک و کچ و پووری ئیوہن ، پیوای وا ہەیہ لە نەہلی کیتاب نافرەتیک دەکاتە ھاوسەری  
خو ی زۆر ھەزارە کەسیشیان بیزار نابن لەو ی تریان . (تصحیح) ی کردووہ لە (الصحیحہ)  
دا (۲۸۷۱) .

۱۳۱- أمر الدّم بما شئت و اذکر اسم اللہ عز و جل .

۱۳۱- (سەری برە) و خوێنە کە ی برێژە بە ھەر شتیک بۆت دەلوی و ، ناوی خوای لە سەر بەینە .  
مامۆستان (تصحیح) ی کردووہ لە (الصحیحہ) دا (۳۰۰۱)

۱۳۲- (إن أدخلت الجنة أتيت بفرس من ياقوتة لها جناحان فحملت عليه ثم طار بك حيث  
شئت) (إن يدخلك الله الجنة فلا تشاء أن تركب فرسا من ياقوتة حمراء تطير بك في أي الجنة  
شئت إلا ركبت)

۱۳۲- گەر بچیتە بە ھەشتەوہ نەسپیکت بۆ دەھینن لە مروای دوو بائی ھەیہ ناوژەنگ  
دەدریئت و ھەتدەفرینی بۆ ھەر جینگایە ک بتەوئیت و نەگەر خوای گەورە بتخاتە  
بە ھەشتەوہ ، ھەر کاتی کیش خەز بکەیت سواری نەسپیک بیت لە مرواری سوور نەوا  
ھەتدەفرینی بۆ ھەر جینگایە ک لە بە ھەشتدا ھەزت لیبیئت .

۱۳۳- من قال فی دبر صلاة الفجر و هو ثاني رجله قبل أن يتکلم: لا إله إلا الله وحده لا شریک  
لہ لہ الملک و لہ الحمد یحیی و یمیت و هو علی کل شیء قدير عشر مرات کتب لہ عشر حسنات

و محي عنه عشر سيئات و رفع له عشر درجات و كان يومه ذلك كله في حرز من كل مكروه و حرس من الشيطان و لم ينبغ لذنوب أن يدركه في ذلك اليوم إلا الشرك بالله عز و جل.

۱۳۳- ههركی له دواى نوێزى به یانى بلیت لهو کاتهى هیشتا قاچى نوشتاوه تهوه پیش نهوهی قسه بکات ده جار بلیت : ( لا اله الا الله وحده لا شریک له ، له الملك و له الحمد ، یحیی و یمیت و هو على کل شیء القدير ) ده چاکه ی بۆ دهنوسریت و ، ده خراپه ی له سه ر لاده بریت و ، ده پله به رز ده کریت تهوه ، له تهواوی نهو پۆژه شدا له پارێزگاریدا ده بلیت و پاسه وانیتی ده کریت له هه موو خراپه یه ک ، لهو پۆژه شدا هیچ گوناهیکی له سه ر نانوسریت جگه له شریک.

به (حسن) ی زانیوه له (صحیح الترغیب) دا (۴۷۲)

۱۳۴- إذا زنت الأمة فاجلدوها فإن زنت فاجلدوها ثم بیعوها و لو بضفیر.

۱۳۴- نه گهر ئافهرتی کۆیله داوین پیسی کرد شه لاقی لیبدن ، نه گهر جاریکی تر داوین پیسی کرد ، به شه لاقی لیبدن و ، ئینجا بیفرۆشن نه گهر به گوریسیکیش بیت.

مامۆستان به (صحیح) ی زانیوه له (الصحيحه) دا (۲۹۲۱)

۱۳۵- إخواني! لمثل هذا اليوم فاعدوا.

۱۳۵- براکانم ! بۆ پۆژیکی وه کو نه م پۆژه خۆتان ناماده بکه ن.

به (حسن) ی زانیوه له (الصحيحه) (۱۷۵۱)

۱۳۶- کم من جار متعلق بجاره يوم القيامة يقول: يا رب هذا أغلق بابہ دوني فمنع معرفه.

۱۳۶- چه ندين دراوسى وابه سته ی دراوسیه یانن له پۆژی قیامه تدا و ده ئیت : په رومردگارا : نه وه نهو دمرگا که ی خۆی له رووم داخست و ، یگه ی له چاکه ی خۆی گرت.

به (حسن) ی زانیوه له (الصحيحه) دا (۲۶۴۶)

۱۳۷- ثلاثة لا ترى أعينهم النار يوم القيامة: عين بكت من خشية الله و عين حرس في سبيل الله و عين غضت عن حارم الله.

۱۳۷- سى كهس هه ن چاویان ناگر نابینى له پۆژی قیامه تدا : چاویك له ترسی خوا ی گه وره گریا بیت ، چاویکیش له بهر خوا پاسه وانى کردبیت ، چاویکیش ته ماشای ته دهغه کراوه کانی خوا ی گه وره ی نه کردبیت.

(الصحيحه) (۲۶۷۳)

۱۳۸- إذا وقعت الملاحم بعث الله بعثا من الموالی من دمشق هم أكرم العرب فرسا و أجودها سلاحا يؤيد الله بهم هذا الدين.

۱۳۸- نه‌گهر داستانه‌كان روو بدن ، خوای گه‌وره نیردراویك له مه‌والی یه‌كانی دیمه‌شق ده‌نیریت ، نه‌سپیان له نه‌سپی هه‌موو عه‌ره‌ب ره‌سه‌نتره ، چا‌کتیرین چه‌کیشیان پێیه‌ خوای گه‌وره پشگیری نه‌م ناینه‌یان پێ ده‌کات .

به (حسن)ی زانیوه له (الصحيحه) دا (۲۷۷۷)

۱۳۹- كيف بكم إذا جمعكم الله كما يجمع النبل في الكنانة خمسين ألف سنة لا ينظر إليكم ؟.

۱۳۹- حالتان چۆن ده‌بیت نه‌گهر خوای گه‌وره کۆتان بکاته‌وه وه‌کو چۆن تیر له تیراندا کۆ ده‌کریته‌وه ، په‌ نجا هه‌زار سال ته‌ماشاتان نه‌کات.

(الصحيحه) دا (۲۸۱۷)

۱۴۰- ما حدثكم أهل الكتاب فلا تصدقوهم و لا تكذبوهم و قولوا: آمنا بالله و كتبه و رسله فإن كان باطلا لم تصدقوه و إن كان حقا لم تكذبوه.

۱۴۰- نه‌وهی (نه‌هلی کیتاب) خاومن په‌راوه‌كان بو‌تان باس ده‌که‌ن نه‌ باوم‌ریان پێ بکه‌ن و نه‌ به‌ درو‌شیان مه‌زانی ، بلین : باوم‌رمان هی‌نا به‌ خوا و کتیب و پێغه‌مبه‌ره‌کانی ، نه‌گهر قسه‌یه‌کی ناهه‌ق بیت بر‌وای پێ مه‌که‌ن ، نه‌گهر راس‌تیش بیت به‌ در‌وی مه‌خه‌نه‌وه.

(الصحيحه) دا (۲۸۰۰)

۱۴۱- (خيار أمتي الذين إذا رعوا ذكر الله و شرار أمتي المشاعون بالنميمة المفرقون بين الأحبة الباغون البراء العنت) (خياركم الذين إذا رعوا ذكر الله بهم، وشراركم المشاعون بالنميمة ، المفرقون بين الأحبة الباغون البراء العنت).

۱۴۱- چا‌کتیرینی ئومه‌تم نه‌وانه‌ن نه‌گهر ببینرین خوا یاد بکریته‌وه ، خرا‌پ‌ترینی ئومه‌تیشم نه‌وانه‌ن : قسه‌ دین و ده‌به‌ن و ، خو‌شه‌ویستیان لێك ده‌که‌ن و ، سته‌م‌کارو خرا‌په‌ کارن : چا‌کتیرینیان نه‌وانه‌ن به‌ بینینیان خوا یاد بکریته‌وه، خرا‌پ‌ترینیان نه‌وانه‌ن قسه‌ دین و ده‌به‌ن، خو‌شه‌ویستان لێك ده‌که‌ن ، سته‌م‌کار دوره‌ په‌ریز و شه‌ره‌نگیز و خو‌به‌زلزان

به (حسن)ی زانیوه له (الصحيحه) دا (۲۸۴۹) و (صحيح الترغيب) (۲۸۲۴)

- ۱۴۲- أُلِدَ آدَمَ وَ غَسَلَ بِالْمَاءِ وَتَرَا فَقَالَتِ الْمَلَائِكَةُ: هَذِهِ سَنَةُ وَلِدَ آدَمَ مِنْ بَعْدِهِ.
- ۱۴۳- ئادەم خرایه ناو (لحد) گۆریچە و، بە ئاوشۆردرا بە تاک و ووتیان: ئەمە (سوننەت) رێوهرەسمی ئەوەی ئادەمە لە دواى خۆی.
- مامۆستامان کردوووەتى بە (صحیح) ، پروانە (الضعیفه) (۲۸۵۹)، و (صحیح الجامع) (لما توفي آدم) (کاتیک ئادەم مرد)
- ۱۴۳- إذا رميت الجمار كان لك نورا يوم القيامة.
- ۱۴۴- ئەگەر بەرەدەبارانیان کرد بۆت دەبیته پووناکی لە پۆژی قیامەتدا.
- بە (حسن)ی زانیوہ لە (الصحيحه) دا (۲۵۱۵).
- ۱۴۴- إن فقراء المهاجرين يدخلون الجنة قبل أغنيائهم بمقدار خمسمائة سنة.
- ۱۴۴- ھەژارانی کۆچ کردووھەکان پینج سەد سال پینش دەوڵەمەندەکانیان دەچنە بەھەشتەوہ .
- (تحسين) ی کرووہ لە (صحیح ابن ماجہ) (۳۳۴۴) ھەرۆھە پروانە : (صحیح الجامع) : (فقراء المهاجرين)
- ۱۴۵- من أحب دنياه أضر بآخرته و من أحب آخرته أضر بدنياء فأثروا ما يبقى على ما يفنى.
- ۱۴۵- ھەرکەسێک دونیای خۆی خوش وویست بەو ئەندازەییە زیان بە دواپۆژی دەگات ، ھەرکەسێش دواپۆژی خۆی خوش بویت بەو ئەندازەییە زیان بە دونیای دەگات ، بۆیە ھەلبژێرە ئەوەی کە دەمینیتەوہ لەسەر ئەوەی کە لە نیو دەچیت.
- (تصحیح) کردووہ لە (صحیح الترغیب) دا (۳۲۴۷)
- ۱۴۶- كلوه فإني لست كأحدكم إن أخاف أن أؤذي صاحبي.
- ۱۴۶- بێخۆن من وەکو ھیچ یەکیەک لە ئێوہ نیم دەترسم ئازاری ھاوہەلەکم بەدەم .
- بە (حسن)ی زانیوہ لە (الصحيحه) دا (۲۷۸۴)
- ۱۴۷- من خرج في طلب العلم فهو في سبيل الله حتى يرجع.
- ۱۴۷- ھەرکەسێک بروت بۆ فیئر بوونی زانست ئەو لە پینا و خوادایە تاکو دەگەریتەوہ.
- بە (حسن)ی زانیوہ لە (صحیح الترغیب) دا (۸۸)
- ۱۴۸- إن خيار عباد الله الذين يراعون الشمس والقمر والنجوم والأظلة لذكر الله.
- ۱۴۸- چاکترینی بەندەکانی خوا ئەوانەن کە چاودێری خۆ و مانگ و ئەستێرە و سێبەرەکان دەکەن بۆ یادی خواکردن.
- (الصحيحه) (۳۴۴۰)

۱۴۹- یا أبا رزین ! أليس كلکم یری القمر ليلة البدر مغلّیا به ؟ فإنما هو خلق من خلق الله فאלله أجل و أعظم.

۱۴۹- ئەو باوکی ڕووزەین ! ئایا هەمووتان بە تەنیا مانگ نابینن ئە شەوی چوارەدا ، ئەووە دروستکراویەکە ئە دروستکراوەکانی خوا، خۆی گەورەیش مەزنتەر و گەورەترە.

به (حسن)ی زانیوه له (في ظلال الجنة) (٤٥٩) و (صحيح ابن ماجه) دا (١٥٠)

١٥٠- للمهاجرين منابر من ذهب يجلسون عليها يوم القيامة قد آمنوا من الفرع .

۱۵۰- کۆچکەرەکان مینبەری زێڕینیان هەیە ئە سەری دادەنیشن ئە پۆری قیامەتدا ، بێگومان ئە ڕاچە ئە کانیشت دێنیا بوونە .

به (حسن)ی زانیوه له (الصحيحه) دا (٣٥٨٤)

١٥١- رباط يوم في سبيل الله خير من ألف يوم فيما سواه من المنازل.

۱۵۱- ڕاباتی یۆمێ شەوێک ئە پێناوی خوادا چاکترە ئە هەزار پۆژ ئە پلە و پایەکانی تر .

به (حسن)ی زانیوه له (صحيح الترغيب) دا (١٢٢٤) و (هدايه الرواه)

١٥٢- إن أفواهم طرق للقرآن فطيبوها بالسواك.

۱۵۲- دەمتان ڕێگەی قورئانن ، بۆیە بە سیواک پاک و بۆن خوشیان بکەن.

له (صحيح ابن ماجه) دا (تصحيح) ی کردووه.

١٥٣- إن لكل شيء سناما و إن سنام القرآن سورة البقرة.

۱۵۳- هەموو شتێک لوتکەیهکی هەیە ، لوتکەی قورئانیش سورەتی (البقرە) یە.

ئەم ئەندازەی ئەم فەرموودەیی بە (حسن) زانیوه کە (صحيح الترغيب) (١٤١٦).

١٥٤- كان إذا دخل المسجد يقول: بسم الله و السلام على رسول الله اللهم اغفر لي ذنوبي و

افتح لي أبواب رحمتك و إذا خرج قال: بسم الله و السلام على رسول الله اللهم اغفر لي ذنوبي و

افتح لي أبواب فضلك.

۱۵۴- پێغەمبەر (ﷺ) کە دەچوووە ناو مزگەوتە کەووە دەیفەرموو ، : بە ناوی خۆی گەورە ،

سلاو ئە پێغەمبەری خوا ، خۆیە ئە گوناھەکانم خۆش ببە و ، دەرگاکی میهرەبانی

خۆتم بۆ بکەرموه ، کاتیکیش دەرەچوو دەیفەرموو : بە ناوی خۆی گەورە و ، سلاو ئە

پێغەمبەری خوا ، خۆیە ئە گوناھەکانم خۆبە و دەرگاکی چاکە خۆتم بۆ بکەرموه.

(تصحيح) ی کردووه له (صحيح ابن ماجه) (٧٧١).



نهمهش نهو فهرموودانهن له (صحیح الجامع) دا بوون و ، مامۆستامان به (تصحیح) کردنیان چۆتهوه و فهرمانی کردووه به گواستنهوهیان بۆ (ضعیف الجامع) :

۱- اتقوا الله فان أخونكم عندنا من طلب العمل.

۱- له خوا بترسن ، براکانی ئێوه له لای ئێمه نهوانهه که داوای زانست دهکهن.

(ضعیف)(لاواز)

۲- إذا أصبح أحدكم فليقل: أصبحنا و أصبح الملك لله رب العالمين اللهم أني أسألك خير هذا اليوم فتحه و نصره و نوره و برکته و هداه و أعوذ بك من شر ما فيه و شر ما قبله و شر ما بعده ثم إذا أمسى فليقل مثل ذلك.

۲- با که سێک له ئێوه بهیانی کردموه بلیت بهیانیان کردموه و موێک هه مووی بوو به موێکی پهروهردگاری جیهانیانه ، خواجه داوای چاکه ی ئهم پۆژهت ئی نه کهم ، له پرووی : (ههتج) کردنهوه ، و سههرکهوتن و پووناکی و پیروزی و پێنموونیوه ، پهناشت پی دهگرم له خرا پهکانی ئهم پۆژه و خرا پهکانی داوای ئهم پۆژه ، ئینجا له ئیوارهشدا هه مان ئهم قسانه بلیرموه.

(ضعیف) (تخریج المشكاة) (۲۴۱۲)

۳- (إذا أفطر أحدكم فليفر على تمر فإنه بركة فإن لم يجد تمرًا فليفر على الماء فإنه طهور) وورد أيضا في صحيح الجامع بلفظ: (إذا كان أحدكم صائما فليفر على التمر فإن لم يجد التمر فعلى الماء فإن الماء طهور).

۳- که بهر بانگ دهکه مهوه به خورما بهربانگ بکه نهوه بهراستی خورما پیروژه ، نه گهر خورمای دهست نه کهوت با ئاو بهربانگ بکاتهوه ، چونکه پاک و پاکه رموهیه .

له (صحیح الجامع) دا ، بهم شیوه هاتوو : نه گهر یه کیك له ئێوه به پۆژوو بوو با به خورما بهربانگ بکاتهوه ، نه گهر خورمای دهست نه کهوت با به ئاو بکاتهوه چونکه پاک و پاکوکه رموهیه .

(ضعیف) مامۆستامان ووتویه تی : راست نهوهیه که پیغه مبهه کردوویه تی .

۴- و لا على ما وضعها .

۴- نه و له سههر نهووی که دایناوه .

بهه شیوه هاتوو له فهرمووده ی : کاتیك که سیکتان له خه وه لدهستن .

مامۆستامان فهرموویه تی : نه مه (منکره) با لا بیریت .

۵- إذا ولج الرجل بيته فليقل: اللهم إني أسألك خير المولج و خير المخرج باسم الله ولجنا و باسم الله خرجنا و على الله ربنا توكلنا ثم يسلم على أهله.

۵- نه گهر پیاوینک چووہ مائی خوئیہوہ ، با بلیت: خویہ داوای چوونہ ژوورہوہ و هاتنه دهرہوہی چاکت ئی دهکەم ، به ناوی خواوہ چوونہ ژوورہوہ و ، به ناوی خواوہ دهرچوون، پشتمان به خوای خومان به ست ، ئینجا سلاو له خانہ وادہی بکات.

(ضعیف)

۶- اللهم اجعل أوسع رزقك علي عند كبر سني.

۶- خویہ زۆرتیرین پۆزیت بۆ من با له کاتی به ته مه نيمدا بیت.

(ضعیف جدا)

۷- أما مررت بوادي قومك محلا ثم تمر به خضرا ثم تمر به محلا ثم تمر بهخضرا ؟ ( كذلك يحيي الله الموتى ) .

۷- ئایا تئپەر نه بووی به لای دۆلی گه له که تدا به وشک و برینگی و دواي نه وهش به سهوزی و دواي نه وهش به وشک و برینگی ئینجا به سهوزی پیندا تیده پهری.

(كذلك يحيي الله الموتى) (البقره : ۷۳) هه رئاوا خوا مردوو هكان زیندوو دهکاته وه.

(ضعیف)

۸- إن الله يبغض كل جعظري جواظ سخاب في الأسواق جيفة بالليل حمار بالنهار عالم بالدنيا جاهل بالآخرة.

۸- خوا رقی له هه موو رق نه ستور و خو به گه وه زانیکه، که له بازاردا قیرمه قیرووهاوار هاوار دهکات، به شهو لاکه مرداره وه بووی شهوو، که ری رۆژ، له دنیا شارمزا و نه فام به دوا رۆژ.

۹- إن يوم الجمعة سيد الأيام و أعظمها عند الله و هو أعظم عند الله من يوم الأضحى و يوم الفطر فيه خمس خلال: خلق الله فيه آدم و أهبط الله فيه آدم إلى الأرض و فيه توفي الله آدم و فيه ساعة لا يسأل الله فيها العبد شيئا إلا أعطاه إياه ما لم يسأل حراما و فيه تقوم الساعة و ما من ملك مقرب و لا سماء و لا أرض و لا رياح و لا جبال و لا بحر إلا و هو يشفق من يوم الجمعة أن تقوم فيه الساعة.

۹- پۆژی ههینی سهرداری پۆژه کانه و مه زتیرینیا نه له لای خواو ، له پۆژی جهژنی قوربان و په مه زانیش گه وه تره له لای خوا ، پینج خه سهله تیشی تیا به : ئادهمی تیا دروست کراوه ، خوای گه وه ئادهمی دابه زانده سه رزموی ، لهو پۆژه شیدا خوای گه وه ئادهمی مراند ، ساتیکی تیا به به نده داوای هه رشتیکی تیا بکات پئی ده به خشریت ، نه گهر داوای شتی قه دهغه کراو نه کات ، لهو پۆژه شیدا قیامهت به رپا ده بیئت ، هه رچی

فریشتەى نزیکانى خوا و ناسمان و زەوى و با و شاخ و دەریا هەیه لەه رۆژى هەینی دەترسن کە قیامەتى تیا بەرپا بێت.

(ضعیف) (الضعيفة (٢٠١/٨)).

١٠- تکفیر کل لى رکعتان.

١٠- قەرەبوى هەموو جنىو دانيك دوو رکات نوێژە.

(ضعیف)

١١- تەكون ابل للشياطين، وبيوت شياطين.

١١- ووشترى وا هەیه بۆ شەیتانە و ، هەندى مائى وا هەیه بۆ شەیتانە.

(ضعیف)

١٢- حيث يبتغي الفرج من عند غير الله عزوجل.

١٢- لەو کاتەى داواى دەروى خێر جگە لە خۆى گەورە لە کەسانى تەبکرىت.

(ضعيفة) ئەم بڕگە کەوتۆتە نێو فەرمودەى (عجيب لصبر اخي يوسف).

١٣- خير الصحابة أربعة و خير السرايا أربعمان و خير الجيوش أربعة آلاف و لا تهزم اثنا عشر ألفا من قلة.

١٣- چاکترینى هاوێلان چوارن ، چاکترینى پۆلە سەربارزیهکان چوارسەدن ، چاکترینى سوپاکانیش چوار هەزارن ، سوپاش ئەگەر دوانزە هەزار کەس بێت لەبەر کەمى ناشکێت.

(ضعیف)

١٤- وأسخن أقبالا.

١٤- پێشهوهیان گەرمترە.

(ضعيفة) ئەم بڕگە کەوتۆتە نێو فەرمودەى (عليكم بالأبكار)

١٥- عليكم بلحم الظهر فإنه من أطيبه.

١٥- گوشتى پشتى بخۆن چونکە لە هەمووى خوشترە.

(ضعیف)

١٦- كفارة النذر إذا لم يسم كفارة يمين .

١٦- (کە فارەتى) قەرەبوى لە (نەزر) ئەگەر خوگرتن ناو نەنریت قەرەبوى سونێدە.

(صحیح) تەنھا وشە (لم يسم) نەبێت.

۱۷- کان اکثر صومہ السبت والأحد ، ویقول: ہما یوما عید المشرکین ، فأحب أن أخالفهم.  
۱۷- زۆربہی پۆژوہکانی لہ شہ مہ و یہک شہ مہ و یہک شہ مہدا بووہ دەشیفہرموو : ئەو  
دوو پۆژہ جەژنی بت پەرستانہ و ، جەزدەکەم جیاواز بێ لہ ئەوان.

(ضعیف)

۱۸- کان یصوم من الشهر السبت والأحد والاثنين ، ومن الشهر الآخر الثلاثاء والأربعاء والخميس.  
۱۸- لہ مانگیکدا شہ مہ و دوو شہ مہ بہ پۆژوو دەبوو ، لہ مانگی دوايشدا سێ شہ مہ و  
چوار شہ مہ و پینج شہ مہ بہ پۆژوو دەبوو.

(ضعیف)

۱۹- لتركبن سنن من كان قبلکم شبرا بشبر و ذراعا بذراع حتی لو أن أحدهم دخل جحر ضب  
لدخلتم و حتی لو أن أحدهم جامع امرأته بالطريق لفعلمتموه.  
۱۹- پێگەئەوانەئە پێش خۆتان دەگرن بستی بە بستی و (بەل بە بەل) گەزەگەز ، تەنانەت  
ئەگەر یەکیکیان بچیتە کونی بزێن مژەبە کەوێنە ئیوەش بە دواياندا دەچنە ژوورەو ، تەنانەت  
ئەگەر کەسیکیان لہ پێگادا لہ گەل خێزانە کەئە جیوت بێت ئیوەش وا دەکەن.

پراستە کەئە (جامع امه)

۲۰- لو أن قطرة من الزقوم قطرت في دار الدنيا لأفسدت على أهل الدنيا معایشهم فكيف بمن  
تكون طعامه ؟.

۲۰- ئەگەر دۆپە یەک لہ (زقوم) بخرایە تە دنیاوہ ژیاانی لہ خەلکی سەر زەوێ تێکەدا  
، نە خوازە لا کەسیک ئەوہ خواردنی بێت.

(ضعیف)

۲۱- لیأتین علی أمتي ما أتى علی بني إسرائيل حذو النعل بالنعل ( حتی إن کان منهم من أتى أمه  
علانية لکان في أمتي من یصنع ذلك و إن بني إسرائيل تفرقت علی ثنتين و سبعین ملة و تفرق أمتي  
علی ثلاث و سبعین ملة کلهم في النار إلا ملة واحدة ما أنا علیہ و أصحابي.

۲۱- ئەوہی بە سەر بەنی ئیسرائیل دا هات بە سەر ئومە تە کەئە منیش دیت ، شوێن پێ بە  
شوێن پێ تەنانەت ئەگەر کەسیکتان بە ئاشکرا بچیتە لای دایکی خۆی کە سانیک لہ  
ئومەتی من ئەو کارە دەکەن ، ئینجا بەنی ئیسرائیل پەر تەوازە بوون بە جەفتا و دوو  
کۆمەل ئومەتی منیش دەبنە جەفتا و سێ کۆمەل هەموویان لہ دۆزە خدایە ، تەنھا یەک  
کۆمەلیان نە بێت ، ئەوانیش ئەوانەن لہ سەر پێازی من و هاوێ لا نمن.

بە هەتە بێگەئە (حتی ان کان....) لا براوہ بۆ ناگاداری

٢٢- ليس يتحسر أهل الجنة على شيء إلا على ساعة مرت بهم لم يذكروا الله عزوجل فيها .

٢٢- بهههشتیهکان ناخ بۆ هیچ شتێك هههشتاکیشتن تهنها بۆ ساتێك نهبیست یادی خوایان تیا نهکردوه .

(ضعیف)

٢٣- لیسترجع أحدكم في كل شيء حتى في شسع نعله فإنها من المصائب.

٢٣- با ههریهکیکتان له ههموو شتێك دا بلێت (انا لله وانا له راجعون) ، تهنا نهت له

پهتی نهعهکهی نهگه ربهریت ، چونکه نهوهش به لایه .

(ضعیف)

٢٤- من اذآن دینا ینوی قضاءه آداه الله عنه يوم القيامة.

٢٤- ههركهسێك قهرزێك بكات نیازێ دانهوی ههبیست ، خوای گهوره له رۆژی قیامهتدا بۆی دمهاتهوه .

وشه (يوم القيامة) لاوازه با لابریت.

٢٥- فأصابه وضح.

٢٥- تووشی نارهحهتی بوو .

(ضعیفه) ئهم برگهیه له نێو فهرموودهی (من باب و في يده ربح عمر) هاتوه ، ئینجا بینیم

مامۆستامان له جینگه (وضع) وشه (شيء) ی داناوه .

٢٦- من صام رمضان إيماناً واحتساباً غفر له ما تقدم من ذنبه وما تأخر.

٢٦- ههركهسێك رۆژووی مانگی رهمهزان بگهریت به برواو و چاوهروان کردنی پاداشتهوه ،

ههرحی گوناھی کردوه و ههرحیش له داهاتوو دا دهیکات خوای گهوره لێی خوش دهبیست .

وشه (و ما تأخر) لاوازه ، با لابریت.

٢٧- من صلى علي حين يصبح عشرا ، وحين يمسي عشرا ، أدركته شفاعتي يوم القيامة.

٢٧- ههركهسێك بهیانی و ئیواره دهجار سلاوات بداته سهرم به ، (شهفاعهتی) تکیای من

شاد دهبیست له رۆژی قیامهتدا .

(ضعیف)

٢٨- عن أهله.

٢٨- له کهس و کارهکهی .

(ضعیفه) ئهم برگهیه له نێو فهرموودهی (من کتم علی) هاتوه .

٢٩- من وجد تمرا فليفطر عليه ، ومن لا فليفطر على الماء ، فإنه طهور.

٢٩- ههركه سێك خورمايهكى دهست كهوت با بهربانگى پى بكاتهوه ، نهوشى خورماى دهست نهكهوت ، با رۆژوووهكى به ئاو بشكینى ، چونكه پاكرهوهيه.

(ضعيف)

٣٠- من وجد من هذا الوسواس فليقل : آمنا بالله ورسوله ثلاثا فإن ذلك يذهب عنه .

٣٠- ههركى ههستى به دوو دلى كرد با بليت : باوهرمان هينا به خواو پيغه مبهركه سى جار ، چونكه نهوى له سهرا لادهبات .

ووشى (ثلاثا) لا بريت.

٣١- نهى أن يبال في الماء الجاري.

٣١- پيغه مبهرا (ﷺ) قه دهغهى كردوه. ميز بكرىته ئاوى راوهستاوه.

(ضعيف)

٣٢- الولد ثمرة القلب وإنه مجنة مبخله مخنة.

٣٢- منال بهرهمى دله ، دهبيتى مايهى ترسنوكى و چروكى و خهم.

وشى (ثمرة القلب) لاوازه با لا بريت.

٣٣- لا إحصاء في الإسلام .

٣٣- خهساندن له ئيسلام دا نيبه.

به ههله له ژيرى نوسراوه (ضعيف) با بخريته نيو (صحيح) وه.

٣٤- بریدا.

٣٤- ماوهى يهك بهريد.

(شاذة) ثم برگيه له نيو فهرموده (لا سافر المرأة بریدا) هاتوه.

٣٥- لا يزال قوم يتأخرون عن الصف الأول حتى يؤخرهم الله في النار.

٣٥- كهسانيك ههيه ههه خويان دوا دهخه له ريزى يهكه تا خوا گهوره دوايانده خات نيو ناگرموه.

مامۆستامان فهرموويه تى : ووشى (في النار) زيادهيهكى (منكره) ، با لا بريت.

٣٦- (كلهم تجتمع عليه الأمة) (ثم يكون الهرج)

٣٦- (هه موويان ئومه تيان لبو كۆده بيته وه) و (ئينجا كوشتار دهست پى دهكات) .

دوو زيادهى (منكر) ن ، مامۆستامان وايوتوه ، منيش ووتومه : نهو زيادانه له نيو فهرموده

(لا يزال هذا الدين قائما) هاتوه.

٣٧- بشماله.

<sup>١</sup> ( يهك بهريد ٢٠ كيلۆمهتره كه دهكات ١٢ و فهرسه خيش چوار فهرسه خه )

۳۷- بہ دوستی چہ پی۔

(شاذۃ) لہ نیو فہرموودہی (یطوی السموات) دا ہاتوہ۔

۳۸- خیر الصحابة أربعة و خیر السرايا أربعائة و خیر الجیوش أربعة آلاف و لا تہزم اثنا عشر ألفا من قلة۔

۳۸- چاکترینی ہاوہ لان چوارن ، چاکترینی پوہلہ سہربارزیہ کان چوارسہ دن ، چاکترینی سوپاکانیش چوار ہزارن ، دوانزہ ہزار کہ سیش بہ ہوئی کہمی یہوہ تووشی شکست ناہینن۔

(ضعیف) دووبارہیش بوٹہوہ بہ ژمارہی (۷۷۲۷) با نہویش لابریٹ۔

۳۹- أقرؤ الطیر علی مکناتہا۔

۳۹- واز نہ بالندہ کان بینن نہ جیگاکانی خویان بیزاریان مہکەن ۔

ماموستامان بہ باشی زانی لہ (صحیحہ) دہریکات۔

۴۰- و ما تلذثم بالنساء علی الفرش الواقعة فی الحدیث: ( انی اری مالا ترون)۔

۴۰- لہ زہت و چیژتان نہ لہ سہر جیگای نافرہتہ کانتان نہ کرد۔

لہ نیو فہرموودہی : ( انی اری مالا ترون ) ، ماموستامان ووتویہ تی پالپشتیکی نہ دوزیوہتہوہ نہم فہرموودہیہ بہ ہیژ بکاتہوہ۔

۴۱- أشکر الناس اللہ أشکرہم للناس۔

۴۱- نہو کہ سہی زیاتر سوپاسی خوا دہکات ، نہو کہ سہیہ کہ زیاتر سوپاسی خہ لکی دہکات۔

بگویرزرتہوہ بو (ضعیف) وەکو لہ (ضعیف الترغیب) دا ہاتوہ (۵۷۰)۔

۴۲- یحییٰ یوم القیامۃ ناس من المسلمین بذنوب أمثال الجبال یغفرہا اللہ لہم و یضعہا علی الیہود۔

۴۲- نہ پوژی قیامہ تدا ہہ ندیک نہ موسوئمانان گوناہی وەکو چیاکان نہ گہل خویانت دہینن ، خوی گہورہ لییان خوش دہبیت و دہ یخاتہ سہر جوولہ کہ۔

۴۳- کان یحتجم علی ہامتہ و بین کتفیہ و یقول: من أہراق من ہذہ الدماء فلا یضرہ أن لا یتداوی بشیء لشیء۔

۴۳- کہ لہ شاخی لہ پیٹہ سہری و نیوان ہہ ردوو دہفی شانیدا۔

ماموستامان بہ (ضعیف) ی داناوہ لہ (الضعیفہ) (۱۸۶۷)۔

۴۴- لا تصحب الملائکۃ رفقة فیہا جلد نمر۔

۴۴- فریشتہ کان ہاورپیہ تی کہ سیک ناکہن پیستی پلنگی تیا بیت۔

منکر (ضعیف الترغیب) (۱۸۱۷)

٤٥- بطحان على بركة من برك الجنة.

٤٥- بوختان له سهر نه سێرێكه له نه ستێله كانی به ههشت.<sup>١</sup>

به (ضعیف) ی داناوه له (الضعیفه) (٥٧٣٠)

٤٦- (ومطرده للداء عن الجسد) (عليكم بقيام الليل).

٤٦- نه خووشی په رینه.

وشه (ضعیفه) به ههله هاتوو له (صحیح الجامع) دا ، نه وهیش پارچه یه كه له فه رمووده ی (عليكم بقيام الليل)

٤٧- إن الله استقبل بي الشام ولى ظهري اليمن و قال لي: يا محمد إني جعلت لك ما تجاهك غنيمه و رزقا و ما خلف ظهرك مددا و لا يزال الإسلام يزيد و ينقص الشرك و أهله حتى تسير المراتان لا تحشيان إلا جورا و الذي نفسي بيده لا تذهب الأيام و الليالي حتى يبلغ هذا الدين مبلغ هذا النجم.

٤٧- خواي گه و ره پووی پێ کردمه شام و پشیشی پێ کردمه یه مهن و پێی فه رمووم ؛ نه ی موحه ممه د نه وه ی به ره و پووته کردومه ته ده سكهوت بو ت ، نه وه شی له پششته وه کردومه ته پشتیوان بو ت ، ئیسلامیش هه ره له زیاده بووندایه ، بته رستی و بته رستانیش هه ره له كه م بووندان ، تاكو وای لی دیت دوو ئافه رت كه پێوه بن له هیج ناترسن مه گه ره له ریگه ی ئیتیکچوون ، سویند به وه ی گیانی منی به دهسته ، پوژوو شه و نابریته وه نه گاته ئاستی نه و نه ستیره یه یه .

ئینجا به (ضعیف) ی داناوه له (الضعیفه) (٥٨٤٨)

٤٨- من فصل في سبيل الله فمات أو قتل أو وقصته فرسه أو بعيره أو لدغته هامة أو مات على فراشه بأي حتف شاء الله فإنه شهيد و إن له الجنة.

٤٨- هه ركه سیك له پیناو خوادا له مال ده رچیت و به ریت ، یان بكوژریت ، یان نه سپه كه ی و ووشتره كه ی دایشیلیت و ملی بشکینیت ، یان گیانه وهریک پێوه ی بدات یان له سهر جیگای خو ی به ریت ، یان به هه ر شیوه یه ك به ریت كه خوا بیه ویت ، نه و كه سه شه هیده و ده چیت به هه شته وه .

ئینجا به (ضعیف) ی کردوو له (الضعیفه) (٥٣٦٠)

<sup>١</sup> ( نه سێرو نه ستیل هه ردوکیان یه کشتن و ناوێ بۆ نه و به نگاوه ی له بهر کانی و کارێزدا ده کرین و ناوی تێدا کو ده کریته وه )



٤٩- کان یکره المسائل و یعیبها فإذا سألہ أبو رزین أجابه و أعجبه.

٤٩- پیغه مبهری خوا (علیه السلام) بی تاقهت ده بوو له پرسیار لی کردن زور پیی خوش نه بوو ، به لام که نه بوروزهین پرسیار لی ده کرد وه لامی ده دایه وه و ، پیشی خوش بوو.

(ضعیف)

٥٠- اتقوا بیتا يقال له الحمام فمن دخله فليستتر.

٥٠- خوتان بیاریزن له مائیک که پی دموتری (هه مام) گه رماو هه که سیکیش چوو نه ناوی با خوی دا پۆشی .

(ضعیف) ی کردوه له (ضعیف الترغیب).

٥١- (عن الجمعة) منكرة وهي قطعة من حديث: (احضروا الجمعة)

٥١- له جیگهی جومعه.

(منكرة) و پارچه که له فهرموده ی (احضروا الجمعة) پروانه (صحیح الترغیب) (٧١٣)

٥٢- ما أمرت كلما بليت أن أتوضأ ، ولو فعلت لكنت سنة.

٥٢- فهرمانم پی نه کراوه هه موو جاری میز بکه م و ده ست نویژ بگرم ، نه گه روایشم بکردایه ده بووه سوننه ت.

مامۆستامان به (حسن) ی زانیوه ، به لام دواتر له (المشكاة) و (ضعیف سنن أبی داود (٩)) (ضعیف) ی کردوه .

٤) نه وه م به باشزانی له به دوا داچوونه کانی مه ناوی له سه ر (السيوطی) بۆم زیاد کرد ، چونکه (السيوطی) له ژماره یه ک له فهرموده کان که مته رخمی کردوه له ده رخنستی سه رچاوه کانی .

٥) چاککردنه وه ی هه له کان له نوسخه چاپکراوه که ی (صحیح الجامع)

٦) پید داچوونه وه ی زۆریک له فهرموده کانی کتیبه که له سه ر بنه ما و سه رچاوه سه ره کیه کان که (سیوطی) لیئانه وه وه رده گریت ، هه روه ها ده رخنستی جیاوازیه کان له په راویژدا که ، مه گه ر جیاوازیه کان هیه چ کاریگه رییان نه بیت وه کو: (وکان) (فکان) و (بلقائه) و (لقائه) و شتی وه کو نه وانه .

٧) پاڤه کردنی وشه ی نامۆ له (فیض القدير) ی مه ناوی و کتیبی تر.

پڑھوی (سیوطی) لہ (جامع) ھکیدا: بیگومان ٺو کہ سہی لہ کاری سیوتی ورد بیتہ وہ کہ لہ (جامعہ) کہیدا کردوویہ تی بڑی دہردہ کہ ویت لہ سہر بہرنامہ یک رویشتوہ کہ لہ م خالانہ دا کورت دہ کرتہ وہ:

۱- ھہ لبہ ستنی ووشہ لہو پریوایہ تانہی ھہ یہ لہو سہرچاوانہی ٺاماژہی پیکردوہ.

۲- ھہرموودہ کہ دہداتہ پال ٺو کہ سہی دہریہ ٺناوہ (تہ خریجی) کردوہ و ، و ھہندی ووشہی تیدایہ کہ لہ لای ٺو کہ سہ نییہ ، بہ لگو لہ لای کہ سی تر ھہ یہ.

۳- ھہرموودہ دہداتہ پال بوخاری و موسلیم و کہ لہ راستیدا یہ کیکیان بہ تہ نیا بہوشیوہ یہ پریوایہ تیان کردوہ.

۴- ھہرموودہ دہداتہ پال کہ سیک و لہ وانہ بہ کہ سیک لہو کہ سہ بہ ھیزترو راستر پریوایہ تی کردیت.

۵- ھہندی کہ ھہرموودہی داوہ تہ پالی کہ سیک کہ چینی نزمترہ لہو کہ سہی تہ خریجی کردوہ ، چونکہ لہ پیگہی ھاوہ لیک تروہ ھاتوہ ، بؤ نمونہ ناوہ روکہ کہی لہ بوخاری دایہ ، لہ ھہرموودہی جابیرہ وہ ، بہ لام ٺو دہیداتہ پال (الترمذی) لہ ھہرموودہی ٺبو ھورہ یرہ وہ.

۶- نہ رمی دہنوینی لہ باسکردنی سہرچاوہی ھہرموودہ کاندہ ، جاری وا ھہ یہ ھہرموودہ یک دہداتہ پال کؤمہ لیک لہ وانہی تہ خریجیان کردوہ ، کہ چی ھہمووشیان بہو شیوہ پریوایہ تیان نہ کردوہ.

لہ خوام داوایہ کہ بہم کتیبہ سود بگہ یہ نیت بہ موسولمانان و ھکو چؤنہ بہ سہرچاوہ کہی سوودی لہ گہ یاندنہ وہ ، خواہہ درود و سلوی فراوان بنیرہ بؤ سہر گیانی پاکی موحمہد و ھاوہ لانی.

### پیشہ کی (حافظ السیوطی)

ہرچی سوپاس و ستایش مہیہ بُو نہ و خواہی کہ لہ سہری ہموو سہد سالتیکدا کہ سیک دہنیریت کاروباری نہم نایینہ نوئ بکاتہ وہ ، لہ ہموو سہردہ میکیشدا نہم میللہ تہ دہ پاریزیت بہ پتہ وکردنی گوشہ و پایہ کانی و ، پشگری سوننہ تہ کانی و پوونکردنہ وہیان ، شایہ تیش دہدہم کہ جگہ لہ خوی پەرورہدگار خواہی کی تر بہ ہق نیبہ و ہیچ ہاوبہ شیکی نیبہ ، شایہ تیہک تاریکی گومان برہوینیتہ وہ بہ شہبہ قی پاستی و دلنایای ، شایہ تیش دہدہم کہ سہرورہمان موحمہد بہندہ و پەروانہ کراوی خوی گہورہیہ ، خوی گہورہیش نارہوویہ تی بُو بہرزکردنہ وہی ووتہی نیسلام ، و نزم کردنی پتہازی بی باوہپی و لاواز کردنی ، دروود و سلّوی خوی پەرورہگار لہ سہر خوی و ہاوہ لہ بہ پتہ کانی .

نہم کتیبہ :

بہ ہزاران فرمودہی پیغمبر (ﷺ) م بُو خواستوہ ، لہ چہندہا پۆلی حوکی مستہ فای ، تہنہا فرمودہی کورتیشم باس کردوہ ، جوان و پوختہ شم کردوہ ، نہوہ و پاراستویشمہ لہ دروی دانہران<sup>۱</sup> ، بہم شیوہیش بہرتر بُو تہوہ بہ سہر ہموو نہوہ کتیبانہی لہم جوہرن ، و ہکو (الفائق) و (الشہاب) ، نہوہندہش بابہ تی نایاب و زانستی تازہی فرمودہی تیایہ ، کہ لہ ہیچ کتیبیکی تردا نہ بیت ، بہ لام من بہ پی پتہ کانی فرہنگ پیکم خستون و ہکو لہ بہرچاوگرتنی سہر ناوو کوتایی فرمودہ کان ناسانکاری بُو خوینہر و فیرخواز ، ناویشم نا : (الجامع الصغیر من حدیث البشیر النذیر) ، چونکہ پوخت کراوہی کتیبیکی گہورہیہ کہ ناوم ناوہ : (جمع الجوامع) ، کہ تیایدا ویستم سہرتاپای فرمودہ کانی پیغمبر (ﷺ) کوبکہ مہوہ ، نہمیش نیشانہ کانیہ تی .

(۱) نہم بہ لیتنہی بُو نہ ہاتوتہ دی چونکہ لہم کتیبہ دا دہیان ، بہ لکو سہدان فرمودہی دانراوی ہیٹاوہ و ، یان فرمودہیہ تہنہا کہ سیکی درؤنہ گنراویتی یوہ ، و ہکو مامؤستامان پوونیکردوہ تہوہ لہ پیشہ کی یہ کہیدا بُو (صحیح) و (ضعیف الجامع الصغیر))

له خوام داوایه ئه م کاره مان ئی وه ربگریت و ، بمانگیتیت به کومه ئی سه رفرازی و خوی و پیغه مبه ره که ی ئامین<sup>۱</sup>.

(خ) بۆ بوخاری	(م) بۆ موسلیم	(ق) بۆ ههردووکیان
(د) بۆ ئه بو داود	(قا) بۆ (الترمذی)	(ن) بۆ نه سائی
(ه) بۆ ئیبنو ماجه	(ع) بۆ ئه و چواره (ابن ماجه) نه بیته	(حم) بۆ ئه حمده له موسنه ده که ی
(عم) بۆ عه بدوللای کوپی له زوائید	(ص) بۆ سه عیدی کوپی مه تصور له سوننه نه که یدا	(خدا) بۆ بوخاری له (الأدب المفرد)
(قخ) هه ر بۆ بوخاری له (التاریخ)	(حبا) بۆ ئیبنو حه بیان له سه حیه که یدا	(طب) بۆ ته به رانی له (الکبیر) دا
(طس) بۆ ته به رانی له (الأوسط) دا	(طس) بۆ ته به رانی (الصغیر) دا	(ش) بۆ ئیبنو ئه بی شه بیه
(فر) بۆ ده یله می له موسنه دی فیرده وسدا	(عب) بۆ (عبدالرزاق) له (الجامع) دا	(ع) بۆ ئه بو یه علا له موسنه ده که یدا
(هق) بۆ به یه قی له سوننه نه که یدا	(حل) بۆ ئه بو نوعیم له حیلیه دا	(هب) بۆ به یه قی له (شعب الایمان) دا
(عد) بۆ ئیبنو عه دی له (الكامل) دا	(خط) بۆ خه تیبه له (التاریخ) دا ئه گه ر نا ئاشکرای ده که م.	(عق) بۆ عوقه یلی له (الضعفاء) دا
(ک) بۆ حاکم ، ئه گه ر له (المستدرک) بیته هه ر وام پی وتوو ئه گه ر نا ئاشکرای ده که م		

<sup>۱</sup> (سیوطی) له کورتایی کتیبه که یدا فرموویه تی :

(له پۆزی دووشه ممه هه ژده ی په بیعی یه که می سالی (۹۰۷) لئی یومه وه ، خوی گه وه بیکا به مایه ی چاکه و پاداشت و درود و سلاوی خوی گه وه له سه ر پیغه مبه ر و یاوه رانی).  
وتم: دانه ر په حمه تی خوی ئی بیته له سالی (۹۱۱) له دنیا ده رچوو

## بہ راوی دەست پێ کردنی نیگا (وحی)

۱- إذا تكلم الله بالوحى سمع أهل السماء الدنيا صلصلة كجر السلسلة على الصفا فيصعقون فلا يزالون كذلك حتى يأتيهم جبريل حتى إذا جاءهم جبريل فزع عن قلوبهم فيقولون يا جبريل ماذا قال ربك فيقول الحق فيقولون الحق الحق.

(صحيح) (د) عن ابن مسعود . (الصحيحة ١٢٩٣)

۱- کاتی خۆی گهواره نیگا (وحی) دانه به زینیت، دانیشتوانی ئاسمانی دونیا گوئی بیستی دهنگیك دهبن وهك دهنگی زنجیره نه لقهی زری کاتی رابکیشری له شوینیکی رمقا، یه کسه رده که ون و بیهوش دهبن له شوینی خویاندا. تا نه و کاتهی جیبریلی نه مین دینه لایان و به ترسه وه ده لێن نهی جیبریل (فریشتهی وحی) خۆی گهواره چی فهرموو؟ له وه لامدا نه فهرموو: راستی فهرموو نه وانیش ده لێن: راسته راسته.

۲- إنما ذلك جبريل ما رأيته في الصورة التي خلق فيها غير هاتين المرتين رأيته منهبطا من اسماء سادا عظم خلقه ما بين السماء والأرض .

(صحيح) (ت) عن عائشة . (الصحيحة ٣٥٧٥)

۲- نه وه جیبریل بوو جگه لهم دوو جاره هه رگیز له شیوهی راسته قینهی خۆی نه م دیوه بینیم له نیوان ئاسمان هاته خوارموه و بهری ئاسمانی گرتبوو به ته واوی گه وره بیه کهی له نیوان ئاسمان و زمویدا دهرکه وت.

۳- فتر الوحي عني فترة فبينما أنا أمشي سمعت صوتا من السماء فرفعت بصري قبل السماء فإذا أنا بالملك الذي أتاني في غار حراء على سرير بين السماء والأرض فجبنت منه فرقا حتى هويت إلى الأرض فاتيت خديجة فقلت دثروني دثروني فدثرت فجاء جبريل فقال ﴿يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ

١: قُمْ فَأَنذِرْ ٢: وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ ٣: وَرَبَّكَ فَطَهِّرْ ٤: وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ ٥﴾ المشر .

(صحيح) (الطيالسي حم م) عن جابر .

۳- ماوهیهك بوو (نیگا) -وحی- م بو نه ده هات جارێك به پێ دهرۆشتم له ناکاو گویم له دهنگیك بووله ئاسمانه وه هات ومنیش خیرا سه رم به رزگرموه بو ئاسمان و بینیم نه و فریشتهیهی که یه کهم جار له نه شکه وتی (هه ررا) نیگای بو هی نام مه به ستی-

جویره نیه - نهوه خۆیه تی و له سههر كورسیهك له نیوان ناسمان و زمویدا دانیشتوو نهی ش  
 نهوهنده لئی ترسام تا به سههر زمویدا كه وتم و پاشان گه رامه بۆ لای خه دیجه و پیم  
 گوت: دام پۆشن دام پۆشن نهویش جیگای بۆ هینام و دایپۆشیم یه كسه ره دهوای نهوه  
 جیبریل - فریشته ی نیکا - هاته لام و نهه نایه تانه ی سوهرتی (المدرای بۆ هینام كه  
 نه فه رموی: ﴿يَا أَيُّهَا الْمَدْيَنُ ۖ قُمْ فَأَنْذِرْ ۚ﴾ ١ وَرَبِّكَ فَكَذِّبْ ۚ ٢ وَيَا بَكَ فَطَهَّرْ ۚ ٣ وَالرَّجَزَ فَأَمْحُرْ ۚ ٤  
 المدر واته: نه ی محمد (ﷺ) نه ی نهو كه سه ی خوت دایپۆشیوه ههسته دینی خوا  
 رابگه یه نه ، ته نه ا خوا ی خوت به گه و ره و پشت و په نا بزانه وه پۆشاكت به پاك  
 رابگه وه نه گوناكه رن دوره په ریز به .

۴ - كان إذا أنزل عليه الوحي نكس رأسه ونكس أصحابه رعوسهم فإذا ألق عنه رفع رأسه  
 (صحيح) ( م ) عن عبادة بن الصامت. (المشكاة ٥٨٤٥)

۴- كاتی نیکا (وحی) دابه زیایه بۆ سههر پیغه مبه ر (ﷺ) سههری موپاره کی نهوی ده کرد  
 هاوه نه کانی شی هه موویان به دوایدا سهریان نهوی ده کرد کاتی نیکا ته واو ده بوو جیبریل  
 ده رۆشت سههری به رز ده کرد هوه .

۵ - أحيانا يأتيني - يعني الوحي - في مثل صلصلة الجرس وهو أشده علي فيفصم عني وقد  
 وعيت ما قال وأحيانا يتمثل لي الملك رجلا فيكلمني فأعي ما يقول .

(صحيح) (مالك حم ق ت ن) عن عائشة زاد (طب) في آخره: وهو أهنه علي. (الصحيحه ٣٩٥٨)  
 ۵- پیغه مبه ری خوا (ﷺ) نه فه رموی: هه ندی جار كه نیکام بۆ دیت له شیوه ی زهنگی  
 جه ره سدا به ناگام دینیت كه نه مه یان ناره جه ترین حالته ته له سههرم ونه وکاته ی كه جیم  
 ده هیلیت و ده گه ریت هوه زۆر چاك نایه ته كانم له بهر کردوووه تیگه یشتووم و هه ندی  
 جاریش فریشته ی نیکا - جیبریل سه لامی خوا ی لیبیت - له شیوه ی پیاویکدا دیت بۆ لام و  
 په یامه كه یم پێ ده لیت و منه ی ش راسته وخۆ تیده گهم و له بهری ده كه م .

۶ - كان إذا أنزل عليه الوحي كرب لذلك وتردد وجهه .

(صحيح) (حم م) عن عبادة بن الصامت. (المشكاة ٥٨٤٥)

۶- پیغه مبه ری خوا (ﷺ) کاتی نیکای بۆ دانه به زی باری لاشه ی گران ده بوو رهنگی ده م و چاوی ده گۆرا .

۷ - كان إذا نزل عليه الوحي ثقل لذلك وتحدر جبينه عرقا كأنه جمان وإن كان في البرد .

(صحيح) (طب) عن زيد بن ثابت. (الصحيحه ٢٠٨٨)

۷- پیغه مبه ری خوا (ﷺ) کاتی نیکای بۆ دانه به زی باری لاشه ی قورس و گران ده بوو  
 ئاره ق وه کو گه هه ره به نیوچاوانیدا ده هاته خوارئ با کاتی سهرماو زستانیش بوايه .

## بەرلوی ئیمان (بروا)

### بابەتی پیناسەیی ئیمان

۸- آمركم بأربع وأنهاكم عن أربع آمركم بالإيمان بالله وحده أتدرون ما الإيمان بالله وحده شهادة أن لا إله إلا الله وأن محمدا رسول الله وإقام الصلاة وإيتاء الزكاة وصيام رمضان وأن تؤدوا خمس ما غنمتم وأنهاكم عن الدباء والنقير والخنتم والمزفت احفظوهن وأخبروا بهن من وراءكم . (صحيح) ( ق ۳ ) عن ابن عباس . (الصحيحة ۳۹۵۷)

۸- فەرمانتان پێ ئە دەم بە چوارشت، وە بەرگرتان ئی دەکەم ئە چوارشت، فەرمانتان پێ ئەکەم بە باوەرپوون بە خوای تاک و تەنھا ، ئایا دزمان مانای باوەرپوون بە خوای تاک و تەنھا چۆنە؟ برباردانە بەووی هیچ پەرستراویک نییە جگە ئە خوددی (الله) وە (محمد) یش نێردراوی خواپە ، هەر وەها بەرپاکردنی نوێژ و زەکات بە خشین و بەرۆژوو بوونی مانگی رەمەزان و بە خشین پینج یەکی ئەو غەنیمە و دەستکەوتەیی ئە جەنگ و جیهاد دا دەست دەکەوێت وە بەرگرتان ئی دەکەم ئە کولەکە و دۆل (دییه گ) و کۆزە (دیزە) ی سەوز و پینشی خوشکراو ئەمانەیی عەرەقیان تیدا خوش دروستکراو .

۹- الإيمان الصبر والسماحة .

(صحيح) ( فر ) عن معقل بن يسار ( تخ ) عن عمر الليثي . (الصحيحة ۵۵۳)

۹- ئیمان برتییه ئە نارامگرتن و ئە خوێوردن بۆجیبە جیکردنی ئەرکەکان .

۱۰- الإيمان أن تؤمن بالله وملائكته وكتبه وبلقائه وبرسله وتؤمن بالبعث الآخر .

(صحيح) ( حم ق هـ ) عن أبي هريرة . (الترغيب ۱۸۷۳)

ئیمانی بەییهقی ئەفەرموئ مەبەست ئە نارامگرتن؛ نارامگرتنە ئەسەرنەکردنی گوناھ وە مەبەست ئەخوێوردویی ئەفسە ئەسەرچی بەجی کردنی ئەرکە خواپەکان

۱۰- ( ئیمان ) باومر بریتییه له وهی باومر بهیئنی به خوای تاک و ته نهاوه به فریشته کانی و به کتیبه که ی و به گه یشتن به خزمه تی په رومردگارو به پیغه مبه ران و به زیندوو بوونه وهی دواپی .

۱۱- الإیمان أن تؤمن بالله وملائكته وكتبه ورسله واليوم الآخر وتؤمن بالقدر خيره وشره .

(صحيح) ( م ۳ ) عن عمر . (المشكاة ۲)

۱۱- ئیمان بیرتییه له وهی باومر بهیئنی به خوای گه وره و فریشته کانی و کتیبه کانی و پیغه مبه رکانی و رۆزی دواپی و باومر بیئنی به (قه دهری خوا) نه خشی بریاری به هه ردوو به شی خیر و شه رموه .

۱۲- الإیمان أن تؤمن بالله وملائكته وكتبه ورسله وتؤمن بالجنة والنار والميزان وتؤمن بالبعث بعد الموت وتؤمن بالقدر خيره وشره .

(صحيح) ( ه ب ) عن عمر . (الترغيب ۱۸۷۲)

۱۲- ( ئیمان ) باومر بریتییه له وهی باومر بهیئنی به خوای گه وره و فریشته کانی و کتیبه کانی و پیغه مبه رکانی و باومر بیئنی به به هه شت و دۆزه خ و میزان - ته رازوی کیشانی چاکه و خراپه - و باومر بهیئنی به زیندوو بوونه وهی پاش مردن و به (قه دهری خوا) نه خشی بریاری میهره بان به هه ردوو به شی خیر و شه رموه .

۱۳- المؤمن من آمنه الناس على أموالهم وأنفسهم والمهاجر من هجر الخطايا والذنوب .

(صحيح) ( ه ) عن فضالة بن عبيد . (الصحيحة ۵۴۶)

۱۳- ( ئیماندار ) باومردار نه وکه سه یه که خه لک به نه مین و دمسپاکی بزانی له سه رگیان و مالی خویان وه کۆچکر - مهاجر - نه وکه سه یه که کۆچ ده کات له گوناوه تاوان و وازیان لی دینی .

### بابه تی خه سه له ت و نیشه کانی ( ئیمان ) باومر

۱۴- إذا زنى العبد خرج منه الإيمان فكان على رأسه كالظلة فإذا أقلع رجع إليه .

(صحيح) ( د ك ) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۵۰۸)

۱۴- هه ر که سنی کاتی زینای کرد ئیمان نیی جودا ده بیته وه وهک پارچه هه ورو سیبه ریک به سه سه ریه وهیه تی، تا نه وکاته ی وازی دینی و تۆبه ده کات به راستی، نه وکاته ده گه ریتته وه بۆ لای .



۱۵- إذا سرتك حسنتك وساءتك سيئتك فأنت مؤمن.

(صحیح) (حم حب طب ك هب الضياء) عن أبي أمامة . (الصحيحة ۵۵۰)

۱۵- ههركاتى وات ئيهات به خواپهرستى وچاكهكانت دلخوش بوويت و به گونا و خراپهكانت دل تهنگ و خهفه تبار بوويت نه وه تو ئيمانداريت .

۱۶- أفضل الإيمان الصبر والسماحة

(صحیح) (فر) عن معقل بن يسار (تخ) عن عمير الليثي . (الصحيحة ۱۴۹۵)

۱۶- باشتري پله و حالته ئيمان ئارامگرتن و ئيبوردهى و نه خوڤوردهيه .

۱۷- إن الإيمان ليخلق في جوف أحدكم كما يخلق الشوب فاسألوا الله تعالى أن يمدد الإيمان في قلوبكم . (الصحيحة ۱۵۸۵)

(صحیح) (طب ك) عن ابن عمرو .

۱۷- ههروهك چۆن جل و بهرگى بهرتان كۆن نه بيت و نه وانه به بدریت ئيمانيش ناوا كۆن دهبيت له دل و دهر و وتاندا، بپارينه وه ئيمان له دله كاتاندا نوئ بكاته وه .

۱۸- إن لكل عمل شرة ولكل شرة فترة فمن كان فترة إلى سنتي فقد اهتدى ومن كانت إلى غير ذلك فقد هلك . (الترغيب ۵۶)

(صحیح) (هب) عن ابن عمرو .

۱۸- بيگومان هه موو نيش و كارئك له سه ره تاوه گهرم و گورپ و ورمو به رزى دهويت ، وه هه موو گهرم و گورپه كيش له پاش ماوهيهك لاواز بوون و بئ تاقه تيهك پوو لى تى دمكات ، جا ههركهس بئ تاقه تى و بئ جهواسيهكهى خوگرتن بيت به سونه تى منه وه بيگومان نه و كهسه پوو له هيدايه ته ، به لام ههركهس لاوازي و بئ تاقه تيهكهى به ره و شتى ترى به ريت بيگومان نه وهش پوو له تياچوون و خهسار و مه ندييه .

۱۹- الإيمان بضع وسبعون بابا فأدناها إمطة الأذى عن الطريق وأرفعها قول لا إله إلا الله

(صحیح) (ت) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۱۷۶۹)

۱۹- (ئيمان) باومر جهفتاو نه وهنده پله و به شه نزمترین پله ئيمان لا بردنى ناخوشيه نه سه ريگا و به رزترین پله ئيمانيش (لا اله الا الله به) .

۲۰- ایمان بضع و سبعون شعبة فأفضلها قول لا إله إلا الله وأدناها إماطة الأذى عن الطريق والحياء شعبة من الإيمان

(صحیح) (م د ن هـ) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۱۷۶۹)

۲۰- ئیمان چه فتاوه نه وهنده بهشی ووتنی (لا اله الا الله) به و نزمترین بهشی لادانی درك و دالی سهر ریگایه پاکردنه وهی ریگایه له ناخوشی ، شهرم و حه یاش بهشیكه له ئیمان.

۲۱- ایمان بضع وستون شعبة والحياء شعبة من الإيمان

(صحیح) (خ) عن أبي هريرة .

۲۰- ئیمان چه فتاوه نه وهنده بهشی ووتنی (لا اله الا الله) به و نزمترین بهشی لادانی درك و دالی سهر ریگایه پاکردنه وهی ریگایه له ناخوشی ، شهرم و حه یاش بهشیكه له ئیمان.

۲۱- ئیمان شه ستو نه وهنده به شه شهرم و شكۆ بهشیكه له ئیمان.<sup>۱</sup>

۲۲- ایمان قيد الفتك لا يفتك مؤمن

(صحیح) (تخ د ك) عن أبي هريرة (حم) عن الزبير ومعاوية . (المشكاة ۳۵۴۸)

۲۲- ئیمان به ستنه وهی خاوه نه كه به تێ له ناپاکی<sup>۲</sup> ئیمان ریگا نادات كه سیك دواى په نا پیدران بكورژیت ئیماندار ههر گیز ناپاکی و په نا دراو ناكورژیت.

۲۳- ثلاث من فعلهن فقد طعم طعم الإيمان من عبد الله وحده وأنه لا إله إلا الله وأعطى زكاة ماله طيبة بها نفسه رافدة عليه كل عام ولا يعطي الهرمة ولا الدرنة ولا المريضة ولا الشرط اللثيمة ولكن من أوسط أموالكم فإن الله لم يسألكم خيره ولم يأمركم بشره وزكى نفسه .

(صحیح) (د) عن عبدالله بن معاوية الغاضري . (الصحيحة ۱۰۴۶)

۲۳- سێ ئیش ههیه ههر كه س جێ به جێ یان بكات نه وه به راستی تام و چێژی ئیمانی چه شتوه، ههر كه سێ خواى گه وه به تاك و ته نهها به درستی و بریار بدات ههچ به درستراویكى تر به حهق جگه له الله و به پێى خوشحالى و دل فراوانیه وه زهكاتى ماله كه ی بدات، كه سالانه دووباره ده بیته وه، وه كه زهكاتى مهرو مالات دمدات نابى ناژه ئی پیرو په ككه وته و گهرو لاوازو نه خوش و قسرو بى شیر بدات به لكو له چینی مام

<sup>۱</sup> پێشهوا مسلم رهحه تهى خواى لى بى ت بهم شیوه گێراویه ته وه (بضع و سبعون) نه مهش راستو به ههیزتره.

السراج المنیر ج ۱ ص ۴۱ ط ۱)

<sup>۲</sup> ((فتك)) واته: ناپاكی كردن و كوشتنى كه سى په نا دراو ، لهم پهردانان له هه لسو كه وندا)

ناومندی خوا داوای باشتین نازەلتان لی ناکات و فه‌رمانتان پی ناکات نازەلی خراپ  
بدەن به زەکات به لکو دەرونی خۆتان ناسودە بکەن .

۲۴- ثلاث من کن فيه وجد حلاوة الإيمان أن يكون الله ورسوله أحب إليه مما سواهما وأن يحب  
المرء لا يحبه إلا الله وأن يكره أن يعود في الكفر بعد إذ أنقذه الله منه كما يكره أن يلقى في النار.  
(صحيح) (حم ق ت ن هـ) عن أنس . (الروض النضر ۵۲)

۲۴- سێ شت له هەر که سێکدا رەنگ بدەنەو و ئەو شیری نیمانی چەشتو: خۆای گەورەو  
پێغه مبه‌ری (ﷺ) ئەهه‌موو شتێک خۆشتر بویت و وه هەر که سێکی خۆشویست ته‌نها  
له به‌رخاتری خوا خۆشی بویت، و پاش (ئیمان) باومر هێنان و موسلمانیتی پێی ناخۆش بێت  
بگه‌ڕێته‌وه ناوی بروایی به ئەندازەي ئەو‌ی که پێی ناخۆشه فری بدیته‌ ناو ناگرموه .

۲۴- أوثق عرى الإيمان الموالاة في الله والمعاداة في الله والحب في الله والبغض في الله عز وجل .  
(صحيح) (طب) عن ابن عباس . (الصحيحة ۱۷۲۸)

۲۵- توندترین گه‌ڕی و ئالقه‌ی ئیمان دۆستایه‌تی کردنه له به‌ر خوا و دژایه‌تی کردنه  
له به‌ر خوا (جل جلاله‌)، هه‌روه‌ها خۆشه‌ویستی و رق لیبوون هه‌ر له به‌رخاتری خوا  
دەسه‌لاتدار و شکۆدار.

۲۶- ذاق طعم الإيمان من رضي بالله ربا وبالإسلام دينا وبمحمد رسولا .  
(صحيح) (حم م ت) عن العباس بن عبدالمطلب. (المشكاة ۸)

۲۶- به‌راستی تام و چێژی ئیمانی چەشتو که سێک رازی بێت به‌و‌ی (الله) (جل جلاله‌)  
په‌روردگاری بێت و ئیسلام به‌رنامه‌ و رێبازی بێت و موچه مه‌ده‌ (ﷺ) پێغه مبه‌ری بێت.

۲۷- قل آمنت بالله ثم استقم

(صحيح) (حم م ت ن هـ) عن سفيان بن عبد الله الثقفي (المشكاة ۱۵)

۲۷- بلی باومر به‌ خۆای په‌روردگاره‌ و ئینجا له‌ سه‌ری به‌ردموامبه‌.

۲۸- كن ورعا تكن أعبد الناس وكن قنعا تكن أشكر الناس وأحب للناس ما تحب لنفسك  
تكن مؤمنا وأحسن مجاورة من جاورك تكن مسلما وأقل الضحك فإن كثرة الضحك تميت القلب.  
(صحيح) (هب) عن أبي هريرة (الصحيحة ۹۲۷)

۲۸- خۆت بگرموه‌ له‌ دونیا خواناس ترین که‌س ده‌رده‌چیت، و رازی به‌و به‌شه‌ی خۆای  
میه‌ره‌بان بۆ دیاری کردویت شوکرانه‌ پێژترین که‌س ده‌بیته‌، و ئەو‌ی بۆ خۆت پێته‌

خوشه بو براهه گهشت بیت خوش بیت ده بیته ئیماندار و چاکبه له گهڤ له وهی دراوسی  
یه تیت دهکات موسلمان دهرده چیت، وه که م پی بکه نه چونکه زور پی بکه نین دل دهر مینئ .

۲۹- لو أنکم تکرنون علی کل حال علی الحالة التي أنتم علیها عندي لصافحتکم الملائكة  
بأکفهم ولزارتکم فی بیوتکم ولو لم تذنبوا لجاأ الله بقوم یذنبون کي یغفر لهم .  
(صحيح) ( حم ت ) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۹۶۵)

۲۹- نه گهر پله و حاله تی ئیمانی نیوه هه میشه ومک نه وکاته وابی که له لای منن  
به راستی فریشته کان دینه سهر زموی و ته وقه تان له گهڤ ده که ن دهست ده خه نه نیو  
دهستان و دینه سهر دانی ماله کانتان، وه نه گهر بیت و گونا هیش نه که ن نه وه خوی گه و ره  
که سانیک دروست دهکات که گونا ه بکه ن بو نه وهی ئیمان خوش بیت.

۳۰- من زنی خرج منه الإیمان فإن تاب تاب الله علیه . (الصحيحة ۵۰۹)  
(صحيح) ( طب ) عن شريك

۳۰- هه ر که سی زینا بکات ئیمانی لی دهرده چیت جانه گهر تویه ی کرد خوی میهره بان  
تویه که ی گیرا دهکات

۳۱- من سرته حسنته وساعته سيئته فهو مؤمن .  
(صحيح) ( طب ) عن أبي موسى . (المشكاة ۶۰۰۳)

۳۱- هه ر که س کردموه چاکه کانی دلخوشی ده کرد و کردموه خرا په کانی شی بیزارو  
دلته نگي کرد نه وه ئیمانداره.

۳۲- من شهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأن محمدا عبده ورسوله وأن عيسى عبده  
ورسوله وابن أمته وكلمته ألقاها إلى مريم وروح منه وأن الجنة حق وأن النار حق وأن البعث حق  
أدخله الله الجنة على ما كان من عمل من أي أبواب الجنة الثمانية شاء .  
(صحيح) ( حم ق ) عن عبادة بن الصامت . (المشكاة ۲۷)

۳۲- هه ر که سی شایه تی بدات که هیج په رستراوینک نییه جگه له زاتی (الله) ی تاک و بی  
هاوتا و (محمد) یش (ﷺ) به نده و نیردراوی نه وه و عیساش سه لامی خای له سهر بیت  
به نده و نیردراوی خوی گه ورمیه وله نه وهی نادمو و ده وایه و به هشت حه قه ، دوزه حه قه ،  
زیند و بوونه حه قه ، خوی گه و ره نه و که سه ده خاته به هشت ه وه هه ر کردموه ی که نه نجام  
دابیت، له هه ر کام له هه شت دمرگاکه ی به هشت ه وه بیه وئ ده چیته ژوورموه.

۳۳- و الذي نفسي بيده لو كنتم تكونون في بيوتكم على الحالة التي تكونون عليها عندي تصافحتكم الملائكة ولاظلتكم بأجنحتها ولكن يا حنظلة ساعة وساعة .

( صحيح ) ( حم م ت ه ) عن حنظلة الأسدي . (الصحيحة ١٩٤٨)

۳۳- سویند بهووی گیانی منی به دهسته گهره میشه له ماله کاتاندا وهک نهو ساتانه بن که له لای منن فريشته كان تهووه تان له گهل دهکه نوبه باله کانیان داتان دهپوشن به لام نهی حهنزه له ئیمان کاته وکاته .<sup>۱</sup>

۳۴- و الذي نفسي بيده لا يؤمن عبد حتى يحب لأخيه ما يحب لنفسه من الخير .

( صحيح ) ( حم ن ) عن أنس . (الصحيحة ٧٣)

۳۴- سویند بهووی گیانی منی به دهسته هیج بهندهیهک ئیمانی تهواوی نییه ههتا چی بو خوی پی خوشه له خیر و چاکه بو برا موسلمانده که شی پی خوش نه بیئت .

۳۵- لا يزني الزاني حين يزني وهو مؤمن ولا يسرق السارق حين يسرق وهو مؤمن ولا يشرب الخمر حين يشربها وهو مؤمن والتوبة معروضة بعد .

( صحيح ) ( م ٣ ) عن أبي هريرة (المشكاة ٥٣)

۳۵- هیج زیناکاریک زینا ناکات وکاتی زیناکردنه کهی (ئیماندار) باومردار بیئت، وه هیج کهسیک نییه دزی بکات وکاتی دزی کردنه کهی (ئیماندار) باومردار بیئت، وه هیج کهسیک عارمق ناخواته وه وکاتی خواردنه وه کهی (ئیماندار) باومردار بیئت، تهووه و په شیمانیش پاشتر دیته ناراه وه و پیشان نه دریت .

۳۶- لا يزني الزاني حين يزني وهو مؤمن ولا يسرق السارق حين يسرق وهو مؤمن ولا يشرب الخمر حين يشربها وهو مؤمن والتوبة معروضة بعد .

( صحيح ) ( م ٣ ) عن أبي هريرة (الصحيحة ٣٠٠٠)

۳۶- هیج بهندهیهک زینا ناکات وکاتی زیناکردنه کهی (ئیماندار) باومردار بیئت، وه هیج بهندهیهک دزی ناکات وکاتی دزی کردنه کهی ئیماندار بیئت، وه هیج بهندهیهک عارمق ناخواته وه وکاتی خواردنه وه کهی ئیماندار بیئت، و دواتر تهووه پیشان ده دریت .

٣٧- لا یزنی الزانی حین یزنی وهو مؤمن ولا یشرّب الخمر حین یشرّبها وهو مؤمن ولا یسرق السارق حین یسرق وهو مؤمن ولا ینهب نهبه ذات شرف یرفع الناس إلیه فیها أبصارهم حین ینتهبها وهو مؤمن .

(صحیح) (حم ق ن هـ) عن أبي هريرة زاد (حم م): ولا یغل أحدکم حین یغل وهو مؤمن فیاکم إیاکم. (المشکاة ٥٣)

٣٧- هیج زیناکاریک زینا ناکات وکاتی زیناکردنه کهی (ئیماندار) باومردار بیّت، وه هیج که سینک نییه دزی بکات وکاتی دزی کردنه کهی (ئیماندار) باومردار بیّت، وه هیج که سینک عارمق ناخواته وه وکاتی خورادنه وه کهی (ئیماندار) باومردار بیّت.

٣٨- إن الدین یسر ولا یشاد الدین أحد إلا غلبه فسدوا وقاربوا وأبشروا واستعینوا بالغدوة والروحة وشيء من الدلجة. (الصحيحة ١١٦١)

٣٨- به راستی دینی ئیسلام ئاسانه و هیج که سینکیش نییه زورانبازی له گه ل دیندا بکات و دین به سهر زهویدا زال نه بیّت، بویه پیویسته هه میسه ئاراسته ی ریک بگرن- فسدوا- وه نزیک بن له سونهت- وقاربوا- چونکه ناتوانن بگه نه چله پۆیه و کۆتایی، وه موژدمهرو ئاسانکار بن، بۆ بهردهموام بوونیش له جی به جی کردنی په رستنه کاندای پشت بههستن به بهیانیان و نیواران و هه ندیک له کۆتایی شهو.<sup>١</sup>

٣٩- المؤمن للمؤمن كالبنيان يشد بعضه بعضا.

(صحیح) (ق ت ن) عن أبي موسى . (المشکاة ١٠٤)

٣٩- (ئیماندار) بروادار بۆ برای برواداری وهک دیوار وایه هه ندیک ئهوی تر چوست دمکات.

٤٠- المؤمن مرآة المؤمن .

(صحیح) (طس الضیاء) عن أنس. (الصحيحة ٧٢٣)

٤٠- باومردار ئاوینه ی برا باومرداره که یه تی.

٤١- المؤمن مرآة المؤمن والمؤمن آخر المؤمن يكف عليه ضيعته ويحوطه من ورانه.

(صحیح) (خد د) عن أبي هريرة. (الصحيحة ٩٢٦)

٤١- باومردار ئاوینه ی باومرداره وه باومردار برای باومرداره و کۆمه کی دهکات و به سووده بۆی، پاریزگاری ئی دهکات و پیزو که رameه تی ده پاریزئی.

٤٢- المؤمن مكفر .

<sup>١</sup> چونکه ئه و کاتانه کاتی ووزمو توانا و حه سانه وه و چوست و چالاکیه )

(صحیح) (ك) عن سعد. (الصحيحة ٢٣٦٧)

٤٢- باومردار گوناھ و مریوه.

٤٣- المؤمن من أهل الإيمان بمنزلة الرأس من الجسد يألم المؤمن لأهل الإيمان كما يألم الجسد لما في الرأس .

(صحیح) (حم) عن سهل بن سعد (الصحيحة ١١٣٧)

٤٣- باومردار بۆ خاومەن باومەر ئە ناستی سەردایە بۆ لاشە، باومردار بە ئیش و ژانی خاومەن باومەر نازار دەچێژی وەک چۆن لاشە نازار دەچەژی بە ژانە سەر .

٤٤- المؤمن يألف ولا خير فيمن لا يألف ولا يؤلف

(صحیح) (حم) عن سهل بن سعد (الصحيحة ٤٢٥)

٤٤- باومردار ھۆگر و گونجاوھ ئەگەن خەنکیدا، خێریش ئە کەسیکدا نییە کە ئە ھۆگری خەنکی بیت ئە خەنکیش ھۆگری بیت.<sup>١</sup>

٤٤- المؤمن يألف ويؤلف ولا خير فيمن لا يألف ولا يؤلف وخير الناس أنفعهم للناس.

(صحیح) (قط في الأفراد الضياء) عن جابر (الصحيحة ٤٢٦)

٤٥- ئیماندار بە ئولفەت و ھۆگرە ئەگەن موسلماناندا و ئەوانیش دەتوانن ھۆگر بن خێر و چاکەش نییە ئە ئە کەسیکدا نیە ھۆگری کەس ئەبێت و کەسیش ھۆگری ئەبێت و باشترین کەسیش ئەوھێ سۆودمەنترین کەس بیت بۆخەنکی.

٤٦- المؤمن يغار والله أشد غيرا .

(صحیح) (م) عن أبي هريرة. (الصحيحة ٣٥١٥)

٤٦- ئیماندار غیرەتی دەجوێ و تور دەبێ<sup>٢</sup> بەلام بیگومان خۆی گەورە زۆر بە غیرەتترە.<sup>٣</sup>

<sup>١</sup> (ئەمە نیشانە ئیمان لاوازی و تەبیعەت خراپە چۆنکە ھۆگری و ئولفەت ھۆی سەرەکی بڕایەتی و دەست گرتنە بە حەبلی خواو و دەستە جەمعی موسلمانانەو.. خۆی گەورە ئەفەرموی ﴿واعتصموا بحبل الله جميعاً﴾ تا دەگاتە ﴿فألف بين قلوبكم فأصبحتكم بئيمته إخواناً﴾ السراج المنير ج ١ ص ٤٥)

<sup>٢</sup> (کاتی بیینی سنوری شەر بەزینراو، حەرامیک پیادە دەکریت)

<sup>٣</sup> (ئیمامی مەناوی ئەفەرموێت) بەریزترین خەنک و بەھیمەترینیان ئەوانەیانن کە زۆر بە غیرەتن، بیگومان ئەو ئیماندارە کە دەبیین حەرامیک ئە نجام دەدەیت شوینی خۆیەتی تورە بیت و ئەو غیرەت و تورە بوونەش بۆ شەر سیفەتیکە ئە سیفەتەکانی پەروردگار ، ھەر کەسیکیش ھەنگری ئەو سیفەتەبیت بیگومان خۆی گەورە خۆشی دەوێت و ئە خۆی نزیک دەکاتەو و رەحمەتی بەسەردا دەژێنی.

٤٧- المؤمن يموت بعرق الجبين.

(صحيح) (حم ت ن ه ك) عن بريدة (المشكاة ١٦١٠)

٤٧- ئيماندار به عهره قى نيوچاوانى ده مريت<sup>١</sup>.

٤٨- المؤمنون كرجل واحد إن اشتكى رأسه تداعى له سائر الجسد بالحصى والسهر.

(صحيح) (حم م) عن النعمان بن بشير (الصحيحة ١١٣٨)

٤٨- ئيمانداران وهك يهك كه سن نه گهر سه رى ئيشى هه بوو هه موو لاشه ي نازارده چيژييت و تاو و شهو نخوونى دايد مگرييت.

٤٩- المؤمنون كرجل واحد إن اشتكى رأسه اشتكى كله وإن اشتكى عينه اشتكى كله.

(الصحيحة ١١٣٨)

٤٩- ئيمانداران وهك يهك كه سن گهر سه رى ئيشى هه بوو هه موو لاشه ي ئيش و ژان دايد مگري، و نه گهر چاوى ئيشى هه بوو هه موو لاشه ي ئيش و نازارى هه يه.

٥٠- المؤمنون هينون لينون كالجمل الأنف إن قيد انقاد وإذا أنيخ على صخرة استناخ.

(صحيح) (ابن المبارك) عن مكحول مرسلا (هب) عن ابن عمر (الصحيحة ٩٣٢)

٥٠- ئباومرداران خه لگاني رۆح سووك و نه رم و نيانن وهك ووشترى باربه رولووت نه رم وايه بو هه ر كوئ كيش بكريت دروات وه كاتى (يخ) ئى بكريت باله سه ر به رديكيش بيت مل دهاو داده نه وئ بو خواونه كه ي.

٥١- و الذي نفسي بيده لا يؤمن أحدكم حتى أكون أحب إليه من والده وولده.

(صحيح) (حم خ ن) عن أبي هريرة

٥١- سويند به وى گياني منى به ده سته هيج كام له ئيوه باومرى ته واو نيبه هه تا منى خوشتر نه وئ له باوك و كورى.

٥٢- لا يؤمن أحدكم حتى أكون أحب إليه من ولده ووالده والناس أجمعين.

(صحيح) (حم ق ن ه) عن أنس (المشكاة ٧)

٥٢- هيج كام له ئيوه باومرى ته واو نيبه هه تا منى خوشتر نه وئ له كورمه كه ي و له باوكى له هه موو خه لكى به گشتى.

<sup>١</sup> (واته عهره قى كردنى نيو چاوانى ئيماندار له كاتى سه ره رگيدا نيشانه ي ئيمانداريه تيتيبه )



٥٣- لا يؤمن أحدكم حتى يحب لأخيه ما يحب لنفسه .

(صحيح) (حم ق ت ن هـ) عن أنس (الصحيحة ٧٣)

٥٣- هیچ یه کیکتان باومری تهواوی نییه ههتا ههرچی بوخوی پیی خوشه بوبرا موسلمانه کهشی پیی خوش نه بییت.

### بابه تی پله و گه وره یی (ئیمان) باوه ر

٥٤- أبشروا وبشروا من وراءكم أنه من شهد أن لا إله إلا الله صادقا بها دخل الجنة .

(صحيح) (حم طب) عن أبي موسى . (الصحيحة ٧١٢)

٥٤- موژده بییت لیبتان و موژدهش بدن به کهسانی دواي خوتان، بهووی ههر کهس به راستی شایه تی بدات که هیچ په رستراویک به حهق نییه جگه له زاتی (الله) ده چیته به هه شته وه .<sup>١</sup>

٥٥- أتاني جبريل فبشرني أنه من مات من أمتك لا يشرك بالله شيئا دخل الجنة فقلت وإن زنى وإن سرق فقال وإن زنى وإن سرق .

(صحيح) (ق) عن أبي ذر (الصحيحة ٨٢٤)

٥٥- جیبریل سه لامی خواي لیبییت- هات بولامو موژده ی پیدام که ههر کهس له نوممه ته کهت مردوو هاوه لی بو خوا بریار نه دات بییت به هیچ شیوه یه که له هیچ شتی کهدا ده چیته به هه شته وه منیش پییم ووت: بازیناو دزیش بکات؟ ووتی با زیناو دزیش بکات.

٥٦- أتاني جبريل فقال بشر أمتك أنه من مات لا يشرك بالله شيئا دخل الجنة قلت يا جبريل وإن سرق وإن زنى قال نعم قلت وإن سرق وإن زنى قال نعم وإن شرب الخمر .

(صحيح) (حم ت ن ح ب) عن أبي ذر . (الصحيحة ٨٢٦)

٥٦- جیبریل سه لامی خواي لیبییت- هاته لامو ووتی: موژده بده به نوممه ته کهت هه رکهس به مریتو له هیچ شتی کهدا هاوه لی بو خوا بریار نه دات ده چیته به هه شته وه منیش

١ ئیمامی مه نناوی نه فهرمونت: تاقمی (خهوار یجهکان) ده لێن نهووی گوناھی گه وره نه نجام بدات بی باومر دعبیت وه تاقمی (موعته زیلهکان) ده لێن: بیگومان نهووی گوناھی گه وره (الکبیره) بکات ههتا ههتا یه نه ناو نوژه خدا ده مینیته وه، به به لگهی عه قلی خوین که ده لێن هه رگیز دروست نییه لی بوردن و چاوپوشی له نه نجام دهری گوناھی (کبیره) هه ره که چون ودروست نییه تو له و سزا له موسلمانیکی گوێزایه ل به سه نریت نه مهش بیگومان دروو قسه ی هه لبه ستنه به ناوی خوا وه و پیچه وانهی نه م فهرموده سه جیحانه یه )

ووتم : ئه‌ی جیبریل ! بادزی وزیناش بکات؟ ووتی : به‌ئی، ووتم بادزی و زیناش بکات؟  
ووتی : به‌ئی با زیناو دزیش بکات؟ ووتی به‌ئی با عاره‌قیش بخواته‌وه .

٥٧- اخرج فناد في الناس من شهد أن لا إله إلا الله وجبت له الجنة .

(صحیح) (ع) عن أبي بكرة . (الصحيحة ١١٣٥)

٥٧- برۆ دهرموه هاوار بکه له‌ناوخه‌کدا : هه‌ر که‌س شایه‌تی بدات که هیج په‌رستراویک  
به‌حق نییه جگه له‌زاتی (الله) ئه‌وه به‌هه‌شتی بو مسوگهر بووه .

٥٨- أذن في الناس أنه من شهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له مخلصا دخل الجنة .

(صحیح) (البزار ع) عن عمر . (الصحيحة ١١٣٥)

٥٨- بانگه‌واز بکه له‌ناو خه‌کدا که : هه‌ر که‌س شایه‌تی بدات به‌دئسوژی له‌ناخی  
دئیه‌وه هیج په‌رستراویک نییه به‌حق جگه له‌زاتی (الله) که تاک و ته‌نها و بی هاوتایه  
ده‌چینه به‌هه‌شته‌وه .

٥٩- اذهب بنعلي هاتين فمن لقيت من وراء هذا الحائط يشهد أن لا إله إلا الله مستيقنا بها  
قلبه فبشره بالجنة.

(صحیح) (م) عن أبي هريرة . (الصحيحة ٣٩٨١)

٥٩- ئه‌م جووته نه‌عه‌ی من به‌رمو برۆ هه‌ر که‌سیکت دی له‌پشت ئه‌م دیواره‌وه شایه‌تی  
ده‌دا له‌ته‌واوی دئیه‌وه به‌وه‌ی که هیج په‌رستراویک به‌حق نییه جگه له‌زاتی (الله)  
موژده‌ی چوونه به‌هه‌شتی پێ بده .

٦٠- أسعد الناس بشفاعتي يوم القيامة من قال لا إله إلا الله خالصا مخلصا من قلبه .

(صحیح) (خ) عن أبي هريرة . (المشكاة ٥٥٧٤)

٦٠- به‌خته‌ومرتین که‌س له‌روژی قیامه‌تدا به‌تکای من ئه‌و که‌سه‌یه که به‌دل‌سزو  
دئسوژانه بلیت : هیج په‌رستراویک به‌حق نییه جگه له‌زاتی گه‌وره‌ی (الله) .

٦١- أشهد أن لا إله إلا الله وأني رسول الله لا يلقى الله بهما عبد غير شاك فيهما إلا دخل الجنة .

(صحیح) (حم م) عن أبي هريرة . (المشكاة ٥٩١٢)

٦١- هه‌ر که‌س بریار بدات که هیج په‌رستراویک به‌حق نییه جگه له‌ (الله) به‌منیش  
نێدراوی خوام، هه‌ر به‌نده‌یه‌ک بێ دوو دئی له‌م بریاره‌دا بگاته‌ خزمه‌تی په‌رومردگار،  
بیگومان ده‌چینه به‌هه‌شته‌وه

٦٢- أفضل الأعمال الإيمان بالله وحده ثم الجهاد ثم حجة مبرورة تفضل سائر الأعمال كما بين مطلع الشمس إلى مغربها .

(صحیح) (حب ح) عن ماعز . (الترغيب ١١٠٣)

٦٢- باشتیرین کردموه باومر بوونه به خوای تاک و ته نها و پاشان جیهاد له پیناوی خواداو پاشان جه جیکی (چاک) و مرگراوو، نه مانه له باشتیرینی نه و کردموه وانه که له نیوان خوره لاتن و خورناوا بوندا .

٦٣- أفضل العمل إيمان بالله وجهاد في سبيل الله .

(صحیح) (حب) عن أبي ذر . (الصحيحة ١٤٩٠)

٦٣- باشتیرین کردموه باومر بوونه به خوای گه و ره و جیهاد کردنه له پیناوی نه ودا .

٦٤- إن الله سيخلص رجلا من أمتي على رءوس الخلائق يوم القيامة فينشر عليه تسعة وتسعين سجلا كل سجل مثل مد البصر ثم يقول أتنكر من هذا شيئا أظلمك كتبتي الحافظون فيقول لا يا رب فيقول أفلك عذر فيقول لا يا رب فيقول بلى إن لك عندنا حسنة وإنه لا ظلم عليك اليوم فتخرج بطاقة فيها أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمدا عبده ورسوله فيقول احضر وزنك فيقول يا رب ما هذه البطاقة مع هذه السجلات فيقال فإنك لا تطعم فتوضع السجلات في كفة والبطاقة في كفة فطاشت السجلات وثقلت البطاقة ولا يثقل مع اسم الله تعالى شيء .

(صحیح) (حم ت ك هب) عن ابن عمرو . (الصحيحة ١٣٥)

٦٤- به راستی خوا له روژی دوا بیدا پیاوینک به رهنده دهکات له نومه تی من له به رچاوی هه موو دروو سترکراوه کان، نه و مد و نو تومارگه (تسجیل) ی بو بلا و کردموه که هه ریه کیکیان هه تا چاو بر بکات گه و رهن، نینجا پینی دهفه رمووئ نینکاری له هه یج شتیک دهکه ی؛ نایا نوسه ر و پاریزمیری کرده و دهکان سته میان لی کردوو ی؛ ده ئی نه خیر په رومردگارا، دهفه رمووئ نایا بیانوت هه یه؛ ده ئی نه خیر په رومردگارا، دهفه رمووئ به ئی تو به راستی تو له لای نیمه چاکه یه کت هه یه و نه مروش سته مت لی نا کریت، یه کسه ر بیتاقه یه کی ده ردینئ که (أشهد ان لا اله الا الله و أشهد أن محمداً عبده و رسوله) ی تیدایه دهفه رمووئ؛ ناماده ی کیشانه که ت به، ده ئی؛ په رومردگارا؛ نه و بیتاقه یه چیه له گه ل تومارگه کان (سجیله کان)؛ دهوترئ به راستی سته مت لی نا کرئ، تومارگه کان ده خرینه تاکیکی ته رازوو که و بیتاقه که ش ده خرینه تاکه که ی تری، بیتاقه که قورس ده بیت و تومارگه کان به جه وادا ده بات له به رامبه ر ناوی (الله) هه یج شتیک سه نگی نیه .

٦٥- إن الله تعالى قد حرم على النار من قال لا إله إلا الله يبتغي بذلك وجه الله.

(صحيح) (ق) عن عتبان بن مالك .

٦٥- بیگومان خوی گه وهه حهرامی کردووه له سه رئاگر كه سيك بسوتينيت كه به دل سافي و له بهر خاتري خوا وتبييتي ( لا إله إلا الله ).

٦٦- بشر الناس أنه من قال: لا إله إلا الله وحده لا شريك له وجبت له الجنة.

صحيح (ن) عن سهل بن حنيف<sup>١</sup>، و عن زيد بن خالد الجهني . (الصحيحة ٧١٢)

٦٦- موژده بده به خه ئك به وهی كه هه ركه س بلئي ( لا إله إلا الله وحده لا شريك له ) به هه شتي بو مسوگهر بووه.

٦٧- قال لي جبريل من مات من أمتك لا يشرك بالله شيئا دخل الجنة قلت وإن زنى وإن سرق قال وإن زنى وإن سرق.

(صحيح) (خ) عن أبي ذر. (الصحيحة ٨٢٦)

٦٧- جیبریل سه لامی خوی لی بیئت- پیی و وتم : هه ركه س له نومه تی تو بمريت و هاوه لی بوخوا بریار نه داينت له هيچ شتيك ده چيته به هه شته وه منيش پيم ووت: نهی نه گهر زينا و دزی کرد بيت؟ نه ویش ووتی : بازي نا و دزيشی کرد بيت.

٦٨- لن يُؤافي عبْدٌ يوم القيامة يقول لا إله إلا الله يبتغي بها وجه الله إلا حرم الله عليه النار.

(صحيح) (حم خ) عن عثمان بن مالك.

٦٨- هيچ شتيك مافي به نده يه ك نييه كه له بهر خاتري خوا بلئي ( لا إله إلا الله ) ته نها نه وه نه بيت كه خوا ناگري لی قه دهغه دهكات.

٦٩- ما قال عبد لا إله إلا الله قط خلاصا إلا فتحت له أبواب السماء حتى تفضي إلى العرش ما اجتنب الكبائر.

(صحيح) (ت) عن أبي هريرة. (المشكاة ٢٣١٤)

٦٩- هه رگيز هيچ به نده يه ك نييه بلئي ( لا إله إلا الله ) به دل سوژی مه گهر دهرگا كانی ئاسمانی بو دهكريته وه تا ده گاته عهرشی په رومردگار به و مه رجهی خوی به دوور گرتبيت له گونا هه گه وره كان.

٧٠- ما من عبد قال لا إله إلا الله ثم مات على ذلك إلا دخل الجنة و أن زنى و سرق، وأن زنى و سرق، و أن رعنم أنفأ أبي ذر.

<sup>١</sup> (الذي في النائي : عن أبي أمامة بن سهل بن حنيف. السراج المنير ج ١ ص ٤٩ ط ١)

(صحیح) (حم ق) عن أبي ذر. (الصحيحة ٨٢٦)

٧٠- هیچ به‌ندهیه‌ك نیهه بلی (لا إله إلا الله) و پاشان به‌ریت له‌سه‌ر نه‌م شایه‌تییه مه‌گهر خوای گه‌وره ده‌یخاته به‌هه‌شته‌وه بازینا و دزیشی کردبیت، بازینا و دزیشی کردبیت، هه‌رچه‌نده نه‌بوزهر پینی ناخوش بیت و توتی له خۆل هه‌ئسوری.

٧١- ما من نفس تموت وهي تشهد أن لا إله إلا الله وأني رسول الله يرجع ذلك إلى قلب موقن إلا غفر الله له.

(صحیح) (حم ن ه) عن معاذ. (الصحيحة ٢٢٧٨)

٧١- هیچ كه‌سێك نیهه به‌ریت و به‌دلیکی پر له دنیاییه‌وه شایه‌تی دابیت به (لا إله إلا الله و محمد رسول الله) مه‌گهر خوای میهره‌بان هه‌ر ئینی خوش ده‌بیت.

٧٢- من جاء يعبد الله لا يشرك به شيئا و يقيم الصلاة و يؤتي الزكاة و يصوم رمضان و يتقي الكبائر فإن له الجنة قالوا ما الكبائر قال الإشراك بالله و قتل النفس المسلمة و فرار يوم الزحف .

(صحیح) (حم ن حب ك) عن أبي أيوب. (الإرواء ١١٨٨)

٧٢- هه‌ر كه‌سێك بیت و خوا به‌هه‌ستیت به‌ بێ هیچ جوهره‌ هاوه‌ل دانانێك بۆی، و نوێژ بکات و زه‌کات بدات و رۆژووی مانگی ره‌مه‌زان به‌گه‌ریت و خۆی به‌دوور به‌گه‌ریت له‌ گه‌ناهه گه‌وره‌کان، به‌راستی به‌هه‌شت بۆ نه‌وه ، و تیان: گه‌ناهێ گه‌وره کامه‌یه نه‌ی پێغه‌مبه‌ر خوا (ﷺ)؟ فه‌رمووی هاوه‌ل بۆخوا به‌ریاردان و کوشتنی که‌سیکی موسلمان و راکردن له‌مه‌یدانی جه‌نگ و جه‌هاد له‌کاتی هه‌ر شدا.

٧٣- من شهد أن لا إله إلا الله دخل الجنة.

(صحیح) (البزار) عن ابن عمر. (الصحيحة ٢٣٤٤)

٧٣- هه‌ر كه‌س به‌ریار بدات به (لا إله إلا الله) ده‌چیت به‌هه‌شته‌وه .

٧٤- من شهد أن لا إله إلا الله وأن محمدا رسول الله حرم الله عليه النار .

(صحیح) (حم م ت) عن عبادة. (الصحيحة ٣٦)

١ (دیاره (لا إله إلا الله) به‌مانای (نهی و إثبات) هه‌راوا نه‌که‌ی که‌هه‌ره‌به‌کانی سه‌رده‌می پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) چاک ئێی تێکه‌یشتبوون، بۆیه نه‌یان ده‌گوت! یا که‌شایه‌تیان دما (لا إله إلا الله) به‌یه‌که‌جاری موسلمان ده‌بوون و وازیان له‌عه‌قیده و داب و نه‌ریتی جاهلی ده‌هینا (ورگێڕ) واته له‌گه‌ل (محمد رسول الله) و باسی به‌شیکانی کردووه له‌ جیاتی هه‌ردوو به‌شه‌که‌ی شایه‌تومان )

٧٤- ههركهس بریار بدات به ( لا إله إلا الله و محمد رسول الله ) خوای گه وړه ناگری له سه رقه دهغه دهکات و رزگاری ده بیټ.

٧٥- من قال رضيت بالله ربا وبالإسلام ديناً وبمحمد نبياً وجبت له الجنة .

( صحيح ) ( د حب ك ) عن أبي سعيد . (الصحيحة ٣٣٤)

٧٥- ههركه سبلی رازیم (الله) په رومردگارم بیټ و ئیسلام دین و بهرنامه م بیټ و ( محمد )<sup>صلوات الله علیه</sup> پینغه مبهرم بیټ، نه وه به هه شتی بؤ مسوگهرو پیویست بووه.

٧٦- من قال لا إله إلا الله مخلصاً دخل الجنة .

( صحيح ) ( البزار ) عن أبي سعيد . (الصحيحة ٢٣٥٥)

٧٦- ههركهس به دئنیایی و له ناخی دئییه وه بلئ ( لا إله إلا الله ) ده چیتته به هه شته وه.

٧٧- من قال لا إله إلا الله نفعته يوماً من دهره يصيبه قبل ذلك ما أصابه .

( صحيح ) ( البزار هب ) عن أبي هريرة . (الصحيحة ١٩٣٢)

٧٧- ههركهس بلئ ( لا إله إلا الله ) روژنیک دیت سودی پی دهگه یه نیت ئیتر له ووهو پیش چی کردووه با کرد بیټی.

٧٨- من قال لا إله إلا الله وكفر بما يعبد من دون الله حرم ماله ودمه وحسابه على الله عز وجل .

( صحيح ) ( حم م ) عن والد أبي مالك الأشجعي . (الصحيحة ٤٢٨)

٧٨- ههركهس بلئ ( لا إله إلا الله ) و باومړی نه بیټ به هیچ په رستراویکی تر جگه له زاتی (الله) مال و خوننی پاریزراوه و هه رامه دهستیان بؤ ببری، ئیتر ئیپرسینه وه و حیساباتی که م و کورپه کانی دهگه رپته وه لای په رومردگار.

٧٩- من كان آخر كلامه لا إله إلا الله دخل الجنة .

( صحيح ) ( حم د ك ) عن معاذ . (الإرواء ٦٧٩)

٧٩- ههركهس کوټا قسه ی که له سه ری دهمریت ووته ی ( لا إله إلا الله ) بیټ ده چیتته به هه شته وه.

٨٠- من لقي الله لا يشرك به شيئاً دخل الجنة .

( صحيح ) ( حم خ ) عن أنس . (الصحيحة ٢٩٢٣)

٨٠- ههركهس گه شتبیټته خزمه تی په رومردگارو هیچ جوړنیک هاویه شی بؤ بریار نه دابیټ، ده چیتته به هه شت.

٨١- من مات لا يشرك الله شيئاً دخل الجنة .

( صحيح ) ( حم ق ) عن ابن مسعود .

٨١- ههركهس مردبیت و بههیج جورێك هاوبهشی بۆ پهرومردگار بریار نهدابیت دهچیت بهههشتهوه.

٨٢- من مات لا یشرك بالله شینا دخل الجنة ومن مات یشرك بالله شینا دخل النار .

(صحيح) ( حم م ) عن جابر . (الجنائز ١)

٨٢- ههركهس مردبیت و بههیج جورێك هاوبهشی بۆ پهرومردگار بریار نهدابیت دهچیت بهههشتهوه، و ههركهس مردبیت و هاوبهشی بۆ خواي گهوره دانابیت لهههه شتيكدا بوو بیت! نهوه دهچیت دۆزهخهوه.

٨٣- من مات وهو يعلم أن لا إله إلا الله دخل الجنة.

(صحيح) ( حم م ) عن عثمان . (المشكاة ٣٧)

٨٣- ههركهس مردبیت و بهدنیاي زانیبیت به مانای ( لا إله إلا الله ) دهچیت بهههشتهوه.

٨٤- لا یشهد أحد أنه لا إله إلا الله وأني رسول الله فيدخل النار أو تطعمه .

(صحيح) ( م ) عن عتبان بن مالك.

٨٤- ههركهسێك نیه بریار بدات به كه ( لا إله إلا الله ) وانی رسول الله ) و بهچیت دۆزهخهوه یا تام و خورادنی دۆزهخی پێ دهرخواردبدریت.

٨٥- يا ابن الخطاب اذهب فناد في الناس إنه لا يدخل الجنة إلا المؤمنون .

(صحيح) ( حم م ) عن عمر . (المشكاة ٤٠٣٤)

٨٥- نهی عومهری كورێ خهتتاب برۆ جاربه له ناو خهكیدا كه جگه له باومردار كهس ناچیت بهههشتهوه.

٨٦- يا ابن عوف اركب فرسك ثم ناد إن الجنة لا تحل إلا لمؤمن .

(صحيح) ( د ) عن العرياض (المشكاة ١٦٤)

٨٦- نهی كورێ عهوف برۆ سواری و شترهكهت بهو جاربه كه جگه له باومردار ههركهس رهوانیه پێی بچیت بهههشتهوه.

٨٧- يا أسامة كيف تصنع بلا إله إلا الله إذا جاءت يوم القيامة .

(صحيح) ( م ) عن جندب ( الطيالسي البزار ) عن أسامة بن زيد (المشكاة ٣٤٥١)

٨٧- نهی ئوسامه ؟ له رۆژی قیامهتدا چی دمهکی به ( لا إله إلا الله ) كه روو به رووت دهبیتهوه؟

٨٨- يا بلال قم فأذن لا يدخل الجنة إلا مؤمن وإن الله ليؤيد هذا الدين بالرجل الفاجر .

(صحيح) ( خ ) عن أبي هريرة (الصحيحة ١٦٤٩)

٨٨- ئەو بیلال! هه‌سته و بکه باومردار نه‌بی هیچ کهس ناجیته به‌هه‌شته‌وه، به‌راستی خوای گه‌وره نهم نیسلامه سه‌رده‌خات به پیاوی گونا‌ه‌بار<sup>١</sup>.

٨٩- یا معاذ بن جبل ما من أحد يشهد أن لا إله إلا الله وأني رسول الله صدقا من قلبه إلا حرمه الله على النار قال يا رسول الله أفلا أخبر الناس فيستبشروا قال إذا يتكلوا .  
(صحیح) (حم ق) عن أنس (المشكاة ٢٥)

٨٩- ئەو موعازی کۆری جه‌به‌ل! هیچ که‌سیک نییه به‌راستی و دنیاییه‌وه بریار بدات به‌وه‌ی که (لا إله إلا الله وأني رسول الله) نیلا خوای گه‌وره رزگاری ده‌کات له دۆزه‌خ، موعازیش ووتی ئەو پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) نایا هه‌واڵ نه‌ده‌م به خه‌لکی هه‌تا دلخۆش بن، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رمووی، ئیتر پائی ئی نه‌ده‌نه‌وه.

٩٠- یا معاذ بن جبل هل تدري ما حق الله على عباده وما حق العباد على الله فإن حق الله على العباد أن يعبدوه ولا يشركوا به شيئا وحق العباد على الله أن لا يعذب من لا يشرك به شيئا .  
(صحیح) (حم ق هـ) عن معاذ بن جبل (صحیح أبي داود ٢٣٠٧)

٩٠- ئەو موعازی کۆری جه‌به‌ل! نایا دمزانی مافی خوای گه‌وره له‌سه‌ر به‌نده‌کانی چیه‌؟ و مافی به‌نده‌کانیش له‌سه‌ر خوای میهره‌بان کامه‌یه‌؟ بیگومان مافی خوا له‌سه‌ر به‌نده‌کانی نه‌وه‌یه که ته‌نها نه‌و به‌رستن و شه‌ریکی بۆ بریار نه‌دن له هیچ شتی‌کدا، و مافی به‌نده‌کانیش له‌سه‌ر په‌رومردگار نه‌وه‌یه سزای که‌سیک نه‌دات که هیچ هاویه‌شیکی بۆ بریار نه‌دا بیت.

٩١- يصاح برجل من أمتي يوم القيامة على رءوس الخلائق فينشر له تسعة وتسعون سجلا كل سجل مد البصر ثم يقول الله تبارك وتعالى هل تنكر من هذا شيئا فيقول لا يا رب فيقول أظلمك كتبتي الحافظون فيقول لا يا رب ثم يقول ألك عذر ألك حسنة فيهاب الرجل فيقول لا فيقول بلى إن لك عندنا حسنة وإنه لا ظلم عليك اليوم فخرج له بطاقة فيها أشهد أن لا إله إلا الله وأن محمدا عبده ورسوله فيقول يا رب ما هذه البطاقة مع هذه السجلات فيقول إنك لا تظلم فتوضع السجلات في كفة والبطاقة في كفة فطاشت السجلات وثقلت البطاقة .  
(صحیح) (هـ ك) عن ابن عمرو. (المشكاة ٥٥٥٩)

<sup>١</sup> پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) نهم فه‌رموده‌یه‌ی به نوسامه‌ی کۆری زه‌ید ووت کاتی نوسامه پیاویکی کوشت پاش نه‌وه‌ی که (لا إله إلا الله) ی وتبوو، چونکه نوسامه گومانی وابوو که له‌ترسانداو بۆ نه‌وه‌ی نه‌یکۆژی وتبیتی.



۹۱- لہ روژی قیامہ تدا ہاوار لہ کہ سیک دہ کریت لہ نومہ تی من بہ بہرچاوی ہہ موو خہ لکھوہ، نہ وودو نو (سجیل) تو مارگہ ی لہ نامہ ی کردموہ کانی بو بلاودہ کریتہ وہ لہ بہر چاویدا ہر تو مارگا - سجل - یک تا چاو بر بکات بہر زاییہ کہ یہ تی، پاشان خوا ی بالا دہست پی نی دہ فہرمویت: رہ خنہ و لاریت لہ ہیچ نوسراو یک لہ و سجیلانہ دا ہہ یہ؟ نہ می ش دہ ئی: نہ خیر نہ ی پەروردگارم، خوا ی گہورہ دیسان پی نی دہ فہرمویت نایا فریشتہ نوسرہ کانی سہر شانت ہیچ ستہ میان لی کردویت؟ نہ می ش دہ ئیت نہ خیر نہ ی پەروردگارم، جاریکی تر خوا ی گہورہ پی نی دہ فہرمویت نایا ہیچ بیانیکت ہہ بووہ، ہیچ چاکہ یہ کت ہہ بوہ؟ نہ می ش لہ شہرم و تہریقی دا دہ ئیت: نہ خیر خوا ی بالا دہستیش دہ فہرمویت: بہ ئی تو خواہنی چاکہ یہ کیت لای نی مہ، نہ مرو ہیچ زوئم و ستہ میکت لی ناکریت، خیرا لا پەرہ و کارتیک ی لہ تو مارہ کانی بو دہردہ ہیئریت کہ لہ سہری نوسراوہ (اشہد ان لا الہ الا اللہ وان محمدا عبده ورسوله) نہ می ش دہ ئیت: نہ ی پەروردگارم نہ م لا پەرہوہ کارتہ بچوکہ چیبہ بہ چاو نہ و ہہ موو تو مارگہ گہورانہ وہ؟ پەروردگاری بہ بہرہ ی ش دہ فہرمویت: تو ستہ مت لی ناکریت، ہہ موو تو مارگہ کان دہ خریتہ تہ تہرازویہ ک و نہ و کارتہ بچوکہ ش کہ شایہ تمنی تیڈایہ بہ تہنہا دہ خریتہ تاکہ ی تر، ہہرچی تہ کارتو و لا پەرہ کہ یہ قورس دہ بیئتو تہ تہ تو مارگہ کانیش سووک دہ بن و بہ ہہ وادا دہ چن.

### بابہ تی باوہر بوون بہ قہ دہری پەروردگارو حوکمہ کانی

۹۲- أتدرون ما هذان الكتابان فقال للذي في يده اليمنى هذا كتاب من رب العالمين فيه أسماء أهل الجنة وأسماء آبائهم وقبائلهم ثم أجمل على آخرهم فلا يزداد فيهم ولا ينقص منهم أبدا ثم قال للذي في شماله هذا كتاب من رب العالمين فيه أسماء أهل النار وأسماء آبائهم وقبائلهم ثم أجمل على آخرهم فلا يزداد فيهم ولا ينقص منهم أبدا سدودا وقاربوا فإن صاحب الجنة يختم له بعمل أهل الجنة وإن عمل أي عمل وإن صاحب النار يختم له بعمل أهل النار وإن عمل أي عمل فرغ ربكم من العباد (فريق في الجنة وفريق في السعير).

(صحیح) (حم ت ن) عن ابن عمرو . (الصحيحۃ ۸۴۸)

۹۲- ئایا دەزانن ئەم دووکتیبە چین؟ سەبارەت بەو کتیبەیان کە بە دەستی راستییەو بوو فەرمووی؟ ئەمە کتیبیکە لە لایەن خۆی هەموو جیهانەو نوێسراوە ناوی سەرچەم ئەهلی بەهەشتی تێدا یە لە گەڵ ناوی باوکیان و ھۆزەکانیان تاکۆتاییان نە ئییان زیاد دەکریت و نە ئیشیان کەم دەکریتەو، ھەر وەھا سەبارەت بەو کتیبەیان کە بە دەستی چە پیەو بوو فەرمووی: ئەمە کتیبیکە لە لایەن خۆی هەموو جیهانەو نوێسراوە ناوی سەرچەم ئەهلی دۆزەخی تێدا یە لە گەڵ ناوی باوکیان و ھۆزەکانیان تا کۆتاییان، نە زیاد دەکریت ئییان و نە کەمیش دەکریتەو ئییان، ھەر بۆیە ھەمیشە راستە رێ بگرن و بە ئاراستە راستدا ھە نگاو بنێن و لە خۆ نزیك بنەو، چونکە کەسی بەهەشتی بە کردەوێ ئەهلی بەهەشت کۆتایی بە ژيانی دیت، با پێشتر ھەرچی کردبێت وە کەسی دۆزەخیش بە کردەوێ ئەهلی دۆزەخ کۆتایی بە ژيانی دیت با پێشتر ھەر چی کردبێت، پەرورەدگارتان لە کار و کردەوێ بە نەدەکانی ئیبتەو وەک لە سورەتی شورا نایەتی (۷) دا دەفەرموێت ﴿فريق في الجنة وفريق في السعير﴾ واتە: کۆمە ئێک لە بەهەشتدان، وە کۆمە ئێک لە ناگری بلیسە دار دان.

۹۳- أجمعوا في طلب الدنيا فإن كلا ميسر لما كتب له منها .

(صحيح) (هك طب هق) عن أبي حميد الساعدي . (الصحيحة ۸۹۵)

۹۳- داواکانتان لە دووی ژیان و دنیا بە کورت ھە ئینن، چونکە ھەموو کەس ئەو نەندە بە نسیب دەبێت کە بۆی دیاری کراوە لە دنیا، (واتە: ئەو رۆژییە بۆی تەقدیر کراوە بە سووک و ئاسنکراوی دیتە دەستی).

۹۴- إن الله تعالى يبتلي العبد فيما أعطاه فإن رضي بما قسم الله له بورك له فيه ووسع وإن لم يرض لم يبارك له ولم يزد على ما كتب له .

(صحيح) (حم ابن قانع هب) عن رجل من بني سليم . (الصحيحة ۱۶۵۸)

۹۴- بە راستی خۆی گەورە بە نەندە خۆی تاقی دەکاتەو لە و شتانی پێی بە خشیو، جا ئەگەر رازی بوو بەوێ خۆی کاربە جی بۆی دابەش و دیاری کردووە ئەو بەرە کەتی تێدەکەوێت و فراوانتر دەبێت، وە ئەگەر رازی نەبوو بەو بەشە بۆی دیاری کراوە ئەو بەرە کەتی تێدەکەوێت و نە ئەو بەش بۆی نوێسراوە زیاد ناکات.

٩٥- احتج آدم وموسى فحج آدم موسى .

(صحیح) ( د ) عن عمر . (الصحيحة ٩٠٦)

٩٥- پینغه مبه ران ئاده م و موسا- سه لامى خوايان ئى بيت- له نيوانياندا بوو به راجيائي و به لگه هينانه وه ئاده م سه لامى خواى ئى بيت موساي به زاندو بى دهنگى كرد .

٩٦- احتج آدم وموسى فقال موسى أنت آدم الذي خلقك الله بيده ونفخ فيك من روحه وأسجد لك ملائكته وأسكنك جنته أخرجت الناس من الجنة بذنبك وأشقيتهم قال آدم يا موسى أنت الذي اصطفاك الله برسالاته وبكلامه وأنزل عليك التوراة أتلومني على أمر كتبه الله على قبل أن يخلقني فحج آدم موسى .

(صحیح) ( حم ق د ت هـ ) عن أبي هريرة . (الصحيحة ٩٠٩)

٩٦- پینغه مبه ران ئاده م و موسا- سه لامى خوايان ئى بيت- له نيوانياندا بوو به راجيائي و به لگه هينانه وه ، موسا فه رموى ( توى ئاده م نه و كه سهى كه په رومردگار به ده ستى خوى دروستى كردويت و فه رمانى داوه به فريشته كان سوژده ت بو به رن و له به هه شتدا جيگيرى كرديت ، به لام تو به گوناوه و تاوانه كانى خوت مه رد و مت له به هه شت هينايه دمري ، ئاده ميش له وه لامدا فه رموى : نهى موسا تو بوويت كه خواى گه و ره هه ئيبزارديت بو په يامبه رى و ووته و كتىبى خوى بو نارديت و ته وراتى پى به خشيت ، بوچى لومه م ده كه يت له سه ر ئيشيك كه په رومردگار له سه رى نووسيوم پيش نه وهى له دايك بم ؟! به م شيوه يه به لگه ي ئاده م زال بوونه به سه ر موسادا سه لامى خوا له هه ردووكيان بيت .

٩٧- أخاف على أمتي من بعدي ثلاثا حيف الأئمة وإيماننا بالنجوم وتكذيبا بالقدر .

(صحیح) ( ابن عساكر ) عن أبي عجن . (الصحيحة ١١٢٧)

٩٧- له پاش خوم له ئومه ته كه م ده ترسم له سى شت كه روويان تيبكات : سته مى پيشه وای گه و ره - خليفه - و نوينه ره كانى ، وه باومر بوون به كاريگه رى نه ستيره له سه ر ژيان و جيهان ، وه به دروخستنه وهى قه دمري خوا .

٩٨- أخاف على أمتي من بعدي خصلتين تكذيبا بالقدر وتصديقا بالنجوم .

(صحیح) ( ع عد خط في كتاب النجوم ) عن أنس . (الصحيحة ١١٢٧)

٩٨- له پاش خوم دمبارهى ئومه ته كه م له دووشت ده ترسم : به دروخستنه وهى قه دمري خواى گه و ره و به راستى زانينى كاريگه رى نه ستيره .

۹۹- آخر الکلام في القدر لشرار أمتي في آخر الزمان .

(صحیح) ( طس ك ) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۱۱۲۴)

۹۹- قسه له سهر قهزاو قهدهرکردن دواخراوه بو خراپترین نهوهی نوممهته کهم که له کوتایی زهماندا دهژین .

۱۰۰- إذا أراد الله قبض عبد بأرض جعل له فيها حاجة .

(صحیح) ( طب حم حل ) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۱۲۲۱)

۱۰۰- نه گهر خوای گهوره بیهویتی گیانی عهبدیک له سهر فلانه زموی بکیشی پیویستییه کی بو دیتیته پیشی و دهییاته نهو جیگایه .

۱۰۱- إذا قضى الله تعالى لعبد أن يموت بأرض جعل الله له إليها حاجة .

(صحیح) ( ت ك ) عن مطر بن عكاس ( ت ) عن أبي عزة . (المشكاة ۱۱۰)

۱۰۱- نه گهر خوای بالادهست بریاری مردنی کهسیکی دابیته له فلانه زمویدا نهو کاته خوای بالا دهست پیویستییه کی بو دهکاته نهو شوینه .

۱۰۲- ما جعل الله منية عبد بأرض إلا جعل له فيها حاجة .

(صحیح) ( طب الضياء ) عن أسامة بن زيد . (الصحيحة ۱۲۲۱)

۱۰۲- هه رگیز خوای گهوره بریاری مردنی کهسیکی نداوه له زمویه کدا مه گهر پیویستییه کی بو دروست دهکات لهو شوینه داو دهییاته نهوئی .

۱۰۳- إذا ذكر أصحابي فأمسكوا وإذا ذكرت النجوم فأمسكوا وإذا ذكر القدر فأمسكوا .

(صحیح) ( طب ) عن ابن مسعود ( عد ) عن ابن مسعود وثوبان ( عد ) عن عمر . (الصحيحة ۳۴)

۱۰۳- کاتی باسی کیشه و ناکوکی نیوان هاوه لانه 'کرا هیج مه لاین له سهریان و خوتان بگرن وهکاتیک باسی نه ستره کان کرا هیج مه لاین، وهکاتیک باسی قهزاو قهدهرکردن کرا هیج مه لاین .

۱۰۴- إذا مر بالنطفة اثنتان وأربعون ليلة بعث الله إليها ملكا فصورها وخلق سمعها وبصرها وجلدها ولحمها وعظامها ثم قال يا رب أذكر أم أنثى فيقضي ربك ما شاء ويكتب الملك ثم يقول يا رب أجله فيقول ربك ما شاء ويكتب الملك ثم يقول يا رب رزقه فيقضي ربك ما شاء ويكتب الملك ثم يخرج الملك بالصحيحة في يده فلا يزيد على أمر ولا ينقص .

<sup>۱</sup> (واته: باسی ناکوکی و جهنگ و پشیوی نیوان هاوه لانه، کهواته نابی تانه و ته سهریان لیبدریت و به جوریک باسیان بکریته که شایسته ی نهوان نه بیته که باشتین نوممهتن السراج المنیر ج ۱ ص ۵۵)

(صحيح) ( م ) عن حذيفة بن أسيد . (الضعيفة ٢٣٢٢)

١٠٤- کاتی چل و دوو (٤٢) شهو تیده په ریت به سه ر تووی پیاو له مندالدانی نافرته تدا  
خوای گه وره فریشته یه کی بو ده نی ریت و وینه ی به جوانی ده کیشیت، بیستن و بینین و  
پیست و گوشت و نیسقانی دروست ده کات و پاشان ده ئی : نه ی په رومردگارا کور ده بیت یان  
کچ! خوای گه وره ش چون بیه ویت بریار دمدات و فریشته که ش ده نیوسیت نینجا ده ئی  
ته مه نی چه نده؟ خوای گه وره ش چون بیه ویت بریار دمدات و فریشته که ش ده نیوسیت  
پاشان فریشته که ده ئی: نه ی په رومردگارا رزق و رۆزی چه نده؟ خوای گه وره ش چون  
بیه ویت دیاری ده کات و بریار دمدات، فریشته که ش ده نیوسیت ، که ته واو بوو فریشته که  
ده گه رپته وه و نه م نوسراوه ی به ده سته وه یه و له هیج بر گه یه کیدا لی ئی زیاد و که م ناکریت..

١٠٥- اعملوا فكل ميسر لما خلق له .

(صحيح) ( طب ) عن ابن عباس وعمران بن حصين . (الضعيفة ٧٠٢٧)

١٠٥- هه و ئ بدن و با کردموه تان هه بیت، هه موو که سیش بوچی دروستکراوه به ره و نه و  
ناراسته یه ده چیت و بو ی ناسان ده بیت.

١٠٦- إن أحدم يجمع خلقه في بطن أمه أربعين يوما نطفة ثم يكون علقة مثل ذلك ثم يكون مضغة مثل ذلك ثم يبعث الله إليه ملكا ويؤمر بأربع كلمات ويقال له اكتب عمله ورزقه وأجله وشقي أو سعيد ثم ينفخ فيه الروح فإن الرجل منكم ليعمل بعمل أهل الجنة حتى لا يكون بينه وبينها إلا ذراع فيسبق عليه الكتاب فيعمل بعمل أهل النار فيدخل النار وإن الرجل ليعمل بعمل أهل النار حتى ما يكون بينه وبينها إلا ذراع فيسبق عليه الكتاب فيعمل بعمل أهل الجنة فيدخل الجنة .

(صحيح) ( ق ٤ ) عن ابن مسعود . (المشكاة ٨٢)

١٠٦- به راستی هه ریه که یه که تان له سکی دایکیدا کاتی له قوناغی توو (نطفة) دایه به  
چل رۆژ به و شیوه یه ده نی ریت وه، پاشان ده چیت قوناغی (علقه) خوین پاره پاشان  
قوناغی (مضغة) گوشتپاره و پاش نه و چل رۆژ خوای گه وره فریشته یه کی بو ده نی ریت و  
فه رمانی پی دمدات به نویسی چوار شت کردموه کانی ، رزق و رۆزی، ته مه نی،  
خه سارومه نده یان به خته وهر، پاشان گیان ده کریت به به ریدا، بیگومان که سیک له نیوه  
کارو کردموه ی به هه شتیان ده کات تا ده گاته نه وه ی گه زیکی ده مینی بوچوونه به هه شت

به لام نهوهی بوی نوسراوه له سکی دایکیدای پيشی ئی دهگریتو نهو ماوه کهمه دهکهوئیه سهر کردموهی دۆزهخیان و سهری له دۆزهخهوه دمردهکات ، وه کهسی وا ههیه کردموهی دۆزهخیان دهکات تا دهگاته نهوهی گهزیکي دهمینیت بۆ چوونه دۆزهخ، به لام نهوهی بوی نوسراوه له سکی دایکیدای پيشی ئی دهگریتو نهو ماوهکهمه دهکهوئیه سهرکردموهی نههلی بهههشتو سهری لهبهههشتهوه دمردهکات.

١٠٧- إن أخوف ما أخاف على أمتي في آخر زمانها النجوم وتكذيب بالقدر وحيف السلطان . (صحيح) ( طب ) عن أبي أمامة . (الصحيحة ١١٢٧)

١٠٧- ترسناکترین شتی کهمن ئیی دهرسم دووچارى نومهتهکهه بیت له کۆتایی زهمانیاندا شوین کهوتنی نهستیهر ناسان، و بهدرۆ خستههوهی قهههر ، واته باومرنبههون به قهههری خواو وستههه دهسهلاتداران.

١٠٨- إن الرجل ليعمل الزمن الطويل بعمل أهل الجنة ثم يختم له عمله بعمل أهل النار وإن الرجل ليعمل الزمن الطويل بعمل أهل النار ثم يختم له عمله بعمل أهل الجنة . (صحيح) ( م ) عن أبي هريرة . (السنة ١٧٥)

١٠٨- کهسی واههیه ماوهیهکی دوورو درێژ نیشو کردموهی بهههشتیان دهکات، پاشان کۆتایی ژيانی به کردموهی دۆزهخیان تهواو دهبیت، وهکهسی واش ههیه زهمهنیکی دوورو درێژ نیشو کردموهی دۆزهخیان ژيان بهسهر دهباتو پاشان کۆتایی ژيانی بهکردموهی بهههشتیان دیتو لهسهری دهریت.

١٠٩- إن الرجل ليعمل عمل الجنة فيما يبدو للناس وهو من أهل النار وإن الرجل ليعمل عمل النار فيما يبدو للناس وهو من أهل الجنة .

(صحيح) ( ق ) عن سهل بن سعد زاد ( خ ) : وإنا الأعمال بخواتيمها . (الترغيب ٢٤٥٩)

١٠٩- پیاوی واههیه نهوهندهی خهك بۆیان دمردهکهوئیت دهیزانن کارو کردموهی بهههشتیان دهکات، به لام له راستیدا نهو کهسه دۆزهخیهو پیاوی واش ههیه نهوهندهی خهك دهیزانن و ئییانهوه دیاره کاروکردموهی دۆزهخیان دهکات به لام له راستیدا نهو کهسه بهههشتیه.

١١٠- إن الرزق ليطلب العبد أكثر مما يطلبه أجله .

(صحيح) ( طب عد ) عن أبي الدرداء . (الصحيحة ٩٥٠)

١١٠- بهراستی رزق و رۆزی بهشوین خاوهنهکهیدا-دمگهریت زیاتر لهوهی نهجهل بهشوینیدا بگهریت.

۱۱۱- إن الله أخذ ذرية آدم من ظهره ثم { أشهدهم على أنفسهم أأست بربكم قالوا بلى } ثم أفاض بهم في كفيه فقال هؤلاء في الجنة وهؤلاء في النار فأهل الجنة ميسرون لعمل أهل الجنة وأهل النار ميسرون لعمل أهل النار .

(صحیح) ( البزار طب هق ) عن هشام بن حكيم . (الصحيحة ٤٨)

۱۱۱- به‌راستی خوای گه‌وره له پشتی ئادهم -سه‌لامی خوای له‌سه‌ر بیټ- نه‌وه‌کانی پاش نه‌می دهره‌یناوه پاشان (أشهدهم على أنفسهم أأست بربكم قالوا بلى) واته خوای گه‌وره ئادهم و نه‌وه‌کای له‌سه‌ر خو‌یان کرده شایه‌ت به‌وه‌ی فه‌رمو‌وی ئایا من په‌روم‌ردگاری ئیوه نیم؟ نه‌مانیش بئ دوو دئی ووتیان به‌ئئ نه‌ی په‌روم‌ردگار ، پاشان په‌روم‌ردگار لیوا لیوی هه‌ردوو ده‌ستی پرکرد له‌ رو‌حی نه‌وه‌کانی ئادهم و فه‌رمو‌وی ئهم کۆمه‌له‌یان ده‌چنه به‌ه‌شته‌وه‌و ئهم کۆمه‌له‌ی تریش ده‌چنه دۆزه‌خه‌وه‌، بیگومان نه‌ه‌لی به‌ه‌شت کاروکرده‌وه‌ی نه‌ه‌لی به‌ه‌شتیان بو‌ ئاسان ده‌کریتو به‌و ئاراسته‌دا کار ده‌که‌ن و نه‌ه‌لی دۆزه‌خیش کاروکرده‌وه‌ی نه‌ه‌لی دۆزه‌خیان لا سووک و ئاسان ده‌بیټو به‌ئاراسته‌ی کردمه‌وه‌ی دۆزه‌خیان له‌ ملی ری ده‌گرن.

۱۱۲- إن الله خلق آدم ثم أخذ الخلق من ظهره فقال هؤلاء في الجنة ولا أبا‌لي وهؤلاء في النار ولا أبا‌لي .

(صحیح) ( حم ك ) عن عبدالرحمن بن قتادة . (الصحيحة ٤٨)

۱۱۲- خوای گه‌روه ئادهمی -سه‌لامی خوای لیبیټ- دروست کرد پاشان هه‌ر له‌ پشتی ئادهم نه‌وه‌کانیشی لیکه‌وته‌وه‌و فه‌رمو‌وی: ئه‌مانه له به‌ه‌شتدان و بئ باکیشم، ئه‌ماه‌ش له دۆزه‌خدان و بئ باکیشم.

۱۱۳- إن الله تعالى خلق آدم من قبضة قبضها من جميع الأرض فجاء بنو آدم على قدر الأرض جاء منهم الأحمر والأبيض والأسود وبين ذلك والسهل والحزن والحبيث والطيب وبين ذلك .

(صحیح) ( حم د ت ك هق ) عن أبي موسى . (الصحيحة ٤٨)

۱۱۳- خوای گه‌روه ئادهمی -سه‌لامی خوای لیبیټ- دروست کرد له مشتیک خۆل که له‌هه‌موو پاره‌چه‌کانی سه‌ر زه‌وی هه‌لیگرتووه‌، بۆیه نه‌وه‌کانی ئادهم له‌سه‌ رشپو‌ازی هه‌موو نه‌رزن (واته: ره‌نگ و هه‌وا و سروشت و ژینگه‌ی هه‌ر پارچه‌یه‌ک رو‌خسار و ره‌نگ و پیکه‌اته‌ی جه‌سته‌یی و درونی نه‌خشانده‌ون) بۆیه له‌ نیوانیاندا ره‌نگی سوور و سپی و

رهش و تیکه‌ل هاتوو ، ههروهه‌ها که سانی رۆح سووک خه‌مۆکی و دهره‌وون پیسو و دهره‌وون پاک و جیاواز نه‌مانه‌ش به تیکه‌لی هاتوون .

١١٤- إن الله تعالى خلق الجنة وخلق النار فخلق هذه أهلا وهذه أهلا .

(صحیح) ( م ) عن عائشة . (الصحيحة ١٦٣٠)

١١٤- خوای گه‌وره به‌هه‌شت و دۆزه‌خی دروستکردوو و بۆ نه‌میان خه‌لکی شایسته و بۆ نه‌ویان خه‌لکی شایسته‌ی دروست کردوو .

١١٥- إن الله تعالى خلق خلقه في ظلمة فألقى عليهم من نوره فمن أصابه من ذلك النور يومئذ اهتدى ومن أخطأه ضل .

(صحیح) ( حم ت ك ) عن ابن عمرو . (الصحيحة ١٠٧٦)

١١٥- خوای گه‌وره به‌نده‌کانی خۆی نه‌تاریکیه‌کدا دروست کردوون ، پاشان نه‌نوری خۆی هاویشته‌سه‌ریان جا هه‌ر که‌س نه‌و نوری به‌رکه‌تبی نه‌کاتی خۆیدا نه‌وه ری نوینی کراوه و هه‌ر که‌س نه‌و نوری به‌رنه‌که‌وتبی نه‌وه گومرا بووه .

١١٦- إن الله قبض قبضة فقال هذه إلى الجنة برحمتي وقبض قبضة فقال هذه إلى النار ولا أبالي .

(صحیح) ( ع ) عن أنس . (الصحيحة ٤٧)

١١٦- خوای گه‌وره پڕ مشتیکێ کردو فه‌رمووی نه‌میان بۆ به‌هه‌شت به‌سۆزو به‌زه‌یی خۆم ، و پڕ مشتکه‌ی تری کردو فه‌رمووی : نه‌مه‌شیان بۆ دۆزه‌خ و بئ باکیشم .

١١٧- إن الله لو شاء أن لا يعصي ما خلق إبليس .

(حسن) ( حل ) عن ابن عمر . . (الصحيحة ١٦٤٣)

١١٧- به‌راستی په‌روه‌ردگار نه‌گه‌ر بیویستایه‌ خه‌لکی گونا‌ه نه‌که‌ن شه‌یتان —ئیبلیس—ی دروست نه‌ده‌کرد .

١١٨- إن الله تعالى وكل بالرحم ملكا يقول أي رب نطفة أي رب علقة أي رب مضغة فإذا أراد الله أن يقضي خلقها قال أي رب شقي أم سعيد ذكر أو أنثى فما الرزق فما الأجل فيكتب كذلك في بطن أمه .

(صحیح) ( حم ق ) عن أنس .

١١٨- خوای گه‌وره فره‌شته‌یه‌کی داناوه تاییه‌ت به‌ (ره‌حه‌می) مندالانی ئافره‌تان و نه‌لئ نه‌ی په‌روه‌ردگار نه‌مه‌ دلۆپه‌ ئاوه‌ نه‌وه‌ گه‌شته‌ خوینپاره‌ بوو به‌ گوشتپاره‌ ، جا نه‌گه‌ر خوای میهره‌بان ویستی گیانی به‌ به‌ردا بکات نه‌لئ نه‌ی په‌روه‌ردگار چی بۆ بنوسین



به خته و مره یان به دبەخت؟ کور یا کج؟ رۆزی چه نده؟ ته مه نو نه جه لی چه نده؟ هه موو نه مانه له سکی دایکیدا تۆمار ده کرین.

١١٩- إن النفس المخلوقة لكائنة .

(صحیح) (طب) عن عبادة بن الصامت . . (الصحيحة ١٣٣٣)

١١٩- بیگومان گیانی درووستکراو هه رده بی بییت و بیته بوون.

١٢٠- إن امر هذه الأمة لا يزال مقرباً حتى يتكلموا في الولدان<sup>١</sup> و القدر.

(صحیح) (طب) عن ابن عباس . . (الصحيحة ١٦٧٥)

١٢٠- به راستی کارو باری ئەم نومه ته به رده موام له سوننه ته وه نزیکه تا ئەو کاته ی قسه ده که نه له سه ر مندال و قه دهر.

١٢١- إن أول شيء خلقه الله القلم فأمره فكتب كل شيء يكون .

(صحیح) (حل حق) عن ابن عباس . . (الصحيحة ١٣٣)

١٢١- یه که مین شتی که خوا ی گه و ره دروستی کرد بییت (قه لهم) بووه، پاشان فه رمانی پی کرد به نویسنی هه موو شته کان، نه وانه ش که له مه و دوا دین.

١٢٢- إن أول ما خلق الله القلم فقال له اكتب قال ما أكتب قال اكتب القدر ما كان وما هو كائن إلى الأبد .

(صحیح) (ت) عن عبادة بن الصامت . (الصحيحة ١٣٣)

١٢٢- (قه لهم) پینوس یه که م شته خوا پیی فه رموو بنوسه ووتی؛ چی بنوسم؟ فه رمووی؛ قه زا و قه دهری خوا بنوسه نه وه ی که بووه و نه وه ش که له مه و دوا ده بییت هه تا هه تایه .

١٢٣- إن أول ما خلق الله القلم فقال له اكتب قال يا رب وما أكتب قال اكتب مقادير كل شيء حتى تقوم الساعة من مات على غير هذا فليس مني .

(صحیح) (د) عن عبادة بن الصامت . (الصحيحة ٢٣٢)

١٢٣- به راستی یه که مین شتی که خوا ی گه و ره دروستی کرد بییت (قه لهم) پینوس بووه، پیی فه رموو؛ بنوسه ووتی؛ ئە ی په رومردگارم چی بنوسم؟ فه رمووی؛ ریژه و نه نندازه ی

<sup>١</sup> (المنافى: فه رمووی ته له وانه یه مبه ست به (الولدان) منائی هاویه شش دارم کان بییت نلغو له ناگردان یان له که ل دایک و باوکانن یان له به هه شتان، یان حالی نه و منالانه له به هه شتاو مناله به هه شتی هه کان، له وانه ش مبه ست پیی ئیربازی بییت هیچیشم لهم بارموه نه بیینیوه، السراج المنیر ج ١ ص ٥٨)

هه‌موو شته‌كان بنوسه تا نه‌و روژه‌ی قیامه‌ت هه‌لده‌ستیت، هه‌ر كه‌سیكیش به‌مریت و له‌سه‌ر ئه‌م به‌روباومه‌ نه‌بیت نه‌وه له‌ من نییه. (واته له‌ ئومه‌تی من نییه).

۱۲۴- إن أهل الجنة میسرون لعمل أهل الجنة وإن أهل النار میسرون لعمل أهل النار .

(صحیح) (د) عن عمر . (الصحيحة ۳۵۲۱)

۱۲۴- به‌راستی كه‌سانی به‌هه‌شتی ئه‌ره‌خسینرین بۆكردموی به‌هه‌شتی هه‌رواش ئاراسته‌دمکړین، و كه‌سانی دۆزه‌خیش ئه‌ره‌خسینرین بۆكردموی دۆزه‌خیان هه‌رواش ئاراسته‌دمکړین.

۱۲۵- إن روح القدس نفث في روعي<sup>۱</sup> أن نفسا لن تموت حتى تستكمل أجلها وتستوعب رزقها فاتقوا الله وأجملوا في الطلب ولا يحملن أحدكم استبطاء الرزق أن يطلبه بعصية الله فإن الله تعالى لا ينال ما عنده إلا بطاعته .

(صحیح) (حل) عن أبي أمامة . (المشكاة ۱۵)

۱۲۵- به‌راستی (روح القدس) هه‌زه‌تی جیبریل -سه‌لامی خوای ئیبت- نیگای خسته‌ناو د‌ل و دمروونم به‌وه‌ی كه‌ هیج كه‌سێك نامریت هه‌تا ئه‌جه‌لی كۆتایی نه‌یه‌ت و نه‌و روژه‌ی بۆ دیاری كراوه وهرینه‌گریت، كه‌وا ب‌ئ له‌خوابترسن و له‌ریگای جوان و هه‌لانه‌وه رزق و روژی په‌یدا بکه‌ن، با هه‌رگیز نه‌بوونی و كه‌م دهرامه‌تی وا له‌هیج كامیكتان نه‌كات په‌نا بۆ حه‌رام و بیگوویی په‌روه‌ردگار ببات، چونكه‌ بیگومانن هیج خێرو بیرو چاكه‌یه‌ك به‌ گوێزایه‌تی په‌روه‌ردگار نه‌بیت ده‌ست ناكه‌ویت.

۱۲۶- إن لكل شيء حقيقة وما بلغ عبد حقيقة الإيمان حتى يعلم أن ما أصابه لم يكن ليخطئه وما أخطأه لم يكن ليصيبه .

(صحیح) (حم طب) عن أبي الدرداء . (الصحيحة ۱۶۹۰)

۱۲۶- بیگومان هه‌موو شتێك كاكه‌و ناومروکی هه‌یه، هیج به‌نده‌یه‌كیش نییه بگاته‌ حه‌قیقه‌ت و راستی (ئیمان) باومر هه‌تا چاك نه‌زانیت نه‌و قه‌ده‌رانه‌ی تووشی هاتوون به‌هه‌له‌ نه‌بووه‌ خوای گه‌وره‌ بۆ دیاری كردووه، وه‌ نه‌وانه‌ش كه‌ رزگاری بووه‌و تووشی نه‌هاتوون دیسان به‌هه‌له‌ نه‌بووه‌و قه‌ده‌ری په‌روه‌ردگار بووه‌ كه‌ تووشی نه‌یه‌ت<sup>۲</sup>.

<sup>۱</sup> (روعی: واته‌ نیگا و سروشی خوایی خسته‌ناخود ل و دمروونمه‌وه)

<sup>۲</sup> (كه‌واته‌ تووشبوونی هه‌ر كه‌سێك به‌ قه‌ده‌ریك، ناگه‌ریته‌وه‌ بۆ نه‌زانی و هه‌له‌شه‌یی خاوه‌نه‌كه‌ی، هه‌روه‌ك چون پارێزراوی مرو‌ف له‌هه‌ر قه‌ده‌ریك ناگه‌ریته‌وه‌ بۆ زیره‌کی و دانایی نه‌خشی جوانی خاوه‌نه‌كه‌ی، چونكه‌ له‌ بنچینه‌دا هه‌ردوو حاڵه‌ت قه‌ده‌ری په‌روه‌ردگارن، گه‌ر چی له‌ رووی شه‌رعییه‌وه‌ وه‌ك عیباداتیك نه‌ركی شه‌رشانی

۱۲۷- إن ما قد قدر في الرحم سيكون .

(صحیح) ( ن ) عن أبي سعيد الزرقى . (الصحيحة ۱۰۳۲)

۱۲۷- بیگومان ئەوەی کە ئەندازەگیری کراوە بۆ مەوێ ئە رەحمە (منداڵدانى) دایکیدا ،  
پاشتر هەر ئەوە دەیتە جی.

۱۲۸- إن موسى قال يا رب أرنا آدم الذي أخرجنا ونفسه من الجنة فأراه الله آدم قال أنت أبونا آدم فقال له آدم نعم قال أنت الذي نفخ الله فيك من روحه وعلمك الأسماء كلها وأمر الملائكة فسجدوا لك قال نعم قال فما حملك على أن أخرجتنا ونفسك من الجنة فقال له آدم ومن أنت قال أنا موسى قال أنت نبي بني إسرائيل الذي كلمك الله من وراء حجاب لم يجعل بينك وبينه رسولا من خلقه قال نعم قال فما وجدت أن ذلك كان في كتاب الله قبل أن أخلق قال نعم قال فبم تلومني في شيء سبق من الله فيه القضاء قلبي فحج آدم موسى فحج آدم موسى .

(صحیح) ( د ) عن عمر . (الصحيحة ۱۷۰۲)

۱۲۸- موسا-سەلامی خۆی لیبیت- ووتی ئەی پەروردگار داوام وایە (ئادەم) م پیشان  
بدەیت کە چۆن خۆی و نێمەشی لە بەهەشت و دەورنا، خۆی گەورەش ئادەمی-سەلامی  
خۆی لە سەر بیت- پیشاندا، موسا فەرمووی: تۆ ئادەمی باوکمان؟ ئادەمیش فەرمووی:  
بەئێ، موسا پێی فەرمو: تۆی ئەو کەسەى خۆی گەورە لە رووحی خۆی گیانی بە بەردا  
کردی، وەهەموو ناوەکانی فێرکدیت، و فەرمانی دا بە فریشتەکان کە نوشت بۆ بەرن؟  
ئادەم فەرمووی: بەئێ، موسا پێی فەرمو: کەواتە چی وای لە تۆ کرد خۆت و نێمەش لە  
بەهەشت و دەورنیت؟ ئادەم لێی پرسى ئەى تۆ کییت؟ فەرمووی: من موسام، ئادەم  
فەرمووی: تۆ پێغهەمبەرى ئەوەى ئیسرائیلیت، ئەوەى کە لە پەشتی پەردەووە خوا قەسەى  
لەگەڵ کردیت بە بێ ئەوەى کە فریشتەیهکی دانەنا لە نیوان تۆ و خۆیدا؟ موسا  
فەرمووی: بەئێ، ئادەم پێی فەرمو: ئایا نازانی ئەوەى کە من کردومە لە (لوح  
المحفوظ) تەختی پارێزراودا لای پەروردگار نوسراوە پیش ئەوەى من دروست بکړیم؟  
موسا فەرمووی بەئێ: دەرمانم، ئادەم پێی فەرمو: کەواتە بۆچی سەر زەنشتەم دەکەیت

بەکارهێنانی دونیای هۆکارەکان بەلام دەبێت بزانن ئە کۆتاییدا خۆی پەروردگار چی وچۆنی وێست هەر  
ئەو دەبێت لە بەر حیکمەتیک کە لە نێمە شاراوێهە. (و مەزگەر)

لہ سہر شتیک کہ بریاری پیشتری پەروردگاری لہ سہر بووہ پیش نہوہی دروست بکریم؟  
بہم شیوہ نادم موسای بہ زاند.. نادم موسای بہ زاند.

۱۲۹- إنما هم قبضتان فقبضة في النار وقبضة في الجنة .

(صحیح) (حم طب) عن معاذ . (الصحيحة ۵۰)

۱۲۹- هه موو مروفايه تي دوو مشتي پەروردگار بوون مشتیکيان بو دوزخ و نهوہی تریان  
بو بہ ههشت.

۱۳۰- أيها الناس اتقوا الله وأجلوا في الطلب فإن نفسا لن تموت حتى تستوفي رزقها وإن أبطأ  
عنها فاتقوا الله وأجلوا في الطلب خذوا ما حل ودعوا ما حرم .

(صحیح) (ه) عن جابر . (المشكاة ۵۳۰۰)

۱۳۰- نهی خه لکینه له خوا بترسن، به رهواو جوانی به دووی رۆزیتاندا بگه رین به  
راستی هیچ که سینک نامریت ههتا نهو نه ندازه رۆزیهی بو دیاری کراوه  
ومرینه گریت با نهو که سهش به خواوی به دهمیه وه بچیت، که واته پاریزکاری خوا  
بکه نو به جوانی و هه لائی له دوی رۆزیتان بگه رین، نهوہی رهوایه دهستی بخه نو  
نهوہی یاساغه خو تانی لی به دوور بگرن.

۱۳۱- ثلاث أخاف على أمتي الاستسقاء بالأنواء وحيف السلطان وتكذيب بالقدر .

(صحیح) (حم طب) عن جابر بن سمره . (الصحيحة ۱۱۲۷)

۱۳۱- سئ شت هه ن ده ترسم ئوممه کهم تووشیان بییت؛ داوای باران بارین له کهش و ههوا  
و چهوساندنه وهو سته می ده سه لاتدار و به دروخستنه وهی بریاری پەروردگار.

۱۳۲- ثلاثة لا يقبل الله منهم يوم القيامة صرفا ولا عدلا عاق ومنان ومكذب بالقدر .

(صحیح) (طب) عن أبي أمامة . (المشكاة ۱۷۸۵)

۱۳۲- سئ کهس و تاقم له رۆزی قیامه تدا خوا ی گه وره نه فهرزو نه سوننهت هیچیان لی  
ومرناگیریت، نهوہی نه زیهت و نازاری باوک و دایکی دمات و نهوہی منهت دهکات به سهر  
خه لکیدا که چاکه ی له گه ل کردن و نهوہی قه دهری پەروردگار به درو ده خاته وه.

۱۳۳- خلق الله آدم فضرب كتفه اليمنى فأخرج ذرية بيضاء كأنهم اللبن ثم ضرب كتفه اليسرى  
فخرج ذرية سوداء كأنهم الحم قال هؤلاء في الجنة ولا أبالي وهؤلاء في النار ولا أبالي .

(صحیح) (ابن عساكر) عن أبي الدرداء . (المشكاة ۴۹)

۱۳۳- خوی گہورہ نادمی دروستکرد-سہ لای خوی لیبت- پاشان دای بہ شانی راستیداو نہوہیکہ سپی وک (شیری) لیکہ و تہوہ، وہ دواتر کیشای بہ شانی چہ پیداو نہوہیکہ رشی وک (دوکلے ناگر) لیکہ و تہوہ، فہرموی : نہوانہی شانی راست ہموویان بؤ بہ ہشت و بی باکیشم، وہ نہوانہی شانی چہ پیش ہموویان بؤ دوزخ و بی باکم.

۱۳۴- خلق الله یحیی بن زکریا فی بطن أمه مؤمنا وخلق فرعون فی بطن أمه کافرا .

(صحیح) (عد ط) عن ابن مسعود . (الصحيحة ۱۸۳۱)

۱۳۴- خوی گہورہ یہ حیای کوری زہکریای لہسکی دایکیدا بہ نیماندار دروست کردو فیرعہ ونیشی لہسکی دایکیدا بہ بی باور دروست کردوہ.

۱۳۵- الرزق أشد طلبا للعبد من أجله .

(صحیح) (القضاعي) عن أبي الدرداء . (الصحيحة ۹۵۰)

۱۳۵- ہمیشہ رزق و روزی تیرترو باشت بہ دووی خاوندہ کیدا دہگہری لہ نہ جہلی.

۱۳۶- سيكون في أمتي أقوام يكذبون بالقدر .

(صحیح) (حم ك) عن ابن عمر . (المشكاة ۳۵۴۳)

۱۳۶- لہمہودوا لہ نومه تہ کہم کہ سانیک پیدا دہبن کہ باومہریان بہ قہ دمری پەروردگار نییہ و بہ دروی دہ خہ نہوہ.

۱۳۷- السعيد من سعد في بطن أمه والشقي من شقي في بطن أمه .

(صحیح) (طص) عن أبي هريرة . (الروض ۱۰۹۸)

۱۳۷- بہ ختہ و مرو سہرفراز نہو کہ سہیہ کہ ہر لہسکی دایکییہوہ سہرفراز بووہ ، بہ دبہ خت و چارمہ شیش نہو کہ سہیہ کہ ہر لہسکی دایکییہوہ بہ دبہ ختہ.

۱۳۸- الطير تجري بقدر .

(صحیح) (ك) عن عائشة . (الصحيحة ۸۵۸)

۱۳۸- باندہ بہ قہ دمری پەروردگار دمروات.

۱۳۹- الغلام الذي قتله الخضر طبع يوم طبع کافرا ولو عاش لأرحق أبويه طغيانا وکفرا .

(صحیح) (م د ت) عن أبي . (السنة ۱۹۳)

۱۳۹- نەو مندالەہی کە (خضر) سەلامی خوای ئەسەر بیئت- کوشتی لەرۆژی دروست بونیەوہ سروشتی بە (کافری) بیباومری نەخشینرابوو، نەگەر تەمەنی ببوایە بژیایە نەوہندە کوفرو خراپەکاری دەکرد باوک و دایکی ھەراسان دەکرد بە ناچاری بیباومری دەکردن.

۱۴۰- فرغ الله عز وجل إلى كل عبد من خمس من أجله ورزقه وأثره ومضجعه وشقي أو سعيد. (صحيح) (حم طب) عن أبي الدرداء (السنة ۳۰۳)

۱۴۰- خوای پەرەمەردگار لە پینج شتی سەرەکی ئەکاروباری عەبدەکانی ئیبوتەوہ و بریاری داوہ: لە نەجەل و رزق و رۆزی و شوینەوار نەوہی ئەدووی جی دەمینیت جیگای رۆژی دوا و بەختەوہرە یان بەدبەخت.

۱۴۱- فرغ إلى ابن آدم من أربع الخلق والخلق والرزق والأجل .

(صحيح) (طس) عن ابن مسعود. (السنة ۳۰۴)

۱۴۱- ئادەمیزاد چوار شتی بۆتەواو کراوہ و پەرەمەردگار ئییان بۆتەوہ دروست کردن و خوو رەوشت و رۆق و رۆزی و نەجەل.

۱۴۲- فرغ الله إلى كل عبد من خمس من عمله وأجله ورزقه وأثره ومضجعه .

(صحيح) (حم طب) عن أبي الدرداء. (السنة ۳۰۳)

۱۴۲- خوای پەرەمەردگار لە پینج شتی بەندەکانی ئیبوتەوہ و بریاری ئەسەداون لە پیشەوہ لە کردەوہەکانی وە لە نەجەلی وە لە رزق و رۆزی و شوینەواری وە لە شوینی جیگیر بونی (لە رۆژی دوایدا)

۱۴۳- فرغ الله من أربع من الخلق والخلق والرزق والأجل .

(صحيح) (ابن عساكر) عن أنس. (السنة ۳۰۳)

۱۴۳- خوای پەرەمەردگار لە چوار شت ئیبوتەوہ لە گەل بەندەکانیدا لە: چۆنیتی دروست کردنی وە لە خوو رەوشتی و لە رزق و رۆزی و (نەجەل) کاتی مردن.

۱۴۴- فرغ الله من المقادير وأمور الدنيا قبل أن يخلق السموات والأرض بخمسين ألف سنة .

(صحيح) (طب) عن ابن عمرو. (الطحاوية ۷۸)

۱۴۴- خوای پەرەمەردگار لە نیش و کاروباری دنیا و دیاری کردنی قەدەرەکان ئیبوتەوہ پیش ئەوہی ئاسمانەکان و زەوی دروست بکات بە پەنجا ھەزار سال.

۱۴۵- في هذه الأمة خسف ومسح وقذف في أهل القدر .

(صحيح) ( ت ه ) عن ابن عمر. (المشكاة ۱۱۶)

۱۴۵- لهم نوممه تي مندا لهوانه ي قسه له سهر قه دمری په رومردگار ده که ن تووشی تقوم بوون و روجوون به ناخی زمويدا و شيواندنې و بوختانکردن بو نه و که سانه ي بروايان به قه دمری خوا هه يه .  
۱۴۶- قدر الله المقادير قبل أن يخلق السموات والأرضين بخمسين ألف سنة .

(صحيح) ( حم ت ) عن أبي هريرة.

۱۴۶- خواي گه وره چاره نووس نه ندازه گيري شته کانی له بونه و مرده براندوتته وه پيش نه وه ي ناسمانه کان و زموي دروست بکات به په نجا هه زار سال<sup>۱</sup> .

۱۴۷- القدريه مجوس هذه الأمة إن مرضوا فلا تعودوهم وإن ماتوا فلا تشهدوهم .

(صحيح) ( د ك ) عن ابن عمر. (المشكاة ۱۰۷)

۱۴۷- قه دمره يه کان نهوانه ي نکولی له چاره نووس و قه دمری په رومردگار ده که ن ناگر په رستی نه م نوممه تهن گهر نه خوشکه وتن سهر دانيان مه که ن وه گهر مردن ناماده ي مه راسيمي ناشتنيان مدين .

۱۴۸- كتب الله تعالى مقادير الخلائق قبل أن يخلق السموات والأرض بخمسين ألف سنة وعرشه على الماء .

(صحيح) ( م ) عن ابن عمرو. (المشكاة ۷۹)

۱۴۸- خواي گه وره نه ندازه گيري دروستکراوه کانی هه موو نوسيوه پيش نه وه ي ناسمانه کان و زموي دروست بکريڼ به په نجا هه زار سال و (عه رشی) ته ختی په روه ردگار پيش له سهر ناو بووه .

۱۴۹- كل امرئ مهياً لما خلق له .

(صحيح) ( حم طب ك ) عن أبي الدرداء. (الصحيحة ۲۰۳۳)

۱۴۹- هه موو که سيک ره خساوه بو نه وه ي بوی دروستکراوه .

۱۵۰- كل شيء بقدر حتى العجز والكيس .

(صحيح) ( حم م ) عن ابن عمر. (الصحيحة ۸۵۹)

۱۵۰- هه موو شتيك به نه ندازه گيري په روه ردگاره ته نانه ت ده سته و سانی له نیش و کارو زیره کی و لیهاتو ویش هه ر به قه دمره .

<sup>۱</sup> (نهم فهرموده يه م تيك ناگيري نه گه ن نه وي پيشتر که فهرمووی (۵) شت چونکه ژماره مېه ست نييه له فهرموده کاندایان ده گونجيت يه کيک له م چواره له خويدا مانای پينجه ميش له خو بگريت. و مرگير).

۱۵۱- كل مولود يولد على الفطرة حتى يعرب عنه لسانه فأبواه يهودانه أو ينصرانه أو يمجسانه.

(صحيح) (ع ط ب) عن الأسود بن سريع. (الصحيحة ٤٠١)

۱۵۱- هه موو مندائیک له سهه سروشتی پاک و خواناسی له دایک ده بیئت تا زمانی پاراوو ده بیئت و دیته گو، ئینجا باوک و دایکی ده یکه نه جو له که یان گاور یان ناگر په رست.

۱۵۲- كل مولود يولد على الفطرة فأبواه يهودانه وينصرانه ويمجسانه قيل فمن هلك قبل ذلك قال الله أعلم بما كانوا عاملين .

(صحيح) (ت) عن أبي هريرة. (الإرواء ١٢٠٨)

۱۵۲- هه موو مندائیک له سهه دینی پاک و خواناسی له دایک ده بیئت پاشان باوک و دایکی ده یکه نه جو له که یان گاور و بت په رست، و ترا به پیغه مبه ری خوا (ﷺ) نه ی نه وانه ی پیش نه مه تیا چوون؟ هه رمووی خوی گه و ره خو ی زاناته به و مه ی چیان کردووه.

۱۵۳- ما من مولود إلا يولد على الفطرة فأبواه يهودانه أو ينصرانه أو يمجسانه كما تنتج البهيمة بهيمة جمعاء هل تحسون فيها من جدعاء .

(صحيح) (ق د) عن أبي هريرة. (الصحيحة ٢٠٤٦)

۱۵۳- ههچ مندائیک نییه له سهه سروشتی پاک و خواناسی له دایک نه بیئت به لام دوا یی باوک و دایکی ده یکه نه جو له که یان گاور و ناگر په رست، هه ر و هک چو ن ده بینن مه ریک بینچوویه کی ساغو ته وای ده بیئت هه ر گیز بینیوتانه به گو ی براوی یان نو قسانی له دایک بیئت؟

۱۵۴- كل ميسر لما خلق له .

(صحيح) (حم ق د) عن عمران بن حصين (ت) عن عمر (حم) عن أبي بكر.

۱۵۴- هه موو کهس نه و مه ی بو ره خساوه که بو ی دروو ستر اووه.

۱۵۵- كما لا يمتنى من الشوك العنب كذلك لا ينزل الفجار منازل الأبرار فاسلكوا أي طريق شتم فأی طريق سلکتم ورد تم علی أهله .

(صحيح) (حل) عن يزيد بن مرثد مرسلا. (الصحيحة ٢٠٤٦)

۱۵۵- هه ر و هک چو ن له دېک تر ی ناچنریت، هه ر گیز خه لکانی خرا په کارو پنی نابروش ناچنه پله و شوینی خه لکانی چاکه خواز، جا بو خو تان سه رېشک بن کام ریکه یان ده گرنه بهر بیگرن، هه ر کام له و دوو ریکه یه هه لېزیرن سه رتان له و ه یانه وه دمه ده چیت.



۱۵۶- كما لا یحتمی من الشوك العنب كذلك لا ینزل الفجار منازل الأبرار وهما طریقان فأیهما أخذتم أدركتم إلیه.

(صحیح) ( ابن عساکر ) عن أبي ذر . (الصحيحة ۲۰۴۶)

۱۵۶- ههروهك چۆن له درك ترى ناچنریت ، ههركیز خه ئكانی خراپه كار و بئ نابروش ناچنه پله و شوینی خه ئكانی چاكه خواز، نه مهش دوو ریگایه رینازو ریگای خه ئکی چاك و رینازی خه ئکی خراپ ، جا كامیان ومرده گرن ، نه وه نه سه ره نه وه یانن.

۱۵۷- كنت نبيا وآدم بين الروح والجسد .

(صحیح) ( حل ) عن ميسرة الفجر ( ابن سعد ) عن أبي الجداء ( حب ) عن ابن عباس . (الصحيحة ۱۸۳۶)

۱۵۷- من كاتئ بریاری پیغه مبه رایه تیم بو دراوه ئادهم - سه لامی خوای نه سه ره بیته - نه نیوان لاشه و گیانی دا بووه .

۱۵۸- لكل أمة مجوس ومجوس أمتي الذين يقولون لا قدر إن مرضوا فلا تعودوهم وإن ماتوا فلا تشهدوهم .

(صحیح) ( حم ) عن ابن عمر . (المشكاة ۱۰۷)

۱۵۸- هه موو نوممه تیک ئاگر په رستی هه یه ، ئاگر په رستانی نوممه تی منیش نه وانه نه که ده ئین؛ ههچ شتیک به قه زاو قه دهر نییه ، نه مانه گهر نه خووش که و تن سه ردانیان مه که نه ، وه گهر مردیشن ئاماده ی ناشتنی ته رمیان مه بن .

۱۵۹- لو أن ابن آدم هرب من رزقه كما يهرب من الموت لأدركه رزقه كما يدركه الموت .

(صحیح) ( حل ) عن جابر . (الصحيحة ۹۵۰)

۱۵۹- گهر ئاده میزاد - لهو رزق و رۆزیه ی خوای گه و ره بو ی دیاری کردووه رابکات و مک چۆن له مردن راده کات ، رۆزیه که ی پی ده گات وه کو چۆن مردنه که ی پی ده گات .

۱۶۰- لو أن الله عذب أهل سمواته وأهل أرضه لعذبهم وهو غير ظالم لهم ولو رحمهم لكانت رحمة لهم خير من أعمالهم ولو أنفقت مثل أحد ذهباً في سبيل الله ما قبله الله منك حتى تؤمن بالقدر فتعلم أن ما أصابك لم يكن ليخطئك وما أخطأك لم يكن ليصيبك ولو مت على غير هذا لدخلت النار .

(صحیح) ( حم ) عن زيد بن ثابت ( حم د ه حب طب ) عن أبي بن كعب وزيد بن ثابت وحذيفة وابن مسعود . (المشكاة ۱۱۵)

۱۶۰- گهر خواي گه‌وره سزاي خه‌لگاني ناسمانه‌كانو زموي بدات، نه‌وه بيگومان به‌و سزايه‌ي سته‌مي ئي نه‌كردوون، وه نه‌گهر به‌زه‌يي و سوزيان پي به‌خشيت، بيگومان نه‌و سوزو به‌زه‌بيه زور چاكتره نه‌كردموه‌كانيان، نه‌گهر به نه‌ندازه‌ي كيوي نوحود به‌خشيت له پيناوي خوادا نه‌وه په‌رومردگار ليټ قه‌بوڤ ناكات هه‌تا باومر به‌قه‌دمري خوا نه‌هيټيت، به راده‌يه‌ك چاك بزانه نه‌وه‌ي كه توش هاتووه له به‌لاو ناخوشي به‌هه‌له توش نه‌بويت، وه نه‌ومش كه توش نه‌هاتووه ديسانوه به‌هه‌له نه‌بووه و قه‌دمري خوابووه كه سه‌لامه‌ت بيتو دووچارى نه‌بيټ جا گهر بيټو له‌سه‌ر غه‌يري نه‌م باومره بمریت ده‌چيته دوزه‌خه‌وه..

۱۶۱- لو قضي كان.

(صحيح) (الدارقطني في الأفراد حل) عن أنس (المشكاة ۵۸۱۹)

۱۶۱- گهر خواي په‌رومردگار برياري هه‌ر شتيكي دابيټ بيگومان نه‌و شته بووه.

۱۶۲- ما قدر الله لنفس أن يخلقها إلا هي كائنة .

(صحيح) (حم هب) عن جابر . (الصحيحه ۱۳۳۳)

۱۶۲- هيج كاتيك خواي گه‌وره برياري نه‌داوه له‌سه‌ر گيانله‌به‌رينك دروستي بكات بيگومان نه‌هاتبيته بوون.

۱۶۳- ما قدر في الرحم سيكون .

(صحيح) (حم طب) عن أبي سعيد الزرقى . (السنة ۳۶۷)

۱۶۳- نه‌وه‌ي په‌رومردگار برياري دابيټ له مندا‌لندا دروست بيټ بيگومان په‌يدا ده‌بيټ<sup>۱</sup>.

۱۶۴- ما من نفس منفوسة إلا وقد كتب الله مكانها من الجنة والنار وإلا وقد كتبت شقية أو سعيدة قيل أفلا نتكل قال لا اعملوا ولا تتكلوا فكل ميسر لما خلق له أما أهل السعادة فييسرون لعمل أهل السعادة وأما أهل الشقاوة فييسرون لعمل أهل الشقاوة .

(صحيح) (حم ق ٤) عن علي . (المشكاة ۸۵)

۱۶۴- هيج كه‌سيك نيبه كه دروست كرابيټ و خواي گه‌وره شويټي له‌به‌هه‌شت يان دوزه‌خ بو ديارى نه‌كردبيټ، هه‌روه‌ها بوټي نوسراوه كه به‌خته‌ومر يان به‌دبه‌خته و ترا به

<sup>۱</sup> (واته هه‌ولئ پياوان بو عه‌زل كردن و تۆو فریڤدانه دهره‌وه‌ي مندالندانى هاوسه‌رى كه‌لكى نيبه گهر خوا برياري بوونى مندالى دابيټ)

پیغمبر (ﷺ) که وایی بۆ پایی نه دهینهوه؟ فەرمووی نه خیر نیش و کرداری چاک بکه و سارد مه بنهوه چونکه هه موو کهس به ره و نه و ئاما نهجی په روهردگار بۆی دروست کردوو و دبروات، هه ر چی خه لکی به خته وهر هه یه خوای گهروه رینمونیان دهکات بۆ کرداری خه لکی چاکه کاری و به خته وهرانه، وهه ر چی خه لکی خراپه کاری و چاره رهی بن سه ره نجام کردمووی خه لکی خراپه کار نه نجام نه ده و به و ناراسته یه دا دبرۆن.

۱۶۵- لا يؤمن عبد حتى يؤمن بأربع يشهد أن لا إله إلا الله وأني رسول الله بعثني بالحق ويؤمن بالموت ويؤمن بالبعث بعد الموت ويؤمن بالقدر خيره وشره .

(صحيح) (حم ت ه ك) عن علي. (السنة ۱۳۰)

۱۶۵- هه چ که سیک باومری نییه هه تا باومر نه هیئیت به چوار شت؛ شایه تی بدات که هه چ په ره سترائیک نییه به هه ق جگه له زاتی (الله) وه منیش پیغمه بهری خودام و به هه ق ناردومی وه باومری به مردن هه بیئت وه باومری به زیندوو بونه وه هه بیئت له پاش مردن وه باومری به قهزا و قهدهر هه بیئت به هه ردوو به شی خیر و شه ریه وه.

۱۶۶- لا يؤمن عبد حتى يؤمن بالقدر خيره وشره حتى يعلم أن ما أصابه لم يكن ليخطئه وما أخطاه لم يكن ليصيبه .

(صحيح) (ت) عن جابر. (الصحيحه ۲۴۳۹)

۱۶۶- هه چ که سیک باومری نییه تا باومری به قهدهر به خیر و شه ریه وه نه بیئت وه ده بیئت بزانیئت نه وهی که تووشی هاتوو له به لا و موسیبه ت قهدهری خوا بووه و به هه له نه بووه، وه نه وهش که تووشی نه هاتوو و سه لامه ت بووه لیی دیسانه وه قهدهری په روهردگاره و هه رگیز تووشی نه ده هات.

۱۶۷- من خلقه الله لواحدة من المنزلتين وفقه لعملها .

(صحيح) (طب) عن عمران. (الصحيحه ۲۳۳۶)

۱۶۷- هه ر که سی خوای گه وهره دروستی بکات بۆ یه کیک له م دوو شوینه (به هه شت و دۆزه خ) نه وه بیگومان خوای گه وهره وای بۆ دهر خسینی کردمووی نه وه یان بکات.

۱۶۸- المؤمن القوي خير وأحب إلى الله من المؤمن الضعيف وفي كل خير احرص على ما ينفعك واستعن بالله ولا تعجز وإن أصابك شيء فلا تقل لو أني فعلت كان كذا وكذا ولكن قل قدر الله وما شاء فعل فإن لو تفتح عمل الشيطان .

(صحیح) (حم م ه) عن أبي هريرة. (السنة ۳۵۶)

۱۶۸- بیگومان باومرداری بههیز خوشه ویستره لای په رومردگاریو چاکتره له باومرداری ئیراده لاواز، له ههر دووشتا خیرو چاکه ههیه سور به له سهر نه وهی قازانجت پی دهگه ینیت، پشت به خوای بالا دست ببهسته و لاوازو دسته پاچه مبه، ههر چیشته تووش هات مه ئی: گهر فلانه نیشم بکردایه بهو شیوه ده بوو! نه خیر بلئ: نه وه قه دهری خوایه و چون بیه ویت وا دهکات، چونکه دسته واژهی (نه گهر) یرنگه ی کاریگهری و کرده وهی شهیتان دهکاته سهر مروؤ.

۱۶۹- لا یرد القضاء إلا الدعاء ولا یزید فی العمر إلا البر .

(صحیح) (ت ک) عن سلمان. (الصحيحة ۱۵۴)

۱۶۹- هیج شتیک به لا و قه دهر ناگیریتته وه مه گهر نزاو پارانه وه، وه هیج شتیک زیاده و به ره کهت له ته مه ندا دروست ناکات چاکه کاری نه بیت.

### بابه تی پیناسه ی ئیسلام

۱۷۰- الإسلام إقام الصلاة وإيتاء الزكاة وحج البيت وصوم شهر رمضان والاعتسالة من الجناب.

(صحیح) (حب) عن عمر . (الترغیب ۳۶۹)

۱۷۰- ئیسلام: بهرپاگردنی نوئزو به خشین زهکات و هه جی مائی خودا و رۆژووی مانگی رهمه زان و خوشوردنه له له ش گرانی (جنابه).

۱۷۱- الإسلام أن تشهد أن لا إله إلا الله وأن محمدا رسول الله وتقيم الصلاة وتؤتي الزكاة وتصوم رمضان وتحج البيت إن استطعت إليه سبيلا .

(صحیح) (م ۳) عن عمر .

۱۷۱- ئیسلام: شایه تیدانه به وهی هیج په رستراوئیک نبیه به حق جگه له زاتی (الله) و موحه مهه (ﷺ) پیغه مبهری خودایه و نوئژکردن و زهکاتدات و رۆژووی رهمه زان و هه جی مائی خوایه گهر توانات هه بوو.

۱۷۲- الإسلام أن تعبد الله ولا تشرك به شيئا وتقيم الصلاة وتؤدي الزكاة المفروضة وتصوم رمضان وتحج البيت .

(صحیح) (حم ق ه) عن أبي هريرة (ن) عن أبي هريرة وأبي ذر معا .

۱۷۲- ئیسلام نهوهیه: خوا بپهرستیتو بههیج شیوهیهک هاوبهشی بو بریار نهدهیت، نوێژ بهرپابکهیت، نهو بره زمکاتهی فهرزکراوه لهسهرت بیدهیت، رۆژووی رهمهزان بگریت، و دهجی مائی خودا بکهیت. صحیح (حم، ق، ه) له نهبی هورمیرموه له نهبی زمرموه بیکهوه.

۱۷۳- بني الإسلام على خمس شهادة أن لا إله إلا الله وأن محمدا رسول الله وإقام الصلاة وإيتاء الزكاة وحج البيت وصوم رمضان .

(صحیح) (حم ق ت ن) عن ابن عمر . (الإرواء ۷۷۳)

۱۷۴- ئیسلام لهسهر پینچ پایه راوهستاوه: بریاردان بهوهی هیج پهرستراویک نییه به دهق جگه له زاتی (الله) وه موحه ممه دیش (ﷺ) رهوانه راوی خودایه و بهرپاکردنی نوێژو به خشینی زهکات و دهجی مائی خودا و رۆژووی مانگی رهمهزانه.

### بابهتی نهريت و رهوشتهکانی ئیسلام و نیشانهکانی

۱۷۴- أحب الأديان إلى الله تعالى الحنيفية السمحة .

(صحیح) (حم خد طب) عن ابن عباس . (الصحيحة ۸۷۹)

۱۷۴- خۆشهويسترين دين و شريعة ت لای پهرومردگار (الحنيفية السمحة) نهوهیه ههمیشه لایهنگیری دهقه و دژ به بهتال که دینی (گاورو جولهکهیه) نهمیش دینی ئیسلامه که ئاسان و سووکه لهسهر خهئک.

۱۷۴- أفضل الإسلام الحنيفية السمحة .

(صحیح) (طس) عن ابن عباس . (الصحيحة ۸۸۱)

۱۷۵- باشترين ئیسلامهتی یهکتا پهروستی و ئاسانکاریهت.

۱۷۶- إن أوثق عرى الإسلام أن تحب في الله وتبغض في الله .

(صحیح) (حم ش هب) عن البراء . (الترغيب ۳۰۳۰)

۱۷۶- بههیزترین و پتهوترین گرنی ئیسلام نهوهیه که له بهرخاتری خوا خهئکت خۆش بویت و رق لییوون له بهرخاتری خوا بیئت.

۱۷۷- إن للإسلام صوى ومنارا كمنار الطريق .

(صحیح) (ك) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۳۳۳)

۱۷۷- ئیسلام سنورو په ریزیکی دیاری کړای هیه وک سنوری زمو.

۱۷۸- خیر المسلمین من سلم المسلمون من لسانه ویده .

(صحیح) ( م ) عن ابن عمرو . (الصحيحة ۱۴۹۱)

۱۷۸- باشتړین کەس له موسلمانان نه وه هیه که موسلمانان له زمان ودهستی پاریزراو بن .

۱۷۹- من صلی صلاتنا واستقبل قبلتنا وأكل ذبيحتنا فذاكم المسلم الذي له ذمة الله وذمة رسوله فلا تخفروا الله في ذمته .

(صحیح) ( خ ن ) عن أنس (الصحيحة ۳۵۶۵)

۱۷۹- هەر کەس ئەم نوێژە ئیمه بکات و روو بکاته رووگه ئیمه و سه بر او ئیمه

بخوات نه وه نه و موسلمان هیه که له سایه و په یمانی خوا و پیغه مبه ره که یدایه (ﷺ)

که واته په یمان و به ئینی خوا مه شکینن .

۱۸۰- المسلم من سلم المسلمون من لسانه ویده .

(صحیح) ( م ) عن جابر . (الصحيحة ۱۴۹۱)

۱۸۰- موسلمان نه و کەسه هیه که موسلمانان پاریزراو بن له زمان ودهستی .

۱۸۱- المسلم من سلم المسلمون من لسانه ویده والمؤمن من آمنه الناس على دماهم وأموالهم .

(صحیح) ( حم ت ن ك حب ) عن أبي هريرة ( طب ) عن وائلة . (المشكاة ۳۳)

۱۸۱- موسلمان نه و کەسه هیه که موسلمانان پاریزراو بن له زمان ودهستی و نیا و مردار نه و

که سه هیه که خه لک به نه مین و سه راستی بزانی له سه ر خوین و مالیان .

۱۸۲- المسلم من سلم المسلمون من لسانه ویده والمهاجر من هجر ما نهی الله عنه .

(صحیح) ( خ د ن ) عن ابن عمرو . (الصحيحة ۵۴۹)

۱۸۲- موسلمان نه و کەسه هیه که موسلمانان سه لامهت بن له زمان ودهستی ، کۆچ کردویش

که سیکه وازهینن له و شتانه ی په روهر دگار یاساگی کردووه .

### بابه تی حوکه کانی ئیسلام

۱۸۳- إذا أسلم الرجل فهو أحق بأرضه وماله .

(صحیح) ( حم ) عن صخر بن عبله . (الصحيحة ۱۲۳۰)

۱۸۳- هەر کەس موسلمان ببیت خوی شایسته تره به زمو و سه روته و سامانه که ی له خه لکی تر .

۱۸۴- أسلم وإن كنت كارها .

(صحيح) ( حم ع الضياء ) عن أنس . (الصحيحة ۱۴۵۴)

۱۸۴- موسلمان ببه با به دئيشت نه بئ<sup>۱</sup> .

۱۸۵- أسلمت على ما أسلفت من خير .

(صحيح) ( حم ق ) عن حكيم بن حزام . (الصحيحة ۲۴۸)

۱۸۵- موسلمان بوويت له سه ره و خيرو چاكانه ي كه له رابردودا پيش خوتت خستوون .

۱۸۶- أما علمت أن الإسلام يهدم ما كان قبله وأن الهجرة تهدم ما كان قبلها وأن الحج يهدم ما كان قبله .

(صحيح) ( م ) عن عمرو بن العاص . (الإرواء ۱۲۶۷)

۱۸۶- ئايا نازانى كه نيسلام پيش خوى ده شوريته وه ، وه كوچ كردن له پيناوه ي خوادا

گوناهي پيشتر ده شوريته وه ، وه حه جى مائى خودا گونا هه كانى پيشتر ده سرپيته وه .

۱۸۷- إني لم أؤمر أن أنقب على قلوب الناس ولا أشق بطونهم .

(صحيح) ( حم خ ) عن أبي سعيد . (الإرواء ۸۵۶)

۱۸۷- من فهرانم پئ نه دراوه كه دئى خه لك بيشكنم و سڼو سكيان هه ئدرم .

۱۸۸- ألا شقت عن قلبه حتى تعلم من أجل ذلك قالها أم لا من لك بلا إلا الله يوم القيامة .

(صحيح) ( حم ق ده ) عن أسامة .

۱۸۸- ئايا سڼگت هه ئدرى و دئى بخوينيته وه بزانيت نه و شايه تيه ي به قه ناعه ت و به دل نه هيناوه

به لكوه له ترساندا بووه ؟ له روژى قيامه تدا چى ده كه ي به ( لا اله الا الله ) كه وتويه تى .

۱۸۹- الإسلام يجب ما كان قبله .

(صحيح) ( ابن سعد ) عن الزبير وجبير بن مطعم . (الإرواء ۱۰۶۷)

۱۸۹- نيسلام گونا هى پيشتر ده سرپيته وه<sup>۲</sup> .

۱۹۰- الإسلام يعلو ولا يعلى .

(صحيح) ( الروياني قط هق الضياء ) عن عائذ بن عمرو . (الإرواء ۱۲۵۵)

<sup>۱</sup> . ( نه مه وه لامى پينغه مبه ر بوو ( ﷺ ) بو كه سينك كه ووتى : من تا نئستاش نيسلام خوش ناويت )

<sup>۲</sup> (۲) واته من بريار له سه ره زا هير و شايه تى زمان دده م و ناكو ئمه وه له دئى خه لك بزائم نيسلامه تيان راسته يان نا

<sup>۳</sup> نيمامى مه ناوى نه فهرانم وئيت : گهر به ران به ر ( حقوق الله ) كو فرو بيگوئى كرد بيت دمسرپيته وه به لام ( حقوق

الناس ) و مافه كانى خه لك هيجى ناسرپيته وه و ده بيت هه ره له دونيادا بيان گيرپيته وه .

۱۹۰- ئیسلام بهرزو بلند دهییت و نهوی نابیت.

۱۹۱- سیصدقون و یجهدون إذا أسلموا .

(صحیح) ( د ) عن جابر . (الصحيحة ۱۸۸۹)

۱۹۱- له مهو دوا زهکات و مال ده به خشیت و جیهاد ده کهن که موسلمان بوون.

۱۹۲- لو قتلها وأنت تملك أمرک أفلحت کل الفلاح.

(صحیح) ( م د ) عن عمران بن حصین . (المشكاة ۳۹۶۹)

۱۹۲- نه گهر شایه تمانت بهینایه و موسلمان بویتایه پیش دیل کردنت که نازاد بوویت و بریارت به دهستی خوت بووه نهوه سهر فرازو سهر که وتوو ده بویت.<sup>۱</sup>

۱۹۳- لو نزل موسى فاتبعتموه وترکتوني لضللت أنا حظکم من النبیین وأنتم حظي من الأمم.

(صحیح) ( ه ب ) عن عبدالله بن الحارث (الإرواء ۱۵۸۸)

۱۹۳- نه گهر موسا- سه لامی خوای لیبیت- له ناسمانه وه دابهزی و شوینی نهو بکهون و واز له شوینکه وتنی من بهینن نهوه بیگومان گومرا و سهر لیشیوا و دهبن، له ناو پیغه مبه راندا من دیاری کراوم بو نیوه و نیوهش له نیو نوممه ته کاندا نوممه تی من.

۱۹۴- من أحسن في الإسلام لم يواخذ بما عمل في الجاهلية ومن أساء في الإسلام أخذ بالأول والآخر .

(صحیح) ( حم ق ه ) عن ابن مسعود . (الصحيحة ۳۳۹۰)

۱۹۴- ههر کهس له پاش موسلمان بوونی به چاکی ئیسلام پیاده بکات خوای گه وره له سهر گونا هه کانی کاتی نه فامیتی لیپرسینه وهی له گه لدا ناکات، به لام ههر کهس پاش موسلمان بوونی خرا په و تاوان نه نجام بدات خوای گه وره له سهر گونا هی سهر تا و کوتایی سزای دمدات.

۱۹۵- من أسلم على شيء فهو له.

(صحیح) ( عد ه ق ) عن أبي هريرة . (الإرواء ۱۷۱۳)

۱۹۵- ههر کهس موسلمان بییت و خاوهنی ههر موئک و سامانیك بییت نهوه هی خویه تی.<sup>۲</sup>

<sup>۱</sup> نیمامی نه وهی نه فهرمویت مروف پیش (به دیل) کردنی له جهنگدا سهر به ستو نازاده به لام پاش دیل کردنی گهر شایه تمانی هیئا نهوه ناکوژریت چوتکه موسلمان بووه به لام نازاد کردنی به هدی یا چاکه له گه ن کردنی به کویله نیمام بریار له سهر یه کیکیان دمدات.

<sup>۲</sup> ( نیمامی شافعی نه فهرمویت؛ موئک و سامانی خوی دمبیت له و شتانهی که دروسته بیته موئکی خوی).



۱۹۶- و الذي نفس محمد بيده لا يسمع بي أحد من هذه الأمة لا يهودي ولا نصراني ثم يموت ولم يؤمن بالذي أرسلت به إلا كان من أصحاب النار .

(صحیح) (حم م) عن أبي هريرة. (الصحيحة ۱۵۷)

۱۹۶- سویند به و کەسە ی گیانى منى به دەستە هیچ کەسێک نیهی ئەم نۆمەتە گاور بیت یان جوڵەکە ئەم بانگەوازو دینە ی منى بیستبیت و بمریت و باوەری به ئیسلام نەهینابیت دەچیتە دۆزەخەوه.

۱۹۷- لا ينفعه لأنه لم يقل يوما رب اغفر لي خطيئتي يوم الدين .

(صحیح) (م) عن عائشة. (الصحيحة ۲۴۹)

۱۹۷- سوودی پێ ناگەیهنێ چونکە روژێک ئە ژيانیدا نەيووتوه: خوايه ئە گوناهاهە کانم خوش به ئە روژی دوايیدا.

### بابەتی فەرمان بە چاکە و بەرگریکردن لە خراپە

۱۹۸- أحب الأعمال إلى الله إيمان بالله ثم صلة الرحم ثم الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر وأبغض الأعمال إلى الله الإشراف بالله ثم قطيعة الرحم .

(صحیح) (ع) عن رجل من خثعم . (الترغيب ۲۵۲۲)

۱۹۸- خۆشه‌وێستترین کردەوه لای پەرەمەردگار باوەرپێنانە بە‌خوای گەورە ، پاشان (سیلە ی رحەم) پەيوەندى خزمایەتى بە‌جیهینان، پاشان فەرمان کردن بە چاکە و بەرگریکردن لە خراپە یە وەناشرین و خراپەترین کردەوش لای پەرەمەردگار هاوێش بریاردانە بو‌خوای گەورە پاشان پەيوەندى خزمایەتى بە‌جی نەهینانە.

۱۹۹- إذا عملت الخطيئة في الأرض كان من شهدها فكرها كمن غاب عنها ومن غاب عنها فرضها كان كمن شهدها .

(صحیح) (د) عن العرس بن عميرة . (المشكاة ۵۱۴۱)

۱۹۹- کاتێ گوناھو تاوان لەسەر زمویدا دەکریت ئەو کەسە ی کە نامادە بووه ئەو شوینەداو بینویەتى بە‌لام رقی لی‌هەستاوه و پێی ناخۆش بووه ئەو وەک ئەو کەسە وایە کە نامادە نەبووه ئەویدا، بە‌لام هەر کەسێک با نامادەش نەبیت ئەو شوینەداو

ناگاداریش نه بیئت به لām پیی رازی بیئتو خه فه تی پئ نه خوات نه وه وهك نه وه كه سه وایه نه گونا هباریدا كه نه وه ئی ناماده بووه .

۲۰۰- إن الله تعالى ليسأل العبد يوم القيامة حتى يسأله ما منعك إذا رأيت المنكر أن تنكره فإذا لقن الله العبد حجتة قال يا رب رجوتك وفرقت من الناس .

(صحیح) (حم ه حب) عن أبي سعيد . (الصحيحة ۹۲۶)

۲۰۰- خوای گه و ره له رۆژی قیامه تدا پرسیار له به ندهی خو ی دهکات هه تا پرسیار ی نه وه شی لی دهکات: نه وه چی وای لی کردیت کاتیک گونا هو تاوانت ده بین ی بئ هه ئو یست بوویتو به ره به ستیت نه ده کرد؟ جا نه گهر خوای گه و ره ژیری و به لگه بیه خشی ت به و به ندهیه ده ئی: په رومردگار ئو می دم به به زه یی تۆیه و له نه زیت و نا زاری خه لک ده تر سام.

۲۰۱- إن الناس إذا رأوا الظالم فلم يأخذوا على يديه أوشك أن يعمهم الله بعقاب منه .

(صحیح) (د ت ه) عن أبي بكر . (المشكاة ۵۱۴۲)

۲۰۱- خه لکی کاتئ سته م و سته مکاریک ده بینن سته م دهکات و ده ستی نا گرن و بئ هه ئو یست ده بن، زۆر نزیکه سزا و تۆله ی خوای گه و ره هه موویان بگری ته وه .

۲۰۲- إن الناس إذا رأوا المنكر ولا يغيرونه أوشك أن يعمهم الله بعقابه .

(صحیح) (حم) عن أبي بكر . (الصحيحة ۱۶۷۱)

۲۰۲- بیگومان کاتئ خه لکی ده بینن گونا هو تاوان ده کريت و هه و ئی گۆرینی ناده ن و بئ هه ئو یست ده بن نزیکه تۆله و سزای په رومردگار هه موویان بگری ته وه .

۲۰۳- إن أهل المعروف في الدنيا هم أهل المعروف في الآخرة وإن أهل المنكر في الدنيا أهل المنكر في الآخرة .

(صحیح) (طب) عن سلمان وعن قبيصة بن برقة وعن ابن عباس (حل) عن أبي هريرة (خط)

عن علي وأبي الدرداء . (الترغيب ۸۹۰)

۲۰۳- به راستی كه سانی چا كه كار له دونیادا له قیامه تیشدا چا كه كارن، وه كه سانی خرا پیش له دونیادا له دوا رۆژی شدا هه ر خرا په كارن.

۲۰۴- فتنة الرجل في أهله وماله ونفسه وولده وجاره يكفرها الصيام والصلاة والصدقة والأمر

بالمعروف والنهي عن المنكر .

(صحیح) (ق ت ه) عن حذيفة (المشكاة ۵۴۳۵)

۲۰۴- تاقیکردنہوہو گرفتتری مروؤ نہ خیزان و مال و گیان منال و دراوسیکہیدا روژوو نوژو مال بہ خشین و فہرمان بہ چاکہ و بہرگری نہ خراپہ گوناہہکانی پی دہسپیتہوہ.

۲۰۵- ما من قوم يعمل فيهم بالمعاصي هم أعز وأكثر ممن يعمله ثم لم يغیره إلا عمهم الله تعالى منه بعقاب .

(صحیح) (حم د ح ب) عن جریر. (المشكاة ۵۱۴۲)

۲۰۵- هیچ گہئیک نییہ گوناہو تاوانیان تیا نہ نجام بدریتو خوشیان زورینہی چاکہبنو خراپہکاران کہ متر بنو نہ گہئ نہوہشدا چاکہکاران کہ زورینہو بہ دہسہلاتن قسہ نہکەن و بہرگریان ئی نہکەن، نہوہ بیگومان خوی گہورہ سزاو تۆلہ بہسەر ہہمویاندا دہبارینیت.

۲۰۶- ما من نبي بعثه الله في أمة قبلي إلا كان له من أمته حواريون وأصحاب يأخذون بسنته ويتقيدون بأمره ثم إنها تخلف من بعدهم خلوف يقولون ما لا يفعلون ويفعلون ما لا يؤمرون فمن جاهدكم بیده فہر مؤمن ومن جاهدكم بلسانہ فہر مؤمن ومن جاهدكم بقلبہ فہر مؤمن ليس وراء ذلك من الإيمان حبة خردل .

(صحیح) (حم م) عن ابن مسعود. (المشكاة ۱۵۷)

۲۰۶- هیچ پیغہمبہریک نییہ خوی گہورہ ناردبییتی بو ہەر ئوممہتیک نہ پیش مندا مہگەر نہنیو نہو ئوممہتہدا یاریدہدہرو پشتگیری و ہاوہئی بوون کہ بہردموام سونہتو ریباری نہو پیغہمبہریان جی بہجی کردوہ، پاشان کوہئیک جینشین بہدوای نہواندا ہاتوون نہوہی کہ دہیانگوت جیبہجیان نہدہکرد، وہ کارو رەفتاریکیش کہدہیان کرد فہرمانیان پی نہکراہو بیکەن، جاہەر کہس بہدہست جیہادیان نہ دژ بکات نہوہ باومردارہ، و ہەر کہسیش بہدل جیہادیان نہدژ بکات نہوہ باومردارہ، بہلام نہدوای نہو سئ قوناغہوہ بہدہست یان بہزمان و دل بہنہندازہی دہنکە خەرتہلہیہک نیمان نہدئیدا نہماوہ نامینیت.

۲۰۷- مثل القائم على حدرد الله والمدھن فيها كمثل قوم استھموا على سفينة في البحر فأصاب بعضهم أعلاها وأصاب بعضهم أسفلها فكان الذين في أسفلها إذا استقوا من الماء مروا على من فوقهم فقال الذين في أعلاها لا ندعكم تصعدون فتؤذونا فقالوا لو أنا خرقتا في نصيبنا خرقتا ولم نؤذ من فوقنا فإن يتركوهم وما أرادوا هلكوا جميعا وإن أخذوا على أيديهم نجوا ونجوا جميعا .

(صحیح) (حم خ ت) عن النعمان بن بشیر (الصحيحة ٦٩)

٢٠٧- نمونهی نهو که سهی پارێزگاری نه فهزمان و سنورهکانی پهروهردگار دهکات وه نهوهش که ریا بازو نه بهردل و ترسی خهک بئ دهنگ دهبیته نه ناست خرا پهکاری وهک نمونهی نهو کومه نه خهکه وایه که نهناو دهریایه کدا سواری که شتییه بون ههندیکیان نه قاتی سهروهو نهوانی تریش نه خوارهو جا نهوانهی که نه خوارهوون کاتی بیانهویتی ناو بخونهو دهبیته بیته شوینی نهمانهی سهروهو نهزیه تیانه بدنه، بویه نهمانهی سهروهو دهئین رینگاتان پئ نادهین سهرکهونه لای ئیمه و نازارمان بدنه، جاگهر نهوانهی خوارهووش بلین کهواته با نه ناستی خومان کونیک بکهینه که شتییه که و نازاری نهوان نهدهین نهو جا بیگومان گهر نهوانهی سهروهو بیدهنگ بن وازیان لیبهینن که شتییه که کون بکهن هه موویان پیکهوه دهخنکین، به لام گهر دهستیانه بگرن و بهرگریان ئی بکهن هه موویان پیکهوه رزگاریان دهبیته.

٢٠٨- مروا بالمعروف وانها عن المنکر قبل أن تدعوا فلا يستجاب لكم.

(صحیح) (ه) عن عائشة. (الترغیب ٢٣٢٥)

٢٠٨- فهزمان بکهن به چاکه و به رهه لستی خرا پهش بکهن پیش نهوهی داوا و نزا نه خوا بکهن چونکه نهویش وه لامنتان نه داتهوه.

٢٠٩- من رأى منكم منكرا فليغيره بيده فإن لم يستطع فبلسانه فإن لم يستطع فبقلبه وذلك أضعف الإيمان .

(صحیح) (حم م ٤) عن أبي سعيد (صحیح أبي داود ١٠٣٤)

٢٠٩- هه رکهس نه ئیوه خرا پهیه کی بیانی با به دهست و بازو بیگویتی گهر بوی نهکرا با به زمان بیگویتی گهر نهیتوانی با بهدل رقی ئی بیته و دزایه تی بکات، هه چهنده دزایه تی کردن بهدل وته نه پیناخوش بون لاوازترین پهلی ئیمانه.

٢١٠- و الذي نفسي بيده لتأمرن بالمعروف ولتنهون عن المنکر أو لیوشکن الله أن یبعث علیکم عقابا من عنده ثم لتدعنه فلا یستجیب لکم..

(صحیح) (حم ت) عن حذیفة. (المشکاة ٥١٤٠)

۲۱۰- سویند بہو کہسہی گیانی منی بہدہسہ دەبیٹ فەرمان بہ چاکہ بکہن و قہدہغہی خراپہ بکہن نہگەر نا نزیکہ خوای گہورہ بہ لاو سزایہک دابہزینیت بہسہرتاندا نہو کات دوعاش بکہن وہ لامتان ناداتہوہ.

۲۱۱- و الله لأن يهدي بهداك واحد خير لك من حمر النعم .

( صحیح ) ( د ) عن سهل بن سعد . ( المشكاة ۶۰۸۰ )

۲۱۱- سویند بہ خوای گہورہ گەر بہههول و کرداری تو پەروردگار رینوینی یەک کہس بدات بو تو زور باشتەر لہ رموہ وشتی سور.

۲۱۲- لا ينبغي لمؤمن أن يذل نفسه يتعرض للبلاء لما لا يطيق .

( صحیح ) ( حم ت ه ) عن حذيفة . ( الصحيحة ۶۱۵ )

۲۱۲- ناگونجی ونه شیاوه بوهیج باومرداریک خوئی تووشی زهلیلی بکات بهومی شان بداته ژیر نیش و کارو گرقتیک که له کیش و توانای خویدا نه بیٹ.

### بابه تی وهسوهسه و دوو دلی

۲۱۳- إن أحذكم يأتيه الشيطان فيقول من خلقك فيقول الله فيقول فمن خلق الله فإذا وجد ذلك أحذكم فليقل آمنت بالله ورسوله فإن ذلك يذهب عنه .

( صحیح ) ( حم ) عن عائشة . ( الصحيحة ۱۱۶ )

۲۱۳- شهیتان دیتە لای یه کیك له ئیوه و پی ده ئیت : کئی توئی دروست کردووہ؟ نه میس ده ئیت : خوا ( جلا جلاله ) شهیتانیش ده ئیت : نهی کئی خوای دروست کردووہ؟ جاهەر کهس له ئیوه شتی وای بو دروست بوو با بلئ : ( ئیمانم بہ خوا و پیغه مبه ره کهی هدیہ چونکه بهم ووتہیہ نهو وهسوهسه و دوو دئییه دهروات ).

۲۱۴- إن الشيطان يأتي أحذكم فيقول من خلق السماء فيقول الله فيقول من خلق الأرض فيقول الله فيقول من خلق الله فإذا وجد ذلك أحذكم فليقل آمنت بالله ورسوله .

( صحیح ) ( طب ) عن ابن عمرو . ( الصحيحة ۱۱۶ )

۲۱۴- بیگومان شه‌یتان دیته لای یه‌کیکتان و پیتی ده‌ئیت: کئی ئاسمانی دروست کردوو؟  
 نه‌میش ده‌ئیت: خوا (جل جلاله) ، ده‌ئیت: کئی زموی دروست کردوو؟ نه‌میش ده‌ئیت (خوا  
 جل جلاله) ده‌ئیت: نه‌ی کئی خوای دروست کردوو؟ جا هه‌ر که‌س له‌ نیوه‌ شتی وای بینی  
 با بلئی: باوهرم به‌خواو پیغه‌مبه‌رانی هه‌یه.

۲۱۵- إن الشیطان یأتی أحدکم فیقول من خلقک فیقول الله فیقول فمن خلق الله فإذا وجد  
 أحدکم ذلك فلیقل آمنت بالله ورسله فإن ذلك ینذهب عنه .

(صحیح) (ابن أبی الدنیا فی مکاید الشیطان) عن عائشة . (الصحیحة ۱۱۶)

۲۱۵- بیگومان شه‌یتان دیته لای یه‌کیکتان و ده‌ئیت: کئی دروستی کردوو؟ نه‌میش ده‌ئیت خوا  
 جل جلاله) ده‌ئیت: نه‌ی کئی خوای دروست کردوو؟ جا هه‌ر که‌س له‌ نیوه‌ شتی وای بو دروست  
 بوو با بلئی: باوهرم به‌خوداو پیغه‌مبه‌رانی هه‌یه ، به‌م ووتیه‌یه نه‌و ووسوه‌سه‌یه دهره‌وات.  
 ۲۱۶- تفکروا فی آلاء الله ولا تفکروا فی الله .

(صحیح) (أبو الشیخ طس عد هب) عن ابن عمر . (الصحیحة ۱۷۸۸)

۲۱۶- هه‌میشه‌ بیر له‌ به‌هره‌کانی خوا بکه‌نه‌وه نه‌ک بیر له‌ خودی په‌رومردگار.

۲۱۷- تفکروا فی خلق الله ولا تفکروا فی الله .

(صحیح) (حل) عن ابن عباس . (الصحیحة ۱۷۸۸)

۲۱۷- بیر له‌ دروستکاره‌کانی خودا بکه‌نه‌وه نه‌ک بیر له‌ خودی په‌رومردگار.

۲۱۸- قال الله تعالی إن أمتک لا یزالون یقولون ما کذا ما کذا حتی یقولوا هذا الله خلق الخلق  
 فمن خلق الله تعالی.

(صحیح) (حم م) عن أنس. (المشکاة ۷۶)

۲۱۸- خوای په‌رومردگار نه‌فه‌رموئیت: نه‌ی محمد (ﷺ) به‌راستی نومه‌ته‌که‌ت به‌ردموام  
 ده‌ئین: نه‌وه‌ فلانه‌ شت چونه‌ و چیه‌؟ فلانه‌ شتی تر چۆن چۆنییه‌؟ هه‌تا ده‌ئین نه‌وه  
 په‌رومردگاره‌ بوونه‌وه‌ری دروست کردوو نه‌ی کئی په‌روه‌ردگاری دروست کردوو؟

۲۱۹- لن یرح الناس یتساءلون هذا الله خالق کل شیء فمن خلق الله .

(صحیح) (خ) عن أنس. (المشکاة ۷۶)

۲۱۹- خه‌ئک کوڵ ناده‌ن به‌ردموام پرسیار ده‌که‌ن: نه‌وه‌ خوای مه‌زنه‌ و به‌ده‌ئینه‌ری هه‌موو  
 شتیکه‌ نه‌ی کئی خوای دروست کردوو.

۲۲۰- من وجد من هذا الوسواس فليقل آمنا بالله ورسوله ( ثلاثا ) فإن ذلك يذهب عنه .

( ابن السني ) عن عائشة (الصحيحة ١١٦)

۲۲۰- هەر کەس ئەو وەسوەسانەى بۆ پەيدا بوون با بلى: بروامان بە خواو پىڤه مبه ره کهى ههيه بىگومان ئەوکات رزگارى ده بىت ئەو دوو دئيه .

۲۲۱- لا يزال الناس يتساءلون حتى يقال هذا خلق الله الخلق فمن خلق الله فمن وجد من ذلك شيئا فليقل آمنت بالله ورسوله .

( صحيح ) ( م د ) عن أبي هريرة. (الصحيحة ١١٦)

۲۲۱- بەردەوام خە ئە نىو خوياندا پرسيار له يه ك ده كەن هەتا دەگوترى: ئەوە خواى مەزنە بوونەومرى دروست کردوو ئەى كى خواى دروست کردوو. جا هەر كەس شتى واى بۆ دروست بوو با بلى (باومرم بە خواى مەزن و پىڤه مبه ره کهى ههيه .

۲۲۲- يأتي الشيطان أحدكم فيقول من خلق كذا من خلق كذا حتى يقول من خلق ربك فإذا بلغه فليستعذ بالله ولينته .

( صحيح ) ( ق ) عن أبي هريرة. (الصحيحة ١١٧)

۲۲۲- شەيتان دىته لاى يه كىكتان و دەئيت: كى ئەو شتهى دروست کردوو؟ كى ئەو شتهى ترى دروست کردوو؟ هەتا دەئيت: ئەى كى پەرومردگار تۆى دروست کردوو؟ جا هەر كەس حاله تى واى بۆ دروست بوو با پەنا بگريت ئە پەرومردگار واز بهيئى .

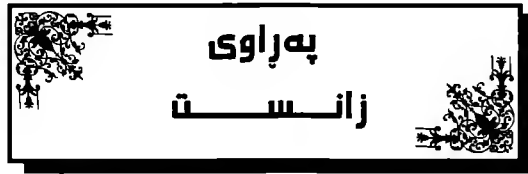
۲۲۳- يوشك الناس يتساءلون حتى يقول قائلهم هذا الله خلق الخلق فمن خلق الله فإذا قالوا ذلك فقولوا { الله أحد الله الصمد لم يلد ولم يولد ولم يكن له كفوا أحد } ثم ليتفل عن يساره ثلاثا وليستعذ من الشيطان .

( صحيح ) ( د ) عن أبي هريرة. (الصحيحة ١١٨)

۲۲۳- نزىكه خە ئە نىو خوياندا پرسيار له يه كتر بكن هەتا يه كىكيان دەئيت: ئەوە خواى گەورەيه بوونەومرى دروست کردوو، ئەى كى خواى دروست کردوو؟ جا هەر كات واىان گوت نىو هوش بلىن ( الله أحد ، الله الصمد ، لم يلد ولم يولد ولم يكن له كفوا أحد ) واتە ئەوە خواى تاك و تەنيايه ، ئەو خوايهى بى نياز و جى نياز و نوميده ، كەسى ئى نەبوو و ئەكەس نەبوو و هەرگىز هيج كەس هاوشيو و هاوتای نيبه ، پاشتریش باسى جار تف له لاى چه پى بكات و پەنا له خوا بگريت ئە شەيتان .







## بابه تی پله و پایه ی فیروونی زانست و پله و پایه و ریژی زانا و فیروخواز

۲۲۴- أربع من عمل الأحياء تجري للأمرات رجل ترك عقبا صالحا يدعو له ينفعه دعاؤهم ورجل تصدق بصدقة جارية من بعده له أجرها ما جرت بعده ورجل علم علما فعلم به من بعده له مثل أجر من عمل به من غير أن ينقص من أجر من يعمل به شيء . (صحيح) (طب) عن سلمان . (الصحيحه ۳۹۸۴)

۲۲۴- له نیش و کاری خه لکانی زیندوو چوار کردموه هه یه خیر و پاداشتی دهگاته مردوو هکان : که سیک نه وه یه کی صالح له دوای خو ی به جیهیلیت و نه ویش نزایی خیری بو بکات، وه که سیک مائیک ببه خشیت و به ردموای هه بیت له دوای مردنی، هه تا نه و شته بمینیتته وه خیر و پاداشتی بو خاوه نه که ی ده چیت، وه که سیک زانستی فیرو خه لک بکات و پاش خو ی نه و زانسته بلا و بیتته وه، چهنه که س نیشی پین بکات و پاداشتی و مرگرتی له سه ری نه ویش وه که نه وان پاداشتی بو دهروات بی نه وه ی هیج له پاداشتی نه مان که م بکاته وه.

۲۲۵- إن الله أوحى إلي أنه من سلك مسلکا في طلب العلم سهلت له طريق الجنة ومن سلبت كرئيسه أثبتته عليهما الجنة وفضل في علم خير من فضل في عبادة وملاك الدين الورع . (صحيح) (هب) عن عائشة . (المشكاة ۲۵۵)

۲۲۵- خوی گه و ره نیگای بو کردم و ناگاداری کردم وه که : هه ر که س ریگایه که له ریگاکانی به ده ست هینانی زانست بگریته بهر خوی گه و ره ریگای به هه شه تی بو ناسان ده کات و هه ر که س چاوی له ده ستدا له جیاتیان به هه شتومرده گرتی و پله و پایه ی زانست بهر زتروو خیرتره له پله و پایه ی خوا په رستی، کو نه که و پوخته و کروکی دین خو گرتنه وه و سه مینه وه یه له گونا ه و تاوان.

۲۲۶- إذا مات الإنسان انقطع عمله إلا من ثلاث صدقة جارية أو علم ينتفع به أو ولد صالح يدعو له .

(صحیح) ( خ د م ۳ ) عن أبي هريرة . (الإرواء ۱۵۸۰)

۲۲۶- به مردنی مروؤف کرده وهکانی کوتایی دیت تهنها له سن شت نه بیئت به خشین و خیریکی به ردهوام<sup>۱</sup> یا زانست و زانیاریه کی که سودی لی ببینریت<sup>۲</sup> یا خود نه وه و مندا لیکي چاک نزای خیری بۆ بکات.

۲۲۷- إن الله لم يبعثني معتنا ولا متعتنا ولكن بعثني معلما ميسرا .

(صحیح) ( م ) عن عائشة . (المشكاة ۳۲۴۹)

۲۲۷- خوی گه وه منی نه ناردووه بيمه نه گبه تی بۆ خه لك يو دينيان له سه ر قورس و ناره حه ت بکه م به لکو منی ناردووه که مامۆستا و ناسانکار به م.

۲۲۸- إن الله وملائكته حتى النملة في جحرها وحتى الحوت في البحر ليصلون على معلم الناس الخير .

(صحیح) ( طب الضياء ) عن أبي أمامة . (الترغيب ۸۱)

۲۲۸- به راستی خوی گه وه و فريشته کانی، تهنانه ت میروو له هیلانه و کونی خویدا و نه ههنگ (ماسیش) له نیو دهریادا هه موویان به زهیی و نزا ده نیرن بۆ نه و که سه ی مامۆستا و فیڕکاری چاکه ی خه لکه .

۲۲۹- إن الله تعالى يبغض كل عالم بالدنيا جاهل بالآخرة .

(صحیح) ( ک في تاريخه ) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۱۹۵)

۲۲۹- به راستی خوی گه وه هه موو که سیکی زانا به دونیا و نه زان و بی ناگا له روژی دواپی رق لی یه .

۲۳۰- إن الملائكة لتضع أجنحتها لطالب العلم رضا بما يطلب

(صحیح) ( الطيالسي ) عن صفوان بن عسال . (الترغيب ۸۵)

۲۳۰- بیگومان فريشته هه میسه بال راده خه ن بۆ نه وانه ی به شوین زانستدا ده گه رین له ریزو خو شه ویستیاندا بۆ فیڕخوازی.

<sup>۱</sup> مه به ست لی ی دروست کردنی مزگه وته، یا قوتا بغانه و پرد و نه خوشخانه و..... هتد.

<sup>۲</sup> مه به ست لی ی نویسی کتییی به که لك و پنگه یاندنی خه لکی چاک که خزمه ت به دین و پشکه وتن و رموشی کۆمه لکا بکات.

۲۳۱- إنما العلم بالتعلم وإنما الحلم بالتحلم ومن يتحر الخير يعطه ومن يتق الشر يوقه .

(صحيح) (الدارقطني في الأفراد خط) عن أبي هريرة (خط) عن أبي الدرداء . (الصحيحة ۳۴۲)

۲۳۱- به‌دهست هینانی زانست ته‌نھا به‌فیربوون و خوندنیستی، وه به‌دهستهینانی نه‌رم و نیانی و نارامی به‌خورازاندنه‌وهیه پیی ، هه‌ر که‌سیش به‌دوای خیر و چاکه‌دا بگه‌ری پیی ده‌به‌خشریت، وه‌ه‌ر که‌س خوی له‌ خراپه‌کاری و شه‌ر به‌دوور بگریت ده‌پاریزی لیی .

۲۳۲- خير ما يخلف الإنسان بعده ثلاث ولد صالح يدعو له وصدقة تجري ببلغه أجرها وعلم ينتفع به من بعده.

(صحيح) (ه‌ حب) عن أبي قتادة . (الإرواء ۱۰۷۹)

۲۳۲- باشتین شتی که‌ مروؤه له‌ پاش خوی به‌جیی ده‌هیلئت سئ شته‌: مندالیکی چاک که‌ نزای خیری بۆبکات، و خیر و مال به‌خشینیک به‌مینیه‌وه‌ و زانستی که‌ له‌ دوای خوی سودی لی بیینریت ۲۳۳- الخلق کلهم يصلون على معلم الخير حتى نینان البحر .

(صحيح) (فر) عن عائشة . (الصحيحة ۱۸۵۲)

۲۳۳- گیانله‌به‌ران هه‌موویان نزایی خیر ده‌که‌ن بۆ نه‌وانه‌ی خه‌لکی فیری چاکه‌ و سه‌ر راستی ده‌که‌ن هه‌تا نه‌هه‌نگه‌کانیش له‌نیو به‌حردا .

۲۳۴- الخير عادة والشر لحاجة ومن يرد الله به خيرا يفقهه في الدين

(صحيح) (حم ق) عن معاوية (حم ت) عن ابن عباس (ه‌) عن أبي هريرة (الصحيحة ۶۵۱)

۲۳۴- خیر و چاکه‌خوای سروشتی پاکي مروؤه و شه‌ر و خراپه‌کاریش سه‌رکه‌شی بوون و مله‌جه‌ری کردنه‌، وه‌ هه‌ر که‌س خوای گه‌وره‌ بیه‌ویت خیری بۆی بۆی له‌دین شارمزی ده‌کات .

۲۳۵- الدنيا ملعونة ملعون ما فيها إلا ذكر الله وما والاه وعالم أو متعلما .

(صحيح) (ت ه‌) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۲۷۹۷)

۲۳۵- دونیا نه‌فه‌رت لی‌کراوه‌ نه‌و شتانه‌ش که‌ تیدایه‌تی هه‌ر نه‌فه‌رت لی‌کراون ته‌نھا یادی خودا نه‌بیئت نه‌وه‌ی له‌ ره‌زامه‌ندی نه‌ودا به‌سه‌ر ببریئت، هه‌روه‌ها که‌سی زانا و فیرخوای .

١ (مه‌به‌ست لیی دروستکردنی مزگه‌وت ، نه‌خوشخانه‌، پرد...هتد) وه‌ زانست و زانیاریه‌ک سوود به‌ خه‌لکی بگه‌یه‌نیئت له‌ پاش خوی)

٢ (نینان: جه‌معی (نون) که‌ به‌ واتای (جوته‌، نه‌هه‌نگه‌، فیله‌ته‌ن. السراج المنیر ج ۱ ص ۷۶)

۲۳۶- سبع یجری للعبد أجرهن وهو فی قبره بعد موته من علم علما أو أجرى نهرا أو حفر بئرا أو غرس نخلا أو بنى مسجدا أو ورث مصحفا أو ترك ولدا یستغفر له بعد موته .

( صحیح ) ( البزار سمیه ) عن أنس ( الترغیب ۷۳ )

۲۳۶- دهوت شت هه ن له پاش مردنی خاوه نه که ی که نه گوردایه وپاداشتیان به‌ردهوام بوی ده‌چیت زانستیکی فی‌ری خه‌لکی کردبیت، یا جوگا و رووباریکی ناوی راکیشا بیت، یا بیریکی ناوی هه‌لکه‌ند بیت یان دارخورمایه‌کی ناشتبیت، یا مزگه‌وتیکی دروست کردبی یا قورنایکی به‌جیه‌شت بیت، یا مندا لیککی چاکی هه‌بیت و نزای خیری بو بکات له پاش مردنی .

۲۳۷- سلوا الله علما نافعا وتعوذوا بالله من علم لا ینفع .

( صحیح ) ( ه حب ) عن جابر . ( الصحیحة ۱۵۱۱ )

۲۳۷- داوای زانستی به‌که‌لک له خوا بکه‌ن و په‌نا بگرن به خوا له زانستیک سوود نه‌به‌خشیت .

۲۳۸- سیأتیکم أقوام یطلبون العلم فإذا رأیتموهم فقولوا لهم مرحبا بوصیة رسول الله وأفتوهم .

( صحیح ) ( ه ) عن أبي سعيد . ( الصحیحة ۲۸۰ )

۲۳۸- له‌مه‌و دوا که‌سانیک له‌ناوتاندا په‌یدا ده‌بن به‌دوای فی‌ربوونی زانستدا ده‌گه‌رین، جا نه‌گه‌ر بینیتان بییان بلین، مه‌رحه‌با له میرانگه‌ره‌کانی پیغه‌مبه‌ر خوا ( ﷺ ) و پرسیاریان لی بکه‌ن و داوای فه‌توایان لی بکه‌ن .

۲۳۹- صاحب العلم یستغفر له کل شیء حتی الحوت فی البحر .

( صحیح ) ( ع ) عن أنس . ( الصحیحة ۳۰۲۴ )

۲۳۹- خاوه‌ن زانست و زانیاری هه‌موو شت نزای خیر و داوای لی‌خوشبوونی بو ده‌که‌ن هه‌تا نه‌هه‌نگیش (ماسیش) له‌نیو ده‌ریادا .

۲۴۰- طلب العلم فریضة علی کل مسلم .

( صحیح ) ( عد هب ) عن أنس ( طص خط ) عن الحسين بن علي ( طس ) عن ابن عباس ( تمام ) عن ابن

عمر ( طب ) عن ابن مسعود ( خط ) عن علي ( طس هب ) عن أبي سعيد . ( المشكاة ۸۶ )

۲۴۰- به‌شوین زانست و زانیاریدا گه‌ران نه‌رکه له‌سه‌ر هه‌موو موسلمانیک<sup>۱</sup> .

<sup>۱</sup> وهك فی‌ربوونی زانستی یه‌کته‌په‌رستی خوا ( التوحید ) وه زانستی فی‌ربوونی نوێژ .

۲۴۱- طلب العلم فريضة على كل مسلم وإن طالب العلم يستغفر له كل شيء حتى الحيتان في البحر.  
(صحيح) (ابن عبد البر في العلم) عن أنس (المشكاة ۸۶)

۲۴۱- به‌شوین زانستا گهران به‌سه‌ر هه‌موو موسلمانیک پیویسته ، به راستی فی‌رخواز، هه‌مووو شتیك نزای خێرو لیخو‌شبوونی بو‌ده‌که‌ن، هه‌تا نه‌هه‌نگه‌کانی (ماسیه‌کانی) نیو‌ده‌ریاش.

۲۴۲- علموا ویسروا ولا تعسروا وبشروا ولا تنفروا وإذا غضب أحدكم فلیسکت .

(صحيح) (حم خد) عن ابن عباس (الصحيحة ۱۳۷۵)

۲۴۲- فی‌ری زانست بب‌نو ئه‌م دینه بو‌خه‌لك ئاسان پیشان بده‌نو و قورسی مه‌که‌ن وه‌هه‌میشه‌ موژده به‌خش بن وخه‌لكی مه‌تاریننو په‌رته‌وازه مه‌که‌ن، وه هه‌ریه‌ك له نیوه کاتیك تووره‌ بوو با بن ده‌نگ بی‌ت.

۲۴۳- فضل العالم على العابد كفضل القمر ليلة البدر على سائر الكواكب .

(صحيح) (حل) عن معاذ (المشكاة ۲۱۲)

۲۴۳- پله‌و پایه‌ی زانا به‌سه‌ر خواپه‌رستی نه‌خوینده‌واردا وه‌كو پله‌و پایه‌ی مانگی چوارده‌وايه به‌سه‌ر ته‌واوی نه‌ستیره‌کاندا.

۲۴۴- فضل العالم على العابد كفضلي على أدناكم إن الله عز وجل وملائكته وأهل السموات والأرض حتى النملة في جحرها وحتى الحوت ليصلون على معلم الناس الخير .

(صحيح) (ت) عن أبي أمامة (المشكاة ۲۱۳)

۲۴۴- پله‌و پایه‌ی زانا به‌سه‌ر كه‌سانی نه‌خوینده‌واردا وه‌ك پله‌و پایه‌ی من وایه به‌سه‌ر ساده‌ كه‌س له نیوه‌یه، بی‌گومان خوای گه‌وره‌و فريشته‌كانو خه‌لكی ئاسمانه‌كان و زه‌وی و هه‌تا می‌روو له هیلانه‌كه‌یداو حوت له ده‌ریادا نزای دوعای خێر بو‌ئهو كه‌سانه‌ ده‌که‌ن كه‌ خه‌لك فی‌ری خێرو چاكه‌ ده‌که‌ن.

۲۴۵- فضل العلم أحب إلي من فضل العبادة وخير دينكم الورع .

(صحيح) (البرار طس ك) عن حذيفة (ك) عن سعد. (الترغيب ۶۸)

۲۴۵- زانیاری و زانستی زیادم پی‌خو‌شته‌ له خواپه‌رستی زیاد<sup>۱</sup>، خو‌پاریزی‌ش له شو‌بهه‌ باشترین حاله‌تی دینه‌داریتانه‌.

۲۴۶- ما خرج رجل من بيته يطلب علما إلا سهل الله له طريقا إلى الجنة .

<sup>۱</sup> فی‌ربونی زیاده‌ چاکتره‌ له نیش و کرده‌موی زیاده‌، هه‌روه‌كو زانستیک پیویست بی‌ت له پیشتره‌ و باشتره‌ له نیش

(صحیح) ( طس ) عن عائشة.

۲۴۶- هی کہ سینک نییہ لہ مائی خویہ وہ درہچیت بہ شوین زانستیکدا بگہریت مہ گہر خوی گہورہ ریگاہی کی چوونہ بہ ہہشتی بوئاسان دہکات.

۲۴۷- ما من خارج خرج من بيته في طلب العلم إلا وضعت له الملائكة أجنحتها رضا بما يصنع حتى يرجع. (الترغيب ۸۵)

(صحیح) ( حم ہ حب ك ) عن صفوان بن عسال.

۲۴۷- هیچ کہ سینک نییہ لہ مال درچوو بیت بہ مہ بہستی فیروونی زانست مہ گہر فریشہ کان بالی بہ زہیی و سوژی بو رادہ خہن ، لہ رمزامہ ندی و دلخوشیان بہ کارہ کہی تا دہ گہریتہ وہ.

۲۴۸- ما من رجل يسلك طريقا يطلب فيه علما إلا سهل الله له طريق الجنة ومن أبطأ به عمله لم يسرع به نسبه. (الترغيب ۶۹)

(صحیح) ( د ك ) عن أبي هريرة.

۲۴۸- هیچ کہ سینک نییہ ریگاہی بگریتہ بہر بو فیروونی زانستیک مہ گہر خوی گہورہ ریگاہی چوونہ بہ ہہشتی بوئاسان دہکات، وہ ہر کہس کرد مہ وہ کانی بہ خوی و ہیواشی بیبات و دوی بخت ہرگیز نہ سہب و رچہ لہ کی پیشی ناخات.

۲۴۹- مثل العالم الذي يعلم الناس الخير وينسى نفسه كمثل السراج يضيء للناس ويحرق نفسه. (صحیح) ( طب الضياء ) عن جندب (اقتضاء العلم ۷۰)

۲۴۹- نمونہ ی نہو زانیہ ی کہ خہ لک فیرو چاکہ دہکات و خوی لہ یاد دہکات وہ کہ چرایہ کہ وایہ کہ رووناکی دہدات بہ خہ لک بہ لام خوی دہسوتینیت.

۲۵۰- مثل الذي يعلم الناس الخير وينسى نفسه مثل الفتيلة تضيء للناس وتحرق نفسها.

(صحیح) ( طب ) عن أبي برزة وجندب (الترغيب ۱۳۰)

۲۵۰- نمونہ ی نہو کہ سہ ی خہ لک فیرو خیر و چاکہ دہکات و خوی لہ یاد دہکات وہ کہ قتیلہ ی چرا وایہ کہ رووناکی دہداتہ خہ لک و خوی دہسوتینیت.

۲۵۱- مثل ما بعثني الله به من الهدى والعلم كمثل الغيث الكثير أصاب أرضا فكان منها نقية قبلت الماء فأنبتت الكلأ والعشب الكثير وكانت منها أجادب أمسكت الماء فنفع الله بها الناس شربوا منها وسقوا وروعا وأصاب طائفة منها أخرى إنما هي قيعان لا تمسك ماء ولا

تنبت کلاً فذلکم مثل من فقه فی دین الله ونفعه ما بعثنی الله به فعلم وعلم ومثل من لم یرفع بذلك رأساً ولم یقبل هدی الله الذی أرسلت به .

(صحیح) (ق) عن أبی موسی . (المشکاة ۱۵۰)

۲۵۱- نمونه‌ی نه‌وه‌ی خوا به مندا رموانه‌ی کرده‌وه له رینوینی وزانست وهک نمونه‌ی بارانیکی زۆری به‌قه‌در وایه که برژئی به‌سه‌ر زمویه‌کدا جا نه‌وه‌ی به پیتته جوان ناوه‌که هه‌لده‌مرژیت و گیاو له‌وه‌ری باشی پی‌ده‌رویت، یان برژیت به‌سه‌ر زمویه‌کی گروکدا ناوه‌که له‌خۆی بگریت و کۆی کاته‌وه، خۆی گه‌وره سوودی پی‌بگه‌یه‌نیت بۆ خه‌لک له‌خواردنه‌وه‌وه مه‌رو مالات پی‌ناودان و کشتوکاڵ پی‌کردن به‌کاری بهینن، هه‌ندی جاریش نه‌و بارانه به‌ر زمویه‌کی ته‌خت و ساف ده‌که‌ویت نه‌گژو گیاو له‌وه‌رگا ده‌روینیت وه نه‌ ناوه‌که‌ش هه‌لده‌گریت و کۆی ده‌کاته‌وه جا نمونه‌ی یه‌که‌م و دووم نمونه‌ی که‌سیکه له‌دینی خوا چاک شاره‌زا بیت و بیگه‌یه‌نیتته خه‌لک و سوود پی‌بگه‌یه‌نیت پێیان واته نه‌و ری‌روونی و زانیاریه‌ی که‌خۆی گه‌وره بۆی ناردووم نه‌و که‌سه خۆی لی‌تیگه‌شتوووه و فی‌ر بووه‌وه خه‌لکیش فی‌ر ده‌کات، وه نمونه‌ی سییه‌میش (زمو ته‌خت و ساف) نمونه‌ی که‌سیکه هیچ له‌دین حالی نه‌بووینیت و پی‌به‌هره‌مه‌ندو سه‌ربه‌رز بوینیت چونکه نه‌و رینمونه‌ی که‌بۆمن هاتوووه وهرینه‌گرتوووه.

۲۵۲- معلم الخیر یستغفر له کل شیء حتی الحیتان فی البحر .

(صحیح) (طس) عن جابر (البزار) عن عائشة . (الترغیب ۸۲)

۲۵۲- فی‌رکاری خیر و چاکه له‌ناو خه‌لکدا، هه‌موو دروستکراوه‌کان داوای لی‌خۆشبوونی بۆ ده‌که‌ن هه‌تا نه‌هه‌نگی (ماسیش) ی نی‌و ده‌ریاکانیش.

۲۵۳- من جاء مسجدی هذا لم یأتہ إلا لخير یتعلمه أو یعلمه فهو فی منزلة المجاهد فی سبیل الله ومن جاءه لغير ذلك فهو بمنزلة الرجل ینظر إلى متاع غیره .

(صحیح) (هک) عن أبی هريرة . (الترغیب ۸۷)

۲۵۳- هه‌ر که‌سێک هاتیبیتته نه‌م مزگه‌وته‌ی من و ته‌نها بۆ فی‌ربوونی خیر و چاکه یاخود فی‌رکردنی خه‌لک هاتیبیت ،ریزی نه‌و که‌سه له‌پله‌و پایه‌ی نه‌و موجهیده‌دایه که له‌پێناوی خوادا خه‌بات ده‌کات به‌لام هه‌ر که‌سێک بۆ نه‌و مه‌به‌سته خیره نه‌هاتیبیت نه‌وه وهک نه‌و که‌سه وایه سه‌یری که‌ل و په‌لی خه‌لکی بکات.

۲۵۴- من خرج في طلب العلم فهو في سبيل الله حتى يرجع .

(صحیح) ( ت الضياء ) عن أنس (الترغيب ۸۸)

۲۵۴- هەر کەس لە پێناوی فیڕبوونی زانستا لەمال دەریچیت وەک ئەو کەسە وایە ئە پێناوی خوادا بۆ جیهاد دەرچوو بیت تا دەگەریتەوه.

۲۵۵- من سلك طريقا يطلب فيه علما سلك الله به طريقا من طرق الجنة وإن الملائكة لتضع أجنحتها لطالب العلم رضا بما يصنع وإن العالم ليستغفر له من في السموات ومن في الأرض والحيتان في جوف الماء وإن فضل العالم على العابد كفضل القمر ليلة البدر على سائر الكواكب وإن العلماء ورثة الأنبياء وإن الأنبياء لم يورثوا دينارا ولا درهما إنا ورثوا العلم فمن أخذه أخذ بحظ وافر .

(صحیح) ( حم ۴ حب ) عن أبي الدرداء . (الترغيب ۷۰)

۲۵۵- هەر کەس ریگایەك بگرتتە بەر و تییدا بەشوین زانستدا بەگەریت خوای گەوره ئەو کەسە بەریگایەك لەریگاكانی بەهەشتدا دەبات وە بیگومان فریشتە بالەكانی ڕادەخات بۆ ئەو کەسە بەدوای فیڕبوونی زانستا دەگەریت وەک دەریه‌رینی رمزامەندی بۆ ئەو کارە دیكات، و بەراستی هەر چی ئە ئاسمانەکان و زموی و ماسی نیو دەریاکان هەیه داوای لیخۆشبوون بۆ زانا دەکەن، وە پلە و پایە کەسانی زانا بەسەر موسلمانانی نەخویندەموارمە وەک پلە و پایە مانگی چوارده وایە بەسەر ئەستیره‌کانی تردا، و بەراستی زاناکان میراتگری پیغه‌مبەرانی، بیگومان پیغه‌مبەرەکان-سەلامی خویان لیبت- ئە پاش خویان دره‌م و دیناریان بەجێ نەهێشتوو بەئکو زانستیان بەجیه‌شتوو، جا هەر کەس ئەو زانستە دی وەرگرتیبت بەراستی بەشیکی چاک و باشی وەرگرتوو.

۲۵۶- من سلك طريقا يلتمس فيه علما سهل الله له طريقا إلى الجنة .

(صحیح) ( ت ) عن أبي هريرة (الترغيب ۶۹)

۲۵۶- هەر کەس ریگایەك بگرتتە بەر بۆ فیڕبوونی زانستیک خوای گەوره ریگای چوونه بەهەشەتی بۆ ئاسان دەکات.

۲۵۷- من علم علما فله أجر من عمل به لا ينقص من أجر العامل .

(صحیح) ( ه ) عن معاذ بن أنس (الترغيب ۸۰)



۲۵۷- هەر کەس زانستێک فیزی خە ئەک بکات و پاشتر فێربووەکان ئیشی پێ بکەن پاداشت بۆ ئەم دەنوسریت بێ ئەوەی هیچ لە پاداشتی ئەوەی ئیشی پێ کردووە کەم بکاتەو.

۲۵۸- من نفس عن مؤمن كربة من كرب الدنيا نفس الله عنه كربة من كرب يوم القيامة و من يسر على معسر يسر الله عليه في الدنيا و الآخرة و من ستر مسلما ستره الله في الدنيا و الآخرة و الله في عون العبد ما كان العبد في عون أخيه و من سلك طريقا يلتمس فيه علما سهل الله له طريقا إلى الجنة و ما اجتمع قوم في بيت من بيوت الله يتلون كتاب الله و يتدارسونه بينهم إلا نزلت عليهم السكينة و غشيتهم الرحمة و حفتهم الملائكة و ذكرهم الله فيمن عنده و من أبطأ به عمله لم يسرع به نسبه.

(حم م د ت ه) عن أبي هريرة. (الترغيب ۶۹)

۲۵۸- هەر کەس تەنگانە و ناخۆشیەک ئەسەر باوەرداریک ئەدوونیا دا لایەهێت خۆی گەورە ئەروژی قیامەتدا گرت و تەنگانەییەک ئەسەر ئەو لایەبات وە هەر کەسێ هاوکاری ئەدارو کەم دەستی بکات خۆی گەورە ئەدوونیا و دا روژدا هاوکاری و کارناسانی بۆ دەکات و هەرکەسێ کەم و کوری موسلمانێ دابپۆشێ خۆی گەورە ئەدوونیا و دا روژدا عەییەکانی ئەو دادەپۆشێ، خۆی گەورەش هەمیشە یاری دەمەرو پشگیری ئەو بەندەییە دەکات کە هاوکارو پشگیری براکەیی دەکات، و هەر کەس ریگایەک بگریته بەر بۆ فێر بوونی زانستێک خۆی گەورە ریگایەکی چوونە بەهەشتی بۆ ناسان دەکات، وە هیچ کۆمەڵ و تاقمێک نی یە ئەمائیک ئە مائەکانی خوادا-جل جلاله- کۆببنەو وە قورئان بخوینن و رافەیی بکەن ئەنیو خۆیاندا بیگومان دل نارامی و رەحمەتی پەرورەگار دایان دەپۆشیت و فەریشتەکان دەوریان دەدەن و خۆی گەورەش بەخێرو چاکە باسیان دەکات، وە هەرکەس کردەووەکانی دواي بخت هەرگیز رەچە ئەک و نەسەبی پیشی ناخات.

۲۵۹- من یرد الله به خیرا یفقہه فی الدین .

(صحیح) (حم خ) عن أبي هريرة. (الصحيحة ۱۱۹۴)

۲۵۹- هەرکەسێ خۆی گەورە ویستی خیری پێی هەبێت شارەزای دەکات ئە ئیسلام وتی دەگەییەنیت.

۲۶۰- من یرد الله به خیرا یفقہه فی الدین واما أنا قاسم والله یعطي ولن تزال هذه الأمة قائمة علی أمر الله لا یضرهم من خالفهم حتی یأتي أمر الله عز وجل .

(صحیح) (حم ق) عن معاوية. (الصحيحة ۱۱۹۵)

۲۶۰- هەر کەس خۆای گەوره ویستی خێری پێی هەبێت تیگەشتنی لەدین بو پێدمەدات، من تەنها (دابەشکەری) مāl و داهاتم خۆای گەوره دەییە خشیت وە بەردەموام نەم نۆممەتە راوەستاو دەبێت لەسەر دینی خواوە ئەوانە ی پێچەوانە ی ئەمان دەجوێنەووە هەرگیز ناتوانن زیانیان پێ بگەیهنن هەتا ئەو رۆژە ی دنیا مابێت و بریاری پەرۆمردگار دەرەچیت بە کۆتایی هاتنی دنیا.

۲۶۱- منهرمان لا يشبعان طالب علم وطالب دنيا .

(صحیح) (عد) عن أنس (اليزار) عن ابن عباس. (المشكاة ۲۶۰)

۲۶۱- دوو چینی چینی هە ئێهه کارههه هەرگیز تێر نابن، زانست خوازو دنیا ویست.

### بابهتی ناگادارکردنەوهی فیڕخوازی بو غهیری خوا

۲۶۲- من ابتغى العلم لياهي به العلماء أو ياري به السفهاء أو تقبل أفئدة الناس إليه فإلى النار.

(صحیح) (ك ه ب) عن كعب بن مالك. (المشكاة ۲۲۵)

۲۶۲- هەر کەس بەدوای زانست و زانیاریدا بگهڕێ بەمەبهستی ئەوهی شانازی بکات بەسەر زانیاندا و بەرههنگاریان بێتەوه یان مشت و مڕو دەمەدمە ی پێ بکات ئەگهێ ئەزاناندا یان دلی خەلکی پێ راکیشت بۆلای خۆی ئەوه بەرهه و دۆزهخ دەهوات.

۲۶۳- من تعلم العلم لياهي به العلماء أو ياري به السفهاء أو يصره به وجه الناس إليه أدخله الله جهنم .

(صحیح) (ه) عن أبي هريرة. (اقتضاء العلم ۱۰۲)

۲۶۳- هەرکەس زانست و زانیاری فیڕ بیت بەمەبهستی ئەوهی خۆی پێ هەلکێشی و شانازی بکات بەسەر زانیاندا و بەرامبەریان بوەستیت، یان مشت و مڕو دەمەدمە ی پێ بکات ئەگهێ ئەزاناندا، یان پووی خەلکی پێ وەرگێڕێ بۆلای خۆی، ئەوه خۆای گەوره دەبخاتە دۆزهخەوه.

۲۶۴- من تعلم علما مما يبتغى به وجه الله لا يتعلمه إلا ليصيب به عوضا من الدنيا لم يجد عرف الجنة يوم القيامة.

(صحیح) (حم ده ك) عن أبي هريرة. (اقتضاء العلم ۱۰۲)

۲۶۴- هەر کەسێ فێری زانستیک ببیّت ئەو زانستانە ی کە بۆ رمزامەندی خۆی گەرۆه بەکار دێن بەلام ئەم خۆی فێر بکات بە مەبەستی هەندێ دەستکەوتی دونیایی ئەو بە یگومان ئە رۆژی قیامەتدا بۆنی بەهەشت ناکات.

۲۶۵- من طلب العلم ليباهي به العلماء أو ليماري به السفهاء أو ليصرف به وجه الناس إليه فهو في النار .

(صحیح) (ه) عن ابن عمر. (المشكاة ۲۲۵)

۲۶۵- هەر کەس بە داوای زانستیکدا بگه‌ریّت بۆ ئەوێ شانازی پێوه بکات و خۆی پێ هەلکێشی بەسەر زانایاندا، یان بۆ مشت و مڕو دەمەدمەیی ئەگەڵ ئەزاناندا، یان بۆ وەرچەرخانێ ڕووی خەڵک بۆ لای خۆی ئەو ئەدۆزە خدایە.

۲۶۶- من طلب العلم ليجاري به العلماء أو ليماري به السفهاء أو يصرف به وجه الناس إليه أدخله الله في النار .

(صحیح) (ت) عن كعب بن مالك (المشكاة ۲۲۵)

۲۶۶- هەر کەس فێری زانست و زانیاری بیّت بۆ ئەوێ مشت و مڕی پێ بکات ئەگەڵ زانایاندا بۆ خۆ نواندن یا شەرە قسە ی پێ بکات و خۆی پێ هەلنێ بەسەر ئە خوێندەوارو ئەرانەکاندا یا بۆ راکێشانی سەرنجی خەڵکی بۆ لای خۆی ئەوە خوا دە یخاتە نیو ئاگرەو.

۲۶۷- لا تعلموا العلم لتباهوا به العلماء أو تماروا به السفهاء ولا لتجتروا به المجالس فمن فعل ذلك فالنار النار .

(صحیح) (ه حب ك) عن جابر. (الترغيب ۱۰۷)

۲۶۷- فێری زانست و زانیاری مەبن بۆ بۆ خۆ هەلنان و شانازی کردن بەسەر زانایاندا یان بۆ خۆ نواندن بەسەر ئەفاماندا یا بۆ ئەوێ سەری مەجلیسەکانی پێ بگرن، هەر کەس وابکات ئەو دەچیتە دۆزەخ.

۲۶۸- لا تعلموا العلم لتباهوا به العلماء أو لتماروا به السفهاء أو لتصرفوا به وجه الناس إليكم فمن فعل ذلك فهو في النار.

(صحیح) (ه) عن حذيفة. (الترغيب ۱۰۹)

۲۶۸- فیری زانست و زانیاری مه بن له پیناوی نهوهی خوتانی پی هه ئکیشن به سهر زانیاندا، یان مشت و مرو دهمه دهی پی بکه ن له گه ن نه زاناندا، یان سهرنجی خه ئکی پی راکیشن بۆ لای خوتان، جا ههر کهس وا بکات بیگومان نهوه له دۆزه خدایه.

## بابه تی ریزنان له زانیان

۲۶۹- البركة مع أكابرکم .

(صحيح) ( حب حل ك هب ) عن ابن عباس . (الصحيحة ۱۷۷۸)

۲۶۹- فهرو بهر کهت له گه ن پیاوه گهروه کانتاندايه<sup>۱</sup>.

۲۷۰- کَبَرٌ کَبَر .

(صحيح) ( حم ق د ) عن سهل ابن أبي حثمة ( حم ) عن رافع بن خديج (الإرواء ۱۶۴۵)

۲۷۰- با کهسی گه ورت دهست پی بکات... کهسی گه ورت دهست پی بکات.<sup>۲</sup>

( واته پیغه مبه ر رینمایمان دهکات که له کۆرو مه جلیسه کانه ماندا با کهسانی به ته مه ن و زانا له پیشه وه دهست به قسه بکه ن.

۲۷۱- الْكُبَرُ الْكُبَرُ.

(صحيح) ( ق د ) عن سهل بن أبي حثمة. (الإرواء ۱۶۴۶)

۲۷۱- با له کهسی گه ورتانه وه دهست به قسه بکریت.. له کهسی گه ورتانه وه.

۲۷۲- ليس منا من لم يرحم صغيرنا ويوقر كبيرنا.

(صحيح) ( حم ت ك ) عن ابن عمرو. (الصحيحة ۲۱۹۶)

۲۷۲- له ئیمه نییه که سیک به زه یی به بچو که کانه ماندا نه یه ته وه و ریز له گه ورتانه مان نه گریت.

۲۷۳- ليس منا من لم يجل كبيرنا ويرحم صغيرنا ويعرف لعالمنا حقه .

(صحيح) ( حم ك ) عن عبادة بن الصامت. (الترغيب ۱۰۱)

<sup>۱</sup> ( نهوانه ی خامن نه زموون و دونیا دیه دهن و دامه زراون هه میسه به شوین کاری باش و پاداشتی زۆرمون، له گه ئیان دانشن تا ئیان به هه رمه ند بن).

<sup>۲</sup> ( واته له قسه کردندا با گه ورت دهست پی بکات، به لام له ناوگیزان و وینه ی نه ودا له لای راسته وه دهستی دهکات ).

۲۷۲- له ئیمه نییه که سیک به ریز و شکو له گه وره کانمان نه روانیت و به زهیی به بچوکه کانماندا نهیه ته وه و مافو ریزی زاناکانمان نه زانیت.

۲۷۴- لیس منا من لم یرحم صغیرنا و یعرف شرف کبیرنا.

(صحیح) (حم ت ک) عن ابن عمرو . (الترغیب ۱۰۳)

۲۷۴- له ئیمه نییه که سیک به زهیی به بچوکه کانماندا نهیه ته وه و گه وری و ریزی گه وره کانمان نه زانیت.

### بابه تی گیرانه وهی فهرموودهی پیغه مبهەر (ﷺ) ونوسینه وهیان

۲۷۵- إذا سمعتم الحديث عني تعرفه قلوبكم وتلين له أشعاركم وأبشاركم وترون أنه منكم قريب فأنا أولاكم به وإذا سمعتم الحديث عني تنكره قلوبكم وتنفر منه أشعاركم وأبشاركم وترون أنه بعيد منكم فأنا أبعدكم منه .

(صحیح) (حم ع) عن أبي أسيد وأبي حميد . (الصحيحة ۷۳۱)

۲۷۵- کاتی فهرموودهیه کی من ده بیستن دله کانتان و مریده گریت وه موه کان و پیستی لاشه تان بوی نه رم ده بیست و ده بینن که نهو فهرموودهیه لی تانه وه نزیکه، بیگومان من له پیشترم له نیوه نهو فهرموودهیه، وه ههر کاتی فهرموودهیه کی منتان بیست و دله کانتان وری نه گرت و موو پیستی لاشه تان گرژو بیزار ده بوو لی وواتان ده بینن که نهو فهرموودهیه دووره له نیوه وه، نهو کات بزائن که من دوورترم له نیوه نهو فهرموودهیه<sup>۱</sup>.

۲۷۶- اكتب فوالذي نفسي بيده ما يخرج منه إلا حق .

(صحیح) (حم د ک) عن ابن عمرو . (الصحيحة ۱۵۳۲)

۲۷۶- بنوسه / سویند بهو که سهی گیانی منی به دهسته، جگه له حق هیچ له دهی من نایه ته دهرمه.

۲۷۷- إني أحدثكم الحديث فليحدث الحاضر منكم الغائب .

(صحیح) (طب) عن عبادة بن الصامت . (الصحيحة ۱۷۲۱)

<sup>۱</sup> (شیخی نه لبانی له (صحیح الجامع) دا نه فهرمووی (نهی فهرموودو و تاروی پیغه مبهەر (ﷺ). تاییه ته به هاوه لانی پیغه مبهەر و شارمزایانی بوارى فهرمووده (علماء الحديث) چونکه نه مانیش له دل و دهررون پاکى و شارمزیی له ژبان فهرموودهی پیغه مبهەر وه که هاوه لانی سه لامى خویان لی بیت .

۲۷۷- من فەرموده به ئیوه ده ئیم، جا هەر کەس ئاماده ده بێت با بیگیرێتهوه بۆ ئهوانه ی لیڤه نه بوون.

۲۷۸- تسمعرون وسمع منکم وسمع من یرسم منکم.

(صحيح) (حم د ک) عن ابن عباس . (الصحيحه ۱۷۸۴)

۲۷۸- ئیوه فەرموده ده بیستن و خه ئکیش له ئیوه ده بیستی و خه ئکی تریش له وانه وه ده بیستن که له ئیوه یان بیستوه.

۲۷۹- قیدوا العلم بالکتاب.

(صحيح) (الحکیم سمریه) عن أنس (طب ک) عن ابن عمرو. (الصحيحه ۲۰۲۶)

۲۷۹- زانست بیه ستتهوه به نویسنه وه<sup>۱</sup>.

۲۸۰- لیبلغ الشاهد الغائب.

(صحيح) (طب) عن وابصة.

۲۸۰- با ئه وه که سانه ی ئاماده ی وتارو فەرموده کانم بوون بیگه یه نن به وه که سانه ی ئاماده نه بوون.

۲۸۱- نضر الله امرءا سمع منا حدیثا فحفظه حتی یبلغه غیره فرب حامل فقه إلى من هو أفقه ورب حامل فقه لیس بفقیه .

(صحيح) (ت الضیاء) عن زید بن ثابت. (الصحيحه ۴۰۳)

۲۸۱- خوای گه وره رووی ئه وه که سه سپی بکات که فەرموده یه کی له ئیمه وه بیستوه و جوان له بهری کردوه تا بیگه یه نیت به غه یری خو ی، چونکه زۆر که س که (فقه) و تیگه شتیکی لا بێت له وانه ی بیگه یه نیت به که سیك که باشتر و شارماتر بێت له خو ی و زیاتر مانای ئی<sup>۱</sup> ده به نیت، چونکه هه ند ئی جار هه لگری (فقه) و ئه وه که سه ی له بهری کردوه بۆ خو ی له وانه یه (فقیه) نه بێت و باش ئی<sup>۱</sup> ته گات.

۲۸۲- نضر الله امرءا سمع منا شیئا فبلغه کما سمعه فرب مبلغ أوعی من سامع .

(صحيح) (حم ت حب) عن ابن مسعود. (الترغیب ۸۹)

۲۸۲- خوای گه وره رووی ئه وه که سه سپی بکات شتیکی له من بیستوه چۆن بیستویه تی وهك خو ی رای بگه یه نیت، چونکه له وانه یه وه وه که سه ی پیی راده گه یه نریت باشتر ئی<sup>۱</sup> تی بگات له وه ی که له منه وه بیستویه تی.

<sup>۱</sup> ( چونکه ئینسان زۆر ده بیستی و ناتوانی هه مووی له بهر بکات).

۲۸۳- نضر الله عبدا سمع مقالتي فوعاها ثم بلغها عني فرب حامل فقه غير فقيه ورب حامل فقه إلى من هو أفقه منه .

( صحيح ) ( حم ه ) عن أنس . ( الترغيب ٩١ )

۲۸۲- خۆای گه‌وره رووی نه‌و که‌سه سپی بکات فه‌رموده‌ی من ده‌بیستیت و چاک لیی تی دمگات و پاشان ده‌یگه‌یه‌نیت به‌ خه‌ئک، له‌وانه‌یه هه‌لگری ( فقه ) و زانستیک بو‌ خۆی ( لیی تی نه‌گات ) و زانا نه‌بیئت تیایدا، و نه‌گونجیت هه‌لگری ( فقه ) و زانستیک زۆر موحتاج بیئت به‌ که‌سێ له‌ خۆی شاره‌زاتر بو‌ی لێک بداته‌وه‌.

۲۸۴- نضر الله عبدا سمع مقالتي فوعاها وحفظها ثم أداها إلى من لم يسمعها فرب حامل فقه غير فقيه ورب حامل فقه إلى من هو أفقه منه ثلاث لا يغل عليهن قلب امرئ مسلم إخلاص العمل لله والنصح لأئمة المسلمين ولزوم جماعتهم فإن دعوتهم تحوط من وراءهم .

( صحيح ) ( حم ه ك ) عن جبير بن مطعم ( د ه ) عن زيد بن ثابت ( ت ه ) عن ابن مسعود . ( الترغيب ٨٩ )

۲۸۴- خۆای گه‌وره رووی نه‌و که‌سه سپی بکات فه‌رموده‌ی من ده‌بیستیت و چاک لیی تی دمگات و له‌به‌ری دمگات، پاشان ده‌یگه‌یه‌نیت به‌ که‌سێ که‌ نه‌ییستوه‌، ده‌گونجی هه‌لگری ( فقه ) و زانستیک بو‌ خۆی ( لیی تی نه‌گه‌یشتیبت ) و زانا نه‌بیئت، وه‌ ره‌نگه هه‌لگری ( فقه ) و زانستیک زۆر پیویستی هه‌بیئت به‌ که‌سێ له‌ خۆی شاره‌زاتر بو‌ی لێک بداته‌وه‌، سێ شت هه‌یه هه‌رگیز دلی هیچ موسلمانیک خه‌شم و قینی به‌رامبه‌ریان نییه‌، نیش و کار ته‌نها له‌به‌ر خاتری خوا نه‌نجامدان، وه‌ نامۆزگاری پێشه‌وای موسلمانان وه‌ پابه‌ند بوون به‌کۆمه‌لی موسلمانانه‌وه‌. چونکه‌ دوعا و نزای پێشه‌وایان نه‌پشته‌وه‌ ده‌وری موسلمانان دمدات و ده‌یانپاریزی.

۲۸۵- لا تكتبوا عني شيئا إلا القرآن فمن كتب عني غير القرآن فليمحاه وحدثوا عني ولا حرج ومن كذب علي متعمدا فليتبوأ مقعده من النار .

( صحيح ) ( حم م ) عن أبي سعيد .

۲۸۵- له‌فه‌رموده‌کانی من هیچ مه‌نوسنه‌وه‌ جگه‌ له‌ قورئان نه‌بیئت، وه‌هه‌ر که‌س شتیکی له‌منه‌وه‌ نویسه‌وه‌ جگه‌ له‌ قورئان با بیسپێته‌وه‌<sup>١</sup> وه‌ بێ ترس قسه‌کانی من بگێرنه‌وه‌ بو‌خه‌ئک، وه‌هه‌ر که‌س به‌ نه‌نقه‌ست درۆ به‌ده‌م منه‌وه‌ هه‌لبه‌ستی با جیگای خۆی له‌دۆزخه‌دا ناماده‌ بکات.

<sup>١</sup> ( نه‌م به‌رگرییه له‌ نویسنده‌ی فه‌رموده‌ له‌ سه‌ره‌تای ئیسلامه‌وه‌ بووه‌و پاشتر ( نه‌سخ ) هه‌لومه‌شاهه‌وه‌وه‌ هه‌موو موسلمانان ( جماع ) کۆده‌نگیان هه‌یه‌ له‌سه‌ر نویسنده‌ی فه‌رموده‌کان )

## بابه تی ناگادارکردنه وه و ترساندن له درۆ هه ئه بهستن

### به دهم پیغه مبهری خواوه (عَلَيْهِ السَّلَام)

۲۸۶- إن الذي يكذب علي يبنى له بيت في النار.

(صحيح) (حم) عن ابن عمر . (الصحيحة ۱۶۱۸)

۲۸۶- بێگومان نه و كه سهی درۆ به دهم منه وه دمكات مائیک بوخوی دروست دمكات له ناو ناگردا.

۲۸۷- إن كذبا علي ليس ككذب علي أحد فمن كذب علي متعمدا فليتبوأ مقعده من النار.

(صحيح) (ق) عن المغيرة (ع) عن سعيد بن زيد . (الترغيب ۹۶)

۲۸۷- درۆکردن به دهم منه وه وهك درۆکردن نییه به دهم هه ر كه سیکی ترموه، چونكه

هه ر كه س نه نقه ست درۆ به دهم منه وه هه ئه به ستی با جیگای خوی له درۆزه دا بیینیته وه

(درۆکردن به دهم پیغه مبهری خواوه (عَلَيْهِ السَّلَام) گه وره ترین جوړی درۆیه چونكه ده بیته هوی

تیكدانی بنه ماكانی دین و گه نده ئی له شه ریه تداو به تال کردنه وهی حوکه ماکانی شه ر)

۲۸۸- إياكم وكثرة الحديث عني فمن قال علي فليقل حقا أو صدقا ومن تقول علي ما لم أقل

فليتبوأ مقعده من النار .

(صحيح) (حم ك) عن أبي قتادة . (الصحيحة ۱۷۵۳)

۲۸۸- ناگادارتان ده كه مه وه له خوتانه وه فه رموده كانی من زور مه گیرنه وه وه هه ر كه س

فه رموده ی گیرایه وه با هه ق و راستی بلیت هه ر كه س شتیک به ناوی منه وه بلیت من

نه مگوتبیت با شوینی له دۆزه خدا بو خوی ناماده بکات.

۲۸۹- من تقول علي ما لم أقل فليتبوأ مقعده من النار .

(صحيح) (ه) عن أبي هريرة . (المشكاة ۵۹۴۰)

۲۸۹- هه ر كه س به دهم منه وه شتی بلیت و من نه مگوتبیت با جیگای خوی له دۆزه خدا

ناماده بکات.

۲۹۰- من حدث عني بحديث يرى أنه كذب فهو أحد الكاذبين.

(صحيح) (حم م ه) عن سمره . (المشكاة ۱۹۹)



۲۹۰- هەر کەس فەرمودەبێک ئە منەو بەگێڕیتەووە بشارانیت کە ئەو درۆیه و فەرمودە نییه، ئەو بێگومان یەکیکە ئە درۆزان.

۲۹۱- من کذب علي متعمدا فليتبوأ مقعده من النار .

(صحیح) (حم ق ت ه) عن أنس (حم خ د ن ه) عن الزبير (م) عن أبي هريرة (ت) عن علي حم ه عن جابر وأبي سعيد (ت ه) عن ابن مسعود (حم ك) عن خالد بن عرفطة وزيد بن أرقم (حم) عن سلمة بن الأكوع وعقبة بن عامر ومعاوية بن أبي سفيان (طب) عن السائب بن يزيد وسلمان بن خالد الخزازي وصهيب وطارق بن أشيم وطلحة بن عبيدالله وابن عباس وابن عمر وعتبة بن غزوان والعرس بن عميرة وعمار بن ياسر وعمران بن حصين وعمرو بن حريث وعمرو بن عبسة وعمرو بن مرة الجهني والمغيرة بن شعبة ويعلى بن مرة وأبي عبيدة بن الجراح وأبي موسى الأشعري (طس) عن البراء ومعاذ بن جبل ونبيط بن شريط وأبي ميمون (الدارقطني في الأفراد) عن أبي رمثة وابن الزبير وأبي رافع وأم أين (خط) عن سلمان الفارسي وأبي أمامة (ابن عساكر) عن رافع ابن خديج وزيد بن أسد وعائشة (ابن صاعد في طرقه) عن أبي بكر الصديق وعمر بن الخطاب وسعد بن أبي وقاص وحذيفة بن أسيد وحذيفة بن اليمان (أبو مسعود بن الفرات في جزئه) عن عثمان بن عفان (البرار) عن سعيد بن زيد (عد) عن أسامة بن زيد وبريدة وسفيانة وأبي قتادة (أبو نعيم في المعرفة) عن جندع بن عمرو وعن سعد بن المدحاس وعبدالله بن زغب (ابن قانع) عن عبدالله بن أبي أوفى (الحاكم في المدخل) عن عفان بن حبيب (عق) عن غزوان وأبي كبشة (ابن الجوزي في مقدمة الموضوعات) عن أبي ذر وعن أبي موسى الغافقي . (الصحيحة ۱۳۸۳)

۲۹۱- هەر کەس بە ئەنقەست درۆ بە دەم منەو هەلبەستنی با جیگای خۆی ئە دۆزەخدا نامادە بکات.

۲۹۲- لا تكذبوا علي فإن الكذب يولج النار .

(صحیح) (ه) عن علي . (صحیح ابن ماجه ۳۱)

۲۹۲- درۆ مەکەن بە دەم منەو چونکە درۆکردن بە دەم منەو خاوەنەکە ی دەخاتە ناو دۆزەخەو.

۲۹۳- لا تكذبوا علي فإنه من يكذب علي فليجلج النار .

(صحیح) (حم ق ت) عن علي .

۲۹۳- درۆ مەکەن بە دەم منەو چونکە هەر کەس درۆ بە دەم منەو بکات با بێجێتە درۆزەخەو.

## بابه تی ناگادار کردنه وه له شاردنه وهی عیلم

- ۲۹۴- إن علما لا ينتفع به ككنز لا ينفق منه في سبيل الله .  
(صحيح) ( ابن عساكر ) عن أبي هريرة . (الترغيب ۱۲۲)
- ۲۹۵- نهو زانستهی سوودی لی وهرنه گیری وهك گه نجینه یهك وایه هیچی لی نه به خشری له پیناوی خوادا .  
۲۹۵- آیا رجل آتاه الله علما فكتمه ألجمه الله يوم القيامة بلجام من نار .  
(صحيح) ( طب ) عن ابن مسعود . (الترغيب ۱۲۱)
- ۲۹۵- ههر كه سینك خوای گه وره زانستیکی پی ببه خشیته و نه یگه یه نیته و له خه لكی بشاریته وه، له رۆژی قیامه تدا خوای گه وره به لغاویکی ناگرین لغاوی دهكات .  
۲۹۶- علم لا يقال به ككنز لا ينفق منه .  
(صحيح) ( ابن عساكر ) عن ابن عمر . (الترغيب ۱۲۲)
- ۲۹۶- زانستیك سوودی لی وهرنه گیری وهك گه نجینه یهك وایه لی نه به خشریت .  
۲۹۷- علم لا ينفق ككنز لا ينفق منه .  
(صحيح) ( القضاعي ) عن ابن مسعود . (الترغيب ۱۲۲)
- ۲۹۷- زانستیك سوود نه گه یه نیته وهك گه نجینه یهك وایه لی نه به خشریت .  
۲۹۸- ما من رجل يحفظ علما فكتمه إلا أتى يوم القيامة ملجما بلجام من نار .  
(صحيح) ( ه ) عن أبي هريرة . (الترغيب ۱۲۰)
- ۲۹۸- هیچ كه سینك نییه عیلم و زانستیکی له بهر بیته و بیزانیت، وه نه یگه یه نیته به خه لك و بشاریته وه، هه تمه ن له رۆژی دوایدا لغاوكراوه به لغاویکی ناگرین .  
۲۹۹- مثل الذي يتعلم العلم ثم لا يحدث به كمثل الذي يكنز الكنز فلا ينفق منه .  
(صحيح) ( طس ) عن أبي هريرة . (المشكاة ۲۸۰)
- ۲۹۹- نمونه ی نهو كه سه ی زانستیك فیڕ ده بیته و نایگه یه نیته به خه لك وهك نمونه ی نهو كه سه وایه گه نجینه یهك سه روهت و سامان هه ئبگریته و لی نه به خشیته .  
۳۰۰- من سئل عن علم فكتمه ألجمه الله يوم القيامة بلجام من نار .  
(صحيح) ( حم ۴ ك ) عن أبي هريرة . (المشكاة ۲۲۳)

۲۰۰- هەر کەسێک پرسیاری دەربارەى زانستىک لى بکړیتو بېشاریتەوه خواى گەوره له روژى دوايدا به لغاویکی ناگرین لغاوی دهکات.

۳۰۱- من کتم علما عن أهله ألجم يوم القيامة لجاما من نار .

( صحیح ) ( عد ) عن ابن مسعود . ( الترغیب ۱۲۱ )

۲۰۱- هەر کەس زانستىک بېشاریتەوه له روژى قیامەتدا لغاو دهکړیت به لغاویکی ناگر.

### بابه تی

( ترساندن له وهى که ئینسان فیرى زانستىک ببیت و ئیشى پى نهکات )

۳۰۲- أتیت ليلة أسري بي على قوم تقرر شفاهم بمقاريض من نار كلما قرضت وفقت يا جبريل من هؤلاء قال خطباء أمتك الذين يقولون ما لا يفعلون ويقرءون كتاب الله ولا يعملون به .

( صحیح ) ( هب ) عن أنس . ( الصحيحة ۲۹۱ )

۲۰۲- نهو شهوهى که شهو رمویم پیکرا به لای که سانیکدا تیپه ریم ههردوو نیوهکانیان دهقرتاندن بهمهقهستی ناگر، هەر چه ند دهیانقرتاند خیرا وهك خوی لیدههاتهوه ، منیش به جویره نیلم ووت، نهمانه کین؟ فهرمووی نهمانه وتاریپژهکانی نومهتی تۆن نهوانهی قسه دهکهن و بوخویان جیبه جئی ناکهن، و قورنان دهخوینن و ئیشى پى ناکهن.

۳۰۳- إن الله إذا كان يوم القيامة ينزل إلى العباد ليقضي بينهم وكل أمة جاثية فأول من يدعو به رجل جمع القرآن ورجل قُتل في سبيل الله ورجل كثير المال فيقول الله للقارئ ألم أعلمك ما أنزلت على رسولي قال بلى يا رب قال فماذا عملت بما علمت قال كنت أقوم به آناء الليل وآناء النهار فيقول الله له كذبت وتقول له الملائكة كذبت ويقول الله له بل أردت أن يقال فلان قارئ فقد قيل ذلك “ ويؤتى بصاحب المال فيقول الله له ألم أوسع عليك حتى لم أدعك تحتاج إلى أحد قال بلى يا رب قال فماذا عملت فيما آتيتك قال كنت أصل الرحم وأتصدق فيقول الله له كذبت وتقول الملائكة كذبت ويقول الله له بل أردت أن يقال فلان جواد فقد قيل ذلك “ ويؤتى بالذي قتل في سبيل الله فيقول الله في ماذا قتلت فيقول أمرت بالجهاد في سبيلك فقاتلت حتى قتلت

فيقول الله له كذبت وتقول له الملائكة كذبت ويقول الله بل أردت أن يقال فلان جريء فقد قيل ذلك " يا أبا هريرة أولئك الثلاثة أول خلق الله تسعر بهم النار يوم القيامة .

( صحيح ) ( ت ك ) عن أبي هريرة . ( الترغيب ۲۲ )

۳۰۳- کاتی قیامت دهست پی دهکات خوی گهوره دادهبهزیت بولای بهندهکانی بو دادگایی کردنیان و هه موو نوممه ته کانیش به چوکا که وتوون ، جا یه کهم که سنی بانگ دهکریت، پیاویکه که قورنانی کۆکردوتهوه، وه پیاویکه کوزراوه له پیناوی خوادا، وه پیاویکه که مال و سهروه تی زور بووه، خوی گهوره به قورنن خویننه که نهفه رمویتی نایا نهوهی ناردم بو پیغه مبهه کهم فیرم نه کردی؟ دهئیت: بهئی نهی پهرومردگارم، خوی گهوره پیی نهفه رمویتی: نایا نهوهی فیرم کردیت کارت پی کرد؟ دهئی: من شهوو روژ نهه خویندنهوهو نیشم پی دهکرد، خوی گهوره پیی نهفه رمویتی: دروت کرد، وه فریشته کانیش پیی دهئین: دروت کرد، خوی گهوره پیی دهفه رمویتی: بهئکو مبهه ستت بوو خهئکی بیت بلین فلان کهس قورنن خویننه دهی له دونیا پینان وتیت، پاشان خاوهن مال و سهرومه ته که دینن و خوی گهوره پیی دهفه رمویتی: نایا نهوهنده مال و سهرومه پی نه به خشیت که پیووستیت به کهس نه بییت؟ دهئی: بهئی نهی پهرومردگارم، خوی گهورهش پیی دهفه رمویتی: نهی چیت کرد بهو مالهی پیم به خشیت نهئی: منیش په یوهندی خزمایه تیم پی جی به جی دهکردو لیم ده به خشی؟ خوی گهورهش دهفه رمویتی: دروت کرد، پاشان فریشته کانیش پیی دهئین: دروت کرد، دیسان خوی گهوره پیی دهفه رمویتی بهئکو مبهه ستت بوو که خهئک بیت بلین فلانه کهس به خشندهیه و نهوهش وتراوه له دونیادا. نهوجا نهو کهسه دهئینن له پیناوی خوادا کوزراوه خوی گهوره پیی نهفه رمویتی: له پیناوی چیدا کوزرایت؟ نهویش دهئیت: فرمانت دا به جیهاد له پیناوی خوتدا، منیش جهنگام هه تا کوزرام خوی گهورهش پیی دهفه رمویتی: دروت کرد، فریشته کانیش پیی دهئین: دروت کرد، پهرومردگار پیی دهئیتتهوه: بهئکو مبهه ستت بوو خهئکی بیت بلین فلانه کهس بویره، دهی نهوهیش له دونیادا وتراوه، نهی نه بو هورهیره! نهو سنی که سانه یه کهمین خهئکانی خوان که دوزه خیان پی تاو دمدریت دهکریت له روژی قیامتهدا.

۳۰۴- یجاء بالرجل يوم القيامة فيلقى في النار فتندلق أقتابه فيدور بها في النار كما يدور الحمار برحاه فيطيف به أهل النار فيقولون يا فلان ما أصابك ألم تكن تأمرنا بالمعروف وتنهانا عن المنكر فيقول بلى قد كنت آمركم بالمعروف ولا آتية وأنهاكم عن المنكر وآتية .

(صحیح) (حم ق) عن أسامة بن زيد . (الصحيحة ۲۹۱)

۲۰۴- له روژی قیامه تدا پیاویک دههیننو فری دهریته ناو دۆزه خه وهو له توندی فری دانه که ی گه دهو ریخو له کانی دینه دهره وه و له نیو دۆزه خدا به دهوری خویدا دهیسورینیتته وه ههر وهك چون کهر دهستاری ناش (جه نجهر) به دهوری خویدا ده خوینیتته وه، خه لکی دۆزه خیش لیی خر ده بنه وهو پرسپاری لی ده که ن نه وه فلان که س چیت لی قه و ماوه؟ مه گهر تو نه بووی له دونیادا فرمانت پی ده کرین به چاکه و بهرگریت لی دمکردین له خراپه؟ نه ویش ده ئیت: به ئی من فرمانم پی ده کردن به چاکه و خوم جی به جیم نه کردوه بهرگریم لی ده کردن له خراپه و خوم پیی هه ئه ده ستام.

### بابه تی خراپی زۆر پرسپار کردن

۳۰۵- اتركوني ما تركتكم فاذا حدثتكم فخذوا عني فإنا هلك من كان قبلکم بكثره سؤالم واختلافهم على أنبيائهم .

(صحیح) (ت) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۸۵۰)

۲۰۵- واز بینن له وهی که من باسی ناکه مو وازم لیهیناوه، ههر کاتی که ره موده یه کم پی گووتن نیم و مریگرن، چونکه به راستی نه وانه ی پیش نیوه به وهی پرسپار کردنی زۆرو جیاوازیان له گه ل پیغه مبه ره کانیان تیا چوون.

۳۰۶- إن أعظم المسلمين في المسلمين جرما من سأل عن شيء لم يحرم على المسلمين فحرم عليهم من أجل مسألته .

(صحیح) (حم ق د) عن سعد . (الصحيحة ۳۲۷۶)

۲۰۶- گه وره ترین تاوانبار له نیو موسلماناندا نهو موسلمانیه که: پرسپار له شتی بکات له سه ره موسلمانان حه رام نه کرا بیت و به وهی پرسپار که ی نهو وهو له سه ریان حه رام بکریت.

۳۰۷- إن الله تعالى يرضى لكم ثلاثا ويكره لكم ثلاثا فيرضى لكم أن تعبدوه ولا تشركوا به شيئا وأن تعتصموا بحبل الله جميعا ولا تفرقوا وأن تناصحوا من ولاه الله أمركم ويكره لكم قيل وقال وكثرة السؤال وإضاعة المال .

(صحيح) (حم م) عن أبي هريرة . (الصحيحة ٦٨٥)

۳۰۷- خوای گه وړه سې شتی بو نیوموه پینځوښه و سې شتی تریشی پې ناخوښه بوټان ، جا نه وې که پېی خوښه و جیگای رمزامه نډیه تی نه ویه که بیپه رستن و له هیج شتیکدا هاوېده شی بو بریار نه دهن ، وه به کومه ل دهست بگرن به حېل (دینی خواوه) و په رته وازه مېښ ، وه دلسوزی و ناموزگاری نه وانه بکه ن که خوای گه وړه ده یانکاته فەرمانېروا به سهرتانه وه<sup>۱</sup> . نه و شتانه ش که پېی ناخوښه : قسه و قسه لوك (ووتی ووتی) و زور پرسیار کردن ، به فېرودانی سهروته و سامان .

۳۰۸- ذروني ما تركتكم فإنا هلك من كان قبلكم بكثرة سؤلهم واختلافهم على أنبيائهم فإذا أمرتكم بشيء فأتوا منه ما استطعتم وإذا نهيتكم عن شيء فدعوه .

(صحيح) (حم م ن ه) عن أبي هريرة . (الصحيحة ٨٥٠)

۳۰۸- وازم لی بهینن له وې که بوم واز لی هینان چونکه به راستی نومته کانی پیش نیوه که تیا چوون هوې نه وه بووه که پرسیاری زورو راجیایان له گه ل پیغه مېره کانیاندا کردووه ، جا هر فرمانيکم پې کردن به پېی توانا جې به جې بکه ن و هه رچیشم لی قه دهغه کردن خوتانی لی به دوور بگرن .

۳۰۹- ما نهيتكم عنه فاجتنبوه وما أمرتكم به فافعلوا منه ما استطعتم فإنا أهلك الذين من قبلكم كثرة مسائلهم واختلافهم على أنبيائهم .

(صحيح) (م) عن أبي هريرة . (الصحيحة ٨٥٠)

۳۰۹- نه وې قه دهغه ده که م لیتان خوتانی لی به دوور بگرن ، وه نه وې فرماتان پې ده که م جې به جې بکه ن نه وندې له توانا تاندا هیه ، چونکه نومته ته کانی پیش نیوه له سهر زور پرسیار کردن و راجیایان به رانېر پیغه مېره کانیان تیا چوون .

<sup>۱</sup> (مېه ست له) (نه سیجته) دلسوزی و پشتگیری کردنیان و دوعای خیر بو کردنیان و راستکردنه وې هه له کانیان به نهرم و نیانی و حکمه ت) .

## بابہ تی ترساندن لہ فہ توادان بہ بی عیلم

۳۱۰- قتلہ قتلہم اللہ ألا سألوا إذا لم يعلموا فإنما شفاء العی السؤل إنما کان یکفیه أن یتیم.

(صحیح) (د) عن جابر. (صحیح ابی داود ۳۶۳)

۳۱۰- کوشتیان خوا بیانکوژیٔ<sup>۱</sup> چونکہ بہ راستی چارہ سہری نہ زانین پرسیارکردنہ بہ راستی نہ و تہنہا تہ یمومی بگردایہ بہ سی بوو.

۳۱۱- قتلہ قتلہم اللہ ألم یکن شفاء العی السؤل .

(صحیح) (حم د ک) عن ابن عباس. (الإرواء ۱۰۵)

۳۱۱- کوشتیان خوا بیانکوژیٔ نہری چارہ سہری نہ زانین پرسیارکردن نییہ؟

۳۱۲- من أفتی بغير علم کان إثمہ علی من أفتاه ومن أشار علی أخیه بأمر یعلم أن الرشد فی غیرہ فقد خانہ .

(صحیح) (د ک) عن أبی ہریرۃ. (المشکاة ۲۴۲)

۳۱۲- ہەر کەس فەتوا بدات بە بی زانیاری گوناھە کە ی لە سەر ئەو کە سە یە فەتواکە ی داوہ، وە ہەر کەس رینمایی و ناماژہ بدات بە براہە کی ئیماندار ی کە فلانہ ئیش بکات باشە، لہ واقعیشدا بزانیٔ کە ئەو نیشە باش نییە و چاکە و خیر لہ غەیری ئەو نیشە دایە، ئەو خیانە تی لہ و براہیہ کردووہ.

۳۱۳- من أفتی بفتیا غیر ثبت فإنما إثمہ علی من أفتاه .

(صحیح) (ه ک) عن أبی ہریرۃ. (المشکاة ۲۴۲)

۳۱۳- ہەر کەس ہەر فەتوا یە ک بدات و دنیایا نہ بیٔ لہ راستی و دروستی فەتواکە، ئەوہ گوناھە کە ی لە سەر ئەو کە سە یە کە داوای فەتواکە ی لی کردووہ.

۳۱۴- إن اللہ تعالی لا یقبض العلم انتزاعا ینتزعہ من العباد ولكن یقبض العلم بقبض العلماء حتی إذا لم یبق عالما اتخذ الناس رءوساء جہالا فستلوا فافتروا بغير علم فضلوا وأضلوا.

(صحیح) (حم ق ت ه) عن ابن عمرو . (المشکاة ۲۰۶)

١ ( ئەم فەرمودیہ پینفەمبەر ﷺ ) سەبارەت بەو کە سە فەرمووی کە لہ سە فەردا سەری بریندار بوو شوو شەویش دو چاری لەشی گران بوو، بە یانی کە هەستا بۆ نوێژ پرسیری کرد چی بکات؟ ئەوانە ی لہ گە ئیدا بوون پینان ووت دەبیٔ خۆت بشۆزیت و چاری تەرت نیە و خوشۆرنە کەشی بوو بە هۆی گیانی لە دەستدانی (١) باشە بۆ پرسیار نا کەن کە نازانن؟

۳۱۴- خوای گه‌وره هه‌رگیز زانست و مرناگریته‌وه و له‌ناو مروڤه‌کاندا و ریشه‌کیشی ناکات، به‌لگو زانست ده‌کیشیته‌وه به‌گیان کیشان و مردنی زانیان، هه‌تا نه‌گه‌ر که‌سانی زانا نه‌مان پرسیاریان لی بکریت خه‌لک که‌سانی نه‌زان ده‌که‌نه سه‌روک و پیشه‌وای خویان نه‌و کاته پرسیاریان لی ده‌کریت و به‌بی زانیاری فه‌توایان بو دمه‌دن، جا خوشیان گومرا ده‌که‌ن و خه‌لکیش گومرا و سه‌رلێشیواو ده‌که‌ن.

### بابه‌تی نه‌مانی عیلم و به‌دەرکه‌وتنی نه‌فامی

۳۱۵- هذا أوان يختلس العلم من الناس حتى لا يقدروا منه على شيء شكلتك أمك يا زياد إن كنت لأعذك من فقهاء أهل المدينة هذه التوراة والإنجيل عند اليهود والنصارى فماذا يغني عنهم .

(صحیح) ( ت ک ) عن أبي الدرداء ( حم ه ك ) عن زياد بن لبید . (المشكاة ۲۷۷)

۳۱۵- ئیستا کاتی نه‌وه‌یه زانست له‌خه‌لک بدزری به‌را‌ده‌یه‌ک که‌س ده‌سه‌لات و توانایان به‌سه‌ر هه‌چیدا نه‌مینێ، دایکت شینت بو بکات نه‌ی زیاده‌ی خۆمن تۆم له‌ که‌له‌ پیاوانی شارمزی مه‌دینه‌ بیت دمژمارد، نه‌م ته‌ورات و ئینجیله‌ لای جوله‌که‌ و گاورچ سوودی هه‌یه‌ بۆیان؟

۳۱۶- إن الله لا ينزع العلم منكم بعدما أعطاكموه انتزاعا ولكن يقبض العلماء بعلمهم ويبقى جهال فيسألون فيفتنون فيضلون ويضلون .

(صحیح) ( ط س ) عن أبي هريرة .

۳۱۶- خوای گه‌وره زانست له‌ ئیوه‌ ناکیشیته‌وه دوا‌ی نه‌وه‌ی که‌ پێی به‌خشیون، به‌لام زانیان که‌ دهمرن زانسته‌که‌ش له‌گه‌ل خویان دمه‌ن، نه‌و کات خه‌لکانی نه‌فام دینه‌ پیشه‌وه‌و پرسیاریان لی ده‌کریت و فه‌توایان بو دمه‌دن جا بو خویان گومرا و سه‌رلێشیواو دمه‌ن و خه‌لکیش گومرا دمه‌کن.

### بابه‌تی گه‌ڕانه‌وه‌ی قسه‌ و وه‌رگرتنی له‌ نه‌ه‌لی کیتاب

۳۱۷- ما حدثكم أهل الكتاب فلا تصدقوهم ولا تكذبوهم وقولوا آمنا بالله وكتبه ورسله فإن كان باطلا لم تصدقوه وإن كان حقا لم تكذبوه .

(صحیح) ( حم د ح ب ه ق ) عن أبي نة‌ الأنصاري . (الصحيحة ۴۲۲)



۳۱۷- نہوہی نہہلی کیتاب (گاورو جولہ کہ) بۆتان دہگیرنہوہ نہ بہ راستی بزائن وہ نہ بہ درویشیان بخہ نہوہ، بلین: نیمہ باومرمان بہ خوای گہورہ و کتیبہ کانی و پیغہ مہرانی ہہیہ، جا نہ گہر نہو شتہ باتل و پووج بیت نیوہ بہ راستان نہ زانیوہ و باومرتان پی نہ کردوہ نہ گہر راستیش بوبیت بہ دروتان نہ زانیوہ.

### بابہ تی نہو کہ ساندہی تہ کلیفیان

#### لہ سہر ہہ لگیراوہ و ہیج لہ سہریان نانوسریت

۳۱۸- رفع القلم عن ثلاثة عن المجنون المغلوب على عقله حتى يبرأ وعن النائم حتى يستيقظ وعن الصبي حتى يحتلم.

(صحیح) (حم د ک) عن علي وعمر. (الإرواء ۲۹۷)

۳۱۸- سئ کہس ہن ہیچیان لہ سہر نا نوسریت: نہو کہسہی شیت بووہو ژیری لہ دست داوہ، تاچاک دہبیتہوہ، وہ نہو کہسہی کہ خہوتوہو تا بہ خہ بہر دہیت، وہ منداں تا پی دمگات.

۳۱۹- رفع القلم عن ثلاثة عن النائم حتى يستيقظ وعن المبتلى حتى يبرأ وعن الصبي حتى يكبر. (صحیح) (ت ہ ک) عن علي. (الإرواء ۲۹۷)

۳۱۹- خامہی گوناہ نوسین لہ سہر سئ کہس ہہ لگیراوہ: کہسئ خہوتبیت تا بہ خہ بہر دیت، وہ کہسئ ژیری لہ دست دا بیت و شیت بوو بیت تا چاک دہبیتہوہ، وہ کہسئ منداں بیت تا گہورہ دہبیت.

۳۲۰- رفع القلم عن ثلاث عن النائم حتى يستيقظ وعن الصبي حتى يشب وعن المعتوه حتى يعقل. (صحیح) (ت ہ ک) عن علي. (الإرواء ۲۹۷)

۳۲۰- سئ کہس گوناہیان لہ سہر نانوسریت، خہوتو تا بہ خہ بہر دیتہوہ وہ منداں تا دہبیتہ گہنج و بانغ دہبیت، گہ نور ہہ تا عہقل دہگریت.

### بابہ تیک لہ باسی خہ واریج

۳۲۱- الخوارج كلاب النار.

(صحیح) (حم ہ ک) عن ابن أبي أوفى (حم ک) عن أبي أمامة. (المشكاة ۳۵۵۴)

۳۲۱- خهواريج<sup>۱</sup> سه گه لی دۆزه خن<sup>۲</sup>.

۳۲۲- معاذ الله أن يتحدث الناس أني أقتل أصحابي إن هذا وأصحابه يقرءون القرآن لا يجاوز حناجرهم يرقون من الدين مروق السهم من الرمية .

(صحيح) (ق) عن علي.

۳۲۲- په نا به خوا باس له وه بکړیت و له نیوه نندی خه لکدا بگوتړیت که من (محمد ﷺ)

هاوه لانی خوم ده کوژم، بیگومان نه و که سه و هاوه نه کانی قورنان ده خوینن به لام له قورگیان تینا په ریت له دین دمرده چن ومک دمرچونی چون تیر له که وانه ن.

۳۲۳- من يطيع الله إذا عصيته أيامني الله على أهل الأرض ولا تأمنوني إن من ضئضى هذا قوما يقرءون القرآن لا يجاوز حناجرهم يرقون من الدين مروق السهم من الرمية يقتلون أهل الإسلام ويدعون أهل الأوثان لئن أنا أدركتهم لأقتلنهم قتل عاد .

(صحيح) (خ) عن أبي سعيد. (السنة ۹۱۰)

۳۲۳- نه بئ کئ گویرایه ئی مرومردگار بکات گهر من نه یکهم؟! باشه خوی گه وره منی به نه میندار داناوه بو خه لکی سه رزموی نیوه به نه مینم نازانن؟! بیگومان له وه چه و به رمی نه مه که سانیک پهیدا دمبن قورنان ده خوینن و له قورگیان تینا په ریت، له دین دمرده چن ومک دمرچونی تیر له که وان، شوینکه وتوانی نیسلام ده کوژن و بت په رستان پشتگوئ ده خن، گهر من من بگم به مانه هه موویان ده کوژم ومک چون خوا کوشتاری گه لی عادی کرد.

۳۲۴- لا يتحدث الناس أن عمدا يقتل أصحابه .

(صحيح) (خ) عن جابر. (الصحيحة ۳۱۵۵)

۳۲۴- تا خه لک باس نه که ن که گوايه محمد (ﷺ) هاوه لانی خوی ده کوژیت.

<sup>۱</sup> (نه و کۆمه لهن له سه ردمی پشه وا عه لیددا سه ریان هه لداو پنیان بوو هه ر موسلمانیک گوناھی گه وره کبیره) گوناوه گه وره کان بکات کاهه ر ده بیت و تاهه تایه له دۆزخدا ده مینیته وه)

<sup>۲</sup> نیمامی (مه ناوی) نه فهرمونت؛ نیماندار که سی به به زه ییه و هه میسه نو میدی به سۆزو لیخوشبوونی خواهه یه و گوناھی برای موسلمانن داده پۆسن، به لام خه لکی خه واريج هه میسه گوناھی موسلمان ناشکرا ده که ن و ناو ناتۆره خرا پی لینه مین و نا نو میده له به زمی خوا نه مانه ش ره وشت و کردمو ی سه گن په نا به خوی گه وره.

## بہ راوی پاک و خاویندی

### بابہ تی ( ناو )

- ۳۲۵- إذا بلغ الماء قلتين لم يحمل الخبث .  
( صحیح ) ( حم ۳ حب قط ك حق ) عن ابن عمر . (الإرواء ۲۲)  
۳۲۵- نہ گہر ناو گہ شتہ بری ( قولہ تین ) <sup>۱</sup> پیسی ہہ ٹناگریٹ و پاکہ .  
۳۲۶- إذا بلغ الماء قلتين لم ينجسه شيء .  
( صحیح ) ( ہ ) عن ابن عمر . (صحیح أبي داود ۵۷)  
۳۲۶- نہ گہر ناو گہ شتہ ناستی ( قولہ تین ) ہیج شتیک پیسی ناکات .  
۳۲۷- إذا كان الماء قلتين فإنه لا ينجس .  
( صحیح ) ( د ه ك ) عن ابن عمر . (الإرواء ۲۲)  
۳۲۷- نہ گہر ناو ( قولہ تین ) بوو بیگومان پیس نابیت .  
۳۲۸- إن الماء طهور لا ينجسه شيء .  
( صحیح ) ( حم ۳ قط حق ) عن أبي سعيد . (المشكاة ۲۸۸)  
۳۲۸- بہ راستی ناو پاکہ و ہیج شتیک پیسی ناکات .  
۳۲۹- إن الماء ليس عليه جنابة ولا ينجسه شيء .  
( صحیح ) ( حم ) عن ميمونة . (صحیح أبي داود ۶۱)  
۳۲۹- بہ راستی ناو پیسی ہہ ٹناگریٹ و ہیج شتیکیش پیسی ناکات .  
۳۳۰- إن الماء لا ينجب .  
( صحیح ) ( د ت ه حب ك حق ) عن ابن عباس . (صحیح أبي داود ۶۱)

<sup>۱</sup> (نزیکہی پینج سہد رتلی عیراقیہ )

۳۳۰- بیگومان ناو پیس ناکریت.

۳۳۱- إن الماء لا ینجسه شیء .

(صحیح) ( ه ) عن جابر ( حم ن ) عن ابن عباس . (إزالة الدهش ۲)

۳۳۱- بہ راستی هیچ شتیک ناو پیس ناکات.

۳۳۲- البحر الطهور ماؤه الحل میتته.

(صحیح) ( ه ) عن أبي هريرة . (صحیح أبي داود ۷۶)

۳۳۲- دهریا ناوہکھی پاکوکہرہو مردارموہ بووشی حہ لالہ.

۳۳۳- كان یصغی للہرة الإناء فتشرب ثم یتوضأ بفضلها .

(صحیح) ( طس حل ) عن عائشة. (صحیح أبي داود ۶۹)

۳۳۳- پیغہمبہر خوا (ﷺ) قاپی پر لہ ناوی دہخستہ بہردہم پشیلہ و بوی خوار

دہکردموہ تا لئی دہخورادموہو پاشان بہ پاشماوہی ناوہکہ دہست نوئری دہگرت.

۳۳۴- ليس على الماء جنابة.

(صحیح) ( طب ) عن ميمونة. (الصحيحة ۲۱۸۵)

۳۳۴- ناو پیسی راناگریتہ خوی.

۳۳۵- ماء البحر طهور.

(صحیح) ( ک ) عن ابن عباس. (الإرواء ۷۸۲)

۳۳۵- ناوی دهریا پاکوکہرہیہ.

۳۳۶- ميتة البحر حلال وماؤه طهور .

(صحیح) ( قط ک ) عن ابن عمرو. (صحیح أبي داود ۷۶)

۳۳۶- مردارموہبووی نیو دهریا حہ لالہ و ناوہکہشی پاکوکہرہوہیہ.

۳۳۷- الماء طهور لا ینجسه شیء.

(صحیح) ( حم ۳ قط حق ) عن أبي سعيد . (الإرواء ۱۴)

۳۳۷- ناو پاکوکہرہوہیہ و هیچ شتیک پیسی ناکات.

۳۳۸- الماء لا ینجسه شیء.

( طس ) عن عائشة. (الإرواء ۱۴)

۳۳۸- ناو هیج شتیک پیسی ناکات.

۳۳۹- هو الطهور ماؤه الحل میتته .

(صحیح) (ه) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۴۸۰)

۳۳۹- نهو ناوه که ی پاگو که ره و مرداره بومه که شی ده لاله .<sup>۱</sup>

## بابه تی قاپ و قاچاخ

۳۴۰- أما ما ذكرت من آتية أهل الكتاب فإن وجدتم غيرها فلا تأكلوا فيها وإن لم تجدوا غيرها فاغسلوها واكلوا فيها وما صدت بقوسك وذكر اسم الله عليه فكله وما صدت بكلمك المعلم وذكر اسم الله عليه فكل وما صدت بكلمك غير المعلم فأدرکت ذكاته فكل .

(صحیح) (حم ق ه) عن أبي ثعلبة . (الإرواء ۳۶)

۳۴۰- نهوه ی که باست کرد له قاپ و قاچاخ نهه لی کتیاب (گاورو جوله که) نه گهر هی غهیری نهوانتان به دهست کهوت نهوه له شتی نهواندا مه خۆن، به لام گهر ته نهها نهواندی نهوانتان به دهست ده کهوت نهوه بیانشۆرن و شتیان تیندا بخۆن، وه نهوه شی راوی ده کهیت به تیره که ی خۆت و ناوی خوات لییهی ناوه بیخۆ، نهوه ش که راوی ده کهیت به سه گه راهینراوه کهت و ناوی خوات لییهی ناوه نهوه ش بخۆ، وه نهوه ش که راوت کردووه به سه گی مه شق پی نه کراو فریای سه برینی که وتیت نهوه ش بخۆ.

۳۴۱- إن وجدتم غير آتيتهم - يعني أهل الكتاب - فلا تأكلوا فيها وإن لم تجدوا فاغسلوها واكلوا فيها.

(صحیح) (ت) عن أبي ثعلبة الخشني . (الإرواء ۳۶)

۳۴۱- نه گهر قاپ و قاچاخ ی جگه لهه ی خاومن په راوه کانتان دهست کهوت، خواردنیان تیندا مه خۆن، به لام نه گهر لهوه زیاترتان دهست نه کهوت نهوه له قاپ و شت و مه کی نهواندا بخۆن پاش شۆردنی.

۳۴۲- لا تطبخوا في قدر المشرکین فإن لم تجدوا غيرها فارحسوها رحضا حسنا ثم اطبخوها واكلوا.

(صحیح) (ه) عن أبي ثعلبة الخشني . (الإرواء ۲۶)

<sup>۱</sup> مه بهست به - نهوه - ناوی دمریایه.

۳۴۲- ئەمە نەجەلی بت پەرستاندا خواردن دروست مەكەن، ئەگەر ئەو زياترتان دەست نەكەوت ئەو بە جوانی مە نەجە ئەكان بشۆرن و پاشان خواردنی تێدا بكۆلێنن و بیهۆن.

۳۴۳- طهروا أفنیتکم فان اليهود لا تطهر أفنیتها.

(صحیح) ( طس ) عن سعد. (الصحيحة ۲۳۶)

۳۴۳- ههوش و دهرمالتان پاك بكه نهوه چونكه جولهكه ههوش و بهرمالیان پان ناكه نهوه.

۳۴۴- يغسل الإناء إذا ولغ فيه الكلب سبع مرات أخرهن أو أولاهن بالتراب وإذا ولغت فيه الهرة غسل مرة .

(صحیح) ( ت ) عن أبي هريرة. (صحیح أبي داود ۶۵)

۳۴۴- ئەو قاپەى سەگ دەمى تێدەخات هەوت جار دەشۆریت كۆتا جار یان یەكەمین جار با بەخۆن (قوراپ) بشۆریت بەلام ئەگەر پشیلە دەمى تێومردا یەك جار دەشۆریت.

۳۴۵- لا تشربوا في آنية الذهب والفضة ولا تأكلوا في صحنها ولا تلبسوا الحرير ولا الديباج فإنه لهم في الدنيا وهو لكم في الآخرة .

(صحیح) (حم ق ۴) عن حذيفة. (الإرواء ۳۱)

۳۴۵- ئە قاپو پەرداخى زیوو ئالتوندا شت مەخۆنەوه ، هەرودها ئە قاپو دەورى ئالتونو زیویشدا خواردن مەخۆن، وەجل و بەرگی ناویشمى ئەستور و ناسك ئەبەر مەكەن، بیگومان ئە دونیادا بۆ ئەوانەو ئە دوا روژدا بۆ ئیوهیه.

۳۴۶- لا تشربوا في الدباء<sup>١</sup> ولا في المزفت<sup>٢</sup> ولا في النقيز<sup>٣</sup> وانتبذوا في الأسقية<sup>٤</sup> فإن اشتد في الأسقية فصبوا عليه الماء إن الله حرم الخمر والميسر والكوبة وكل مسكر حرام .

(صحیح) ( حم ) عن ابن عباس. (الصحيحة ۲۴۲۵)

<sup>١</sup> (الدباء:كۆلوكەى ناوى:ئەو جۆره كۆلوكەيه ناومەكەى بۆشەو بالەندە و یارمەكەوى تێدەكەن ئەسەر دەمى نەهامیدە عارمق و شەراب و مەیان تێدا دروست كردووە)

<sup>٢</sup> (المزفت:گۆزەى قورینە كە دیوى ناومەوى بە قیر سیواخ كرابیت بۆ ئەومى ناو ئەدات ئەمەشیان بەكارهینراوه بۆ درووستکردنى عارمق)

<sup>٣</sup> (النقيز:بەنداریك بووه هەتیانكەندوو مو ناومەیان هەكۆئیه عارمق و شەراب و مەیان تێدا درووستكردووە بە كوردی پێى دەوتریت(دیبهك) یان(دۆل)گەنم و ساومى تێدا دكوتریت)

<sup>٤</sup> (الاسقية:واتە كوندە)

۳۴۶- هیج مه‌خۆنه‌وه له‌نیۆ کوله‌که‌ی ئاوی و گۆزێ قیرتاو کراو و دییه‌گ، دۆشاو له‌ کونده‌ دا درووست بکه‌ن نه‌گهر خه‌ست بوومه‌وه له‌ کونده‌که‌دا ئاوی تی بکه‌ن هه‌تا روون ده‌بیته‌وه بیگومان خوا عارمق و قومار و دومه‌به‌ئه‌ک و هه‌موو سه‌رخۆشکه‌ریک حه‌رام و یاساغه‌.

۳۴۷- لا تشربوا فی النقییر ولا فی الدباء ولا فی الحنتمه<sup>۱</sup> وعلیکم بالموکأ .

(صحیح) (م) عن أبي سعيد. (الصحيحة ۲۴۲۵)

۳۴۷- خواردنه‌وه مه‌خۆنه‌وه له‌ دییه‌گ و کوله‌که‌ی ئاوی و کوپه‌ شه‌رابدا و ده‌می نه‌و شتانه‌ ببه‌ستن که‌ ئاویان تی ده‌که‌ن.

۳۴۸- لا تشربوا فی نقیر ولا مزفت ولا دبء ولا حنتم واشربوا فی الجلد الموکأ<sup>۲</sup> علیه فان اشتد فاکسروه بالماء فان أعیاکم فأهريقوه .

(صحیح) (د) عن رجل من وفد عبدالقیس. (الصحيحة ۲۴۲۵)

۳۴۸- خواردنه‌وه مه‌خۆنه‌وه له‌ دییه‌گ و گۆزێ قیرتاو کراو و کوله‌که‌ی ئاوی و کوپه‌ی شه‌رابدا له‌ پیسته‌ی زار به‌ستراودا خواردنه‌وه بخۆنه‌وه و نه‌گهر خۆشاوو دۆشاوه‌کانیشتان خه‌ست بونه‌وه خاوی بکه‌نه‌وه و رونی بکه‌نه‌وه به‌ ئاو، نه‌گهر زه‌مری پیگه‌یانندن و نه‌خۆشی خستن بیرنژن.

۳۴۹- نهی عن الشرب فی آنية الذهب والفضة ونهی عن لبس الذهب والحریر ونهی عن جلود النمر أن یرکب علیها .

(صحیح) (طب) عن معاوی. (الضعیفة ۴۷)

۳۴۹- پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) ناوخورادنه‌وه له‌ جام و په‌رداخێ ئالتون و زیودا قه‌ده‌غه‌ کردووه، له‌ به‌رکردنی پۆشاکێ ئالتون و نارویشمی قه‌ده‌غه‌ کردووه هه‌روه‌ها قه‌ده‌غه‌ی کردووه پیستی پلنگ که‌ بکریته‌ سه‌ر جلی ولاخ بۆ سواری.

۳۵۰- نهی عن الاکل والشرب فی إناء الذهب والفضة .

(صحیح) (ن) عن أنس. (صحیح النسائي ۵۳۰۱)

۳۵۰- پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) قه‌ده‌غه‌ی کردووه له‌خواردن و خواردنه‌وه له‌ناو قاپ و په‌رداخێ ئالتون و زیودا.

<sup>۱</sup> (ختم: یان ختمه: خۆریکه‌ له‌ کوپه‌ی شه‌راب و عارمق)

<sup>۲</sup> (الموکاء: سه‌ربه‌ستراو، ده‌مبین)

۳۵۱- إذا كان جنح الليل فكفوا صبيانكم فإن الشياطين تنتشر حينئذ فإذا ذهب ساعة من الليل فخلوهم وأغلقوا الأبواب واذكروا اسم الله فإن الشيطان لا يفتح باباً مغلقاً وأوكلوا قريبكم واذكروا اسم الله وخمروا أنيتكم واذكروا اسم الله ولو أن تعرضوا عليه شيئاً وأطفنوا مصابيحكم.

(صحیح) (حم ق د ن) عن جابر . (الصحيحة ٤٠)

۳۵۱- كەشەو داھات بەسەر منداڵەكانتان رابگەن با نەچنە دەرەوێ چۆنكە شەیتانەكان لەو كاتەدا بلاو دەبنەوێ ، جا هەر كاتیك سەعاتیك (ماوەیەك) لەشەو تێپەڕی ئەو كاتە رێگایان بۆ والا بكەن و دەرگاكان داخەن و ناوی خودا بهێنن، چۆنكە شەیتان دەرگای داخراو ناكاتەوێ وە دەمی (كونە)ی ئاوەكانتان ببەستن و ناوی خۆی لەسەر بهێنن وە قاپ و قاچاخیان داپۆشن و ناوی خۆی لەسەری بهێنن وە ئەگەر شتیكیش بدمن بەسەریاندا باشتەر، وەچراكانیشتان بكوژێننەوێ.

### بابەتی (لابردنی چلك و پیسایی و جوان روونکردنەوێ)

۳۵۲- إذا دبغ الإهاب فقد طهر.

(صحیح) (م د) عن ابن عباس . (المشكاة ٤٩٢)

۳۵۲- ئەگەر پێستە خۆشەكرا پاك بۆتەوێ.

۳۵۳- إذا دبغ جلد الميتة فحسبه فليتنفع به .

(صحیح) (عب) عن عطاء مرسل .

۳۵۳- ئەگەر پێستی مردارەوێ بوو خۆشەكرا ئەوێ بەسێهەتی و باسوودی ئی وەرگیریت.

۳۵۴- إذا شرب الكلب في إناء أحذكم فليغسله سبع مرات .

(صحیح) (مالك ق ن ه) عن أبي هريرة . (المشكاة ٤٩٠)

۳۵۴- ئەگەر سەگ لە قاپ و قاچاخی هەر كەس لە ئیوێدا شتی خواردەوێ با هەوت جاران بیشوړیت.

۳۵۵- إذا وطئ الأذى أحذكم بنعله فإن التراب له طهر .

(صحیح) (د) عن أبي هريرة وعائشة . (صحیح أبي داود ٤٠٩)



۳۵۵- نه گهر هه ركه سيكتان به پيلاروه پيتان به پيسايه كدا نا بيگومان خول باكو كه رموهيه بوي.

۳۵۶- إذا وطئ الأذى بخفيه فطهرهما التراب .

(صحيح) ( د ك ) عن أبي هريرة . (صحيح أبي داود ۴۱۰)

۳۵۶- نه گهر بهو (خوفانهی) له پینی دهكهن پیتان بهر پيساييهك كهوت نهوه خول پاكه رموهيه.

۳۵۷- إذا وقع الذباب في إناء أحدكم فليغمسه فإن في أحد جناحيه داء وفي الآخر شفاء وإنه يتقي بجناحه الذي فيه الداء فليغمسه كله ثم لينزعه.

(صحيح) ( د ح ب ) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۳۸)

۳۵۷- نه گهر میښ كهوته ناو قاپی خواردنی یه کیكتانهوه با نوقمی بکات له نیو خواردنه كهدا چونكه یه کیك له باله كانی نه خوشی پیوهیه و نهوی تریان شيفا هه میشه له بالهی نه خوشی تیډایه خوی ده پاریزیت، بویه پیویسته به هه موو لاشه ی نوقمی ناو قاپه كهی بكه نو پاشان فری بدنه وه دهرموه.

۳۵۸- إذا وقع الذباب في إناء أحدكم فليقله فيه فإن في أحد جناحيه سما وفي الآخر شفاء وإنه يقدم السم ويؤخر الشفاء .

(صحيح) ( ح م ن ك ) عن أبي سعيد . (الصحيحة ۳۸)

۳۵۸- نه گهر میښ كهوته نیو قاپی خواردنی یه کیكتانهوه با تییدا نوقم بکات چونكه له نیو بالیكیدا نه خوشی و نهوی تریاندا شيفا ههیه ، وه بهردموام میښ باله ژهراوییه كهی پیښ ده خات و باله شيفا به خشه كهی دوا ده خات.

۳۵۹- إذا وقع الذباب في شراب أحدكم فليغمسه ثم لينزعه فإن في أحد جناحيه داء وفي الآخر شفاء .

(صحيح) ( خ ه ) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۳۸)

۳۵۹- نه گهر میښ كهوته نیو خواردنه وهو شله مهنی یه کیكتانهوه با نوقمی نیو خواردنه وه كهی بکات چونكه له یه کیك له باله كانیدا نه خوشی ههیه و نهوی تردا شيفا.

۳۶۰- إذا ولغ الكلب في الإناء فاغسلوه سبع مرات وعفروه الثامنة بالتراب.

(صحيح) ( ح م د ن ه ) عن عبدالله بن مغفل . (صحيح أبي داود ۶۷)

۳۶۰- نه گهر سهگ دهمی خسته نیو قاپیكه وه نهوه جهوت جارتن بیشوون و جاری هه شته م به قوراوه ئیگلوفن.

۳۶۱- إذا ولغ الكلب في إناء أحدكم فليرقه ثم ليغسله سبع مرات.

(صحيح) ( م ن ) عن أبي هريرة . (الإرواء ۲۳)

۳۶۱- نہ گھر سہ گ دمی خستہ نیو قاپی کہ سیکتانہ وہ با خوارندہ کہ برژنیٹ و پاشان  
 جہوت جار بیشوریت.

۳۶۲- إذا ولغ الكلب في إناء أحدكم فليغسله سبع مرات.

(صحیح) (ن ہ) عن أبي هريرة (ه) عن ابن عمر (البزار) عن ابن عباس . (الإرواء ۲۳)

۳۶۲- نہ گھر سہ گ دمی خستہ نیو قاپ و قاچاخی کہ سیکتانہ وہ با جہوت جار بیشوریت.

۳۶۳- إذا ولغ الكلب في إناء أحدكم فليغسله سبع مرات أولاهن بالتراب .

(صحیح) (حم ن) عن أبي هريرة . (الإرواء ۲۳)

۳۶۳- نہ گھر سہ گ دمی خستہ نیو قاپ و قاچاخی کہ سیکتانہ وہ با جہوت جار بیشوات  
 یہ کہم جاریان بہ خوئل.

۳۶۴- إن المؤمن لا ينجس .

(صحیح) (ق ۴) عن أبي هريرة (حم م د ن ہ) عن حذيفة (ن) عن ابن مسعود (طب) عن أبي موسى .

(الإرواء ۱۷۴)

۳۶۴- نیماندار ہر گیز بیس نابیت.

۳۶۵- إنما يغسل من بول الأنثى وينضح من بول الذكر .

(صحیح) (حم د ہ ک) عن أم الفضل . (المشكاة ۵۰۱)

۳۶۵- پوشاک نہ گھر میزی مینہی بہرکہوت، دشوریت بہ لام بؤ میزی نیرینہ ناوی لی دہ پرژنیٹ.

۳۶۶- إنها ليست بنجس إنها من الطوافين عليكم والطوافات - يعني الهرة .

(صحیح) (مالك حم ۴ حب ک) عن أبي قتادة (د حق) عن عائشة . (الإرواء ۱۷۳)

۳۶۶- نبیگومان بیس نییہ نہو نہو گیاندارانہ یہ کہ رورژانہ بہ دہورویہ رتقاند  
 ہہ لدہ سورین (مہ بہ ست نہ پشیلہ) یہ.

۳۶۷- أيا إهاب دبغ فقد طهر .

(صحیح) (حم ت ن ہ) عن ابن عباس . (المشكاة ۴۹۸)

۳۶۷- پیستیکی ہر مردارہ وہ بویکی خوشہ کراو پاک دہ بیتہ وہ.

۳۶۸- بول الغلام ينضح وبول الجارية يغسل .

(صحیح) (ہ) عن أم كرز . (الإرواء ۱۶۶)

۳۶۸- میزی کور ناوی لی ده پرژینریت، میزی کچیش شوینه که ی ده شوریت.<sup>۱</sup>

۳۶۹- دباغ الأذیم طهره .

( صحیح ) ( حم م ) عن ابن عباس ( د ) عن سلمة بن المحبق ( ن ) عن عائشة ( ع ) عن أنس

( طب ) عن أبي أمانة والمغيرة . (الروض النضر ۴۱۳)

۳۶۹- خوشه کردنی پیسته پاک بونه وهیه تی.

۳۷۰- دباغ جلود الميته طهرها.

( صحیح ) ( قط ) عن زيد بن ثابت . (الروض النضر ۴۱۳)

۳۷۰- خوشه کردنی پیستی مردارموه بوو پاک که رموه وهیه تی.

۳۷۱- دباغ کل إهاب طهره .

( صحیح ) ( قط ) عن ابن عباس . (الروض النضر ۴۱۳)

۳۷۱- خوش کردنی هه موو پیسته یه ک پاک بوونه وهیه تی.

۳۷۲- ذکاة الميته دباغها .

( صحیح ) ( ن ) عن عائشة . (غاية المرام ۲۶)

۳۷۲- سه برپینی مردارموه بوو خوش کردنی پیسته که یه تی.

۳۷۳- ذکاة کل مسك دباغه .

( صحیح ) ( ك ) عن عبدالله بن الحارث . (غاية المرام ۲۶)

۳۷۳- سه برپینی هه موو پیسته یه ک خوشه کردنی تی.

۳۷۴- طهور إناء أحدكم إذا ولغ فيه الكلب أن يغسله سبع مرات أولاهن بالتراب .

( صحیح ) ( م د ) عن أبي هريرة . (الروض ۱۰۵۵)

۳۷۴- پاکردنه وهی قاپ و قاچاخ ی هه ر یه ک له ئیوه کات ی سه گ ده می تیومر ده دات

نه وهیه که جهوت جار بی شوریت یه که م جار یان به خۆن.

۳۷۵- طهور کل أذیم دباغه .

( صحیح ) ( أبو بكر في الغيلانيات ) عن عائشة . (الروض ۴۱۳)

<sup>۱</sup> ( نهو منداله کورمی که ته نهها شیر ی داکی بغوات به لām نهو می خواردنیش ده خوات ده بیت شوینه که ی بشوریت )

۳۷۵- پاکردنهووی هه موو پیسته یهك خوشه کردنیه تی.

۳۷۶- كان یسלט المنی من ثوبه بعرق الإذخر ثم یصلي فيه ویحته من ثوبه یابسا ثم یصلي فيه.

(صحیح) (حم) عن عائشة. (صحیح أبي داود ۳۹۷)

۳۷۶- پیغه مبهری خوا (ﷺ) کاتی جله کانی (مهنی، شهوهت) ی بهریکه وتایه به ناوی

(إذخر) نه یشورد و پاشان نویژی پیوه دهکرد، به لام گهر مهنیه که (تووی مروڤ) ووشك

بوایه ته وه به جله کانییه وه به دهستی خوێ ده پیورواندو پاشان نویژی پیوه دهکرد.

۳۷۷- لو أخذتم إهابها يطهرها الماء والقرظ.

(صحیح) (دن) عن میمونة. (الصحيحة ۲۱۶۳)

۳۷۷- نه گهر پیسته که تان لی دامائی، ناو و خوش کردن به گه لای قهرمز.

۳۷۸- ما عليها لو انتفعت بإهابها إنما حرم الله أكلها.

(صحیح) (دن) عن میمونة. (الصحيح النسائي ۴۲۳۴)

۳۷۸- چی تیڤایه نه گهر سوود نه پیسته که ی و مریگریته؟ چونکه ته نها خواردنی

گوشته که ی حه رام کراوه.

۳۷۹- هلا أخذتم إهابها فذبغتموه فانتفعتم به إنما حرم أكلها.

(صحیح) (حم م ع) عن ابن عباس. (المشكاة ۴۹۹)

۳۷۹- باشه بو پیسته که ی تان لی نه کردوته وه خوشه ی بکه نو سوودی لی ببینن؟ چونکه

ته نها خواردنی گوشته که ی حه رامه.

۳۸۰- يغسل من بول الجارية ويرش من بول الغلام.

(صحیح) (د ن ه ك) عن أبي عبد السمح (ده) عن علي. (صحیح أبي داود ۴۰۰)

۳۸۰- جل و بهرگ گهر میزی کچی بهرکه وت ده شوریت به لام گهر میزی کوری بهریکه ویته

ناوی لی دمرشینریت.

۳۸۱- ينضح بول الغلام ويغسل بول الجارية.

(صحیح) (ت ك) عن علي. (صحیح أبي داود ۳۹۹)

۳۸۱- جی میزی کور ناوی لی ده پرژینریتو جی میزی کچوله ده شوریت.

۳۸۲- اذهبوا بهذا الماء فإذا قدمتم بلدكم فاكسروا بيعتكم وانضحوا مكانها من هذا الماء واتخذوها مسجدا .

( صحيح ) ( حم ح ) عن طلق بن علي . ( الصحيحة ۱۴۳۰ )

۳۸۲- ئەم ئاوه بەرن، كاتى گەشتە ناوچەكەى خۇتان شۆينى پەرستگاكتان بشكىنن و دواى ئەم ئاوه بەسەر شۆينەكەيدا بېرژىنن ئىنجا شۆينەكەى بىكەنە مزگەوت.

### بابەتى ( ئادابى چوونە سەر ئاۋ )

۳۸۳- اتقوا الملاعن الذين يتخلى في طريق الناس أو في ظلهم .

( صحيح ) ( حم م د ) عن أبي هريرة . ( الإرواء ۶۲ )

۳۸۳- خۇتان بېارىزن لەو دووشتەى دەبنە ماىەى نەفرەت و جۇنن دان بە بىكەرەكەى نەۋىش دەست بەئاۋ گەياندنە لە رىگای ھاتوچۇى خەلك يان سىبەر و شۆينى جەۋانەۋەياندا .

۳۸۴- اتقوا الملاعن الثلاث البراز في الموارد وقارعة الطريق والظل .

( صحيح ) ( د ه ك ه ق ) عن معاذ . ( الإرواء ۶۲ )

۳۸۴- خۇتان بېارىزن لەو سى شۆينەى دەبنە ھۇى نەفرەت و قسە ووتن بە بىكەرەكەى نەۋانەش پاشەپۇكردنە شۆينى پشودانى خەلك ۋە ناۋەرەست و چەقى رىگاۋ سىبەرى جەۋانەۋە .

۳۸۵- اتقوا الملاعن الثلاث أن يقعد أحدكم في ظل يستظل فيه أو في طريق أو في نقع ماء .

( صحيح ) ( حم ) عن ابن عباس . ( الإرواء ۶۲ )

۳۸۵- خۇتان بېارىزن لەو سى شۆينەى دەبنە ھۇى نەفرەت و قسە ووتن بە بىكەرەكەى دانىشتنە بۇ دەست بە ئاۋ گەياندن لە سىبەرىك كە خەلك تيايدا پشوو بدات، يان لە رىگای ھاتوچۇدا يان لە نىۋ ئاۋى ۋەستاۋدا .

۳۸۶- إذا أتى أحدكم الغائط فلا يستقبل القبلة ولا يولها ظهره ولكن شرقوا أو غربوا .

( صحيح ) ( حم ق ۴ ) عن أبي أيوب . ( الإرواء ۶۰ )

۳۸۶- نه گهر ههر کس له نيوه دهستی سهر ناوی هه بوو با ږو يان پشت له رووگه نه کات، به لکو با ږو له ږوژه لات يا روژناوا بکات.

۳۸۷- إذا جلس أحدكم على حاجته فلا يستقبل القبلة ولا يستدبرها .

(صحيح) ( م ) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۱۳۰۱)

۳۸۷- نه گهر ههر کس له نيوه دهست به ناو دهگه يه نيت با ږو يان پشت له رووگه نه کات.

۳۸۸- إذا استجمر أحدكم فليوتر .

(صحيح) ( حم م ) عن جابر . (الصحيحة ۱۲۹۵)

۳۸۸- نه گهر ههر کس له نيوه به بهرد خوې پاک کردهوه با کوټا جاري تاک بيت<sup>۱</sup>.

۳۸۹- إذا استطاب أحدكم فلا يستطب بيمينه ليستنج بشماله .

(صحيح) ( ه ) عن أبي هريرة . (صحيح أبي داود ۶)

۳۸۹- نه گهر يه کيکتان خوې پاک کردهوه با به دهستی راستی خوې پاک نه کاتهوه به لکو به دهستی چه پی.

۳۹۰- إذا اكتحل أحدكم فليكتحل وترا وإذا استجمر فليستجمر وترا .

(صحيح) (حم) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۱۲۶۰)

۳۹۰- نه گهر ههر کس له نيوه کلی له چاو کرد با به تاک کوټايی پي به نيت/ وه نه گهر به ردی به کارهينا بو خوپا کردهوه با کوټا جاري تاک بيت.

۳۹۱- إذا بال أحدكم فلا يس ذكره بيمينه وإذا دخل الخلاء فلا يتمسح بيمينه وإذا شرب فلا يتنفس في الإناء .

(صحيح) ( حم ق ۴ ) عن أبي قتادة . (صحيح أبي داود ۲۳)

۳۹۱- نه گهر يه کيکتان میزی کرد با دهستی راستی وهر نه دا له عه وره تی ، وه کاتی چوو یه ناودهست با به دهستی راستی خوې پاک نه کاتهوه، وه نه گهر ناوی خواردهوه با له کاتی خواردهوه ودا هه ناسه نه داته ناو نه و قاپه ی ناوی تندا ده خواتهوه.

۳۹۲- إذا تغوط أحدكم فليمسح ثلاث مرات .

(صحيح) ( حم ) عن جابر ( طس الضياء ) عن السائب بن خلاد . (الصحيحة ۳۳۱۶)

<sup>۱</sup> ( واته ۲ بهرد يان ۵ بهرد يان ۷ . هتد نهک به جوت وهک ۲ بهرد يا چوار يان شهش .. )

۳۹۲- نه گهر ههر کهس له نیوه دهستی به ناو گه یاند با سئ جار بهرد به کار بهینی.

۳۹۳- إذا ذهب أحدكم إلى الغائط فليذهب معه بثلاثة أحجار يستطيب بهن فإنها تجزي عنه .

( صحیح ) ( حم د ن ) عن عائشة . ( الإرواء ۴۳ )

۳۹۴- نه گهر به کیکتان رویشت بو دهست به ناو گه یاندن با سئ بهرد له گهل خوی بهریت

خوی پی پاک بکاته وه وه نه بری شوردن بهسه .

۳۹۴- إذا رأيتني على مثل هذه الحالة - يعني البول - فلا تسلم علي فإنك إن فعلت ذلك لم

أرد عليك .

( صحیح ) ( ه ) عن جابر . ( الصحيحة ۱۹۷ )

۳۹۴- نه گهر جاریکی تر منت بینى له سهر نهه حالته ( یانی له کاتی میزکردندا )

سه لامم لی مهکه چونه گهر سه لام بکهیت وه لامت ناده مه وه .

۳۹۵- أكثر عذاب القبر من البول .

( صحیح ) ( حم ه ک ) عن أبي هريرة . ( الإرواء ۲۸۰ )

۳۹۵- زۆرتین سزای ناو گۆر خویاک نه کردنه وهیه له میز .

۳۹۶- ألم تعلموا ما لقي صاحب بني إسرائيل كانوا إذا أصابهم البول قطعوا ما أصابه البول

منهم فنهاهم عن ذلك فعذب في قبره .

( صحیح ) ( د ن ه حب ك هق ) عن عبدالرحمن بن حسنة . ( صحیح أبي داود ۱۶ )

۳۹۶- نایا نازانن کابرای بهنی ئیسرائیل چی توش هات؟ بهنی ئیسرائیلی کاتی

شەروال و جله کانیان میزی بهر بکهوتایه، شوینه که یان دهبری، نهویش لی

قه دهغه کردن کهوا بکهن، بویه له قه بره کهیدا سزا درا .

۳۹۷- إن بني إسرائيل كان إذا أصاب أحدهم البول قرضه بالمقراض ( فإذا أراد أحدكم أن يبول

فليرتد بوله ) ( صحیح ) ( حم ك ) عن أبي موسى . ( الترغيب ۱۶۲ )

۳۹۷- بهنی ئیسرائیل کاتی به کیکیان میز بهری جله کانی بکهوتایه به مهقهست

شوینه که یان دهبری .

۳۹۸- إن الله وتر يحب الوتر فإذا استجمرت فأوتر .

( صحیح ) ( طب ) عن سلمة بن قيس . ( الصحيحة ۱۳۰۶ )

٣٩٨- خوای گه و ره ته نها و تاكه و تاکی خوش دهویت، گهر به بهرد خوتان پاك كردهوه با كوتا جار به تاك بیت.

٣٩٩- إنما أنا لكم بمنزلة الوالد أعلمكم فإذا أتى أحدكم الغائط فلا يستقبل القبلة ولا يستدبرها ولا يستطب بيمينه .

( صحیح ) ( م ) عن أبي هريرة . ( المشكاة ٣٤٧ )

٣٩٩- من به راستی ومك باوك وام بو نیوه فیترتان دهكهم، جار ههركاتی یه کیك له نیوه چوویه سه رئاو با روو له قبیله نهكات و پشتیشی تی نهكات، وهبا به دهستی راستی خوئی پاك نهكاتهوه.

٤٠٠- إنهما ليعذبان وما يعذبان في كبير أما أحدهما فكان لا يستنزه من البول وأما الآخر فكان يمشي بالنميمة

( صحیح ) ( حم ق ٤ ) عن ابن عباس ( حم ) عن أبي أمامة . ( صحیح أبي داود ١٥ )

٤٠٠- نههم دوو كهسه مردوووه سزا دهرین، وهله سهه رگوناھی گه ورهش سزا نادرین، یه کیکیان سزا دهریت له بهر نهوهی خوئی له میز پاك نهكردوتهوه، نهوهی تریش سزا دهریت له بهر نهوهی دوو زمانی كردهوه و قسهی هیئاوه و بردوووه.

٤٠١- إنهما ليعذبان وما يعذبان في كبير أما أحدهما فيعذب في البول وأما الآخر فيعذب في الغيبة .

( صحیح ) ( حم ه ) عن أبي بكرة . ( الترغيب ٢٨٤١ )

٤٠١- نههم دوو كهسه مردوووه له گوره كه یاندا سزا دهرین، وهله سهه رگوناھی گه ورهش سزا نادرین، یه کیکیان سزا دهریت له بهر نهوهی خوئی له میز پاك نهكردوتهوه، نهوهی تریش سزا دهریت له سهه ر نهوهی غهییته تی كردهوه.

٤٠٢- إن هذه الحشوش محتضرة فإذا أتى أحدكم الخلاء فليقل أعوذ بالله من الخبث والخبائث .

( صحیح ) ( حم د ه حب ك ) عن زيد بن أرقم . ( الصحیحة ١٠٧٠ )

٤٠٢- نههم ناو دهستانه شتیان لییه جا ههركاتی یه کیك له نیوه چوویه ناو دهستهوه با بلنی په نا دهگرم به په رومردگار له ( الخبث والخبائث ).

٤٠٣- الاستنجاء بثلاثة أحجار ليس فيهن رجيع .

( صحیح ) ( طب ) عن خزيمة بن ثابت . ( صحیح أبي داود ٣١ )



۴۰۳- خوپاک کردنہ وہ لہ پاش سہر ناو کردن بہ سنی بہرد دہیبت، کہ نیسقان یان پشقلیان تیدا نہ بیبت..

۴۰۴- تنزهوا من البول فإن عامة عذاب القبر منه .

(صحیح) (قط) عن أنس . (الإرواء ۲۸۰)

۴۰۴- خوتان پاک بکہنہ وہ لہ میز چونکہ زوربہی سزای قہبر بہ نہ مہ وہیہ.

۴۰۵- الحمام حرام علی نساء أمتي .

(صحیح) (ک) عن عائشة . (الترغیب ۱۶۵)

۴۰۵- چوون بۆگہرماو حہرامہ لہ سہر ئافرہ تانی ئوممہ تی من<sup>۱</sup>.

۴۰۶- ستر ما بین أعین الجن وعورات بني آدم إذا وضع أحدهم ثوبه أن يقول بسم الله .

(صحیح) (طس) عن أنس . (الإرواء ۴۹)

۴۰۶- پەردە ی نیوان چاوی (جنۆکە، پەری) و عہورەتی ئینسان، ئەوہیہ کاتی کە سیک

جلوبەرگ لہ بەری لادەبات بلی (بسم الله) بە ناوی خوا (جل جلالہ).

۴۰۷- ستر ما بین أعین الجن وعورات بني آدم إذا دخل أحدهم الخلاء أن يقول بسم الله .

(صحیح) (حم ت ه) عن علي . (الإرواء ۴۹)

۴۰۷- پەردە ی نیوان چاوی (جنۆکە، پەری) و عہورەتی ئینسان کاتی دەچیئە سہر ناو

نەوہیہ کە بلی (بسم الله).

۴۰۸- عامة عذاب القبر من البول .

(صحیح) (ک) عن ابن عباس . (الضعيفة ۲۸۰)

۴۰۸- سزای گۆر زوربہی خوپاکنہ کردنہ وہیہ لہ میز.

۴۰۹- کان أحب ما استتر به لحاجته هدف أو حائش نخل .

(صحیح) (حم م د ه) عن عبدالله بن جعفر . (صحیح أبي داود ۲۲۹۷)

۴۰۹- ئەو شتە ی کە پیغەمبەری خوا (ﷺ) پیی خوش بووہ لہ کاتی سہر ناودا بیکاتە

پەردە بۆ خوی داھۆئیک یان کۆمەئیک گە لای خورما بوو.

<sup>۱</sup> (مەبەست بە) (حەمام) ئەو حەمامە گشتییانە یە کە خەلک هەمووی جلوبەرگ لہ بەر خوی لادەبات و عہورەتیان بۆ یە کتر دەرەمکەوینت)

۴۱۰- کان إذا أراد الحاجة أبعد .

(صحیح) ( ۵ ) عن بلال بن الحارث ( حم ن ه ) عن عبدالرحمن بن أبي قراد . (صحیح أبي داود ۱۱)

۴۱۰- پیغہمبہری خوا ( ﷺ ) کاتی بیویستایہ دست بہ ناو بگہیہ نیت دوور دمکہوتہوہ .

۴۱۱- کان إذا أراد الحاجة لم يرفع ثوبه حتى يدنو من الأرض .

(صحیح) ( د ت ) عن أنس وعن ابن عمر ( طس ) عن جابر . (الصحيحة ۱۰۷۱)

۴۱۱- پیغہمبہری خوا ( ﷺ ) کاتی بیویستایہ دست بہ ناو بگہیہ نیت جلہ کاتی بہرز

نہ دہ کردہوہ تا نہ چوایہ شوینیکی چال و نہ ویہوہ .

۴۱۲- کان إذا خرج من الغائط قال غفرانك .

(صحیح) ( حم ۴ حب ك ) عن عائشة . (الإرواء ۵۱)

۴۱۲- پیغہمبہری خوا ( ﷺ ) کاتی لہ دست شوری بہاتایہ دمر دہیفہرموو ( غفرانك ) خوا لیم خوشبہ .

۴۱۳- کان إذا دخل الخلاء قال اللهم إني أعوذ بك من الخبث والخبائث .

(صحیح) ( حم ق ۴ ) عن أنس . (الإرواء ۵۱)

۴۱۳- پیغہمبہری خوا ( ﷺ ) کاتی بجویایہ سہر ناو دہیفہرموو خوایہ پہ نا دہگرم بہتو

لہ گوناہو تاوان یا لہ شہیتانہ کانی نیرومی .

۴۱۴- کان إذا دخل الكنيف قال بسم الله اللهم إني أعوذ بك من الخبث والخبائث .

(صحیح) ( ش ) عن أنس . (صحیح أبي داود ۳)

۴۱۴- پیغہمبہری خوا ( ﷺ ) کاتی دہچویہ شوینی دست بہ ناو گہیانندن نہیفہرموو؛

بہ ناوی خوا پہ نا دہگرم بہ تو لہ گوناہو تاوان یان شہیتانہ کانی نیرومی .

۴۱۵- کان إذا ذهب المذهب أبعد .

(صحیح) ( ۴ ك ) عن المغيرة . (الصحيحة ۱۱۵۹)

۴۱۵- پیغہمبہری خوا ( ﷺ ) کاتی بیویستایہ بجویایہ بو سہر ناو بہو ریگیایہ دا دہچوو

کہ دووری بخستایہوہ .

۴۱۶- کان له قدح من عيدان تحت سريره يبول فيه بالليل .

(صحیح) ( د ن ك ) عن أميمة بنت رقيقة . (المشكاة ۳۶۲)

۴۱۶- پیغہمبہری خوا ( ﷺ ) قاپیکی دارینی ہہ بوو شہوانہ لہ ژیر شوینی نوستنہ کہیدا

دای دہناو میزی تیدہ کرد .

۴۱۷- كان يستجمر بألوة<sup>۱</sup> غير مطراة وبكافور يطرحه مع الألوة .

(صحيح) ( م ) عن ابن عمر . (المشكاة ۴۴۳۶)

۴۱۷- پیغه مبهری (ﷺ) له دهست به ناو گه یاندندا به (عود) داری بوخورد خوی پاکده کردهوه نهک به گولاو پژین و داری بوخوردیکیش که له کافور هه نسوابیت.

۴۱۸- كان يغسل مقعدته ثلاثا .

(صحيح) ( ه ) عن عائشة . (الضعيفة ۸۷)

۴۱۸- پیغه مبهری خوا (ﷺ) سی جارن پاشی خوی شوردوه.

۴۱۹- لكم كل عظم ذكر اسم الله عليه يقع في أيديكم أوفر ما يكون لحما وكل بعرة علف لدوابكم فلا تستنجوا بهما فإنهما طعام إخوانكم .

(صحيح) ( م ) عن ابن مسعود . (الصحيحة ۲۳۱۲)

۴۱۹- هه موو نیسکیکی گوشتاوی که ناوی خوی لی برا بیت له کاتی سه بریندا بو خوتان و نالیکیش هه موو نازه له کانتان، خوشتان پاکم مه که نه وه چونکه خوراکی برا کانتان (جنوکه کان).

۴۲۰- من استجمر فليستجمر ثلاثا .

(صحيح) ( طب ) عن ابن عمر . (الإرواء ۲۰۰۹)

۴۲۰- هه رکهس پاش چوونه سه رناو خوی پاک کردهوه با سی جار خوی پاک بکاته وه.

۴۲۱- من كان يؤمن بالله واليوم الآخر فلا يدخل الحمام إلا بمترز .

(صحيح) ( ن ) عن جابر . (الإرواء ۲۰۰۹)

۴۲۱- هه رکهس باوه پری به خوی گه وه و رۆژی دواپی ههیه با نه چیته هه مام تا ناوه دو وه وه تی داده پۆشی.

۴۲۲- من كان يؤمن بالله واليوم الآخر فلا يدخل الحمام بغير إزار ومن كان يؤمن بالله واليوم الآخر فلا يدخل حليلته الحمام ومن كان يؤمن بالله واليوم الآخر فلا يجلس على مائدة يدار عليها الحمر .

(صحيح) ( ت ك ) عن جابر .

۴۲۲- هه رکهس باوه پری به خوی گه وه و رۆژی دواپی ههیه با نه چیته به بی شهروال وه هه رکهس باوه پری ههیه به خواو رۆژی دواپی با خیزانه که ی نه باته هه مام، وه هه رکهس باوه پری به خواو رۆژی دواپی ههیه باله سه رهیه که دانه نیشیت عارمقی تیدا دانرا بیت..

<sup>۱</sup> کاتی نوژی خه و تنانی دوا خست السراج المنیر ۱ ص ۱۳۹.

۴۲۳- نہی أن یبال فی الماء الراکد .

( صحیح ) ( م ن ہ ) عن جابر .

۴۲۳- پیئفہ مبهری خوا قہدہغہی کردووه میز بکریته ناوی و مستاووه .

۴۲۴- نہی أن یبول الرجل فی مستحمہ .

( صحیح ) ( ت ) عن عبدالله بن مغفل . ( المشکاۃ ۳۵۳ )

۴۲۴- پیئفہ مبهری خوا قہدہغہی کردووه کہ مروث میز بکاتہ نہو شوین و شتہی خوی تیدادہ شوریت .

۴۲۵- نہی أن یستنجدی أحد بعظم أو روثہ أو حمۃ .

( صحیح ) ( د قط حق ) عن ابن مسعود . ( صحیح أبي داود ۲۹ )

۴۲۵- پیئفہ مبهری خوا قہدہغہی کردووه ہەر کہس خوی پاک بکاتہوہ بہ نیسک یان بہ پشقل یان بہ خہ ئوز و شتی سوتاو .

۴۲۶- نہی أن یستنجدی ببعرۃ أو عظم .

( صحیح ) ( حم م د ) عن جابر . ( الإرواء ۴۰ )

۴۲۶- پیئفہ مبهری خوا قہدہغہی کردووه ہەر کہس خوی پاک بکاتہوہ بہ پشقل یان بہ نیسک .

۴۲۷- لا تستنجوا بالروث ولا بالعظام فإنه زاد إخوانکم من الجن .

( صحیح ) ( ت ) عن ابن مسعود . ( الإرواء ۴۵ )

۴۲۷- خوتان پاک مہکہ نہوہ بہ پشقل و تہ پالہو نیسک چونکہ بیگومان خواردنی برا جنوکہ کانتانہ .

۴۲۸- لا تنزلوا علی جواد الطريق ولا تقضوا علیها الحاجات .

( صحیح ) ( ہ ) عن جابر . ( الصحیحة ۲۴۳۳ )

۴۲۸- لہ ناومہ راستی ریگادا لامہدہن بوجہ ساندہوہ ، یا بؤدہست بہ ئاو گہ یاندن .

۴۲۹- لا یبولن أحدکم فی الماء الدائم الذی لا یجری ثم یغتسل فیہ .

( صحیح ) ( ق د ن ) عن أبي هريرة . ( صحیح أبي داود ۶۲ )

۴۲۹- با ہیج کہس لہ نیوہ میز نہ کاتہ ناوی و مستاو و پاشان خوی تیدا بشوریت .

۴۳۰- لا یبولن أحدکم فی الماء الدائم ثم یتوضأ منه .

( صحیح ) ( حم ت ن ) عن أبي هريرة . ( صحیح أبي داود ۶۳ )

- ٤٣٠- با هيچ كهس نه ئيوه ميز نه كاته ناوى وهستاو و پاشان دهست نويزى ئى بگريت.
- ٤٣١- لا يبولن أحدكم في الماء الدائم ولا يغتسل فيه من الجنابة .  
( صحيح ) ( د ح ب ) عن أبي هريرة . ( صحيح أبي داود ٦٣ )
- ٤٣١- با هيچ كهس نه ئيوه ميز نه كاته ناوى وهستاو و خوشى نه شوريت.
- ٤٣٢- لا يبولن أحدكم في الماء الراكد .  
( صحيح ) ( ه ) عن أبي هريرة . ( صحيح أبي داود ٦٢ )
- ٤٣٢- با هيچ كهس نه ئيوه ميز نه كاته ناوى وهستاو.
- ٤٣٣- لا يبولن أحدكم في مستحمه ( ثم يتوضأ فيه فإن عامة الوسواس من ) .  
( صحيح ) ( حم ٤ ك ح ب ) عن عبدالله بن مغفل . ( صحيح أبي داود ٢١ )
- ٤٣٣- با هيچ كهس نه ئيوه ميز نه كاته نهو شوين و شتهى خوى تيدا دهشوات.
- ٤٣٤- لا يبولن أحدكم مستقبل القبلة.
- ( صحيح ) ( ه ) عن عبدالله بن الحارث بن جزء . ( صحيح أبي داود ٧ )
- ٤٣٤- با هيچ كهس نه ئيوه روو به رووگه ميز نه كات.
- ٤٣٥- لا يستنج أحدكم بدون ثلاثة أحجار .  
( صحيح ) ( م ن ) عن سلمان . ( صحيح أبي داود ٥ )
- ٤٣٥- با هيچ كهس نه ئيوه خوى پاك نه كاته وه به سى بهرد كه متر.
- ٤٣٦- لا يسكن أحدكم ذكره يمينه وهو يبول ولا يتمسح من الخلاء بيمينه ولا يتنفس في الإناء .  
( صحيح ) ( م ) عن أبي قتادة . ( المشكاة ٣٤٠ )
- ٤٣٦- با هيچ كهس نه ئيوه له كاتى ميز كردندا دهست به چوكيه وه نه گرى، وه به دهستى راستى خوى پاك نه كاته ووه له ناو قاپى خواردنيشدا هه ناسه نه دات.
- ٤٣٧- يا رويفع لعل الحياة ستطول بك بعدي فأخبر الناس أنه من عقد لحيته أو تقلد وترا أو استنجدى برجيع دابة أو عظم فإن عمدا منه بريء .  
( صحيح ) ( حم د ن ) عن رويفع بن ثابت . ( صحيح أبي داود ٢٦ )
- ٤٣٧- نهى روهيفيع! له وانهيه ته مهنهت دريژ بيت دواى من، بويه هه وال بده به خه لكى و بلن هه ر كهس ريشى بكاته په لكه يان شتى بكاته ملى بو چاو مزار يان به پشقل و ته پانه و ئيسك خوى پاك بكاته وه بيگومان محمد ( ﷺ ) بهرى يه لهو كهسه .

٤٣٨- إن عامة عذاب القبر من البول فتنزها منه .

(صحیح) (عبد بن حمید البزار طب ک) عن ابن عباس . (الترغیب ١٥٨)

٤٣٨- به‌راستی زۆریه‌ی سزای گۆر له‌خۆیاک نه‌کردنه‌وه‌یه له‌میز بۆیه‌ی خۆتانى ئى پاك بکه‌نه‌وه.

٤٣٩- لا يخرج الرجلان يضربان الغائط كاشفين عن عورتهم يتحدثان فإن الله يمقت على ذلك .

(صحیح) (حم د ن ه حب ک) عن أبي سعيد . (الترغیب ١٥٥)

٤٣٩- با هیج دوو سى كه‌سى دهرچن بۆ ده‌ست گه‌یاندن به‌ ناوو عه‌وره‌تى خۆیان كه‌شق

بکه‌ن و قسه‌ له‌گه‌ل یه‌کتر بکه‌ن، چونکه‌ به‌راستی خۆای گه‌وره‌ بیزار ده‌بیته‌ له‌وه‌ها

کردموه‌یه‌ک و رقی ئى ده‌بیته‌وه.

### بابه‌تى فه‌زلى ده‌ست نوێژ گرتن

٤٤٠- استقيموا ونعما إن استقمتم وخير أعمالكم الصلاة ولن يحافظ على الرضوء إلا مؤمن .

(صحیح) (حم ه ك ه ق) عن ثوبان (ه طب) عن ابن عمرو (طب) عن سلمة بن الأكوع .

(الروض ١٧)

٤٤٠- دامه‌زراو بن، باشتین شت به‌ردموه‌امیه وه‌ باشتینى کردموه‌كانتان نوێژه،

پارێزگارى له‌ده‌ست نوێژ ناکات مه‌گه‌ر كه‌سى ئیماندار بیته<sup>١</sup>.

٤٤١- أتانى الليلة ربى تبارك وتعالى فى أحسن صورة فقال يا محمد هل تدري فىم يختصم الملائ

الأعلى قلت لا فوضع يده بين كتفي حتى وجدت بردها بين ثديي فعلمت ما فى السموات وما فى

الأرض فقال يا محمد هل تدري فىم يختصم الملائ الأعلى قلت نعم فى الكفارات والدرجات

والكفارات المكث فى المساجد بعد الصلوات والمشي على الأقدام إلى الجماعات وإسباغ الوضوء

فى المكاره قال صدقت يا محمد ومن فعل ذلك عاش بخير ومات بخير وكان من خطيئته كيوم ولدته

أمه وقال يا محمد إذا صليت فقل اللهم إني أسألك فعل الخيرات وترك المنكرات وحب المساكين

وأن تغفر لي وترحمني وتتوب علي وإذا أردت بعبادك فتنة فاقبضني إليك غير مفتون

والدرجات إفشاء السلام وإطعام الطعام والصلاة بالليل والناس نيام .

(صحیح) (عب حم عبد بن حمید ت) عن ابن عباس . (الصحيحة ٣١٦٩)

<sup>١</sup> (پارێزگارى کردن له‌ ده‌ست نوێژ به‌ جێبه‌جێ کردنى سونه‌ته‌كانى ده‌ست نوێژ گرتن و به‌ردموام ده‌ست نوێژ

بوون ده‌بیته‌)

٤٤١- نهم شهو پهرومردگار له جوانترین شیوهدا هاته لامو فهرمووی نهی محمد نایا دمرانی فریشتهکان له ناسمان لهسهر چی مشتو مریانه؟ ووتم نه خیر پهرومردگاریش دهستی خستنه نیو هردوو شانمهوه ههتا ههستم بهساردی و فینکی کرد له نیوان هردوو مهکمدا و ههرچی زانیاری له ناسمانهکانو زمویدا هیه ، فیر بووم، دووباره فهرمووی نهی محمد نایا دمرانی فریشتهکان لهسهرچی باسو خواسو مشتو مریانه؟ ووتم بهئی لهسهر (کفارات) نهو شتانهی گوناھو تاوان دهرپنهوهو (الدرجات) نهو شتانهش پلهو پایهی موسلمان بهرز دهکهنه، (کفارات) تیش بریتییه له مانهوهودانیشتن له مزگهوتهکاندا پاش نویژهکان، وه به پی روشتن بو جهماعهت وه چاک دهست نویژ گرتن لهکاتی سهرماو نامرحهتیدا خوای گهوره فهرمووی: راست دهکی نهی محمد! وه ههر کهس نهوانه جی بهجی بکات لهخیرو چاکهدا دهژی و بهخیروش دهرمیت وگوناھهکانیشی نهوهندی ومک نهو روزهی دهمینیتهوه لهدایکبووه، پاشتر فهرمووی نهی محمد! کاتی نویژت کرد بلن: پهرومردگارا من نه پاریمهوه لیّت که رووم له کردهوی خیرو چاکه بکهیتو بمپاریزیتو لامبهدهیت له کردهوی خراپه، وه خوشهویستی ههژاران لهدلّم بچهسپینیتو لهگوناھهکانم خوش بیتو بهزهیت پیمدا بیتهوهو توبهم لی وهرگريت، وههگهر ویستت بهندهکانت تاقیبکهیتهوهو دوچاری نارههتی بن نهوه زوو گیانم بکیشهو رووحم بگیریوه بو لای خوت بهسهلامهتی، (الدرجات) یش بریتییه له سهلام کردن و ناشتی بلاوکردنهوه بهناو خه لکداو بهخشینی خواردن و نویژکردن بهشهوان لهو کاتهی خه لک خهوتوون.

٤٤٢- إذا توضأ أحدكم فأحسن الوضوء ثم خرج إلى المسجد لا ينزعه إلا الصلاة لم تزل رجله اليسرى تحو عنه سيئة وتكتب له اليمنى حسنة حتى يدخل المسجد ولو يعلم الناس ما في العتمة والصبح لأتوهما ولو حبوا .

(صحیح) (دهق) عن رجل من الأنصار . (الصحيحه ١٢٩٦)

٤٤٢- نهگهر ههر کهس له نیوه دهست نویژی گرت بهشیوهیهکی جوانو لهمالّ دهرچوو بهرمو مزگهوت تهنها بهمهبهستی نویژکردن دهربجیت نهوه بهردموام ههموو ههنگاویکی قاجی چه پی گوناھیهکی لی دهرپیتهوهو بهههموو ههنگاویکی قاجی راستی چاکهیهکی

بۆ ده‌نوسریت تاده‌چیتته نیو مزگه‌وته‌ومو وه نه‌گهر خه‌لك بزانن پاداشتی با گه‌وره‌یی  
چوون بۆ نویژی شیوان و به‌یانیان چه‌نده نه‌وه به‌گاگۆلکه‌ش بوايه ناماده‌یان ده‌بوون.  
۴۴۳- امرنا یاسباغ الرضوء .

(صحیح) ( الدارمی ) عن ابن عباس . (صحیح أبي داود ۱۳۰)

۴۴۳- فرمان‌نمان پیکراوه به‌جوان ده‌ست نویژگرتن<sup>۱</sup>.

۴۴۴- إذا توضأ الرجل المسلم خرجت خطايا من سمعه وبصره ویدیه ورجليه فإن قعد قعد مغفورا له .

(صحیح) ( حم طب ) عن أبي أمامة . (الترغيب ۱۸۲)

۴۴۴- موسلمان کاتی ده‌ست نویژ ده‌گریت گونا‌هه‌کانی له گوئو چاوو ده‌ست و قاچیه‌وه لی<sup>۱</sup>  
ده‌بنه‌وه و کاتی لی ده‌بیته‌وه و داده‌نیشتی وه به‌رئی بوردن که‌وتون.

۴۴۵- إذا توضأ العبد المؤمن فتمضمض خرجت الخطايا من فيه فإذا استنثر خرجت الخطايا من  
أنفه فإذا غسل وجهه خرجت الخطايا من وجهه حتى تخرج من تحت أشعار عينيه فإذا غسل يديه  
خرجت الخطايا من يديه حتى تخرج من تحت أضفار يديه فإذا مسح برأسه خرجت الخطايا من  
رأسه حتى تخرج من أذنيه فإذا غسل رجله خرجت الخطايا من رجله حتى تخرج من تحت أضفار  
رجليه ثم كان مشيه إلى المسجد وصلاته له نافلة .

(صحیح) ( مالك حم ن ه ك ) عن عبدالله الصنابحي . (الترغيب ۱۸۵)

۴۴۵- کاتی به‌ندی بروادار ده‌ست نویژ ده‌گریت و ناو له‌ده‌می را ده‌دات گونا‌هه‌کانی له‌نیو  
ده‌میه‌وه دم‌رده‌چن، وه‌کاتی ناو له‌ لووتی و دم‌ده‌دات گونا‌هه‌کانی له‌ نیو نوتیه‌وه  
دم‌رده‌چن، وکاتی ده‌مو چاوی ده‌شوات گونا‌هه‌انی له‌گه‌ئیدا ده‌رۆن و هه‌تا له‌ ژیر پیلووی  
چاوکانیه‌وه دم‌رده‌چن، وه‌کاتی ده‌سته‌کانی ده‌شوات گونا‌هه‌کان له‌ده‌سته‌کانیه‌وه  
هه‌لدم‌ومرن هه‌تا له‌ ژیر نینۆکه‌کانی ده‌سته‌یه‌وه دینه‌دم‌ر، وه‌کاتی مه‌سحی سه‌ری ده‌کات  
گونا‌هه‌کان له‌سه‌ریه‌وه و ته‌نانه‌ت له‌ په‌نا گوێکانیه‌وه دینه‌دم‌ر ، وه‌کاتی قاچه‌کانی  
ده‌شوات گونا‌هه‌کان له‌ قاچیه‌کانیه‌وه ته‌نانه‌ت له‌ بن نینۆکه‌کانی قاچیه‌وه دینه‌دم‌ر،  
پاشتر چوونی بۆ مزگه‌وت و نویژکردنی له‌ زیاده بۆ ده‌مینیتته‌وه.

۴۴۶- إذا توضأ العبد المسلم أو المؤمن فغسل وجهه خرج من وجهه كل خطيئة نظر إليها  
بعينه مع الماء أو مع آخر قطر الماء فإذا غسل يديه خرجت من يديه كل خطيئة كان بطشتها

<sup>۱</sup> ( واته : به‌جی‌به‌جی کردنی سونه‌ته‌کانیشیه‌وه )



یداه مع الماء أو مع آخر قطر الماء فإذا غسل رجلیه خرجت کل خطیئة مشتها رجلاه مع الماء أو مع آخر قطر الماء حتی يخرج نقیا من الذنوب . (صحیح) ( مالک الشافعی م ت ) عن أبي هريرة . (الترغیب ۱۸۵)

۴۴۶- کاتی مسلمانیک یان باومرداریک دہست نویژ دہگریٹو دہست دہکات بہ شوشتنی دہمو چاوی ہہموو نہو گوناہانہی کہ بہ چاوی کردوونی نہ گہل ناوی دہمو چاوی یان نہ گہل نہو قہترہ ناوانہی کہ نہ کوتایدا دینہ خوارئ دہرؤن، وہکاتی دہستہکانی دہشوات ہہموونہو گوناہانہی کہ بہ دہستہکانی کردوونی نہ گہل ناوی دہستہکانیدا دہرؤن یان نہ گہل نہو قہترہ ناوانہی کہ نہ کوتاییدا دینہ خوارئ دہرؤن، وہکاتی قاچہکانی دہشوات ہہموو نہو گوناہانہی کہ بہ قاچہکانی کردوونی نہ گہل نہو ناوہدا دہرؤن یان نہ گہل نہو قہترہ ناوانہی کہ نہ کوتاییدا دینہ خوارئ دہرؤن تاواي لی دیت نہو مسلمانہ پاک بوٹہوہ نہ گوناہو تاوان.

۴۴۷- إذا توضأ أحدکم فأحسن الوضوء ثم خرج إلى الصلاة لم يرفع قدمه الیمنی إلا کتب اللہ عز وجل له حسنة ولم يضع قدمه اليسری إلا حط اللہ عنه سیئة فلیقرب أحدکم أو لیبعد فإن أتى المسجد فصلی فی جماعة غفر له فإن أتى المسجد وقد صلوا بعضا وبقي بعض صلی ما أدرك وأتم ما بقي فإن أتى المسجد وقد صلوا فأتم الصلاة کان كذلك .

(صحیح) ( د ه ق ) عن رجل من الأنصار . (صحیح أبي داود ۵۷۲)

۴۴۷- ہہر یہک نہ نیوہ کاتی دہست نویژ دہگریٹ بہ جوانترین دہست نویژو پاشان نہ مال دہردہچیت بو نویژ کردن، قاچی راستی بہرز ناکاتہوہ مہگہر خواي گہورہ چاکہ یہکی بو نویژوہ قاچی چہ پیشی ناخاتہ سہر زموی مہگہر گوناہیکی لی سہریوہتہوہ. جا ہہر یہک نہ نیوہ با نزیک بیتہوہ یا دوور بکہویتہوہ، ہہرکات گہیشٹہ مزگہوتو بہ کومہل نویژی کرد خواي گہورہ نہ گوناہہکانی خوش دہبیت وہکاتی گہشتہ مزگہوتو فریای چہند رہکاتی کہوت با نہ گہل نہوان جہماعہت بکاتو پاشان بو خوی نہوی تر تہواو بکات، وہ نہ گہر ہاتہ مزگہوتو جہماعہت تہواو کرابوو با بو خوی نویژ بکات.

۴۴۸- إسباغ الوضوء شطر الإيمان والحمد لله تملأ المیزان والتسبیح والتکبیر یملأ السموات والأرض والصلاة نور والزکاة برهان والصبر ضیاء والقرآن حجة لك أو علیک کل الناس یغدو فبائع نفسه فمعتقها أو موبقها .

(صحیح) ( حم ن ه ح ) عن أبي مالک الأشعري . (المشکاة ۲۸۱)

۴۴۸- دست نویژ جوان گرتن نیوہی نیمانہ وہ الحمد للہ گوئن تہرازووی خاوندہکھی پر دہکات، وہ (سبحان اللہ و اللہ اکبر) ناسمانہکان و زموی پر دہکات، نویژ نور و رووناکییہ و زہکات دانیش بہ لگہی نیمانی بہ ہیژہ و نارام گرتنیش رووناکییہ و قورنانش بہ لگہیہ بوٹ یان لہ دژت، ہموو کہ سینک روژانہ کہ ہلہ دستیت خوی دہ فروشیت جا یان رزگاری دہکات لہ دوزخ یاخوی لہ ناو دہبات بہ گوناہو تاوان.

۴۴۹- إسباغ الوضوء في المكاره وإعمال الأقدام إلى المساجد وانتظار الصلاة بعد الصلاة يغسل الخطايا غسلا.

(صحیح) (ع ک ہب) عن علي . (الترغیب ۱۹۰)

۴۴۹- جوان دست نویژ گرتن لہکاتی سہرماو نارہجہتی، وہ بہردہوام روشتن بو مزگہوت و چاوہروانی نویژ لہدوای نویژ ہر بہ سرینہوہی گوناہہکان دہسپیتہوہ.

۴۵۰- استقيموا ولن تحصوا واعلموا أن خير أعمالكم الصلاة ولا يحافظ على الوضوء إلا مؤمن.

(صحیح) (حم ہ ک حق) عن ثوبان (ہ طب) عن ابن عمرو (طب) عن سلمة بن الأكوع . (المشكاة ۲۹۲)

۴۵۰- دامہ زراوو راوہستاو بن و لہ ناو نہ چن و چاک بزائن کہ نویژ باشتین کردہوہ کانتانہ و ناتوانیت پاریزگاری لہ دست نویژ بکات مہ گہر کہ سیکی نیماندار.

۴۵۱- أمتي الغر المحجلون .

(صحیح) (سموہ الضیاء) عن جابر .

۴۵۱- نوممہ تی من دہم و چاو و قاچیان سپی دہکاتہوہ<sup>۱</sup>.

۴۵۲- أمتي يوم القيامة غر من السجود محجلون من الوضوء .

(صحیح) (ت) عن عبدالله بن بسر . (الصحيحة ۱۰۳۰)

۴۵۲- نوممہ تی من لہ روژی قیامہ تدا روخساریان نورانیہ و سپی دہکاتہوہ بہ هوئی سوژدہ (سجدہ) بردنہوہ، وہ قاچیان سپی دہکاتہوہ بہ هوئی دست نویژموہ.

۴۵۳- أنتم الغر المحجلون يوم القيامة من إسباغ الوضوء (فمن استطاع منكم فليطل غرته وتحجبله) .

(صحیح) (م) عن أبي هريرة . (الإرواء ۹۴)

۴۵۳- نیوہ بہ هوئی بہردہوام دست نویژ گرتنہوہ لہ قیامہ تدا روخسارو قاچتان سپی و نورانیہ.

<sup>۱</sup> (لہ روژی قیامہ تدا بہ هوئی زور دست نویژ گرتنہوہ)

۴۵۴- إن امتی يدعون يوم القيامة غرا محجلين من آثار الرضوء ( فمن استطاع منكم أن يطيل غرته فليفعل).

(صحیح) (ق) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۱۰۳۰)

۴۵۴- نوممہ تی من لہ روژی قیامہ تدا کاتی بانگ دمکریٹ روخسارو قاجیان سپی و نورانیہ.

۴۵۵- ألا أدلكم على ما يحو الله به الخطايا و يرفع به الدرجات ؟ إسباغ الرضوء على المكاره و كثرة الخطا إلى المساجد و انتظار الصلاة بعد الصلاة فذلكم الرباط فذلكم الرباط فذلكم الرباط ( مالك حم م ت ن ) عن أبي هريرة . (المشكاة ۲۸۸)

۴۵۵- نایا شتیکتان پی بلیم کہ بہ ہویہ وہ خوی گہورہ گوناہہ کان بسریتہ وہ و پلہ و پایہی خواہ نہ کہی بہ رزیکاتہ وہ؟ دست نویژ گرتن لہ کاتی سہرماو نارہ حہ تی، وہ زور ہہ نگاونان و روشتن بو مزگوتہ کان ، وہ چاومروانی نویژ لہ دواوی نویژ ، نہ مانہ بو نیوہ سہ نگہر گرتنہ، نہ مانہ بو نیوہ سہ نگہر گرتنہ نہ مانہ بو نیوہ سہ نگہر گرتنہ.

۴۵۶- آیا رجل قام إلى وضوئه يريد الصلاة ثم غسل كفيه نزلت خطيئته من كفيه مع أول قطرة فإذا غسل وجهه نزلت خطيئته من سمعه وبصره مع أول قطرة فإذا غسل يديه إلى المرفقين ورجليه إلى الكعبين سلم من كل ذنب هو له ومن كل خطيئة كهيئته يوم ولدته أمه فإذا قام إلى الصلاة رفعه الله عز وجل بها درجة وإن قعد قعد سألما .

(صحیح) (حم) عن أبي أمامة . (الصحيحة ۱۷۵۶)

۴۵۶- ہەر کەسێ بە مەبەستی نویژکردن هەستیت بو دست نویژ گرتن پاشان هەردوو دەستی بشوات، گوناہەکانی ئەیە کە مەین دژۆپە ناوموہ لہ دەستەکانیہ وہ دہکە ونہ خواریموہ، وە کاتی دەم وچاوی دەشوات گوناہەکانی ئەیە کە مەین دژۆپە ناوموہ گوئو و چاویہ وہ دہکە ونہ خواریموہ، وە کاتی دەستەکانی لہ گەل نانیشکەکانی و قاچەکانی لہ گەل قولہ پیکانی دەشوات پاک دەبیئە وہ لہ هەموو تاوانیک و مک ئەو کاتە ی لیدیت لہ دایک بوہ، جا کاتی هەندەستی بو نویژ خوی پەرودرگار بہو نویژە ی ئە نجامی داوہ پلە یە ک بەرزی دەکاتە وہ، وہ کە لہ نویژ دەبیئە وہ و دادە نیشیت، سالم و بی گوناہ و ترس دادە نیشیت.

۴۵۷- تبلغ الحلية من المؤمن حيث يبلغ الرضوء .

(صحیح) (م) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۲۵۲)

۴۵۷- خشل و رازاندنه وه هه موو نه و شوینانه دهگریته وه که دهست نویژ گرتوونیه وه.

۴۵۸- ثلاث مهلكات وثلاث منجیات وثلاث كفارات وثلاث درجات " فأما المهلكات فشح مطاع وهوى متبع وإعجاب المرء بنفسه وأما المنجیات فالعدل في الغضب والرضا والقصد في الفقر والغنى وخشية الله تعالى في السر والعلانية " وأما الكفارات فانتظار الصلاة بعد الصلاة وإسباغ الرضوء في السبرات ونقل الأقدام إلى الجماعات " وأما الدرجات فإطعام الطعام وإفشاء السلام والصلاة بالليل والناس نيام .

(صحیح) ( طس ) عن ابن عمر . (الصحيحة ۱۸۰۲)

۴۵۸- سئ شت ههیه خاوه نه که ی تیا ده بات، وه سئ شت ههیه خاوه نه که ی رزگار ده کات، وسئ شت ههیه ده بنه هو ی سرینه هو ی گونا هه کان وه سئ شتیش ههیه پله و پایه ی خاوه نه که ی به رز ده کاته وه، جا نه و سئ شته ی خاوه نه که یان تیا ده بن (رمزیلی و روژدی که خاوه نه که ی والی بکات هه می شه به گو یی بکات تا ده ست داخرا و بی ت دور بی ت له مال به خشین، شو یی که وتنی هه وا و ئار مزو ه کان، وه زور له خو رازی بوو،، نه و سئ شته ش خاوه نه که ی رزگار ده کات، داده په رومری له کاتی تو ره بوون و هیو ری دا وه مام ناوه ندی و ساده ژیان له کاتی هه ژاری و ده و له مه نی دا و ترسان له خوی په رومردگار له حاله تی په نهانی و ئاشکر دا، نه و سئ شته ش ده بنه هو ی سرینه هو ی گونا هه کان، چاو مروانی نویژ له دوای نویژو ده ست نویژ گرتن له کاتی ساردوسه رمادا و زور هه نگاوانان و روشتن بو جه ماعه ت، و نه و سئ شته ش پله به رز ده کاته وه نان بده یی و خواردن دان به خه ئک، وه سه لام کردنی زور له خه ئک وه شه و نویژ کردن کاتی خه ئک خه وتوون.

۴۵۹- طهروا هذه الأجساد طهرکم الله فإنه ليس عبد یبیت طاهرا إلا بات معه ملك في شعاره لا ینقلب ساعة من اللیل إلا قال اللهم اغفر لعبدك فإنه بات طاهرا .

(صحیح) ( طب ) عن ابن عمر . (الصحيحة ۲۵۳۹)

۴۵۹- نه م لاشانه پاك بکه نه وه و جوان رایبگرن خوی گه وه پاکتان بکاته وه ، چونکه هیج که سیک نییه به لاشه ی پاکه وه شه و به سه ر به ریت، مه گه ر فریشته یه ک له گه ئیدا ده مینیتیه وه له ناو جیگه که ی دا، وه هه ر نه م دیو دیو ی بکات شه وانه نه و فریشته یه پیی ده ئی : خوایه له م به نده یه ت خو ش به چونکه شه و ی به لاشه ی پاکه وه به سه ر برد.

۴۶۰- کفارات الخطایا إسباغ الوضوء على المكاره وإعمال الأقدام إلى المساجد وانتظار الصلاة بعد الصلاة .

(صحیح) ( ۵ ) عن أبي هريرة. (الصحيحة ۳۱۶۹)

۴۶۰- سړینه وهی گونا هه کان به جوانی به دهست نویژ گرتنه به چاکى له کاتى سه رماو زور هه نگانوانه بو مزگه و ته کان و چاوه پروان کردنى نویژ له دواى نویژه .

۴۶۱- ما من امرئ يتوضأ فيحسن وضوءه ثم يصلي الصلاة إلا غفر له ما بينه وبين الصلاة الأخرى حتى يصليها .

(صحیح) ( ن ح ب ) عن عثمان. (الترغيب ۱۸۲)

۴۶۱- هیج كه سیک نییه دهست نویژ بگریت به شیوهیه کی جوان و پاشان نویژ بکات مه گهر خواى گه و ره له گونا هه کانى نیوان نه و نویژه تا نویژیکی ترى خوش ده بیت تا نویژمه کی دهکات .

۴۶۲- ما من عبد يذنب ذنبا فيتوضأ فيحسن الطهور ثم يقوم فيصلي ركعتين ثم يستغفر الله بذلك الذنب إلا غفر الله له

(صحیح) ( حم ۴ ح ب ) عن أبي بكر. (الترغيب ۶۸۰)

۴۶۲- هیج به ندهیه کی نییه گونا هیك بکات و پاشان دهست نویژیکی جوان بشوریت و پاشان هه ستى دوو ركات نویژ بکات و به چاکى بیاریته وه له په رومردگار له و گونا هه ی خوش بیت حه تمهن خوا لینی خوش ده بیت .

۴۶۳- ما من مسلم يتوضأ فيحسن وضوءه ثم يقوم فيصلي ركعتين يقبل عليهما بقلبه ووجهه إلا وجبت له الجنة .

(صحیح) ( م د ) عن عقبة بن عامر. (صحیح أبي داود ۸۴۱)

۴۶۳- هیج موسلمانیک نییه دهست نویژ بگریت به شیوهیه کی جوان و پاشتر هه ستى به ته واوى روى دل و پروو خسارى له خوا بکات دوو ركات نویژ بکات، حه تمهن به هه شتى بو مسوگهر ده بیت .

۴۶۴- ما منكم من أحد يتوضأ فيحسن الوضوء ثم يقوم فيركع ركعتين يقبل عليهما بقلبه ووجهه إلا وجبت له الجنة وغفر له .

(صحیح) ( حم د ح ب ) عن عقبة بن عامر (صحیح أبي داود ۱۶۲)

۴۶۴- هیچ یه کیك له نیوه نییه دهست نوێژ بگریت، دهست نوێژیکی جوان، وه پاشان ههستی دوو رکات نوێژ بکات و بهدل و بهروخساری ناگای له ههردوو رکاته که بێ مهگهر به ههشتی بۆ مسۆگهر دهبیته و خوای گهوره ئینی خوش بووه.

۴۶۵- لا يتوضأ رجل فيحسن وضوءه ثم يصلي الصلاة إلا غفر له ما بينه وبين الصلاة التي تليها .  
( صحیح ) ( ق ) عن عثمان . ( الترغيب ۳۶۴ )

۴۶۵- هیچ كه سیک نییه به چاکی دهست نوێژ بگریت و پاشان نوێژ بکات حه تمهن خوای گهوره خوش دهبیته له وهی له نیوات ئهم نوێژموه تا نوێژی داهاتوو کردوویهتی.

۴۶۶- ما منکم من أحد يتوضأ فيسبغ الوضوء ثم يقول حين يفرغ من وضوئه أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأن محمدا عبده ورسوله إلا فتحت له أبواب الجنة الثمانية يدخل من أيها شاء .  
( صحیح ) ( حم م د ن ) عن عمر . ( الإرواء ۹۶ )

۴۶۶- هیچ كه سیک نییه به چاکی له نیوه دهست نوێژ بگریته و شوینه کانی دهست نوێژ جوان بشوړیت و پاش لیبونه وه له دهست نوێژ بلێ : ( أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له و أن محمدا عبده ورسوله ) حه تمهن خوای گهوره ههر ههشت دمرگا که ی به ههشتی بۆ دهکاته وه له ههر کامیان وه خوی حه ز بکات دهچیته ژوورموه.

۴۶۷- ما منکم من رجل يقرب وضوءه فيتمضمض ويح ويستنشق فينتثر إلا جرت خطايا وجهه وفيه وخياشيمه ثم إذا غسل وجهه كما أمره الله إلا جرت خطايا وجهه من أطراف لحيته مع الماء ثم يغسل يديه إلى المرفقين إلا جرت خطايا يديه من أطراف أنامله مع الماء ثم يمسح رأسه كما أمره الله إلا جرت خطايا رأسه من أطراف شعره مع الماء ثم يغسل قدميه إلى الكعبين كما أمره الله إلا جرت خطايا رجليه من أطراف أنامله مع الماء فإن هو قام فصلی فحمد الله وأثنى عليه ومجده بالذي هو أهله وفرغ قلبه لله إلا انصرف من خطيئته كهينته يوم ولدته أمه .  
( صحیح ) ( حم م ) عن عمرو بن عبسة . ( المشكاة ۱۰۴۲ )

۴۶۷- هیچ كه سێ نێ یه له نیوه له ئاو دهست نوێژه که ی نزیک بیته وه دهست نوێژ بگریته و ئاو و مردات له دهمی و فری داته وه و ئاو له لوتی رادات و فمی بکاته وه، حه تمهن گونا هه کانی روومهت و دهم و چاو و لوتی له گه ل ئاو هه که دا دهرۆن ، پاشان ههر که دهم و چاوێ شوشت به و شیوهی خوای پهروهردگار فهرمانی پیکردووه ، حه تمهن گونا هه کانی دهم و چاوێ له گه ل ئاوی ئهم لاوای ریشیدا دینه خواری و دهرۆن، پاشان

دہستہ کانی لہ گہل ئانی شکہ کانی بشوریت، حہ تمہن نہو گوناہانہی بہ دہستہ کانی کردوونی لہ گہل ئاوہ کەدا دینہ خوارموہو لہ نینۆکەکانیہوہ دمردہ چن پاشان کاتی دہستی یہری بہ سہریدا ہیئاوہ بہو شیوہی پەروردگار فەرمانی پیکردوہ، بیگومان گوناہہ کانی سہری لہ گہل قہترہ ئاوہ کانددا دەرۆن پاشان کاتی قاچہ کانی لہ گہل قولہ پیی دہشوریت وەک نہوہی پەروردگار فەرمانی پیکردوہ گوناہہ کانی قاچی لہ گہل ئاوہ کەدا لہ نینۆکی پیپہکانیہوہ دمردہ چن، جا پاشان نہ گەر ہستا نوژی کردو سوپاس وستایشی خوای کردو گہورہیی و دہسەلاتی بۆ خودا بریاردا وەک نہوہی کە شایستہ یہتی بہ دئی رووی لہ پەروردگار کرد حہ تمہن لہ گوناہہ کانی دمردہ چیت و پاک دہ بیتہوہ وەک نہو روژی کە لہ دایکبوہوہ.

۴۶۸- من أتم الوضوء كما أمره الله فالصلوات المكتوبات كفارات لما بينهن .

(صحیح) ( م ن ہ ) عن عثمان. (الترغیب ۱۸۲)

۴۶۸- ھەر کەس دہست نوژی بگریت وەک نہوہی خوای گہورہ فەرمانی پیکردوہ و نوژی فەرزەکان بہ چاکی بکات دہبنہ کە فارہتی نہو گوناہانہی لہ نیوان نوژی ماکانددا نہ نجامی داو.

۴۶۹- من ترضاً فأحسن الوضوء ثم راح فوجد الناس قد صلوا أعطاه الله مثل أجر من صلاها وحضرها لا ينقص ذلك من أجرهم شيئاً .

(صحیح) ( حم د ن ک ) عن أبي هريرة. (صحیح أبي داود ۵۷۳)

۴۶۹- ھەر کەس دہست نوژی بگریت بہ شیوہ یەکی جوان و بہری بکەویت بۆ جەماعەت، تادەگات جەماعەت تہواو بوو بئ، نہوہ خوای گہورہ خیر و پاداشتی جەماعەتە کە ی بۆ دہنوسیت وەک نہوانہی حازر بوون و بہ جەماعەت کردویانہ بئ نہوہی لہ پاداشتی نہوان ہیچ کەم بیتہوہ

۴۷۰- من ترضاً فأحسن الوضوء ( ثم رفع بصره إلى السماء ) فقال أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمداً عبده ورسوله فتحت له أبواب الجنة يدخل من أيها شاء .

(صحیح) ( ن ہ ک ) عن عمر. (الترغیب ۲۲۴)

۴۷۰- ھەر کەس دہست نوژی بگریت ، دہست نوژیکی تہواو و جوان، پاشان بلئ (أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمداً عبده ورسوله) نہوہ دەرگاکانی بہ ہەشتی بۆ دہگریتہوہ و لہ کامیانہوہ حەز بکات دہچیتہ ژوورموہ.

۴۷۱- من ترواً فأحسن الوضوء ثم صلى ركعتين لا يسهر فيهما غفر الله له ما تقدم من ذنبه.

(صحیح) (حم د ك) عن زيد بن خالد الجهني. (صحیح أبي داود ۸۴۰)

۴۷۱- هەر کەس دەست نوێژ بگریت، دەست نوێژیکی جوان، ئینجا دوو رکات نوێژ بکات و بئ ناگا نه بیست و به هه ئه دا نه چیت خوای گه و ره له گوناھی پیشتری خوش ده بیت.

۴۷۲- من ترواً فأحسن الوضوء ثم صلى ركعتين يقبل عليهما بقلبه ووجهه وجبت له الجنة .

(صحیح) (ن) عن عقبة بن عامر. (صحیح أبي داود ۸۴۱)

۴۷۲- هەر کەس دەست نوێژ بگریت، دەست نوێژیکی جوان، پاشان دوو رکات نوێژ بکات و به به دڵ و روخساری ناگای له و دوو رکاته بیت نه وه به هه شتی بو مسوگهر بووه.

۴۷۳- من ترواً فأحسن الوضوء ثم قال أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأن محمدا

عبده ورسوله اللهم اجعلني من التوابين واجعلني من المتطهرين فتحت له ثمانية أبواب الجنة يدخل من أيها شاء .

(صحیح) (ت) عن عمر. (الترغيب ۲۲۴)

۴۷۳- هەر کەس دەست نوێژ بگریت، دەست نوێژیکی جوان، پاشان بلی (أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأن محمدا عبده ورسوله، اللهم اجعلني من التوابين واجعلني من المتطهرين) هەر هه شت دەرگاکی به هه شتی بو ده کړیته وه، له هەر کامیانه وه چه ز بکات ده چیته ژوورم وه.

۴۷۴- من ترواً فأحسن الوضوء ثم قال ( ثلاث مرات ) أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك

له وأشهد أن محمدا عبده ورسوله فتحت له ثمانية أبواب الجنة من أيها شاء دخل .

(صحیح) (حم ه) عن أنس. (الضعيفة ۴۵۷۸)

۴۷۴- هەر کەس دەست نوێژ بگریت، دەست نوێژیکی جوان، پاشان بلی (أشهد أن لا إله

إلا الله وحده لا شريك له وأن محمدا عبده ورسوله) نه وه هه شت دەرگای به هه شتی بو ده کړیته وه له هەر کامیانه وه چه ز بکات ده چیته ژوورم وه.

۴۷۵- من ترواً فأحسن الوضوء خرجت خطايا من جسده حتى تخرج من تحت أظفاره .

(صحیح) (حم م) عن عثمان. (الترغيب ۱۸۲)

۴۷۵- هەر کەس به جوانی دەست نوێژ بگریت گونا هه کانی له لاشه ی دمرده چن ته نانه ت

له ژیر نینوکه کانی هه دمرده چیت.



۴۷۶- من ترضاً فقال بعد فراغه من وضوئه سبحانه اللهم وبحمدك أشهد أن لا إله إلا أنت استغفرك وأتوب إليك كتب في رق ثم جعل في طابع فلم يكسر إلى يوم القيامة .

( صحيح ) ( ت ح ب ك ) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۲۳۳۳)

۴۷۶- هەر کەس دەست نۆیژ بگرت و پاش ئیبنهوه له دەست نۆیژ بلن ( سبحانه اللهم وبحمدك أشهد أن لا إله إلا أنت استغفرك وأتوب إليك ) له سەر پێستیکی سپی ناسک بۆی دەنوسریت و پاشان له دەرگایهکی چاپدا بۆی هه ئه دنگیریت و ناسکیریت تاروژی قیامهت .

۴۷۷- من ترضاً كما أمر صلى كما أمر غفر له ما قدم من عمل .

( صحيح ) ( ح م ن ه ح ب ) عن أبي أيوب وعقبة بن عامر . (الترغيب ۱۸۷)

۴۷۷- هەر کەس دەست نۆیژ بگرت بهو شیوهی فهرمانی پیکراوه، وه نۆیژ بکات بهو شیوهی که فهرمانی پیکراوه خوای گهواره له کردموه خراپهکانی رابردووی خوش دهیبت .

۴۷۸- من ترضاً للصلاة فأسبغ الوضوء ثم مشى إلى الصلاة المكتوبة فصلاها مع الناس غفر الله له ذنبه .

( صحيح ) ( ق ه ) عن أبي هريرة . (الترغيب ۱۸۲)

۴۷۸- هەر کەس دەست نۆیژ بگرت بۆ نۆیژو به جوانی ئه نداههکانی لاشه ی بشوات دواپی بهرئ بکهوئیت بۆ ئه نجامدانی نۆیژی فهرز له گه ل موسلماناندا، خوای گهواره له گوناوهکانی خوش دهیبت .

۴۷۹- من ترضاً مثل هذا الوضوء ثم أتى المسجد فركع ركعتين ثم جلس غفر له ما تقدم من ذنبه ولا تغتروا .

( صحيح ) ( خ ه ) عن عثمان . (صحيح أبي داود ۹۴)

۴۸۹- هەر کەس دەست نۆیژ بگرت وهکو ئه م دەست نۆیژه دواپی بهرئ بکهوئیت بۆ مزگهوتو دوو پکات نۆیژ بکات، ئینجا دابنیشیت خوای گهواره له گوناوهکانی پیشوی خوش دهیبت دهی له خوتان باپی مه بن .

۴۸۰- من ترضاً مثل وضوئي هذا ثم قام ف صلى ركعتين لا يحدث فيهما نفسه بشيء غفر له ما تقدم من ذنبه .

( صحيح ) ( ن ) عن عثمان . (صحيح أبي داود ۹۴)

۴۸۰- هەر کەس دەست نۆیژ بگرت وهک ئه م دهست نۆیژهی من و پاشان ههستی دوو پکات نۆیژ بکات و دلی لای بیت و خه یالی به ملوو لاودا نه چیت، خوای گهواره له گوناوهکانی پیشوی خوش دهیبت .

٤٨١- من ترضاً نحو وضوئي هذا ثم صلى ركعتين لا يحدث فيهما نفسه غفر له ما تقدم من ذنبه .

(صحیح) (حم ق د ن) عن عثمان. (صحیح أبي داود ٩٤)

٤٨١- هەر کەس دەست نوێژ بگرێت وەکۆ ئەم دەست نوێژەى من و دواىى دوو پکات نوێژ بکات و داڤه لای ئى نه دات و ناگای له نوێژهکەى بیته خوای گه و ره له گوناوهکانى پیشووی خوش دهبیته.

٤٨٢- من ترضاً هكذا ثم خرج إلى المسجد لا ينهزه إلا الصلاة غفر له ما خلا من ذنبه .

(صحیح) (م) عن عثمان. (صحیح أبي داود ٩٤)

٤٨٢- هەر کەس دەست نوێژ بگرێت بهم شیوهى من و پاشتر له ماڵ دهرچى بۆ مزگهوت تهنها به مه بهستى نوێژ رويشتبيته خوای گه و ره له گوناوهکانى رابردووی خوش دهبیته.

٤٨٣- من ترضاً هكذا غفر له ما تقدم من ذنبه وكانت صلاته ومشيه إلى المسجد نافله .

(صحیح) (م) عن عثمان. (صحیح أبي داود ٩٤)

٤٨٣- هەر کەس دەست نوێژ بگرێت بهم شیوهى من خوای گه و ره له گوناوهکانى رابردووی خوش دهبیته و ئیتر نوێژو رويشتنى بۆ مزگهوت به چاکه بۆ دهمینیته وه.

٤٨٤- الوضوء شطر الإيمان ( والسواك شطر الوضوء ).

(صحیح) (ش) عن حسان بن عطية مرسلًا . (الضعيفة ٤٧٦٢)

٤٨٤- دەست نوێژ نیوهی ئیمانە .

٤٨٥- الوضوء يكفر ما قبله ثم تصير الصلاة نافله .

(صحیح) (حم) عن أبي أمامة. (الترغيب ١٨٧)

٤٨٥- دەست نوێژ گوناھى پیش خوێ دهریته وه و ئینجا نوێژ مکه شی له زیاده بۆ دهمینیته وه.

## بابہ تی سیفہ تی دەست نوێژ

۴۸۶- أتاني جبريل في أول ما أوحى إلي فعلمني الرضوء والصلاة فلما فرغ من الرضوء أخذ غرفة من الماء فنضح بها فرجه .

( صحیح ) ( حم قط ك ) عن أسامة عن أبيه زيد بن حارثة . (الصحيحة ۸۴۱)

۴۸۶- جبریل هات بۆ لام له یه که مجار که (وحی) نیگای بۆ هینام، سه دهتا فیژی دەست نوێژو نوێژی کردم، جا کاتی له دەست نوێژ بوویه وه مشتیک ناوی هه لگرتو پرژاندنی به داوینیدا.

۴۸۷- أتوا الرضوء ويل للأعقاب من النار .

( صحیح ) ( ه ) عن خالد بن الوليد ويزيد بن أبي سفيان وشرحبيل بن حسنة وعمرو بن العاص . (الصحيحة ۸۷۲)

۴۸۷- دەست نوێژ به ته واوی بگرن، هاواریان (دۆزهخ) بۆ نه وانهی که پازنه پێیان باش ناشۆن.

۴۸۸- إذا استنشقت فاستنثر وإذا استجمرت فأوتر .

( صحیح ) ( طب ) عن سلمة بن قيس . ( صحیح أبي داود ۱۲۸ )

۴۸۸- کاتی ئاوت له ئووتت و مردا فم بکه، وه کاتی تارهتت گرت به بهرد به تاک بیگره.

۴۸۹- إذا توضأ أحدكم فليجعل في أنفه ماء ثم يستنثر وإذا استجمر فليوتر .

( صحیح ) ( مالك حم ق د ن ) عن أبي هريرة . ( صحیح أبي داود ۱۲۸ )

۴۸۹- کاتی هه رکهس له ئیوه دەست نوێژی گرت، با ئاو له ئووتی و مریدات و پاشان فمی بکاتهوه، وه کاتی تارهتی گرت به بهرد بابه تاک کوئایی پێ بهینییت<sup>۱</sup>.

۴۹۰- إذا توضأ أحدكم فليجعل في أنفه ماء ثم لينتثر وإذا استنثر فليستنثر وترا .

( صحیح ) ( أبو نعيم في المستخرج ) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۱۲۹۵)

۴۹۰- کاتی یه کیك له ئیوه دەست نوێژی گرت با ئاو و مریدات له ئووتی و فم بکاتهوه و پاشان فرپی بداتهوه، وه کاتی فمی کردموه با به تاک کوئایی پێ بهینییت.

۴۹۱- إذا توضأت فانثر وإذا استجمرت فأوتر .

( صحیح ) ( حم ت ن ه ح ب ) عن سلمة بن قيس الأشجعي . (الصحيحة ۱۳۰۵)

<sup>۱</sup> (واته به ۳ بهرد یان پینج یان دهوت.. هتد نه که به جووت ۲ یا ۴ یا ۸)

٤٩١- کاتی دهست نویژت گرت ئاو له نووت و مریده و فمی بکه رهوه، وه کاتی به بهرد تارهتت گرت به تاک کۆتایی پی بهینه.

٤٩٢- إذا توضأت فخلل أصابع يديك ورجليك .

( صحيح ) ( ت ك ) عن ابن عباس . ( الصحيحة ١٣٠٦ )

٤٩٢- کاتی دهست نویژت گرت جوان نیو په نهجه کانی قاچ و دهست هه تگلوفه<sup>١</sup>.

٤٩٣- إذا توضأت فخلل الأصابع .

( صحيح ) ( ت ك ) عن لقيط بن صبرة . ( صحيح أبي داود ١٣٠ )

٤٩٣- کاتی دهست نویژت گرت په جه کانت هه تگلوفه.

٤٩٤- خلل أصابع يديك ورجليك .

( صحيح ) ( حم ) عن ابن عباس . ( الصحيحة ١٣٠٦ )

٤٩٤- په نهجه کانی دهست و قاچت بکه به ناو به کداو بیان شوهر.

٤٩٥- لتنتهكن الأصابع بالطهور أو لتنتهكنها النار .

( صحيح ) ( طس ) عن ابن مسعود .

٤٩٥- یا زۆر چاک په نهجه کانتان بشۆرن یان ناگر زۆر چاک دهیانسو تیئیت.

٤٩٦- إذا توضأت فابدعوا بميامنكم .

( صحيح ) ( ه ) عن أبي هريرة . ( المشكاة ٤٠١ )

٤٩٦- کاتی دهست نویژتان گرت له لای راستانه وه دهست پی بکه.

٤٩٧- إذا قمت إلى الصلاة فأسبغ الوضوء واجعل الماء بين أصابع يديك ورجليك .

( صحيح ) ( ه ) عن ابن عباس . ( الصحيحة ١٣٠٦ )

٤٩٧- کاتی ههستای بو نویژ جوان دهست نویژ بگهرو ناو بکه به نیوان په نهجه کانی دهست و قاچه کانتدا.

٤٩٨- أسبغ الوضوء واخلل بين الأصابع وبالغ في الاستنشاق إلا أن تكون صائما .

( صحيح ) ( الشافعي حم ٤ حب ك ) عن لقيط بن صبرة . ( الإرواء ٩٠ )

٤٩٨- به چاک دهست نویژ بگهرو دهست بخه نیو په نهجه کانت، وه زیاده رویی بکه له ناو و مردانه نیو دهم و غه ره غه ره بکه مه گه ره به روژوو بیت.

<sup>١</sup> ( کاتی دهست نویژو کاتی غوسل کردن )

٤٩٩- أسبغوا الوضوء .

( صحیح ) ( ن ) عن ابن عمرو . ( الترغیب ٢٢١ )

٤٩٩- به چاکی دهست نویژ بگرن .

٥٠٠- استنثروا مرتین بالغتین أو ثلاثا .

( صحیح ) ( حم د ه ک ) عن ابن عباس . ( صحیح أبي داود ١٢٩ )

٥٠٠- دوو جار یا سنی جار به ته واوی و توندی ئاو له لوتتان و مریدهن و فم بکه رموه .

٥٠١- الأذن من الرأس .

( صحیح ) ( حم د ت ه ) عن أبي أمامة ( ه ) عن أبي هريرة وعبدالله بن يزيد ( قط ) عن أنس

وأبي موسى وابن عباس وابن عمر وعائشة . ( الصحيحة ٣٦ )

٥٠١- ههردوو گوئی به شیکنی له سه ر .

٥٠٢- تمضمضوا واستنشقوا والأذن من الرأس .

( صحیح ) ( حل ) عن ابن عباس . ( الصحيحة ٣٨ )

٥٠٢ - ئاو و مریدهن له دهمتان و غه رغه ره بکه ن ، ئاو رادهن له لوتتان و فقمی بکه نه وه ،

ههردوو گوئی مرو فیش به شیک له سه رن .

٥٠٣- كان إذا توضأ أخذ كفا من ماء فأدخله تحت حنكه فخلل به لحيته وقال هكذا أمرني ربي .

( صحیح ) ( د ک ) عن أنس . ( المشكاة ٤٠٨ )

٥٠٣- پینغه مبه ری خوا ( ﷺ ) کاتی دهست نویژی گرتبایه ، پری مستی پر ده کرد له ئاو

وه ده گرت دهی کرد به ژیر چه ناکهیدا هه ئیده گلوفی ئه یفه رموو ؛ په رومردگارم به م شیومه

فه رمانی پیکردوم .

٥٠٤- كان إذا توضأ أخذ كفا من ماء فنضح به فرجه .

( صحیح ) ( حم د ن ه ک ) عن الحكم بن سفيان . ( صحیح أبي داود ١٥٩ )

٥٠٤- پینغه مبه ری خوا ( ﷺ ) کاتی دهست نویژی ده گرت مستی ئاوی ده برد و عه ورمتی پی دشوری .

٥٠٥- كان إذا توضأ أدار الماء على مرفقيه .

( صحیح ) ( قط ) عن جابر . ( الصحيحة ٢٠٦٧ )

١ ( مبهستی له ومیه ئاوی تازو تاییه تیان ناویتی بو مدسح کردنیان به ئکو بهو ئاومی مدسحی سه ری پی

دمکرنیت نه وانیش مدسح دمکرنیت )

٥٠٥- پیغه مبهری خوا (ﷺ) کاتی دهست نویژی دهگرت ناوی دهکرد به نانیشکیاو دهستی تی هه لدهسوا.

٥٠٦- کان إذا توضع خلل لحيته بالماء .

(صحیح) (حم ك) عن عائشة (ت ك) عن عثمان وعن عمار بن ياسر (ك) عن بلال (ه ك) عن أنس (طب) عن أبي أمامة وأبي الدرداء وأم سلمة (طس) عن ابن عمر. (صحیح أبي داود ١٣٣)

٥٠٦- پیغه مبهری خوا (ﷺ) کاتی دهست نویژی دهگرت په نجه کانی دهخسته نیو پيشی یه وه و به ناو هه ئیده گلوفی.

٥٠٧- کان إذا توضع ذلك أصابع رجله بخنصره .

(صحیح) (د ت ه) عن المستورد. (صحیح أبي داود ١٣٥)

٥٠٧- پیغه مبهری خوا (ﷺ) کاتی دهست نویژی دهگرت به په نجه توتهی دهستی دهخسته نیو په نجه کانی قاچیه وه هه ئیده گلوفین.

٥٠٨- کان له خرقة يتنشف بها بعد الوضوء .

(صحیح) (ت ك) عن عائشة. (الصحيحة ٢٠٩٩)

٥٠٨- پیغه مبهری خوا (ﷺ) خاوییه کی هه بوو پاش دهست نویژگرتن شوین دهست نویژمه کی پی وشك دهکردموه.

٥٠٩- کان يتوضأ واحدة واثنين اثنتين وثلاثا ثلاثا كل ذلك يفعل .

(صحیح) (طب) عن معاذ. (الصحيحة ٢١٢٢)

٥٠٩- پیغه مبهری خوا (ﷺ) که دهست نویژی دهگرت یان یه ک جار یه ک جار یان دوو جار دوو جار یان سی جار سی جار نه ندانه کانی دهست نویژی دهشورد هه موو نه م حاله تانه ی جی به جی کردوو ه.

<sup>١</sup> ( نیمای نهووی نه فرمویت: کۆرای دهنگی موسلمانان له سه ره وهیه که شۆردنی نه ندانه کانی دهست نویژ یه ک جار -یه ک- فرهزه، وه سی جار سی جاریش سونه ته وه فره مووی مه حیعیش له سه ره یه ک جارو دوو جارو سی جار سی جار هاتوو وه فره مووده هاتوو له سه ره سی جار هه ندی نه ندانی دهست نویژو دوو جاری هه ندیکی

٥١٠- من ترضاً فليستنثر ومن استجمر فليوتر .

( صحیح ) ( حم ق ن ه ) عن أبي هريرة ( م ) عن أبي سعيد . ( المشكاة ٣٤١ )

٥١٠- هەر کەس دەست نویژی گرت با ئاو له ئووتی وەربادات و فەمی بکاتەو، وە هەر کەس تارەتی گرت بە بەرد با بەتاک کۆتایی بەخۆ پاکردتەو بەینێ .

٥١١- هذا الوضوء فمن زاد على هذا فقد أساء أو تعدى وظلم .

( صحیح ) ( حم ه ) عن ابن عمرو . ( صحیح أبي داود ١٢٤ )

٥١١- ئاوەهایە دەست نویژ جا هەر کەس ئەمە زیاد بکات ئەو خراپە ی کردوو یا سنوری بەزاندوو و ستمی کردوو .

٥١٢- هكذا الوضوء فمن زاد على هذا ( أو نقص ) فقد أساء وظلم .

( صحیح ) ( حم د ن ه ) عن ابن عمرو . ( صحیح أبي داود ١٢٤ )

٥١٢- ئا بەم شیوەیە دەست نویژ هەر کەس ئەو زیاد بکات ئەو خراپ ی کردوو و ستمی ئە نجام کردوو .

٥١٣- ويل للأعقاب من النار .

( صحیح ) ( ق د ن ه ) عن ابن عمرو ( حم ق ت ه ) عن أبي هريرة . ( صحیح أبي داود ٨٧ )

٥١٣- هاوار و دۆزەخ بۆ ئەوانە ی پازنە پێیان باش ناشۆن<sup>١</sup> .

٥١٤- ويل للأعقاب وبطن الأقدام من النار .

( صحیح ) ( حم ك ) عن عبدالله بن الحارث . ( الترغيب ٢٢٠ )

٥١٤- هاوار و دۆزەخ بۆ ئەوانە ی پازنە پێ و ژێر قاچیان ناشۆن .

٥١٥- ويل للعراقيب من النار .

( صحیح ) ( م ) عن أبي هريرة ( حم ق ) عن عائشة ( ه ) عن جابر . ( الترغيب ٢١٩ )

٥١٥- هاوار و دۆزەخ بۆ ئەوانە ی سەرووی پازنەیان باش ناشۆن .

تر جا ( راجیایی ) یش بەتگە یە ئەسەر ئەو ی کە هەموویان دروستن و سێ جار حالەتی تەواوو یە ک جاریش باشە و فەرزه کە ی پێ جی بە جی دەبێت )

<sup>١</sup> ( نێمیی مەناوی دەلێت : هۆی ووتنی ئەم فەرمودە یە ئەو بوە کە : پێغەمبەری خوا ( ﷺ ) بێنیویەتی کە خەڵکانێک ئە جیاتی شۆردن قاچیان مەسح دەکەن ، بۆیە پێغەمبەریش ( ﷺ ) بە بەرزترین دەنگ هاواری کردوو فەرمووی ( ویل للأعقاب من النار ) جا ئەگەر مەسح دروست بوا یە و ئەبەری فەرزه بۆل کرایە پێغەمبەر ( ﷺ ) ئاوما هەرمشە ی نە دەکرد )

٥١٦- لا صلاة لمن لا وضوء له ولا وضوء لمن لم يذكر اسم الله عليه .

(صحیح) (حم ده ك) عن أبي هريرة (ه) عن سعيد بن زيد. (المشكاة ٤٠٤)

٥١٦- نوێژی درووست نیه که سێک دهست نوێژی نه بێت، وه دهست نوێژی درووست نیه که سێک (بسم الله) نه و تبتیت و به ناوی خواوه دهستی پێ نه کرد بێت.

٥١٧- لا صلاة لمن لا وضوء له ولا وضوء لمن لم يذكر اسم الله عليه ( ولا صلاة لمن لم يصل على النبي ولا صلاة لمن لم يحب الأنصار .

(صحیح) (ه ك) عن سهل بن سعد. (الضعيفة ٢١٦٦)

٥١٧- نوێژی درووست نیه که سێک دهست نوێژی نه گرت بێت، وه دهست نوێژی درووست نیه که سێک (بسم الله) نه کرد بێت و به ناوی خواوه دهستی پێ نه کرد بێت.

٥١٨- لا وضوء لمن لم يذكر اسم الله عليه .

(صحیح) (ت) عن سعيد بن زيد (ت في العلل) عن أبي هريرة (حم ت في العلل ه ك) عن أبي سعيد. (المشكاة ٤٠٤)

٥١٨- دهست نوێژی درووست نیه که سێک که ناوی خوای ئی نه هینا بێت.

٥١٩- إذا استيقظ أحدكم من منامه فتوضأ فليستنثر ثلاث مرات فإن الشيطان يبيت على خياشيمه .

(صحیح) (ق ن) عن أبي هريرة . (الصحيحة ٣٩٦١)

٥١٩- هەر کەس له ئیوه له خه و ههستا و دهست نوێژی گرت با سێ جار ناو له توتی رادات چونکه شهیتان له ناو لوتیدا شه و دهکاتهوه.

٥٢٠- إذا استيقظ أحدكم من نومه فلا يدخل يده الإناء حتى يغسلها .

(صحیح) (سعد ه) عن عائشة. (صحیح أبي داود ٩٢)

٥٢٠- هەر کەس له ئیوه له خه و ههستا بادهست نه خاته نیو نه و قاپه ی ناوی دهست نوێژکه ی تیندایه تا دهستهکانی دهشوریت.

٥٢١- إذا استيقظ أحدكم من نومه فلا يدخل يده في الإناء حتى يغسلها ثلاثا فإن أحدكم لا يدري أين باتت يده .

(صحیح) (مالك الشافعي حم ق ٤) عن أبي هريرة . (صحیح أبي داود ٩٣)

٥٢١- هەر کەس له ئیوه که له خه و ههستا بادهست نه خاته نیو ی ناوی دهست نوێژکه یه وه تا سێ جار دهستهکانی دهشوریت، چونکه کەس له ئیوه نازانیت کاتی خه و دهستی بهری کوێی کهوتوه.



٥٢٢- عمدا صنعته يا عمر.

(صحیح) (حم م ٤) عن بريدة. (صحیح أبي داود ١٦٤)

٥٢٢- نهی عومهر به دهستی نه نقهست وام کرد<sup>١</sup>.

### بابه تی ( هوکاره کانی دهستنوێژو نهو شتانهی دهست نوێژ دهشکینن )

٥٢٣- إذا أحدث أحدكم في صلاته فليأخذ بأنفه ثم لينصرف .

(صحیح) (هك حب هق) عن عائشة . (المشكاة ١٠٠٧)

٥٢٣- نه گهر ههر کهس له نیوه نه ناو نوێژه کهیدا دهست نوێژی شکا، با دهست بگری به لوتیه وه و بیته دهر وه<sup>٢</sup>.

٥٢٤- إذا صلى أحدكم فأحدث فليمسك على أنفه ثم لينصرف .

(صحیح) (م) عن أم سلمة . (المشكاة ١٠٠٧)

٥٢٤- نه گهر ههر کهس له نیوه نوێژی دابهست و پاشان دهستنوێژی شکا، بادهست به لوتیه وه بگریت و بیته دهر وه.

٥٢٥- إذا أفضى أحدكم بیده إلى فرجه فليتوضأ .

(صحیح) (ن) عن بسرة بنت صفوان . (الصحيحة ١٢٣٥)

٥٢٥- نه گهر ههر کهس له نیوه دهستی دا له شهرمگهی بادهست نوێژ بگریته وه.

٥٢٦- إذا أفضى أحدكم بیده إلى فرجه وليس بينه وبينها حجاب ولا ستر فقد وجب عليه الوضوء .

(صحیح) (الشافعي حب قطك هق) عن أبي هريرة . (الصحيحة ١٢٣٥)

٥٢٦- نه گهر ههر کهس له نیوه دهستی بهر شهرمگهی کهوت و هیچ پهردهیه کیش له نیوان دهستی و شهرمگهیدا نه بوو نه وه پیویسته دهستنوێژ بگریته وه.

٥٢٧- إذا أمذى أحدكم ولم يسها فليغسل ذكره وأنثیه ثم ليتوضأ وليصل .

(صحیح) (عب طب) عن المقداد بن الأسود . (صحیح أبي داود ٢٠٣)

<sup>١</sup> ( پینفه مبهری خوا (ﷺ) ) نه م فهرمودی ناراسته ی نیمای عومهر کرد - رمزای خوا ی لبیت- له رۆژی فه تحی مهککه دا که هه موو نوێژمکانی بهیهک دمست نوێژ گرت )

<sup>٢</sup> ( له بهر نه وهی تهریق نه بیته وه و هاوه نه کانی و ابزانن خوینی لوتی بهر بووه )

٥٢٧- نهگهر كه سێكتان (مذي) ئاوی لێنج نهووی له پێش (مهنبیهوه دیت) له كۆنه ندامی نێرینهیهوه هاته خوار بێ نهووی دهستی بهر كۆنه ندامی بگهویت با كۆنه ندامی و ههردوو هێلكه گونی بشوات و پاشان دهست نوێژ بگریت و نوێژ بكات.<sup>١</sup>

٥٢٨- إذا رأيت المني فاغسل ذكرك وتوضأ وضوءك للصلاة وإذا نضحت الماء فاغسل .

(صحيح) (د ن ح) عن علي . (الإرواء ١٠٨)

٥٢٨- نهگهر (مذي) یت بینی ته نهها كۆنه ندامت بشۆ، وه دهست نوێژ بگره وهك نهووی بۆ نوێژ دهست نوێژ دهگریت، وه نهگهر ئاوی زۆر سپیت بینی و جلهكانت تههه بوو بوو نهوه خۆت بشۆ.

٥٢٩- إذا كان أحدكم في الصلاة فوجد حركة في دبره أحدث أو لم يحدث فأشكل عليه فلا ينصرف حتى يسمع صوتا أو يجد ريحا .

(صحيح) (د) عن أبي هريرة . (صحيح أبي داود ١٦٩)

٥٢٩- نهگهر ههه كهس له ئیوه له ناو نوێژدا بوو ههستی به جوتهیهك كرد له دواوهی و نه یزانی دهست نوێژی شكاهه یا نا دوو دڵ بوو؟ نهوه با واز له نوێژمهكهی نههینیت ههتا گویی له دهنگ دهبیئت یا ههست به بۆن دهكات.

٥٣٠- إذا كان أحدكم في المسجد فوجد ريحا بين أليتيه فلا يخرج حتى يسمع صوتا أو يجد ريحا .

(صحيح) (ت) عن أبي هريرة . (صحيح أبي داود ١٦٩)

٥٣٠- نهگهر ههه كهس له ئیوه له مزگهوتدا بوو ههستی كرد بۆنێك له نیوان دوو سمتیهوه با له مزگهوت دهرنه چیت ههتا دهنگێك دهبیستیت یا ههست به بۆنێك دهكات.

٥٣١- إذا وجد أحدكم ذلك يعني المني فليتنضح فرجه وليتوضأ وضوءه للصلاة .

(صحيح) (مالك حمه ح) عن المقداد بن الأسود . (صحيح أبي داود ٢٠١)

٥٣١- نهگهر ههه كهس له ئیوه (مذي) بینی با شهرمهكهی بشۆریت و دهست نوێژ بگریت وهك نهوه دهست نوێژمهی بۆ نوێژ دهگیریت.

٥٣٢- إذا وجد أحدكم في بطنه شيئا فأشكل عليه أخرج منه شيء أم لا فلا يخرجن من المسجد حتى يسمع صوتا أو يجد ريحا .

(صحيح) (م) عن أبي هريرة . (الإرواء ١٠٧)

<sup>١</sup> (مهههستی لهوهیه كه) مذي) ته نهها دهست نوێژ دهسكینیت و لهش پيس ناكات تا خاومنهكهی هههوه لهشی بشۆریت)

۵۳۲- نه‌گهر هر گه‌س له ئیوه ده‌نگیکی هه‌ست پێ کرد له‌سکی‌دا و گومانی بو دروست بوو ئایا بای لی‌بوته‌وه یا نا؟ با له‌مزگه‌وت دهرنه‌چیت تا ده‌نگ ده‌بیستیت یا بۆن ده‌کات.<sup>۱</sup>

٥٣٣- إذا وجد أحدكم في صلاته رزا فلينصرف فليتوضأ .

(صحيح) (طس) عن ابن عمر . (الصحيحة ١٤١٤)

۵۳۳- ئەگەر ھەر يەك لە ئىيۇە لەناو نۆيژەكەيدا دەنگىكى (قورەيەكى) بىست بابچىت دەستنۆيژ بگريتەوہ.

٥٣٤- إن الله لا يقبل صلاة بغير طهور ولا صدقة من غلول .

(صحيح) (حمد نه حب) عن والد أبي المليح . (صحيح أبي داود ٥٣)

۵۳۴- خَوای گه وره هیج نوڙیک گِیرا ناکات بِنِ دهست نوڙ، وه هیج خیرو به خشینیکیش له و که سه ی له مالی غه نیمه دزی ده کات قه بول ناکات.<sup>۲</sup>

٥٣٥- إنما أمرت بالوضوء إذا قمت إلى الصلاة .

(صحيح) ( ٣ ) عن ابن عباس . (المشكاة ٤٢٠٩)

۵۳۵- کاتی فرمانم پی ده کړیت به ده ست نویژ گرتن که ههستم نویژ بکه م.

۵۳۶- إنه لم يمنعني أن أرد عليك إلا أنني كنت على غير وضوء .

(صحيح) (م) عن جابر . (الصحيحة ١٩٧)

۵۳۶- بیگومان هیچ شتیک ریگری لی نه کردم که وه لامت<sup>۲</sup> بدهمه وه نه وه نه بیت که من دهست نوئرم نه بوو.

٥٣٧- أيما رجل مس فرجه فليتوضأ وأيما امرأة مست فرجها فلتتوضأ.

(صحيح) (حم قط) عن ابن عمرو . (الإرواء ١١٧)

۵۳۷- هه‌ربیاویک دهستی بهر شهرمگه‌ی بکه‌ویت با دهست نویژ بگریته‌وه وهه‌هر ئافرتیک دهست بهر شهرمگه‌ی بکه‌ویت باده‌ست نویژ بگریته‌وه.

١ (واته به ته نها گومان بوون له دمنگ يا بوڼ دست نويز ناشکيت به لکو دبهيت په قين په پيدا بکهيت)

۲) مەبەستى پىش دابەشكردنه، نهگينا كه دابەش بكریت و هەر كه س بەشى خوی بو دیاری كرا نهوه موئكى خۆبهتى و هەر خیرىكى لىسكات ياداشت و مردوگيرئ).

۲ کاتیک به کیک سه لایه نه پیغه مبر کرد (سه لات و سه لایه خوی له سه ربیت له کاتی دستنویز گرتندا .

۵۳۸- توضنوا من لحوم الإبل ولا تتوضنوا من لحوم الغنم وصلوا في مرابض الغنم ولا تصلوا في مبارك الإبل .

(صحیح) (حم د ت ه) عن البراء (حم م ه) عن جابر بن سمرة . (صحیح أبي داود ۱۷۷)

۵۳۸- کاتی گوشتی ووشترتان خوارد دست نویژ بگرن به لām که گوشتی مهرویزنتان خوارد دست نویژ مهگرنهوه، له مۆلگا و په چهی مهردا نویژ بگرن، به لām له مۆلگای وشترا نویژ مهگرن.

۵۳۹- توضنوا مما مست النار .

(صحیح) (حم م ن) عن أبي هريرة (حم م ه) عن عائشة . (صحیح أبي داود ۱۸۸)

۵۳۹- دست نویژ بگرن هه رکات له وشتانه تان خوارد که به ناگر کولینراوه و ناماد مکاروه.

صحیح (حم م ن) له نه بی هورهیرهوه (حم م ه) له عانیشهوه. (هه ندی له هاوه لانی پیغه مبهری خوا(ﷺ) و تابعین به (ظاهری) نهم فهرمودیه کاریان کردوه به لām (جمهوری) زانیان له سه رهوهی رایهن که نهم فهرمودیه حوکه کهی راگیراوه (منسوخ) ه به نهم فهرمودی که نه بو داوود گیراویه تیهوه که (کان اخر الامرین من رسول الله (ﷺ) ترك الوضوء منه) واته پیغه مبهری خوا(ﷺ) له کوتا جاردا له نیوان ههردووکیاندا نهوهی هه لبژاردوهوه دست نویژ نه گریتهوه له خواردنی شتی کولاو و وازی لهوه فهرمودیه هیناوه) که فرمان به دهست نویژگرتن دهکات.

۵۴۰- ثلاثة لا تقرهم الملائكة السكران والمتضمخ بالزعفران (والحائض) والجنب .

(صحیح) (البزار) عن بريدة. (الصحيحة ۱۸۰۴)

۵۴۰- سئ کهس هه ن فریشته نزیکیان نابیتتهوه؟<sup>۱</sup> سه رهخۆش، نهوهی که هه موو لاشه ی به زهعهفران بۆندار<sup>۲</sup> دهکات، لهش گران (الجنب).

۵۴۱- ثلاثة لا تقرهم الملائكة جيفة الكافر والمتضمخ بالخلوق والجنب إلا أن يتوضأ .

(صحیح) (د) عن عمار بن ياسر . (الترغيب ۱۷۳)

۵۴۱- سئ کهس هه ن فریشته نزیکیان نابیتتهوه، لاکه ته رمی کافرو خۆ بۆن خۆش کردن و خۆ چهور کردن به بۆن و رهنگی زهعهفران و لهش پیس تا دهست نویژ دهگریت.

۵۴۲- العين وكاء السه فإذا نامت العين استطلق الوكاء .

(حم ه) عن معاوية. (المشكاة ۳۱۵)

<sup>۱</sup> واته فریشتهی رهحمهت نهک نهوه فریشتانهی کردموه دنوسن چونکه نهوانه له کهسی پی گه یشتوو دور ناکه ونهوه.

<sup>۲</sup> خۆبۆندار کردن به زهعهفران له بهر نهوهیه که پیاو نهرم و ناسک دهکات و دشوبهیی به ناههت.

۵۴۲- چاو په‌تی گری دراوی پاشه‌وی مروقه، کاتی خه‌وت نه‌و په‌ته ده‌گریته‌وه.<sup>۱</sup>

۵۴۳- العين وكاء السه فمن نام فليتوضاً.

(صحیح) (حم ه) عن علي. (المشكاة ۳۱۶)

۵۴۳- چاو په‌تی گری دراوی پاشی مروقه، هه‌ر که‌س خه‌وت باده‌ست نویژ بگریته‌وه.

۵۴۴- كان يأكل مما مست النار ثم يصلي ولا يتوضاً .

(صحیح) (طب) عن ابن عباس (الصحيحة ۲۱۱۶)

۵۴۴- پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) خواردنی به‌ناگر کولای ده‌خواردو پاشان ده‌ست نویژی نه‌ده‌گریته‌وه ده‌کرد.

۵۴۵- كان يتوضاً ثم يقبل ويصلي ولا يتوضاً .

(صحیح) (حم) عن عائشة. (المشكاة ۳۲۳)

۵۴۵- پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) ده‌ست نویژی ده‌گریته‌وه پاشان خیزانی ماچ ده‌کردو نویژی ده‌کردو ده‌ست نویژی نه‌ده‌گریته‌وه.

۵۴۶- كان يتوضاً عند كل صلاة .

(صحیح) (حم خ ۴) عن أنس.

۵۴۶- پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) بو‌هه‌موو نویژیک ده‌ست نویژی ده‌گریته‌وه.<sup>۲</sup>

۵۴۷- كان يتوضاً مما مست النار .

(صحیح) (طب) عن أم سلمة. (الصحيحة ۲۱۲۱)

۵۴۷- پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) ده‌ست نویژی ده‌گریته‌وه له‌ پاش خواردنی نه‌وشتانه‌ی که‌ به‌ ناگر ده‌کوئینران.

۵۴۸- كان يُقبلُ بعض أزواجه ثم يصلي ولا يتوضاً .

(صحیح) (حم د ن) عن عائشة. (المشكاة ۳۲۳)

<sup>۱</sup>. (واته مروقه تا به‌خه‌بهر بیت دزمانیت ده‌ست نویژی هه‌یه یا نا! به‌لام کاتی خه‌وی لیکه‌وت و چاو‌مکانی نو‌قاند ناگای له‌خوی نامینیت داخو ده‌ست نویژی شکاوه یا نا! نه‌مه‌ش ناماژمیه به‌وه‌ی که‌ خه‌و یا‌هه‌ر شتی عه‌قلی مروقه رابگریته‌ ده‌ست نویژ ده‌شکینیت نه‌ک له‌بهر خودی (خه‌وه‌که) به‌ئکو له‌بهر بی ناگایی و بی هه‌ستی که‌سی خه‌وتوو نازانیت ده‌ست نویژی شکاوه یا نا؟)

<sup>۲</sup> (نیمای ته‌خاوی نه‌ئیت؛ نه‌وه وه‌ک سوننه‌ت نه‌گینا واجب نییه)

۵۴۸- پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) ماچی هه‌ندئێ له‌ هاوسه‌ره‌کانی ده‌کردو پاشان نوێژی ده‌کردو ده‌ست نوێژی‌شی نه‌ده‌گرته‌وه‌.

۵۴۹- کان ینام حتی ینفخ ثم یقوم فیصلي ولا یتوضأ .

( صحیح ) ( حم ) عن عائشة .

۵۴۹- پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) ده‌خه‌وت له‌کاتی سوژمدا هه‌تا پرخه‌ی ده‌هات، و پاشان هه‌لده‌ستا نوێژی ده‌کردو ده‌ست نوێژی نه‌ده‌گرته‌وه‌<sup>۱</sup>.

۵۵۰- من المذي الوضوء ومن المني الغسل .

( صحیح ) ( ت ) عن علي . ( المشكاة ۳۱۱ )

۵۵۰- كه‌ ئاوی (مذي) له‌ مروؤ ده‌رچوو ده‌بیئت ده‌ست نوێژ بگه‌ڕێته‌وه‌، وه‌كه‌ ئاوی (مني) ده‌رچوو ده‌بی غوسل بگه‌ڕێت<sup>۲</sup>.

۵۵۱- من أكل لحما فليتوضأ .

( صحیح ) ( حم طب ) عن سهل ابن المنظلية . ( الصحيحة ۲۳۲۲ )

۵۵۱- هه‌ر كه‌س گوشت بخوات با ده‌ست نوێژ بگه‌ڕێت<sup>۳</sup>.

۵۵۲- من مس ذكره فليتوضأ .

( صحیح ) ( مالك حم ۴ ك ) عن بسرة بنت صفوان . ( المشكاة ۳۱۹ )

۵۵۲- هه‌ر كه‌س ده‌ست بدات له‌ شه‌رمگه‌ی باده‌ست نوێژ بگه‌ڕێته‌وه‌.

۵۵۳- من مس فرجه فليتوضأ .

( صحیح ) ( هـ ) عن أم حبيبة وأبي أيوب . ( المشكاة ۳۱۹ )

۵۵۳- هه‌ر كه‌س ده‌ست بدات له‌ شه‌رمگه‌ی باده‌ست نوێژ بگه‌ڕێته‌وه‌.

۵۵۴- وكاء السه العينان فمن نام فليتوضأ .

( صحیح ) ( د ) عن علي . ( صحيح أبي داود ۱۹۸ )

۵۵۴- گه‌ڕێی پاشی مروؤ چاوه‌مکانی‌تی جا هه‌ر كه‌س خه‌وی لێكه‌وت باده‌ست نوێژ بگه‌ڕێته‌وه‌<sup>۱</sup>.

<sup>۱</sup> ( ئیمامی مه‌ناوی نه‌ئیت؛ پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) چاوه‌مکانی ده‌خه‌وتن به‌لام به‌دل وریا بووه‌ دلێ نه‌ده‌خه‌وت وه‌ له‌تاییه‌ ته‌نده‌یه‌کانی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) نه‌وه‌ بووه‌ كه‌ به‌خه‌و ده‌ست نوێژی نه‌ده‌شکا .

<sup>۲</sup> ( مئێ ) نه‌و ئاوه‌ لێنجه‌یه‌ كه‌ به‌بیرکردنه‌وه‌ یا سه‌یرکردنی ئاوه‌رت دروست ده‌بیئت و له‌ش پیسی ناكات به‌ پێچه‌وانه‌ی ( مئێ ) یه‌وه‌ كه‌ مروؤ تووشی ( جنابة ) له‌ش پیسی ده‌كات .

<sup>۳</sup> ئیمامی مه‌ناوی ده‌لێ ( مه‌به‌ست گوشتی وشته‌ و مك هه‌ندئێ ریوایه‌ت ئاماژه‌ی پێده‌مكهن ) .

۵۵۴- الوضوء مما أنضجت النار .

(صحیح) ( د ) عن أبي هريرة. (صحیح أبي داود ۱۸۸)

۵۵۵- دهست نوێژ گرتن پێویسته له پاش خواردنی نهو شتانهی که به ناگر کوئینراون.

۵۵۶- الوضوء مما مست النار .

(صحیح) ( م ) عن زيد بن ثابت.

۵۵۶- دهست نوێژگرتن پێویسته له پاش خواردنی ههشتیک ناگر لی دابیت.

۵۵۷- الوضوء مما مست النار ولو من ثور أقط .

(صحیح) ( ت ) عن أبي هريرة. (صحیح أبي داود ۱۸۸)

۵۵۷- دهست نوێژ گرتن پێویسته له پاش خواردنی ههشتیک ناگری بهرکه وتبیت.

۵۵۸- لا تقبل صلاة أحدكم إذا أحدث حتى يتوضأ .

(صحیح) ( حم ) عن أبي أمامة. (صحیح أبي داود ۵۴)

۵۵۸- نوێژی هیچ کام له نیوه قه‌بو‌ن نییه گهر دهست نوێژی نه‌ما هه‌تا دهست نوێژ ده‌گریته‌وه.

۵۵۹- لا وضوء إلا من ریح أو سماع .

(صحیح) ( حم ه ) عن السائب بن خباب. (المشكاة ۳۰۰)

۵۵۹- دهست نوێژ ناشکیت و ناگریته‌وه مه‌گهر له به‌هه‌ست کردن به بۆن یان بیستنی

ده‌نگ (مه‌به‌ست هه‌ست کردنه به بۆنی پیس که (با ی لیبیته‌وه یا) تر) بکه‌نی.

۵۶۰- لا وضوء إلا من صوت أو ریح .

(صحیح) ( ت ه ) عن أبي هريرة. (المشكاة ۳۰۰)

۵۶۰- دهست نوێژ ناشکیت و ناگریته‌وه مه‌گهر له بیستنی ده‌نگیک یا هه‌ست کردن به بۆنیک .

۵۶۱- لا تقبل صلاة أحدكم إذا أحدث حتى يتوضأ .

(صحیح) ( ق د ت ) عن أبي هريرة. (صحیح أبي داود ۵۴)

۵۶۱- خوای گه‌وره نوێژی هه‌ر کام له نیوه قه‌بو‌ن ناکات گهر دهست نوێژی شکا هه‌تا

دهست نوێژ نه‌گریته‌وه.

۵۶۲- لا يقبل الله صلاة بغير طهور ولا صدقة من غلول .

(صحیح) ( م ه ) عن ابن عمر ( ه ) عن أنس وأبي بكرة ( د ن ه ) عن والد أبي المليح.

۱. (مه‌به‌ست له‌وه‌یه که مرو‌ف کاتی ده‌خو‌ی نازانی له پاشیه‌وه با ی لیبوته‌وو دهست نوێژی شکاوه یا ماوه )

۵۶۲- خوای گهوره نوێژێك قه‌بوڵ ناكات به بێ ده‌ست نوێژ وه‌به‌خشش و سه‌دمقه‌یه‌ك قه‌بوڵ ناكات له كه‌سیك له كه‌ل و په‌لی غه‌نیمه‌ی دزی بی‌ت بیکات.

۵۶۳- لا يقوم أحدكم إلى الصلاة وبه أذى .

(صحیح) ( ۵ ) عن أبي هريرة.

۵۶۴- هیچ کام له‌نیوه‌ با هه‌نه‌ستیت بۆ نوێژ و ته‌نگاو بی‌ت.

۵۶۴- إذا أتى أحدكم أهله ثم أراد أن يعود فليتوضأ .

(صحیح) ( حم م ۴ ) عن أبي سعيد زاد ( حب ك هق ) : فإنه أنشط للعود . (المشكاة ۴۵۴)

۵۶۴- هه‌ر كه‌س له‌ نیوه‌ كاتی چوو‌یه لای خێزانی و یستی دووباره‌ی بكاته‌وه‌ باده‌ست نوێژ بگریت.

### بابه‌تی ( مه‌سح كردن له‌سه‌ر خوف )<sup>۱</sup>

۵۶۵- إذا أدخل أحدكم رجله في خفيه وهما طاهرتان فليمسح عليهما ثلاثا للمسافر ويوما للمقيم .

(صحیح) ( ش ) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۱۲۰۱)

۵۶۵- هه‌ر كه‌س له‌ نیوه‌ قاچه‌كاني خسته‌ نیو خوفه‌كاني پاش ده‌ست نوێژ گرتن، له‌ باكاتی ده‌ست نوێژگرتنه‌وه‌ بۆ موسافیر سێ شه‌وو روژو بۆ دانیشتوو (مقیم) رۆو شه‌ویك مه‌سح له‌سه‌ریان بكات.

۵۶۶- إذا توضأ أحدكم ولبس خفيه فليصل فيهما وليمسح عليهما إن شاء إلا من جنابة .

(صحیح) ( قط ك ) عن أنس . (صحیح أبي داود ۱۴۵)

۵۶۶- هه‌ر كه‌س له‌ نیوه‌ گه‌ر ده‌ست نوێژی گرت و خوفه‌كاني له‌ پێ كرد با نوێژیان پێوه‌ بكات و مه‌سحیان به‌سه‌ردا بكات، پاشان گه‌ر و یستی بالایان نه‌بات له‌ پێی مه‌گه‌ر بۆ كاتی له‌ش گرانی نه‌بی‌ت كه‌ خۆی بشوات.

۵۶۷- امسحوا على الخفاف ثلاثة أيام .

(صحیح) ( طب ) عن خزيمة بن ثابت . (الصحيحة ۱۵۵۹)

<sup>۱</sup> (خوف : به‌و پارچه‌ چه‌رم یان قوماشه‌ قایمه‌ دوتریت كه‌ له‌ پێ دمكریت و له‌كاتی ده‌ست نوێژدا له‌جیاتی شۆردنی قاچ ده‌ستی پێدا ده‌ی‌نریت)



۵۶۷- مسح بکہن لہ سہر خوفہ کانتان سئ روژ.

۵۶۸- للمسافر ثلاثة أيام ولياليهن وللمقيم يوم وليلة في المسح على الخفين .

(صحیح) (حم م ن) عن علي (حم ٤ حب) عن خزيمه بن ثابت (حم تخ) عن عوف بن مالك طب عن أسامة بن شريك والبراء بن عازب وجريير البجلي وصفوان بن عسال والمغيرة بن شعبة ويعلى بن مرة وأبي بكرة (طس) عن أنس وابن عمر (ع) عن عمر (الدارقطني في الأفراد) عن بلال (اليزار) عن أبي هريرة (أبو نعيم في المعرفة) عن مالك بن سعد عن ابن مريم (الباوردي) عن خالد بن عرفطة (ابن عساكر) عن يسار (أبو بكر النيسابوري) عن عمرو بن أمية الضمري. (صحیح أبي داود ۱۴۵)

۵۶۸- بۆگه شتيار سئ روژ و شهو مڪانى وه بۆ نشته جئ يهك روژو شهو مڪه ي هديه كه  
مسح لہ سہر خوفہ کانی بکات.

### بابه تی (سیواک)

۵۶۹- إذا قام أحدكم يصلي من الليل فليستك فإن أحدكم إذا قرأ في صلاته وضع ملك فاه على فيه ولا يخرج من فيه شيء إلا دخل فم الملك .

(صحیح) (هب تمام الضياء) عن جابر . (الصحيحه ۱۲۱۳)

۵۶۹- هەر کهس له ئیوه کاتئ ههستا بۆ شهوو نوێژ با سیواک بکات چونکه هەر کهس له ئیوه کاتئ قورئان ده خوینیت له نوێژ کهیدا فريشته يهك دم ده نیت به دهميه وه، جا هيچ شتيك ده رنا چیت له دهمی نوێژ خوانه وه مه گهر ده چیته دهمی نهو فريشته يه وه.

۵۷۰- إذا قام الرجل يتوضأ ليلاً أو نهاراً فأحسن الوضوء واستن ثم قام فصلّى أطاف به الملك ودنا منه حتى يضع فاه على فيه فما يقرأ إلا في فيه وإذا لم يستن أطاف به ولا يضع فاه على فيه .

(صحیح) (محمد بن نصر في الصلاة) عن ابن شهاب مرسلًا . (الصحيحه ۱۲۱۳)

۵۷۰- هەر کاتئ ئینسان ههستا دهستنویژ بگريت شهو بیت یاروژ، سیواک بکات و پاشان ههستئ نوێژ بکات، نهوه فريشته يهك به دهموريدا دیت و لئى نزیک ده بیته وه تادهمی ده خاته نیو دهمی و ههرجی بخوینیت ده چیته نیو دهمی فريشته کهوه به لام کاتئ سیواک نهکات نهوه ته نهها به دهموريدا دیت و دم ناخاته نیو دهميه وه.

٥٧١- أكثرت عليكم في السواك .

( صحيح ) ( حم خ ن ) عن أنس . (الصحيحة ٣٩٩٥)

٥٧١- زۆرم پى وتون و داوام كردووو لىتان دهربارهى سيواك كردن.

٥٧٢- أمرت بالسواك حتى خشيت أن أذرد .

( صحيح ) ( البزار ) عن أنس . (الصحيحة ١٥٥٦)

٥٧٢- نهوهندهم فهريمان پيكراره به سيواك كردن ههتا ترسام دانهكانم ههئومرن.

٥٧٣- أمرت بالسواك حتى خشيت أن يكتب علي .

( صحيح ) ( حم ) عن وائلة . (الصحيحة ١٥٥٦)

٥٧٣- فرمانم پيكراره به سيواك كردن ههتا ترسام كه له سهرم فهريز بكريت.

٥٧٤- أمرت بالسواك حتى خفت على أسناني .

( صحيح ) ( طب ) عن ابن عباس . (الصحيحة ١٥٦٥)

٥٧٤- نهوهندهم فرمان پيكراره به سيواك كردن ههتا گومانم بو دروست بوو دهربارهى ههئومرينى دانهكانم.

٥٧٥- أمرني جبريل بالسواك حتى ظننت أنني سأدرد .

( صحيح ) ( طس ) عن سهل بن سعد . (الصحيح ١٥٥٦)

٥٧٥- جيبريل نهوهندهى فرمان پيكردم به سيواك كردن ههتا گومانم برد كه دانهكام برزين و بكهون.

٥٧٦- إن هذا يوم جعله الله عيداً للمسلمين فمن جاء إلى الجمعة فليغتسل وإن كان طيب فليمس منه وعليكم بالسواك.

( صحيح ) ( مالك الشافعي ) عن عبيد بن السباق مرسل ( ه ) عنه عن ابن عباس . (الترغيب ٧٠٧)

٥٧٦- نهمه روژيكه خواى گهورة كردويهتى به جهژن بو موسلمانان، جا ههركهس هات بو نويزى ههينى باخوى بشوات و گهر بوئى خوشى ههبوو با له خوى بدات، و ناگادارى سيواك كردنيش بن.

٥٧٧- ثلاث حق على كل مسلم الغسل يوم الجمعة والسواك والطيب .

( صحيح ) ( ش ) عن رجل . (الصحيحة ١٧٩٦)

۵۷۷- سن شت ههیه حهقه له سه ره موو موسلمانیک نه نجامیان بدات خوشورین هه موو روژی هه یینه ک، سیواک کردن و بونی خوش.

۵۷۸- حق کل مسلم السواک وغسل يوم الجمعة وأن یس من طیب أهله إن کان .

(صحيح) ( البزار ) عن ثوبان . (الصحيحة ۱۷۹۶)

۵۷۸- حهقه له سه ره موو موسلمانیک سیواک کردن، خوشوردن له روژی هه یینی دا، بونی خوش له خودان گهر هی خیزانه که ی نه گهر هه یییت.

۵۷۹- حبذا المتخللون من أمتي .

(صحيح) ( ابن عساكر ) عن أنس . (الإرواء ۲۰۳۵)

۵۷۹- خوزگه به وانده ی نه ئوممه تی من هه میشه دهمیان پاك ده که نه وه به به ئاژنی نه وه<sup>۱</sup>.

۵۸۰- السواک مطهرة للفم مرضاة للرب .

(صحيح) ( حم ) عن أبي بكر ( الشافعي حم ن حب ك حق ) عن عائشة ( ه ) عن أبي أمامة.

(الإرواء ۶۶)

۵۸۰- سیواک پاکه ره موو ده موو مایه ی رمزانه ندی په رومردگاره.

۵۸۱- السواک یطیب الفم ویرضي الرب .

(صحيح) ( طب ) عن ابن عباس . (الإرواء ۶۵)

۵۸۱- سیواک تامی ده موو خوش ده کات و په رومردگاریش رازی ده کات.

۵۸۲- طیبوا أفواهکم بالسواک فإنها طرق القرآن .

(صحيح) ( ه ) عن سمره . (الصحيحة ۱۲۱۳)

۵۸۲- بون و تامی ده متان خوش بکه ن به سیواک چونکه ده موو ریگا کانی خویندنی قورنانه.

۵۸۳- طیبوا أفواهکم فإن أفواهکم طریق القرآن .

(صحيح) ( الکجی فی سننه ) عن وضین مرسل ( السجزي فی الإبانة ) عن وضین عن بعض الصحابة.

(الصحيحة ۱۲۱۳)

۵۸۳- ده متان بون و تام خوش بکه ن چونکه ده متان ریگای قورنانه.

۵۸۴- إن أفواهکم طرق للقرآن فطیبوها بالسواک .

(صحيح) ( أبو نعیم فی کتاب السواک السجزي فی الإبانة ) عن علي . (الصحيحة ۱۲۱۳)

<sup>۱</sup> (مههست شوردن و پاك راگرتنی دان و ده می مروقه له بونی خوش له پاش نا نغواردن یا خه و تن)

۵۸۴- بہ راستی دہمتان ریگہی قورئانہ بہ سیواک کرن بؤن خوشی بکہن.

۵۸۵- علیکم بالسواک فانہ مطیبة للفم مرضاة للرب .

( صحیح ) ( حم ) عن ابن عمر . ( المشکاة ۳۸۱ )

۵۸۵- پیویستہ لہ سہرتان سیواک بکہن، چونکہ سیواک بؤن خوش کەری دەم و رمزامەندی  
ہینەری پەرورمەدگارە.

۵۸۶- الغسل يوم الجمعة واجب على كل محتلم وأن يستن وأن یس طيبا إن وجد .

( صحیح ) ( د ) عن حفصة . ( صحیح أبي داود ۳۷۱ )

۵۸۶- خوشۆردن لہ روژی هەینی دا پیویستہ ئەسەر هەموو کەسیکی خەون بین و سیواک  
کردن و بۆنی خوش لہ خودان گەر هەبوو.

۵۸۷- کان إذا دخل بيته بدأ بالسواک .

( صحیح ) ( م د ن ه ) عن عائشة . ( الإرواء ۷۱ )

۵۸۷- پیغەمبەری خوا ( ﷺ ) کاتن بچوبایە تەوہ مائی خۆی یە کەم جار سیواکی دەکرد.

۵۸۸- کان إذا قام من الليل يشوص فاه بالسواک .

( صحیح ) ( حم ق د ن ه ) عن حذيفة . ( الإرواء ۷۰ )

۵۸۸- پیغەمبەری خوا ( ﷺ ) کاتن شەو هە ئدەستا سیواکی و مردەدا ئە دەمی.

۵۸۹- کان لا یَتَعَارُ من الليل إلا أجرى السواک علی فیه .

( صحیح ) ( ابن نصر ) عن ابن عمر . ( الصحيحة ۲۱۱۱ )

۵۸۹- پیغەمبەری خوا ( ﷺ ) هەر کاتن شەوان بە خەبەر بەاتایە تەوہ یە کسەر سیواکی ئە دەمی یا دەدا.

۵۹۰- لقد أمرت بالسواک حتی خفت علی أسناني .

( صحیح ) ( طس ) عن ابن عباس . ( الصحيحة ۱۵۵۶ )

۵۹۰- ئە وەندەم فەرمان پیکرا بە سیواک کردن هەتا ترسام ئە دانە کانم.

۵۹۱- لولا أن أشق على المؤمنین لأمرتهم بتأخير العشاء وبالسواک عند کل صلاة.

( صحیح ) ( د ن ) عن أبي هريرة . ( صحیح أبي داود ۳۶ )

۵۹۱- ئە گەر قورس و گران نە نەبوا یە ئە سەر نۆمە تە کەم فەرمانم پی دەکردن نوێژی  
خەوتنان دوا بخەن و ئە گەل هەموو نوێژی کدا سیواکیان بکردایە.

۵۹۲- لولا أن أشق على أمتي لأمرتهم بالسواک عند کل صلاة .

( صحیح ) ( مالک حم ق ت ه ) عن أبي هريرة ( حم د ن ) عن زيد بن خالد الجهني . ( الإرواء ۵۹ )

۵۹۲- نه‌گهر گران نه‌بوايه نه‌سهر نومه‌تم فرمانم پي‌ده‌کردن به سيواک کردن نه‌گه‌ن کردنی هه‌موو نويزتي‌کدا.

۵۹۳- لولا أن أشق على أمتي لأمرتهم بالسواك مع كل وضوء .

( صحيح ) ( مالك الشافعي هق ) عن أبي هريرة ( طس ) عن علي . (الإرواء ۵۹)

۵۹۳- نه‌گهر گران نه‌بوايه نه‌سهر نومه‌تم فرمانم پي‌ده‌کردن به سيواک کردن نه‌گه‌ن هه‌موو ده‌ستنويژ گرتني‌کدا.

۵۹۴- لولا أن أشق على أمتي لأمرتهم عند كل صلاة بوضوء ومع كل وضوء بسواك .

( صحيح ) ( حم ن ) عن أبي هريرة . ( صحيح أبي داود ۳۶ )

۵۹۴- نه‌گهر گران و قورس نه‌بايه نه‌سهر نومه‌ته‌که‌م بۆ هه‌موو نويزتي‌ک فرمانم پي‌ده‌کردن به ده‌ست نويزتي‌کردن و وه بۆ هه‌موو ده‌ست نويزتي‌کيش به سيواک کردن.

۵۹۵- لولا أن أشق على أمتي لفرضت عليهم السواك عند كل صلاة كما فرضت عليهم الوضوء .

( صحيح ) ( ك ) عن العباس بن عبدالمطلب . (الصحيحة ۳۰۶۷)

۵۹۵- نه‌گهر گران نه‌بوايه نه‌سهر نومه‌ته‌که‌م پي‌نويزستم ده‌کرد نه‌سه‌ريان نه‌گه‌ن هه‌موو نويزتي‌کدا سيواک بکه‌ن وهك چۆن ده‌ست نويزتم پي‌نويزست کردوه نه‌سه‌ريان.

۵۹۶- لولا أن أشق على أمتي لفرضت عليهم السواك مع الوضوء ولأخرت العشاء الآخرة إلى نصف الليل .

( صحيح ) ( ك هق ) عن أبي هريرة . (الترغيب ۲۰۸)

۵۹۶- نه‌گهر گران نه‌بوايه نه‌سهر نومه‌ته‌که‌م پي‌نويزستم ده‌کرد نه‌سه‌ريان نه‌گه‌ن ده‌ست نويزتا سيواک بکه‌ن، وه نويزتي‌ خه‌وتنانم دواده‌خست بۆ نيۆمی شه‌و.

۵۹۷- كان لا يرقد من ليل فيستيقظ إلا تسوك .

( صحيح ) ( ش د ) عن عائشة . ( صحيح أبي داود ۵۱ )

۵۹۷- پي‌غه‌مبه‌ري خوا ( ﷺ ) شه‌وانه‌ که به‌خه‌به‌ر ده‌هات وه نه‌ده‌ستا خيرا سيواکی ده‌کرد.

۵۹۸- كان لا ينام إلا والسواك عند رأسه فإذا استيقظ بدأ بالسواك .

( صحيح ) ( حم محمد بن نصر ) عن ابن عمر . (الصحيحة ۲۱۱۱)

۵۹۸- پي‌غه‌مبه‌ري خوا ( ﷺ ) هه‌رگيز نه‌خه‌تووه مه‌گهر سيواکه‌که‌ی لای سه‌ريه‌وه داناوه و که‌به‌خه‌به‌ر ده‌هات خيرا سيواکی ده‌کرد.

۵۹۹- آمرنی جبریل آن اکبر .

(صحیح) (الحکیم حل) عن ابن عمر . (الصحيحة ۱۵۵۵)

۵۹۹- جیبریل فهرمانی پی کردووم له کاتی سیواک به خشیندا له کهسی به تهمهن و گه ورموه دهست پی بکهه .

۶۰۰- من الفطرة المضمة والاستنشاق والسواك وقص الشارب وتقليم الأظفار وتنف الإبط والاستحدااد وغسل البراجم والانتضاح والاختتان .

(صحیح) (طب) عن عمار بن ياسر . (صحیح أبي داود ۴۴)

۶۰۰- له سونه ته سروشتیه کان؛ ناو و مردان له دههه، وه ناو له لووت و مردان، ه کورت کردنه وهی سمیل وه نینوک کردن، وه هه لکیشانی مووی بن بال، وه بهر تاشین و، وه شوردنی بهینی په نهجه کان) و شوردنی پاش و پیش به ناو، و خه ته نه کردن .

۶۰۱- كان إذا استن أعطى السواك الأكبر وإذا شرب أعطى الذي عن يمينه .

(صحیح) (الحکیم) عن عبدالله بن كعب . (صحیح أبي داود ۴۰)

۶۰۱- پیغه مبهری خوا (ﷺ) کاتی سیواکی بگردایه و بیبه خشیایه، دهیدا بهو کهسهی ته مهنی زیاتر بوو وه کاتی ناوی بخواردایه ته وه پاش خوی دهیدا بهو کهسهی له راستیه وه بوو .

### بابه تی خوشوردن (غوسل کردن)

۶۰۲- إذا استيقظ أحدكم من نومه فرأى بللا ولم ير أنه احتلم اغتسل وإذا رأى أنه قد احتلم ولم ير بللا فلا غسل عليه .

(صحیح) (سعد ه) عن عائشة . (صحیح ابن ماجه ۶۱۲)

۶۰۲- نه گهر ههر کهس له نیوه له خه وه هه ستاو ته رای بینی و له خه ویشدا هیچی نه بینی بوو باخوی بشوړیت، به لام گهر له خه ویدا بینی له ش گران بووه و کاتی به خه بهر هات هیج ته ری به له شیه وه نه بینی نه وه خوشتنی له سهه نییه و باخوی نه شوات .

۶۰۳- إذا التقى الختانان فقد وجب الغسل .

(صحیح) (ه) عن عائشة وعن ابن عمرو . (الصحيحة ۱۲۶۱)

۶۰۳- ههر کات خه ته نه کراوی پیاوو ژن چوونه ناو یه ک خوشتن پیویست بووه .

۶۰۴- إذا التقى الختانان وغابت الحشفة فقد وجب الغسل أنزل أم لم ينزل .

(صحيح) (طس) عن ابن عمرو . (الصحيحة ۱۲۶۱)

۶۰۴- ههركات خهته نه كراوى پياو وژن چوونه ناو يهك و سه رچوكى وون بوو تييدا نه وه خوشتن پيويست بووه جا ناويان بيته وه يا نا .

۶۰۵- إذا جاء أحدكم الجمعة فليغتسل .

(صحيح) (مالك ق ن) عن ابن عمر . (الصحيحة ۳۹۷۱)

۶۰۵- نه گه ريه كيک له نيوه گه يشت به روژى هه ينى باخوى بشوريت .

۶۰۶- إذا جامع الرجل امرأته ثم أكسل فليغتسل ما أصاب المرأة منه ثم ليتوضأ .

(صحيح) (حم ق) عن أبي بن كعب .

۶۰۶- نه گه ر ههركهس له نيوه نه گه ن خيزانه كهيدا جووت بوو تيكه ئى كرد ئينجا سست بوو (ناوى نه هاته وه) با ته نها نه وشينه بشوات كه كارى جووت بوونه كهى پى كردووه و پاشان دهست نويز بگريت<sup>۱</sup> .

۶۰۷- إذا جاوز الختان الختان فقد وجب الغسل .

(صحيح) (حم ت) عن عائشة (طب) عن أبي أمامة ورافع بن خديج (الشيрази في الألقاب) عن معاذ . (الإرواء ۷۹)

۶۰۷- ههركات كوئه نداى نيرينه ي پياو چووه ناو كوئه نداى مينه ي ژن ، نه وه خوشتن پيويست دهبيت

۶۰۸- إذا جلس بين شعبها الأربع ثم جهدها فقد وجب عليه الغسل وإن لم ينزل .

(صحيح) (حم ق ن ه) عن أبي هريرة . (الإرواء ۷۹)

۶۰۸- نه گه ر پياو له نيوان چوار په لى ژندا دانيشتو ئينجا به توندى خوى پيوه نا خوشتنى له سه ر پيويست دهبيت با ناويشى نه هاتبيته وه<sup>۲</sup> .

۶۰۹- إذا جلس بين شعبها الأربع ومس الختان الختان فقد وجب الغسل .

(صحيح) (حم ق ن ه) عن أبي هريرة . (الإرواء ۷۹)

۶۰۹- ههركاتى پياو له نيوان چوار په لى نافره تدا دانيشتو ههردوو (خهته نه كراوى پياو وژن به يهك گه شتن نه وه خوشتن پيويست دهبيت له سهريان .

<sup>۱</sup> (شيخ ناصر الدين نه لبانى له (صحيح الجامع) دا نه ئى؛ نه مه له سه رمتاى ئيسلامه وه بووه پاشان (نسخ) هه نه وشاوه ته وه بو خوشوردنى ته واو وهك له زور فهرموده دا هاتووه به كيكان فهرمودى پاش نه مه يه ژ ۶۰۷)

السراج المنير ج ۱ ص ۱۳۳ رقم ۶۰۶

<sup>۲</sup> (شيخى نه لبانى نه ئيت؛ له (صحيح الجامع) دا بره گه ي (وان ثم ينزل) له صحيحى بوخاريدا نه هاته وه).

- ۶۱۰- إذا خرجت المرأة إلى المسجد فلتغتسل من الطيب كما تغتسل من الجنابة .  
(صحیح) ( ن ) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۱۰۳۱)
- ۶۱۰- هەركاتێ ئافرەت ئەمان دەرچوو بۆ مەگەوت، باخۆی بشۆریت ئەو بۆنە خۆشە  
لە خۆی داووە وەك چۆن خۆی دەشۆریت بۆ غوسل و لەش گرانى.
- ۶۱۱- إذا رأت فأنزلت فعليها الغسل .  
(صحیح) ( ه ) عن أنس . (الصحيحة ۱۳۴۲)
- ۶۱۱- هەركاتێ ئافرەت خەوى بينى و (مەنى) هاتۆتەووە پاشانىش بينى ئەووە خۆشتنى  
لەسەر پێويست دەبێت.
- ۶۱۲- إذا قعد بين شعبها الأربع وألّزق الختان بالختان فقد وجب الغسل .  
(صحیح) ( حم ) عن عائشة ( د ) عن أبي هريرة . (الإرواء ۱۲۷)
- ۶۱۲- هەركاتێ پیاو لە نیوان چوار پەلێ ئافرەتدا دانیشت و خەتەنە کراوى خۆی لکاند  
بە خەتەنە کراوى ئافرەتە کەووە (مەبەست جەوت بونە) ئەووە خۆشتن پێويستە.
- ۶۱۳- إذا وجدت المرأة في المنام ما يجد الرجل فلتغتسل .  
(صحیح) ( سمويه ) عن أنس . (صحیح أبي داود ۲۳۴)
- ۶۱۳- هەركات ئەوێ پیاو لە خەودا دەبینیت ئافرەتیش بينى باخۆی بشۆریت.
- ۶۱۴- اذهب فاغتسل بماء وسدر وألق عنك شعر الكفر .  
(صحیح) ( طب ) عن واثلة . (صحیح أبي داود ۳۸۳)
- ۶۱۴- بڕۆ خۆت بشۆ بە ئاو و (سدر) دار نەبگ، و مووی کاتى بى باومریت لە خۆت بکەووە<sup>۱</sup>.
- ۶۱۵- اغتسلوا يوم الجمعة واغسلوا رؤوسكم وإن لم تكونوا جنباً ومسوا من الطيب .  
(صحیح) ( حم حب ) عن ابن عباس . (الترغيب ۶۹۲)
- ۶۱۵- رۆژى هەینی خۆتان بشۆن، سەریشتان بشۆن، با لەش گرانیش نەبن و بۆنى  
خۆشیش لە خۆتان بدەن.
- ۶۱۶- أما الرجل فلينثر رأسه فليغسله حتى يبلغ أصول الشعر وأما المرأة فلا عليها أن لا  
تنقضه لتغرف على رأسها ثلاث غرفات تكفيها .  
(صحیح) ( د ) عن ثوبان . (صحیح أبي داود ۲۴۹)

<sup>۱</sup> (ئەم فەرمودەیە بەکەسێ وتراوە تازە موسلمان بوو)



۶۱۶- با پیاو قژی سہری جوان پہ خش بکاتہوہو بیشوریت تا ناو دہگاتہ بنی موہکان، بہ لام نافرہت پیویست ناکات پہ لکہکانی (پرچہکانی) سہری بکاتہوہو، گہر سنی جار ناو بکات بہ سہریدا بہ سیتہتی.

۶۱۷- أما أنا فأخذ بكفي ثلاثا فأصب على رأسي ثم أفيض على سائر جسدي .

(صحیح) (حم ق د ن ه) عن جبر بن مطعم . (صحیح أبي داود ۲۳۹)

۶۱۷- بہ لام من سنی جارمشتہم پر دہکہم لہ ناوو نہیکہم بہ سہرمداو پاشان ناو دہکہم بہ ہہموو لہ شمددا.

۶۱۸- أما أنا فأفيض على رأسي ثلاثا .

(صحیح) (حم م) عن جابر . (صحیح أبي داود ۲۳۹)

۶۱۸- بہ لام من سنی جار ناو دہکہم بہ سہرمددا. صحیح (حم م) لہ جابیرموہ.

۶۱۹- إنما الماء من الماء .

(صحیح) (م د) عن أبي سعيد (حم ن ه) عن أبي أيوب . (صحیح أبي داود ۲۱۰)

۶۱۹- بیگومان ناو لہ ناوہوہیہ<sup>۱</sup>.

۶۲۰- إنما يكفيك أن تحني على رأسك ثلاث حثيات من ماء ثم تفيض على سائر جسدك من الماء فإذا أنت قد طهرت .

(صحیح) (حم ٤) عن أم سلمة . (الصحيح ۱۸۹)

۶۲۰- بہ سہ بو تو نہ گہر سنی مشت ناو بکہیت بہ سہرمددا پاشان ناو بکہیت بہ باقی لہ شتا، نہو کات دہبینی پاک بویتہوہ.

۶۲۱- أيما امرأة تطيب ثم خرجت إلى المسجد لم تقبل لها صلاة حتى تغتسل .

(صحیح) (ه) عن أبي هريرة . (الصحيح ۱۰۳۱)

۶۲۱- ہەر نافرہتیک بونی خوش لہ خوئی بدات و بروات بو بو مزگہوت نہوہ خوای گہورہ نویژی لی و مرناگریت ہہتا خوئی نہ شوریت.

۶۲۲- الغسل من الغسل والوضوء من الحمل .

(صحیح) (الضياء) عن أبي سعيد . (الجنائز ص ۵۳)

<sup>۱</sup> (واتہ پیویستہ مروؤ بہ بہ دمرچونی ناوی مہنی بہ ناو خوئی بشوات و خوشوردن پیویست دہبیت، نہم فہرمودہیہش بہ پیی رای نوسہر (مہنسوخ) ۵)

۶۲۲- كه‌سێ مردووێهك بشۆریت با دواویی خۆیشی بشوات، وه كه‌سێ مردووێهكی هه‌نگرت با ده‌ستنوێژ بگریت.

۶۲۳- الغسل يوم الجمعة واجب على كل محتلم والسواك ومس من الطيب ما قدر عليه ولو من طيب المرأة. (صحيح) ( ن ح ب ) عن أبي سعيد. (صحيح أبي داود ۳۷۱)

۶۲۳- خوشتن و سواك كردن پێویسته له‌سه‌ر هه‌موو كه‌سیكی پێگه‌یشتوو له‌ رۆژی هه‌ینی دا، وه به‌ پێی توانا ده‌بی بۆنی خوش بدات له‌ خۆی بانه‌ عه‌تری ئافره‌تیش بێت. ۶۲۴- كان إذا التقى الختانان اغتسل .

(صحيح) ( الطحاوي ) عن عائشة. (الصحيحة ۲۰۶۳) ۶۲۴- نه‌گه‌ر هه‌ردوو خه‌ته‌نه‌كراوه‌كه به‌یه‌ك گه‌یشتن (چونه‌ناو یه‌ك) خوشتن پێویست ده‌بێت.

۶۲۵- إذا التقى الختانان فقد وجب الغسل . (صحيح) ( ه ) عن عائشة وعن ابن عمرو . (المشكاة ۴۴۵) ۶۲۵- پێغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) له‌ پاش غوسل کردن ده‌ست نوێژی نه‌ده‌گرته‌وه‌.

۶۲۶- كان يطوف على جميع نسائه في ليلة بغسل واحد . (صحيح) ( حم ق ۴ ) عن أنس. (صحيح أبي داود ۲۱۳) ۶۲۶- پێغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) له‌یه‌ك شه‌ودا کاری جوتبونی له‌گه‌ل هه‌موو خیزانه‌كانیدا کردوو و یه‌ك جار خۆی شۆردوو.

۶۲۷- كان يغتسل هو والمرأة من نساؤه من إناء واحد . (صحيح) ( حم خ ) عن أنس. ۶۲۷- پێغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) خۆی و هه‌ر یه‌كێك له‌ خیزانه‌كانی له‌ناو یه‌ك ته‌شت ئاودا خویان شتوو.

۶۲۸- ليس عليها غسل حتى تنزل كما أنه ليس على الرجل غسل حتى ينزل . (صحيح) ( ه ) عن خولة بنت حكيم. (الصحيحة ۲۱۸۷) ۶۲۸- خوشتن له‌سه‌ر ئافره‌ت پێویست نابێت هه‌تا (مه‌نی) ئاوی نه‌یه‌ته‌وه‌ هه‌ر وه‌ك چۆن خوشتن له‌سه‌ر پیاو واجب نابێت هه‌تا (مه‌نی) ئاوی نه‌یه‌ته‌وه‌.

۶۲۹- ليس عليكم في غسل ميتكم غسل. (صحيح) ( ك ) عن ابن عباس. (الجنائز ۵۳)

۶۲۹- پیویست نییه له سه رتان هه ركات مردووی خوتان شۆرد خوتان بشۆن<sup>۱</sup>.

۶۳۰- من رأت ذلك منكن فأنزلت فلتغتسل .

(صحيح) (حم م ن ه) عن أنس.

۶۲۰- هه ركهس له ئیوه له خهويدا ئه وهی<sup>۲</sup> بیینی و پاشان بیینی (مهنی) ئاوی هاتۆته وه با خوی بشوات.

۶۳۱- لا یغتسل أحدکم فی الماء الدائم وهو جنب .

(صحيح) (م ن ه) عن أبي هريرة. (صحيح أبي داود ۶۲)

۶۳۱- باهیج كهس له ئیوه خوی نه شوات له هه زو ئاوی راوه ستاودا کاتی لهش گران بییت.

۶۳۲- كان إذا أراد أن ينام وهو جنب توضأ وضوءه للصلاة وإذا أراد أن يأكل أو يشرب وهو جنب غسل يديه ثم يأكل ويشرب .

(صحيح) (د ن ه) عن عائشة. (الصحيحة ۲۸۹)

۶۳۲- پیغه مبهری خوا (ﷺ) کاتی بیویستایه بخه ویتو (لهش گران) بوایه ده چوو دهست نویژی دهگرت، وهك چۆن دهست نویژی بو نویژ دهگرت وه کاتی بیویستایه خواردن یا خواردنه وه بخواتو (لهش گران) بوایه ده چوو دهستی دهشۆردو پاشان خواردنو خواردنه وهی ده خوارد.

۶۳۳- كان إذا أراد أن ينام وهو جنب غسل فرجه وتوضأ للصلاة .

(صحيح) (ق د ن ه) عن عائشة. (صحيح أبي داود ۲۱۸)

۶۳۳- پیغه مبهری خوا (ﷺ) کاتی (لهش گران) بوایه و بیویستایه بخه ویت داوینی خوی دهشۆردو دهست نویژی دهگرت وهك دهست نویژ.

۶۳۴- كان یغتسل بالصاع یتوضأ بالماء .

(صحيح) (ق د) عن أنس. (الإرواء ۱۳۹)

<sup>۱</sup> ( شيخ ناصر الدين له لبانی له کتیبی) احکام الجنائز ل ۷۲ ده ئیت: ئه وهی به لاهمه وه به هیژ تره نه مهیه که: راستی و دروسته رموده کاندایه وه مهیه که (وقف) رابوستم و به هیج لایه کیاندا بریار نه ده م. واته نه بلیم خوتان بشۆن دواي شۆردنی مردوو نه بلیم خوتان مهشۆن.

<sup>۲</sup> خه وهی ئارموزو له زهت نامیزی بیینی.

۶۳۴- پیغه مبهری خوا (ﷺ) خودهشت به (ساعیک) که چوار مشته و دستنویزیشی دهگرت به پری مشتیک ناو.

۶۳۵- یزى من الرضوء مد ومن الغسل صاع .

(صحيح) (هـ) عن عقيل. (الصحيحة ۲۴۴۷)

۶۳۵- بهسه بو دهست نویژ مشتیک ناو ، وه بو خوشتنیش (ساعیک) چوار مشت.

۶۳۶- كان ينام وهو جنب ولا يمس ماء .

(صحيح) (حم ت نه) عن عائشة. (المشكاة ۴۶۸)

۶۳۶- پیغه مبهری خوا (ﷺ) دهخوت و له شیشی گران بومو دهستیشی له ناو نه داومو توخنیشی نه که وتوو.

۶۳۷- الغسل صاع والوضوء مد .

(صحيح) (طس) عن ابن عمر. (الصحيحة ۱۹۹۱)

۶۳۷- بو خوشتن (ساعیک) چوار مشت ، بو دهست نویژش مشتیک.

### بابه تی (تهیه موم)

۶۳۸- الصعيد الطيب وضوء المسلم وإن لم يجد الماء عشر سنين .

(صحيح) (ن ح ب) عن أبي ذر. (صحيح أبي داود ۳۵۷)

۶۳۸- خوئی پاکى زموى دهست<sup>۱</sup> نویژه بو موسلمان با ده (۱۰) سائیش ناوی دهست نه که ویت.

۶۳۹- الصعيد وضوء المسلم وإن لم يجد الماء عشر سنين فإذا وجد الماء فليقت الله وليمسسه بشرته فإن ذلك خير .

(صحيح) (حم ت ح ب ك) عن أبي ذر . (صحيح أبي داود ۳۵۷)

۶۳۹- خوئی پاک دهست نویژی موسلمان با ده سائیش ناوی دهست نه که ویت جا هه رکات

ناوی دهست ده کهوت با له خوا بترسیت و دهست نویژی پی بگریت، چونکه نه وه خپرو به ره که ته بو.

۶۴۰- عليك بالصعيد فإنه يكفيك .

(صحيح) (ق ن) عن عمران بن حصين. (الإرواء ۳۵)

<sup>۱</sup> واته :تهیه موم کردن به گلی پاک بری دستنویژ ده که ویت.

۶۴۰- خۆلی پاك به كار بهینه و نهوهت بهسه.

۶۴۱- إن الصعيد الطيب طهور ما لم تجد الماء ولو إلى عشر حجج فإذا وجدت الماء فأمسه بشرتك .

(صحيح) (حم د ت) عن أبي ذر . (صحيح أبي داود ۳۵۷)

۶۴۱- خۆلی پاك پاكو كهرموهیه مادهم ناوت دهست نهكهوئیت با بۆ ده سائیش بیئت، جا ههركات ناوت بهدهست كهوت لاشهتی پی بشۆ.

۶۴۲- إن الصعيد الطيب وضوء المسلم وإن لم يجد الماء عشر سنين فإذا وجد الماء فليمسه بشرته فإن ذلك هو خير.

(صحيح) (حم ت حب ك) عن أبي ذر . (صحيح أبي داود ۳۵۷)

۶۴۲- خۆلی پاك دهست نوئیزی موسلمان به دهست سائیش ناوی دهست نهكهوئیت ، جاههركات ناوی دهستكهوت با بیست و لاشهتی پی بشوات چونكه بهراستی نهوه خیر تره.

۶۴۳- إنما كان يكفيك أن تضرب بيدك إلى الأرض فتمسح بهم وجهك وكفيك .

(صحيح) (د) عن عمار . (الإرواء ۱۵۸)

۶۴۳- بهسه بۆتۆ ههردوو دهستت بدهی به زمویداو پاشان بهههردوو دهستی تۆزاویت به روخساروو له پی دهستا بهینه.

۶۴۴- التيمم ضربة للوجه و (ضربة) للكفين .

(صحيح) (حم) عن عمار بن ياسر . (الضعيفة ۳۴۲۷)

۶۴۴- تهیموم یهك جار دهست دهمدی به خۆلدا بۆروخسارو یهك جاریش بۆههردوو له پی دهست.

۶۴۵- كان إذا واقع بعض أهله فكسل أن يقوم ضرب يده على الحائط فميم .

(صحيح) (طس) عن عائشة . (آداب الزفاف ص ۴۶)

۶۴۵- پیغه مبهری خوا (ﷺ) کاتی جوتبوایه له گه ن هه ندی له خیزانه کانیدا نهیتوانیبایه خۆی بشوات یا دهست نوئیز بگریت، دهستی دهمدا بهدیوار مکه داو تهیه مومی دمکرد.

۶۴۶- إذا أصاب ثوب إحداكن الدم من الحيضة فلتقرصه ثم لتنضحه بالماء ثم لتصلي فيه .

(صحيح) (ق د) عن أسماء بنت أبي بكر . (الصحيحة ۲۹۹)

۶۴۶- نهگهركه جل و بهرگی ههركهس له ئیوه خوینی ههیزی بهرکهوت با به په نهجو نینۆکه کانی جوان بیبیکرینیت و پاشان ناوی پێدا بکات و دواتر نوئیزیان پیوه بکات.

۶۴۷- أقبل وأدبر واتق الدبر والحيضة .

(صحيح) (حم) عن ابن عباس . (آداب الزفاف ۳۱)

۶۴۷- نہ پیشہووه نہ پاشہوہ<sup>۱</sup> نہتوانن کاری جوت بوون (جیماع) بکهن، خوت بہدوور بگرہ نہ کوم و کاتی حہیز (بی نوئزی).

۶۴۸- إذا كان دم الحيض فإنه دم أسود يعرف فإذا كان ذلك فأمسكي عن الصلاة وإذا كان الآخر فتوضئي وصلي فإنما هو عرق .

(صحیح) ( د ن ک ) عن فاطمة بنت أبي حبيش ( ن ) عن عائشة . (الإرواء ۲۰۴)

۶۴۸- نہ گہر خوینی حہیز بوو کہ خوینیکی رەشەو دەناسریت، نہوہ واز نہنوئزکردن بہینہ، بہ لام نہ گہر وانہبوو نہوہ دەست نوئز بگرہو نوئز بکہ چونکہ نہو خوینہ ہی نہ خووشی و کژوئی دەماری لاشہیہ.

۶۴۹- إن حیضتک لیست فی یدک .

(صحیح) ( م ۳ ) عن عائشة ( م ن ) عن أبي هريرة . (الإرواء ۱۹۴)

۶۴۹- خو حہیزی تو بہ دەستتہوہ نییہ.

۶۵۰- إن هذا أمر كتبہ اللہ علی بنات آدم فاغتسلي وأهلي بالحج واقضي ما يقضي الحاج غير أن لا تطوفي بالبيت ولا تصلي .

(صحیح) ( حم م د ) عن جابر . (صحیح أبي داود ۱۵۶۷)

۶۵۰- نہم خوینی حہیزہ شتیکہ خوای گہورہ نویسیویہ تی لہ سەر کچانی ئادەم بۆیہ خوت بشوو بەشداری حەج بکہ و حاجی چی دەکات لہ بە جیہینانی لہرکہ کان توش بیکہ بہ لام تہنہا تہوافی (بہیت) مائی خواو نوئز مەکہ.

۶۵۱- إن هذه لیست بالحیضة ولكن هذا عرق فإذا أدبرت الحيضة فاغتسلي وصلي وإذا أقبلت فاتركي لها الصلاة .

(صحیح) ( ن ک ) عن عائشة . (صحیح أبي داود ۲۸۰)

۶۵۱- نہم خوینہ حہیز نییہ ، بہ لکو نہ خووشی دەمارو لاشہیہ، جا ہەر کاتی سوری مانگانہی حہیزت تہواو کرد نہوہ خوت بشوو نوئز بکہ، وە کاتی سوری مانگانہ دەست پی دەکاتہوہ واز لہ نوئزکردن بہینہ.

۶۵۲- إن هذا أمر كتبہ اللہ علی بنات آدم فاقضي ما يقضي الحاج غير أن لا تطوفي بالبيت .

(صحیح) ( ق د ن ) عن عائشة . (صحیح أبي داود ۱۵۶۷)

<sup>۱</sup> (مەبەست لہ - پاشەوہ نہتوانن کاری (جماع، جوت بوون) بکهن نہوہیہ کہ لہ پاشەوہ بہ لام بو پیشەوہو شونی مندال بوون، چونکہ کۆتایی فەرمودەکہ روونہ لہوہی کہ خوتان پەباریزن لہ چوونہ لای خیزان لہ کۆمەہوہ)

۶۵۲- نهم بینویژی و سوری مانگانه شتیکه خوی گه وره له سهر کچانی نادهم نویویه تی، جا له کاتی هه جدا حاجی چی دهکات له نه رک و فرمانه کانی هه ج توش بیکه به لام ته وافی مائی خودا مه که.

۶۵۳- إنما ذلك عرق فانظري فإذا أتى قرؤك فلا تصلي فإذا مر قرؤك فتطهري ثم صلي ما بين القرء إلى القرء .

(صحیح) ( د ن ) عن فاطمة بنت أبي حبيش . (صحیح أبي داود ۲۷۱)

۶۵۴- نهو خوینه هی نه خوشی و ده ماره، جا سهیر بکه گهر ماوهی هه یزی خوته نه وه نویژ مه که، نه گهر ماوهی هه یزه که ت به سهر چوو خوت بشوو پاشان دهست بکه به نویژ له نیوان هه ردوو هه یزه که دا.

۶۵۴- تأخذ إحداكن ماءها وسدرها فتطهر فتحسن الطهور ثم تصب على رأسها فتدلكه دلکا شديدا حتى يبلغ شئون رأسها ثم تصب عليها الماء ثم تأخذ فرصة ممسكة فتطهر بها (صحیح) ( حم م د ه ) عن عائشة . (صحیح أبي داود ۳۳۳)

۶۵۴- باهه ریه که له نیوه به شی خوی ناوو گه لا مۆرد بهینیت و جوان خوی پی پاك بکاته وه، ئینجا ناو بکات به سه ریدا و جوان به دهستی مووه کانی سه ری هه لگلو فی تا ده گاته بنی موه کان، ئینجا ناوی تر بکات به سه ریدا و پاشان با پارچه یه که قوماشی نه رمی وه که لۆکه بهینیت و بۆنی میسکی پی دا بکات و شوینی هه یزی پی پاك بکاته وه.

۶۵۵- الحائض والنفساء إذا أتتا على الوقت تغتسلان وتحزمان وتقضيان المناسك كلها غير الطواف بالبيت .

(صحیح) ( حم د ) عن ابن عباس . (الصحيحة ۱۸۱۸)

۶۵۵- نافره تی هه یزدارو زه یستان هه رکات وه ختی هه ج هاته پی شه وه و یستیان به شداری بکه ن با خویان بشۆرن و نیحرام بهه ستن و فه رمانه کانی هه ج به جیهینن هه مووی ، ته نها ته واف کردن نه بییت نابیت بیکه ن.

۶۵۶- خذي فرصة من مسك فتطهري بها .

(صحیح) ( ق ن ) عن عائشة . (المشكاة ۴۳۷)

۶۵۶- پارچہ یهك قوماشی نہرم وهك لۆكه بهینه و میسکی لی بدهو پاشان شوینی چهیزی پی پاک بکه رموه.

۶۵۷- سَامَرَك بِأَمْرَيْنِ أَيُّهُمَا فَعَلْتَ أَجْزَأُكَ عَنِ الْآخَرِ وَإِنْ قَوَيْتَ عَلَيْهِمَا فَأَنْتَ أَعْلَمُ إِنَّمَا هَذِهِ رَكْعَةٌ مِنْ رَكَضَاتِ الشَّيْطَانِ فَتَحِيْضِي سِتَّةَ أَيَّامٍ أَوْ سَبْعَةَ أَيَّامٍ فِي عِلْمِ اللَّهِ ثُمَّ اغْتَسِلِي حَتَّى إِذَا رَأَيْتَ أَنَّكَ قَدْ طَهَرْتَ وَاسْتَنْقَأْتَ فَصَلِّي ثَلَاثًا وَعِشْرِينَ لَيْلَةً أَوْ أَرْبَعًا وَعِشْرِينَ لَيْلَةً وَأَيَّامَهَا وَصُومِي فَإِنَّ ذَلِكَ يَجْزِيكَ وَكَذَلِكَ فَافْعَلِي كُلَّ شَهْرٍ كَمَا يَحْضُنُ النِّسَاءُ وَكَمَا يَطْهَرْنَ مِيقَاتَ حَيْضِهِنَّ وَطَهْرَهُنَّ وَإِنْ قَوَيْتَ عَلَى أَنْ تُؤْخِرِي الظُّهْرَ وَتَعْجَلِي الْعَصْرَ فَتَغْتَسِلِي وَتَجْمَعِينَ بَيْنَ الصَّلَاتَيْنِ الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ وَتُؤْخِرِينَ الْمَغْرِبَ وَتَعْجَلِينَ الْعِشَاءَ ثُمَّ تَغْتَسِلِينَ وَتَجْمَعِينَ بَيْنَ الصَّلَاتَيْنِ فَافْعَلِي وَتَغْتَسِلِينَ مَعَ الْفَجْرِ فَافْعَلِي وَصُومِي إِنْ قَدَرْتَ عَلَى ذَلِكَ وَهَذَا أَعْجَبُ الْأَمْرَيْنِ إِلَيَّ .  
(صحيح) ( حم ٤ ك ) عن حمّة بنت جحش . (الإرواء ١٨٨)

۶۵۷- دوو هه رمانت پی دهکهم هه رچیانت کرد بری نهوی تریشیانت دهکه ویت نه گهر توانای کردنی هه ردووکیانیشت هه بوو خوت ژاکتر دمرانی، نه وهش گورمیکه له گورمه کانی شهیتان، خودا دهیزانی شهش روژ یان ههوت روژ له سوری مانگانه (حهیزدا) ده بییت، ئینجا خوت بشو ههتا بوت دهردهکهو پی پاک و پوخت بوت هه بیست و سی شهوو روژ یان بیست و چوار شهوو روژ نویژ بکهو به روژوو به، نیتر نه هت بری دهکه ویت، هه موو مانگیك ناوا بکه چون نافره تان دهکونه سوری مانگانه و پاک ده بنه وه ماوه که یان چه ندهیه، نه گهر توانیشت نویژی نیومرو دوا بخهیت و عهسر پیش بخهیت خوت بشوو نویژی نیومرو و عهسر کو بکه رموه وه نه گهر توانیت نویژی نیواره دوا بخهیت و نویژی خهوتنان پیش بخهیت و خوت بشوی و ههردوو نویژمه که بهیه که وه بکهیت وابکه، وه له گه ل هه لھاتنی سپندهی به یانیدا خوت بشو و به روژوو به نه گهر توانیت نهومش بیکه، نه مهش له ههردووکیان سهیرتره به لای منه وه.

۶۵۸- لَتَدَعَ الصَّلَاةَ فِي كُلِّ شَهْرٍ أَيَّامَ قَرْنِهَا ثُمَّ تَتَوَضَّأُ لِكُلِّ صَلَاةٍ فَإِنَّمَا هُوَ عَرَقٌ .  
(صحيح) ( ك ) عن فاطمة بنت أبي حبيش . (صحيح أبي داود ۲۷۱)

١ به هه منهی کچی جه حشی هه رموو که خوشکی زهینه بی کچی جعش بوو دایکی مسولمانان.



۶۵۸- وازی لہ نویژ کردن دہینا ہموو مانگیک لہ کاتی سورې مانگانہ یدا و، نہ گہر کاتی خوی تہواو ببواہیہ نہوہ دہست نویژی دہگرت بؤ ہموو نویژیک چونکہ نہوہ سورې مانگانہ نییہ بہ لکو نہ خوشی تہ قینہوہی دہمارہ کانی لاشہیہ .

۶۵۹- لتنتظر عدة الليالي والأيام التي كانت تحيظهن من الشهر قبل أن يصيبها الذي أصابها فلتترك الصلاة قبل ذلكم من الشهر فإذا خلفت ذلك فلتغتسل ثم لتستنفر بشوب ثم لتصلي .

(صحیح) ( د ن ) عن أم سلمة . (صحیح أبي داود ۲۶۴)

۶۵۹- باسہیری ژمارہی نہو شہوو رۇژانہ بکات کہ سورې مانگانہی خوی تیڈایہ پیش نہوہی تووشی سورې مانگانہ کہی بیت، با لہو ماوہی نہو مانگہدا کہ سورې خوی تیڈایہ واز لہ نویژکردن بہینیت، جا ہەر کات وادہی سورې خوی تہواو بوو باخوی بشوات و بہ لؤکہ و قوماشیک توند خوی ببہستیٹ و نویژہ کانی دہست پئی بکاتہوہ .

۶۶۰- المستحاضة تدع الصلاة أيام أقرانها ثم تغتسل وتصلي والوضوء عند كل صلاة .

(صحیح) ( ۴ ) عن دينار . (الإرواء ۲۰۷)

۶۶۰- نہوہی دہکہویتیہ (استحاضہ) وہ خوینی نہ خوشی ہہیہ با لہ رۇژانی حہیزی خویدا کہ سورې مانگانہیہ واز لہ نویژ بہینیت و پاشتر خوی بشوات و نویژ بکات بہ لام بؤ ہموو نویژیک دہست نویژ بگریتہوہ .

۶۶۱- المستحاضة تغتسل من قرء إلى قرء .

(صحیح) ( طس ) عن ابن عمرو . (الروض ۵۹۰)

۶۶۱- نہوہی دہکہویتیہ (استحاضہ) وہ خوینی نہ خوشی خوی دہشوریت لہ حہیزموہ بؤ حہیزیکی تر .

۶۶۲- كان إذا أراد من الحائض شيئا ألقى على فرجها ثوبا .

(صحیح) ( د ) عن بعض أمهات المؤمنين . (صحیح أبي داود ۲۶۲)

۶۶۲- پیغہمبہری خوا(ﷺ) کاتی بیویستایہ لہ ہەر خیزانیکی حہیزداری چیژ وەر بگریٹ قوماشیکی دہدا بہ سہر شوینی جووت بوونی خیزانہ کہیدا .<sup>۱</sup>

<sup>۱</sup> ( واتہ جووت بوون( جیماع ) یک لہ نیوان عہورمتی خیزان تا نہ ژنوی )

۶۶۳- كان يباشر نساءه فوق الإزار وهن حيض .

(صحیح) ( م د ) عن ميمونة. (صحیح أبي داود ۲۵۹)

۶۶۳- پیڤه مبهری خوا (ﷺ) نه کاتی هیزدا ده چوووه لای خیزانه که کانی و په روی به سه ر شوینی جووت بونیاندا ده دا.

۶۶۴- كان إذا أراد أن يباشر امرأة من نساءه وهي حائض أمرها أن تأتزر ثم يباشرها .

(صحیح) ( خ د ) عن ميمونة. (صحیح أبي داود ۲۶۱)

۶۶۴- پیڤه مبهری خوا (ﷺ) نه گهر بیویستایه بجیته لای خیزانه کانی نه کاتی هیزدا فه رمانی پی ده کرد که شوینی (جووت بوون) به قوماشیک دا پوشیت و پاشان ده چوووه لای.

## په راوی نویژ

### بابه تی کاته کانی نویژ

۶۶۴- أبردوا بالظهر.

(صحيح) (ه) عن ابن عمر (طب) عن عبدالرحمن بن حارثة .

۶۶۵- نویژي نیوهرو به فینکی بکه ن<sup>۱</sup>.

۶۶۶- أبردوا بالظهر فإن شدة الحر من فيح جهنم .

(صحيح) (خ ه) عن أبي سعيد (حم ك) عن صفوان بن محرمة (ن) عن أبي موسى (طب)

عن ابن مسعود (عد) عن جابر (ه) عن المغيرة بن شعبة . (الصحيحة ۳۹۶۹)

۶۶۶- نویژي نیوهرو به فینکی بکه ن چونکه تینی گه رما گرهو بلیسه ی دوزه خه وهیه .

۶۶۷- أحب الأعمال إلى الله الصلاة لوقتها ثم بر الوالدين ثم الجهاد في سبيل الله .

(صحيح) (حم ق د ن) عن ابن مسعود . (الإرواء ۱۱۸۴)

۶۶۷- خوشترین کردار به لای خواوه نویژکردنه له کاتی خویدا ئینجا چاکه کردن له گه ن<sup>۲</sup>

دایک و باوک دا ئینجا خه بات له پیناوی خواوا<sup>۲</sup>.

۶۶۸- إذا اشتد الحر فأبردوا بالصلاة فإن شدة الحر من فيح جهنم .

(صحيح) (حم ق ۳) عن أبي هريرة (حم ق د ت) عن أبي ذر (ق) عن ابن عمر . (صحيح

أبي داود ۴۲۹)

۶۶۸- کاتی گه رما تینی سه ند ئیوه نویژه کان به فینکی بکه ن، چونکه تینی گه رما له

بلیسه و گره ی دوزه خه وهیه .

<sup>۱</sup> (مه به ست له وهیه دمکریت له سه ره تای کاته که یه وه نه نجام نه دریتو دوا بخریت تا نه و کاته ی دنیا به ره و

فینکی دمروات)

<sup>۲</sup> (نه م فه رموده یه و تراوه کاتی پیغه مبه ر (ﷺ) نویژي عیشای دوا خست به هاوه لانی تا درمگانیک له شه و)

۶۶۹- إذا اشتد الحر فأبردوا بالظهر فإن شدة الحر من فيح جهنم.

(صحیح) (خ ه) عن أبي سعيد (حم ك) عن صفوان بن محزمة (ن) عن أبي موسى (طب) عن ابن مسعود (عد) عن جابر (ه) عن المغيرة بن شعبة . (صحیح أبي داود ۴۳۱)

۶۶۹- کاتی گەرما تینی سەند نوێژی نیوەڕۆ بە فینکی بکەن چونکە تینی گەرما لە گەری دۆزەخەوێه .

۶۷۰- إذا بدا حاجب الشمس فأخروا الصلاة حتى تبرز وإذا غاب حاجب الشمس فأخروا الصلاة حتى تغيب .

(صحیح) (م) عن ابن عمر . (الصحيحة ۳۹۶۶)

۶۷۰- گەر زەمردی خۆر بەرەو هەڵهاتن وە دەرکەوت ئەو نوێژی چێشتەنگاو دوا بخەن تا تەواو هەڵدێت و بەرز دەبیتهوه، وە گەر خۆر بەرەو ئاوابوون دەچوو ئەو نوێژ دوا بخەن تا تەواو ئاوا دەبیتهو لەچاو وون دەبیته .

۶۷۱- إذا نسي أحدكم صلاة أو نام عنها فليصلها إذا ذكرها .

(صحیح) (ت) عن أبي قتادة . (صحیح أبي داود ۴۶۲)

۶۷۱- ئەگەر هەر یەک لە ئێوە لەیادی چوو نوێژ بکات یان خەوی لێکەوت با کاتی بیربەتەوه خێرا بیکات .

۶۷۲- أسفر بصلاة الصبح حتى يرى القوم مواقع نبلهم .

(صحیح) (الطيالسي) عن رافع بن خديج . (الإرواء ۲۵۸)

۶۷۲- نوێژی بەیانی دوا بخە بۆ کاتی دونیا رووناک دەبیته بە شیوەیهک خەلکی شوینی گەشتنی ئەو تیرە ببینی کە دەهاوێژی .

۶۷۳- أسفروا بالفجر فإنه أعظم للأجر .

(صحیح) (ت ن ح) عن رافع . (الإرواء ۲۵۸)

۶۷۳- نوێژی بەیانیان کاتی بکەن کە دونیا بەرەو دەرکەوتنی زەرد دەروات چونکە ئەو پاداشتی گەورەترە .

۶۷۴- ما أسفرتم بالصبح فإنه أعظم للأجر .

(صحیح) (ن) عن رجال من الأنصار . (صحیح أبي داود ۴۵۱)

۶۷۴- ئەوێ کە کاتی نوێژی بەیانیانتان دواخستوو بۆ کاتی دونیا رووناک دەبیتهوه ئەو پاداشتی گەورەترە .

۶۷۵- افضل الأعمال الصلاة في أول وقتها.

(صحيح) ( د ت ك ) عن أم فروة . (المشكاة ۶۰۷)

۶۷۵- باشترينى كردموهكان نويزكردنه نه سه ره تاي كاتيда .

۶۷۶- افضل الأعمال الصلاة لوقتها وبر الوالدين.

(صحيح) ( م ) عن ابن مسعود . (الصحيحة ۱۴۸۹)

۶۷۶- باشترينى كردموهكان نويزكردنه نه كاتي خويداو چاكه كردنه نه گه ن باوك و دايكدا .

۶۷۷- افضل الأعمال الصلاة لوقتها وبر الوالدين والجهاد في سبيل الله.

(صحيح) ( خط ) عن أنس . (الصحيحة ۱۴۸۹)

۶۷۷- باشترينى كردموهكان نويزكردنه نه كاتي خويداو چاكه كردنه نه گه ن باوك و

دايكداو جيهادكردنه نه پيناوى خوادا .

۶۷۸- إن خيار عباد الله الذين يراعون الشمس والقمر والنجوم والأظلة لذكر الله.

(صحيح) ( طب ك ) عن ابن أبي أوفى . (الصحيحة ۳۴۴۰)

۶۷۸- باشترينى عهدهكاني په روهردگار نه وانه كه چاوديزى خوروو مانگ و نه ستيرمو

سپندهكان دهكهن بو كاتي نويزهكان .

۶۷۹- إنه سيكون أمراء يؤخرون الصلاة عن مواقيتها ألا فصل الصلاة لوقتها ثم انتهم فإن

كانوا قد صلوا كنت قد أحرزت صلاتك وإلا صليت معهم فكانت تلك نافلة .

(صحيح) ( حم م ن ) عن أبي ذر . (صحيح أبي داود ۴۶۰)

۶۷۹- به راستى نه مهودوا كومه نيك فه رمانده پهيدا ده بن نويز نه كاته كاني خويدا دوا

ده خه ن، جا ناگاداربه؟ نويز نه كاتي خويدا بكه، پاشان و مره بو لايان ، جا گهر نه وان

نويزيان كردبوو، نه وه تو نه كاتي خويدا نويزى خوت كردوو، وه گهر نا نه گه ن نه مان

به كومه ن بيكه و نه وهى كه كردوته ده بيته سوننه ت.

۶۸۰- صل الصلاة لوقتها فإن أدركت الإمام يصلي بهم فصل معهم وقد أحرزت صلاتك وإلا فهي نافلة لك.

(صحيح) ( ه ) عن أبي ذر . (الإرواء ۴۷۶)

۶۸۰- نويزه كته بكه نه كاتي خويدا، جا نه گهر به پيش نويز راگه شتيت كه نويزى بو

ده كرن نه وه تو ش نويز بكه نه گه لايانداو نه نويزهى كه كردوته پيشتر بوت حيسابه

وه گهر نا نه وه دهكه ويته برى سوننه ت بوت.

۶۸۱- صل الصلاة لوقتها فإن أدركت معهم فصل ولا تقل إني قد صليت فلا أصلي .

(صحیح) ( ن ح ب ) عن أبي ذر . (الإرواء ۴۷۶)

۶۸۱- نوێژ لەکاتی خۆیدا بکە، وە ئەگەر پێراگەیشتی لەگەڵیان نوێژ بکە و مەنێ من نوێژم کردوو نوێژ ناکەم.

۶۸۲- كيف أنت إذا كانت عليك أمراء يؤخرون الصلاة عن وقتها صل الصلاة لوقتها فإن أدركتها معهم فصل فإنها لك نافلة.

( م ٤ ) عن أبي ذر . (صحیح أبي داود ۴۵۷)

۶۸۲- حالت چۆنە گەر هەندێ ئەوانە ی کە بوون بە ئەمیر بەسەرتهوه نوێژیان دواخست لەکاتی خۆیدا؟ تۆ نوێژ لەکاتی خۆیدا ئە نجام بدەو کە هاتی بۆ جەماعەت و پێراگەشتی لەگەڵیان جەماعەت بکە ئەو دەبیته سوننەت بۆت.

۶۸۳- لعلکم ستدرکون أقواما يصلون الصلاة لغير وقتها فإن أدركتموهم فصلوا الصلاة لوقتها وصلوا معهم واجعلوها سبحة .

(صحیح) ( حم ن ه ) عن ابن مسعود . (صحیح أبي داود ۴۵۹)

۶۸۳- ئەوانە یە بگەن بە کەسانێک ئەمەودوا نوێژەکان لە غەیری کاتی خۆیدا بکەن، جا ئەگەر کەوتنە زەمەنی ئەوان ئەو نوێژ لەکاتی خۆیدا بکەن و ئەگەر ئەوانیشدا هەر بیکەن بێ نوێژی سوننەت<sup>۱</sup> حسابە بۆ خۆتان.

۶۸۴- لا تزال أمتي على الفطرة ما لم يؤخروا المغرب إلى اشتباك النجوم .

(صحیح) ( حم د ك ) عن أبي أيوب وعقبة بن عامر ( ه ) عن العباس . (الإرواء ۸۹۹)

۶۸۴- بەردەوام ئوممەتی من لەسەر فیترەت و سوننەت دەمیننەوه تا ئەو کاتەی نوێژی و ئیوارە دوانەخەن بۆ کاتی دەرکەوتنی ئەستێرەکان<sup>۲</sup>.

۶۸۵- إن للصلاة أولا وآخرا وإن أول وقت صلاة الظهر حين تزول الشمس وآخر وقتها حين يدخل وقت العصر وإن أول وقت العصر حين يدخل وقتها وإن آخر وقتها حين تصفر الشمس وإن أول

<sup>۱</sup> تسبیحه؛ واته نوێژی سوننەت.

<sup>۲</sup> ( شیخی مەناوی دەلیت؛ دەرکەوتنی ئەستێرەکان واته رووناکی هەموویان تیکەڵ ببن و بدەن ئەیه ک تا ئەستێرە گەروە و بچوک لێک جودادەکرێنەوه، ئەمەش بەلگە یە دژی شیعهکان کە نوێژی ئیوارە دواوەخەن تا ئەستێرەکان تەواو دەرکەون).

وقت المغرب حين تغرب الشمس وإن آخر وقتها حين يغيب الشفق وإن أول وقت العشاء الآخرة حين يغيب الشفق وإن آخر وقتها حين ينتصف الليل وإن أول وقت الفجر حين يطلع الفجر وإن آخر وقتها حين تطلع الشمس .

(صحیح) (حم ت) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۱۶۹۶)

۶۸۵- بیگومان نوێژ کاتی سەرەتای کاتی کۆتایی هەیە، سەرەتای نوێژی نیومرۆ ئەو کاتەیە خۆر لە ناوەراستی ئاسمان لابادات بە لای رۆژئاوا، کۆتایی کاتەکەشی هاتنی کاتی عەسەر، و سەرەتای کاتی عەسەر ئەو کاتەو دەست پێ دەکات و کۆتاییەکەشی کاتیکە خۆر زەرد دەبێت، و سەرەتای کاتی ئیوارەش بە ئاوا بوونی خۆر دەست پێ دەکات، وە کۆتایی کاتەکەشی ئەو کاتەییە سورایی کەناری ئاسمان ئاوا دەبێت و دونیا بەرمو تاریکی دەچێت، وە سەرەتای کاتی نوێژی خەوتنان ئاوابوونی سورایی کەناری ئاسمانەو کۆتایی کاتەکەشی ئەوێیە نیوێ شەو، وە سەرەتای کاتی بەیانیش هەڵهاتنی سپێدی بەیانیه و کۆتایی کاتەکەشی کاتی رۆژ هەلاتنە .

۶۸۶- إنکم تنتظرون صلاة ما ينتظرها أهل دين غيرکم ولولا أن یثقل علی أمتي لصليت بهم هذه الساعة .

(صحیح) (ن) عن ابن عمر . (صحیح أبي داود ۴۴۶)

۶۸۶- ئێوە چاومرۆنی نوێژیک دەکەن، هیچ دینیکی تر ئاوا چاومرۆنی ناکەن، وە ئەگەر گران و قورس نەبایە ئە سەر نومهتەکم هەمیشە ئەم کاتەدا نوێژم پێ دەکردن .

۶۸۷- إنه ليس في النوم تفریط إنما التفریط في اليقظة فإذا نسي أحدكم صلاة أو نام عنها فليصلها إذا ذكرها لوقتها من الغد .

(صحیح) (ع) عن أبي قتادة . (صحیح أبي داود ۴۶۷)

۶۸۷- بەراستی کەم تەرخەمی لە کاتی خەودا نییه بە لکو تەنھا کەمتەرخەمی لە کاتی بە ئاگا و بە خەبەر بووندا، بۆیە ئەگەر یەکیکتان نوێژیک لە بیر چوو یان خەوتبوو با سبەینی کە لە کاتی خۆیدا کە بیرێ کەوتەو بیکات .

۶۸۸- إنها ستكون عليكم بعدي أمراء يشغلهم أشياء عن الصلاة لوقتها حتى يذهب وقتها فصلوا الصلاة ، لوقتها قال رجل إن أدركتها معهم أصلي معهم قال نعم إن شئت .

(صحیح) (حم د الضياء) عن عبادة بن الصامت . (صحیح أبي داود ۴۵۹)

۶۸۸- بیگومان ئە دواى من کۆمەڵیک فەرماندەتان دەبن ئیش و سەرقاتی خۆیان وایان لێ دەکات نوێژ لەکاتی خۆیدا ناکەن تا کاتەکەى بەسەر دەچیت، جا ئێوه نوێژمەکانتان لەکاتی خۆیدا بکەن، پێاویک ووتی ئەگەر وافرێا کەوتم ئەگەر ئەوان نوێژمەکم بکەم ئایا نوێژ ئەگەر ئیاندا بکەم؟ فەرمووی بەئێ ئەگەر ویستت.

۶۸۹- ستكون أمراء تشغلهم أشياء يؤخرون الصلاة عن وقتها فاجعلوا صلاتكم معهم تطوعا. (صحیح) ( ه ) عن عبادة بن الصامت. (صحیح أبي داود ۴۵۹)

۶۸۹- ئەمە و دوا کۆمەڵیک ئەمیر پەیدا دەبن هەندێ شت سەرقاتیان دەکات و نوێژ دوا دەخەن لەکاتی خۆیدا نایکەن، جا نوێژمەکانتان ئەگەر ئەواندا وەک خۆیەخش و سوونەت بکەن.<sup>۱</sup>

۶۹۰- ستكون بعدي أئمة يؤخرون الصلاة عن مراقبتها صلوا لوقتها فإذا حضرتم معهم الصلاة فصلوا .

(صحیح) ( طب ) عن ابن عمرو. (صحیح أبي داود ۴۶۱)

۶۹۰- ئەمە و دوا کۆمەڵیک پێشەوا پەیدا دەبن نوێژ لەکاتەکانی خۆیدا دوا دەخەن، ئێوه لەکاتی خۆیدا بیکەن، وەهەر کاتیکیش ئامادەى نوێژ بوون ئەگەر ئەواندا بیکەن.

۶۹۱- صلوا صلاة المغرب مع سقوط الشمس بادروا بها طلوع النجم .

(صحیح) ( طب ) عن أبي أيوب. (الصحيحة ۱۹۱۵)

۶۹۱- نوێژی ئێواره بکەن ئەگەر خۆر داگەوتن دەکەوێت، دەست پێشخەری بکەن ئە ئە نجام دانیاندا پێش هەڵباتنی ئەستێرەکان.

۶۹۲- يا أبا ذر إنه سيكون بعدي يمتتون الصلاة فصل الصلاة لوقتها فإن صليت لوقتها كانت لك نافلة وإلا كنت قد أحرزت صلاتك .

(صحیح) ( م ت ) عن أبي ذر. (المشكاة ۶۰۰)

۶۹۲- ئەى ئەبا زەر! بیگومان پاش من کۆمەڵیک ئەمیر پەیدا دەبن نوێژ دەمرین (دواى دەخەن) تۆ نوێژ لەکاتی خۆیدا بکە، جا ئەگەر لەکاتی خۆیدا کردت ئەوه دەبیته سوننەت بۆتۆ، ئەگەر نا ئەوه تۆ نوێژی خۆت کردوو.

<sup>۱</sup> واتە: نوێژه فەرزمەکانتان لەکاتی خۆیدا بکەن و دواى مەخەن.



۶۹۳- اُمّنی جبریل عند البيت مرتین فصلی بی الظهر حین زالت الشمس وكانت قدر الشراك وصى بی العصر حین کان ظلہ مثلہ وصى بی المغرب حین أفطر الصائم وصى بی العشاء حین غاب الشفق وصى بی الفجر حین حرم الطعام والشراب علی الصائم فلما کان الغد صلى بی الظهر حین کان ظلہ مثلہ وصى بی العصر حین کان ظلہ مثلیہ وصى بی المغرب حین أفطر الصائم وصى بی العشاء إلی ثلث اللیل وصى بی الفجر فأسفر ثم التفت إلی وقال یا محمد هذا وقت الأنبياء من قبلك والوقت ما بین هذین الوقتین .

(صحیح) (حم د ت ک) عن ابن عباس. (صحیح أبی داود ۴۱۶)

۶۹۳- لہلای مائی خوادا (کہ عہہ) جیبریل دووچار پیش نویژی بۆ کردم، نویژی نیومرؤی بۆ کردم کاتی خۆر لہنا و مرستی ناسمان لایدا بوو و لہندازہی قہیتانیکی وہ نویژی عہسری بۆ کردم لہو کاتہی سیبہری ہەر شتیکی بہ لہندازہی خۆی لیہات وہ نویژی نیواری بۆ کردم لہو کاتہی کہ رۆژوموان رۆژوو دہشکینییت وہ نویژی خەوتنانی بۆ کردم لہو کاتہی سورایی کہ ناری ناسمان ناوابوو وہ نویژی بہیانی بۆ کردم لہو کاتہی کہ خواردن و خواردنہوہ لہسەر رۆژوموان ہەلدہگیریت، نیتر بۆ رۆژی دواپی نویژی نیومرؤی بۆ کردم لہو کاتہی کہ سیبہری ہەر شتیکی بہ لہندازہی خۆی لیہات، وہ نویژی عہسری بۆ کردم لہو کاتہی کہ سیبہری خۆی دوو ہیندہی خۆی لیہات ، وہ نویژی نیواری بۆ کردم لہو کاتہی کہ رۆژوموان رۆژوو دہشکینییت وہ نویژی عیشای بۆ کردم کہ سی یەکی شہو رۆیشتبوو، وہ نویژی بہیانی بۆ کردم لہو کاتہی زمردہ ہەلاتبوو، پاشان ناویری لی دامەموو ووتی لہی محمد لہوہ کاتی پیغەمبەرانی پیش تویہو کاتی نویژەکانیش لہ نیوان لہوہ دوو کاتہدایہ.

۶۹۴- أعتما بهذه الصلاة فإنكم قد فضلتم بها على سائر الأمم ولم تصلها أمة قبلكم .

(صحیح) (د) عن معاذ بن جبل . (المشكاة ۶۱۲)

۶۹۴- نویژی خەوتنان لہ کاتی وشر دۆشدا بکہن چونکہ نیوہ بہم نویژی خەوتنانہ چاکەتان لہگەئکراوہ بەسەر ہەموو ئوممەتەکانی ترداو ہیچ ئوممەتەیکی تر پیش نیوہ نہیانکردووہ.

۶۹۵- کان إذا اشتد البرد بکر بالصلاة وإذا اشتد الحر أبرد بالصلاة .

(صحیح) (خ ن) عن أنس. (الضعيفة ۹۵۳)

۶۹۵- پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) کاتی سه‌ماوسۆنه بوايه نویژی نیومرۆی زوو ده‌کرد، وکاتی گه‌رما تینی به‌ینایه نویژی نیومرۆی دواده‌خست بۆ کاتی فێنیکی بکردایه<sup>۱</sup>.

۶۹۶- ملأ الله بيوتهم وقبورهم نارا كما شغلونا عن الصلاة الوسطى حتى غابت الشمس

(صحیح) (حم ق ۴) عن علي (م ه) عن ابن مسعود. (صحیح أبي داود ۴۳۷)

۶۹۶- خوی گه‌وره مالۆ گۆره‌کانیان پڕ بکات له ناگر، وه‌کو ئیهمه‌یان سه‌رقال کرد له‌کردنی نویژی عه‌سه‌ر هه‌تا خۆر ناوابوو.

۶۹۷- إذا حضر أحدكم الأمر يخشى فواته فليصل هذه الصلاة - يعني الجمع بين الصلاتين-

(صحیح) (ن) عن ابن عمر. (الصحيحة ۱۳۷۰)

۶۹۷- نه‌گه‌ر هه‌ر که‌س له‌ ئیوه‌ ئیشیکی هه‌بوو ترسا نویژه‌که‌ی بجیت با نه‌م نویژه‌ بکات (جمع) واته‌ کو‌کردنه‌وه‌ له‌ نیوان دوو نویژدا.

۶۹۸- بادروا بصلاة المغرب قبل طلوع النجم.

(صحیح) (حم قط) عن أبي أيوب. (صحیح أبي داود ۴۴۴)

۶۹۸- خیرا بکه‌ن له‌کردنی نویژی ئیواره‌دا پێش هه‌لهاتنی نه‌ستیره‌.

۶۹۹- خذوا مقاعدكم فإن الناس قد صلوا وأخذوا مضاجعهم وإنكم لن تزالوا في صلاة ما انتظرت الصلاة ولولا ضعف الضعيف وسقم السقيم وحاجة ذري الحاجة لأخرت هذه الصلاة إلى شطر الليل.

(صحیح) (حم د) عن أبي سعيد. (صحیح أبي داود ۴۴۸)

۶۹۹- باهه‌ر که‌س شوینی خۆی بگریت، به‌راستی خه‌لك نویژیان کردوه‌و چونه‌ته‌وه‌ جیگای خۆیان، بیگومان ئیوه‌ به‌رده‌وام له‌ناو نویژدان ماده‌م چاوه‌پوانی نویژی دواتر ده‌که‌ن، وه‌ نه‌گه‌ر بۆ هیزی لاوازه‌کان و نه‌خۆشی نه‌خۆشه‌کان و پێویستی خاوه‌ن پێویستیه‌کان نه‌بوايه نویژی خه‌وتنانم دواده‌خست بۆ سۆیه‌کی شه‌و یان نیومی شه‌و.

۷۰۰- لولا أن أشق على أمتي لأمرتهم أن يؤخروا العشاء إلى ثلث الليل أو نصفه.

(صحیح) (حم ت ه) عن أبي هريرة. (صحیح أبي داود ۳۶)

۷۰۰- نه‌گه‌ر ناره‌حه‌ت نه‌بوايه له‌سه‌ر ئوممه‌ته‌که‌م فه‌رمانم پێ ده‌کردن که‌ نویژی خه‌وتنان دوا بخه‌ن بۆ سۆیه‌کی شه‌و یان نیومی شه‌و.

<sup>۱</sup> (واته‌ بۆ نه‌و کاته‌ی دیوار سیبه‌ری ده‌کردو خه‌لك له‌ سینه‌ی دیوارم‌کانه‌وه‌ ده‌چوون بۆ جه‌معه‌ت)

- ۷۰۱- لولا أن أشق على أمتي لأمرتهم أن يصلوها هكذا - يعني العشاء نصف الليل- .  
 (صحيح) (حم خ ن) عن ابن عباس (م) عن ابن عمر وعائشة. (صحيح أبي داود ۳۶)
- ۷۰۱- نه گهر ناره حهت نه بوايه له سه ر ئومه تم فهرمانم پئی ده کردن که بهم شیوهیه نوێژ بکه ن واته نوێژی خه وتنان دوا بخه ن بۆ نیوه ی شه و.
- ۷۰۲- لولا أن أشق على أمتي لأمرتهم بالسواك عند كل صلاة ولأخرت العشاء إلى ثلث الليل.  
 (صحيح) (حم ت الضياء) عن زيد بن خالد الجهني. (صحيح أبي داود ۳۷)
- ۷۰۲- نه گهر گران و قورس نه بایه له سه ر ئومه تم فهرمانم پئی ده کردن به سیواک کردن له هه موو نوێژی که دا وه وتنانیشم دوا ده خست بۆ سی یه کی کو تایی شه و.
- ۷۰۳- لولا ضعف الضعيف وسقم السقيم لأخرت صلاة العتمة .  
 (صحيح) (طب) عن ابن عباس. (صحيح أبي داود ۴۴۸)
- ۷۰۳- نه گهر بیه یزی لاوازه کان و نه خو شی نه خو شه کان نه بایه نوێژی خه وتنانم<sup>۱</sup>  
 (عیشا) م دوا ده خست
- ۷۰۴- لا تغلبنکم الأعراب علی اسم صلاتکم العشاء فإنها فی کتاب الله العشاء وهم یعتمون بجلاب الإبل .  
 (صحيح) (حم م د ن ه ن) عن ابن عمر. (المشكاة ۶۳۱)
- ۷۰۴- به زمانی عه ره به ده شته کیه کان زāl نه بیّت به سه رتاند او ناوی ووشه ی  
 (عیشا) بگو یزن چونکه له قورنان دا به (العشاء) هاتوو هه وانیش پئی ده لێن  
 (عه ته مه) ووشتر دۆش<sup>۲</sup>

<sup>۱</sup> (وشه ی) (العتمه) واته وشر دۆش، عه ره به کان داب و نه ریتیان وابوو هه تا دنیا تاریک نه بوايه وشریان نه ده دوشی له ترسی چاومزار).

<sup>۲</sup> (عه ره به ده شته کیه کان به (عیشایان) ووتوه (عتمه) له فهرموده سه حیه کانی پێغه مبه ریشدا ووشه ی (عتمه) له بری ووشه ی (عیشا) هاتوو، زانیانی ش به دوو خال وه لایان داو ته وه: ۱- پێغه مبه ری خوا (ﷺ) بویه ووشه ی (عتمه) ی به کاره ی ناوه بۆ نه وه ی بزانی که به کاره ی نانی دروسته وه نه ی کردنیش له به رکاه ی نانی ووشه ی (عتمه) بۆ خو لادانه لێی نه ک (حه رام) بیّت به کاری به ی نێ، ۲- له وانیه پێغه مبه ری خوا (ﷺ) که قسه ی له گه ل به رام به رکه ی دا کردوو و شه ی (عتمه) ی به کاره ی ناوه بۆ نه وه بووه که لایه نی به رام به ر نه ی زانیوه و شه ی (عیشا) چ کاتی که دمکات، بویه به زمانی خو ی قسه ی له گه لدا کردوو چونکه لای عه ره به ده شته کیه کان وا باو بووه که و شه ی (عیشا) یان بۆ کاتی مه غریب به کاره ی ناوه، بویه

۷۰۵- لا تغلبنکم الأعراب علی اسم صلاتکم فإنما هی العشاء وإنما یقولون العتمة لإعتامهم بالإبل.  
(صحیح) (هـ) عن أبي هريرة. (المشکاة ۶۳۱)

۷۰۵- بازمانی عه‌ره‌به ده‌شته‌کیه‌کان زانی نه‌بی‌ت به‌سه‌رتاندا سه‌بارت به‌ناوی  
نوێژه‌که‌تان که‌ناوی (العشاء) چونکه نه‌وان پی‌ی ده‌لین (العتمة) وشت‌ر دوش له‌به‌ر  
نه‌وه‌ی نه‌وان به‌تاریکی شه‌و ووشت‌ر ده‌دوشن.

۷۰۶- نزل جبریل فأمني فصليت معه ثم صليت معه ثم صليت معه ثم صليت معه ثم صليت معه ثم صليت معه ثم قال بهذا أمرت.

(صحیح) (ق د ن هـ) عن أبي مسعود. (المشکاة ۴۱۷)

۷۰۶- جیبریل دابه‌زی و پیش نوێژی بو‌کردم، منیش نوێژم له‌گه‌لدا کرد، پاشان نوێژم  
له‌گه‌لدا کرد، پاشان نوێژم له‌گه‌لدا کرد، پاشان نوێژم له‌گه‌لدا کرد، پاشان نوێژم  
له‌گه‌لدا کرد، پاشان ووتی به‌م شیوه‌یه فه‌رمانم پی‌کراوه.

۷۰۷- وقت صلاة الظهر إذا زالت الشمس وكان ظل الرجل كطوله ما لم يحضر العصر ووقت  
صلاة العصر ما لم تصفر الشمس ووقت صلاة المغرب ما لم يغب الشفق ووقت صلاة العشاء إلى  
نصف الليل الأوسط ووقت صلاة الصبح من طلوع الفجر ما لم تطلع الشمس فإذا طلعت الشمس  
فأمسك عن الصلاة فإنها تطلع بين قرني الشيطان .

(صحیح) (حم م د ن) عن ابن عمرو. (المشکاة ۴۲۴)

۷۰۷- کاتی نوێژی نیومرو نه‌وه‌یه که خۆر له‌ناومراستی ناسمان لابادات وه‌ سیبه‌ری نینسان  
به نه‌ندازه‌ی خۆی درێژ بی‌ت مادم نوێژی عه‌سر نه‌هات‌بی‌ت وه‌کاتی نوێژی عه‌سر نه‌وه‌یه که  
خۆر زه‌رد نه‌بوو بی‌ت، وه‌کاتی نوێژی نیواره نه‌وه‌یه سو‌رایی که‌ناری ناسمان ناوا نه‌بوو بی‌ت،  
وه‌ کاتی نوێژی (عیشا) خه‌وتنان درێژ ده‌بی‌ته‌وه‌ بو‌ نیوه‌ی ناومراستی شه‌و، وه‌کاتی نوێژی  
به‌یانی له‌هه‌له‌هاتنی سپی‌ده‌ی به‌یانی‌ه‌وه‌ هه‌تا پیش خۆر هه‌لاتن، جا کاتی خۆر هه‌له‌هات واز  
له‌ نوێژکردن به‌ینه، چونکه له‌نیوان هه‌ردوو شاخی شه‌یتاندا هه‌له‌دی‌ت.

پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ) نه‌فه‌رمو‌ی (لو یعلمون ما فی الصبح والعتمة لاتوهما ولو حبوا) واته‌ گه‌ر بزانی پاداشتی نوێژی  
به‌یانی و (عیشا) خه‌وتنان چه‌نده‌ خیره‌ به‌گا‌گۆل‌که‌ش بو‌ایه‌ بۆی ده‌هاتن ۱۱.

## بابه‌تی بانگ

- ۷۰۸- اجعل بين أذانك وإقامتك نفسا حتى يقضى المتوضئ حاجته في مهل ويفرغ الأكل من طعامه في مهل .  
(صحيح) ( عم ) عن أبي ( أبو الشيخ في الأذان ) عن سلمان وعن أبي هرير . (الصحيحة ٨٨٥)
- ۷۰۸- له‌نیوان بانگو قامه‌ته‌که‌دا پشوو بده هتا نه‌و که‌سه‌ی که‌ ده‌ست نویژ ده‌گری‌ت به‌نیسرا‌حه‌ت لی‌بی‌ته‌وه، وه نه‌و که‌سه‌ش نان ده‌خوات به‌ نیسرا‌حه‌ت بی‌خوات .
- ۷۰۹- إذا أذنت المغرب فاحدثها مع الشمس حدرا .  
(صحيح) ( طب ) عن أبي مخنورة . (الصحيحة ٢٢٤٥)
- ۷۰۹- هه‌ر‌کات بانگی (مه‌غریب) نی‌واره‌ت دا خی‌را بکه‌و له‌گه‌ن خور ناوا بوندا چون ناوا ده‌بی‌ تو‌ش ته‌واوی بکه‌ .
- ۷۱۰- إذا بلغت حي على الفلاح فقل الصلاة خير من النوم .  
(صحيح) ( أبو الشيخ في كتاب الأذان ) عن أبي مخنورة . (صحيح أبي داود ٥١٥)
- ۷۱۰- کاتی‌ گه‌شت‌بی‌ته‌ (حی علی الفلاح) بلی‌ (نویژ باشته‌ له‌خه‌و) <sup>۱</sup> .
- ۷۱۱- إذا سمعت النداء فأجب داعي الله .  
(صحيح) ( طب ) عن كعب بن عجرة . (الصحيحة ١٣٥٤)
- ۷۱۱- کاتی‌ گوی‌ت له‌ بانگ بوو وه‌لامی بانگ‌خوازی خوا بده‌رموه <sup>۲</sup> .
- ۷۱۲- إذا سمعتم المؤذن فقولوا مثل ما يقول ثم صلوا علي فإنه من صلى علي صلاة صلى الله عليه بها عشرا ثم سلوا الله لي الوسيلة فإنها منزلة في الجنة لا تنبغي إلا لعبد من عباد الله وأرجو أن أكون أنا هو فمن سأل لي الوسيلة حلت عليه الشفاعة .  
(صحيح) ( حم م ٣ ) عن ابن عمرو . (الإرواء ٢٤٢)

<sup>۱</sup> (شیخ ناصر نه‌لبانی ده‌لیت: مه‌به‌ست لی‌ ی بانگی یه‌که‌می به‌یانی بووه که‌ (الصلاة خير من النوم) گوتراوه وک له‌م فه‌رموده‌یه‌و فه‌رموده‌ی تریشدا هاتوه ، به‌لام شه‌یخ العثیمین ده‌لیت: نه‌خی‌ر له‌ بانگی دووه‌می به‌یانیاندا گوتراوه )  
<sup>۲</sup> (وه‌لامدانوه به‌ دوو جو‌ر ده‌بی‌ت به‌ قسه‌و به‌کردار ، به‌ قسه‌ له‌دوا‌ی بانگ دهرموه بی‌لی‌ته‌وه به‌کرداریش ناماده‌ی جه‌ماعه‌ت بی‌ت) .

۷۱۲- کاتێ گۆیتان له بانگدەر بوو چی ده‌گوت ئیوه‌ش بیلینه‌وه‌و پاشان سلاوات له‌دیداری من بده‌ن، چونکه هه‌ر که‌س یه‌ك سلاوتم له‌سه‌ر بدات خوای گه‌وره به‌هۆی نه‌و سلاواته‌وه دهر جار پاداشتو ره‌حمه‌ته‌ی له‌سه‌ر ده‌بارینیت، پاشان لای په‌رومردگار داوای وه‌سیله‌م بۆ بکه‌ن چونکه وه‌سیله پله‌و مه‌قامیکه له‌به‌هه‌شتدا خوای گه‌روه ته‌نها به‌یه‌ك به‌نده‌ی خۆی ده‌بخشیت منیش ئومید ده‌که‌م نه‌و که‌سه من به‌م ، جاهه‌ر که‌س داوای وه‌سیله‌م بۆ بکات شه‌فاعه‌ته‌ی بۆ مسۆگه‌ر ده‌بیت.

۷۱۳- إذا سمعت المؤذن يثوب بالصلاة فقولوا كما يقول .

(صحيح) (حم) عن معاذ بن أنس . (الصحيحة ۱۳۲۸)

۷۱۳- هه‌ر کات گۆیتان له بانگ بیژ بوو قامه‌ته‌ی<sup>۱</sup> کرد بۆ نوێژ نه‌و چی ووت ئیوه‌ش وه‌ك نه‌و بیلینه‌وه‌.

۷۱۴- إذا سمعت النداء فقولوا مثل ما يقول المؤذن .

(صحيح) (مالك حم ق ۴) عن أبي سعيد . (صحيح أبي داود ۵۳۵)

۷۱۴- هه‌ر کات گۆیتان له بانگ بوو، بانگدەر چی ده‌گوت ئیوه‌ش بیلینه‌وه‌.

۷۱۵- إذا قال العبد لا إله إلا الله والله أكبر قال الله صدق عبدي لا إله إلا أنا وأنا أكبر فإذا قال لا إله إلا الله وحده قال صدق عبدي لا إله إلا أنا وحدي فإذا قال لا إله إلا الله لا شريك له قال صدق عبدي لا إله إلا أنا ولا شريك لي فإذا قال لا إله إلا الله له الملك وله الحمد قال صدق عبدي لا إله إلا أنا لي الملك ولي الحمد فإذا قال لا إله إلا الله ولا حول ولا قوة إلا بالله قال صدق عبدي لا إله إلا أنا ولا حول ولا قوة إلا بي من رزقهن عند موته لم تمسه النار .

(صحيح) (تنه ح ب ك) عن أبي هريرة وأبي سعيد . (الصحيحة ۱۳۹۰)

۷۱۵- هه‌ر کات به‌نده‌ بلێ (لا إله إلا الله والله أكبر) خوای گه‌وره نه‌فه‌رموینت به‌نده‌ی خۆم راست ده‌کات (لا إله إلا أنا وأنا أكبر) واته هه‌ج په‌رستراوێك نییه به‌حه‌ق جگه له من و منیش گه‌وره‌ترم، وه‌کاتێ ده‌لێ (لا إله إلا الله وحده) خوای گه‌وره نه‌فه‌رموینت به‌نده‌ی خۆم راست ده‌کات (هه‌ج په‌رستراوێك نییه جگه له خۆم به‌ته‌نها) وه‌کاتێ ده‌لێ (لا إله إلا الله لا شريك له) خوای گه‌وره نه‌فه‌رموینت به‌نده‌ی خۆم راست ده‌کات (هه‌ج په‌رستراوێك به

<sup>۱</sup> (ثَوْبٌ بالصلاة: دعاء إلى إقامتها، المصنوع الوسيط ص ۱۰۲) .

حهق نییه جگه له خۆمو هیچ هاوه‌ئیشم نییه ) وهکاتێ ده‌ئێ ( لا إله إلا الله له الملك وله الحمد ) خۆای گه‌وره نه‌فه‌رموێت به‌نده‌ی خۆم راست ده‌کات ) هیچ په‌رستراویک نییه به‌حهق جگه له خۆم و مو‌لک و ستایش ته‌نها بۆ من ده‌کریت ) وهکاتێ ب‌لێ ( لا إله إلا الله ولا حول ولا قوه إلا بالله ) خۆای گه‌وره نه‌فه‌رموێت به‌نده‌ی من راست ده‌کات ) هیچ په‌رستراویک نییه جگه له خۆمو هیچ خۆلادان له خراپه‌و توانای چاکه‌کردن نییه مه‌گه‌ر به‌هۆی منه‌وه نه‌بی‌ت، جا هه‌ر که‌س خۆای گه‌وره له‌کاتێ مردنی‌دا نه‌م زی‌کرو یادانه‌ی پی‌یبه‌خشیت و بیانلیته‌وه پارێزراو ده‌بی‌ت له‌ئا‌گر .

۷۱۶- إذا قال المؤذن الله أكبر الله أكبر فقال أحدكم الله أكبر الله أكبر ثم قال أشهد أن لا إله إلا الله قال أشهد أن لا إله إلا الله ثم قال أشهد أن محمدا رسول الله قال أشهد أن محمدا رسول الله ثم قال حي على الصلاة قال لا حول ولا قوة إلا بالله ثم قال حي على الفلاح قال لا حول ولا قوة إلا بالله ثم قال الله أكبر الله أكبر قال الله أكبر الله أكبر ثم قال لا إله إلا الله قال لا إله إلا الله من قلبه دخل الجنة .

( صحیح ) ( م د ) عن عمر . ( صحیح أبي داود ۵۳۹ )

۷۱۶- هه‌ر کات بانگده‌رووتی ( الله أكبر الله أكبر ) هه‌ر یه‌ک له ئیوه‌ش ب‌لێ ( الله أكبر الله أكبر ) پاشان که ده‌ئێ ( اشهد أن لا إله إلا الله ) نه‌میش ب‌لێ ( اشهد أن لا إله إلا الله ) پاشان که ده‌ئێ ( اشهد أن محمداً رسول الله ) نه‌میش ب‌لێ ( اشهد أن محمداً رسول الله ) پاشان که ده‌ئێ ( حي على الصلاة ) نه‌میش ب‌لێ ( لا حول ولا قوه إلا بالله ) پاشان که ده‌ئێ ( حي على الفلاح ) نه‌میش ب‌لێ ( لا حول ولا قوه إلا بالله ) پاشان که ده‌ئێ ( الله أكبر الله أكبر ) نه‌میش ب‌لێ ( الله أكبر الله أكبر ) پاشان که ده‌ئیت ( لا إله إلا الله ) نه‌میش ب‌لێ ( لا إله إلا الله ) کاتێ نه‌مانه به‌د‌ل ب‌لێ ده‌چیت به‌هه‌شته‌وه .

۷۱۷- إذا نودي بالصلاة أدبر الشيطان وله ضراط حتى لا يسمع التأذين فإذا قضي النداء أقبل حتى إذا ثوب بالصلاة أدبر حتى إذا قضي التشويب أقبل حتى يحضر بين المراء ونفسه يقول اذكر كذا واذكر كذا لما لم يكن يذكر حتى يظل الرجل لا يدرى كم صلى .

( صحیح ) ( مالك ق د ن ) عن أبي هريرة . ( صحیح أبي داود ۵۲۹ )

۷۱۷- کاتی بانگدەدریت بۆ نویژ شەیتان پشت ھەلەدەکات و تەر دەکەنیت تا گوئی  
لەبانگ نەبیت جاکاتی بانگ تەواو دەبیت دەگەریتەو ھەتا ئەو کاتە قەمەت دەکریت  
دوبارە پشت ھەلەدەکات ھەتا تەواو دەبیت ئەوجا قەمەت دەکریت ئینجا دەگەریتەو، بۆ  
ئەوێ میشت و درموونی نویژ خوین سەرقال بکات و پێی دەنیت: بیر لە فلان شت و فلان  
شت بکەرەو ئەوێ کە لەبەر و ھوشیدا نەبوو دەپھینیتەو ھەیا ئی تاوا لەنویژ خوین  
دەکات نەزانی چەند رکاتی کردوو!

۷۱۸- إذا نودي بالصلاة فتحت أبواب السماء واستجيب الدعاء .

(صحیح) ( الطیالسی ع الضیاء ) عن أنس . (الصحيحة ۱۴۱۳)

۷۱۸- کاتی بانگ دەدریت بۆ نویژ دەرگاکی ئاسمان دەکریتەو دوعاش گیرا دەبیت.

۷۱۹- اشفع الأذان وأوتر الإقامة .

(صحیح) ( خط ) عن أنس ( الدارقطني في الأفراد ) عن جابر . (الصحيحة ۱۲۷۶)

۷۱۹- ووتەکانی بانگ دوو دوو بلیرمەو بەلام بۆ قەمەت یەک یەک<sup>۱</sup>.

۷۲۰- أطول الناس أعناقاً يوم القيامة المؤذنون .

(صحیح) ( حم ) عن أنس . (المشكاة ۶۵۴)

۷۲۰- ئەوانەێ گەردنیان لە ھەموو کەس بەرزترە لە رۆژی قیامەتدا بانگدەرکانن.

۷۲۱- أمناء المسلمين على صلاتهم وسحورهم هم المؤذنون .

(صحیح) ( هق ) عن أبي مخزومة . (الإرواء ۲۲۱)

۷۲۱- ئەمینداری موسلمانان بۆ نویژ و پارشیوکانیان بانگیژمەکانن.

۷۲۲- أنت إمامهم واقتد بأضعفهم واتخذ مؤذناً لا يأخذ على أذانه أجراً .

(صحیح) ( حم د ن ك ) عن عثمان بن أبي العاص . (الإرواء ۱۴۸۷)

۷۲۲- تۆ پیشەوای ئەوانی ، شوین لاوازترینیان بکەرەو ، بانگدەریک دابنێ لەسەر  
بانگدانەکەێ پارە و مەنەگریت.

<sup>۱</sup> (شەیع مەناوی ئەنیت: زۆریەیان دوو دوو دموتریت ئەک ھەموویان ئەوما (الله اکبر) لەسەرمتاوە چوارجار  
دەموتریت وە (تھیل) لا ئەلا لا الله ئە کۆتایدا یەک جار دەموتریت)



۷۲۳- إن الشيطان إذا سمع النداء بالصلاة أحال له ضراط حتى لا يسمع صوته فإذا سكت رجع فوسوس فإذا سمع الإقامة ذهب حتى لا يسمع صوته فإذا سكت رجع فوسوس .

(صحیح) ( م ) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۳۵۰۶)

۷۲۳- به‌راستی شه‌یتان کاتی گوئی له بانگ ده‌بیٔ پشت هه‌لده‌کات و به‌دهم را‌کردنه‌وه تر ده‌که‌نیٔ تا گوئی له ده‌نگی بانگه‌که نه‌بیٔ، وه‌کاتی بی ده‌نگ بوو دیته‌وه و دلفه‌و ختوره دروست ده‌کات، وه‌ کاتی گوئی له قامه‌ت ده‌بیٔ پشت هه‌لده‌کات و ده‌روات تا گوئی لی نه‌بیٔ، وه‌کاتی قامه‌ت ته‌واو ده‌بیٔ ده‌که‌ریته‌وه و وه‌سه‌سه دروست ده‌کات.

۷۲۴- إن الشيطان إذا سمع النداء بالصلاة ذهب حتى يكون مكان الروحاء .

(صحیح) ( م ) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۳۵۰۶)

۷۲۴- شه‌یتان کاتی گوئی له ده‌نگی بانگ ده‌بیٔ ده‌روات تا ده‌گاته شوینی (روحاء) .

۷۲۵- إن الله وملائكته يصلون على الصف المقدم والمؤذن يغفر له مد صوته ويصدق من سمعه من رطب ويابس وله مثل أجر من صلى معه .

(صحیح) ( حم ن الضياء ) عن البراء . (الترغيب ۲۳۵)

۷۲۵- خوی گه‌وره و فريشته‌کانی ره‌مه‌ت و سه‌له‌وات ده‌نیرنه‌ سه‌ر ریزی پيشه‌وه‌ی نوێ‌خوینان ، وه‌ بانگه‌مر له‌ گونا‌هی بو‌وراوه‌ تا نه‌و شوینه‌ی ده‌نگی ده‌روات، وه‌ له‌ ته‌ر و ووشک چی گوینیان له‌ ده‌نگی بیٔ دو‌وپاتی ده‌که‌نه‌وه‌و به‌ وینه‌ی نه‌و که‌سه‌ی نوێ‌ر ده‌کات له‌ گه‌لیدا پا‌داشت و مرده‌گریٔ.

۷۲۶- إن المؤذن يغفر له مدى صوته ويصدق كل رطب ويابس سمع صوته والشاهد عليه خمس وعشرون درجة .

(صحیح) ( حم ) عن أبي هريرة . (الترغيب ۲۳۴)

۷۲۶- بی‌گومان بانگه‌مر چا‌وپۆشی کراوه‌ له‌ گونا‌هی به‌ نه‌ندازه‌ی تا نه‌و شوینه‌ی ده‌نگی ده‌گاتی ، و مره‌چی ته‌رو ووشکاییه‌ که‌ ده‌نگی بیستیٔ مۆرکی راستی بو‌لی ده‌دن، نه‌وه‌ش شاهیدی له‌ سه‌ر ده‌مات بیست و پینج پله‌ی هه‌یه‌.

<sup>۱</sup> (روحاء : شوینیکه ۳۶ تا ۴۰ میل له‌ شاری مه‌دینه‌وه‌ دووره‌)

٧٢٧- إني أراك تحب الغنم والبادية فإذا كنت في غنمك أو باديتك فأذنت للصلاة فارفع صوتك بالنداء فإنه لا يسمع مدى صوت المؤذن جن ولا إنس ولا حجر ولا شيء إلا شهد له يوم القيامة. (صحيح) (حم مالك خ ن ه) عن أبي سعيد . (الترغيب ٢٣٢)

٧٢٧- به راستی من تو واده بینم جهزت له مهر و دهشت و دهره که ته ، جا نه گهر تو له نیو مهره کان یا له دهشتدا بووی بانگت دا بو نویژ تا نه توانی دهنگت بهرز بکه وه له بانگدا چونکه هه تا دهنگی بانگدر برواتو له جنوکه و ئینسان و بهردو هه رشتیکی تر نه وه له روژی قیامه تدا شایه تی بو بانگدر ددهن.

٧٢٨- الأذان تسع عشرة كلمة والإقامة سبع عشرة كلمة .

(صحيح) (ن) عن أبي مخزومة . (صحيح أبي داود ٥١٧)

٧٢٨- بانگ نۆزده ووشه یه و قامه تیش هه قده ووشه یه.

٧٢٩- الإمام ضامن و المؤذن مؤتمن اللهم أرشد الأئمة و اغفر للمؤذنين.

(د ت حب هق) عن أبي هريرة (حم) عن أبي أمامة . (الإرواء ٢١٨)

٧٢٩- پێشهوا بهر عۆده و نه ستوگیره ، بانگیژ نه مینداره ، دهی خواجه رینوینی پێشهواکان بکه و له گوناھی بانگیژان خوشبه.

٧٣٠- بین کل أذانین صلاة لمن شاء .

(حم ق ٤) عن عبدالله بن مغفل . (صحيح أبي داود ١١٦٣)

٧٣٠- له نیوان هه موو بانگ و قامه تی کدا<sup>١</sup> نویژکردن هه یه ، بو هه رکهس بیهویت.

٧٣١- قل كما يقولون فإذا انتهيت فسل تعط - يعني المؤذنين - .

(حم د ن حب) عن ابن عمرو . (صحيح أبي داود ٥٣٦)

٧٣١- بانگ بیژمکان چی ده ئین ، تۆش وابلی و که ئی بویت هه داوا له خوا بکه بیت دهبه خشری.

٧٣٢- كان إذا سمع المؤذن قال مثل ما يقول حتى إذا بلغ: حي على الصلاة حي على الفلاح قال: لا حول ولا قوة إلا بالله.

(حم) عن أبي رافع . (الصحيح ٢٠٧٥)

<sup>١</sup> اذانین: دوو بانگه که واته بانگ و قامهت هه رچۆن به دایک و باوک ده ئین (أبوین) یان (والدین) له شیوازی زمانێ عه ره بیدا پێی ده ئین (تغلیب) .

۷۳۲- پیڤه‌مبه‌ر سه‌لات و سه‌لامی خوا‌ی نه‌سه‌ر بی‌ت که گوی‌ی نه بانگی‌بێژ ده‌بوو ، وه‌کو نه‌و ده‌یوته‌وه ، هه‌تا ده‌گه‌یشته (حی علی الصلاة حی علی الفلاح) له‌ویدا ده‌یفه‌رموو (لا حول ولا قوه‌ إلا بالله).

۷۳۳- کان إذا سمع المؤذن یتشهد قال: و أنا و أنا.

(د ک) عن عائشة. (صحیح أبي داود ۵۳۸)

۷۳۳- پیڤه‌مبه‌ر سه‌لات و سه‌لامی خوا‌ی نه‌سه‌ر بی‌ت که گوی‌ی نه بانگ بی‌ژ بوایه ده‌لی (أشهد أن لا اله الا الله) ده‌یفه‌رموو هه‌روه‌ها منیش هه‌روه‌ها منیش.

۷۳۴- کان له مؤذنان: بلال و ابن أم مكتوم الأعمى.

(م) عن ابن عمر. (صحیح أبي داود ۵۴۶)

۷۳۴- پیڤه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) دوو بانگی‌بێژی هه‌بوون: بلال و ئیبن و مکتومی نابینا.

۷۳۵- من أذن ثنتي عشرة سنة وجبت له الجنة و كتب له بتأذینه في كل يوم ستون حسنة و بإقامته ثلاثون حسنة.

(ه ک) عن ابن عمر. (الصحيحة ۴۲)

۷۳۵- هه‌رکەس دوانزه سال بانگ بی‌ژی بکات و بانگ بفه‌رموێت به‌هه‌شتی بۆ مسوگه‌ر ده‌بی‌ت ، به بانگ وتنه‌که‌ی نه جیاتی هه‌موو پوژیک شه‌ست چاکه‌ی بۆ ده‌نوسری و به قامه‌ت کردنه‌که‌شی سی (۳۰) چاکه‌.

۷۳۶- من قال حين يسمع المؤذن: و أنا أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له و أشهد أن محمدا عبده و رسوله رضيت بالله ربا و بمحمد رسولا و بالإسلام ديناً غفر الله له ما تقدم من ذنبه.

(حم م ۴) عن سعد. (صحیح أبي داود ۵۳۶)

۷۳۶- هه‌رکەس که گوی‌ی نه بانگ بوو بلی: منیش شه‌هاده‌ت نه‌ده‌م که هیچ په‌رستراویک به‌هه‌ق نیه جگه نه الله ته‌نهایه و هاویه‌شی نیه وه شه‌هاده‌ت نه‌ده‌م که محمد به‌نده‌و ره‌وانه‌کراوی نه‌وه ، رازیم به په‌روه‌ر دگاریه‌تی خوا و پیڤه‌مبه‌رایه‌تی محمد و رازیم ئیسلام دینم بی‌ت ، خوا نه گونا‌هه‌کانی راب‌ردوی خوش ده‌بی‌ت.

۷۳۷- من قال حين يسمع النداء: اللهم رب هذه الدعوة التامة و الصلاة القائمة آت محمدا الوسيلة و الفضيلة و ابعثه مقاما محمودا الذي وعدته حلت له شفاعتي يوم القيامة.

(حم خ ۴) عن جابر. (الإرواء ۲۴۳)

٧٣٧- ههركهس كه گوی ی له بانگ بوو بلی: (اللهم رب هذه الدعوة التامة والصلاة القائمة آت محمدا الوسيلة والفضيلة وابعثه مقاما محمودا الذي وعدته) (شه فاعهتی) تكای منی بو مسوگهر دهبیّت.

٧٣٨- المؤذن يغفر له مد صوته و أجره مثل أجر من صلى معه.

(طب) عن أبي أمامة. (الترغيب ٢٣٦)

٧٣٨- بانگبیژ به دریژایی دهنگی خوا له گوناھی خوش دهبیّت و ، پاداشتی وهکو پاداشتی نهو كه سهیه نویژی له گه ل دهكات.

٧٣٩- المؤذن يغفر له مدى صوته و يشهد له كل رطب و يابس و شاهد الصلاة يكتب له خمس و عشرون صلاة و يكفر عنه ما بينهما.

(حم د ن ه ح) عن أبي هريرة. (المشكاة ٦٦٧)

٧٣٩- بانگبیژ نهوهندهی دهنگی بروات خوا له گوناھی خوش دهبیّت و ، ههرجی تهرو ووشك ههیه شاهیدی بو نه دات ، نه گهر نامادهی نویژ کردنیش بوو بیست و پینج نویژی بو دهنوسریت و له گوناھی نیان نویژه کانیشی چاوپوشی دهکریّت.

٧٤٠- المؤذنون أطول الناس أعناقاً يوم القيامة.

(حم م ه) عن معاوية. (المشكاة ٦٥٤)

٧٤٠- بانگبیژ له رۆژی دوايیدا له هه موو كهس گهر دنیان به رزتره.

٧٤١- المؤذنون أمناء المسلمين على صلاتهم و حاجتهم.

(هق) عن الحسن مرسلًا. (الإرواء ٢٢١)

٧٤١- بانگبیژان نه مینداری موسلمانان بو کاتی نویژه کانیان و پیویستییه کانیان.

٧٤٢- المؤذنون أمناء المسلمين على فطرم و سحورهم.

(طب) عن أبي مخزومة. (الإرواء ٢٢١)

٧٤٢- بانگبیژان نه مینداری موسلمانان بو کاتی به ربانگ و پارشیویان.

٧٤٣- يعجب ربك من راعي غنم في رأس شظية يجبل يؤذن للصلاة و يصلي فيقول الله عز و جل: انظروا إلى عبدي هذا يؤذن و يقيم الصلاة يخاف مني قد غفرت لعبدي و أدخلته الجنة.

(حم د ن) عن عقبة بن عامر. (الصحيح ٤١)

۷۴۲- په رومردگارت خوښی دیت له شوانیک له سهر لوتکه ی چیا یه ک بانگ ده لیت و نوێژ دمکات ، خوا (عز وجل) دمفه رمویت؛ سهیری نه و بنده دی من بکه بانگ ده لیت و به چاکی نوێژ دمکات ، و له من ده ترسیت به راستی نه و له بنده دی خوم خوشبووم و دمشیخه مه به ههشت.

۷۴۴- لا تؤذن حتی یستبین لك الفجر هکذا<sup>۱</sup>.

( د ) عن بلال . ( صحیح أبي داود ۵۴۵ )

۷۴۴- بانگ مه ئی ههتا سپندهت ناوا بو دهرنه که ویت.

۷۴۵- ..... لا تقوموا حتی ترونی.

( ت ک ) عن جابر . ( الإرواء ۲۲۸ )

۷۴۵- ..... هه ئه مستن ههتا ده مبینن.

۷۴۶- یا بلال ! أقم الصلاة أرحنا بها.

( حم د ) عن رجل . ( المشكاة ۱۲۵۳ )

۷۴۶- نه ی بیلال ! قامهت بکه و ئاسوده مان بکه پی ی.

### بابه تی پیویست بوونی نوێژ

۷۴۷- آمرکم بأربع و أنهاکم عن أربع اعبدوا الله و لا تشركوا به شیئا و أقيموا الصلاة و آتوا الزكاة و صوموا رمضان و أعطوا الخمس من الغنائم و أنهاکم عن أربع: عن الدباء و الحنتم و المزفت و النقیر.

( حم م ) عن أبي سعيد . ( الصحیحة ۳۹۵۷ )

۷۴۷- فه رماتنان پی نه کهم به چوار شت و ږیگریتان لی نه کهم له چوار شت : خوا پپه رستن و هیج هاویه شیکی بو بریار مه دن و ، نوێژمکانتان به چاکی بکه و ، زمکات بدن و ، ږوژی ږمه زان بگرن و ، پینج یه کی ده ست کهوت بدن ، ږیگریتان له چوار شت دمکه م: له کوله که و ، و له دیزه و گوزهی سوالهت و له گوزهی قیرزت کراو ، له دیه گ(دۆل)<sup>۲</sup>.

۷۴۸- أتاني جبريل من عند الله تبارك و تعالى فقال: يا محمد ! إن الله عز و جل يقول: إني قد فرضت على أمتك خمس صلوات فمن وافى بهن على وضوئهن و مواقیتهن و رکوعهن و

<sup>۱</sup> به بیلالی فه رموو ، پینجه مبه ریش سه لات و سه لامی خوی له سه ربیت هه ردو و ده ستی به باری پانی بلاو کرده و .

<sup>۲</sup> نه م چوار شته له سه رده می نه هه میدا شه راب و مه یان تی دان دروست کراوه . و مرگیږ .

سجودهن كان له عندي بهن عهد أن ادخله بهن الجنة و من لقيني قد انتقص من ذلك شيئاً فليس له عندي عهد إن شئت عذبتّه و إن شئت رحمته.

( الطيالسي محمد بن نصر في كتاب الصلاة طب الضياء في المختارة ) عن عبادة بن الصامت .  
(الصحيحة ٨٤٢)

۷۴۸- جیبریل له لایهن خواوه هات بۆ لام ، فهرمووی : ئه‌ی محمد ! به‌راستی خوا (عزوجل) ده‌فه‌رمویت : به‌راستی من پینج نویژم له‌سه‌ر ئوممه‌ته‌که‌ت پینووست کردووه ، جا هه‌ر که‌س وه‌فایان پێ بکات و به‌ ده‌ست نویژیان و کاتیان و کرنوش و سوژده‌یان وه ، نه‌و که‌سه به‌ هوایانه‌وه په‌یمانیکێ له‌ لای من هه‌یه که بیخه‌مه به‌هه‌شته‌وه و ، هه‌ر که‌سیش بگات به‌ من و شتیکی له‌وانه که‌م کردبیته‌وه له‌ لای من په‌یمانی نیه ، ئه‌گه‌ر به‌مه‌ویتی سزای نه‌ده‌م و ، ئه‌گه‌ر به‌مه‌ویتی به‌زه‌یی خۆمی پێ ده‌به‌خشم.

۷۴۹- قال الله تعالى: افترضت على أمتك خمس صلوات و عهدت عندي عهداً أنه من حافظ عليهن لوقتهن أدخلته الجنة و من لم يحافظ عليهن فلا عهد له عندي.  
( ه ) عن أبي قتادة. (الصحيحة ٤٠٣٣)

۷۴۹- خوا فه‌رمویه‌تی : له‌سه‌ر ئوممه‌تی تو پینج نویژم پینووست کردووه ، له‌ لای خۆمه‌وه په‌یمانیکیشم داوه که هه‌ر که‌س پارێزگاری له‌ خویان و کاته‌کانیان بکات ده‌یخه‌مه به‌هه‌شته‌وه ، هه‌ر که‌سیش پارێزگاریان ئێ نه‌کات له‌ لای من په‌یمانی نی یه .  
۷۵۰- اتقوا الله في الصلاة و ما ملكت أيمانكم .

( خط ) عن أم سلمة . (الصحيحة ٨٦٨)

۷۵۰- پارێزگاری له‌ بێ فه‌رمانی خوا بکه‌ن ده‌رباره‌ی نویژ و ئه‌وه‌ی به‌ په‌یمان و به‌ئین وهرتان گرتووه و له‌به‌رده‌ستی ئیوه‌دان.

۷۵۱- أتيت بالبراق و هو دابة أبيض طويل فوق الحمار و دون البغل يضع حافره عند منتهى طرفه فركبته حتى أتيت بيت المقدس فربطته بالحلقة التي تربط بها الأنبياء ثم دخلت المسجد فصليت فيه ركعتين ثم خرجت فجاءني جبريل بإناء من خمر و إناء من لبن فاخترت اللبن فقال جبريل: اخترت الفطرة“ ثم عرج بنا إلى السماء فاستفتح جبريل فقل: من أنت ؟ قال: جبريل قيل: و من معك ؟ قال: محمد قيل: و قد بعث إليه ؟ قال: قد بعث إليه ففتح لنا فإذا أنا بآدم

<sup>١</sup> له هه‌موو ئاده‌میزاد و نازه‌نی رێژ ئێ گه‌راو و شتی تریش .

فرحب بي و دعا لي بخير“ ثم عرج بنا إلى السماء الثانية فاستفتح جبريل فقيّل: من أنت ؟ قال: جبريل قيّل: و من معك ؟ قال: محمد قيّل: و قد بعث إليه ؟ قال: قد بعث إليه ففتح لنا فإذا أنا بابني الخالة: عيسى بن مريم و يحيى بن زكريا فرحبا بي و دعوا لي بخير“ ثم عرج بنا إلى السماء الثالثة فاستفتح جبريل فقيّل: من أنت ؟ قال: جبريل قيّل: و من معك ؟ قال: محمد قيّل: و قد بعث إليه ؟ قال: قد بعث إليه فإذا أنا بيوسف و إذا هو قد أعطي شطر الحسن فرحب بي و دعا لي بخير“ ثم عرج بنا إلى السماء الرابعة فاستفتح جبريل فقيّل: من هذا ؟ قال: جبريل قيّل: و من معك ؟ قال: محمد قيّل: و قد بعث إليه ؟ قال: قد بعث إليه فإذا أنا بإدريس فرحب بي و دعا لي بخير قال الله تعالى: ( و رفعناه مكانا عليا “ ثم عرج بنا إلى السماء الخامسة فاستفتح جبريل فقيّل: من هذا ؟ قال: جبريل قيّل: و من معك ؟ قال: محمد قيّل: و قد بعث إليه ؟ قال: قد بعث إليه فإذا أنا بهارون فرحب بي و دعا لي بخير“ ثم عرج بنا إلى السماء السادسة فاستفتح جبريل فقيّل: من هذا ؟ قال: جبريل قيّل: و من معك ؟ قال: محمد قيّل: و قد بعث إليه ؟ قال: قد بعث إليه فإذا أنا بموسى فرحب بي و دعا لي بخير“ ثم عرج بنا إلى السماء السابعة فاستفتح جبريل فقيّل: من هذا ؟ قال: جبريل قيّل: و من معك ؟ قال: محمد قيّل: و قد بعث إليه ؟ قال: قد بعث إليه فإذا أنا بإبراهيم مسندا ظهره إلى البيت المعمور و إذا هو يدخله كل يوم سبعون ألف ملك لا يعودون إليه ثم ذهب بي إلى سدة المنتهى و إذا ورقها كآذان الفيلة و إذا ثمرها كالقلال فلما غشيها من أمر الله ما غشي تغيرت فما أحد من خلق الله يستطيع أن ينعتها من حسنها فأوحى الله إلي ما أوحى ففرض علي خمسين صلاة في كل يوم و ليلة“ فنزلت إلى موسى فقال: ما فرض ربك على أمتك قلت: خمسين صلاة قال: ارجع إلى ربك فسله التخفيف فإن أمتك لا تطيق ذلك فإني قد بلوت بني إسرائيل و خبرتهم فرجعت إلى ربي فقلت: يا رب خفف عن أمتي فحط عني خمسا“ فرجعت إلى موسى فقلت: حط عني خمسا قال: إن أمتك لا يطيقون ذلك فارجع إلى ربك فسله التخفيف“ فلم أزل أرجع بين ربي و بين موسى حتى قال: يا محمد إنهن خمس صلوات كل يوم و ليلة لكل صلاة عشر فذلك خمسون صلاة و من هم بمسنة فلم يعملها كتبت له حسنة فإن عملها كتبت له عشرا و من هم بسنة فلم يعملها لم تكتب شيئا فإن عملها كتبت سيئة واحدة“ فنزلت حتى انتهيت إلى موسى فأخبرته فقال: ارجع إلى ربك فسله التخفيف فقلت: قد رجعت إلى ربي حتى استحييت منه .

۷۵۱- بوراڤم بۆ هینرا - که وولاخیکی سپی درێژ بوو - ئە گوێدریژ گەورەتر و ئە ئیستر بچوکتەر، سەمی دادەنا ئەوەندەمی چاوی بری بکردایە ، سواری بووم هەتا گەشتە (بیت المقدس) خانوی بیگەرد ، ئەوی بەستەمەو بەو ئالغەدی پینفەمبەرەکان و لاخیان پینو دەبەستەو، ئینجا چوومە مزگەوتەکەو و دوو رکات نوێژم تیدا کرد ، ئینجا هاتە دەرەو ، یەکسەر جیبریل قاپی مەدی و قاپی شیری بۆ هینام ، شیرەکەم هەلبژارد ، جیبریل فەرمووی : سروشتت هەلبژارد ، ئینجا بەرزی کردینەو بۆ ئاسمان و جیبریل داوای کرد دەرگا بکەنەو، ووترا: تۆکی؟ فەرمووی جیبریل ، ووترا: کێت ئەگەڵدایە؟ فەرمووی : محمد وترا: نایا ئە دووی نێردراو ؟ فەرمووی بەئێ بەدوایدا نێردراو دەرگامان بۆ کرایەو و یەکسەر ئادەم بینی پیشوازی ئێ کردم و نزای چاکی بۆ کردم ئینجا بەرزیان کردینەو بۆ ئاسمانی دووم ، جبریل ئە دەرگای دا ، ووترا تۆکی؟ فەرمووی: جبریل ، ووترا: کێت ئەگەڵ دایە ؟ فەرمووی : محمد ، وترا: نایا ئە دووی نێردراو ؟ فەرمووی : بەئێ بەدوایدا نێردراو ، دەرگامان بۆ کرایەو و یەکسەر دوو پورزای<sup>۱</sup> یەکترم بینی که عیسا ی کۆری مەریەم و یحیی کۆری زەکەرەم بینی نزای خیریان بۆ کردم ، ئینجا ، ئینجا بەرزیان کردینەو بۆ ئاسمانی سێ یەم، جبریل ئە دەرگای دا ، ووترا تۆکی؟ فەرمووی: جبریل ، ووترا: کێت ئەگەڵ دایە ؟ فەرمووی : محمد ، وترا: نایا ئە دووی نێردراو ؟ فەرمووی : بەئێ بەدوایدا نێردراو ، دەرگامان بۆ کرایەو و یەکسەر یوسف بینی ، بەراستی نیوەی جوانی پێ بەخشاو پیشوازی ئێ کردم و نزای خیری بۆ کردم ، ئینجا بەرزکرایەو بۆ ئاسمانی چوارەم، جبریل ئە دەرگای دا ، ووترا تۆکی؟ فەرمووی: جبریل ، ووترا: کێت ئەگەڵ دایە ؟ فەرمووی : محمد ، وترا: نایا ئە دووی نێردراو ؟ فەرمووی : بەئێ بەدوایدا نێردراو ، دەرگامان بۆ کرایەو و یەکسەر ئیدریسم بینی و پیشوازی ئێ کردم و نزای خیری بۆ کردم ، خوا دەفەرەرمووت (ورفعنا مکانا علیا) ئینجا بەرزکرایەو بۆ ئاسمانی پینجەم، جبریل ئە دەرگای دا ، ووترا تۆکی؟ فەرمووی: جبریل ، ووترا: کێت ئەگەڵ دایە ؟ فەرمووی : محمد ، وترا: نایا ئە دووی نێردراو ؟ فەرمووی : بەئێ بەدوایدا نێردراو ، دەرگایان

<sup>۱</sup> کۆری پورم خوشکی دایکمی (ابن الخاله) عیسا م بینی که بە جیا بوو سەلامی خویان ئێ بیت.



بُو کر دینہ وہ یہ کسہر ہارونم بینی، و پیشوازی لیٰ کردم و نژای خیری بُو کردم، نینجا بہرزکراینہ وہ بُو ناسمانی شہ شہم، جبریل لہ دمرگای دا، ووترا تُو کئی ی؟ فہرموی: جبریل، ووترا: کیت لہ گہل دایہ؟ فہرموی: محمد، وترا: نایا لہ دووی نیژدراوہ؟ فہرموی: بہ لیٰ بہ دوایدا نیژدراوہ، دمرگامان بُو کرایہ وہ یہ کسہر موسام بینی پیشوازی لیٰ کردم و دوعای خیری بُو کردم، نینجا بہرزکراینہ وہ بُو ناسمانی جہوتہم، جبریل لہ دمرگای دا، ووترا تُو کئی ی؟ فہرموی: جبریل، ووترا: کیت لہ گہل دایہ؟ فہرموی: محمد، وترا: نایا لہ دووی نیژدراوہ؟ فہرموی: بہ لیٰ بہ دوایدا نیژدراوہ، دمرگامان بُو کایہ وہ یہ کسہر ابراہیم بینی، پشتی دابوو بہ بہیتولہ عمورموہ، کہ رُوژی جہفتا ہزار فریشتہ دہچنہ ناویہ وہ و جاریکی تر دوویارمی ناکہ نہ وہ، نینجا بردیانم بُو لای (سدرہ المنتہی) گہ لاکانی وکو گوئی ی فیل و ابوون و میوہکشی وکو گُوزی<sup>۱</sup> ہجر و ابوو کہ فہرمانی خوی بہ سہردا دمدرا، دہگُودرا، ہیج لہ دروستکراوہ کانی ناتوانی و ہسفی بکات لہ جوانیدا، خوا سروشتی (نیگا) ی بُو کردم و پہنجا نویژی لہ سہر پیویست کردم لہ شہ وورُوژیکدا، ہاتمہ خوار بُو لای موسا، فہرموی پہروردگارت چی لہ سہر نوممہ تہکەت پیویست کرد؟ ووتم: پہنجا نویژ، فہرموی بگہ پیرموہ بُو لای پہروردگارت داوای ناسانکاری لیٰ بکہ، بہراستی نوممہ تہکەت نہوی لہ توانادا نیہ، بیگومان من بہنی ئیسرائیل تاقی کردوتہ وہ بوم دمرکہ ووتون، گہ رامہ وہ بُو لای پہروردگارم ووتی نہی پہروردگارا ناسانکاری بُو نوممہ تہکەم بکہ، پینجی بُو لابرہ، گہ رامہ وہ بُو لای موسا، ووتم: پینجی بُو لابرہم، فہرموی: بہراستی نوممہ تہکەت توانای نہوی نیہ، بگہ پیرموہ بُو لای پہروردگارت داوای ناسانکاری لیٰ بکہ، بہردموام دہگہ رامہ وہ بُو لای پہروردگارم و دہگہ رامہ وہ بُو لای موسا ہتا فہرموی: نہی محمد! پینج نویژن لہ شہوو رُوژیکدا ہر نویژیکیش بہ دہ نویژہ، نہمہ دہکاتہ پہنجا نویژ، نیتر ہرکەس بہ دلی دا بیت و نہیکات یہک چاکہی بُو دہنوسم، نہگہر کردی دہ چاکہی بُو دہنوسری، ہرکەسیش بہ دلی دابیت خرا پہ یہک بکات

<sup>۱</sup> القلال: گُوزہ، دیزہ لہ ریواہتی تردا (قلال ہجر) ہاتوہ واتہ: گُوزی گوندی ہجر (ہجر) گوندیکہ لہ بہحرہین و (الفلة) گُوزی گہورہ. السیرۃ النبویۃ - للصلابی ج ۱ ص ۲۹۰ ط ۱.

و نه‌یکات هیچ نانوسریت، نه‌گهر کردی یه‌ک خراپه‌ده‌نوسریت، هاتمه‌خوار هه‌تا گه‌شتمه‌لای مووسا و هه‌واڵم دایه، فه‌رمووی: بگه‌پێرموه‌بۆ لای په‌رومردگارت و داوای ناسانکاری ئی بکه، و وتم به‌راستی نه‌وه‌نده‌گه‌رامه‌وه‌بۆ لای په‌رومردگارم هه‌تا شه‌رمم کرد.

٧٥٢- إن الله افترض على العباد خمس صلوات في كل يوم و ليلة.

( طس ) عن عائشة . (الترغيب ٣٧٠)

٧٥٢- به‌راستی خوا له‌سه‌ربه‌نده‌مکان پێنج نوێژی پێویست کردوه‌له‌هه‌موو شه‌وو رۆژیکدا.

٧٥٣- بين الرجل و بين الشرك و الكفر ترك الصلاة.

( م د ت ه ) عن جابر . (المشكاة ٥٦٩)

٧٥٣- نێوانی که‌سی بر‌وادار و هاو‌به‌ش دان‌ه‌رو بی باوم‌پ‌وازه‌ینه‌نه‌له‌نوێژ.

٧٥٤- بين الكفر و الإيمان ترك الصلاة.

( ت ) عن جابر . (الروض ٢٢٤)

٧٥٤- نێوانی بی باوم‌پ‌وی و باوم‌پ‌وازه‌ینه‌نه‌له‌نوێژ.

٧٥٥- خمس صلوات افترضهن الله عز و جل من أحسن وضوءهن و صلاهن لوقتهن و أتم ركوعهن و خشوعهن كان له على الله عهد أن يغفر له و من لم يفعل فليس له على الله عهد إن شاء غفر له و إن شاء عذبه.

( د ه ق ) عن عبادة بن الصامت . (صحيح أبي داود ٤٥١)

٧٥٥- خوا پێنج نوێژی فه‌رز و پێویست کردون هه‌ر که‌س به‌چاکی ده‌ست نوێژیان بۆ بگریت و له‌کاتی خۆیاندا بیانکات و به‌ک‌رن‌وش و ملکه‌چی ته‌واوم‌وه‌بیانکات، نه‌وه‌له‌لای خوا په‌یمانیکى هه‌یه‌که‌ ئێی خوش بێت، هه‌ر که‌شیش نه‌وه‌نه‌کات له‌لای خوا په‌یمانی نیه، نه‌گه‌ربه‌یه‌وێت ئی ی خوش ده‌بێت و نه‌گه‌ربه‌یه‌وێت سزای ده‌دات.

٧٥٦- خمس صلوات افترضهن الله عز و جل من أحسن وضوءهن و صلاهن لوقتهن و أتم ركوعهن و خشوعهن كان له على الله عهد أن يغفر له و من لم يفعل فليس له على الله عهد إن شاء غفر له و إن شاء عذبه.

( د ه ق ) عن عبادة بن الصامت . (صحيح أبي داود ١٢٧٦)

٧٥٦- پێنج نوێژ که‌خوا پێویستی کردون له‌سه‌ربه‌نده‌مکانی، جا هه‌ر که‌س بیانکات و هه‌یچیان زایه‌یه‌یان نه‌کات و به‌بی هوده‌سه‌یریان نه‌کات و سوکایه‌تی به‌مافه‌کانیان نه‌کات

له لای خوا په یمانیکى ههیه که بیخاته بههشتهوه، هه‌رکه‌سیش نه‌یانکات له لای خوا په یمانی نیه، نه‌گه‌ر بیه‌وێت لى خوش ده‌بیت و نه‌گه‌ر بیه‌وێت سزای دمدات.

۷۵۷- الصلاة و ما ملکت أیمانکم الصلاة و ما ملکت أیمانکم.

( حم ن ه حب ) عن أنس ( حم ه ) عن أم سلمة ( طب ) عن ابن عمر. (الصحيحة ۸۶۸)

۷۵۷- نوێژ و که‌نیزمک و کۆیله‌کانتان ، نوێژ و که‌نیزمک و کۆیله‌کانتان .

۷۵۸- العهد الذي بيننا وبينهم الصلاة فمن تركها فقد كفر.

( حم ت ن حب ك ) عن بريدة. (المشكاة ۵۷۴)

۷۵۸- په یمانی نیوان نیمه و نیوه نوێژ هه‌رکەس وازی لى هیئا به‌راستی بى باوه‌ره.

۷۵۹- ليس بين العبد و الشرك إلا ترك الصلاة فإذا تركها فقد أشرك.

( ه ) عن أنس. (الترغيب ۸۵۶)

۷۵۹- له نیوان به‌نده‌ی موسوڵمان و هاوبه‌ش داناندا ته‌نها ، نوێژ هه‌یه ، جا نه‌گه‌ر وازی لى هیئا هاوبه‌شی داناهه.

۷۶۰- ثلاث أحلف عليهن: لا يجعل الله تعالى من له سهم في الإسلام كمن لا سهم له و أسهم الإسلام ثلاثة: الصلاة و الصوم و الزكاة و لا يتولى الله عبدا في الدنيا فيوليه غيره يوم القيامة و لا يجب رجل قرما إلا جعله الله معهم و الرابعة لو حلفت عليها رجوت أن لا آثم: لا يستر الله عبدا في الدنيا إلا ستره يوم القيامة.

( حم ن ك هب ) عن عائشة ( ع ) عن ابن مسعود ( طب ) عن أبي أمامة . (الصحيحة ۱۳۸۷)

۷۶۰- سویند له‌سه‌ر سى شت ده‌خۆم ، نه‌وانه‌ی خوا پشكى له ئیسلامدا بو داناون وه‌كو نه‌وانه نین که پشکیان نیه، ئیسلامیش سى پشکه (به‌شه) : نوێژ پۆژوو زه‌کات، هه‌ج به‌نده‌یه‌ك نیه خوا له دنیادا سه‌ره‌پرشتی بکات و له دوا‌پۆژدا بیداته ده‌ست که‌سیکی تر، هه‌ج که‌سیک نیه که‌سانیکى خوش بویت خوا له‌گه‌ل نه‌وان داینه‌نی١ ، چواره‌میش نه‌گه‌ر سویندی له‌سه‌ر بخۆم ئومیدم وایه گونا‌ه‌بار نه‌بم، هه‌ج به‌نده‌یه‌ك نیه خوا له دنیادا دایپۆشیت و له دوا‌پۆژدا داینه‌پۆشیت٢ .

١ هه‌رکەس چاکه‌کارانى خوش ويست له‌دوا‌پۆژدا له‌گه‌ل نه‌واندا ده‌بیت و هه‌رکەسیش خراپه‌کاران و شه‌ه‌نگیزانى خوش بویت له‌گه‌ل نه‌واندا ده‌بیت.

٢ واته‌: عه‌یب و عاروشتی نابرو به‌ری بو‌دا پۆشیت.

## بابہ تی پلہ و پایہ ی نۆیژ

۷۶۱- اعلم أنك لا تسجد لله سجدة إلا رفع الله لك بها درجة و حط عنك بها خطيئة.

( حم ع حب طب ) عن أبي أمامة . (الصحيحة ۱۴۸۸)

۷۶۱- بزانہ بہ راستی تۆیہک سوژدہ بۆ خوا نابہیت کہ خوا بہو کړنوشہ پلہ یہک بہرزت نہ کاتہوہ و گوناہیکت بۆ نہ سړیتہوہ.

۷۶۲- أكثر من السجود فإنه ليس من مسلم يسجد لله تعالى سجدة إلا رفعه الله بها درجة في الجنة و حط عنه بها خطيئة.

( ابن سعد حم ) عن أبي فاطمة . (الصحيحة ۱۵۱۹)

۷۶۲- زۆر سوژدہ ببہ چونکہ بیگومان ہیچ موسلمانیک نیہ سوژدہ بۆ خوا بہریت یہک سوژدہ و خوا پلہ یہک بہرزی نہ کاتہوہ و گوناہیکت بۆ نہ سړیتہوہ.

۷۶۳- إن الصلوات الخمس يذهبن بالذنوب كما يذهب الماء الدرن.

( محمد بن نصر ) عن عثمان . (الصحيحة ۱۶۱۴)

۷۶۳- بہ راستی پینچ نۆیژہ کہ گوناہہکان لادہ بہن ہہروہکو ناو چلک لادہ بات.

۷۶۴- إن العبد إذا قام يصلي أتى بذنوبه كلها فوضعت على رأسه و عاتقيه فكلما ركع أو سجد تساقطت عنه.

( طب حل حق ) عن ابن عمر . (الصحيحة ۱۳۹۸)

۷۶۴- بہ ندہی موسلمان کہ ہہستا نۆیژ بکات ہہموو گوناہہکانی دہینریت و دہخرینہ سہرسہری و گہردنی جا ہہر کہ کړنوش و سوژدہی برد دہکہونہ خوارہوہ.

۷۶۵- أول ما يحاسب الناس به يوم القيامة من أعمالهم الصلاة يقول ربنا عز و جل ملأنته و هو أعلم: انظروا في صلاة عبدي أتمها أم نقصها ؟ فإن كانت تامة كتبت له تامة و إن كان انتقص منها شيئا قال: انظروا هل لعبدي من تطوع ؟ فإن كان له تطوع قال: أتموا لعبدي فريضته ثم تؤخذ الأعمال على ذاكم.

( حم د ن ك ) عن أبي هريرة . (صحيح أبي داود ۸۱۰)

۷۶۵- بیگومان یہکہم شتیک لپیرسینہوہی لہ گہل بہندہدا لہسہر بکریت لہ پۆژی دواپیڈا نۆیژہ ، جا نہ گہر چاک بوو نہوہ دہرچووہ و بزگاری بووہ ، نہ گہر خراپیش بوو

به‌راستی خه‌سارمومه‌ند و زهره‌ری ئی' که‌وتوووه نه‌گهر له‌ فهرزێکدا که‌مته‌رخه‌می هه‌بیته‌  
په‌رومردگار ده‌فه‌رمووته‌؛ سه‌یره‌که‌ن ئاخو به‌نده‌که‌م سوننه‌ت و خۆیه‌ خشی هه‌یه‌ ؟ که‌م و  
کوپی فه‌رزه‌که‌نی پی' ته‌واو به‌که‌ن ، ئینجا ته‌واوی کردموه‌که‌نی به‌و شیوه‌یه‌.

۷۶۶- إن كل صلاة تحط ما بين يديها من خطيئة<sup>١</sup>.

( حم طب ) عن أبي أيوب . (الترغيب ۳۶۵)

۷۶۶- به‌راستی هه‌موو نوێژێک هه‌له‌ و گوناهاه‌که‌نی به‌رده‌می ده‌سه‌رێته‌وه‌ .

۷۶۷- أول ما يحاسب الناس به يوم القيامة من أعمالهم الصلاة يقول ربنا عز وجل ملائكتنا و  
هو أعلم: انظروا في صلاة عبدي أتمها أم نقصها ؟ فإن كانت تامة كتبت له تامة وإن كان  
انتقص منها شيئا قال: انظروا هل لعبدي من تطوع ؟ فإن كان له تطوع قال: أتموا لعبدي  
فريضته ثم تؤخذ الأعمال على ذاكم.

( حم د ن ك ) عن أبي هريرة . (صحيح أبي داود ۸۱۰)

۷۶۷- یه‌که‌م شتیك له‌سه‌ری لیپرسینه‌وه‌ له‌گه‌ل' خه‌لکیدا ده‌کریت له‌ رۆژی دوایدا له‌  
کردموه‌که‌ن نوێژه‌، په‌رومردگارمان (عزوجل) به‌ فریشته‌که‌نی ده‌فه‌رمووته‌ که‌ خۆی  
زاناته‌؛ سه‌یری نوێژی به‌نده‌که‌م به‌که‌ن بزانه‌ن به‌ته‌واوی یان به‌که‌م و کوپی کردونی ؟  
جا نه‌گهر ته‌واو بوون به‌ ته‌واوی بۆی بنوسن نه‌گهر که‌م و کوپیشیان هه‌بوو فه‌رمووی ؛  
بزانه‌ن به‌نده‌که‌م سوننه‌ت (خۆیه‌ خشی) هه‌یه‌ جا نه‌گهر سوننه‌تی هه‌بیته‌ ده‌فه‌رمووته‌  
فه‌رزه‌که‌نی بۆ ته‌واو به‌که‌ن ، ئینجا به‌هه‌مان شیوه‌ له‌گه‌ل' کردموه‌که‌ن ده‌کریت.

۷۶۸- أول ما يحاسب به العبد الصلاة و أول ما يقضى بين الناس في الدماء.

( ن ) عن ابن مسعود . (الصحيحة ۱۷۴۸)

۷۶۸- یه‌که‌م شتیك لیپرسینه‌وه‌ی به‌نده‌ی له‌سه‌ر ده‌کریت نوێژه‌ و ، یه‌که‌م دادومریش له‌  
نیوان خه‌لکیدا دهریاره‌ی خۆینه‌<sup>٢</sup>.

۷۶۹- أول ما يحاسب به العبد يوم القيامة الصلاة فإن صلحت صلح له سائر عمله وإن فسدت  
فسد سائر عمله.

( طس الضياء ) عن أنس . (الصحيحة ۱۳۵۸)

<sup>١</sup> چونکه‌ نوێژی باوکی هه‌موو خوا په‌رسته‌یه‌که‌نه‌و یه‌که‌م نه‌رکه‌ دوا‌ی باوم. السراج المنير ج ۱ ص ۱۵۶.

<sup>٢</sup> خۆین ؛ واته‌ کوشتن.

۷۶۹- یه‌که‌م شتی‌ک لیپرسینه‌وه‌ی به‌نده‌ی له‌سه‌ر ده‌کریت نوێژه و ، جا نه‌گهر چاک بوو هه‌موو کرده‌وه‌کانی چاکن ، نه‌گهر خراپیش بوو هه‌موو کرده‌وه‌کانی خراپین.

۷۷۰- أول ما يحاسب به العبد يوم القيامة صلاته فإن كان أتمها كتبت له تامة و أن لم يكن أتمها قال الله لملائكته: انظروا هل تجدون لعبدي من تطوع فتمكلمون بها فريضته ؟ ثم الزكاة كذلك ثم تؤخذ الأعمال على حسب ذلك.

( حم ده ك ) عن تميم الداري . (صحیح أبي داود ۸۱۲)

۷۷۰- یه‌که‌م شتی‌ک لیپرسینه‌وه‌ی به‌نده‌ی له‌سه‌ر ده‌کریت له پوژی دوايیدا نوێژه‌که‌یه‌تی، جا نه‌گهر به ته‌واوی کردبوی به ته‌واوی بو‌ی ده‌نوسریت و نه‌گهر به ته‌واویش نه‌یکردبوو خوا به فریشته‌کانی ده‌فه‌رمویت : سه‌یرکه‌ن ناخو سوننه‌ت بو به‌نده‌که‌م ده‌دۆزنه‌وه که کردبیتی ئیتر فه‌رزه‌کانی پی ته‌واو بکه‌ن بو‌ی ، ئینجا زه‌کات به هه‌مان شیوه و ، ئینجا کرده‌وه‌کان به‌م شیوه وهرده‌گیرین.

۷۷۱- تأكل النار ابن آدم إلا أثر السجود حرم الله عز وجل على النار أن تأكل أثر السجود.

( ه ) عن أبي هريرة . (المشكاة ۵۸۸۱)

۷۷۱- ناگر هه‌موو لاشه‌ی ئاده‌میزاد ده‌خوات (ده‌سووتینی) جگه له شوینه‌واری سوژده بخوات .

۷۷۲- جعلت قرة عيني في الصلاة.

( طب ) عن المغيرة . (الصحيحة ۱۸۰۹)

۷۷۲- نوێژم کردوته فینکی چاوم .

۷۷۳- حبب إلي من دنياكم: النساء والطيب وجعلت قرة عيني في الصلاة.

( حم ن ك حق ) عن أنس . (المشكاة ۵۲۶۱)

۷۷۳- له دونیای نیوه‌دا دوو شتم لا خوشه‌ویست کراوه : ئافه‌رت و بو‌نی خوش، نوێژ کراوته فینکی چاوم.

۷۷۴- ركعتان خفيفتان بما تحقرون و تنفلون يزيدهما هذا في عمله أحب إليه من بقية دنياكم.

( ابن المبارك ) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۱۳۸۸)

۷۷۴- دوو ر‌کات نوێژی ساده که به که‌م و بی نه‌هه‌میه‌تیان نه‌زانن له سوننه‌ته‌کانتان له کرده‌وه‌کانیان زیاد ده‌که‌ن له لای من له هه‌موو دونیاتان خوشه‌ویستن.

۷۷۵- صلاة في إثر صلاة لا لغو بينهما كتاب في عليين .

( د ) عن أبي أمامة . (صحیح أبي داود ۵۶۷)

۷۷۵- نوێژ به شوێن نوێژدا شتی پرۆپوچیان له نیوان نه‌بیته‌ له به‌راوی هه‌ره به‌رزدان .

۷۷۶- الصلاة خير موضوع فمن استطاع أن يستكثر فليستكثر .

( طس ) عن أبي هريرة . (الترغيب ۳۹۰)

۷۷۶- نوێژ باشترین شتیكه خوا داینا بیته<sup>۱</sup> ، جا هه‌ر كه‌س ده‌توانیته‌ لی<sup>۲</sup> زیاد بکات با لی<sup>۲</sup> زیاد بکات.

۷۷۷- الصلوات الخمس كفارة لما بينهما ما اجتنبت الكبائر والجمعة إلى الجمعة و زيادة ثلاثة أيام .

( حل ) عن أنس . (الصحيحة ۱۹۲۰)

۷۷۷- پینچ نوێژه قه‌ره‌بوی گونا‌هی نیوانیانن ، نه‌گه‌ر پارێزراو بیته‌ له گونا‌هی گه‌وره‌، هه‌ینییه‌ کیش بو‌ هه‌ینییه‌ کی تر و سی<sup>۳</sup> پو‌ژ زیاده‌ش.

۷۷۸- الصلوات الخمس والجمعة إلى الجمعة و رمضان إلى رمضان مكفرات لما بينهما إذا اجتنبت الكبائر .

( حم م ت ) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۱۹۲۰)

۷۷۸- پینچ نوێژه و هه‌ینییه‌ك بو‌ هه‌ینییه‌ کی تر و په‌مه‌زانیك بو‌ په‌مه‌زانیکی تر قه‌ره‌بوی نیوانیانن نه‌گه‌ر پارێزراو بیته‌ له گونا‌هی گه‌وره‌.

۷۷۹- عليك بكثرة السجود فإنك لا تسجد لله سجدة إلا رفعك الله بها درجة و حط بها عنك خطيئة.

( حم م ت ن ه ) عن ثوبان وأبي الدرداء . (الإرواء ۴۵۶)

۷۷۹- له سه‌رته سوژده‌ی زۆر به‌ری ، به‌ راستی یه‌ك سوژده‌ یه‌ك سوژده‌ بو‌ خوا نابیه‌ته‌ كه‌ خوا به‌و سوژده‌یه‌ په‌له‌یه‌ك به‌رزه‌ نه‌كاته‌وه‌و گونا‌هیكت لی<sup>۲</sup> نه‌سه‌رپه‌ته‌وه‌ .

۷۸۰- عليك بكثرة السجود فإنك لا تسجد لله سجدة إلا رفعك الله بها درجة و حط بها عنك خطيئة<sup>۲</sup>.

( حم م ت ن ه ) عن ثوبان وأبي الدرداء . (صحيح أبي داود ۴۵۵)

۷۸۰- هه‌رگیز ناچیه‌ته‌ ناگه‌روه‌ كه‌ سیك پێش خۆره‌ه‌ لاتن و پێش خۆر ناوابوون نوێژ بکات.

۷۸۱- ما عمل ابن آدم شيئا أفضل من الصلاة و صلاح ذات البين و خلق حسن.

( تخ هب ) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۱۴۴۸)

۷۸۱- ئاده‌میزاد هه‌یج کاریکی نه‌كردوه‌و له نوێژ و چاكسازي نیوان خه‌لكی و په‌موش جوانی چاكتر بیته‌.

<sup>۱</sup> فیض‌القدیر ج ۴ ص ۳۲۴ رقم ۵۱۸۱ ط ۴.

<sup>۲</sup> واته‌ : نوێژی به‌یانی و عه‌س.

۷۸۲- ما من امرئ مسلم تحضره صلاة مكتوبة فيحسن وضوءها و خشوعها و ركوعها إلا كانت كفارة لما قبلها من الذنوب ما لم تؤت كبيرة و ذلك الدهر كله.

( م ) عن عثمان. (المشكاة ۲۸۶)

۷۸۲- ههچ كه‌سیکی موسلمان نیه كه كاتی نوێژ بیټ و به‌چاکی به چاکی ده‌ست نوێژ بشوات و مل كه‌چ بیټ و به چاکی كړنوش به‌ریت و نه‌بیته قه‌ره‌بوو (كفاره) گونا‌هه‌كانی پېشووی نه‌گه‌ر گونا‌هی گه‌وره‌ی نه‌كردبیټ ، نه‌مه‌ش به درێژایی رۆژگار.

۷۸۳- ما من عبد يسجد لله سجدة إلا رفعه الله بها درجة و حط عنه بها خطيئة.

( حم ت ن ح ب ) عن ثوبان. (الإرواء ۴۵۶)

۷۸۳- ههچ به‌نده‌یه‌ك<sup>۱</sup> نیه كه سوژده‌یه‌ك بۆ خوا به‌ریت ، خوا پله‌یه‌ك به‌رزى نه‌كاته‌وه و گونا‌هه‌یكى لى نه‌سپێته‌وه.

۷۸۴- ما من عبد يسجد لله سجدة إلا كتب الله له بها حسنة و حط عنه بها سيئة و رفع له بها درجة فاستكثروا من السجود.

( ه طب الضياء ) عن عبادة بن الصامت. (الترغيب ۳۸۶)

۷۸۴- ههچ به‌نده‌یه‌ك نیه سوژده‌یه‌ك بۆ خوا به‌ریت چه‌تمه‌ن خوا به‌و سوژده‌یه چاكه‌یه‌كى بۆ ده‌نوسرى<sup>۱</sup> و ، ی گونا‌هه‌یكى بۆ ده‌سپێته‌وه و پله‌یه‌ك به‌رز ده‌بیته‌وه ، ده‌ی زۆر سوژده‌به‌رن.

۷۸۵- ما من مسلم يتطهر فيتم الطهور الذي كتب الله عليه فيصلي هذه الصلوات الخمس إلا كانت كفارة لما بينهن.

( م ) عن عثمان. (الترغيب ۳۶۴)

۷۸۵- ههچ موسلمانێك نیه ده‌ست نوێژ به ته‌واوی بگرت به‌و شیوه‌ی خوا له‌سه‌ری پێویست كردوو و ، نه‌و پێنج نوێژه بكات كه خوا له‌سه‌ری پێویست كردوو و ، چه‌تمه‌ن ده‌بنه قه‌ره‌بوی نه‌وی نیوانیان<sup>۲</sup>.

۷۸۶- مثل الصلوات الخمس كمثل نهر جار عذب على باب أحدكم يغتسل فيه كل يوم خمس مرات فما يبقي ذلك من الدنس.

( حم م ) عن جابر. (الإرواء ۱۴)

<sup>۱</sup> واته : به‌نده‌یه‌كى موسلمان.

<sup>۲</sup> واته قه‌ره‌بوی گونا‌هو تاوان.



۷۸۶- نمونهی پینج نوێژهکه وهکو دویاریکی دموانی شیرین وایه که به بهردمرگای ههر بهکیکتاندا بروات و دۆژی پینج جار خۆی لی بشوات هیچ چلک و پیسی پیوه نامینیت.

۷۸۷- من آمن بالله و رسوله و أقام الصلاة و آتی الزکاة و صام رمضان کان حقا علی الله أن یدخله الجنة هاجر فی سبیل الله أو جلس فی أرضه التي ولد فیها.

( حم خ ) عن أبي هريرة. (الصحيحة ۹۲۱)

۷۸۷- ههركهس برۆای به خوا و پیغه مبههكهی هه بیئت و به چاکى نوێژ بکات و زهکات بدات و دۆژووی دهمهزان بگریت ده بیته مافیک به سه ر خواوه که بیخاته به ههشته وه ، جا له پیناوی خوادا کوچی کرد بیئت یان له خاکی خۆیدا دانیشتیبت که تیدا له دایک بووه.

### بابه تی پارێزگاریکردن له نوێژ

۷۸۸- حافظ علی العصرین: صلاة قبل طلوع الشمس و صلاة قبل غروبها.

( د ک ق ) عن فضالة الليثي . (الصحيحة ۱۸۱۳)

۷۸۸- پارێزگاری له نوێژی (دوو عه سه رکه<sup>۱</sup>) به یانی و عه سه ر بکه : نوێژ پيش خۆر هه لاتن و پيش خۆر ناوابوون .

۷۸۹- صلاة المغرب وتر النهار .

( ش ) عن ابن عمر. (الصحيحة ۲۸۱۴)

۷۸۹- نوێژی نیواره نوێژی (ویتر) تاکى دۆژه.

۷۹۰- لو يعلم الناس ما في النداء و الصف الأول ثم لم يجدوا إلا أن يستهموا عليه لاستهموا و لو يعلمون ما في التهجير لاستبقوا إليه و لو يعلمون ما في العتمة و الصبح لأتروها و لو حبوا.

( مالك حم ق ن ) عن أبي هريرة. (المشكاة ۶۲۸)

۷۹۰- نه گه ر خه لکی بیانزانیایه چهند خیر و پاداشت له بانگ و ریزی یه کهم دایه و چاریشیان نه بوايه به تیروپشک (دو) نه بوايه با تیر و پشکی بۆ بکه ن و ، نه گه ر بیانزانیایه چهند خیر له زوو ناماده بوونی نوێژمه کاندایه ، پيش بکێيان بۆ دمکرد و ، نه گه ر بیانزانیایه چهند خیر له نوێژی خه وتنان<sup>۲</sup> و نوێژی به یانی دا هه یه به گاگۆلکه ش بوايه بۆیان ده هاتن.

<sup>۱</sup> دوو عه سه رکه واته به یانی و عه سه ر یان - شه وو دۆژ - قاموسی رسته ج ۳ ص ۱۷۱۵.

<sup>۲</sup> له سه رده می نه فامیدا به خه وتنان واته: دواي خۆر ناوابوون و کاتی نوێژی خه وتنانیان وتوو (عه ته مه) واته: ووشتردۆش له و کاته دا ووشتریان دۆشیوه له به چاومزار دواتر پیغه مبه ر هه ده غه ی کرد سه لات و سه لامی خای له سه ر بیئت.

۷۹۱- لو يعلم الناس ما في صلاة العشاء و صلاة الفجر لأتوهما و لو حبوا.

( ه ) عن عائشة. (الإرواء ٤٨٦)

۷۹۱- ئەگەر خەتکی بیانزانیایە چەند خێر ئە نوێژی به‌یانی و خەوتناندایە به گاگۆنکەش بوایه بۆیان دەهاتن.

۷۹۲- الذي تفوته صلاة العصر كأنما وتر أهله و ماله.

( ق ٤ ) عن ابن عمر. (صحیح أبي داود ٤٤١)

۷۹۲- ئەوێ نوێژی عەسری ئە دەست بجێ هەروەکو هەموو خێزان و کەس و کار و مائی ئە دەست دابی وایە.

۷۹۳- من الصلاة صلاة من فاتته فكأنما وتر<sup>١</sup> أهله و ماله - يعني العصر -.

( ن ) عن نوفل بن معاوية وابن عمر. (الترغيب ٤٨٠)

۷۹۳- ئە نوێژەکاندا نوێژێک هەیه هەركەس زایە بکات و ئە دەستی بدات وەکو خێزان و مائی ئە دەست دابی وایە. (واتە نوێژی عەسر).

۷۹۴- من ترك صلاة العصر حبط عمله.

( حم خ ن ) عن بريدة. (الإرواء ٢٥٥)

۷۹۴- هەركەس واز ئە نوێژی عەسر بینیت هەموو کردەوه‌کانی پووچەڵ دەبنەوه.

۷۹۵- من صلى البردين دخل الجنة<sup>٢</sup>.

( م ) عن أبي موسى. (المشكاة ٦٢٥)

۷۹۵- هەركەس دوو نوێژە فێنکەکە بکات دەچیتە بەهەشتەوه.

۷۹۶- إن هذه الصلاة - يعني العصر - عرضت على من كان قبلكم فضيعوها فمن حافظ منكم اليوم عليها كان له أجره مرتين و لا صلاة بعدها حتى يطلع الشاهد.

( م ن ) عن أبي بصرة الغفاري . (الإرواء ٢٥٨) (الصحيحة ٣٥٤٩)

۷۹۶- بە راستی ئەم نوێژە واتە: عەسر - درایە ئەوانەى پێش ئێوه زایەیان کرد ، جا هەركەس ئە ئێوه ئەمۆ پارێزگاری ئی بکات دووجار پاداشتی هەیه ، ئە دواى ئەو نوێژکردن نیه هەتا خۆر هەڵدێت.

<sup>١</sup> وتر: ای فقد واتە ئە دەست دابی و ئە کیسی چوێ. السراج المنیر ج ١ ص ١٦٠.

<sup>٢</sup> دوو نوێژە فێنکەکە بە یانی فێنکی به‌یانی و عەسر فێنکی ئێواره.

۷۹۷- من صلی الصبح فهو في ذمة الله فلا يتبعنكم الله بشيء من ذمته.

( ت ) عن أبي هريرة. (الترغيب ۳۶۷)

۷۹۷- ھەرکەس نوێژی بەیانی بکات<sup>۱</sup> ، ئەو لە پەناي<sup>۲</sup> خوادایە ھیچ داواکاریەکیشی لە نیوە نیە بۆ ئەو پەنادانە .

۷۹۸- من صلی الصبح فهو في ذمة الله فلا يطلبنكم الله من ذمته بشيء فإن من يطلبه من ذمته بشيء يدركه ثم يكبه على وجهه في نار جهنم.

( حم م ت ) عن جندب البجلي. (الترغيب ۳۶۷)

۷۹۸- ھەرکەس نوێژی بەیانی بکات بە جەماعەت (کۆمەن<sup>۱</sup>) ئەو لە ئەمانەت و پەناي خوادایە و بۆ ئەو پەنادانەشی ھیچتان ئی<sup>۲</sup> داوا ناکات ، بێگومان ئەووی خوا لە بەرامبەر ئەو پەنادانەدا داواکاری ئی<sup>۲</sup> بکات لە سەرپوو و بەدەما دە یخاتە ناو ناگر .

۷۹۹- من صلی الغداة كان في ذمة الله حتى يمسي.

( طب ) عن ابن عمر. (الترغيب ۴۶۲)

۷۹۹- ھەرکەس نوێژی سبەینی<sup>۱</sup> (بەیانی) بکات لە پەناي خوادایە ھەتا ئیوارە دمکاتەوہ .

۸۰۰- من صلی الفجر فهو في ذمة الله فلا يطلبنكم الله بشيء من ذمته.

( هـ ) عن سمره. (الترغيب ۳۶۷)

۸۰۰- ھەرکەس نوێژی سپێدە (بەیانی) بکات ئەو لە پەناي خوادایە و ھیچ داواکاریەکیشتان ئی<sup>۲</sup> ناکات بۆ ئەو پەنادانە .

۸۰۱- من صلی الفجر فهو في ذمة الله و حسابه على الله.

( طب ) عن والد أبي مالك الأشجعي. (الترغيب ۴۵۸)

۸۰۱- ھەرکەس نوێژی سپێدە (بەیانی) بکات ئەو لە پەناي خوادایە و ئیپرسینەوہشی ھەر لە سەر خوادایە .

۸۰۲- من صلی الفجر في جماعة ثم قعد يذكر الله حتى تطلع الشمس ثم صلی ركعتين كانت له كأجر حجة و عمرة تامة تامة تامة.

( ت ) عن أنس. (الترغيب ۴۶۴)

<sup>۱</sup> بە کۆمەن (جماعه) السراج المنير ج ۱ ص ۱۶۰.

<sup>۲</sup> ( ذمة الله ) لە ئەمانەت و بەنا و پەیمانی پاراستنی خوايە . السراج المنير ج ۱ ص ۱۶.

۸۰۲- هه‌رکەس نوێژی سپیڤه (به‌یانی) به‌ کۆمه‌ل بکات و ئینجا دانیشیتیا‌دی خوا بکات هه‌تا خۆر هه‌لدیت ئینجا دوو بکات نوێژ بکات پادا‌شتی وه‌کو پادا‌شتی هه‌ج و عومره‌یه‌کی ته‌واو ته‌واو ته‌واو وایه‌.

۸۰۳- من صلی صلاة لم یتمها زید علیها من سبحاته حتی تتم.

( طب ) عن عائذ بن قرط. (الصحيحة ٣٤٥٠)

۸۰۳- هه‌رکەس نوێژیکی ناته‌واوی کرد که که‌موکۆپی هه‌بوو با به‌ سوننه‌ت کردن ئی زیاد بکات هه‌تا ته‌واو ده‌بی‌ت و که‌م و کۆپیه‌که‌ی<sup>۱</sup> پێ ده‌بی‌ته‌وه‌.

۸۰۴- یتعاقبون فیکم ملائكة باللیل و ملائكة بالنهار و یجتمعون فی صلاة الفجر و صلاة العصر ثم یرجع الذین باتوا فیکم فیسألهم و هو أعلم بهم: کیف ترکتم عبادي ؟ فیکولون: ترکناهم و هم یصلون و أتیناهم و هم یصلون.

( ق ن ) عن أبي هريرة. (السنة ٤٩١)

۸۰۴- به‌ر و دوا فریشته‌ی شه‌وو فریشته‌ی پوژ دینه‌ ناوتان و ، له‌ نوێژی به‌یانی و نوێژی عه‌سر کۆده‌بنه‌وه‌ و یه‌که‌مگه‌رن، ئینجا نه‌وانه‌ شه‌و له‌ ناوتاندا بوون به‌رزده‌بنه‌وه‌ ، خوا پرسیاریان ئی ده‌کات خوشی له‌ نه‌وان چاکتر ده‌زانیت : چۆن به‌نده‌کانی منتان به‌جی هیشت ؟ ده‌لێن: که‌ به‌ جێمان هیشتن نه‌وان نوێژیان ده‌کرد و که‌ چووین بۆ لاشیان هه‌ر نوێژیان ده‌کرد.

### بابه‌تی مه‌رجه‌کانی نوێژ

۸۰۵- ما بین المشرق و المغرب قبله‌.

( ت م ك ) عن أبي هريرة. (الإرواء ٢٩٢)

۸۰۵- نیوان خۆره‌هه‌لات و خۆرناوا پووگه‌یه‌<sup>۲</sup>.

۸۰۶- نه‌ی أن یصلی خلف المتحدث و النائم<sup>۳</sup>.

<sup>۱</sup> واته‌ : نه‌گه‌ر سوننه‌تی گه‌وره‌ و بچوکی نوێژه‌ فه‌رزه‌کانی که‌میان هه‌بوو با به‌ کردنی نوێژی سوننه‌ت پریان بکاته‌وه‌ ، یان نه‌گه‌ر له‌ پایه‌ و مه‌رجه‌کانی نوێژه‌ فه‌رزه‌کان که‌م و کۆپی هه‌بوو و پی‌ی نه‌زانیبوو با به‌ کردنی سوننه‌تی زۆر پریان بکاته‌وه‌ فیض القدییر ج ٦ ص ٢٢١ رقم ٨٨١٤.

<sup>۲</sup> نه‌مه‌ش زیاتر بۆ خه‌لکی مه‌دینه‌ و نه‌وانه‌ی نه‌سه‌ر ناستی نه‌وانن السراج المنیر ج ١ ص ١٦١.

<sup>۳</sup> قسه‌که‌ر نه‌وانه‌یه‌ قسه‌ی نابه‌جی بکات و خه‌وخۆش نه‌وانه‌یه‌ شتی نابه‌جی و بی‌ هۆده‌ی ئی ده‌رچیت. ج ١ ص ١٦٠ السراج المنیر.

( ه ) عن ابن عباس . (الإرواء ۳۷۴)

۸۰۶- پیڤه‌مبه‌ر سه‌لآت و سه‌لامی خوای له‌سه‌ر بیټ قه‌ده‌غه‌ی کردوه له‌ دوا‌ی قسه‌که‌ر و خه‌وتومه‌وه نویژ بکریټ.

۸۰۷- نه‌ی عن الصلاة إلى القبور.

( حب ) عن أنس.

۸۰۷- پیڤه‌مبه‌ر سه‌لآت و سه‌لامی خوای له‌سه‌ر بیټ قه‌ده‌غه‌ی کردوه نویژ ږومه‌وه گۆږ بکریټ.

۸۰۸- لا تصلوا خلف النائم و لا المتحدث.

( د هـ ) عن ابن عباس . (الإرواء ۳۷۵)

۸۰۸- نویژ له‌ دوا‌ی خه‌وتو (نوستو) و قسه‌که‌ر مه‌مه‌وه نکه‌ن.

۸۰۹- إني أبرأ إلى الله أن يكون لي منكم خليل فإن الله قد اتخذني خليلاً كما اتخذ إبراهيم خليلاً و لو كنت متخذاً من أمتي خليلاً لاتخذت أبا بكر خليلاً ألا و إن من كان قبلكم كانوا يتخذون قبور أنبيائهم و صالحهم مساجد ألا فلا تتخذوا القبور مساجد إني أنهاكم عن ذلك.

( م ) عن جندب . (الإرواء ۲۸۶)

۸۰۹- من په‌نا به‌خوا ده‌به‌م نه‌ستوپاکی خۆم بۆ خوا ده‌رده‌بهرم که‌ که‌سیک له‌ ئیوه‌ بکه‌مه‌ هاوده‌می خۆم ، به‌راستی خوا منی کردۆته‌ خۆشه‌ویستی خۆی هه‌روه‌کو ئیبراهیمی کردۆته‌ خۆشه‌ویستی خۆی ، خۆ نه‌گه‌ر من که‌سیکم له‌ ئومه‌تم بکردایه‌ هاو‌ده‌م و خۆشه‌ویستی خۆم بیگومان نه‌بابه‌کرم ده‌کرده‌ هاو‌ده‌م و خۆشه‌ویستی خۆم بیگومان په‌روه‌ردگارم منی کردۆته‌ هاو‌ده‌م و خۆشه‌ویستی خۆی هه‌روه‌کو ئیبراهیمیشی کردۆته‌ خۆشه‌ویستی خۆی ، ناگادارب‌ن نه‌وانه‌ی پیش ئیوه‌ گۆږی پیڤه‌مبه‌ره‌کان و پیاو‌چاکه‌کانیان ده‌کرده‌ سوژده‌گا و مزگه‌وت ، ناگادارب‌ن گۆږه‌کان نه‌که‌نه‌ مزگه‌وت به‌راستی من لیټان قه‌ده‌غه‌ ده‌که‌م.

۸۱۰- أيها الناس إنه قد كان لي فيكم إخوة و أصدقاء و إني أبرأ إلى الله أن يكون لي فيكم خليل و لو كنت متخذاً من أمتي خليلاً لاتخذت أبا بكر خليلاً و إن ربي اتخذني خليلاً كما اتخذ إبراهيم خليلاً ألا إن من كان قبلكم كانوا يتخذون قبور أنبيائهم و صالحهم مساجد ألا فلا تتخذوا القبور مساجد إني أنهاكم عن ذلك.

( م ن ) عن جندب . (الإرواء ۲۸۶)

۸۱۰- هُوَ خەئکینە من ئەناو ئیوودا براو هاوړیم ههیه و بهراستی من ئەستوپاکی خۆم بۆ خوا دەکەم کە هاوډەم و خوشەوێستیک ئە ئیوہ بگرم ، خو ئەگەر هاوډەم و خوشەوێستیکم بگرتایە ئەبابەگرم دەکردە خوشەوێست و هاوډەم ، بەراستی پەرۆمردگارم منی کردۆتە خوشەوێستی خۆی هەر وەکو ئیبراھیمیشی کردۆتە خوشەوێستی خۆی ، ناگاداربین ئەوانە یێش ئیوہ گۆری پێغەمبەر و پیاو چاکەکانیان دەکردە سوژدەگا و مزگەوت ، ناگاداربین گۆرەکان مەکەن مزگەوت و سوژدەگا بەراستی من لیتان قەدەغە دەکەم .

۸۱۱- لا تقبل صلاة الخائض إلا بخمار .

( حم ت ه ) عن عائشة . (الإرواء ۱۹۹)

۸۱۱- نویژی ئاھرەتی پی گەشتوو (کە بینویژی بە خۆیەوہ دیبیت) دروست نیە بە سەرپۆشەوہ<sup>۱</sup> نەبیت .

۸۱۲- لا تقبل صلاة بغیر طهور و لا صدقة من غلول .

( م ت ه ) عن ابن عمر . (الإرواء ۱۲۰)

۸۱۲- نویژ بە بی دەست نویژ وەرناگیریت و خیریش ئە دزی و داگیرکردنی دەست کەوتی جەنگ وەرناگیریت .

۸۱۳- اقتلوا الأسردين في الصلاة: الحية و العقرب .

( د ت ح ب ك ) عن أبي هريرة . (المشكاة ۱۰۰۴)

۸۱۳- دوو رەشەکان ئە نویژدا بکوژن : مار و دوو پشک .

۸۱۴- إذا صلى أحدكم فليأترز و ليرتد .

( ح ب ه ق ) عن ابن عمر . (صحیح أبي داود ۶۴۵)

۸۱۴- ئەگەر هەر یەکیکتان نویژی کرد با جلی سەر و خوار شەروال و کراس ئەبەر بکات .

۸۱۵- إذا صلى أحدكم فليلبس ثوبيه فإن الله تعالى أحق من تزين له .

( ط س ) عن ابن عمر . (الصحيحة ۱۳۶۹)

۸۱۵- ئەگەر هەر یەکیکتان نویژی کرد با هەردوو پارچە جلەکە ی<sup>۲</sup> ئەبەر بکات .

<sup>۱</sup> پێگەشتن و بی نویژی باسکردوہ چونکە بە زۆری هەر ئەوہ نیشانە ی پێگەشتنە ئەگەر نا کچیکێ بچوکیش کە کەشتوو نەبیت مەگەر چاک و خراپ لێک جیاکاتەوہ و بھامی بە بی سەرپۆش دروست نیە . السراج المنیر ج ۱ ص ۱۶۲ .

<sup>۲</sup> واتە : جلی سەرموہ کراس (الرداء) و جلی خوارموہ (الازار) شەروال .

٨١٦- إذا صلى أحدكم فلبس نعليه أو ليخلعهما بين رجليه و لا يؤذ بهما غيره.

( ك ) عن أبي هريرة . (صحیح أبي داود ٦٦٢)

٨١٦- نه‌گهر ههر یه‌کیکتان نوێژی کرد با هەردوو پێلاوه‌که‌ی له‌ پێ بکات ، یان دایان‌بکه‌نیّت و له‌ نیوان هەردوو قاچیدا دایان بنیّت و که‌سیان پێ نازار نه‌دات.

٨١٧- إذا صلى أحدكم في ثوب واحد فليخالف بطرفيه على عاتقيه .

( صحیح ) ( حم د حب ) عن أبي هريرة ( حم ) عن أبي سعيد . (صحیح أبي داود ٦٣٨)

٨١٧- نه‌گهر ههر که‌س له‌ ئێوه له‌یه‌ک قوماش و به‌رگدا نوێژی کرد با راست و چه‌پێ بیهێنێته‌وه به‌سه‌ر شان و ملیدا.

٨١٨- إذا صلى أحدكم في ثوب واحد فليشده على حقويه ولا تشتملوا كاشتمال اليهود .

( صحیح ) ( ك ه ق ) عن ابن عمر . (صحیح أبي داود ٦٤٥)

٨١٨- نه‌گهر هه‌رکه‌س له‌ ئێوه نوێژی کرد له‌یه‌ک قوماش و به‌رگدا توند بیهه‌ستێته‌وه به‌ناو قه‌دییه‌وه ، وه‌ک جوله‌که‌ مه‌که‌ن لای سه‌روی لاشه‌یان داده‌پۆشن و شۆری ناکه‌نه‌وه بو‌ خواره‌وه تاهه‌موو لاشه‌یان دا پۆشیت.

٨١٩- إذا صليت فاتزروا وارثدوا ولا تشبهوا باليهود .

( صحیح ) ( عد ) عن ابن عمر . (صحیح أبي داود ٦٤٥)

٨١٩- کاتی نوێژتان کرد جله‌کانتان جوان ببستن له‌ خواره‌وه و له‌سه‌ریشه‌وه شت له‌به‌ر بکه‌ن و خۆتان مه‌چوینن به‌ جه‌له‌که‌.

٨٢٠- إذا صليت الصبح فأمسك عن الصلاة حتى تطلع الشمس فإنها تطلع بين قرني الشيطان فإذا طلعت فصل فإن الصلاة محصورة متقبلة حتى تعتدل على رأسك مثل الرمح فأمسك فإن تلك الساعة التي تسجر فيها جهنم وتفتح فيها أبوابها حتى ترتفع الشمس على حاجبك الأيمن فإذا زالت عن حاجبك الأيمن فصل فإن الصلاة محصورة متقبلة حتى تصلي العصر ثم دع الصلاة حتى تغيب الشمس .

( صحیح ) ( حم ه ك ) عن صفوان بن المعطل . (الأحاديث الصحيحة ١٣٧١)

٨٢٠- کاتی نوێژی به‌یانیت کرد ئیتر واز له‌ نوێژ کردن به‌ینه تا خۆر هه‌لدی، چونکه له‌ نیوان هەردوو شاخی شه‌یتانه‌وه هه‌لدی جا که‌ته‌واو خۆر ده‌رکه‌وت نه‌و کاته‌ نوێژ بکه چونکه کاتی گیرا بووه تا نه‌و کاته‌ی خۆر به‌ر سه‌رته‌وه وه‌ک ڕم بیچه‌قی و ڕێک ده‌هه‌ستی

له و کاته دا نوێژ مه که، چونکه نه وه کاتیکه دۆزه خ تیییدا سور ده بیته وه و دهرگا کانی ده کریته وه نوێژ مه که تا نه وه کاته ی خۆر له سه ر برۆی راست لا ده چی، نه گهر له سه ر ئاستی برۆی راست ترازا نه و کاته نوێژ بکه و گیرایه، تا کاتی عه سه ر دیت پاشان نوێژ مه که تا خۆر ناوا ده بیت.

٨٢١- إذا كان لأحدكم ثوبان فليصل فيهما فإن لم يكن إلا ثوب فليأتمر ولا يشتمل اشتمال اليهود .

(صحیح) ( د ) عن ابن عمر . (صحیح أبي داود ٦٤٥)

٨٢١- هه ریه که له نیوه نه گهر دوو پارچه جلتان هه بوو با نوێژیان پێوه بکات وه نه گهر یه که پارچه بوو با له پشتوینی به رمو خواره و ی پێ دا پوشت و وه که جوته که نه کات بییچیت به خویه وه.

٨٢٢- زره عليك ولو بشوكة .

(صحیح) ( حم ن حب ك ) عن سلمة بن الأكوع . (صحیح أبي داود ٦٤٣)

٨٢٢- بییه سته وه به خوته وه بابه درکیکیش بیت<sup>١</sup>

٨٢٣- من صلى في ثوب فليخالف بين طرفيه .

(صحیح) ( خ ) عن أبي هريرة . (صحیح أبي داود ٦٣٩)

٨٢٣- هه رکه سه به پارچه جلێکه وه نوێژی کرد با هه ردوو سه ری پارچه که راست و چه پ بدات به خویدا.

٨٢٤- نهی أن يصلي الرجل في لحاف لا يتروح به ونهى أن يصلي الرجل في سراويل وليس عليه رداء .

(صحیح) ( د ك ) عن بريدة . (صحیح أبي داود ٦٤٦)

٨٢٤- پێغه مبه ری خوا (ﷺ) قه ده غه ی کردوو له که سینک نوێژ بکات به پارچه قوماشیکه وه لای چه پی قوماشه که له ژێر چه پیه وه نه دات به سه ر شانی راستیدا و لای راستی قوماشه که ش له ژێر راستیه وه نه دات به سه ر شانی چه پیدا هه روه ها قه ده غه ی کردوه له و که سه ی نوێژ بکات به شه روایکه وه و قوماشیک به خویدا نه دات.

٨٢٥- نهی أن يصلي الرجل ورأسه معقوص .

(صحیح) ( طب ) عن أم سلمة . (الصحيحه ٢٣٨٦)

<sup>١</sup> (( نه مه وه لام بوو بۆ نه و که سه ی پرسیاری لیکرد نایا به یه که پارچه قوماشه وه نوێژ بکه م؟ هه رمووی به ئی بییه سته وه به خوته وه بابه درکیکیش بیت مه به ست له وه یه (هه رمتی دهرنه که ویت))



۸۲۵- پیڤه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) قه‌ده‌غه‌ی کردووه‌ له‌و که‌سه‌ی نوێژ بکات و سه‌ری پیڤابیت.

۸۲۶- نه‌ی أن یصلی الرجل وهر حاقن .

(صحیح) ( ۵ ) عن أبي أمامة . (ضعیف أبي داود ۱۱)

۸۲۶- پیڤه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) قه‌ده‌غه‌ی کردووه‌ له‌و که‌سه‌ی نوێژ بکات و میز ته‌نگاوی کرد بیت.

۸۲۷- لا یصلی أحدکم فی الثوب الواحد لیس علی عاتقه منه شیء .

(صحیح) ( حم ق د ن ) عن أبي هريرة . (الإرواء ۲۷۵)

۸۲۷- باهیج که‌س له‌نیوه‌ له‌ته‌نها پارچه‌ قوماشیکدا نوێژ نه‌کات نه‌وه‌نده‌ قوماشه‌که‌ که‌م بیت به‌شی سه‌رشانی نه‌کات.

۸۲۸- لا یقبل الله صلاة حائض إلا بخمار .

(صحیح) ( د ک ) عن عائشة . (الإرواء ۱۹۹)

۸۲۸- خوای گه‌وره‌ نوێژی ئافره‌تیکی پیگه‌شتوو وه‌رناگریت<sup>۱</sup> به‌سه‌رپۆشه‌وه‌ نه‌بیت.

۸۲۹- إذا كان أحدکم یصلی فلا یرفع بصره إلی السماء لا یلتمع .

(صحیح) ( مالک ق ن ) عن ابن عمر . (الترغیب ۵۵۰)

۸۲۹- نه‌گه‌ر هه‌ر که‌س له‌نیوه‌ نوێژی کرد باچاوی به‌رز نه‌کاته‌وه‌ و سه‌یری ئاسمان نه‌کات نه‌که‌ بریسکه‌ی روناکی چاوی بیات.

۸۳۰- إذا اتسع الثوب فتعطف به علی منکبیک ثم صل و إن ضاق عن ذلك فشد به حقوک ثم صل بغير رداء .

( حم الطحاوي ) عن جابر . (صحیح أبي داود ۶۴۴)

۸۳۰- نه‌گه‌ر قوماشه‌که‌ فراوان بوو نه‌وه‌ بیده به‌هه‌ردوو سه‌رشانداو پاشان نوێژ بکه‌و نه‌گه‌ر که‌م بوو نه‌وه‌ بیبه‌سته‌ له‌ناو قه‌دت بو‌ خوارموه‌و به‌بنی پارچه‌ی سه‌رشان نوێژ بکه‌.

<sup>۱</sup> (ووشه‌ی) حائض (نێزدا واته‌ ئافره‌تیک گه‌یشته‌بیت ته‌مه‌نی که‌وتنه‌ بئ نوێزیه‌ومو پیگه‌شتبیت)

### بابه تی بهربهستی نوێژخوین

۸۳۱- إذا صلى أحدكم إلى ستره فليدن منها لا ير الشيطان بينه وبينها .

(صحيح) ( طب الضياء ) عن جبير بن مطعم . (الصحيح ۱۳۸۶)

۸۳۱- نهگهر ههر کهس له نیوه ڕوو له بهربهسته که ی (ستره) که ی نوێژی کرد بانزیک

بیتهوه ئی تا شهیتان له نیوان نه وو بهربهسته که دا نه ڕوات .

۸۳۲- إذا صلى أحدكم إلى شيء يستره من الناس فأراد أحد أن يجتاز بين يديه فليدفعه فإن

أبى فليقاتله فإنما هو شيطان .

(صحيح) ( حم ق د ن ) عن أبي سعيد . (صحيح أبي داود ۶۹۷)

۸۳۲- نهگهر ههر کهس له نیوه ڕوو به (ستره) بهربهستی نوێژی کرد و یه کیك ویستی به

به رده میدال بڕوات باری ئی بگریت و پائی پنیوه بنیت بو دواوه گهر ههر سوور بوو له سه ر

نه وه ی بڕوات با جهنگی له گه ل بکات و ئی بدات چونکه نه و که سه شهیتانه .

۸۳۳- إذا صلى أحدكم فليصل إلى ستره وليدن منها ولا يدع أحدا يمر بين يديه فإن جاء أحد يمر

فليقاتله فإنما هو شيطان .

(صحيح) ( حم ق د ه ح ب ه ق ) عن أبي سعيد . (صحيح أبي داود ۶۹۴)

۸۳۳- نهگهر ههر کهس له نیوه نوێژی کرد با (ستره) بهربهستی بوخوی دابنیت و نزیک

بیتهوه ئی ، وه با مؤلّهت نه دا کهس له به رده میه وه بڕوات، وهگهر یه کیك هات و ویستی

بڕوات باری ئی بگریت چونکه نه وه شهیتانه .

۸۳۴- إذا قام أحدكم يصلي فإنه يستره إذا كان بين يديه مثل آخره الرجل فإذا لم يكن بين يديه

مثل آخره الرجل فإنه يقطع صلاته الحمار والمرأة والكلب الأسود قيل ما بال الكلب الأسود من

الكلب الأحمر قال الكلب الأسود شيطان .

(صحيح) ( م ن ) عن أبي ذر . (صحيح أبي داود ۶۹۹)

۸۳۴- نهگهر ههر کهس له نیوه نوێژی کردو نه وه ده بیته (ستره) بو ی، وه نهگهر ههر و

شتیک له به رده میدا بو وهك دواوه ی زینی و شتر نهگهر کو مایهك و شتیک له به رده میدا

نه بوو نهگهر که ر یان ئافرهت یان سهگی رهش له به رده میه وه تیبه پنه نه وه نوێژکه ی

به‌تال ده‌بیته‌وه، وترا به پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) بو سه‌گی ره‌ش ؟ جیاوازی چیه له‌نیوان سه‌گی ره‌ش و سه‌گی سوور؟ فه‌رمووی سه‌گی ره‌ش شه‌یتانه.

۸۳۵- إذا كان أحدكم يصلي فلا يدع أحدا يمر بين يديه وليدراه ما استطاع فإن أبي فليقاتله فإنما هو شيطان .

(صحیح) ( م د ن ) عن أبي سعيد . (صحیح أبي داود ۶۹۴)

۸۳۵- نه‌گه‌ر هه‌ر که‌س له‌نیوه‌ نوێژی کرد بامۆلته‌ نه‌دا به‌که‌س له‌به‌رده‌میه‌وه ب‌پروات و تاده‌توانیته‌ باریگری ئی بکات و بیگیریتیه‌وه، جاگه‌ر سوور بوو له‌سه‌ر رۆشتن با به‌گژی‌دا بجیت، چونکه‌ نه‌و که‌سه شه‌یتانه.

۸۳۶- إذا كان أحدكم يصلي فلا يدع أحدا يمر بين يديه وليدراه ما استطاع فإن أبي فليقاتله فإن معه القرين .

(صحیح) ( حم م ه ) عن ابن عمر . (الترغیب ۵۶۱)

۸۳۶- نه‌گه‌ر هه‌ر که‌س له‌نیوه‌ نوێژی کرد بامۆلته‌ نه‌دا به‌که‌س له‌به‌رده‌میه‌وه ب‌پروات، وتا ده‌توانیته‌ باریگری ئی بکات، گه‌ر هه‌ر سوور بوو له‌سه‌ر رۆشتن با بجه‌نگی له‌ گه‌ژی‌دا چونکه‌ نه‌و که‌سه نه‌و شه‌یتانه‌ی پی‌ ی ده‌وتری (قرین) نه‌وه فرمانی پی‌ ده‌کات که له‌به‌رده‌میه‌وه بجیت.

۸۳۷- إذا وضع أحدكم بين يديه مثل مؤخرة الرحل فليصل ولا يبال من مر وراء ذلك .

(صحیح) ( م ت ) عن طلحة . (المشكاة ۷۷۵)

۸۳۷- نه‌گه‌ر هه‌ر که‌س له‌ نیوه‌ له‌به‌رده‌ستی خۆیدا ومک پشتی کۆپان (زین) شتیکی دا چه‌قاند با روو به‌وه نوێژ بکات و گوێ نه‌دات به‌وه‌ی له‌ پشتی نه‌و شته‌وه کێ هاتوچۆ ده‌کات.

۸۳۸- إذا جعلت بين يديك مثل مؤخرة الرحل فلا يضرك من مر بين يديك .

(صحیح) ( د ) عن طلحة بن عبيدالله . (صحیح أبي داود ۶۸۶)

۸۳۸- نه‌گه‌ر له‌به‌رده‌می خۆتدا داریک یان شتیکیکت دانا ومک پشتی زینی و شتر نیتر گوێ به‌وه مه‌ده کێ له‌ پشتیه‌وه و به‌به‌رده‌متدا ده‌پروات.

۸۳۹- إن الشيطان عرض لي فشد علي ليقطع الصلاة علي فأمكنني الله تعالى منه فذعته ولقد هممت أن أوثقه إلى سارية حتى تصبحوا فتنظروا إليه فذكرت قول سليمان { رب هب لي ملكا لا ينبغي لأحد من بعدي } فرده الله خاسئا .

(صحیح) ( خ ) عن أبي هريرة . (المشكاة ۹۸۷)

۸۳۹- شہیتان ہاتھ بہرہدمم و زور ہه وئی دا نویژہکم پی بپریت بہ لام خوای گہورہ  
ہیزو ووزی پیدام و توانیم ملی بگرم و خہریک بوو بیخنکینم و بہتہما بووم بیہستمہوہ  
بہ پایہیہکہوہ ہہتا نویژی بہیانی دا دیو نیوہ بین و بیبین، بہ لام ووتہکہی  
سولہیمانم بیرکہوتہوہ-سہلامی خوای لیبت- کردہوہ کہلہخوای گہورہ پاراوہتہوہ  
( خویہ لیم خوش بہ و مولک و دہسہ لاتیکم پی بہہخشہ لہ پاش من بہکہسی نہ بہہخشی )  
بؤیہ بہرہلام کردو خوای گہورہش سہرشوری کردہوہ .

۸۴۰- لأن يقوم أحدکم أربعین خیر لہ من أن یر بین یدی المصلی .

( صحیح ) ( حم ہ الضیاء ) عن زید بن خالد . ( الترغیب ۵۵۹ )

۸۴۰- نہ گہریہکیکتان چل بہ پیوہ بوہستی باشتہ بؤی نہوہی کہ بہ بہرہدم نویژ خوینیکدا بروات .

۸۴۱- لو یعلم المار بین یدی المصلی ماذا علیہ لکان أن یقف أربعین خیرا لہ من أن یر بین یدیہ .

( صحیح ) ( مالک ق ۴ ) عن أبي جہیم . ( صحیح أبي داود ۶۹۸ )

۸۴۱- نہو کہسہی بہ بہرہدم نویژ خویندا دہروات گہر بزانیٹ چہندہ گوناہی دہگاتی ،  
وباشتربوو بؤی چل بوہستی تا نہوہی بہ بہرہدمیدا بروات .

۸۴۲- لیضع أحدکم بین یدیہ مثل مؤخرۃ الرجل ولا یضرہ ما مر بین یدیہ .

( صحیح ) ( الطیالسی حب ) عن طلحہ . ( صحیح أبي داود ۶۸۶ )

۸۴۲- باہر کہس لہ نیوہ لہکاتی نویژدا داریک، عہمودیک لہ زہوی دابجہ قینیت و ویتہر  
زہمری پیناگہیہنیت نہوہی لہ پاش دارہکہو یان بہرہدمیدا دہروات .

۸۴۳- مثل مؤخرۃ الرجل یكون بین یدی أحدکم ثم لا یضرہ من مر بین یدیہ .

( صحیح ) ( حم ہ ) عن طلحہ . ( المشکاۃ ۷۷۵ )

۸۴۳- با لہ بہرہدم ہہریہکیکتاندا داریک وک دواوہی زینی وشتہر یا کؤمایہک دابنریت و  
پاشان زیانی نییہ کی لہ بہرہدمیدا ہاتوچو دہکات .

۸۴۴- من استطاع منکم أن لا یحول بینہ و بین قبلتہ أحد فلیفعل .

( صحیح ) ( د ) عن أبي سعید . ( صحیح أبي داود ۶۹۶ )

۸۴۴- ہہرکہس لہ نیوہ دہتوانی مؤلہت نہدات بہکس لہ نیوان نہوو روگہکیدا بیت باوا بکات .

۸۴۵- یقطع الصلاۃ الحمار والمرأۃ والکلب .

( صحیح ) ( حم ہ ) عن أبي هریرۃ و عبد اللہ بن مغفل . ( صحیح أبي داود ۷۰۰ )

۸۴۵- گویند ریژوو ئافرهت و سهگ نوێژ دهبرن.

۸۴۶- يقطع الصلاة المرأة الحائض والكلب الأسود.

(صحيح) ( د ه ) عن ابن عباس. (صحيح أبي داود ۷۰۰)

۸۴۶- ئافرهتی بی نوێژو سهگی رهش نوێژ دهبرن.

۸۴۷- يقطع الصلاة المرأة والحصار والكلب ويبقي من ذلك مثل مؤخرة الرجل .

(صحيح) ( م ) عن أبي هريرة. (الضعيفة ۵۶۶)

۸۴۷- ئافرهت و گویند ریژو سهگی رهش نوێژ دهبرن ، به لام شتیکی به رزی وهکو پاشی زین لهو نوێژ برینه دهپاریژیت.

۸۴۸- يقطع صلاة الرجل إذا لم يكن بين يديه كمؤخرة الرجل المرأة والحصار والكلب الأسود والكلب الأسود شيطان .

(صحيح) ( حم ۴ حب ) عن أبي ذر. (صحيح أبي داود ۶۹۹)

۸۴۸- ئافرهت و گویند ریژو سهگی رهش نوێژی كه سینك دهبرن نهگهر هیچی له بهردهمیدا دانه نابیت وهك به رزی پاشی زین، وه سهگی رهشیش شهیتانه .

۸۴۹- إذا صلى أحدكم فليصل إلى ستره وليدن من سترته لا يقطع الشيطان عليه صلاته .

(صحيح) ( حم د ن حب ك ) عن سهل بن أبي حثمة . (الصحيح ۱۳۷۳)

۸۴۹- نهگهر ههر كهس له ئیوه نوێژی كرد با (ستره) كێلێك دابنێ و نزیكیش بێتهوه له (سوترهكهی) نهك شهیتان نوێژهكه ی پێی بېریت.

۸۵۰- إذا صلى أحدكم إلى شيء يستره من الناس فأراد أحد أن يجتاز بين يديه فليدفعه فإن أبا فليقاتله فإنما هو شيطان .

(صحيح) ( حم ق د ن ) عن أبي سعيد . (صحيح أبي داود ۶۹۵)

۸۵۰- گهر ههر كهس له ئیوه نوێژی كرد با ڕوو به (ستره) كێلێك نوێژ بكات و نزیك بێتهوه ئی ی ، مۆلهتیش نه دات كهس له بهردهمیهوه بپروات، وه گهر كهسێ ههر ویستی له نینوان خۆی و (سوتره) كهیدا بپروات با جهنگی له گهڵ بكات چونكه نهو كهسه شهیتانه .

۸۵۱- استروا في صلاتكم ولو بسهم .

(صحيح) ( حم ك هق ) عن الربيع بن سبرة . (الصحيح ۲۷۸۳)

۸۵۱- لهكاتی نوێژهكانتاندا (سوتره) كێلێك دروست بكه ن با به سه ره رمیکیش بێت بیچه قینن له زمو ی.

## بابه تی مزگه وته کان

۸۵۲- إذا زحرفتم مساجدکم وحلیتم مصاحفکم فالدمار علیکم .

(صحيح) (الحکیم) عن أبي الدرداء . (الصحيح ۱۳۵۱)

۸۵۲- هه رکات مزگه وته کانتان به نه خش و نیگار رازانده وه ، وه قورنانه کانتان به ناوی ئالتوون جوان کرد ، نه وه داروخان و تیاچوون چاره نوستانه<sup>۱</sup>.

۸۵۳- إن مما يلحق المؤمن من عمله وحسناته بعد موته علما نشره وولدا صالحا تركه ومصحفا ورثه أو مسجدا بناه أو بيتا لابن السبيل بناه أو نهرا أجراه أو صدقة أخرجها من ماله في صحته وحياته تلحقه من بعد موته .

(صحيح) (ه) عن أبي هريرة . (الإرواء ۱۰۷۹)

۸۵۳- نه و شتانه ی که فریای ئیماندار ده که ویت له پاش مردنی له کردمه وه کاره چاکه کانی، زانستیکه بلای کردبیته وه، و نه وه یه کی چاکه له پاش خوی به جی هیشیت بیت، و قورنانی که به میراتی جی هیشیت، یان مزگه وتیکه یان خانویه که بو جه وانه وهی رییواران یان جوگه و روباری که برد بیتی به شوینیکدا ، یان زهکات و سه دهقه و خیری که له ماله که ی دهی کردوه له کاتی له ش ساغی و ژیا نی خویدا، نه مانه هه مووی پنی دهگات و فریای ده که ون له پاش مردنی.

۸۵۴- ما أمرت بتشييد المساجد .

(صحيح) (د) عن ابن عباس. (المشكاة ۷۱۸)

۸۵۴- فرمانم پنی نه دراوه به نه خشاندن و رازانده وهی مزگه وته کان.

۸۵۵- من بنى لله مسجدا بنى الله له بيتا في الجنة .

(صحيح) (ه) عن علي. (الروض ۸۸۳)

۸۵۵- هه رکه س مزگه وتیک بو خودا دروست بکات، خوی گه وه مانیکی له به هه شتدا بو دروست دهکات.

<sup>۱</sup> ( ئیمامی مه ناوی نه فهرمویت (رازانده وهی مزگه وته کان و به ناوی ئالتوون و جوان کردنی قورنانه کان هه دهغه کراوه، چونکه نه وه دل سه رقان دهکات و لای دعات له که ردن که چی و بیرکردنه وه له ماناکانی قورنانه و نوێزو له گه ل خوادا بوون ).

۸۵۶- من بنی الله مسجدا ولو كمفحص قطاة أو أصغر بنی الله له بيتا في الجنة .

(صحیح) ( ه ) عن جابر . (الترغیب ۲۷۱)

۸۵۶- هه‌رکەس مزگه‌وتیک بۆ خودا دروست بکات، باوەک هیلانه‌ی کلاو کوره‌یه‌کیش یا بچوکتیش بیت خوای گه‌وره مایکی له‌به‌هشتدا بۆ دروست ده‌کات.

۸۵۷- من بنی الله مسجدا ولو كمفحص قطاة لبيضا بنی الله له بيتا في الجنة .

(صحیح) ( حم ) عن ابن عباس . (الترغیب ۲۷۲)

۸۵۷- هه‌رکەس له‌به‌ر خوا مزگه‌وتیک دروست بکات یاوه‌کو هیلانه‌ی کلاو کوره‌یه‌کیش بیت خوا خانویه‌کی له‌به‌هشتدا بۆ دروست ده‌کات.

۸۵۸- من بنی مسجدا لله يذكر الله فيه بنی الله له مثله في الجنة .

(صحیح) ( حم ن ) عن عمرو بن عبسة ( ه ) عن عمر . (المشكاة ۳۳۸۵)

۸۵۸- هه‌رکەس مزگه‌وتیک بۆ خودا دروست بکات، یادی خوای گه‌وره‌ی تیندا بکریت، خوا به‌وینه‌ی نه‌وه مایکی له‌به‌هشتدا بۆ دروست ده‌کات.

۸۵۹- من بنی مسجدا يبتغي به وجه الله بنی الله له مثله في الجنة .

(صحیح) ( حم ق ت ه ) عن عثمان . (الترغیب ۲۶۸)

۸۵۹- هه‌رکەس مزگه‌وتیک دروست بکات و مه‌به‌ستی ته‌نها خوای گه‌وره بیت خوا وینه‌ی نه‌وه‌ی له‌به‌هشتدا بۆ دروست ده‌کات .<sup>۱</sup>

۸۶۰- نه‌ی أن يتباهى الناس في المساجد .

(صحیح) ( حب ) عن أنس . (صحیح أبي داود ۴۷۵)

۸۶۰- پێغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) قه‌ده‌غه‌ی کردووه خه‌لك له‌ناو مزگه‌وته‌كاندا شانازی بکه‌ن به‌سه‌ر یه‌كتردا به‌وه‌ی نه‌و بلی مزگه‌وته‌كه‌ی من باشته‌و جوانتر دروستم کردووه .  
صحیح ( حب ) له‌ نه‌ه‌سه‌وه .

<sup>۱</sup> (نیمای مه‌ناوی نه‌ئیت؛ زانیان زۆر توندن له‌سه‌ر جه‌رام کردنی نه‌وه‌ی مرو‌ف بۆ غه‌یری خوا مزگه‌وت دروست بکات، هه‌تا نیمای ئێین جه‌وزی نه‌ه‌رموین؛ هه‌ر ه‌کەس ناوی خۆی بخاته‌ سه‌ر مزگه‌وتیک دروستی کردبیت نه‌وه دووره له‌نیخه‌سه‌وه) { نه‌وه خوای گه‌وره له‌به‌هشتدا به‌وینه‌ی نه‌وه مایکی بۆ دروست ده‌کات }

## بابه تی نه ده بی مزگه وته کان

٨٦١- ائذنوا للنساء بالليل إلى المساجد.

(صحیح) (حم م د ت) عن ابن عمر. (صحیح أبي داود ٥٧٧)

٨٦١- ریگه بدهن به ئافره تان به شهو بچنه مزگه وت.

٨٦٢- ائذنوا للنساء أن يصلين بالليل في المسجد .

(صحیح) (الطيالسی) عن ابن عمر. (صحیح أبي داود ٥٧٧)

٨٦٢- ریگا بدهن با ئافره تان به شهو نوێژ بکه ن له مزگه وتدا..

٨٦٣- إذا أذن المؤذن فلا يخرج أحد حتى يصلي .

(صحیح) (هب) عن أبي هريرة. (المشكاة ١٠٧٤)

٨٦٣- نه گهر بانگییژ بانگی فه رموو با کهستان له مزگه وت دهرنه چیت تا نوێژ دهکات.

٨٦٤- إذا استأذنت أحدكم امرأته إلى المسجد فلا يمنعها .

(صحیح) (حم ق ن) عن ابن عمر. (غاية المرام ٢٠١)

٨٦٤- نه گهر خیزانی هه ریگه کیکتان موله تی لیومرگرتن بۆ چوونه مزگه وت با ریگای ئی نه گرت.

٨٦٥- إذا توضأ أحدكم فأحسن وضوءه ثم خرج عامداً إلى المسجد فلا يشبكن بين يديه فإنه في صلاة .

(صحیح) (حم د ت) عن كعب بن عجرة. (الإرواء ٣٧٨)

٨٦٥- نه گهر هه رکهس له ئیوه دهستنوێژی جوانی گرت و پاشان به رهو مزگه وت به ری

کهوت، با په نهجهکانی دهستی نهکات به ناو یه کتردا چونکه له ناو نوێژدایه.

٨٦٦- إذا توضأ أحدكم في بيته ثم أتى المسجد كان في صلاة حتى يرجع فلا يقل هكذا وشبك بين أصابعه.

(صحیح) (ک) عن أبي هريرة. (الصحيحة ١٢٩٤)

٨٦٦- نه گهر هه رکهس له ئیوه دهستنوێژی له ماله وه گرت و پاشان رۆشت بۆ مزگه وت

ئه وه وهک ئه وه وایه له نوێژدا بیته تا دهگه رپته وه با ئاواش نهکات، و پیغه مبهه (ﷺ)

په نهجهکانی دهستی کردن به ناویه کدا.

٨٦٧- إذا توضأ أحدكم للصلاة فلا يشبك بين أصابعه .

(صحیح) (طس) عن أبي هريرة. (الصحيحة ١٢٩٤)

<sup>١</sup> (مه بهست چوونه بۆ نوێژی خهوتنان و بهیانی)



۸۶۷- نه گهر ههر يه کيکتان له نيوه دهست نوێژي گرت بۆ نوێژ با په نهجه کاني دهستی نه کات به ناو يه کدا.

۸۶۸- إذا خرجت إحداكن إلى المسجد فلا تقربن طيبا .

(صحیح) (حم) عن زينب الثقفية. (الصحيحة ۱۰۹۳)

۸۶۸- نه گهر ههر كهس له نيوه-نافره تان- چوون بۆ مزگهوت با بۆنی خوش له خوی نه دات.

۸۶۹- إذا شهدت إحداكن العشاء فلا تمس طيبا .

(صحیح) (حم م ن) عن زينب الثقفية. (الصحيحة ۱۰۹۳)

۸۶۹- نه گهر ههر كهس له نيوه-نافره تان- نامادهی نوێژي عيشا بوو با بۆنی خوش له خوی نه دات.

۸۷۰- إذا دخل أحدكم المسجد فلا يجلس حتى يصلي ركعتين .

(صحیح) (حم ق ۴) عن أبي قتادة (هـ) عن أبي هريرة. (الإرواء ۴۶۷)

۸۷۰- نه گهر ههر كهس له نيوه چوووه مزگهوت وهه باده نهيشييت تا دوو ركات نوێژ ده کات.

۸۷۱- إذا دخل أحدكم المسجد فليسلم على النبي وليقل اللهم افتح لي أبواب رحمتك وإذا خرج فليسلم على النبي وليقل اللهم اعصمني من الشيطان .

(صحیح) (ن هـ حب ك) عن أبي هريرة. (صحیح أبي داود ۱۴۸۱۳)

۸۷۱- نه گهر ههر كهس له نيوه چوووه مزگهوت وهه با سه لام له پيغه مبهه (ﷺ) بکات و پاشان بلی ( اللهم افتح لي أبواب رحمتك ) واته : خوايه دمرگا کانی رهحه تی خۆتم بۆ والا بکه، وه کاتی دمرچوووه دهر وهه با دیسانه وهه سه لام له پيغه مبهه (ﷺ) بکاته وهه بلی : اللهم اعصمني من الشيطان ) واته خوايه به پياريزه له شهيتان.

۸۷۲- إذا دخل أحدكم المسجد فليسلم على النبي وليقل اللهم افتح لي أبواب رحمتك وإذا خرج فليسلم على النبي وليقل اللهم إني أسألك من فضلك .

(صحیح) (د) عن أبي حميد أو أبي أسيد (هـ) عن أبي حميد. (صحیح أبي داود ۴۸۴)

۸۷۲- هه ركاتي يه كيک له نيوه چوووه مزگهوت، با سه لام له پيغه مبهه (ﷺ) بکات و بلی : ( اللهم افتح لي ابواب رحمتك ) واته خوايه دمرگا کانی رهحه تی خۆتم بۆ بکه رهوه، و کاتی چوووه دهر وهه له مزگهوت با سه لام له پيغه مبهه (ﷺ) بکات و بلی : اللهم إني أسألك من فضلك ) واته خوايه داوات ئی ده کهم له فهر و پيرۆزی خۆت به هره مه ندم بکه.

٨٧٣- إذا دخل أحدكم المسجد فليصل على النبي صلى الله عليه وسلم وليقل اللهم افتح لي أبواب رحمتك وإذا خرج فليسلم على النبي وليقل اللهم إني أسألك من فضلك .

(صحیح) (حم م) عن أبي حميد أو أبي أسيد (حم ن حب هق) عن أبي حميد وأبي أسيد معا. (صحیح أبي داود ٤٨٤)

٨٧٣- ههركات يهكێك له ئێوه چوووه مزگهوت، با سه‌لاوات له‌سه‌ر پێغه‌مبه‌ر(ﷺ) بدات و بڵێ: اللهم افتح لي ابواب رحمتك (وهكاتن له مزگهوت دمرچوو باسه‌لام له‌سه‌ر پێغه‌مبه‌ر(ﷺ) بكات و بڵێ) (اللهم اني أسألك من فضلك) .

٨٧٤- كان إذا دخل المسجد يقول: بسم الله و السلام على رسول الله اللهم اغفر لي ذنوبي و افتح لي أبواب رحمتك و إذا خرج قال: بسم الله و السلام على رسول الله اللهم اغفر لي ذنوبي و افتح لي أبواب فضلك . (حم ه طب) عن فاطمة الزهراء . (صحیح أبي ماجه ٧٧١)

٨٧٤- كاتێك ده‌چوووه مزگهوت ده‌یفه‌رموو<sup>١</sup> (بسم الله و السلام على رسول الله اللهم اغفر لي ذنوبي و افتح لي أبواب رحمتك) به‌ناوی خوا سه‌لام له پێغه‌مبه‌ری خوا، خوايه له گوناهم خۆشبه و، دمرگاكانی به‌زه‌یی خۆتم بۆ بکه‌رموه ، كه ده‌چوووه دمرموه ده‌یفه‌رموو (بسم الله و السلام على رسول الله اللهم اغفر لي ذنوبي و افتح لي أبواب فضلك) به‌ناوی خوا سه‌لام له پێغه‌مبه‌ری خوا، خوايه له گوناهاه‌كانم خۆشبه و، دمرگاكانی به‌زه‌یی خۆتم بۆ بکه‌رموه .

٨٧٥- إذا رأيتم من يبيع أو يبتاع في المسجد فقولوا لا أبيع الله تجارتك وإذا رأيتم من ينشد فيه ضالة فقولوا لا رد الله عليك ضالتك .

(صحیح) (ت ك) عن أبي هريرة. (الإرواء ١٢٨٢)

٨٧٥- ههركات يه‌كێكتان بينی له‌مزگهوت مامه‌ئهی کرین و فرۆشتنی ده‌کرد پێی بڵێن: خوايه هه‌رگیز خێر له‌بازرگانیه‌که‌ت نه‌بینیت، نه‌گه‌ر هه‌ر که‌ستان بينی جاری بۆ شتی وونبووی دما پێی بڵێن: خوايه هه‌رگیز نه‌یدۆزیته‌وه .

٨٧٦- لا وجدته لا وجدته لا وجدته إنما بنيت هذه المساجد لما بنيت له .

(صحیح) (حم م ن هـ) عن بريدة. (التمر المستطاب ١١٦٨٦)

<sup>١</sup> واته پێغه‌مبه‌ری خوا سه‌لاوات و سه‌لامی خواي له‌سه‌رینت.

٨٧٦- خوا بکات نه‌ییینیه‌وه، نه‌بینیه‌وه، نه‌بیتیه‌وه، چونکه نه‌م مزگه‌وتانه بو نه‌و مه‌به‌سته دروست کران که بو‌ی دروست کراون.<sup>١</sup>

٨٧٧- إذا مر أحدكم في مسجدنا أو في سوقنا ومعه نبل فليمسك على نصالها بكفه لا يعقر مسلما .

(صحیح) (ق د هـ) عن أبي موسى. (المشكاة ٣٥١٧)

٨٧٧- نه‌گهر هه‌ر که‌س له‌ئێوه به‌نیو مزگه‌وت یا بازارێ ئێمه‌دا تیپه‌ری و نیزه‌ی پیبوو باجوان له‌شوینی چه‌سپاندنی خۆیدا به‌ده‌ست بیگرێ نه‌وه‌ک موسلمانێک بریندار بکات.

٨٧٨- إذا نعت أحدكم وهو في المسجد فليتحول من مجلسه ذلك إلى غيره .

(صحیح) (د ت) عن ابن عمر . (الصحيحة ٤٦٨)

٨٧٨- نه‌گهر یه‌کیکتان له‌ مزگه‌وتدا بوو هه‌نۆزی ده‌کرد با له‌و شوینه‌ی خۆی بگۆریت به‌ شوینیکی تر.

٨٧٩- إن هذا المسجد لا يبال فيه وإنما بني لذكر الله والصلاة .

(صحیح) (هـ) عن أبي هريرة. (صحیح أبي داود ٤٠٤)

٨٧٩- نه‌م مزگه‌وته نابیت میزی تێدا بکریت، بیگومان دروستکراوه بو یادی خودا و نوێژ تێداکردن.

٨٨٠- إن هذه المساجد لا تصلح لشيء من القذر والبول والخلاء إنما هي لقراءة القرآن وذكر الله والصلاة.

(صحیح) (حم م) عن أنس. (الإرواء ١٧١)

٨٨٠- نه‌م مزگه‌وتانه ناگونجیت هیچ شتێک له‌ پیسی و میزو سه‌رناوی تێدا بکریت به‌لکو بو‌قورنێ خویندن و یادی خودا و نوێژ دروست کراون.

٨٨١- أیتکن أرادت المسجد فلا تقربن طيبا.

(صحیح) (ن) عن زينب الشقفة. (الصحيحة ١٠٩٣)

٨٨١- نه‌ی ئافره‌تان هه‌رگامتان ویستانان بیینه‌ مزگه‌وت باتوخنێ بو‌نی خو‌ش نه‌که‌ویت.

٨٨٢- أیما امرأة أصابت بخورا فلا تشهد معنا العشاء الآخرة.

(صحیح) (حم م د ن) عن أبي هريرة. (الصحيحة ٣٦٠٥)

<sup>١</sup> (نه‌مه وه‌لام بوو بو نه‌و که‌سه‌ی بانگه‌وازی ده‌کرد بو شتێک ئێ‌ی بزر بوو بوو، چونکه مزگه‌وت دروستکراوه بو مه‌به‌ستی خواپه‌رستی و پاک کردنه‌وه‌ی دێ و دروونه‌وه‌)

- ۸۸۲- ہەر ئافرهتیک بۆنی بخوری بهرکهوتوو با ئامادهی نوێژی خهوتنان نه بیئت له گه ئامندا.
- ۸۸۳- البزاق في المسجد سيئة ودفنه حسنة.
- (صحیح) (حم طب) عن أبي أمامة. (الروض النضير ۴۸)
- ۸۸۳- به ئهغهه فریدان له مزگهوتدا خراپه و گوناهاهه و لابردن و شاردنه وهی چاکهیه.
- ۸۸۴- آیا امرأة أصابت بخورا فلا تشهد معنا العشاء الآخرة.
- (صحیح) (حم م د ن) عن أبي هريرة. (الروض النضير ۴۸)
- ۸۸۴- هەر ئافرهتیکتان بۆنی بوخری پیوه بوو با له گه ئه ئیمه ئامادهی نوێژی خهوتنان نه بیئت.
- ۸۸۵- تبعث النخامة في القبلة يوم القيامة وهي في وجه صاحبها.
- (صحیح) (البزار) عن ابن عمر. (الترغيب ۲۸۵)
- ۸۸۵- چلم که بهرمو رووگه فری درابیت زیندوو دهکریتهوه له روژی قیامهتداو دمدريت به روخساری بهنیو چاوانی خاوهنهکهیدا.
- ۸۸۶- التفل في المسجد خطيئة وكفارته أن يواريه.
- (صحیح) (د) عن أنس. (صحیح أبي داود ۴۹۳)
- ۸۸۶- تفوو به ئهغهه فریدان له مزگهوتدا تاوانهه و (که فارهتهکهی) بارتتهقاکهی شاردنهوهیهتی.
- ۸۸۷- خير صلاة النساء في قعر بيوتهن.
- (صحیح) (طب) عن أم سلمة. (الصحيحة ۱۳۹۶)
- ۸۸۷- باشتري نوێژی ئافرهتان له ناوهراستی مالهکانی خویاندایه.
- ۸۸۸- خير مساجد النساء قعر بيوتهن.
- (صحیح) (حم حق) عن أم سلمة. (الصحيحة ۱۳۹۶)
- ۸۸۸- باشتري مزگهوتی ئافرهتان نیو مالهکانی خویانه.
- ۸۸۹- صلاة المرأة في بيتها أفضل من صلاتها في حجرتها وصلاتها في مخدعها أفضل من صلاتها في بيتها.
- (صحیح) (د) عن ابن مسعود (ك) عن أم سلمة. (المشكاة ۱۰۶۳)
- ۸۸۹- نوێژی ئافرهت له مای خویدا باشت لهو نوێژی له ژوری میوان دهیکات وهئهو نوێژی له ژووری نوستیندا دهیکات باشت له وهی که له مایدا دهکات.

٨٩٠- صلاتكن في بيوتكن أفضل من صلاتكن في حجركن و صلاتكن في حجركن أفضل من صلاتكن في دوركن و صلاتكن في دوركن أفضل من صلاتكن في مسجد الجماعة .

( حم طب هق ) عن أم حميد . ( المرأة المسلمة ص ٢٩ )

٨٩٠- واته نهی ئافرهتان نوێزهكانتان له مائهكانتاندا باشتre له ژوری دانیشتنتان و نوێزکردنتان له ژوری میوان دانیشتنتان باشتre لهم وشه و پاساتاندا و نوێزکردنتان له چهوشه و یارستاندا باشتre له نوێزکردنتان له مزگهوت.

٨٩١- عرضت علي أمتي بأعمالها حسنها و سيئها فرأيت في محاسن أعمالها إمطة الأذى عن الطريق و رأيت في سيء أعمالها النخاعة في المسجد لم تدفن .<sup>١</sup>

( حم م ه ) عن أبي ذر . ( المشكاة ٧٠٩ )

٨٩٢- نومهته كهه به کردموه کانیوه له بهردهمدا پیشانم درا، له چاکهکانی نومهته کهمدا بینیم پاگردنهوه و لادانی شه خه ئی ریگا و بان بوو، وه له خراپهکانی نومهتهی من، چلم و به ئههه بوو له مزگهوتدا فری نه درابوو.

٨٩٢- كلوه و من أكل منكم فلا يقرب هذا المسجد حتى يذهب ريحه منه - يعني الثوم - .

( د حب ) عن أبي سعيد . ( الصحيحة ٢٠٣٢ )

٨٩٢- بیخون، وهه ره کهس له ئیوه خواری بانزیککی لهم مزگهوته نه بیتهوه تا نهو کاتهی بوئی له لاشهی نامیئیت واته ( سیر ) .

٨٩٣- كان إذا دخل المسجد صلى على محمد وسلم و قال: رب اغفر لي ذنوبي و افتح لي أبواب رحمتك و إذا خرج صلى على محمد وسلم و قال: رب اغفر لي ذنوبي و افتح لي أبواب فضلك.

( ت ) عن فاطمة الزهراء . ( صحيح الترمذي ٣١٤ )

٨٩٢- کاتی چوبایه ته مزگهوته وه سه لاواتی له سه ر پیغه مبه ر دما و سه لامی ئی ده کردو نهیوت؛ رب اغفر لي ذنوبي ، افتح لي ابواب رحمتك، واته خوايه له گونا هه کانم خوش به و دمرگاکانی ره حمه تی خۆتم بو والا بکه، و مکاتی دمرده چوو سه لاوات و سه لامی له سه ر پیغه مبه ر دما و نهیوت؛ رب اغفر لي ذنوبي ، افتح لي ابواب فضلك واته خوايه له گونا هه کانم خوش به و دمرگاکانی به ره کهت و فه ئی خۆتم به روودا بکه ره وه .

<sup>١</sup> ( به ) ( النغامة ) ش هاتوه له زمانی عه ره بیدا . السراج ج ١ ص ١٧٨ )

٨٩٤- كان إذا دخل المسجد قال: أعوذ بالله العظيم و بوجهه الكريم و سلطانه القديم من الشيطان الرجيم و قال: إذا قال ذلك حفظ منه سائر اليوم.

( د ) عن ابن عمرو . (المشكاة ٧٤٩)

٨٩٤- پێغه مبه‌ری خوا (ﷺ) کاتی ده‌چووێه مزگه‌وت، نه‌یفه‌رموو په‌نا نه‌گرم به‌ په‌روه‌ردگاری مه‌زن وه‌ روخساری ده‌سه‌لاتی دێرین وه‌ تاهه‌تایی له‌ شه‌یتانی نه‌فهرت لی کراو.. نه‌یفه‌رموو: جانه‌گه‌ر مروه‌ سهره‌تای روژ بلی : باقی روژه‌که هه‌موو پارێزراو ده‌بی‌ت له‌ شه‌یتان.

٨٩٥- كان إذا دخل المسجد قال: ( بسم الله اللهم صل على محمد و أزواج محمد ) .

( ابن السني ) عن أنس . (الكلم ٦٤)

٨٩٥- پێغه مبه‌ری خوا (ﷺ) کاتی ده‌چووێه مزگه‌وت نه‌یفه‌رموو... خوايه دروودو ره‌حه‌ت بنێه‌ر بۆ سه‌ر موچه‌مه‌دو هاوسه‌ره‌کانی موچه‌مه‌د.

٨٩٦- لأن تصلي المرأة في بيتها خير لها من أن تصلي في حجرتها و لأن تصلي في حجرتها خير لها من أن تصلي في الدار و لأن تصلي في الدار خير لها من أن تصلي في المسجد.

( هق ) عن عائشة . (الصحيحة ٢١٤٢)

٨٩٦- نه‌گه‌ر ئافه‌رتان له‌ ماله‌که‌یدا نوێژ بکات باشتره‌ له‌وه‌ی نوێژ له‌ ژوری میوان و دانیه‌شته‌که‌یدا بکات نه‌گه‌ر نوێژ له‌ ژووری دانیه‌شته‌که‌یدا بکات باشتره‌ له‌ نوێژکردن له‌ خانوه‌که‌یدا. وه‌نه‌گه‌ر نوێژ له‌ خانوه‌که‌یدا باشتره‌ له‌ نوێژکردن له‌ مزگه‌وت.

٨٩٧- لو تركنا هذا الباب للنساء .

( د ) عن ابن عمر . (صحيح أبي داود ٤٨٣)

٨٩٧- ئای نه‌گه‌ر نه‌و ده‌رگایه‌مان واز لیبینایه‌ بۆ ئافه‌رتان.

٨٩٨- ليصل الرجل في المسجد الذي يليه و لا يتبع المساجد.

( طب ) عن ابن عمر . (الصحيحة ٢٢٠٠)

٨٩٨- با هه‌ر پیاویک نوێژ له‌ مزگه‌وته‌که‌ی نزیک مائی خوی بکات و به‌دوای مزگه‌وته‌کاندا نه‌گه‌ریت.

٨٩٩- ما بال أحدكم يقوم مستقبل ربه فيتنزع أمامه ؟ ! أيجب أن يستقبل فيتنزع في وجهه ؟ فإن تنزع أحدكم فليتنزع عن يساره أو تحت قدمه فإن لم يجد فليقل هكذا - يعني في ثوبه - .

( حم م ه ) عن أبي هريرة . (الإرواء ١٨٤)

٨٩٩- نهوه چیه تی یه کیکتان هه ئه ده ستیته به ره رووگه چلم فری نه داته به رده می خوی! نایا پیی خوشه رووه رووگه تف بکریته روخساری نه گهر یه کیکتان تفی کرد با به لای چه پیدا فری دا، یان بو ژیر پیی، نه گهر نه وهی بو نه گرا با ناوا بکات-واته به جل یان دهره که ی بیسریته.

٩٠٠- من أدرك الأذان في المسجد ثم خرج لم يخرج حاجته وهو لا يريد الرجعة فهو منافق . (صحيح) (هـ) عن عثمان . (الترغيب ٢٦٣)

٩٠٠- هه ركهس فریای بانگا كهوت له مزگهوت نینجا هاته دهر له مزگهوت و نیازیشی نه بوو بگه ریته وه، نه وه دوورووه.

٩٠١- من أتى المسجد لشيء فهر حظه .

(صحيح) (د) عن أبي هريرة . (المشكاة ٧٣٠)

٩٠١- هه ركهس بوچی بچیت بو مزگهوت نه به شیه تی.

٩٠٢- من أكل ثوما أو بصلا فليعتزلنا وليعتزل مسجدنا وليقعد في بيته .

(صحيح) (ق) عن جابر . (الإرواء ٥٤٠)

٩٠٢- هه ركهس سیر یان پیازی خوارد با لیمان دووركه ویتته وه و له مزگهوت كه شمندا دووره په ریز بیته و با له ماله كه یدا دانیشیت.

٩٠٣- من أكل من هذه الشجرة الخبيثة شيئا فلا يقربنا في المسجد يا أيها الناس إنه ليس لي تحريم ما أحل الله ولكنها شجرة أكره ربحها . (صحيح) (حم م) عن أبي سعيد .

٩٠٣- هه ركهس له م دره خته پیسه ی خوارد با له مزگهوت كه مان نزیک نه بیته وه، هه خه لکینه بوم نیه یاساغی شتیك بکه م كه خوا جه لالی کرد بیته به لام بونه کهیم پی خوش نیه.

٩٠٤- من أكل من هذه الشجرة الخبيثة فلا يقربن مسجدنا فإن الملائكة تتأذى مما يتأذى منه الإنس .

(صحيح) (ق) عن جابر . (الإرواء ٥٤٧)

٩٠٤- هه ركهس له م دره خته پیسه ی خوارد با نزیک مزگهوت كه مان نه كه ویت چونكه هه ر شتیك ناده میزاد پیی ناخوش بیته فریشته کانیش پییان ناخوشه.

٩٠٥- من أكل من هذه الشجرة الخبيثة فلا يقربن مصلانا حتى يذهب ربحها .

(صحيح) (حم د حب) عن المغيرة بن شعبه . (إصلاح المساجد ٧١)

۹۰۵- ہەرکەس لەم درەختە پیسەیی خوارد با نزیک مزگەوتەکەمان (سوژدەگاگەمان) نەکەوێت هەتا بۆنەکەیی دەرۆات.

۹۰۶- من أكل من هذه الشجرة فلا يقربن المساجد .

(صحیح) (د ه ح) عن ابن عمر. (الترغیب ۳۳۱)

۹۰۶- هەرکەس لەم درەختەیی خوارد با نزیکیی مزگەوتەکەمان نەکەوێت.

۹۰۷- من أكل من هذه الشجرة فلا يقربن مسجدنا ولا يؤذينا بريح الثوم .

(صحیح) (م ه) عن أبي هريرة.

۹۰۷- هەرکەس لەم درەختەیی خوارد با نزیکیی مزگەوتەکەمان نەکەوێت یو بە بۆنەکەیی نازارمان نەدات.

۹۰۸- من أكل من هذه الشجرة فلا يقربنا ولا يصلين معنا .

(صحیح) (ق) عن أنس.

۹۰۸- هەرکەس لەم درەختەیی خوارد با نزیکمان نەکەوێت و بە نوێژیتمان ئەگەڵ نەکات.

۹۰۹- من أكل من هذه الشجرة - يعني الثوم - فلا يقربن مسجدنا .

(صحیح) (ق) عن ابن عمر.

۹۰۹- هەرکەس لەم درەختە بخوات - واتە : سیر - با نزیکیی مزگەوتەکەمان نەکەوێت.

۹۱۰- كلوه فإنني لست كأحدكم إن أخاف أن أؤذي صاحبي .

(صحیح) (حم ت ح) عن أم أيوب. (الصحيحه ۲۷۸۴)

۹۱۰- بیخۆن بەراستی من وەکو هەریەکیکتان نیم بەراستی نەترسم هاوڕیکەم نازار بدەم (واتە فریشتەکەم).

۹۱۱- من تفل تجاه القبلة جاء يوم القيامة تفلہ بین عینیہ ومن أكل من هذه البقلة الخبيثة فلا

يقربن مسجدنا .

(صحیح) (د ح) عن حذيفة. (الصحيحه ۲۱۲)

۹۱۱- هەرکەس تفل بەرمو رووگە فری بدات لەروژی قیامەتدا دیت و تفعەکە لەنیو

چاوانیدایە، هەرکەسیش لەم رووگە پیسەشی خوارد با نزیکیی مزگەوتەکەمان نەکەوێت.

۹۱۲- من دخل في هذا المسجد فبزق فيه أو تنخم فليحفر فليدفنه فإن لم يفعل فليبرزق في ثوبه ثم ليخرج به.

(صحیح) (د) عن أبي هريرة. (صحیح أبي داود ۱۴۹۶)



٩١٢- هه‌رکەس بێته‌ نه‌م مزگه‌وته‌و به‌ئهمی لی فرییدات با له‌ چالیکدا بێشاریته‌وه‌ نه‌گه‌ر نه‌وه‌شی نه‌کرد با به‌ پۆشاکه‌که‌ی پاکی بکاته‌وه‌ ئینجا له‌ مزگه‌وته‌که‌ ده‌رچیت.

٩١٣- من سمع رجلا ینشد ضالة فی المسجد فلیقل لا ردها الله علیک فإن المساجد لم تبین لهذا .

(صحیح) (حم م د هـ) عن أبي هريرة. (صحیح أبي داود ٤٩٢)

٩١٢- هه‌رکەس گویی له‌ پیاویک جاری بۆشتیکی وونبوو نه‌دا له‌ مزگه‌وت با پێی بلی خوا بۆت نه‌دۆزیته‌وه‌ به‌راستی مزگه‌وته‌کان بۆ نه‌مه‌ درووست نه‌کراون.

٩١٤- النخاعة فی المسجد خطیئة وکفارتها دفنها .

(صحیح) (حم ق) عن أنس. (صحیح أبي داود ٤٩٥)

٩١٤- به‌ئهم فریذان له‌ مزگه‌وتدا هه‌له‌ وگوناوه‌ و (که‌فاره‌ته‌که‌ی) بارته‌قه‌که‌ی شارده‌وه‌یه‌تی.

٩١٥- نه‌ی أن یبال بأبواب المساجد .

(صحیح) (د فی مراسیله) عن مکحول مرسلا. (الترغیب ١٥٠)

٩١٥- پێغه‌مبه‌ر سه‌لات و سه‌لامی خوای له‌سه‌ر بیته‌ قه‌ده‌غه‌ی کرد به‌ ده‌رگای مزگه‌وتدا به‌و دیودا میز بکریته‌.

٩١٦- نه‌ی أن یبال فی قبة المسجد .

(صحیح) (د فی مراسیله) عن أبي مجلز مرسلا.

٩١٦- قه‌ده‌غه‌ کراوه‌ که‌ میز به‌ره‌و رووی رووگه‌ی مزگه‌وت بکریته‌.

٩١٧- نه‌ی عن الشراء والبيع فی المسجد وأن تنشد فیهِ ضالة وأن ینشد فیهِ شعر ونه‌ی عن

التعلق قبل الصلاة یوم الجمعة

(صحیح) (حم ٤) عن ابن عمرو. (صحیح أبي داود ٩٩١)

٩١٧- پێغه‌مبه‌ر سه‌لات و سه‌لامی خوای له‌سه‌ر بیته‌ قه‌ده‌غه‌ی کردوه‌ کرین و فروشتن له‌ مزگه‌وتدا بکریته‌ یان جاری شتی ون بوو بده‌ریتیان شیعی تیذا بوتریته‌ وه‌ قه‌ده‌غه‌ی کردوه‌ سه‌ر چاککردن له‌ پیش نوێژدا له‌ روژی هه‌ینی.

٩١٨- نه‌ی عن جلد الحد فی المساجد .

(صحیح) (هـ) عن ابن عمرو. (الإرواء ٢٢٧٦)

٩١٨- قه‌ده‌غه‌ی کردوه‌ شه‌لاقی (حدّ) سزای خواپی له‌ناو مزگه‌وتدا جێبه‌جێ بکریته‌.

٩١٩- لا تتخذوا المساجد طرقا إلا لذكر أو صلاة .

(صحیح) (طب) عن ابن عمر. (الصحيحه ١٠٠١)

٩١٩- مزگهوت مه‌که نه ریگه، چونکه ته‌نها بۆیادی خواو نویژه.

٩٢٠- لا تقبل صلاة لامرأة تتطيب لهذا المسجد حتى ترجع فتغتسل غسلها من الجنابة .

(صحیح) (د) عن أبي هريرة. (الصحيحة ١٠٣١)

٩٢٠- نویژ له هیج ئافره‌تیک وهرناگیریت که خوی بۆن خوش کردبیت بۆ مزگهوت هه‌تا

نه‌گهریتته‌وهو خوی نه‌شوات وه‌کو خوشتنی له‌شگرانی.

٩٢١- لا تمنعوا النساء حظوظهن من المساجد إذا استأذنكم .

(صحیح) (م) عن ابن عمر. (الإرواء ٥٠٨)

٩٢١- ریگه له ئافره‌تان مه‌گرن نه‌گهر و یستیان بچنه مزگهوت و مۆله‌تیان ئی وهرگرتن.

٩٢٢- لا تمنعوا إماء الله أن يصلين في المسجد .

(صحیح) (هـ) عن ابن عمر. (الإرواء ٥٠٨)

٩٢٢- ریگه له که‌نیزه‌که‌کانی خوا مه‌گرن که نویژ له مزگهوتا بکه‌ن.

٩٢٣- لا تمنعوا إماء الله مساجد الله .

(صحیح) (حم م) عن ابن عمر. (الإرواء ٥٠٨)

٩٢٣- ریگه‌ی مزگهوته‌کانی خوا له که‌نیزه‌که‌کانی<sup>١</sup> خوا مه‌گرن.

٩٢٤- لا تمنعوا إماء الله مساجد الله ولكن ليخرجن وهن ثقلات .

(صحیح) (حم د) عن أبي هريرة. (صحیح أبي داود ٥٧٤)

٩٢٤- ریگه‌ی مزگهوته‌کانی خوا له که‌نیزه‌که‌کانی خوا مه‌گرن مه‌گهر خۆبۆن خوشکراوی برۆن.

٩٢٥- لا تمنعوا نساءكم المساجد وبيوتهن خير لهن .

(صحیح) (حم د ك) عن ابن عمر. (الإرواء ٥٠٨)

٩٢٥- ریگه‌ی مزگهوته‌کان له ئافره‌ته‌كانتان مه‌گرن و مائه‌شیان باشته‌ بۆیان.

٩٢٦- إذا تطهر الرجل ثم مر إلى المسجد يرعى الصلاة كتب له كاتبه بكل خطوة يخطوها إلى المسجد

عشر حسنات والقاعد يرعى الصلاة كالقانت ويكتب من المصلين من حين يخرج من بيته حتى يرجع إليه .

(صحیح) (حم حب ك هـ) عن عقبه بن عامر. (الترغيب ٢٩٦)

<sup>١</sup> واته، ئافره‌تان.

۹۲۶- نه گهر پیاویک دهستوویژي گرت و ئینجا رویشت بو مزگهوت بو کردن و له بهرچاو گرتنی نویژ نوسوری کردموهکانی به هه موو ههنگاوێک که دهینیت بهرمو مزگهوت ده چاکه ی بو دنوسیت، نهو که سهش دانیشتوومو چاویری نویژ دهکات وهک لیبراوان وایه و له نویژ خوینانیش دنوسریت ههر له و کاته ی له ماله وه درچوو هتا دهگه ریته وه.

### بابه تی جیگاکانی نویژو فه زلی مزگهوته کان

۹۲۷- أحب البلاد إلى الله مساجدها وأبغض البلاد إلى الله أسواقها.

(صحيح) (م) عن أبي هريرة (حم ك) عن جبير بن مطعم. (المشكاة ۶۹۶)

۹۲۷- خۆشه ویسترین جیگای ولاتو نیشتمان لای پهرومردگار مزگهوته کانیه تی<sup>۱</sup> و قیزمونتین شوینی ولاتانیش له لای خوا بازاره کانی تی<sup>۲</sup>.

۹۲۸- أخرجوا يهود الحجاز وأهل نجران من جزيرة العرب واعلموا أن شر الناس الذين اتخذوا قبور أنبيائهم مساجد.

(صحيح) (حم ع حل الضياء) عن أبي عبيدة بن الجراح. (الصحيحه ۱۱۳۲)

۹۲۸- جوله که ی حیجازو نه هلی نه جران له دورگه ی عه ره ب دهر بکه، وه با بزانی که خرابترین خه ئک نه وانه ن که گۆری پیغه مبه ره کانیان ده که نه مزگهوت.

۹۲۹- أعطيت خمسا لم يعطهن أحد من الأنبياء قبلي نصرت بالرعب مسيرة شهر وجعلت لي الأرض مسجدا وطهورا فإيا رجل من امتي أدركته الصلاة فليصل وأحلت لي الغنائم ولم تحل لأحد قبلي وأعطيت الشفاعة وكان النبي يبعث إلى قومه خاصة ويبعث إلى الناس عامة.

(صحيح) (ق ن) عن جابر. (الإرواء ۲۸۵)

۹۲۹- پینج به خشم پینخسراوه که به هیج پیغه مبه ریکی پیش من نه به خسراون کۆمه کی و سه رکه وتنم پیدراوه به ترس له دلی دوژمناندا له دووری یه ک مانگه ری وه، و زمویم بو دانراوه به مزگهوت و خاکه که شی به پاکۆکه رموه جا ههر که س له نومه تی من له ههر

<sup>۱</sup> (چونکه مزگهوت شوینی خوا په رستی و ته قواو دابارینی رهحه ته)

<sup>۲</sup> (چونکه بازار شوینی سوین خواردنی درو و فیل و که می له کیشان و پیوان و بی ناگایی خه ئکه له پهرومردگار)

کۆیدا کاتی نوێژ هات با نوێژبکات، وه دهسکهوتم بۆ رهواکراوه که پێش من بۆ هیچ پێغه‌مبه‌ر ره‌وا نه‌بووه، وه (شه‌فاعه‌ت) تکام پێ به‌خشاوه، وه هه‌ر پێغه‌مبه‌ریک له پێش منه‌وه ته‌نها بۆ گه‌ل و نه‌ته‌وه که‌ی خۆی نر‌ه‌وانه‌ کراوه به‌لام من بۆ هه‌موو خه‌لك به‌گشتی ره‌وان کراوم.

۹۳۰- امسحوا رغام الغنم وطيبوا مراحتها وصلوا في جانب مراحتها فإنها من دواب الجنة .

(صحیح) (هق في المعرفة) عن أبي هريرة. (الصحيحة ۱۱۲۸)

۹۳۰- چلمی مه‌ر ب‌س‌رن، په‌چه‌ی و مو‌لگای مه‌رو مال‌ت پاک ب‌که‌نه‌وه، و له ته‌نیشت مو‌لگا‌که‌یا نه‌وه نوێژ ب‌که‌ن، چون‌که مه‌رو ب‌زن یه‌کیکن له نا‌ژه‌لانی به‌هه‌شت.

۹۳۱- إن لم تجدوا إلا مراض الغنم وأعطان الإبل فصلوا في مراض الغنم ولا تصلوا في أعطان الإبل فإنها خلقت من الشياطين .

(صحیح) (هـ) عن أبي هريرة. (المشكاة ۷۳۹)

۹۳۱- گه‌ر شو‌نیفتان ده‌ست نه‌که‌وت جگه‌ له په‌چه‌و مو‌لگای مه‌رو ب‌زن و مو‌لگای ووش‌تر، نه‌وه نوێژ له مو‌لگای مه‌رو ب‌زن دا ب‌که‌ن و له مو‌لگای ووش‌تر نوێژ مه‌که‌ن، چون‌که مو‌لگای ووش‌تر له شه‌ی‌تانه‌کان دروست کراوه،

۹۳۲- إياكم والتعريس على جواد الطريق والصلاة عليها فإنها مأوى الحيات والسباع وقضاء الحاجة عليها فإنها الملاعن .

(صحیح) (هـ) عن جابر. (الإرواء ۶۱)

۹۳۲- نا‌گا‌دارتان ده‌که‌مه‌وه له کۆتایی شه‌ودا هه‌رگیز نه‌سه‌ر ریگا‌و بان بارگه‌وینه دامه‌نین و نوێژی‌شی لی مه‌که‌ن، چون‌که ریگا‌ی هاتو‌چۆ به‌شه‌ودا لان‌که‌ی مارو درنده‌یه هه‌روه‌ها به‌هیچ جو‌ریک ده‌ست به‌ناو مه‌گه‌یه‌نن نه‌سه‌ر ریگا‌ی خه‌لك، چون‌که هو‌کاره‌ بۆ جو‌یندان و نه‌فرینی خه‌لك.

۹۳۳- لأرض كلها مسجد إلا المقبرة والحمام .

(صحیح) (حم د ت هـ حب ك) عن أبي سعيد. (الإرواء ۲۸۷)

<sup>۱</sup> (نیمای نه‌وموی نه‌فه‌رمو‌یت؛ پێغه‌مبه‌ری خوا) (ﷺ) پێنج شه‌فاعه‌تی بۆ هه‌یه، یه‌که‌م شه‌فاعه‌تی (عظمی) بۆ ده‌ست پێ‌کردنی چارو‌نووسی خه‌لك، دووم بۆ هه‌ندێک که ده‌چنه به‌هه‌شت به‌ بێ حیساب، سێهه‌م بۆ خه‌لکی که شایسته‌ی دۆزه‌خن، به‌لان نا‌چنه‌ ناوی، چواره‌م بۆ خه‌لکانی چونه‌ته‌ دۆزه‌خ به‌لام به‌و شه‌فاعه‌ته‌ دینه‌ دره‌وه، پێنجه‌م بۆ به‌رز کردنه‌وی پله‌ی کۆمه‌لیک له‌ناو به‌هه‌شتدا)

- ۹۳۳- زەوی هەمووی شوینی نوێژو کړنوش بردنه جگه له قهبرستان و هەمام نه بێت.
- ۹۳۴- جعلت لي الأرض مسجداً وطهوراً .
- (صحیح) (هـ) عن أبي هريرة (د) عن أبي ذر. (الإرواء ۱۵۲)
- ۹۳۴- زەویم بۆ دانراوه بە مزگەوت و پاڤۆکه رەمە.
- ۹۳۵- جعلت لي كل أرض طيبة مسجداً وطهوراً .
- (صحیح) (حم الضياء) عن أنس. (الإرواء ۱۵۲)
- ۹۳۵- هەموو زەویم بۆ پاڤۆکه رەمە و بە مزگەوت و شوینی کړنوش بردن بۆ خۆدا بۆ کراوه تە پاڤۆکه رەمە.
- ۹۳۶- خير البقاع المساجد وشر البقاع الأسواق .
- (صحیح) (طب ك) عن ابن عمر. (الترغيب ۳۲۵)
- ۹۳۶- باشترین پارچه شوین و جیگا مزگەتەکانە ، وە خراپترین جیگاش بازارپەکانە.
- ۹۳۷- صلوا في مرائب الغنم ولا تصلوا في أعطان الإبل .
- (صحیح) (ت) عن أبي هريرة. (الإرواء ۱۷۶)
- ۹۳۷- نوێژ بکەن لە پەچه و مۆلگای مەرەویزندا و نوێژ مەکەن لە پەچه و مۆلگای ووشتردا.
- ۹۳۸- صلوا في مرائب الغنم ولا تصلوا في أعطان الإبل فإنها خلقت من الشياطين .
- (صحیح) (هـ) عن عبدالله بن مغفل. (الإرواء ۱۷۶)
- ۹۳۸- نوێژ بکەن لە پەچهکانی مەرەویزندا، بەلام نوێژ مەکەن لە پەچه و مۆلگای ووشتردا چونکە پەچهکان لە شەیتان دروست بوون.
- ۹۳۹- صلوا في مراح الغنم وامسحوا رغامها فإنها من دواب الجنة .
- (صحیح) (عد حق) عن أبي هريرة. (الصحيحة ۱۱۲۸)
- ۹۳۹- لە پەچهی مەرەمالا تدا نوێژ بکەن، و تەپ و توژیان لێ بتهکینه ، چونکە مەرەمالا تە گیانلەبەرانی بەهەشتن.

‘ (نیمای نیبو و لەدیم نەفرمویت؛ ئەم فەرمودانە بەلگەن لەسەر ئەوەی نوێژ لەهەر کۆنێکدا بیکەیت دروستە جگەلەو شوینانە ی بەرگریان لێکراوە وەک قەبرستان و هەمام و پەچهی وشترو .... هتد) ئەم وسونەتە لە کۆئێر کردمۆی ئەوانە لەکۆئێر کە نوێژ نەک هەر لەسەر زەوی ناکەن بەلکو هەسێرێک رادەخەون پاشان بەرمالێک لەسەری و هەندێ جار قوماشێک بەسەر بەرمالەکانەشدا دەمدن)

٩٤٠- فضلت بأربع جعلت أنا وأمتي في الصلاة كما تصف الملائكة وجعل الصعيد لي وضوءاً وجعلت لي الأرض مسجداً وطهوراً وأحلت لي الغنائم .

(صحيح) (طب) عن أبي الدرداء. (الإرواء ٢٨٥)

٩٤٠- به‌چوار شت پلهم به‌رزکراوه‌ته‌وه به‌سه‌ر پیغه‌مبه‌رانی هاوه‌لمدا، من و ئوممه‌ته‌که‌م بۆمان دانراوه‌ له‌نوێژدا وەک فریشته‌کان چۆن ریز ده‌به‌ستن ناوه‌ها به‌ ریز رێک بوه‌ستین، وه‌ خۆلێشم بۆ دانراوه‌ له‌جیاتی ده‌ست نوێژ ته‌یه‌مه‌ومی پێ بکه‌م ، وه‌ زه‌وێشم بۆ کراوه‌ به‌ مزگه‌ه‌وت و شوینی پاک و ده‌ستکه‌ه‌وتم بۆ ره‌موا کراوه‌ .

٩٤١- فضلت بأربع جعلت لي الأرض مسجداً وطهوراً فأيا رجل من أمتي أتى الصلاة فلم يجد ما يصلي عليه وجد الأرض مسجداً وطهوراً وأرسلت إلى الناس كافة ونصرت بالرعب من مسيرة شهرين يسير بين يدي وأحلت لي الغنائم .

(صحيح) (هق) عن أبي أمامة. (الإرواء ٢٥٥)

٩٤١- به‌چوار شت پلهم به‌رزکراوه‌ته‌وه به‌سه‌ر پیغه‌مبه‌رانی هاوه‌لمدا، زه‌ویم بۆ دانراوه‌ به‌ مزگه‌ه‌وت و شوینی پاک، بۆیه‌ هه‌ر که‌سێ له‌ئوممه‌ته‌م کاتی نوێژ هات و هیچی ده‌ست نه‌که‌ه‌وت نوێژ له‌سه‌ر بکات با زه‌وی بکاته‌ راخه‌ر و شوینی سوژده‌ هه‌روه‌ها من بۆ هه‌موو خه‌لك نیا، راوم و هه‌من سه‌ه‌رخراوم به‌سه‌ر دوژمندا و ئێم ده‌ترسن به‌ نه‌ندازه‌ی دوو مانگه‌رێ وه‌ ده‌ستکه‌ه‌وتی‌شم بۆ ره‌موا کراوه‌ .

٩٤٢- فضلت على الأنبياء بخمس بعثت إلى الناس كافة وادخرت شفاعتي لأمتي ونصرت بالرعب شهراً أمامي وشهراً خلفي وجعلت لي الأرض مسجداً وطهوراً وأحلت لي الغنائم ولم تحل لأحد قبلي .

(صحيح) (طب) عن السائب بن يزيد. (الإرواء ٢٥٥)

٩٤٢- پلهم به‌رزکراوه‌ته‌وه به‌سه‌ر پیغه‌مبه‌راندای به‌ پینج شت، من نی‌در راوم بۆ هه‌موو خه‌لك ، تکه‌کردن پیاشه‌که‌ه‌وت کردووه‌ بۆ ئوممه‌ته‌که‌م، و سه‌ه‌رخراوم به‌سه‌ر دوژمندا به‌وه‌ی به‌ نه‌ندازه‌ی یه‌ک مانگه‌رێ له‌ پینشه‌وه‌ و ده‌یه‌ک مانگه‌رێ له‌ دوامه‌وه‌ ئێم ده‌ترسن، وه‌ زه‌ویم بۆ دانراوه‌ به‌ شوینی کړنوش بردن و پاک که‌ره‌وه‌ی، هه‌روه‌ها ده‌ستکه‌ه‌وتم بۆ ره‌موا کراوه‌ به‌لام بۆ پیغه‌مبه‌رانی پێش من ره‌موا نه‌بووه‌.

۹۴۳- فضلت علی الأنبياء بست أعطيت جوامع الكلم ونصرت بالرعب وأحلت لي الغنائم وجعلت لي الأرض طهورا ومسجدا وأرسلت إلى الخلق كافة وختم بي النبيون .

(صحيح) (م ت) عن أبي هريرة. (الإرواء ۲۸۵)

۹۴۳- پله‌م به‌رێکراوه‌ته‌وه به‌سه‌ر پێغه‌مبه‌رانی تردا به‌شه‌ش شت ( جوامع الکلم ) قسه‌ی کورت و پرمانا و گشتگیریم پێ به‌خشاوه و وه‌سه‌رخراوم به‌ ترس له‌دئی دوژمناندا، وه‌ ده‌ستکه‌وتم بۆ ره‌وا کراوه، و زمویم بۆ دانراوه به‌ پاکۆکه‌رو مزگه‌وت و شوینی کړنوش بردن، و نی‌ردرام بۆ هه‌موو خه‌لك و پێغه‌مبه‌ران به‌من کۆتاییان هاتووه.

۹۴۴- قاتل الله اليهود اتخذوا قبور أنبيائهم مساجد .

(صحيح) (ق د) عن أبي هريرة. (تحذير الساجد ۱۲)

۹۴۴- خوای گه‌وره‌ جوئه‌که‌ له‌ناو به‌ریت و ریسوایان بکات که گۆری پێغه‌مبه‌ره‌کانیان کرد بووه‌ مزگه‌وت و شوینی کړنوش بردن.

۹۴۵- لعن الله اليهود اتخذوا قبور أنبيائهم مساجد .

(صحيح) (ن) عن أبي هريرة. (تحذير الساجد ۱۰)

۹۴۵- نه‌فره‌تی خوا له‌ جوئه‌که‌ بی‌ت گۆری پێغه‌مبه‌ره‌کانیان کردبووه‌ مزگه‌وت.

۹۴۶- لعن الله اليهود والنصارى اتخذوا قبور أنبيائهم مساجد .

(صحيح) (حم) عن أسامة بن زيد (حم ق ن) عن عائشة وابن عباس مع(م) عن أبي هريرة.

(تحذير الساجد ۱۰)

۹۴۶- نه‌فره‌تی خوا له‌ جوئه‌که‌ و گاواران بی‌ت گۆری پێغه‌مبه‌ره‌کانیان کردبووه‌ مزگه‌وت.

۹۴۷- المسجد بيت كل مؤمن .

(صحيح) (حل) عن سلمان. (الصحيحة ۷۱۶)

۹۴۷- مزگه‌وت مائی هه‌موو ئیمانداریکه‌ .

¹ (نیامی الزین العراقی له‌ئێ) که هه‌موو فه‌رمودمکان له‌م بواردا کۆ دمکه‌ینه‌وه‌ دمکاته‌(۱۱) یازده‌ فه‌زێ و خه‌سه‌لت که نه‌مانه‌ن( جوامع الکلم ) ی پێ به‌خشاوه و به‌رتس سه‌رخراوه و غه‌نیمه‌ی بۆ خه‌لێ کراوه‌وه‌ زوی بۆ دانراوه‌ پاکۆکه‌رموه‌و مزگه‌وت بی‌ت. وه‌ بۆ هه‌موو خه‌لك نی‌ردراوه، وه‌ به‌ نه‌م پێغه‌مبه‌ران کۆتاییان هاتووه، و ریزی نومه‌ته‌که‌ی له‌ نوێژدا بۆ دانراوه‌ و ه‌ک ریزی فره‌شته‌کان بی‌ت وه‌ شه‌فاعه‌تی پێ به‌خشاوه و مناوئراوه‌ (احمد) وه‌ نومه‌ته‌که‌ی به‌ (خیر الامم) باشت‌ترین نومه‌ت دانراوه‌ و کۆتایی سوره‌تی (البقره) ی پێ به‌خشاوه‌ که‌ له‌ خه‌زینه‌یه‌که‌دا بووه‌ له‌ ژێر عه‌رشێ په‌روم‌دگارا

۹۴۸- لا تشد الرحال إلا إلى ثلاثة مساجد المسجد الحرام ومسجدي هذا والمسجد الأقصى .

(صحیح) (حم ق د ن هـ) عن أبي هريرة (حم ق ت هـ) عن أبي سعيد (هـ) عن ابن عمرو.  
(الإرواء ۷۵۲)

۹۴۸- ھەرگیز نابیت خو نامادہ باشی بکریّت و پشتین ببہ سترئ بو زیارت  
تہنہا بو سئ مزگہوت نہ بیت (مزگہوتی (حرام) مائی خوا، ئەم مزگہوتہی  
من، مزگہوتی ئەقسا ئە قودس.

۹۴۹- لا تصلوا إلى قبر ولا تصلوا على قبر.

(صحیح) (طب) عن ابن عباس. (الصحيحة ۱۰۶)

۹۴۹- ھەرگیز روو بە ھیچ گۆرئیک و ئەسەر ھیچ گۆرئیک نوئژ مەکن .

۹۵۰- لا تصلوا في مبارك الإبل فإنها من الشياطين وصلوا في مرابض الغنم فإنها بركة .

(صحیح) (حم د) عن البراء. (صحیح أبي داود ۱۷۷)

۹۵۰- نوئژ مەکن ئە مۆلگای وشترا، چونکە مۆلگای وشت دروست بووہ ئەوہی کە  
شەیتانی ئی دروست بووہ، نوئژ بکەن ئە پەچەہی مەرپوزندا چونکە پەچەہی مەرپوزن  
بەرەکەتە.

۹۵۱- لا تعمل المطي إلا إلى ثلاثة مساجد إلى المسجد الحرام وإلى مسجدي هذا وإلى مسجد  
بيت المقدس .

(صحیح) (مالک ۳ حب) عن بصرة بن أبي بصرة (د ن) عن أبي بصرة. (الجنائز ۲۲۶)

۹۵۱- سەفەر مەکە و رێگا مەبەرە تەنہا بو سئ مزگہوت نہ بیت، مزگہوتی حەرام کە عەبی  
پیرۆز، و ئەم مزگہوتەہی من و مزگہوتی بیت المقدس.

۹۵۲- لا یصلی فی أعطان الإبل ویصلی فی مراہ الغنم .

(صحیح) (هـ) عن سبرة بن معب. (الإرواء ۱۷۶)

۹۵۲- نوئژ نا کریت ئەو شوئەہی پیستی وشتری تیدا دەباخ دە کریت، وەنوئژ دە کریت ئە  
حەوشە وگەورێ مەرپوزندا.

۹۵۳- على كل باب من أبواب المسجد ملكان يكتبان الأول فالأول فكل رجل قدم بدنة وكرجل

قدم بقرة وكرجل قدم شاة وكرجل قدم طيرا وكرجل قدم بيضة فإذا قعد الإمام طربت الصحف .

(صحیح) (حب) عن أبي هريرة. (الترغيب ۷۰۸)



۹۵۳- لہ بہر دم ہم موو دمرگایہ ک لہ دمرگاکانی مزگہوت دوو فریشتہ نامادہن و ناوی بہ کایہ کای نوٹز خونان دهنوسن بہ دواوی یہ کدا، جا نہوی کہ لہ پیش ہم موویہ وہ ہاتوہ و مک نہوہ وایہ و شتریکی بہ خشیبیت، وہ نہوی دواوی نہو و مک نہوہ وایہ مانگایہ کی بہ خشیبیت، و نہوی دواتر و مک نہوہ وایہ مہریکی بہ خشیبیت، وہ نہوی دواتر و مک نہوہ وایہ بالندہیہ کی بہ خشیبیت، نہوی کوتایش و مک نہوہ وایہ ہیلکہیہ کی بہ خشیبیت، تا نہو کاتہی و تاربیژ دہ گاتہ سہر مینبہر، نہ مانہ دهنوسرین، بہ لام کاتی و تاربیژ لہ سہر مینبہر دانیشٹ، فریشتہ کان نوسیہ کانیان دہ پیچنہ وہو ہیچی تر نانوسن.

### بابہ تی فہزلی مزگہوتی حہرام (المسجد الحرام)

۹۵۴- أول مسجد وضع في الأرض المسجد الحرام ثم المسجد الأقصى وبينهما أربعون سنة ثم أينما أدركتك الصلاة بعد فصل فإن الفضل فيه .

(صحیح) (حم ق ن ہ) عن أبي ذر. (فقہ السیرہ ۸۲)

۹۵۴- یہ کہ مین مزگہوتی کہ لہ سہر زہویدا دانرا مزگہوتی (حہرام-کہ عہہ) بوو پاشان مزگہوتی (نہ قسا) لہ نیوانیشیان چل سال بوو، پاشان لہ ہہر شوینی کدا کاتی نوٹز ہات، نوٹز کہت بکہ و خیر و چاکہ لہ و شوینہ دایہ.

۹۵۵- فضل الصلاة في المسجد الحرام على غيره مائة ألف صلاة وفي مسجدي ألف صلاة ...

(صحیح) (ہب) عن أبي الدرداء. (الإرواء ۱۱۳۰)

۹۵۵- فہزلی یہ ک نوٹز لہ مزگہوتی (حہرام) دا بہ سہر مزگہوتکانی تردا سہد ہزار نوٹزہ، وہ لہ یہ ک نوٹز لہ مزگہوتی مندا ہزار نوٹزہ. صحیح (ہب) لہ نہبی دمردانہ وہ.

### بابہ تی فہزلی مزگہوتی پیغہ مہر (ﷺ)

۹۵۶- خير ما ركبت إليه الرواحل مسجدي هذا والبيت العتيق .

(صحیح) (حم ع حب) عن جابر. (الصحيحۃ ۱۶۴۸)

۹۵۶- باشتین شوین کہ ریواران کوچی بو بکہن نہم مزگہتہی من و مالی خودایہ (البيت العتيق).



٩٦١- ئەو مزگەوتەى كە لە سەر (تەقوا) پارێزكارى دروستكراوه ئەم مزگەوتەى منه.

٩٦٢- ما بين بيتي ومنبري روضة من رياض الجنة .

(صحيح) (حم ق ن) عن عبدالله بن زيد المازني (ت) عن علي وأبي هريرة. (الروض ١١٢٥)

٩٦٢- نێوان مانه‌كه‌م و مینه‌ره‌كه‌م باخچه‌یه‌كه‌ له باخچه‌كانی به‌هه‌شت.

٩٦٣- ما بين بيتي ومنبري روضة من رياض الجنة ومنبري على حوضي .

(صحيح) (حم ق ت) عن أبي هريرة. (السنة ٧٣١)

٩٦٣- نێوان مانه‌كه‌م و مینه‌ره‌كه‌م باخچه‌یه‌كه‌ له باخچه‌كانی به‌هه‌شت و مینه‌ره‌كه‌شم

له‌سەر جه‌وزه‌كه‌مه‌.

٩٦٤- منبري هذا على ترعة من ترع الجنة .

(صحيح) (حم) عن أبي هريرة. (الصحيحة ٢٣٦٣)

٩٦٤- مینه‌ره‌كه‌م له‌سەر جیگا‌یه‌كی تاییه‌ته‌ له جیگا‌كانی به‌هه‌شت.

٩٦٤- قوائم منبري رواتب في الجنة .

(صحيح) (حم ن حب) عن أم سلمة (طب ك) عن أبي واقد. (الصحيحة ٢٠٥٠)

٩٦٥- پایه‌كانی مینه‌ره‌كه‌ی من جیگا‌ی دیاری كراون.

### پله‌و پایه‌ و ریژی به‌یتوله‌قدیس

٩٦٦- إن سليمان بن داود لما بنى بيت المقدس سأل الله عز وجل خلا لا ثلاثة سأل الله حكما

يصادف حكمه فأوتيه وسأل الله ملكا لا ينبغي لأحد من بعده فأوتيه وسأل الله حين فرغ من

بناء المسجد أن لا يأتيه أحد لا ينهزه إلا الصلاة فيه أن يخرجه من خطيئته كيوم ولدته أمه أما

اثنان فقد أعطيهما وأرجوا أن يكون قد أعطي الثالثة .

(صحيح) (حم ن ه حب ك) عن ابن عمرو. (الترغيب ١١٧٨)

٩٦٦- سوله‌یمانی كوری داود- سه‌لامی خویان له‌سەر بیټ- كاتی به‌یتوله‌قدیسی دروست كرد سی

داوای له‌ خوای گه‌وره‌ كرد، داوای كرد كه‌ خوای گه‌وره‌ حوكمیكی پێ ببه‌خشیت گونجاوو رێك بیټ

له‌گه‌ل حوكمی په‌رومردگا‌ردا ، خوای گه‌وره‌ پێی به‌خشی، وه‌ داوای كرد خوای گه‌وره‌ مولكو

ده‌سه‌لاتیكی پێ ببه‌خشیت كه‌له‌داوای سوله‌یمان به‌كه‌سی نه‌به‌خشیت، خوای گه‌وره‌ نه‌مه‌شی پێ

به خشى، وه كاتى له دروست كردنى مزگهوتى (بيت المقدس) لى بويه وه، داواى له په رومردگار كرد كه هر كسه به نيهت و نيازى نويز كردن روو له مزگهوته بكات نه چيته دمره وه تا خواى گه وړه له گوناوه كانى خوش ده بيت و ديسرپيته وه و وكو نه و روژم لى ديت كه له دايك بوه، بويه خواى گه وړه خالى يه كه م و دووهمى پى به خشى و نويمد ده كه م و ده خوازم خالى سييه ميشى پى به خشرا بيت.

### پله و پايه ي مزگهوتى قويا

٩٦٧- الصلاة في مسجد قباء كعمرة .

(صحيح) (حم ت ه ك) عن أسيد بن حضير. (الصحيحه ٣٤٤٦)

٩٦٧- نويز له مزگهوتى قويدا وده كو عه مريه .

٩٦٨- من تطهر في بيته ثم أتى مسجد قباء فصلى فيه كان له كأجر عمرة .

(صحيح) (هـ) عن أبي أمامة بن سهل بن حنيف. (الترغيب ١١٨١)

٩٦٨- ههركه س له مالى خويه وه ده ست نويز بگريت و پاشان بيته مزگهوتى قويا و نويزى تيدا بكات نه و به نه ندازه ي عه مريه كه پاداشت و مرده گريت .

٩٦٩- من خرج حتى يأتي هذا المسجد مسجد قباء فيصلى فيه كان له عدل عمرة .

(صحيح) (حم ن ك) عن سهل بن حنيف. (الترغيب ١١٨١)

٩٦٩- ههركه س له شوينى خوى دمرچييت و بگاته نه مزگهوته، مزگهوتى قويا، و نويزى تيدا بكات نه و به نه ندازه ي عه مريه كه پاداشت و مرده گريت .

### بابه تى گهر دن كه چى له نويزدا

٩٧٠- اذهبوا بهذه الحميصه إلى أبي جهم بن حذيفة وأتوني بأنبجانيته فإنها أهنتني أنا في صلاتي .

(صحيح) (ق د ن هـ) عن عائشة. (الإرواء ٣٧٥)

٩٧٠- نه م جل و بهرگه (خميصه) .<sup>١</sup> بهرن بو نه بى جه همى كورى هه زيه فو و كراسه كه ي (انبجانيته)

<sup>٢</sup> بو بينن، چونكه جل و بهرگه (خميصه) كه م بى دوينى ناگاي كردم له نويزكه م .

<sup>١</sup> ((خميصه) بهو جل و بهرگه دموتريت وينه و نيشانه ي له ناودا كيشرا بيت)

<sup>٢</sup> ((انبجانيته) بهرگيکه له خورى دروست كراوه و نيشانه و وينه ي تيدا نه بوه)

۹۷۱- لا صلاة بحضرة طعام ولا وهو يدافعه الأخبثان .

(صحیح) (م د) عن عائشة. (الإرواء ۵۴۳)

۹۷۱- ئەکاتی ئامادە بوون و دانانی خورانداندا نویژ ناکریت، وه نابیت نویژ بکریت له و کاتهی دوو پیسیه که تهنگاویان کردبیت.

۹۷۲- إذا أقمت الصلاة وآتيت الزكاة وهجرت الفواحش ما ظهر منها وما بطن فأنت مهاجر وإن مت بالحضر.

(صحیح) (حم) عن ابن عمرو . (الصحيحة ۳۹۶۴)

۹۷۲- کاتی قامهتت کرد بو نویژو زهکات و دووره پهریزیت کرد له خراپه کاری ناشکراو په نهانی ونیتر تو کوچکه ری با به نیشته جیش بمریت.

۹۷۳- هو اختلاس يختلسه الشيطان من صلاة العبد - يعني الالتفات - .

(صحیح) (حم خ د ن) عن عائشة (الإرواء ۳۶۹)

۹۷۳- ئاوردانه وه له نیوژدا ؛ نه وه دزیکردنی که شهیتان له نویژی مروژ دهیدزیته وه.

۹۷۴- أميطي عنا قرامك هذا فإنه لا تزال تصاويره تعرض لي في صلاتي .

(صحیح) (حم خ) عن أنس. (المشكاة ۷۵۸)

۹۷۴- له ئیمه ی دوور بخه ره وه نه م پو شاکه نه خشه کیشراوه چونکه بهردهوام وینه کانی دینه پیش چاوم له نویژه که مدا.

۹۷۵- إذا كان أحدكم في الصلاة فلا يرفع بصره إلى السماء أن يلتمع بصره .

(صحیح) (حم ن) عن رجل من الصحابة. (الترغيب ۵۵۰)

۹۷۵- ئەگەر یه کیکتان له نویژدا بوو با چاوی بهرز نه کاته وه بو ئاسمان نه وه ک رووناکی چاوی بروات.

۹۷۶- إذا كان أحدكم في صلاة فإنه ينجي ربه فلينظر أحدكم ما يقول في صلاته ولا ترفعوا أصواتكم فتؤذوا المؤمنين .

(صحیح) (البغري) عن رجل من بني بياضة . (الصحيحة ۱۵۹۷)

۹۷۶- ئەگەر هه رکه س له ئیوه له نویژدا بوو له گه ل پهرمه رده گاردا ووتووێژ دهکات جا

باهه ر یه ک له ئیوه سهیر بکات و بزانی ت چی ده ئی له نویژ که یدا و دهنگ بهرز مه که نه وه، چونکه ئیمانداران نه زیه ت دهن.

۹۷۷- إذا قمت في صلاتك فصل صلاة مودع ولا تكلم بكلام تعتذر منه واجمع الإياس مما في أيدي الناس.

(صحیح) (حم هـ) عن أبي أيوب. (الصحيحة ۴۰۰)

۹۷۷- نه گهر هه ستای بو نویژکردن نهوا نویژ خواحافیزی بکه، وه هه رگیز قسه یه ک مه که ناچار بیت بیانونوی بو بهینیته وه، وه بریار بدهو عه زمت هه بیت بی نومیډو بینیا ز به له وهی له ده ست خه لکدا یه .

۹۷۸- إني نسيت أن آمرک أن تحمر القرنين فإنه ليس ينبغي أن يكون في البيت شيء يشغل المصلي .

(صحیح) (د) عن عثمان الحبيبي. (صحیح أبي داود ۱۷۷۰)

۹۷۸- من له يادام چوو که فرمانت پی بکه م که جوته قوچه که ت دا پو شى چونکه نابیت له ناومالی خوادا شتی هه بیت نویژ خوین سه رقال بکات.

۹۷۹- إذا أقيمت الصلاة وأحذکم صائم فليبدأ بالعشاء قبل صلاة المغرب ولا تعجلوا عن عشاءکم .

(صحیح) (حب) عن أنس. (الصحيحة ۳۹۶۴)

۹۷۹- نه گهر قامه ت کرا بو نویژو هه ر یه ک له نیوه به رۆژوو بوو با نانئ نیواره بخوات پیش نویژی نیواره و هيج په له نه کات له نان خوارنه که یدا .

۹۸۰- إذا أقيمت الصلاة وأراد الرجل الخلاء فليبدأ بالخلاء .

(صحیح) (مالك الشافعي حب ت ن هـ حب ك هـ) عن عبدالله بن أرقم. (صحیح أبي داود ۸۰)

۹۸۰- نه گهر قامه ت کرا بو نویژ و که سئ ویستی ده ست به ناو بکه یه نیت با بچیت هه ر ناو .

۹۸۱- إذا أراد أحدکم أن یذهب إلى الخلاء وأقيمت الصلاة فليذهب إلى الخلاء .

(صحیح) (حم د ن هـ حب ك) عن عبدالله بن أرقم. (صحیح أبي داود ۸۰)

۹۸۱- نه گهر یه کیکتان ویستی بچیت هه ر ناو و قامه ت کرا با بچیت هه ر ناو .

۹۸۲- اذكر الموت في صلاتك فإن الرجل إذا ذكر الموت في صلاته لحري أن يحسن صلاته وصل

صلاة رجل لا يظن أنه يصلي صلاة غيرها وإياك وكل أمر يعتذر منه .

(صحیح) (فر) عن أنس وحسنه ابن حجر وهو نادر في مفاريد مسند الفردوس فإن أكثرها

ضعاف. (الصحيحة ۱۴۲۱)

۹۸۲- بیرى مردن بکه رموه له نویژه که تدا، چونکه مرو ف کاتئ بیرى مردن ده کاته وه

له نویژه که یدا بیگومان له و حاله ته دا نویژکه ی به جوانی بکات، وه که نویژت کرد وه ک

نه و كه سه نوێژ بكه كه گومانی نییه لهوهی نه مه دوا نوێژه دهيكاتو فریای نوێژی تر ناكهویت، وه ناگادارت دهكهه له نه نجامدانی ههر ئیشیک بیانووێ بۆ بهینریتهوه.

٩٨٣- نهی عن الاختصار في الصلاة .

(صحيح) (حم د ت) عن أبي هريرة. (الإرواء ٣٧٣)

٩٨٣- پێغه مبهري خوا (ﷺ) قه دهغه ی کردوو له نوێژدا مروڤه دست بخاته سهه لاکه نه که ی .

٩٨٤- أول ما يرفع من الناس الخشوع .

(صحيح) (طب) عن شداد بن أوس. (الترغيب ٥٤٢)

٩٨٤- یه که مین شتیك كه له ناو خه لکدا هه لده گیریت گهردن كه چیه .

٩٨٥- صل صلاة مودع كأنك تراه فإن كنت لا تراه فإنه يراك وإياك وما يعتذر منه غنيا وإياك وما يعتذر منه

(صحيح) (أبو محمد الإبراهيمي في كتاب الصلاة ابن النجار) عن ابن عمر. (الصحيحة ١٤)

٩٨٥- نوێژی کو تایی و خوا حافیزی بکه، وهك لهوهی پهرومردگار ببینیت، جا نه گهر تو خوای گه وه نه ببینیت نهو تو ده ببینیت، وه بن ئومید به لهوهی له دهست خه لکدا یه به دهوله مهندی ده ژیت، و ناگادارت دهكهه له نه نجامدانی کاریك بیانووێ بۆ بهینریتهوه.

٩٨٦- نهی عن السدل في الصلاة وأن يغطي الرجل فاه .

(صحيح) (حم ٤ ك) عن أبي هريرة. (المشكاة ٧٦٤)

٩٨٦- پێغه مبهري خوا (ﷺ) نه هی کردوو له بهردانه وه .<sup>١</sup> درێژ کردنه وهی له نوێژدان و له دهه دا پۆشین و داخستن.

٩٨٧- إن الرجل لينصرف وما كتب له إلا عشر صلاته تسعها ثمنها سبعة سدسها خمسها ربعها ثلثها نصفها .

(صحيح) (حم د حب) عن عمار بن ياسر. (صحيح أبي داود ٧٦١)

<sup>١</sup> (نیمای مهناوی ده لیت؛ مه بهست له (سدل) بهردانه وه شو کردنه وه) شو کردنه وهی جل و بهرگه تاده خشینت له زمو ، یان جل و بهرگ له خو پینچانه وه هردوو دهست شاردنه وهیه له نیویدا و بهو شیوهیه رکوع سوژده بیات، ههرومک رهتاری جوله که، یان مه بهست له (سدل) بهردانه وهی قژی سهه تا نیو چاوان و شوینی سوجه داده پۆشی )

۹۸۷- به‌راستی پیاو هه‌یه نوێژ ده‌کات و روو وهرده‌گیریت و دهرپوا به‌لام له‌پادا‌شتی نوێژکه‌ی ده‌یه‌ک نۆیه‌ک هه‌شت یه‌ک ده‌وت یه‌ک شه‌ش یه‌ک پینج یه‌ک چوار یه‌ک سی یه‌ک نیوه‌ی بۆ ده‌نوسریت.<sup>۱</sup>

۹۸۸- إن الرجل إذا دخل في صلاته أقبل الله عليه بوجهه فلا ينصرف عنه حتى ينقلب أو يحدث حدث سوء .

(صحیح) (هـ) عن حذيفة. (الصحيحة ۱۵۹۶)

۹۸۸- پیاو کاتی ده‌چیته نیو نوێژه‌که‌یه‌وه‌ن خوای په‌رومردگار به‌ روخساری خۆی رووی لێ ده‌کات و رووی وه‌ناچه‌رخینیت لێ ی هه‌تا نوێژ خوین لێ نه‌بیته‌وه و پشت هه‌ل نه‌کات یان کاریکی خراپی پینچه‌وانه‌ی دین نه‌نجام نه‌دات.

۹۸۹- كان يلحظ في الصلاة يمينا وشمالا ولا يلوي عنقه خلف ظهره .

(صحیح) (ت) عن ابن عباس. (المشكاة ۹۹۸)

۹۸۹- پینغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) له‌ نوێژدا چاوی به‌لای راست و چه‌پدا ده‌گیرا، وه‌ هه‌رگیز ملی وهرنه‌ده‌گیرا بۆ پشته‌وه‌ی خۆی.<sup>۲</sup>

۹۹۰- إذا استؤذن على الرجل وهو يصلي فإذنه التسبيح وإذا استؤذن على المرأة وهي تصلي فإذنها التصفيق .

(صحیح) (هـ) عن أبي هريرة. (الصحيحة ۴۹۷)

۹۹۰- نه‌گه‌ر داوای نيزن و مؤله‌ت کرا له‌ پیاو نه‌ویش له‌ نوێژدا بوو نيزن دانی به‌ (ته‌سبیح)<sup>۳</sup>، وه‌ نه‌گه‌ر داوای نيزن له‌ ئافه‌رت کرا و نه‌ویش له‌ نوێژدا بوو نه‌وه نيزن پیدانه‌که‌ی به‌ چه‌پله‌ ده‌بیته‌.

۹۹۱- أسوأ الناس سرقة الذي يسرق من صلاته لا يتم ركوعها ولا سجودها ولا خشوعها .

(صحیح) (حم ك) عن أبي قتادة (الطيالسي حم ع) عن أبي سعيد. (المشكاة ۸۸۵)

۹۹۱- خراپترین که‌سی دزی بکات نه‌و که‌سه‌یه دزی له‌ نوێژه‌که‌ی ده‌کات، که‌ رکوع و سوجه‌کانی ریک و له‌سه‌ر خۆ ناکات و به‌ ته‌واوی گه‌ردن که‌چی ده‌رناخت.

<sup>۱</sup> (واته پادا‌شت جیاوازه به‌ پێی جیاوازی که‌سکان له‌گه‌ردن که‌چ و ناستی بیرکردنه‌وه له‌مانا‌کانی نوێژ)

<sup>۲</sup> (پینغه‌مبه‌ری خوا نه‌مه‌ی کردووه له‌به‌ر هۆکاریک نه‌گینا نه‌مه‌ هه‌دی و سونه‌ی نه‌و نییه)

<sup>۳</sup> (مه‌به‌ستله (تسبیح) (سبحان الله) کردنه بۆ پیاو وه‌ به‌ (چه‌پله) لێدان ئافه‌رت به‌ ناو له‌ پی ده‌ستی راستی به‌سه‌ر پشتی ده‌ستی چه‌پدا)



٩٩٢- افضل الصلاة طول القنوت .

(صحیح) (حم م ت هـ) عن جابر (طب) عن أبي موسى وعمرو بن عبسة وعمير بن قتادة الليثي. (الإرواء ٤٥٧)

٩٩٢- باشتین نوێژ درێژی ماوهی به پێوه وهستانه.<sup>١</sup>

٩٩٣- إن المصلي يناجي ربه فلينظر بم يناجيه ولا يهر بعضكم على بعض بالقرآن .

(صحیح) (طب) عن أبي هريرة وعائشة. (صحیح أبي داود ١٢٠٣)

٩٩٣- به راستی نوێژ خوێن گهتوگۆ و چیه له گهڵ پهره وردگار دهکات، بۆیه ده بیته بزانیته به چی ئێی ده پاریته وه، وهبا هه ندیکیان دهنگ به سه ر نهوی تردا به رز نه کاته وه به قورئان خویندن.

٩٩٤- لا يزال الله مقبلا على العبد وهو في صلاته ما لم يلتفت فإذا صرف وجهه انصرف عنه .

(صحیح) (حم د ن ح ب ك) عن أبي ذر. (صحیح أبي داود ٨٤٣)

٩٩٤- به ردهوام خوای گه وه رهو وه به نه دهی خوێ دهکات تاله ناو نوێژدا بیت مادم ناوړنه داته وه، جا هه رکاتی به نه ده رهو وه رهگیرا په رومردگاریش رهو وه ئی وه رده گیرئ.

### بابه تی سیفه تی نوێژ

٩٩٥- إذا استقبلت القبلة فكبر ثم اقرأ بأم القرآن ثم اقرأ بما شئت فإذا ركعت فاجعل راحتك على ركبتيك وامدد ظهرك ومكن لركوعك فإذا رفعت رأسك فأقم صلبك حتى ترجع العظام إلى مفاصلها فإذا سجدت فمكن سجودك فإذا جلست فاجلس على فخذك اليسرى ثم اصنع كذلك في كل ركعة وسجدة.

(صحیح) (حم ح) عن رفاعه بن رافع الزرقني. (صحیح أبي داود ٨٠٦)

٩٩٥- کاتی رهو ته رهو گه کرد (الله اکبر) بکه، پاشان سوره تی (فاتحه - ام القرآن) بخوینه ، پاشان لهو شوینه ی نه ته وئ قورئان بخوینه ، ئینجا که کرنوشت برد ناو له پی هه ردوو ده ستت له سه ر نه ژنو ت دابنی و پشتت ریک بوه ستینه و جوان کرنو شه که ت به ره، ئینجا که سه رت به رز کردموه پشتت ریک بکه رموه تا ئیسه که کانی له شت ده چنه وه

<sup>١</sup> (السراج المنیر ج ١ ص ١٩٣)

سەر جو مگه کانی خویان، ئینجا که کرنوش (سوجدت) برد جوان له سوچه ده کهت بهوسته، پاشان که هه ستایته وه و دانیشتیت نه وه له سەر قاچی چه پت دابنیشه بهم شیوهیه له هه موو کرنوش و سوژدهیه کدا وا بکه.

٩٩٦- إذا أقيمت الصلاة فكبر ثم اقرأ ما تيسر من القرآن ثم اركع حتى تطمئن راكعاً ثم ارفع حتى تعتدل قائماً ثم اسجد حتى تطمئن ساجداً ثم ارفع حتى تطمئن جالساً ثم اسجد حتى تطمئن ساجداً ثم افعل ذلك في صلاتك كلها .

(صحيح) (حم ق ٣) عن أبي هريرة. (صحيح أبي داود ٨٠٢)

٩٩٦- کاتی که قامهت کرا بو نویژ (الله اکبر) بکه و پاشان چه ندت پیکرا قورنات بخوینه، پاشان کرنوش ببه تا له کرنوشدا نارام دهگری، پاشان بهرز ببه وه تا به جوانی لاشهت له جوئه ده که ویت ریک دهو سستیت پاشان سەر بهرز بکه ره وه تا به ریکی دهو سستیت، پاشان سوژده ببه ره وه تا دیسانه وه لاشهت له جوئه ده که ویت نیت بهم شیوهیه بکه له هه موو نویژه که تدا.

٩٩٧- إذا قمت إلى الصلاة فكبر ثم اقرأ ما تيسر معك من القرآن ثم اركع حتى تطمئن راكعاً ثم ارفع حتى تعتدل قائماً ثم اسجد حتى تطمئن ساجداً ثم ارفع حتى تطمئن جالساً ثم اسجد حتى تطمئن ساجداً ثم افعل ذلك في صلاتك كلها .

(صحيح) (حم ق ٣) عن أبي هريرة. (الإرواء ٢٨٩)

٩٩٧- کاتی هه ستایت بو نویژ، وه نویژت دابه ست بلی (الله اکبر)، پاشان چه ند قورنات له بهر بوو به پیی توانا بیخوینه، پاشان کرنوش ببه تا به ته واوی نارام دهگری، پاشان سەر بهرز بکه ره وه تا به ریکی دهو سستیت، پاشان سوژده ببه به جوانی تا لاشهت له جوئه ده که ویت و نارام دهگری، پاشان سەر بهرز بکه ره وه دابنیشه تا له جوئه ده که ویت و نارام دهگری، پاشان بهم شیوهیه بکه له هه موو نویژه که تدا.

٩٩٨- إذا قمت إلى الصلاة فترواً كما أمرك الله ثم قم فاستقبل القبلة ثم كبر فإن كان معك قرآن فاقرأه وإن لم يكن معك قرآن فاحمد الله وهلل وکبره فإذا ركعت فاركع حتى تطمئن ثم ارفع رأسك فاعتدل قائماً ثم اسجد فاعتدل ساجداً ثم ارفع رأسك فاعتدل قاعداً حتى تقضي صلاتك فإذا فعلت ذلك فقد تمت صلاتك وإن انتقصت من ذلك شيئاً فإنما انتقصت من صلاتك .

(صحيح) (٣) عن رفاعه البدری. (صحيح أبي داود ٨٠٧)

۹۹۸- کاتی ههستاییت بۆ نویژ دەست نویژ بگره بهو شیوهی پهرومردگار فەرمانت پێ کردویت ، پاشان ههسته و ڕوو له ڕووکە (الله اکبر) بکه ، هەر چەندت قورئان له بهر بوو بیخوینە ئەگەر هیچت له قورئان له بهر نه بوو ئەوا (الحمد لله ولا اله الا الله والله اکبر) بکه ، ئەوجاکه کرنوش بهره ، به شیوهیهک بیه تا لاشەت له جوڵه دهکهوێت ، پاشان سەرت بهرز بکهرموهو بهریکی بوسته ، پاشان سوژده به جوانی بیه تا لاشەت له جوڵه دهکهوێت ، پاشان سەرت بهرز بکهرموهو بهریکی دابنیشه ، تا نویژهکەت تهواو دهکهیت ، جانهگهراوات کرد ئەوه نویژهکەت به جوانی وتهواوی کردوه ، وه ئەگەر لهوه کهمرت کرد ولێت کهم کردنهوه ئەوه پێ گومان له نویژهکەت کهم کردۆتهوه .

٩٩٩- إذا قمت إلى الصلاة فكبر ثم اقرأ ما تيسر معك من القرآن ثم اركع حتى تطمئن راكعاً ثم ارفع حتى تعتدل قائماً ثم اسجد حتى تطمئن ساجداً ثم ارفع حتى تطمئن جالساً ثم اسجد حتى تطمئن ساجداً ثم افعل ذلك في صلاتك كلها .

(صحيح) (حم ق ٣) عن أبي هريرة. (صحيح أبي داود ٨٠٢)

۹۹۹- نه گهره ستايت بونويز (الله اکبر) بکه وپاشان چەندت قورئان له بهر بوبه پيني توانا بيخوينه ، پاشان کرنوش ببه تا لاشهت له جوئه دهکه ويئت ، پاشان بهرز ببه رموه تا بهريکي دموهستيت ، پاشان سوژده ببه و نارام دهبيتوه له سوژده که تا ، پاشان بهرز ببه رموه و نارام بگره له دانيشتنه که تا ، پاشان سوژده ببه و نارام بگره له سوژده که تا ، پاشان له هه موو نويزه که تا بهم شپوهه بکه .

١٠٠٠- ثلاث من أخلاق النبوة تعجيل الإفطار وتأخير السحور ووضع اليمين على الشمال في الصلاة. (صحيح) (طب) عن أبي الدرداء.

۱۰۰۰- سٔ شت له رهوشتي پيغه مبهرايه تيه، په له كردن' له روژوو شكافند، وه دواختني يارشيو، وه داناني دهستي راست له سهر چپ له نويزدا.

١٠١- كان إذا استفتح الصلاة قال سبحانك اللهم وبحمدك وتبارك اسمك وتعالى جدك ولا إله غيرك.

(صحيح) (د ت هـ ك) عن عائشة (ق هـ ك) عن أبي سعيد (طب) عن ابن مسعود وعن واثلة. (المشكاة ٨١٥)

(دوای نهومی گومان نه ما که خور ناوابوه)

١٠٠١- پیغه مبهری خوا (ﷺ) کاتی نوێژی داده به ست نه یفه رموو: په روهردگارا پاک و بیگهردی سوپاس و ستایش بۆتۆ، ناوت بهرزو پیروژ بئ، جوانی دهسه لانت شکودار و پایه دار بیت، وهیج په رستراویکی به حهق نییه جگه له تۆ.

١٠٠٢- کان إذا قام إلى الصلاة رفع يديه مدا .

(صحيح) (ت) عن أبي هريرة. (صحيح أبي داود ٧٣٥)

١٠٠٢- پیغه مبهری خوا (ﷺ) کاتی هه ستایه بۆ نوێژ ههردو<sup>١</sup> دهستی بهرزده کردموه.

١٠٠٣- کان إذا كان في وتر من صلاته لم ينهض حتى يستوي قاعدا .

(صحيح) (د ت) عن مالك بن الحويرث . (الإرواء ٣٦١)

١٠٠٣- پیغه مبهری خوا (ﷺ) نه گهر له نوێژدا بوايه بهرز نه ده بویه وه. <sup>٢</sup> تا بهریکی داده نیشته <sup>٣</sup>.

١٠٠٤- کان يضع اليمنى على اليسرى في الصلاة .

(صحيح) (ورما مس لحيته وهو يصلي). (هق) عن عمرو بن حريث. (الضعيفة ٤٢٣٧)

١٠٠٤- پیغه مبهری خوا (ﷺ) دهستی راستی له سهه دهستی چه پیددا داده نا له نوێژدا.

١٠٠٥- إنه لا تتم صلاة أحدكم حتى يسبغ الوضوء كما أمره الله فيغسل وجهه ويديه إلى المرفقين ويمسح رأسه ورجليه إلى الكعبين ثم يكبر الله ويحمده ويمجده ويقرأ ما تيسر من القرآن مما علمه الله وأذن له فيه ثم يكبر فيركع فيضع يديه على ركبتيه ويرفع حتى تطمئن مفاصله وتسترخي ثم يقول سمع الله لمن حمده فيستوي قائما حتى يأخذ كل عظم مأخذه ويقيم صلبه ثم يكبر فيسجد فيمكن جبهته من الأرض حتى تطمئن مفاصله وتسترخي ثم يكبر فيرفع رأسه فيستوي قاعدا على مقعدته فيقيم صلبه ثم يكبر فيسجد حتى يمكن وجهه ويسترخي لا تتم صلاة أحدكم حتى يفعل ذلك .

(صحيح) (د ن ه ك) عن رفاعه بن رافع. (الترغيب ٥٣٦)

١٠٠٥- بیگومان نوێژی هیج کام له نیوه دروست نییه تا دهستنوێژ نه گریته بهو شیوه یه ی خوای گه وره فرمانی پئی کردوو، له سهه رته تاوه روخساری وههردوو ههردوو دهستی له گه ل

<sup>١</sup> (تا ناستی سهه رشانو نزیک گوێچکه ی)

<sup>٢</sup> (بۆ هه ستانه وه بۆ رکاتی دووم)

<sup>٣</sup> (نهم هه رموده یه به لگه یه له سهه ر (سوفنه ت بوونی) دانیشتنی نیچوان دوو رکات پاش هه ستانه وه له سوچه دی

دووم له هه ر رکاتی کدا)

نانیشکه‌کانی بشۆریت وده‌ستی تهر بهینیت به سهریدا و ههردوو قاچی له‌گه‌ل قوله  
پیکانی بشۆریت، پاشان الله اکبر والحمد بکات، و نه‌وه‌نده‌ی نه‌توانیت له قورئان  
له‌وه‌ی خوای گه‌وره‌ فی‌ری کردووه‌ و مۆله‌تی پێداوه‌ و بۆی دیاری کردووه‌ بخوینیت، پاشان  
الله اکبر بکات و کړنوش ببات و ههردوو ده‌ستی له‌سه‌ر نه‌ژنۆکانی دابنیت، و دواتر به‌رز  
بیته‌وه‌ تا نه‌وه‌نده‌ی جومگه‌کانی ده‌چنه‌وه‌ شوینی خویان و دمه‌ستن، پاشان بلی (سمع  
الله لمن حمده) واته‌ ههر که‌س سوپاس و ستایشی خوا بکات خوا بکات، خوای گه‌وره‌ ئینی  
گیرا ده‌کات، دوا‌ی نه‌وه‌ به‌ریکی بوه‌ستیت تا جومگه‌کانی پشتی ته‌واو رێک ده‌بنه‌وه‌،  
پاشان (الله اکبر) و سوژده‌ و نیو چاوانی به‌جوانی بخاته‌ سه‌ر زه‌وی تا هه‌موو جوگه‌کانی  
له‌شی له‌ جوئه‌ ده‌که‌ون، پاشان (الله اکبر) بکات و سه‌ری به‌رز بکاته‌وه‌ و به‌ریکی له‌سه‌ر  
نه‌رمایی سمته‌کانی دابنیشیت تا پشتی رێک ده‌بیته‌وه‌، پاشان الله اکبر) بکات و به‌رمو  
سوژده‌ ب‌رواته‌وه‌ و نیوچاوانی به‌جوانی له‌ زه‌وی گیر بکات تا جومگه‌کانی لاشه‌ی  
را‌ده‌مه‌ستن، به‌م شیوه‌یه‌ بکات تا نوێژه‌که‌ی ته‌واو ده‌بیت و نوێژی هه‌یج که‌س دروست و  
ته‌وا نیه‌ تا به‌م شیوه‌یه‌ نه‌ نجامی نه‌دات.

١٠٠٦- مفتاح الصلاة الطهور وتحريمها التكبير وتحليلها التسليم .

(صحيح) (حمد د ت هـ) عن علي. (الإرواء ٣٠١)

۱۰۰۶- کلیلی نویژ دست نویژہ، دابہ ستنی (الله اکبر) و کوتای هیئانی به (سه لام دانہ وہ) .

١٠٠٧- في كل إشارة في الصلاة عشر حسنات .

(صحيح) (المؤمل بن إهاب في جزئه) عن عقبة بن عامر. (الصحيحة ٣٢٨٦)

۱۰۰۷- لهه موو ناماژمیه کدا<sup>۱</sup> له نویژدا (ده) چاکه دهنوسریت.

١٠٠٨- ما بال أقوام يصلون معنا لا يحسنون الطهور وإنما يلبس علينا القرآن أولئك.

(صحيح) (ن) عن رجل . (هداية الرواة ٢٨٢)

١٠٠٨- نهوه خه لکانیک چپانه، له گهڼ نیمة دا نویژ ده کهن که چي ده ست نویژ باش ناشوړن؟ به راستي نهوا قورن ان خو بنندان له نیمه تنک ددهن.

۱) (نیمای مہنوی نہ لیت: مہہست بہ (ناماڑہ-اشارہ) پہ نچہی شاہہ تمانہ لہ تہ حیاتدا بہ لام شیخی  
نہ لہانی نہ لیت: مہہست لہ ناماڑہ-ہرزکردنہومی دہستہکانہ لہ کاتی (اللہ اکبر) کردن و جوں بۆرکوع)

## بابہ تی ریگکردنی ریزہکانی نوٹز

- ۱۰۰۹- اتموا الصف المقدم ثم الذي يليه فما كان من نقص فليكن من الصف المؤخر .  
(صحيح) (حم د ن ح ب ابن خزيمة الضياء) عن أنس. (المشكاة ۱۰۹۴)
- ۱۰۰۹- ريزى پيشهوى نوٹزو نهوى دواتر ته اوو بکهن، جاهر نوقسانيهك هه بوو باله ريزى دواوه بيت.
- ۱۰۱۰- اتموا الصفوف فاني اراكم خلف ظهري .  
(صحيح) (م) عن أنس. (الصحيحة ۳۹۵۵)
- ۱۰۱۰- ريزهكانتان ته اوو بکهن چونکه من له پشتمه وه ده تانبينم.
- ۱۰۱۱- أحسنوا إقامة الصفوف في الصلاة .  
(صحيح) (حم ح ب) عن أبي هريرة. (الترغيب ۴۹۹)
- ۱۰۱۱- ريزهكان ريگ و پيگ بکهن له نوٹزدا.
- ۱۰۱۲- استقبل صلاتك فلا صلاة لمن صلى خلف الصف وحده .  
(صحيح) (ش ه ح ب) عن علي بن شيبان. (الإرواء ۵۴۱)
- ۱۰۱۲- نوٹزکته ببه ريزهکانی پيشه وه ، چونکه خيرى ته اووى نوٹز بو که سينک نيه به ته نها له پشتي ريزه وه نوٹز بکات.
- ۱۰۱۳- استوروا ولا تختلفوا فتختلف قلوبكم وليليني منكم أولو الأحلام والنهي ثم الذين يلونهم ثم الذين يلونهم .  
(صحيح) (حم م ن) عن أبي مسعود. (صحيح أبي داود ۶۷۸)
- ۱۰۱۳- ريگ بوهستن، خورو جياواز مه وهستن، چونکه دله کانيشتان خوارو جياوازی تيدهکه ویت وه با دامه زراو و ژيرهکان ليم نزيك بوهستن، نهوجا نهوانی پاشترو نهوجا نهوانه ی له دواى نهوانه وه دين.
- ۱۰۱۴- أقيموا الصفوف فإنما تصفون بصفوف الملائكة وحاذوا بين المناكب وسدوا الخلل ولينوا بأيدي إخوانكم ولا تذروا فرجات للشيطان ومن وصل صفا وصله الله ومن قطع صفا قطعه الله عز وجل .  
(صحيح) (حم د طب) عن ابن عمر. (الصحيحة ۷۴۳)

۱۰۱۴- ریزه کانتان ریځ بخه، چونکه نیوه ریزه کراون به ریزی فریشته کان و شانتان با نه ناستی یه کهن و بو شاییه کان پر بکه نه وه، و دهستی براکانتان بگرن به هیواشی و نه رم و نیانی، و بو شایی به جی مهیلن بو شهیتان وه هر که س ریزیک به یه که وه بیه ستیت به ریزیک ترموه خوی گه وړه نه و په یوه ست دهکات به خویه ووه هر که س ریزیک دابریت و ته وای نه کات خوی گه وړهش نه و داده بریت.

۱۰۱۵- أقيموا صفوف في الصلاة فإن إقامة الصف من حسن الصلاة .

(صحيح) (م) عن أبي هريرة. (الصحيحة ۳۹۹۴)

۱۰۱۵- ریزه کان ریځه نه نویژدا، بیگومان ریز ریځکردن له جوانی و ته وای نویژه.

۱۰۱۶- أقيموا صفوفكم فوالله لتقيم صفوفكم أو ليخالفن الله بين قلوبكم.

(صحيح) (د) عن النعمان بن بشير. (الصحيحة ۳۲)

۱۰۱۶- ریزه کانتان ریځ و پیک بکه، سویند به خوا یا ریزه کانتان ریځ ده که ن یان خوی گه وړه جیا وای ده خاته نیوان دل کانتانه وه.

۱۰۱۷- أقيموا صفوفكم لا تحللکم الشیاطین كأنها أولاد الحذف قیل یا رسول الله وما أولاد الحذف قیل سود جرد بأرض الیمن.

(صحيح) (حم ش ك) عن البراء. (صحيح أبي داود ۶۷۳)

۱۰۱۷- ریزه کانتان ریځ و پیک بکه و بو شایی مهیلنه وه نه که شهیتانه کان وه به رخی رهش له نیوانتاند هاتوچو بکه، و ترا نه ی پیغه مبه ری خوا (ﷺ) (اولاد الحذف) چیه؟ فهرمووی حدیوانیکي<sup>۱</sup> ره شه له ولاتی یه مه نه هیه.

۱۰۱۸- أقيموا صفوفكم و تراصوا فإني أراكم من خلف ظهري .

(صحيح) (خ ن) عن أنس. (الصحيحة ۳۱)

۱۰۱۸- ریزه کانتان ریځ و پیک بکه و ریځ بوستن بیگومان من له پشتمه وه ده تانبینم.

۱۰۱۹- أقيموا صفوفكم و تراصوا فوالذي نفسي بيده إني لأرى الشیاطین بين صفوفكم كأنها غنم عفر .

(صحيح) (الطيالسي) عن أنس. (صحيح أبي داود ۶۷۳)

<sup>۱</sup> (نه و گیانداره ره شه نه گوئی هیه و نه کک)

۱۰۱۹- ریزه کانتان ریک و پیک بکه و ریک بوستن، سویند بهو که سهی گیانی منی به دهسته من شهیتانه کان ده بینم له نیو ریزه کانتاندا نه ئی مه ری سپین.

۱۰۲۰- إن الله وملانکته يصلون على الصف الأول سورا صفو فکم وحاذوا بین مناکبکم ولینوا فی أیدی إخوانکم وسدوا الخلل فإن الشیطان یدخل فیما بینکم مثل الحذف .  
(صحيح) (حم طب) عن أبي أمامة. (المشكاة ۱۱۰۱)

۱۰۲۰- بیگومان خوی گه وره و فریشته کانی سه لاوات نه دهن و داوی لیخوشبوون بو ریزی یه کهم ده کهن ، ریزه کانتان ریک ه پیک بکه و شانتان ریک بکهن، و به نه رم و نیانی دهستی برا کانتان بگرن و بوشاییه کان پر بکه نه وه، چونکه شهیتان ده چیتنه نیو ریزه کانتانه وه نه ئی گیان داری ره شه.

۱۰۲۱- إن الله وملانکته يصلون على الصفوف المقدمة .  
(صحيح) (ن) عن البراء. (الترغيب ۴۹۵)

۱۰۲۱- به راستی خوی گه وره و فریشته کانی سه لاوات نه دهن له ریزی یه کهم و داوی لیخوش بوون و به زهیی بو ده کهن.

۱۰۲۲- إن الله تعالى وملانکته يصلون على الذين يصلون الصفوف ومن سد فرجة رفعه الله بها درجة .

(صحيح) (حم ه حب ك) عن عائشة. (الترغيب ۵۰۲)

۱۰۲۲- بیگومان خوی گه وره سه لاوات نه دات و فریشته کانی داوی لیخوشبوون ده کهن بو نه وانیهی که ریزه کان پر ده که نه وه و لیکیان نه دهن، وه هه رکهس بوشاییه ک پر بکاته وه خوی گه وره پله یه ک به رزی ده کاته وه.

۱۰۲۳- إن الله وملانکته يصلون على الصفوف المقدمة .  
(صحيح) (ن) عن البراء. (الترغيب ۵۰۱)

۱۰۲۳- بیگومان خوی گه وره سه لاوات نه دات و فریشته کانی داوی لیخوشبوون بو ریزه کانی پی شه وه ده کهن.

۱۰۲۴- إن من تمام الصلاة إقامة الصف .

(صحيح) (حم) عن جاب. (الترغيب ۴۹۴)

۱۰۲۴- بیگومان له دروستی و ته واوی نوێژ ریک راوه ستانه .



١٠٢٥- ألا تصفون كما تصف الملائكة عند ربها يتمون الصلاة بالصفوف الأول ويتراصون في الصف .

(صحیح) (حم م د ن هـ) عن جابر بن سمرة . (صحیح أبي داود ٦٦٧)

١٠٢٥- ئه‌ری رێك راناوه‌ستن هه‌ر وه‌ك چۆن فریشته‌كان ریز ده‌به‌ستن لای په‌روه‌ردگاریاندا، نویژه‌كان ته‌او ده‌كهن به‌ پرکردنه‌وه‌ی ریزه‌كانی یه‌كه‌م و رێك وه‌ستان له‌ ریزه‌كاندا.

١٠٢٦- إياي والفرج - يعني في الصلاة .

(صحیح) (طب) عن ابن عباس . (الصحيحة ١٧٥٧)

١٠٢٦- ئاگادارتان ده‌كه‌م له‌ بۆشایی ریزه‌كان واته‌ له‌ نویژدا.<sup>١</sup>

١٠٢٧- تقدموا فأتوا بي وليأتكم بكم من بعدكم ولا يزال قوم يتأخرون حتى يؤخرهم الله .

(صحیح) (حم م د ن هـ) عن أبي سعيد . (صحیح أبي داود ٦٨٣)

١٠٢٧- وهرنه‌ پێشه‌وه‌ له‌ پشت منه‌وه‌ ریزه‌كان ته‌او بکه‌ن، و با ئه‌وانه‌ی دواى ئێوه‌ش له‌ پشت ئێمه‌وه‌ بوه‌ستن، به‌رده‌وام هه‌ندئێ گه‌س خۆی دوا ده‌خات تا خواى گه‌وره‌ش دوايان ده‌خات.

١٠٢٨- خياركم أليكنم مناكب في الصلاة .

(صحیح) (د هـ) عن ابن عباس . (صحیح أبي داود ٦٧٦)

١٠٢٨- باشترينتان ئه‌وانه‌تان گه‌سه‌ر شانه‌كانتان نه‌ر مه‌ له‌ نویژدا.<sup>٢</sup>

١٠٢٩- خير صفوف الرجال أولها وشرها آخرها وخير صفوف النساء آخرها وشرها أولها .

(صحیح) (م ٤) عن أبي هريرة (طب) عن أبي أمامة وابن عباس . (صحیح أبي داود ٦٨١)

١٠٢٩- باشترين ریزه‌كانی پیاوان ریزی یه‌كه‌مه‌و خراپترینی ریزی كۆتاییه‌ وه‌ باشترين ریزی ئافه‌رتان ریزی كۆتاییه‌ وه‌ خراپترینیان ریزی یه‌كه‌میه‌.

١٠٣٠- راصوا الصفوف فإن الشيطان يقوم في الخلل .

(صحیح) (حم) عن أنس . (صحیح أبي داود ٦٧٣)

١٠٣٠- ریزه‌كان رێك به‌خه‌ن، چونكه‌ شه‌یتان له‌ بۆشاییه‌كاندا ده‌وه‌ستێ.

١٠٣١- راصوا صفوفكم وقاربوا بينها وحاذوا بالأعناق .

(صحیح) (ن) عن أنس . (صحیح أبي داود ٦٧٣)

<sup>١</sup> (واته‌ بئ خه‌م مه‌بن له‌ پرکردنه‌وه‌ی ریزه‌كاندا)

<sup>٢</sup> (واته‌ به‌ ئاسانی پال نه‌ده‌ن به‌ نویژ خۆینه‌كانی ته‌نیشتیانه‌وه‌)

- ١٠٣١- ریزهکانتان رێک بخهن و نزیکیان بکه نه وه له یه کتر، وه گهردنتان با له رێکی یه کبن.
- ١٠٣٢- رصوا صفوفکم وقاربوا بینها وحاذوا بالأعناق فوالذي نفسي بيده إني لأرى الشياطين تدخل من خلل الصفوف كأنها الحذف.<sup>١</sup>
- (صحیح) (حم د ن حب) عن أنس. (صحیح أبي داود ٦٧٣)
- ١٠٣٢- ریزهکانتان رێک بخهن و نزیکیان بکه نه وه له یه کتر، وه گهردنتان با له رێکی یه کتر بن سونیند به وهی گیانی منی به دهسته من شه یتانه کان ده بینم ده یته که لینی ریزهکانه وه ده ئێی به ردی په له پیتکه ن.
- ١٠٣٣- سوا صفوفکم أو لیخالفن الله بین وجوهکم .
- (صحیح) (هـ) عن النعمان بن بشیر. (صحیح أبي داود ٦٦٩)
- ١٠٣٣- ریزهکانتان رێک بخهن ده نا خوای گه وه ره جیاوازی ده خاته نیو رووخسارتان.
- ١٠٣٤- سوا صفوفکم فإن تسوية الصفوف من إقامة الصلاة .
- (صحیح) (حم ق د هـ) عن أنس.
- ١٠٣٤- ریزهکانتان رێک بخهن، چونکه رێک و پێکی ریزهکان به شیکه له چاکی جێبه جێ کردنی نوێژ.
- ١٠٣٥- سوا صفوفکم لا تختلف قلوبکم .
- (صحیح) (الدارمی) عن البراء. (صحیح أبي داود ٦٧٤)
- ١٠٣٥- ریزهکانتان رێک که ن با ده کانتان جیاوازی تینه که ویت.
- ١٠٣٦- عباد الله لتسون صفوفکم أو لیخالفن الله بین وجوهکم .
- (صحیح) (ق د ت) عن النعمان بن بشیر. (صحیح أبي داود ٦٧٠)
- ١٠٣٦- نه ی به نده کانی خوا یان ریزهکانتان رێک بکه ن یان خوای گه وه ره جیاوازی ده خاته نیوان رووخسارتان.
- ١٠٣٧- كونوا في الصف الذي يليني .
- (صحیح) (حم ن حب ك) عن أبي. (المشكاة ١١١٦)
- ١٠٣٧- له و ریزه ده به وهستن که له پشتی منه وه یه.
- ١٠٣٨- كان يجب أن يليه المهاجرون والأنصار في الصلاة ليحفظوا عنه .
- (صحیح) (حم ن هـ ك) عن أنس. (الصحيحة ١٤٠٩)

<sup>١</sup> (واته: بهرخی رهشی سیخن که گوێ و کلکی نه بێت یان کوئین، معجم الوسيط ص ١٦٢ ط ٢)

۱۰۳۸- پیغه مبهری خوا (ﷺ) پئی خوش بوو که کۆچکه ران و پشتیوانان (المهاجرون والانصار) راسته و خو له پشتیه وه نوێژ بکهن بۆ نه وهی له وموه شت فیر بن.

۱۰۳۹- کان يستغفر للصف المقدم ثلاثا وللثاني مرة .

(صحیح) (حم هـ ك) عن عرياض. (الترغيب ۴۹۰)

۱۰۳۹- پیغه مبهری خوا (ﷺ) سێ جار داوای لیخو شبوونی بۆ ریزی یه کهم ده کرد و یه ک جاریش بۆ ریزی دووهم.

۱۰۴۰- لتسون لصفوفکم فی صلاتکم أو لیخالفن الله بین قلوبکم .

(صحیح) (حم ط) عن النعمان بن بشير. (صحیح أبي داود ۶۶۹)

۱۰۴۰- به راستی ریزه کانتان رێک ده خه ن له نوێژه کانتاندا یان خوای گه وره جیاوازی ده خاته نیوان دئه کانتانه وه.

۱۰۴۱- لتقیمن صفوفکم أو لیخالفن الله بین وجوهکم .

(صحیح) (ن) عن النعمان بن بشير. (صحیح أبي داود ۶۶۹)

۱۰۴۱- ریزه کانتان رێک ده خه ن یان خوای گه وره جیاوازی ده خاته نیوان رو خسارتان.

۱۰۴۲- لو تعلمون ما فی الصف الأول ما كانت إلا قرعة .

(صحیح) (م هـ) عن أبي هريرة. (الترغيب ۴۸۸)

۱۰۴۲- نه گهر بزانی چی له ریزی یه کهمدا<sup>۱</sup> هه یه به (قورعه) تیروپشک نه بوایه به رنه ده که و ی.<sup>۲</sup>

۱۰۴۳- لیلینی منکم أولوا الأحلام والنهی ثم الذین یلونهم ثم الذین یلونهم ولا یختلفوا فتختلف قلوبکم وایاکم وهیسات الأسواق .

(صحیح) (م ۴) عن أبي مسعود. (صحیح أبي داود ۶۷۸)

۱۰۴۳- بانزیک بنه وه لیڤ نه وانه ی خاوه ن ژیری و تیگه یشتن، نینجا نه وانه ی که پله یان له مان که مته و پاشان نه وانه ی له نه وان که مترن، وه جیاوازی مه که ن دئه کانتان جیاوازی تیده که ویت، وه ناگادارتان ده که م و ده تانتر سینم له فیتنه.<sup>۳</sup>

<sup>۱</sup> (له پاداشت و غیر)

<sup>۲</sup> (واته له سهر ریزی یه کهم پینش بکێ و شهرتان ده کرد به (قورعه) بۆتان ده ربجوایه که کێ شایسته ی ریزی یه که مه)

<sup>۳</sup> (مه به ست و ناسوده یی بازاره کانه)

١٠٤٤- من وصل صفا وصله الله ومن قطع صفا قطعه الله .

(صحیح) (ن ك) عن ابن عمر . (المشكاة ١١٠٢)

١٠٤٤- هەر کەس ریزیك ته‌او بکات و بگه‌یه‌نیت به یه‌ك خوای گه‌وره‌ش نه‌و ده‌گه‌یه‌نیت به‌خوێ، وه هەر کەس ریزیك ته‌واو نه‌کات و بپریت خوای گه‌وره‌ش نه‌و داده‌پریت.

١٠٤٥- لا يزال قوم يتأخرون عن الصف الأول حتى يؤخرهم الله في النار .

(صحیح) (د) عن عائشة . (صحیح أبي داود ٦٨٢)

١٠٤٥- کۆمه‌لیك هه‌ن به‌رده‌وام خوێان دوا‌ده‌هه‌ن له‌ ریزی یه‌که‌م تاخوای گه‌وره‌ نه‌وانیش دوا ده‌خات بۆ ناو ناگر.

### بابه‌تی نوێژی جه‌ماعه‌ت و پێش نوێژی

١٠٤٦- أترید أن تكون فتانا يا معاذ إذا صليت بالناس فاقراً بـ { الشمس وضحاها }

{ و سبح اسم ربك الأعلى } و { الليل إذا يغشى } و { اقرأ باسم ربك } .

(صحیح) (هـ) عن جابر . (الصحيحة ٣١٧١)

١٠٤٦- نه‌ی موعاز نه‌ته‌وێت نوێژ خوێنان گرفتار بکه‌ین و تووشی فیتنه‌یان بکه‌یت؟!

نه‌گه‌ر نوێژت کرد بۆ خه‌لکی سوره‌ته‌کانی (والشمس وضحاها) و (سبح اسم ربك الأعلى) و

(والليل إذا يغشى) و (اقرأ باسم ربك) بخوێنه‌ بۆیان.<sup>١</sup>

١٠٤٧- إذا أتى أحدكم الصلاة والإمام على حال فليصنع كما يصنع الإمام .

(صحیح) (ت) عن علي ومعاذ . (الصحيحة ١١٨٨)

١٠٤٧- نه‌گه‌ر یه‌کیکتان هات بۆ نوێژ و پێش نوێژ له‌هه‌ر حاله‌تیکێ نوێژدا بوو بائیمام

چی ده‌کات نه‌میش واکات.

١٠٤٨- إذا أتيت الصلاة فأتها برقار وسكينة فصل ما أدركت واقتض ما فاتك .

(صحیح) (طس) عن سعد . (الصحيحة ١١٩٨)

١٠٤٨- نه‌گه‌ر هاتیت بۆ نوێژ مه‌ردی و نه‌سه‌ر خوێی برۆ ، جاهه‌ر چی فریاکه‌وتیت به‌

(جه‌ماعه‌ت) به‌ کۆمه‌ل بیکه‌ و نه‌وه‌ش فریا نه‌که‌وتیت ته‌واوی بکه‌.

<sup>١</sup> (واته‌: قورئان زۆر مه‌خوێنه‌ که‌ پێش نوێژیت کرد بۆ خه‌لکی)

١٠٤٩- إذا أتیتم الصلاة فعلیکم بالسکينة ولا تأتوها وأنتم تسعون فما أدركتم فصلوا وما فاتکم فأتموا. (صحیح) (حم ق) عن أبي قتادة.

١٠٤٩- نه گهر هاتن بو نوێژ پیویسته به له سه ر خوین و هه رگیز به په له په ل نه که ن، جا نه وه ی فریا که و تن به کۆمه ل بیکه ن و نه وه شتان له کیس چوو ته واوی بکه ن.

١٠٥٠- إذا أقيمت الصلاة فلا تأتوها وأنتم تسعون وأتوها وأنتم تمشون وعليکم السکينة فما أدركتم فصلوا وما فاتکم فأتموا .

(صحیح) (حم ق ٤) عن أبي هريرة. (صحیح أبي داود ٥٨٠)

١٠٥٠- نه گهر قامه ت کرا بو نوێژ نیوه به را کاردن مه یه ن بو نوێژ، به لکو هیواش و له سه رخو و مر ن بو ی با ئارامیتان پیوه دیار بیت، جا فریای هه ر چه ندکه و تن بیکه ن و نه وه شتان له کیس چوو ته واوی بکه ن.

١٠٥١- إذا أقيمت الصلاة فلا تقوموا حتی تروني .

(صحیح) (حم ق د ن) عن أبي قتادة زاد ( ٣ ) : قد خرجت إليکم. (صحیح أبي داود ٥٥)

١٠٥١- نه گهر قامه ت کرا بو نوێژ هه لمه ستن تا من ده بینن.

١٠٥٢- إذا أقيمت الصلاة فلا صلاة إلا المكتوبة .

(صحیح) (م ٤) عن أبي هريرة. (الإرواء ٤٩٠)

١٠٥٢- نه گهر قامه ت کرا بو نوێژ هه یج نوێژیک ناکریت جگه له فه رز.

١٠٥٣- يوشك أحدکم أن يصلي الفجر أربعاً .

(صحیح) (هـ) عن عبدالله بن بجنة.

١٠٥٣- یه کیکتان نوێژی به یانی چوار پکات بکات.<sup>١</sup>

١٠٥٤- إذا أم أحدکم الناس فليخفف فإن فيهم الصغير والكبير والضعيف والمريض وذا الحاجة وإذا صلى لنفسه فليطول ما شاء .

(صحیح) (حم ق ت) عن أبي هريرة. (الإرواء ٥١٢)

١٠٥٤- نه گهر یه کیکتان پێش نوێژی بو خه لک کرد، به ئاسانی بیکات چونکه نه وان مندال و گه و ره و لاوازو نه خو ش و خا وه ن ئیشیان له ناودایه ، به لام گه ر بو خو ی به ته نیا نوێژی کرد با چه ند بیه ویت درێژی بکاته وه .

<sup>١</sup> (وه لامه بو نه و که سه ی به رده و ام بوو له سه ر نوێژی سونه ت کردن و نه هه مان کاتدا قامه تیش کرا بوو بو نوێژی به یانی)

۱۰۵۵- إذا أم الرجل القوم فلا يقيم في مكان أرفع من مقامهم .

(صحیح) (د هق) عن حذيفة (صحیح أبي داود ۶۱۱)

۱۰۵۵- ئەگەر هەر پیاویک نوێژی بۆ کۆمەڵیک کرد، با ئە شوینیکیدا نەووستی بەرزتر بێت ئەشوینی ئەوان.

۱۰۵۶- إذا أمت الناس فاقرا ب { الشمس وضحاها } و { سبح اسم ربك الأعلى } { والليل إذا يغشى } .

(صحیح) (م) عن جابر . (الإرواء ۲۹۵)

۱۰۵۶- ئەگەر پێشنوێژیت کرد بۆ خەڵک ئێم سورەتانە بخوینە (والشمس وضحاها) و (سبح اسم ربك الأعلى) و (الليل إذا يغشى).

۱۰۵۷- إذا أمت قوما فأخف بهم الصلاة .

(صحیح) (م هـ) عن عثمان بن أبي العاص . (الصحيحة ۳۹۶۵)

۱۰۵۷- ئەگەر پێش نوێژیت کرد بۆ کۆمەڵیک، ئەبەر ئەوان نوێژی کورت و ئاسانیان پێ بکە.

۱۰۵۸- إذا ثوب للصلاة فلا تأتوها وأنتم تسعون وأتوها وعليكم السكينة فما أدركتم فصلوا وما فاتكم فأتموا فإن أحذكم إذا كان يعمد إلى الصلاة فهو في صلاة .

(صحیح) (م) عن أبي هريرة . (صحیح أبي داود ۵۸۰)

۱۰۵۸- ئەگەر قامەت کرا بۆ نوێژ، ئەو پەلە پەل مەکەن ئەکاتی هاتندا، بەلکو ئەسەر خۆو هێمنی و مەن جا ئەو هی فەریاکەوتن بیکەن، و ئەو هشی ئە کیستان چوو تەواوی بکەن، چونکە هەر یەک ئە ئیو کاتی نیازی نوێژکردنی هینا هەر بەو نیەت و نیازه ئە نوێژدایە.

۱۰۵۹- إذا جاء أحدكم إلى الصلاة فليمش على هيئة فليصل ما أدرك وليقض ما سبقه .

(صحیح) (حم د هق الضياء) عن أنس . (صحیح أبي داود ۷۴۱)

۱۰۵۹- ئەگەر هەریەک ئە ئیو هات بۆ نوێژ بەلە سەر خۆو هیواش بێت، ئەو هی فەریاکەوت بیکات و ئەو هشی ئە کیسی چوو با بیکیریتەو.

۱۰۶۰- إذا جئت فصل مع الناس وإن كنت قد صليت .

(صحیح) (مالك الشافعي ن حب) عن مجن . (صحیح أبي داود ۵۹۰)

۱۰۶۰- ئەگەر هاتیت ئەگەڵ خەڵک نوێژ بکە با پێشتر نوێژیشت کرد بێت .

۱۰۶۱- إذا جئتم الصلاة ونحن سجودا فاسجدوا ولا تعدوها شيئا ومن أدرك الركعة فقد أدرك الصلاة .

(صحیح) (د ك هق) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۱۱۸۸)

۱۰۶۱- ئەگەر هاتن بۆ نوێژو ئیمه له سوژدهدا بووین، ئیوهش سوژده بیهن، بری هیچ مه‌خهن، وه ههر کهس فریای (رکوع) کرنوش کهوت له رکاتی یه‌که‌مدا نه‌وه فریای نوێژکه‌ی کهوتوه.

۱۰۶۲- إذا دخلت مسجدا فصل مع الناس وإن كنت قد صليت .

(صحیح) (ص) عن مجن الديلي. (الصحيحة ۱۳۳۷)

۱۰۶۲- ئەگەر چوویتە مژگه‌وتیک له‌گه‌ڵ خه‌ڵك نوێژ بکه‌<sup>۱</sup>، باتۆ نوێژیشت کرد بیت .

۱۰۶۳- إذا زار أحدكم قوما فلا يصل بهم وليصل بهم رجل منهم .

(صحیح) (حم ۳) عن مالك بن الحويرث. (صحیح أبي داود ۶۰۹)

۱۰۶۳- ئەگەر یه‌کیکتان سه‌ردانی مال و کۆمه‌لیکی کرد با پێشنوێژیان بۆنه‌کات، به‌ئکو پیاویک له‌خوێان پێش نوێژیان بۆ بکات.

۱۰۶۴- إذا صلى أحدكم في بيته ثم دخل المسجد والقوم يصلون فليصل معهم تكون له نافلة .

(صحیح) (طب) عن عبدالله بن سرجس. (الإرواء ۵۲۷)

۱۰۶۴- ئەگەر یه‌کیکتان له‌مالی خۆیدا نوێژی کردو پاشان چوو مژگه‌وتو خه‌ڵك نوێژی جه‌ماعه‌تیان ده‌کرد با نوێژیان له‌گه‌ڵ بکات و ئەم نوێژی به‌ سونه‌ت بۆ حیساب ده‌کریت.

۱۰۶۵- إذا صلى أحدكم في رحله ثم أدرك الإمام ولم يصل فليصل معه فإنها له نافلة .

(صحیح) (د ك هق) عن يزيد بن الأسود. (الإرواء ۵۲۷)

۱۰۶۵- ئەگەر یه‌کیکتان له‌ دێ و شوینی خۆیدا نوێژی کردو پاشان فریای پێش نوێژ کهوت که نوێژی دا نه‌به‌ست بوو، نه‌وه له‌گه‌ڵ پێش نوێژدا نوێژ بکات و نه‌مه‌ی ده‌یکات به‌ سونه‌ت بۆی تۆمار ده‌کریت.

۱۰۶۶- أ أم أحدكم الناس فليخفف فإن فيهم الصغير والكبير والضعيف والمريض وذا الحاجة وإذا صلى لنفسه فليطول ما شاء .

(صحیح) (حم ق ت) عن أبي هريرة. (الإرواء ۵۰۵)

۱۰۶۶- ئەگەر یه‌کیکتان پێشنوێژی بۆ خه‌ڵك کرد با کوردت و ئاسان بیکات چونکه‌ نه‌وان خه‌ڵکی بچوک و گه‌ورمو لاوازو نه‌خۆش و خاوه‌ن پێوستیان تێدايه، ههر کاتی بۆخوی به‌ته‌نها نوێژی کرد چه‌ند ده‌توانی‌ت با درێژی بکاته‌وه.

<sup>۱</sup> ( چونکه‌ خاوه‌ن مال شایسته‌ تره‌ به‌ نیماه‌ت کردن به‌لام ئەگەر خوێان پێشیان خست ناسایه )





نیوهش بلێن( ئامین ) واته : خوايه نزاو پارانه وه كانمان وه رېگره ) ئیتر خوا خوشی دهوین، وه نه گهر (الله اکبر) ی کردو چوو بو ( رکوع ) کرنوش نیوهش (الله اکبر) بکه‌ن و بچن بو کرنوش، بیگومان پیشنوێژ پیش نیوه کرنوش ده‌بات و پیش نیوهش سهر به‌رز ده‌کاته‌وه، هه‌ق به‌هه‌ق، وه‌کاتێ ووتی (سمع الله لمن حمده) واته خوای گه‌ورگیرا دمکات سوپاسی هه‌رکەس سوپاسی بکات نیوهش بلێن (اللهم ربنا لك الحمد) بیگومان په‌رومردگار نیتان ومرده‌گریت، ومکاتێ ئیمام (الله اکبر) ی کردو رۆشت بو سوژده، نیوهش (الله اکبر) بکه‌ن و بچن بو سوژده، چونکه پیشنوێژ پیش نیوه سوژده ده‌بات و له پیش نیوهشه‌وه سهر له سوژده به‌رز ده‌کاته‌وه نه‌مه‌ش هه‌ق به‌هه‌ق، و نه‌گه‌ر کاتی دانیشتن بوو با یه‌که‌م ووتی نیوه ( التحيات و الطيات الصلوات لله السلام عليك أيها النبي ورحمة الله وبركاته السلام علينا وعلى عباد الله الصالحين اشهد ان لا اله الا الله وأشهد ان محمداً عبده ورسوله.. )

۱۰۷۱- إذا قال الإمام سمع الله لمن حمده فقولوا اللهم ربنا لك الحمد فإنه من وافق قوله قول الملائكة غفر له ما تقدم من ذنبه

(صحيح) (مالك ق ۳) عن أبي هريرة. (صحيح أبي داود ۷۹۴)

۱۰۷۱- نه‌گه‌ر پیشنوێژ ووتی (سمع الله لمن حمده) نیوهش بلێن (اللهم ربنا لك الحمد) چونکه هه‌ر که‌س قسه‌کانی هاوکات بوو یه‌کی گرت له‌گه‌ل قسه‌ی فریشته‌دا نه‌وه خوای گه‌وره له‌ گونا‌هی پیشتری خوش ده‌بی‌ت.

۱۰۷۲- إذا قال الإمام سمع الله لمن حمده فقولوا اللهم ربنا ولك الحمد .

(صحيح) (هـ ك) عن أبي سعيد (هـ ح) عن أنس (حـ ب) عن أبي هريرة. (صحيح أبي داود ۷۹۴)

۱۰۷۲- هه‌ر پیشنوێژ ووتی (سمع الله لمن حمده) نیوهش بلێن (اللهم ربنا لك الحمد) .

۱۰۷۳- إذا قال الإمام { غير المغضوب عليهم ولا الضالين } فقولوا آمين فإنه من وافق قوله قول الملائكة غفر له ما تقدم من ذنبه .

(صحيح) (مالك خ د ن) عن أبي هريرة. (صحيح أبي داود ۸۶۵)

۱۰۷۳- نه‌گه‌ر پیشنوێژ ووتی (غير المغضوب عليهم ولا الضالين) نیوهش بلێن( ئامین ) بیگومان قسه‌ی هه‌رکەس هاوکات بوویه‌کی گرت له‌گه‌ل قسه‌ی فریشته‌دا خوای گه‌وره له‌ گونا‌هی پیشی خوش ده‌بی‌ت.

۱۰۷۴- إذا قرأ الإمام فأنصتوا .

(صحيح) (م) عن أبي موسى. (الإرواء ۳۳۱)

۱۰۷۴- نہ گہر پیئشنویژ قورنانی خویند نیوہش بی دہنگ بن و گوئی بو بگرن.

۱۰۷۵- إذا قمتم في الصلاة فلا تسبقوا قارئكم بالركوع والسجود ولكن هو يسبقكم .

(صحیح) (البزار) عن سمرۃ. (الصحيحة ۱۳۹۳)

۱۰۷۵- نہ گہر نویژتان دابہست ہہرگیز پیشی پیئشنویژہ کہ تان مہکھون لہ کرنوش و سوژدہ بردندا بہ لکو دہبی نہ و پیشتان بکہوینت.

۱۰۷۶- إذا كانوا ثلاثة فليؤمهم أحدهم وأحقهم بالإمامة أقرؤهم .

(صحیح) (حم م ن) عن أبي سعيد.

۱۰۷۶- نہ گہر سی کہس بوون با یہ کیکیان پیش نویژیان بو بکات، وہ شایستہ ترینیان بو پیئشنویژنی نہ و ہیانہ کہ قورنانی زوڑتری لہ بہر بیت.

۱۰۷۷- إذا كبر الإمام فكبروا وإذا ركع فاركعوا وإذا سجد فاسجدوا وإذا رفع رأسه من الركوع فارفعوا وإذا صلى جالسا فصلوا جلوسا أجمعين .

(صحیح) (طب) عن أبي أمامة. (صحیح أبي داود ۶۱۴)

۱۰۷۷- نہ گہر پیئشنویژ (اللہ اکبر) ی کرد نیوہش (اللہ اکبر) بکہن و کاتی چوو بو (رکوع) کرنوش نیوہش کرنوش بہرن، وہ کاتی سوژدہی برد نیوہش بیہن، وہ کاتی سہری بہرز کردموہ لہ کرنوش نیوہش سہر بہرز بکہنہوہ، وہ کاتی نویژی بہ دانیشتنہوہ کرد نیوہش بہ دانیشتنہوہ نویژ بکہن.

۱۰۷۸- ارجعوا إلى أهليكم فكونوا فيهم وعلوهم ومروهم وصلوا كما رأيتموني أصلي فإذا حضرت الصلاة فليؤذن لكم أحدكم وليؤمكم أكبركم .

(صحیح) (حم ق ن) عن مالك بن الحويرث. (الإرواء ۲۱۳)

۱۰۷۸- بگہرینہوہ بو لای کہ سوکارتان و لہ ناو نہواندا بن، فیریان بکہن و فرمانیان پی بکہن، و نویژ بکہن ہہر وک منتان بینی چوون و بہ چ شیوہیہک نویژ دمکہم، جا کہ کاتیر نویژ ہات با یہ کیکتان بانگتان بو بدات و گہورہترین بہ تہمہنترینتان پیش نویژیتان بو بکات .

۱۰۷۹- ما يخشى أحدكم إذا رفع رأسه قبل الإمام أن يجعل الله رأسه رأس حمار أو يجعل الله صورته صورة حمار

(صحیح) (ق ۴) عن أبي هريرة. (الإرواء ۵۰۳)

١٠٧٩- ئایا هەر یه‌کیک له‌ ئێوه ناترسیت کاتێ سهری به‌رز کردموه له‌ پێش نیمامه‌وه خوای گه‌وره سهری بکاته سهری گویندريژ ، یا خوای گه‌وره شیوه‌و شکلی بکاته شیوه‌ی که‌ره‌؟

١٠٨٠- أم قومك ومن أم قوما فليخفف فإن فيهم الكبير وإن فيهم المريض وإن فيهم الضعيف وإن فيهم ذا الحاجة فإذا صلی أحدكم وحده فليصل كيف شاء .

(صحیح) (م) عن عثمان بن أبي العاص. (الإرواء ٥١٢)

١٠٨٠- پێشنوێژی بکه‌ بۆ که‌ سوکارت و هه‌ر که‌س پێشنوێژی بۆ قه‌ومێک کرد با کورت و ساده‌ بیکات چونکه‌ نه‌وان که‌سی پیرو که‌سی نه‌خۆش و که‌سی لاواز و که‌سی خاوه‌ن نیش و کاریان تێدا یه‌، جا هه‌ر که‌س به‌ته‌نها بۆخۆی به‌ ته‌نیا نوێژی کرد با چون ده‌یه‌وێت به‌و شیوه‌یه‌ نوێژ کات.

١٠٨١- إن كنتم أنفا تفعلون فعل فارس والروم يقومون على ملوکهم وهم قعود فلا تفعلوا انتموا بأنمتکم إن صلی قائما فصلوا قیاما وإن صلی قاعدا فصلوا قعودا .

(صحیح) (ن هـ) عن جابر. (صحیح أبي داود ٦١٩)

١٠٨١- نه‌گه‌ر ئێوه پێشتر به‌کردموه‌ی فارس و رۆمتان کردوه که‌له‌به‌رده‌م پاشکانیان دمه‌ستان و نه‌وانیش دانشتبوون، نه‌وه ئیستا نابیت وا بکه‌ن، شوین پێشه‌وا و نیمامه‌کانتان بکه‌ن، گه‌ر پێشنوێژ به‌ پێوه‌ نوێژی ده‌کرد، ئێوه‌ش به‌ پێوه‌ نوێژ بکه‌ن، وه‌ نه‌گه‌ر پێشنوێژ دانشتبوو ئێوه‌ش به‌ دانیشتنه‌وه‌ نوێژ بکه‌ن.

١٠٨٢- إنما جعل الإمام جنة فإذا صلی قاعدا فصلوا قعودا وإذا قال سمع الله لمن حمده فقولوا اللهم ربنا لك الحمد فإذا وافق قول أهل الأرض قول أهل السماء غفر له ما تقدم من ذنبه .

(صحیح) (م) عن أبي هريرة. (الإرواء ٣٩٣)

١٠٨٢- پێشنوێژ کراوه‌ته‌ قه‌ئغان، جا هه‌ر کات پێشنوێژ به‌دانیشتنه‌وه‌ نوێژی کرد، ئێوه‌ش به‌ دانیشتنه‌وه‌ نوێژ بکه‌ن، وه‌نه‌گه‌ر ووتی (سمع الله لمن حمده) ئێوه‌ش بلین : اللهم ربنا لك الحمد (جا هه‌ر کاتێ قسه‌ و ووته‌ی خه‌ئگی سه‌رزه‌وی له‌ گه‌ن قسه‌ی خه‌ئگی ناسمان هاوکات بوو یه‌کی گرت نه‌وه‌ خوای گه‌وره له‌ گوناھی پێشویان خۆش ده‌ییت.

١٠٨٣- إنما جعل الإمام لیؤتم به‌ فإذا صلی قائما فصلوا قیاما وإن صلی جالسا فصلوا جلوسا ولا تقوموا وهو جالس كما يفعل أهل فارس بعظمتها .

(صحیح) (حم م ن) عن جابر. (صحیح أبي داود ٦١٥)

۱۰۸۳- بیگومان پێشنویژ بۆیه دانراوه خه‌لك نوێژی له دواوه بکه‌ن، جاکاتی به راوه‌ستانه‌وه نوێژی کرد ئیوه‌ش وه‌ها نوێژ بکه‌ن، وه نه‌گه‌ر به‌دانیشتنه‌وه نوێژی کرد ئیوه‌ش به‌دانیشتنه‌وه نوێژ بکه‌ن و هه‌رگیز ئیوه به‌ پێوه مه‌وه‌ستن که پێشنویژ و برا گه‌وره دانیشتبێت هه‌روه‌ک چۆن خه‌لکی فارس له‌گه‌ل گه‌وره‌کانیاندا وا ده‌که‌ن.

۱۰۸۴- إنا جعل الإمام ليؤتم به فإذا كبر فكبروا وإذا رفع فارتفعوا وإذا قال سمع الله لمن حمده فقولوا اللهم ربنا ولك الحمد وإذا سجد فاسجدوا وإذا صلى جالسا فصلوا جلوسا أجمعين .

(صحیح) (مالك حم خ د) عن أنس (حم ق د هـ) عن عائشة (صحیح أبي داود ۶۱۴)

۱۰۸۴- بیگومان پێشنویژ بۆیه دانراوه خه‌لك نوێژی له دواوه بکه‌ن جابه‌ر کاتی (الله اکبر) ی کرد ئیوه‌ش (الله اکبر) بکه‌ن، وه‌نه‌گه‌ر سه‌ری به‌رز کرده‌وه ئیوه‌ش سه‌ر به‌رز بکه‌نه‌وه، وه‌نه‌گه‌ر ووتی (سمع الله لمن حمده) ئیوه‌ش بلین (اللهم ربنا ولك الحمد) وه‌نه‌گه‌ر سوژده‌ی برد ئیوه‌ش سوژده‌ ببه‌ن، وه‌کاتی نوێژی به‌ دانیشتنه‌وه کرد، ئیوه‌ش هه‌مووتان به‌ دانیشتنه‌وه نوێژ بکه‌ن.

۱۰۸۵- إنا جعل الإمام ليؤتم به فإذا كبر فكبروا وإذا قرأ فأنصتوا وإذا قال سمع الله لمن حمده فقولوا ربنا لك الحمد.

(صحیح) (ن) عن أبي هريرة . (الإرواء ۳۸۷)

۱۰۸۵- بیگومان پێشنویژ بۆیه دانراوه خه‌لك به‌دووی بکه‌وێت، جابه‌ر کاتی (الله اکبر) ی کرد ئیوه‌ش (الله اکبر) بکه‌ن، وه‌کاتی قورئانی خوێند ئیوه‌ش گوێی بۆ بگرن، وه‌کاتی وتی (سمع الله لمن حمده) بلین (ربنا ولك الحمد)

۱۰۸۶- إنا جعل الإمام ليؤتم به فإذا كبر فكبروا وإذا قرأ فأنصتوا وإذا قال { غير المغضوب عليهم ولا الضالين } فقولوا آمين وإذا ركع فاركعوا وإذا قال سمع الله لمن حمده فقولوا اللهم ربنا ولك الحمد وإذا سجد فاسجدوا وإذا صلى جالسا فصلوا جلوسا .

(صحیح) (ش هـ هـ) عن أبي هريرة. (صحیح أبي داود ۶۱۷)

۱۰۸۶- بیگومان پێشنویژ بۆیه دانراوه نوێژی له دواوه بکریت، جابه‌ر کاتی (الله اکبر) ی ئیوه‌ش (الله اکبر) بکه‌ن، وکه قورئانی خوێند ئیوه‌ش گوێی بۆ بگرن وکاتی ووتی (غير المغضوب عليهم ولا الضالين) ئیوه‌ش بلین (امين) وه‌کاتی کرنوێی برد ئیوه‌ش بیبه‌ن وه‌کاتی ووتی: (سمع الله لمن حمده) ئیوه‌ش بلین (اللهم ربنا ولك الحمد) وه‌کاتی

کسوژدهی برد ئیۆشه سوژده بیهن، وکاتی نوێژی به دانیشتنهوه کرد ئیۆهش به دانیشتنهوه نوێژ بکهن.

١٠٨٧- إنا جعل الإمام ليؤتم به فلا تختلفوا عليه وإذا كبر فكبروا وإذا ركع فاركعوا وإذا قال سمع الله لمن حمده فقولوا ربنا لك الحمد وإذا سجد فاسجدوا وإذا صلى جالسا فصلوا جلوسا أجمعين . (صحیح) (حم ق د) عن أبي هريرة . (الإرواء ٣٩٣)

١٠٨٧- بیگومان پیشنوێژ بویه دانراوه نوێژی له داواوه بکریت لێی جیا مهبنهوه و جیاوازی درووست مهکهن، جا نهگل (الله اکبر)ی کرد ئیۆهش (الله اکبر) بکهن و نهگهر کرنوشی برد کرنوش بهرن و نهگهر وتی (سمع الله لمن حمده) بلین (ربنا ولك الحمد)، نهگهر سوژدهی برد سوژده بهرن و نهگهر به دانیشتانهوه نوێژی کرد ئیۆهش به دانیشتانهوه نوێژ بکهن.

١٠٨٨- إني قد بدنت فإن ركعت فاركعوا وإذا رفعت فارفعوا وإذا سجدت فاسجدوا ولا ألفين رجلا سبقني إلى الركوع ولا إلى السجود .

(صحیح) (هـ) عن أبي موسى . (الصحيحة ١٧٢٥)

١٠٨٨- من بهراستی پیر بووم ، جا که کرنوشم برد ئیۆهش کرنوش بیهن، وکاتی سهرم بهرزکردهوه ئیۆهش سههر بهرزیکه نهوه، وهکاتی سوژدهم برد ئیۆهش سوژده بیهن، با نه بینم هه رگیز که سی پیشم که وتبیت نه له کرنوشدا نه له سوژدهدا.

١٠٨٩- إني لأدخل في الصلاة وأنا أريد أن أطيلها فأسمع بكاء الصبي فأتجاوز في صلاتي مما أعلم من شدة وجد أمه بكانه

(صحیح) (حم ق هـ) عن أنس . (صحیح أبي داود ٥٧٧)

١٠٨٩- من دهچمه ناو نوێژهوهو نه مهوێت درێژی بکه مهوه به لام که گریانى منداڵ ده بیستم نوێژه کهم سووک و کورت ده خوینم، چونکه دزمانم دایکی چهندی دئی گهرم بووه بو گریانى منداڵه کهی.

١٠٩٠- إني لأراكم من ورائي كما أراكم .

(صحیح) (خ) عن أنس . (الترغيب ٥٤١)

١٠٩٠- بیگومان من ئیۆه له پشتمهوه ده بینم ههرومک چون له پیشهوه ده تانیبیم.

١٠٩١- إني لأسمع بكاء الصبي فأتجاوز في الصلاة .

(صحیح) (هـ) عن عثمان ابن أبي العاص . (صحیح أبي داود ٥٧٧)

۱۰۹۱- به راستی من که گوئ بیستی گریانی منداڵ ده بزم نوێژ که خیرا نه نجام نه دم.

۱۰۹۲- إني لأقوم للصلاة وأنا أريد أن أطول فيها فأسمع بكاء الصبي فأتجاوز في صلاتي كراهية أن أشق على أمة .

(صحیح) (حم خ د ن هـ) عن أبي قتادة. (صحیح أبي داود ۵۷۷)

۱۰۹۲- به راستی من هه لدهستم بۆ نوێژو دهمهویت نوێژ که درێژ بکه مه وه له ناکاو گریانی منداڵ ده بیستم ، خیرا نوێژ که ده کهم نه و مک له سه ر دایکه که ی قورس بکه م.

۱۰۹۳- أيا رجل أم قرما وهم له كارهن لم تجز صلاته أذنيه .

(صحیح) (طب) عن طلحة. (الترغيب ۴۸۴)

۱۰۹۳- هه ر پیاویک پینشوێژی بۆ کۆمه ئێک بکات و نه و کۆمه نه رقیان<sup>۱</sup> بیت ئی نه وه نوێژ که ی له بناگوێ تینا په ری<sup>۲</sup>.

۱۰۹۴- الإمام ضامن فإن أحسن فله ولهم وإن أساء فعليه ولا عليهم .

(صحیح) (هـ ك) عن سهل بن سعد. (الصحيحة ۱۷۶۷)

۱۰۹۴- پینشوێژ که فیلی نوێژ خوینانه و که م و کوریان له خو ده گریت نه گه ر به چاکی کردی نه وه پاداشت بۆ خو ی و نوێژ خوینان مسوگه ر ده کات، وه نه گه ر به خراپی کردی نه وه گونا هه که ی له سه ر خو یه تی وه یج له سه ر نه وان نییه.

۱۰۹۵- تجوزوا في الصلاة فإن خلفكم الضعيف والكبير وذا الحاجة .

(صحیح) (طب) عن ابن عباس. (صحیح أبي داود ۷۵۹)

۱۰۹۵- له پیش نوێژدا خیرا و ناسان نوێژ بکه ن، چونکه له پشتتانه وه خه لکی لاوازو به ته مه ن و خاوه ن نیش هه یه.

۱۰۹۶- ثلاثة لا تجاوز صلاتهم أذانهم العبد الأبق حتى يرجع وامرأة باتت وزوجها عليها ساخط وإمام قوم وهم له كارهن .

(صحیح) (ت) عن أبي أمامة. (المشكاة ۱۱۲۲)

۱۰۹۶- سئ که س هه ن نوێژ کهانیان له گوینیان تی به ر ناکات، کۆیله یه که له ده ست گه وره که ی هه ئیبت تا نه و کاته ی ده گه ر یته وه لای و نا فره تی ک شه و به سه ر به ر یت و می ر ده که ی لیی تو ره و دنگه ران بیت<sup>۱</sup> وه پینشه وای خه لکانیک که قه ومه که ی رقیان لیی بیت.

<sup>۱</sup> (له سه ر تیشیک به پیی شه ر خراپ بیت و نیما م کرد بیت)

<sup>۲</sup> (واته به رز نابیچه ته وه بۆ لای په رومر دگاره و قه بو ن نابیت لیی)

١٠٩٧- زادك الله حرصا ولا تعد.

(حم خ د ن) عن أبي بكرة. (صحيح أبي داود ٦٨٤)

۱۰۹۷- خوی گه وره زیاتر دل گهرم و سوورترت بکات به لام جاریکی تر و امه که.

١٠٩٨- صل بـ { الشمس وضحاها } ونحوها من السور .

(صحيح) (حم) عن بريدة. (الإرواء ٢٩٥)

۱۰۹۸- که پیش نویزیت کرد له نویژدا (والشمس وضحاها) وهاوشیوه کانی بخوینه.

١٠٩٩- صل بصلاة أضعف القوم ولا تتخذ مؤذنا يأخذ على أذانه أجرا .

(صحيح) (طب) عن المغيرة . (صحيح أبي داود ٥٤١)

۱۰۹۹- که پیش نویزیت کرد وهکو لاواز ترین کهس لهو کوئه له دا نویژ بکه وهه رگیز

**بانگ بیژنک دیاری مه که و بانگی پی مه ده که پاره نه سه ربانگدانه کانی وهرگریته.**

١١٠٠- كان أخف الناس صلاة على الناس وأطول الناس صلاة لنفسه .

(صحيح) (حم ع) عن أبي واقد. (الصحيحة ٢٠٥٦)

۱۱۰- پیغمبرِ مہدی (عجلہ فرما) لے نوپڑہ کردندا بو خہ لک ناسانکارترین کہس بووہ، بہ لام

له نویڅی خویدا له هه موو که س زیاتر نویڅی دریڅ کردوته وه.

١١٠١- كان أخف الناس صلاة في تمام .

(صحيح) (م ت ن) عن أنس. (الصحيحة ٢٠٥٦)

۱۱۰- پیغمبرِ مہدی خواہ (علیہ السلام) انسانِ کارترین پیش نویرِ بوہ لہ نویرِ داو بہ تہ اویش کردیہ تی.

١١٠٢- ليؤمكم أكثركم قراءة للقرآن.

(صحيح) (ن) عن عمرو بن سلمة. (الإرواء ٣٨٣)

۱۱۰۲- بایش نوڤرتیان بوبکات نه وه تان که له هه مروتان زیاتر قوربان ده خوښیته وه.

١١٠٣- ما يأمن الذي يرفع رأسه في صلاته قبل الإمام أن يحول الله صورته في صورة حمار .

(صحيح) (م) عن أبي هريرة. (صحيح أبي داود ٦٣٥)

١ (له بهر فرمانیکی شهرعی وهك رموشت خراپی و بی ریزی و جیگا جیاگردنه وه)

٢ (وہ لامہ بؤکہ سینک بہ خیرایی و پہلہ پہل دہ چوو بؤ مزگہ وتی و جہ ماعت)

٢ (واته له سورته کورته کان .. گه رنوئڙخوینان رازی نه بوون به سورته دريڙ)





۱۱۰۹- ئایا رووگهی من ده‌بینن ئالێرمه‌وه‌یه؟ سویند به‌خوا بیئاگانیم له گه‌ردن که‌چیتان و کرنوشتان، بیگومان من ئیوه‌ ده‌بینم له پشته‌مه‌وه.

۱۱۱۰- هل قرأ معي أحد منكم أنا إني أقول مالي أنزع القرآن .

(صحیح) (حم ت ن ه حب) عن أبي هريرة. (صحیح أبي داود ۷۸۱)

۱۱۱۰- ئایا له‌گه‌ل مندا له‌م نوێژهی پیشوودا که‌س قورنانی خویند؟ چونکه‌ من نه‌ئیم نه‌وه چیه‌ خه‌لك رکا به‌ری و قورنان خویندنم له‌گه‌ل ده‌که‌ن و ئیم تیک نه‌ده‌ن.

۱۱۱۱- و الله إني لأسمع بكاء الصبي وأنا في الصلاة فأخفف مخافة أن تفتن أمه .

(صحیح) (ت) عن أنس. (صحیح أبي داود ۵۷۷)

۱۱۱۱- سویند به‌خوا من له‌ناو نوێژدا گویم له‌گریانی مندا له‌ بۆیه نوێژه‌که سووک و ساده ده‌م، نه‌وه‌ك دایکی تووشی گرفتاری و ناره‌حه‌تی بیت.

۱۱۱۲- لا تبادروا الإمام إذا كبر فكبروا وإذا قال { ولا الضالين } فقولوا آمين وإذا ركع فاركعوا وإذا قال سمع الله لمن حمده فقولوا اللهم ربنا ولك الحمد ولا ترفعوا قبله .

(صحیح) (م) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۳۴۷۶)

۱۱۱۲- ده‌ست پیشخه‌ری له‌ پیش نوێژ مه‌که‌ن، کاتێ (الله اکبر)ی کرد ئیوه‌ش (الله اکبر) بکه‌ن و کاتێ ووتی (ولا الضالين) ئیوه‌ش بلێن (امین) وه‌کاتێ کرنووشی برد ئیوه‌ش بیه‌ن، وه‌کاتێ ووتی (سمع الله لمن حمده) بلێن؛ اللهم ربنا ولك الحمد وه‌هه‌رگیز نه‌ پیشنوێژه‌وه‌ به‌رز مه‌به‌نه‌وه‌.

۱۱۱۳- لا تبادروني بركوع ولا بسجود فإنه مهما أسبقكم به إذا ركعت تدركوني إذا رفعت ومهما أسبقكم به إذا سجدت تدركوني به إذا رفعت إني قد بدئت .

(صحیح) (حم د ه) عن معاوية. (الإرواء ۵۰۲)

۱۱۱۳- ده‌ستپیشخه‌ریم ئی مه‌که‌ن نه‌ له‌ کرنووش و نه‌ له‌ سوژده‌ بردندا، چونکه‌ هه‌ر چه‌ند پێشتان بکه‌وم له‌هه‌ر کامیاندا، گه‌ر کرنووشم برد فريام ده‌که‌ون کاتێ به‌رز بوومه‌وه، وه‌ هه‌ر چه‌ند پێشتان بکه‌وم گه‌ر سوژده‌م برد فريای کرنووش ده‌که‌ون کاتێ سه‌رم به‌رز کرده‌وه، چونکه‌ به‌راستی من کامل بووم.

۱۱۱۴- لا يؤم الرجل في سلطانه ولا يجلس على تكرمته في بيته إلا بإذنه .

(صحیح) (ت) عن ابن مسعود. (الإرواء ۴۸۷)

١١١٤- نابيت پيش نويزى بو پياوى بكرىت له شوينى دوسه لاتيدا، وه نابيت له ماله كهى خويدا كهس له شوينه تاييه تيه كهيدا دابنيشيت مه گهر له سهر روزه ندى خوى.

١١١٥- يا ايها الناس ان منكم منفرين فمن أم الناس فليتجوز فان خلفه الضعيف والكبير وذا الحاجة .

(صحيح) (حم ق هـ) عن أبي مسعود. (المشكاة ١١٣٢)

١١١٥- نهى خه لكينه ! له ناو نيومدا كه سانيك ههيه خه لك تورينه وخه لك تهره دهكات بويه ههر كهس پيش نويزى بو خه لك كرد باسوك و ناسان بيكات، چونكه له پشتيه وه كه ساني لاوازو به ته مه ن و خاوه ن نيش نويز ده كه ن.

١١١٦- يا ايها الناس اني امامكم فلا تسبقوني بالركوع ولا بالسجود ولا بالقيام ولا بالقعود ولا بالانصراف فاني اراكم من امامي ومن خلفي وايم الذي نفسي بيده لو رأيتم ما رأيتم لضحكتم قليلا ولبكيتم كثيرا .

(صحيح) (حم م ن) عن أنس. (الإرواء ٥٠٢)

١١١٦- نهى خه لكينه من پيش نويزى نيوم با كهس پيشم نه كه ويت نه له كرنوش و نه له سوردهدا نه له ههستانه وه له كرنوش و وهستانداو نه له دانيشتندا، وه نه له سه لامدان وهدا، چونكه من له پيشمه وه ده تابينم، وه سويند بهو كه سهى گيانى منى به دهسته گهر نيوه نه وه بيينن كه من بينومه كه م پيده كه نين و زور ده گريان.

١١١٧- يا فلان أفلا تحسن صلاتك ألا ينظر المصلي إذا صلى كيف يصلي فأما يصلي لنفسه إني والله لأبصر من ورائي كما أبصر من بين يدي .

(صحيح) (م ن) عن أبي هريرة. (الترغيب ٥٤١)

١١١٧- نهى فلانه كهس ! نه وه بو نويزه كهت جوان ناكه يت ! نايا بو نويز خوين ورد نابيته وه. كاتى نويز دهكات چون دهيكات؛ بيگومان نهو نويز بو خوى دهكات، سويند به خوا من له دواوه ده بينم ههروهك چون له بهرده مهدا ده بينم.

١١١٨- يا معاذ أفتان أنت فلولا صليت بـ { سبح اسم ربك الأعلى } { والشمس وضحاها } { والليل إذا يغشى } فإنه يصلي وراءك الكبير والضعيف وذو الحاجة .

(صحيح) (ق د) عن جابر . (صحيح أبي داود ٧٥٦)

۱۱۱۸- ئەما موعازا نەری تۆ خەلکی دەفەوتیی؟ باشە بۆ ئە نوێژدا (سبح اسم ربك الاعلى) وه (والشمس وضحاها) و(الليل إذا يغشى) ناخوینی بیگومان ئە پشتمه وه خەلکانی بەتەمەن و لاواز خاوەن نیش نوێژ دەکەن.

۱۱۱۹- یوم القوم أقرؤهم لكتاب الله فإن كانوا في القراءة سواء فأعلمهم بالسنة فإن كانوا في السنة سواء فأقدمهم هجرة فإن كانوا في الهجرة سواء فأقدمهم سنا ولا يؤمن الرجل في أهله ولا في سلطانه ولا يقعد في بيته على تكرمته إلا بإذنه.

(صحیح) (حم م ٤) عن أبي مسعود . (صحیح أبي داود ٥٩٤)

۱۱۱۹- پێش نوێژی بۆ خەلک دەکەن ئەو کەسانە کە ئەهه موویان شارماترن ئە قورئان خویندن، جا ئەگەر ئە قورئان خویندندا یەكسان بوون کامیان ئە فەرمودەکانی پێغه مبهردا شارماترن، وه ئەگەر ئە فەرموده ناسیدا ومك يەك بوون کامیان ئە كۆچ كردندا(هجرة) دا ئە پێشترن، وه ئەگەر ئە كۆچ كردنیشدا ومك يەك بوون، نینجا کامیان بەتەمەنترن، و با هەرگیز پێش نوێژ بۆ کەسێ نەکریت ئەنیو مال و مندالی خۆیدا یان ئە شوینی دەسه لاتیدا و با ئەماله کە ی خۆیدا کەس ئەجیگای خاوەن مال دانە نیشیت مەگەر بەرمز مەندی خۆی.

۱۱۲۰- یوم القوم أقرؤهم للقرآن ؟.

(صحیح) (حم) عن أنس. (صحیح أبي داود ٥٩٤)

۱۱۲۰- پێش نوێژی دەکات بۆ خەلک ئەو کەسە ئەهه موویان شارماتره ئە قورئان خویندن.

۱۱۲۱- يصلون لكم فإن أصابوا فلكم وإن أخطنوا فلكم وعليهم .

(صحیح) (خ) عن أبي هريرة. (الطحاوية ٦٩)

۱۱۲۱- پێش نوێژی تان بۆ دەکەن جا ئەگەر چاکیان کرد ئەوه پاداشته کە ی بۆ نیومه وه ئەگەر خراب وه ئەهه یان کرد نیوه پاداشتی خۆتان ومرده گرن و گونا هیش ئەسه ر ئەوانه .

۱۱۲۲- أعظم الناس أجرا في الصلاة أبعدهم إليها مشى فأبعدهم والذي ينتظر الصلاة حتى يصلها مع الإمام أعظم أجرا من الذي يصلها ثم ينام .

(صحیح) (ق) عن أبي موسى (هـ) عن أبي هريرة. (الترغيب ٣٠٧)

۱۱۲۲- زۆرتەین پاداشت لە نوێژدا بۆ ئەو کەسانە یە لە جیگای دوروو دوورترموه بە پێ دین، وە ئەو کەسە ی چاومرشیوانی نوێژ کردن دەکات بۆ ئەو ی ئەگە ل پێش نوێژدا بیکات پاداشتی زیاترە لەو کەسە ی نوێژە کە ی دەکات و پاشان دەخەوێت.

۱۱۲۳- إن آثارکم تکتب .

(صحیح) (ت) عن أبي سعيد. (الصحيحة ۳۵۰۰)

۱۱۲۴- بە راستی جێ پێ و ههنگاوە کانتان بە پاداشت بۆ دەنوسریت<sup>۱</sup>.

۱۱۲۴- إن الناس قد صلوا ورقدوا وإنکم لن تزالوا في صلاة ما انتظرتم الصلاة

(صحیح) (ق هـ) عن أنس. (صحیح أبي داود ۴۹۹)

۱۱۲۴- خە ئەو نوێژیان کردو خەوتن، بە راستی ئیوێش بەردەوام لە نوێژ کردن دان مادام چاومرشیوانی نوێژی ئایندە بکەن.

۱۱۲۵- إن الناس قد صلوا وناموا وأنتم لم تزالوا في صلاة ما انتظرتم الصلاة ولولا ضعف الضعيف وسقم السقيم لأمرت بهذه الصلاة أن تؤخر إلى شطر الليل .

(صحیح) (ن هـ) عن أبي سعيد. (صحیح أبي داود ۴۹۹)

۱۱۲۵- بێگومان خە ئەو نوێژیان کردو خەوتن وە ئیوێ بەردەوام لە نوێژدا بوون مادام چاومرشیوانی نوێژتان کردبێت، وە ئەگەر لاوازی لاوازهکان و نە خوشی نە خوشهکان نەبایه فرمانم دەدا ئەم نوێژ-خەوتنان-<sup>۲</sup> دوا بخیریت بۆ ناوم راستی شهو .

۱۱۲۶- إنکم لن تزالوا في صلاة ما انتظرتم الصلاة .

(صحیح) (ن) عن أنس. (صحیح أبي داود ۴۹۹)

۱۱۲۶- بە راستی ئیوێ بەردەوام لە نوێژدان مادام چاومرشیوانی نوێژ بکەن.

۱۱۲۷- ألا أدلکم علی ما یکفر الله به من الخطايا ویزید في الحسنات إسباغ الوضوء علی المکروهات وکثرة الخطا إلى المساجد وانتظار الصلاة بعد الصلاة .

(صحیح) (هـ) عن أبي سعيد. (الترغيب ۱۹۲)

<sup>۱</sup> (وە لایمە بۆ تیرە ی بەنی سەئەمە کاتی ویستیان ئەگەر بێکی خویان بگوازنهوه بۆ نزیك مزگهوتی

پێغه مبهرا (صلی الله علی وسلم))

<sup>۲</sup> (نوێژی (المغرب) واته: نوێژی ئیواره، نوێژی (العشاء) واته: نوێژی خەوتنان)

۱۱۲۷- ئایا پیتان بلیم نهومی خوا گوناوه کانیبی دهریته وه و له چاکه کانیشی پی زیاد دهکات، دهست نویژ جوان گرتن له کاتی نارهحه تیدا، وه زور رویشان بو مزگه وته کان و چاوهروانی نویژ له دوی نویژ .

۱۱۲۸- الأبعد فالأبعد<sup>۱</sup> ، من المسجد أعظم أجرا<sup>۲</sup> .

(صحیح) (حم د ه ك هق) عن أبي هريرة. (صحیح أبي داود ۵۶۵)

۱۱۲۸- دورتر به دورتر له مزگه وته وه پاداشتی گه وهره تره .

۱۱۲۹- بشر المشائين في الظلم إلى المساجد بالنور التام يوم القيامة.

(صحیح) (د ت) عن بريدة (ه ك) عن أنس وسهل بن سعد. (المشكاة ۷۲۱)

۱۱۲۹- موژده بلده به و كه سانه ی له تاریکایی شه ودا ده چن بو مزگه وته کان، بهومی نوورو رووناکی ته وایان پی ده به خشریت له رۆژی دوایدا.<sup>۳</sup>

۱۱۳۰- من حين يخرج أحدكم من منزله إلى مسجده فرجل تكتب حسنة والأخرى تمحو سيئة .

(صحیح) (ك هب) عن أبي هريرة . (الترغيب ۲۹۹)

۱۱۳۰- له و کاته وه كه یه کیکتان له ماله که یه وه دهرده چیت بو مزگه وته که ی هه نگاویکی

قاچی چاکه ی بو دهنوسریت و هه نگاویکی تری قاچه که ی تری گوناهیکی لی دهریته وه .

۱۱۳۱- إن لك ما احتسبت .

(صحیح) (ه) عن أبي. (صحیح أبي داود ۵۶۶)

۱۱۳۱- به نه ندازه ی نیزی خوت چاکه و پاداشتی بو دهنوسریت.<sup>۴</sup>

۱۱۳۲- إن لكم بكل خطرة درجة .

(صحیح) (م) عن جابر. (الترغيب ۳۰۴)

۱۱۳۲- به راستی به هه موو هه نگاویک پله یه ك و مرده گرن .

۱۱۳۳- القاعد على الصلاة كالقانت<sup>۵</sup> ويكتب من المصلين من حين يخرج من بيته حتى يرجع إلى بيته.

(صحیح) (حب) عن عقبة بن عامر. (الترغيب ۴۵۴)

۱ دوری له ماله وه .

۲ چونكه ههنگاوی زیاتر دهنیته .

۳ (له سه ر پردی سیرات)

۴ (وله لامه بو نه و كه سه ی یه كك له هاوه لانی پیغه مبه ر (صلی الله علیه وسلم) پیی وتبوو: گوێ درێژك بكه به بو هاتوچوێ مزگه وت بو نویژ، نه میش وتبووی به ككو به ههنگاومكانم پاداشتی زیاتر و مرگرم)

۵ ((المنذري)) موفزیری له ته رغیبیدا هه موویه تی واته: پاداشتی و مكو پاداشتی كه سیكه به پیوه نویژ دهكات مامام چاوهروانی نویژ دهكات چونكه مه به ست به (القنوت) لیژدها نویژ كردنه به پیوه)

۱۱۳۳- نهوهی دانیشتوهو چاوه‌پروانی نویژ دهکات ومک نهو کهسه وایه به پیوه نویژ دهکات، و له ریزی نویژخوینان دهنوسریت نهو کاته‌وهی که له مال دمرده‌چیت تا نهو کاته‌ی ده‌گه‌ریت‌هوه بؤ مائی خوی.

۱۱۳۴- کل خطوة يخطوها أحدكم إلى الصلاة يكتب له بها حسنة ويمحى عنه بها سيئة.

(صحيح) (حم) عن أبي هريرة. (الترغيب ۲۹۷)

۱۱۳۴- هه‌موو هه‌نگاوێک که‌یه‌کیکتان ده‌نییت بؤ نویژ، به‌و هه‌نگاوه چاکه‌یه‌کی بؤ دهنوسریت، و گونا‌هیکی لی ده‌سریت‌هوه.

۱۱۳۵- من تطهر في بيته ثم مشى إلى بيت من بيوت الله ليقضي فريضة من فرائض الله كانت خطواته إحداها تخط خطيئة والأخرى ترفع درجة.

(صحيح) (م) عن أبي هريرة. (صحيح أبي داود ۵۷۲)

۱۱۳۵- هه‌ر که‌س له‌مائی خویدا ده‌ست نویژ بگریتو پاشان به‌رمو مائیک له‌ ماله‌کانی خوا به‌رئ بکه‌ویت بؤ نه‌وه‌ی فه‌رزیک له‌ فه‌رزه‌کانی خوا-جل جلاله‌- جئ‌به‌جئ بکات نه‌وه‌ بیگومان هه‌نگاوه‌کانی یه‌کیکیان گونا‌هیکی پی ده‌سریت‌هوه‌و هه‌نگاوه‌که‌ی تریش پله‌یه‌ک به‌رزی ده‌کاته‌وه.

۱۱۳۶- من صلى وجلس ينتظر الصلاة لم يزل في صلاة حتى تأتیه الصلاة التي يلاقيها.

(صحيح) (ن) عن عبدالله بن سلام وأبي هريرة. (المشكاة ۱۳۵۹)

۱۱۳۶- هه‌ر که‌س نویژ بکاتو دابنیشیت چاوه‌پروانی نویژیکی تر بکاته‌وه، نه‌وه‌ به‌رده‌وام له‌ نویژدایه هه‌تای نویژه‌که‌ی دواى نه‌و دیتته پيشه‌وه‌و ده‌یکات.

۱۱۳۷- من غدا إلى المسجد وراح أعد الله له نزلا من الجنة كلما غدا وراح.

(صحيح) (حم ق) عن أبي هريرة. (المشكاة ۶۹۸)

۱۱۳۷- هه‌ر که‌س هاموشوی مزگه‌وت بکات (بروات وبيت‌هوه) خواى گه‌وره چه‌ند جیگایه‌کی له‌ به‌ه‌شتدا بؤ ئاماده‌کردوه‌و بؤ گشت رۆشتن و گه‌رانه‌وه‌کان.

۱۱۳۸- من كان في المسجد ينتظر الصلاة فهو في الصلاة ما لم يحدث.

(صحيح) (حم ن حب) عن سهل بن سعد. (صحيح النسائي ۷۳۴)

۱۱۳۸- هه‌ر که‌س له‌ مزگه‌وتدا بمنيته‌وه‌و چاوه‌پروانی نویژیکی تر بکات نه‌وه‌ ومک نه‌وه‌ وایه له‌ نویژدا بیت مادام ده‌ست نویژی نه‌شکیت.

١١٣٩- من مشى إلى صلاة مكتوبة في الجماعة فهي كحجة ومن مشى إلى صلاة تطوع فهي كعمرة نافلة .

(صحيح) (طب) عن أبي أمامة. (صحيح أبي داود ٥٦٧)

۱۱۳۹- هەر کەس بروت بۆ نوپژیکى فەرز بە کۆمەل ئەو پاداشتی ئەو نوپژ بە کۆمەلە  
ومک پاداشتی حەج کردنیکە، وه هەر کەس بروت بۆ نوپژیکى سوننەت ئەو پاداشتە کە  
ومک پاداشتی عەمرە یە کە .

١١٤٠- الملائكة تصلي على أحدكم ما دام في مصلاه الذي صلى فيه ما لم يحدث أو يقيم اللهم اغفر له اللهم ارحمه.

(صحيح) (حم د ن) عن أبي هريرة. (صحيح أبي داود ٤٨٨)

۱۱۴۰- فریشته داوای درودو لی' خوشبوون دهکن بو هر یه کیکتان مادهم نه و شوینه ی که نویژی تیدا کردوو مابیته وه به مەرجی دەست نویژی نه شکابیت یا هه ننه ستابیت فریشته که ده لیت؛ خواجه لی' خوش به ، خواجه میهره بان به بهرام بهری.

١١٤١- لا يزال أحدكم في صلاة ما دامت الصلاة تجبسه لا يمنعه أن ينقلب إلى أهله إلا الصلاة.

(صحيح) (حم م هـ) عن أبي هريرة. (صحيح أبي داود ٤٨٩)

۱۱۴۱- بهر دموام ههر یه کیکتان له نویژدایه، مادام نویژ گریی دابیت و هیج شتیکی تر ریگای لی نه گرتبیت بجینه وه ناو که سوکاری جگه له نویژ.

١١٤٢- لا يزال العبد في صلاة ما دام في المسجد ينتظر الصلاة ما لم يحدث .

(صحيح) (ق د ت) عن أبي هريرة. (صحيح أبي داود ٤٩٠)

١١٤٢- بهردموام مروؤ له نوێژدایه مادام له مزگهوت چاوهروانی نوێژی ناینده بکات به مهرجی دهست نوێژی نه شکیت.

١١٤٣- المرء في صلاة ما انتظرها .

(صحيح) (عبد بن حميد) عن جابر. (الصحيحه ٢٣٦٨)

۱۱۴۳- مړوف له نویژدایه هه تا چاوه پروانی بکات.

١١٤٤- ما توطن رجل مسلم المساجد للصلاة والذكر إلا تبشّش الله له من حين يخرج من بيته كما يتبشّش أهل الغائب بغائبهم إذا قدم عليهم .

(صحيح) (هـ ك) عن أبي هريرة. (الترغيب ٣٢٧)

١١٤٤- هیچ پیاویکی موسلمان نییه مزگهوتەکان بکاته مال و نیشتە جی بیت تیا یاندا بۆ نوێژ و یادی خودا- جل جلاله- مهگەر خوای گه وره خوشنود ده بیت به رامبهری لهو کاتهوهی که له مال دهرده چیت، ههروهک چۆن که سیک له غه ربیی بیت و کاتی دیته وه کهس و کاری دهم و چاویان پنی خوشنود و خوشحال ده بن به گه رانه وهی ...

١١٤٥- يا بني سلمة ألا تحتسبون آثاركم إلى المسجد .

(صحیح) (حم خ ه) عن أنس. (المشكاة ٧٠٠)

١١٤٥- ئەه ی به نی سه له مه ) ! ئایا شوینه وارو جی پنی و ههنگاهه کانتان به پاداشت ناژمیرن که دین بۆ مزگهوت؟

١١٤٦- يا بني سلمة دياركم تكتب آثاركم .

(صحیح) (حم م) عن جابر. (المشكاة ٧٠٠)

١١٤٦- ئەه ی به نی سه له مه ! له گه رهک و شوینی خوتان بمینن، شوینه وار و جی پنی و ههنگاهه کانتان بۆ دهنوسریت.

١١٤٧- أثقل الصلاة على المنافقين صلاة العشاء وصلاة الفجر ولو يعلمون ما فيهما لأتوهما ولو حبرا ولقد هممت أن آمر بالصلاة فتقام ثم آمر رجلا فيصلي بالناس ثم أنطلق معي برجال معهم حزم من حطب إلى قوم لا يشهدون الصلاة فأحرق عليهم بيوتهم بالنار.

(صحیح) (حم ق د ه) عن أبي هريرة. (الإرواء ٤٨٩)

١١٤٧- گرنگترین نوێژ له سه ر دووره کان نوێژی خه وتنان و به یانیانه جا نه گه ر بیانزانیایه چه نده پله و پاداشتی هه یه له کردنیاندا، به گاگوئکیش بوایه بویان دههاتن، بیگومان به نیاز بووم فرمان بده که قامهت بکریت کۆمه ئیک له گه ن خۆمدا ببه م و یه کی کۆنه پشتیک داریان پنی بیت و به ره و مانی نه و که سانه برۆین که نایه ن بۆ نوێژی جه ماعه ت تا ماله کانیان بسوتینم به سه ریاندا.

١١٤٨- لينتهين رجال عن ترك الجماعة أو لأحرقن بيوتهم .

(صحیح) (ه) عن أسامة. (الترغيب ٤٣٣)

١١٤٨- بانهو پیاوانه وازیبنن له وازیبنان له نوێژی جه ماعه ت نه گینا ماله کانیان دهسوتینم.

١١٤٩- اعبد الله كأنك تراه وعد نفسك في الموتى وإياك ودعوات المظلوم فإنهن مجابات وعليك بصلاة الغداة وصلاة العشاء فاشهدهما فلو تعلمون ما فيهما لأتيتموهما ولو حبرا .

(صحیح) (طب) عن أبي الدرداء. (الصحيحة ١٤٧٤)



١١٤٩- خوای گهوره وا بپهرسته که دهییینیت، وه خۆت له ریزی مردووکان<sup>١</sup> دابنئ ، ناگات له نزاو دوعای مهزئوم بیت، چونکه دوعاکانیان گیرادهبیت وه پیویسته لهسهرت نامادهی ههردوو نوێژی بهیانیان و (عیشا) خهوتنان بیت، چونکه نهگهر بزانی چهند خیریان تێدایه بیگومان بهگاگۆلکیش بوايه بۆیان دههاتن.

١١٥٠- إن الرجل إذا صلى مع الإمام حتى ينصرف كتب له قيام ليلة .

(صحيح) (حم ٤ حب) عن أبي ذر. (الإرواء ٤٧٧)

١١٥٠- پیاو نهگهر لهگهڵ پێشنوێژ نوێژی کرد<sup>٢</sup> تا تهواو دهبیت نهوه پاداشتی شهونوێژیکی بۆ دهنوسریت.

١١٥١- إن الله ليعجب من الصلاة في الجمع .

(صحيح) (حم) عن ابن عمر. (الصحيحة ١٦٥٢)

١١٥١- بهراستی پهروهردگار نوێژی به کۆمهڵی زۆر پێ خۆشه.

١١٥٢- إن صلاة الرجل في الجماعة تزيد على صلاته وحده بخمس وعشرين جزءا .

(صحيح) (ت) عن أبي هريرة. (الصحيحة ٣٤٧٥)

١١٥٢- بهراستی نوێژی مروڤ به کۆمهڵ پاداشتی بهسهر نوێژی بهتهنها دا بیست و پێنج پلهیه.

١١٥٣- إن هاتين الصلاتين - يعني العشاء والصبح - من أثقل الصلاة على المنافقين ولو يعلمون فضل ما فيهما لأتوهما ولو حبوا عليكم بالصف المقدم فإنه مثل صف الملائكة ولو تعلمون فضيلته لابتدروا وصلاة الرجل مع الرجل أزكى من صلاته وحده وصلاته مع الرجلين أزكى من صلاته مع الرجل وما كان أكثر فهو أحب إلى الله تعالى .

(صحيح) (حم د ن ه حب ك) عن أبي. (صحيح أبي داود ٥٦٣)

١١٥٣- بهراستی نهم دوو نوێژه واته((عیشا)خهوتنان و بهیانیان) له قورستینى نوێژهکانن لهسهر دووروهکان، و نهگهر پلهو پایه و پاداشتی نهم دوانهیان بزانیایه بیگومان بۆ دههاتن بابه گاگۆلکیش بوايه، پیویسته خۆ بگهیهننه ریزی یهکهه بهراستی وهکو هریشته وایه نهگهر پلهو پایه ی بزانی پهلهتانه بۆ دهکرد ، نوێژی مروڤ

<sup>١</sup> (واته خۆت دابره له دونیا و نههلی دنیا و چاویان ئی مهکه نیش بۆ ناوو شوهرت نهکه و مهك چۆن مردوو له ناو شوهرت و تهماع دادهبریت)

<sup>٢</sup> (مهههست له نوێژی تهراویچه)

له گه‌ن يه‌كتر پاكتره له نوێژيك بو‌خوی و به‌تها بيكات، وه‌نوێژيك له‌گه‌ن دوو كه‌س بيكات باشت‌ره له‌و نوێژي له‌گه‌ن يه‌ك كه‌س ده‌يكات، بۆيه تا نوێژ خوێنان زياتر بن خۆشه‌ويست‌ره لای په‌رومردگار.

۱۱۵۴- إنه من قام مع الإمام حتى ينصرف كتب له قيام ليلة .

(صحيح) (ت ه ح) عن أبي ذر. (الإرواء ٤٤٦)

۱۱۵۴- بيگومان هه‌ر كه‌س له‌گه‌ن پێش نوێژ نوێژ بكات تا ته‌واو ده‌بێت نه‌وه پاداشتی شه‌و نوێژيكی بۆ ده‌نوسریت.

۱۱۵۵- تفضل صلاة الجمع صلاة أحدكم وحده بخمس وعشرين جزءا وتجتمع ملائكة الليل وملائكة النهار في صلاة الفجر

(صحيح) (خ ن) عن أبي هريرة . (الصحيحة ٣٦١٨)

۱۱۵۵- نوێژی به‌ کۆمه‌ن پله‌و پلايه‌ی له‌ نوێژی هه‌ر يه‌ك له‌ ئێوه به‌ته‌نها به‌ بیست و پێنج پله‌، و فريشته‌کانی شه‌و له‌گه‌ن فريشته‌کانی له‌ نوێژی به‌يانياندا کۆ ده‌بێته‌وه‌.

۱۱۵۶- ثلاثة في ضمان الله عز وجل رجل خرج إلى مسجد من مساجد الله عز وجل ورجل خرج غازيا في سبيل الله تعالى ورجل خرج حاجا.

(صحيح) (د ح ب ك) عن أبي أمامة. (الصحيحة ٦٠٠)

۱۱۵۶- سێ كه‌س له‌ زه‌مانه‌ت و په‌ریزی په‌رومردگاردان، پیاویك له‌مال بچیت بۆ مزگه‌وتیک له‌ مزگه‌وته‌کانی خوا-جل جلاله‌- وه‌ پیاویك به‌مه‌به‌ستی جیهادو غه‌زاکردن له‌ پیناوی خوادا له‌ مال دهرچیت، وه‌ پیاویك بچیت بۆ چه‌جی مالی خوا.

۱۱۵۷- ثلاثة كلهم ضامن على الله رجل خرج غازيا في سبيل الله فهو ضامن على الله حتى يتوفاه فيدخله الجنة أو يرده بما نال من أجر أو غنيمة ورجل راح إلى المسجد فهو ضامن على الله حتى يتوفاه فيدخله الجنة أو يرده بما نال من أجر ورجل دخل بيته بسلام فهو ضامن على الله .

(صحيح) (د ح ب ك) عن أبي أمامة. (المشكاة ٧٢٧)

۱۱۵۷- سێ كه‌س هه‌ن له‌ زه‌مانه‌ت و په‌ریزی خوای گه‌وره‌دان، كه‌سێك دهرچیت به‌ مه‌به‌ستی جیهادو غه‌زا كردن نه‌وه له‌ په‌ریزی په‌رومردگاردایه‌ تا نه‌و كاته‌ی ده‌یمرینی و ده‌یخاته‌ به‌هه‌شه‌ته‌وه‌، یان به‌ ده‌سكه‌وت و پاداشته‌وه‌ ده‌یگیریته‌وه‌، وه‌ كه‌سێك بروات بۆ مزگه‌وت نه‌ویش له‌ په‌ریزوو زه‌مانه‌تی خودا دایه‌ جا یان ده‌یمرینی و

ده‌یخاته به‌هه‌شته‌وه یاخود ده‌یگیرێته‌وه به‌ پاداشته‌وه ، وه‌که‌سیک چووته‌ مائی خۆی به‌هیمنی و ناشتی ئه‌ویش له‌ زه‌مانه‌ت و په‌ریزی په‌رومردگار دایه‌ .

۱۱۵۸- سبعة يظلهم الله في ظله يوم لا ظل إلا ظله إمام عادل وشاب نشأ في عبادة الله ورجل قلبه معلق بالمسجد إذا خرج منه حتى يعود إليه ورجلان تحابا في الله فاجتمعا على ذلك وافترقا عليه ورجل ذكر الله خاليا ففاضت عيناه ورجل دعتة امرأة ذات منصب وجمال فقال إني أخاف الله رب العالمين ورجل تصدق بصدقة فأخفاها حتى لا تعلم شماله ما تنفق يمينه .

(صحیح) (مالك ت) عن أبي هريرة وأبي سعيد (حم ق ن) عن أبي هريرة (م) عن أبي هريرة وأبي سعيد معا . (الإرواء ۸۷۹)

۱۱۵۸- جهوتن نه‌وانه‌ی خوای گه‌وره ده‌یانخاته ژێر سیبه‌ری خۆیه‌وه، له‌ رۆژنیکا که‌هیج سیبه‌ریک رێک نییه‌ جکه‌ له‌ سیبه‌ری خوایی، پێشه‌وایه‌کی دادپه‌روه‌ر، و گه‌نجیک له‌به‌نه‌دایه‌تی خوادا پێگه‌یشتبێت و گه‌شه‌ی کردبێت، و که‌سیک دئی وا به‌سته‌ی مزگه‌وت بێت به‌راده‌یه‌ک که‌ دهرده‌چی له‌ مزگه‌وت دئی لای بێت تا ده‌گه‌رێته‌وه‌ بۆی، و دوو که‌س خۆشه‌ویستی خوای گه‌وره‌ کۆی کردبهنه‌وه‌ و به‌رده‌وام بن تا مردن لیکیان جیا ده‌کاته‌وه‌، و که‌سیک یادی خوا ده‌کات و فرمیسک به‌چاوه‌کانیدا دێته‌ خوارموه‌، و پیاویک ئافره‌تیکی خاوه‌ن پله‌ و دیمه‌ن و جوان بانگی بکات<sup>۱</sup> نه‌ویش بلی: به‌راستی من له‌خوای په‌رومردگار ده‌ترسم، وه‌ پیاویک به‌خشیشیک ببه‌خشیت و بیشاریته‌وه‌ به‌راده‌یه‌ک ده‌ستی چه‌پی نه‌زانیت ده‌ستی راستی چی به‌خشیوه‌ .

۱۱۵۹- صلاة الجماعة أفضل من صلاة أحدكم وحده خمسة وعشرين جزءا .

(صحیح) (ن هـ) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۳۶۱۸)

۱۱۵۹- نوێژی به‌کۆمه‌ل<sup>۱</sup> باشتره‌ له‌ نوێژی هه‌ریه‌ک له‌ ئێوه‌ که‌ به‌ته‌نها بیکات به‌بیست و پینج به‌ش.

۱۱۶۰- صلاة الجماعة تعدل خمسا وعشرين من صلاة الفرد .

(صحیح) (م) عن أبي هريرة . (صحیح أبي داود ۵۶۹)

۱۱۶۰- نوێژی به‌ کۆمه‌ل<sup>۱</sup> هاوتای بیست و پینج نوێژی تاک ده‌وستیت.

۱۱۶۱- صلاة الجماعة تفضل صلاة الفذ خمس وعشرين درجة .

(صحیح) (حم خ هـ) عن أبي سعيد . (الترغيب ۴۱۳)

<sup>۱</sup> (بۆزینا کردن)

١١٦١- نوێژی به کۆمه‌ن پله‌و پایه زیاتره به سه‌ر نوێژی تاکه‌که‌سدا به بیست و پینج پله .

١١٦٢- صلاة الجماعة تفضل صلاة الفذ بسبع وعشرين درجة .

(صحیح) (مالك حم ق ت ن هـ) عن ابن عمر . (المشكاة ١٠٥٢)

١١٦٢- نوێژی به کۆمه‌ن پله‌و پایه‌ی دهریت به‌سه‌ر نوێژی تاکه‌که‌سدا به بیست و چه‌وت پله .

١١٦٣- صلاة الرجل تطوعا حيث لا يراه الناس تعدل صلاته على أعين الناس خمسا وعشرين .

(صحیح) (ع) عن صهيب . (الصحيحة ٣١٤٩)

١١٦٣- نوێژی مرو‌ف که سوننه‌ت بیت بیکات و خه‌ک نه‌ییینیت هاوتای نوێژه‌که‌ی ده‌بیت

که له‌به‌رچاوی خه‌ک نه‌نجامی نه‌دات به بیست و پینج نوێژ.

١١٦٤- صلاة الرجل في جماعة تزيد على صلاة الرجل وحده (أربعا وعشرين أو ) خمسا

وعشرين درجة .

(صحیح) (هـ) عن أبي . (صحیح أبي داود ٥٦٣)

١١٦٤- نوێژی مرو‌ف که له‌جه‌ماعه‌تا بیکات خیری زیاتره به‌سه‌ر نوێژه‌که‌یدا که به

ته‌نها بیکات به بیست و چوار یان بیست و پینج پله .

١١٦٥- صلاة الرجل في جماعة تزيد على صلاته في بيته وصلاته في سوقه خمسا وعشرين درجة

وذلك أن أحدهم إذا توضأ فأحسن الوضوء ثم أتى المسجد لا يريد إلا الصلاة لم يخط خطوة إلا

رفعه الله بها درجة وحط عنه بها خطيئة حتى يدخل المسجد فإذا دخل المسجد كان في صلاة ما

كانت الصلاة تحبسه وتصلّي الملائكة عليه ما دام في مجلسه الذي يصلي فيه يقولون اللهم اغفر له

اللهم ارحمه اللهم تب عليه ما لم يؤذ فيه أو يحدث فيه .

(صحیح) (حم ق د هـ) عن أبي هريرة . (صحیح أبي داود ٥٦٨)

١١٦٥- نوێژی که‌سیک به کۆمه‌ن خیری زیاتره به‌سه‌ر نوێژه‌که‌یدا که له‌مائه‌وه یا

له‌بازاره‌که‌یدا بیکات به بیست و پینج پله ، چونکه هه‌ر یه‌کیکتان کاتی ده‌ست نوێژیکی

ته‌واوی گرتو پاشان چوو بو‌ مزگه‌وت و هه‌ج مه‌به‌ستیکی تری نه‌بیت جگه له نوێژ نه‌وه

هه‌ج هه‌نگاوێک نانیت مه‌گه‌ر خوای گه‌وره به‌و هه‌نگاوه پله‌یه‌ک به‌رزی ده‌کاته‌وه‌و

گوناهیه‌کی لی ده‌سپێته‌وه تا ده‌چێته ناو مزگه‌وت ، جا کاتی چوووه ناو مزگه‌وت به نوێژ

بو‌ی تو‌مار ده‌کریت ماده‌م نوێژ گیرى دا‌بیت ، وه به‌رده‌موام فریشته دا‌وای به‌زه‌ی خوایی بو‌

ده‌که‌ن ماده‌م له‌و شوێنه‌ی نوێژی تیدا کردووه هه‌له‌نه‌ستا بیت، فریشته‌کان ده‌لێن له

نزاکانیاندا بوی خواہی لئی خوش بہ ، خواہی بہ زہیت پییدا بیتہوہ، خواہی توبہی لی قبول بکہ، نہم پاداشت و نزیانہی بہ مہرجی دہست دہکەویت کہ نہزیہتی خەلکی نہ دابیت و دہست نویژی نہ شکا بیت .

۱۱۶۶- صلاة الرجل في جماعة تزيد على صلاته وحده خمسا وعشرين درجة فإذا صلاها بأرض فلاة فأتى وضوعها وركوعها وسجودها بلغت صلاته خمسين درجة.

(صحیح) (عبد بن حميد ع حب ك) عن أبي سعيد. (صحیح أبي داود ۵۶۹)

۱۱۶۶- نویژی کەسێک بە کۆمەڵ بیکات خیری زیاترە بە سەر نویژی تاکە کە سدا بە بیست و پینج پلە، وە ئەگەر لە دەشت و چۆلەوانیدا بە دەست نویژی تەواوو کړنوش و سوژدە تەواو وە بیکات ئەو وە نویژی بۆ دەرگاتە پەنج پلە.

۱۱۶۷- صلاة رجلين يؤم أحدهما صاحبه أزكى عند الله من صلاة أربعة تترى وصلاة أربعة يؤمهم أحدهم أزكى عند الله من صلاة ثمانية تترى وصلاة ثمانية يؤمهم أحدهم أزكى عند الله من صلاة مائة تترى.

(صحیح) (طب هق) عن قبات بن أشيم. (الصحيحة ۱۹۱۲)

۱۱۶۷- نویژی دوو پیاو کە یەکیکیان پینش نویژی بۆ ئەوی تر بکات پاکترو باشترە لای پەرەمردگار لە نویژی چوار کەس و بە جیاوازی و بۆ خویان بیکەن وە نویژی چوار کەس کە یەکیکیان پینش نویژیان بۆ بکات پاکتروو خیرترە لە نویژی هەشت کەس هەر یەکە و بۆ خوی بیکات بەتەنها، وە نویژی هەشت کەس کە یەکیکیان پینش نویژیان بۆ بکات پاکترو لای پەرەمردگار لە نویژی سەد (۱۰۰) کەس کە هەر یەکە و بۆ خوی بەتەنها بیکات.

۱۱۶۸- صلاة مع الإمام أفضل من خمس وعشرين صلاة يصليها وحده .

(صحیح) (م) عن أبي هريرة. (صحیح أبي داود ۵۶۸)

۱۱۶۸- نویژێک ئەگەر پینش نویژدا باشترە لە بیست و پینج نویژمە مەوێ بەتەنها بیکات.

۱۱۶۹- الصلاة في جماعة تعدل خمسا وعشرين صلاة فإذا صلاها في فلاة فأتى ركوعها وسجودها بلغت خمسين صلاة .

(صحیح) (د ك) عن أبي سعيد. (صحیح أبي داود ۵۶۹)

۱۱۶۹- نویژێک لە جەماعەتدا هاوتای بیست و پینج نویژ، جا ئەگەر لە دەشت و چۆلەوانیدا بەرێک و پینکی کړنوش و سوژدەکانی ئە نجام دابیت ئەو پاداشتی پەنج نویژی هەیە.

۱۱۷۰- فضل صلاة الجماعة على صلاة الرجل وحده خمس وعشرون درجة ( وفضل صلاة التطوع في البيت على فعلها في المسجد كفضل صلاة الجماعة على المنفرد ) .

(صحيح) (ابن السكن) عن ضمرة بن حبيب عن أبيه. (صحيح أبي داود ۵۷۰)

۱۱۷۰- پله و پایه‌ی نوێژی به کۆمه‌ل به‌سه‌ر نوێژی تاکه که‌سدا بیست و پینج پله‌یه وه پله و پایه‌ی نوێژی سوننه‌ت نو ماله‌وه به‌سه‌ر نوێژی سوننه‌تی مزگه‌وتدا وه‌کو پله‌وپایه‌ی نوێژی فه‌رزه به کۆمه‌ل به‌سه‌ر نوێژی تاکدا.

۱۱۷۱- فضل صلاة الجميع على صلاة الواحد خمس وعشرون درجة وتجتمع ملائكة الليل وملائكة النهار في صلاة الفجر.

(صحيح) (ق) عن أبي هريرة. (الصحيحة ۳۶۱۸)

۱۱۷۱- پله‌وپایه‌ی نوێژی به کۆمه‌ل به‌سه‌ر نوێژی تاکه که‌سدا بیست و پینج پله‌یه وه فريشته‌کانی شه و فريشته‌کانی رۆژ له نوێژی به‌یانیا‌ندا کۆ‌بده‌نه‌وه.

۱۱۷۲- لقد أعجبنی أن تكون صلاة المسلمين واحدة حتى لقد هممت أن أبث رجالا في الدور ينادون الناس لحین الصلاة وحتى هممت أن آمر رجالا يقومون على الآطام ينادون المسلمين بحین الصلاة.

(صحيح) (د ك) عن رجل. (صحيح أبي داود ۵۲۳)

۱۱۷۲- شادمان و ده‌بم و پیم‌خۆشه که نوێژی موسلمانان به‌یه‌که‌وه بیت، هه‌تا ولم به خه‌یه‌لدا هات چه‌ند پیاویک بنێرمه گه‌ره‌که‌کان و خه‌لک بانگ بکه‌ن بۆ نوێژ له کاتی نوێژه‌کاندا، و هه‌تا گه‌شتومه‌ته نه‌وه‌ی به‌ته‌مام فرمان بده‌م به‌چه‌ند پیاویک له شوینه به‌رزه‌کانه‌وه خه‌لک بانگ بکه‌ن بۆ له‌کاتی نوێژدا .

۱۱۷۳- لقد هممت أن آمر رجلا يصلي بالناس ثم أحرق على رجال يتخلفون عن الجمعة بيوتهم.

(صحيح) (حم م) عن ابن مسعود. (المشكاة ۱۳۷۸)

۱۱۷۳- وام به خه‌یا‌لدا هات فه‌رمان بکه‌م به پیاویک نوێژ بۆ خه‌لک بکات و پاشان برۆم بۆ نه‌وه که‌سانه‌ی نایه‌ن بۆ نوێژی هه‌ینی و ماله‌کانیا‌ن به‌سه‌ریاندا بسوتینم.

۱۱۷۴- ما من ثلاثة في قرية ولا بدو لا تقام فيهم الصلاة إلا استحوذ عليهم الشيطان فعليكم بالجماعة فإنما يأكل الذنب القاصية .

(صحيح) (حم د ن ح ب ك) عن أبي الدرداء. (المشكاة ۱۰۶۷)

۱۱۷۴- هه‌یج سێ كه‌سیك نیهه له‌لادی یان ده‌شت نشین بن و نوێژ له‌ناویاندا نه‌كریته‌ ته‌مه‌ن شه‌یتان زه‌هه‌ری بێ بردوون و سوار شانیان بووه‌، بۆیه ده‌ست به‌ كۆمه‌ڵی مسوڵمانان بگرن، چونكه‌ به‌راستی گورگ له‌ مه‌ری تاكه‌وته‌را ده‌خوات.

۱۱۷۵- من سمع النداء فلم يأتيه فلا صلاة له إلا من عذر.

(صحیح) (هه‌ حب ك) عن ابن عباس. (الإرواء ۵۴۴)

۱۱۷۵- هه‌ركه‌س گویی له‌ بانگ بیته‌ و نه‌ چیت به‌ده‌مه‌یه‌ نوێژی بۆ نییه‌ مه‌گه‌ر بیانوی هه‌بیته‌.

۱۱۷۶- من صلى العشاء في جماعة فكأنما قام نصف ليلة ومن صلى الصبح في جماعة فكأنما صلى الليل كله .

(صحیح) (حم م) عن عثمان. (المشكاة ۶۳۰)

۱۱۷۶- هه‌ركه‌س نوێژی عیاشا به‌كۆمه‌ڵ بکات و كه‌ ئه‌وه‌یه‌ نیوه‌ی شه‌وه‌كه‌ی شه‌و نوێژی كرديته‌، وه‌ هه‌ركه‌س نوێژی به‌یانیان به‌كۆمه‌ڵ بکات و كه‌ ئه‌وه‌ وایه‌ هه‌موو شه‌وه‌كه‌ی شه‌و نوێژی كرديته‌.

۱۱۷۷- من صلى العشاء في جماعة كان كقيام نصف ليلة ومن صلى العشاء والفجر في جماعة كان كقيام ليلة.

(صحیح) (د ت) عن عثمان. (صحیح أبي داود ۵۶۴)

۱۱۷۷- هه‌ركه‌س نوێژی خه‌وته‌نانی به‌ كۆمه‌ڵ كرديته‌، ئه‌وه‌ و كه‌ ئه‌وه‌یه‌ نیوه‌ی شه‌و نوێژی كرديته‌ و وه‌هه‌ركه‌س نوێژی خه‌وته‌نان و به‌یان به‌كۆمه‌ڵ كرديته‌ ئه‌وه‌ و كه‌ ئه‌وه‌یه‌ شه‌ویکی ته‌واو شه‌و نوێژی كرديته‌.

۱۱۷۸- من صلى لله أربعين يوما في جماعة يدرك التكبيرة الأولى كتب له براءتان براءة من النار وبراءة من النفاق .

(صحیح) (ت) عن أنس. (الضعيفة ۳۶۴)

۱۱۷۸- هه‌ركه‌س چل روژ نوێژه‌كانی به‌كۆمه‌ڵ بکات و فريای (الله اكبر) ی ركاتی یه‌كه‌م نوێژ دابه‌ستن بكه‌ویته‌، ئه‌وه‌ دوو به‌ری بوونی بۆ ده‌نوسریته‌ به‌ری بوون له‌دۆزه‌ و به‌به‌ری بوون له‌دوو ڕوویی (نفاق) .

۱۱۷۹- والذي نفسي بيده لقد هممت أن آمر بحطب فيحطب ثم آمر بالصلاة ليؤذن لها ثم آمر رجلا فيؤم الناس ثم أخالف إلى رجال فأحرق عليهم بيوتهم والذي نفسي بيده لو يعلم أحدهم أنه يجد عرقا سمينا أو مرماتين حسنتين لشهد العشاء .

(صحیح) (مالك خ ن) عن أبي هريره. (صحیح أبي داود ۵۷۷)

۱۱۷۹- سویند بهوهی گیانی منی به دهسته به خه یالمدات هات فه رمان بکه م دار کۆبکریته وه و پاشان فه رمان بکه م بانگ بدریت بو نوێژو پاشتر فرمان بکه م پیاوینک پێش نوێژی بکات بو خه لک و پاشان بچم بو پیاوانیک وماله کانیان به سه ریاندا بسوتینم سویند به وهی گیانی منی به دهسته نه گهر یه کیکیان بیزانیایه ئیساقنیکی گۆشتاوی یان پارچه گۆشتیکی چاکی ده ست ده که ویت ناماده ی نوێژی عیسا ده بوو.

۱۱۸۰- انتعلوا وتخفوا وخالفوا أهل الكتاب.

(صحيح) (هب) عن أبي أمامة. (حجاب المرأة ص ۹۳)

۱۱۸۰- پیللاووو (خوف) گۆرموی نه ستوو له پی بکه ن و ئیوه پیچه وانده ی خاومن کتیبه ئاسمانیه کان بکه ن. (نه هلی کیتاب) <sup>۱</sup>.

۱۱۸۱- إنما مثل الذي يصلي ورأسه معقوص مثل الذي يصلي وهو مكتوف .

(صحيح) (حم م طب) عن ابن عباس. (صحيح أبي داود ۶۵۴)

۱۱۸۱- وینه ی نه و که سه ی که نوێژ ده کات و قژی سه ری بژو گیقه ل ده بیت و به په لکه کانی به رز ده بیت و من وه که نه و که سه وایه نوێژ بکات و هه ردوو ده ستی که له پچه کرا بیت به شانیه وه.

۱۱۸۲- كان يصلي على الخمرة .

(صحيح) (خ د ن ه) عن ميمونة. (صحيح أبي داود ۶۶۳)

۱۱۸۲- پێغه مبه ری خوا (ﷺ) له سه ر به رماتیکی بچوک نوێژی ده کرد.

۱۱۸۳- كان يصلي على بساط .

(صحيح) (ه) عن ابن عباس. (صحيح أبي داود ۶۶۵)

۱۱۸۳- پێغه مبه ری خوا (ﷺ) له سه ر سه سیریک <sup>۲</sup> نوێژی کردوه.

۱۱۸۴- كان يصلي على راحلته حيثما توجهت به فإذا أراد أن يصلي المكتوبة نزل فاستقبل القبلة .

(صحيح) (حم ق) عن جابر. (المشكاة ۱۳۴۰)

۱۱۸۴- پێغه مبه ری خوا (ﷺ) له سه ر و لا خه که ی نوێژی ده کرد پووی له هه ر کوی بوايه ، وه کاتی بیویستایه نوێژی فه رز بکات داده به زی و پووی له رووگه ده کرد.

<sup>۱</sup> (مه به ست له گاور و جونه که یه )

<sup>۲</sup> (البساط: العصير ج ۱ ص ۲۲ السراج المنير)



۱۱۸۵- كان يصلي في نعليه .

(صحیح) (حم ق ت) عن أنس. (الصحيحة ۲۹۴۱)

۱۱۸۵- پێغه مبه‌ری خوا (ﷺ) به پێلاوه‌کانیه‌وه نوێژی ده‌کرد.

۱۱۸۶- لا غرار في صلاة ولا تسليم .

(صحیح) (حم د ك) عن أبي هريرة. (الصحيحة ۳۱۸)

۱۱۸۶- له‌هیچ نوێژی‌که‌دا ساردو س‌ری وکهم و کوری و نابیت هه‌بیت و هه‌روه‌ها له‌وه‌لام دانه‌وه‌ی سه‌لامیشدا.<sup>۱</sup>

۱۱۸۷- لا يصلين أحدكم وهو عاقص شعره.

(صحیح) (هـ) عن أبي رافع. (الصحيحة ۲۳۸۶)

۱۱۸۷- باهیچ که‌س له‌نیوه نوێژ نه‌کات و ق‌ژی سه‌ری له‌ ته‌وقی سه‌ری کۆمه‌ل نه‌کات و په‌لکه‌کانی به‌ده‌وری سه‌ریدا لول نه‌کات.

۱۱۸۸- إذا أمن الإمام فأمنوا فإنه من وافق تأمينه تأمين الملائكة غفر له ما تقدم من ذنبه .

(صحیح) (مالك حم ق ٤) عن أبي هريرة. (صحیح أبي داود ۸۶۶)

۱۱۸۸- کاتی پێش نوێژ (نامین)ی کرد نیوه‌ش راسته‌وخۆ به‌دوایدا نامین بکه‌ن، چونکه به‌راستی (نامین) کردنی هه‌ر که‌سێ له‌گه‌ل (نامین) کردنی فریشته یه‌ک‌ب‌گریته‌وه له‌گونا‌هی پێشتری چاو پۆشی ده‌ک‌ریت.

۱۱۸۹- إذا أمن القارئ فأمنوا فإن الملائكة تؤمن فمن وافق تأمينه تأمين الملائكة غفر له ما تقدم من ذنبه .

(صحیح) (ن هـ) عن أبي هريرة. (الصحيحة ۱۲۶۳)

۱۱۸۹- کاتی پێش نوێژ نامینی کرد نیوه‌ش به‌دوایدا نامین بکه‌، چونکه فریشته‌کانیش نامین ده‌که‌ن، بۆیه نه‌گه‌ر (نامین)ی هه‌ر که‌س هاوکات و یه‌کیگرت له‌گه‌ل (نامین)ی فریشته نه‌وه له‌ گونا‌هی پێشتری چاو پۆشی ده‌ک‌ریت.

۱۱۹۰- إذا قال أحدكم في الصلاة آمين وقالت الملائكة في السماء آمين فوافقت إحداها الأخرى غفر له ما تقدم من ذنبه .

(صحیح) (مالك ق ن) عن أبي هريرة. (صحیح أبي داود ۸۶۵)

<sup>۱</sup> (ساردی له‌نوێژدا جێ‌به‌جێ نه‌کردنی روکنه‌کانیه‌تی، وه‌ له‌سه‌لامیشدا وه‌لام نه‌دانه‌وه‌یه‌ وه‌ك خۆی)

۱۱۹۰- نه‌گهر هه‌ر يه‌ك له‌نيوه‌ له‌نوێژدا ووتی (نأمين) وه‌ فریشته‌ش له‌ ناسماندا ووتیان. (نأمين) وه‌ هه‌ر يه‌ك له‌ دوو (نأمينه) يه‌كيان گرت له‌گه‌ڵ يه‌كتر نه‌وه‌ له‌ گوناھي پيشتري چاو پوشي دمكريت.

۱۱۹۱- أمنا إذا قرئ { غير المغضوب عليهم ولا الضالين } .

(صحيح) (ابن شاهين في السنة) عن علي.

۱۱۹۱- نأمين بکه‌ن کاتێ (غير المغضوب عليهم ولا الضالين) خوینرا.

۱۱۹۲ إن اليهود ليحسدونكم على السلام والتأمين .

(صحيح) (خط الضياء) عن أنس. (الصحيحة ٦٩١)

۱۱۹۲- به‌راستی جوڵه‌که‌ (حه‌سودی) ئیژه‌بیستان پێ ده‌به‌ن له‌سه‌ر سه‌لام کردن و نأمين کردنتان.

۱۱۹۳- كل صلاة لا يقرأ فيها بأم الكتاب فهي خداج .

(صحيح) (حم هـ) عن عائشة (حم هـ) عن ابن عمرو (هق) عن علي (خط) عن أبي أمامة.

۱۱۹۳- هه‌موو نوێژيک که‌ (فاتحه‌) ی تی‌دا نه‌ خوینريت نه‌وه‌ نوێژيکی نو‌قسانه‌.

۱۱۹۴- لم تحسدنا اليهود بشيء ما حسدونا بـ ( ثلاث ) التسليم والتأمين ( واللهم ربنا لك الحمد ) .

(صحيح) (هق) عن عائشة. (الصحيحة ٦٩١)

۱۱۹۴- جوڵه‌که‌ له‌هيچ شتي‌کدا ويژه‌ی پێ نه‌بردووين به‌ قه‌ده‌ر نه‌وه‌ی که‌ له‌سه‌لام کردن بۆ يه‌ك‌ترو (نأمين) کردندا ئیژه‌بیان پێ ده‌به‌ن.

۱۱۹۵- من صلى صلاة لم يقرأ فيها بأم القرآن فهي خداج فهي خداج غير تمام .

(صحيح) (حم م ٤) عن أبي هريرة. (صحيح أبي داود ٧٧٩)

۱۱۹۵- هه‌ر که‌س نوێژيک بکات و سوره‌تی (فاتحه‌) ی تی‌دا نه‌ خویني‌ت نه‌وه‌ نوێژه‌ ناته‌واوه‌ نه‌وه‌ نوێژه‌ ناته‌واوه‌ .. نه‌وه‌ نوێژه‌ ناته‌واوه‌ و ته‌واو نيه‌.

۱۱۹۶- لا صلاة لمن لم يقرأ بأم القرآن فصاعدا .

(صحيح) (م د ن) عن عبادة بن الصامت. (الإرواء ٣٠٢)

۱۱۹۶- له‌ ئیستا به‌دواوه‌ هه‌ر که‌س فاتحه‌ی نه‌ خویند نوێژه‌که‌ی دروست نيه‌ .

۱۱۹۷- لا صلاة لمن لم يقرأ بفاتحة الكتاب .

(صحيح) (حم ق ٤) عن عبادة. (الإرواء ٣٠٢)

۱۱۹۷- نوێژی دروست نيه‌ که‌سي‌ک فاتحه‌ی قورئانی نه‌ خویند بێ .

۱۱۹۸- أتموا الركوع والسجود فالذي نفسي بيده إني لأراكم من وراء ظهري إذا ركعتم وإذا سجدتم .

(صحيح) (حم ق ن) عن أنس. (الصحيحة ۳۱)

۱۱۹۸- کرنۆش و سوژدەکانتان بە جوانی ئە نجام بدەن، سویند بەو کەسە ی گییانی منی بە دەستە من ئە پشتمەووە دەتانیینم کاتی کرنۆش و سوژدە دەبەن.

۱۱۹۹- إذا ركعت فضع كفيك على ركبتك حتى تطمئن وإذا سجدت فأمكن جبهتك من الأرض حتى تجد حجم الأرض

(صحيح) (حم) عن ابن عباس. (الصحيحة ۱۳۴۹)

۱۱۹۹- کاتی کرنۆشت برد هەردوو ناوڵە پی دەستت لە سەر ئە ژنۆکانت دابنێ تالاشەت لە جوڵە دەکەوێت، وە کاتی کرنۆشت برد نیو چاوانت لە زموی توند بکە بە رادەیه ک هەست بە بەرکەوتنی زموی بکەیت.

۱۲۰۰- إذا سجد أحدكم فلا يرك كما يرك البعير وليضع يديه قبل ركبتيه .

(صحيح) (د ن) عن أبي هريرة. (الإرواء ۳۵۶)

۱۲۰۰- ئە گەر هەر یە ک ئە نیووە سوژدە ی برد باوەکو و شتر ئە موئی و چۆک دابدا، بە لکو دەستی پێش ئە ژنۆکانی بخاتە سەر زموی .

۱۲۰۱- إذا سجد أحدكم فليعتدل ولا يفتش ذراعيه افتراش الكلب .

(صحيح) (حم ت هـ ابن خزيمة الضياء) عن جابر. (صحيح أبي داود ۸۳۴)

۱۲۰۱- ئە گەر هەر یە کیکتان سوژدە ی برد بالاشە ی رێک رابگریتو هەردوو باسکی رانە خاتە سەر زموی هەروە ک چۆن سە گ دەستی رادە خات لە سەر زموی .

۱۲۰۲- إذا سجد العبد سجد معه سبعة آراب وجهه وكفاه وركبته وقدماه .

(صحيح) (حم م ٤) عن العباس (عبد بن حميد) عن سعد. (صحيح أبي داود ۸۳۰)

۱۲۰۲- مروۆف کاتی سوژدە دەبات حەوت ئە ئە ندامەکانی لە شی ئە گە ئیدا کرنۆش دەبەن، روخساری، هەردوو دەستی هەردوو ئە ژنۆی ، هەردوو قاچی.

۱۲۰۳- إذا سجدت فضع كفيك وارفع مرفقيك .

(صحيح) (حم م) عن البراء . (صفة الصلاة ۱۴۴)

۱۲۰۳- کاتی سوژدەت برد هەردوو ناوڵە پی دەستت لە سەر زموی دابنێ و ئانیشکە کانت بەرزبکەرەو.

۱۲۰۴- إذا صلى أحدكم فليتم ركوعه ولا ينقر في سجوده فإنما مثل ذلك كمثل الجائع يأكل التمرة والتمرتين فماذا يغنيان عنه .

(صحیح) (تمام ابن عساکر) عن أبي عبدالله الأشعري . (الترغيب ۵۲۸)

۱۲۰۴- ئەگەر هەر یەک لە ئێوێ نوێژی کرد با کرنووشی تەواو ببات و ئە سوژدەدا بردنیشدا دەتوێک ئەدات ئە زەوی و خێرا هەستیتەوه، چونکە ئەوه وەک کەسیکی برسی وایە دەتوێک یان دوو دەتوێک خورما بخوات چ سودیکی پێ دەگەیهنیت؟

۱۲۰۵- أسرق الناس الذي يسرق صلاته لا يتم ركوعها ولا سجودها وأبخل الناس من بخل بالسلام.

(صحیح) (طس) عن عبدالله بن مغفل . (الترغيب ۲۷۱۵)

۱۲۰۵- دزترین کەس ئەو کەسە یە نوێژەکە ی دەدزی، بەهەمی کە کرنووش و سوژدەکانی بە جوانی و تەواوی ناکات، وە پیسکەو رەزێلترین کەس ئەوهیە کە کە رەزێلی وروژدی ئە سەلام کردندا بکات.

۱۲۰۶- اعتدلوا في السجود ولا يبسط أحدكم ذراعيه انبساط الكلب .

(صحیح) (حم ق ۴) عن أنس . (الإرواء ۳۷۱)

۱۲۰۶- ئە کرنووش بردندا پشتتان رێک بکەنەوه ، باهیج کەس لە ئێوێ با ئەکانی ئە کرنووش بردندا رانەخات وەک ئەهەمی سەگ دەستەکانی رادەخاتە بەسەر زەویدا .

۱۲۰۷- أعط كل سورة حظها من الركوع والسجود .

(صحیح) (ش) عن بعض الصحابة . (صفة الصلاة ۱۰۳)

۱۲۰۷- هه‌موو سورەتێک دە یخوێنی مافی خۆی پێ بدە ئە کرنووش و سوژدە بردندا .<sup>۱</sup>

۱۲۰۸- أقرب ما يكون العبد إلى الله وهو ساجد .

(صحیح) (البزار) عن ابن مسعود . (صحیح أبي داود ۸۱۹)

۱۲۰۸- نزیکترین حالت کە مەرووف ئەخوای گەوره نزیک بێت ئەو کاتە یە ئە سوژدەدایە .

۱۲۰۹- أقرب ما يكون العبد من ربه وهو ساجد فأكثروا الدعاء .

(صحیح) (م د ن) عن أبي هريرة . (صحیح أبي داود ۸۱۹)

۱۲۰۹- نزیکترین حالت کە مەرووف ئەخوای گەوره نزیک بێت ئەو کاتە یە ئە سوژدەدایە کەواتە ئەکاتی کرنووشدا زۆر نزا بکەن.

<sup>۱</sup> (واتە چۆن ئە رکوع و کرنووش و سوژدەدا مل کەچی پێشان دەدەن دێن ئە قورئان خوێندنیشدا بەهەمان شیوە بیت)

۱۲۱۰- أقيموا الركوع والسجود فوالله إنني لأراكم من بعد ظهري إذا ركعتم وإذا سجدتم .

(صحيح) (ق) عن أنس. (المشكاة ۸۶۸)

۱۲۱۰- کرنوش و سوژده کانتان به ريك و پيكي تهواو بکهن، سویند به خوا من له پشتمهوه ده تانبينم کاتي کرنوش و سوژده ده بهن.

۱۲۱۱- أمر ابن آدم أن يسجد على سبعة أعظم .

(صحيح) (طب) عن ابن عباس. (الروض النضير ۳۹۸)

۱۲۱۱- فرمان گراوه به مروؤ که له سهر جهوت پارچه ئيسقاني لاشه ی کرنوش به ريت.

۱۲۱۲- أمرت أن أسجد على سبعة أعظم على الجبهة واليدين والركبتين وأطراف القدمين ولا نكفت الثياب ولا الشعر .

(صحيح) (ق د ن هـ) عن ابن عباس . (الإرواء ۳۰۹)

۱۲۱۲- فرمانم پي گراوه که کرنوش به رم له سهر جهوت ئيسقان له سهر روخسار، ههردوو دهست، ههردوو نه ژنۆ، قه راغي په نهجه کاني قاچ، و جهه کاني بهرمان کو نه کهينه وه و نه يان پيچين به لاشه مانه وه قزى سه ريشمان کو نه کهينه وه له سهر سهرمان.

۱۲۱۳- إن اليدين يسجدان كما يسجد الوجه فإذا وضع أحدكم وجهه فليضع يديه وإذا رفعه فليرفعهما .

(صحيح) (د ن ك) عن ابن عمر. (الإرواء ۳۰۲)

۱۲۱۳- به راستی ههردوو دهست کرنوش ده بهن و مك چۆن روخسار کرنوش ده بات، بۆيه ههريهك له ئيوه کاتي روخساری له سهر زموى دانا با دهسته کانيشى دابنى ، و مكاتي دهم و چاوى بهرز کردمه با دهسته کانيشى بهرز بکاته وه.

۱۲۱۴- ضع أنفك ليسجد معك .

(صحيح) (هـ) عن ابن عباس. (الصحيحه ۱۶۴۴)

۱۲۱۴- لوتت بخه سه رزموى با له گه ل تو کرشنوش به رى.

۱۲۱۵- كان إذا أراد أن يدعو على أحد أو يدعو لأحد قنت بعد الركوع .

(صحيح) (خ) عن أبي هريرة. (المشكاة ۱۲۸۸)

۱۲۱۵- پيغه مبهري خوا (ﷺ) کاتي بيويستايه دؤعا له كه سيك بکات يان بو كه سيك پياريته وه له پاش کرنوش و دوعای قنوتی ده خویند.

۱۲۱۶- كان إذا رفع رأسه من الركوع في صلاة الصبح في آخر ركعة قنت .

(صحيح) (محمد بن نصر) عن أبي هريرة. (الصحيحه ۲۰۷۱)

۱۲۱۶- پیڤه مبهری خوا (ﷺ) کاتئ سهر بهرزیکردایه ته وه له کرنوش له نوێژ به یانیاندا له رکاتی دووهه مدا قنوتی ده خویند.

۱۲۱۷- کان إذا رکع سوی ظهره حتی لو صب علیه الماء لاستقر .

(صحيح) (هـ) عن وابصة (طب) عن ابن عباس وأبي برزة وأبي مسعود . (الروض ۷۸)

۱۲۱۷- پیڤه مبهری خوا (ﷺ) کاتئ کرنوشی ببردایه پشتی ریک ده کردموه هه تا نه گهر ئاو برژینرایه به سهر پشتی ئاوه که له سهر پشتی ده وه ستا .

۱۲۱۸- کان إذا رکع فرج أصابعه وإذا سجد ضم أصابعه .

(صحيح) (ك هـ) عن وائل بن حجر . (صحيح أبي داود ۸۰۹)

۱۲۱۸- پیڤه مبهری خوا (ﷺ) کاتئ کرنوشی ببردایه په نجه کانی دهستی بلآو ده کردموه ، وه کاتئ سوژدهی ببردایه په نجه کانی ده لکاند به یه که وه .

۱۲۱۹- کان إذا رکع قال سبحان ربی العظیم وبحمده - ثلاثا - وإذا سجد قال سبحان ربی الأعلى وبحمده - ثلاثا .

(صحيح) (د) عن عقبة بن عامر . (صحيح أبي داود ۸۱۵)

۱۲۱۹- پیڤه مبهری خوا (ﷺ) کاتئ کرنوشی ببردایه سی جار ئه یفه رموو (سبحان ربی العظیم وبحمده) وه کاتئ سوژدهی ببردایه سی جار ئه یفه رموو (سبحان ربی الأعلى وبحمده) .

۱۲۲۰- کان إذا سجد جافی حتی یری بياض إبطیه .

(صحيح) (د) عن جابر . (صحيح أبي داود ۸۳۵)

۱۲۲۰- پیڤه مبهری خوا (ﷺ) کاتئ سوژدهی ده برد هه ردوو ئانیشکی بلآوده کردموه به رادهیه ک سپیایی بنبائی ده بینرا .

۱۲۲۱- کان إذا کان راکعاً أو ساجداً قال سبحانک وبحمدک أستغفرک وأتوب إلیک .

(صحيح) (طب) عن ابن مسعود . (الصحيحه ۲۰۸۴)

۱۲۲۱- پیڤه مبهری خوا (ﷺ) کاتئ کرنوش یا سوژدهی ده برد بربایه ئه یفه رموو (سبحانک وبحمدک استغفرک واتوب إلیک) واته پاک و بیگهردی سو پاس بو تو نهی په روهر دگار ، داوای لیخوش بوونت ئی ده وم ده گهریمه وه لای تو .

<sup>۱</sup> (کۆتا جار له نیوان قنوت خویندن و نه خویندن ، پیڤه مبهری خوا (ﷺ) وازی له خویندن هیناوه له نوێژ به یانیاندا)

۱۲۲۲- لكل سورة حظها من الركوع والسجود .

(صحیح) (حم) عن رجل. (صفة الصلاة ۱۰۳)

۱۲۲۲- هه موو پارچه یه کی لاشهر له کرنوش و سوژدهدا پشکی هه یه.

۱۲۲۳- الذي لا يتم ركوعه وينقر في سجوده مثل الجائع يأكل التمرة والتمرتين لا يغنيان عنه شيئا.

(صحیح) (تخ) عن أبي عبدالله الأشعري. (الترغيب ۵۲۸)

۱۲۲۳- نهو كه سهی په له دهكات كرنوشی ته اوو نابات و له سوژده بردنیشدات دهنوك له

زموى دهدات، وهك كه سى برسى وايه دهنكيك يا دوو دهنك خورما بخوات، بېگومان هيج سوديكيان بو برسى نيبه و كه لكى پى ناگه يه نن.

۱۲۲۴- نهى عن الإقعاء في الصلاة .

(صحیح) (ك هق) عن سمة. (الصحيحة ۱۶۷۰)

۱۲۲۴- پېغه مبهري خوا (ﷺ) قه دهغه ی کردوو له هه نتروشكان<sup>۱</sup> و دهست و قاچ پېكه وه نوستاندن له نویژدا.<sup>۲</sup>

۱۲۲۵- نهى عن الإقعاء والتورك في الصلاة .

(صحیح) (حم هق) عن أنس. (الصحيحة ۱۶۷۰)

۱۲۲۵- پېغه مبهري خوا (ﷺ) نهی کردوو له هه نتروشكان و خو پېكه وه نوستاندن وه له سه ران و سمت دانیشن له نویژدا.<sup>۳</sup>

۱۲۲۶- نهى عن نقرة الغراب وافتراش السبع وأن يوطن الرجل المكان في المسجد كما يوطن البعير .

(صحیح) (حم د ن هك) عن عبدالرحمن بن شبل. (الصحيحة ۱۱۶۸)

۱۲۲۶- پېغه مبهري خوا (ﷺ) قه دهغه ی کردوو له دهنوك لیډانی قه له رهش و<sup>۴</sup> دهست

راخستنی حه یوانی درنډموه<sup>۱</sup> مروف<sup>۲</sup> شیونیکى تاییه ت له مزگهوت بگریت و هه میشه له ویډا نویژ بکات<sup>۳</sup> وهك چون حوشت دهیگریت به شوینیكه وه.

<sup>۱</sup> (چیچكه كردن؛ فهرهنگی خان لا پهره ۵۱۳)

<sup>۲</sup> (شینى نه لبانی دهئیت؛ مه بهست له (اقعاء) دهست و قاچ پېكه وه نوستاندن له نویژدا وهك چون سهگ دهستی له زمویدا راده خات)

<sup>۳</sup> ((تورك) له سه ران و سمت دانیشن له ته حیاتی دووهدا سونته به لام له كاته كانی تردا نابیت)

<sup>۴</sup> (مه بهست له دهنوك لیډانی قه له رهش په له پهل كردنه له سوژده بردندا وهك چون قه له رهشه به په له دهنوك دهدات له خواردن)

۱۲۲۷- لا تجزئ صلاة الرجل حتى يقيم ظهره في الركوع والسجود .

(صحيح) (د ت) عن أبي مسعود . (المشكاة ۸۷۸)

۱۲۲۷- نویژی مروؤ دروست نییه ههتا پشتی ریک نه کات له کاتی کرنوش و سوژده بردندا.

۱۲۲۸- لا تجزئ صلاة لا يقيم الرجل فيها صلبه في الركوع والسجود .

(صحيح) (حم ن هـ) عن أبي مسعود . (المشكاة ۸۷۸)

۱۲۲۸- نویژیک دروست نییه ههتا مروؤ تییدا پشتی ریک نه کاتهوه له کرنوش و سوژده بردندا.

۱۲۲۹- يا علي لا تقع إقعاء الكلب .

(صحيح) (هـ) عن علي . (صحيح أبي داود ۸۳۸)

۱۲۲۹- نهی عهلی! خۆت رameخه له نویژدا ومك چۆن سهك خۆی راده خات.<sup>۳</sup>

۱۲۳۰- يا معشر المسلمين لا صلاة لمن لا يقيم صلبه في الركوع والسجود .

(صحيح) (هـ) عن علي بن شيبان . (صحيح أبي داود ۸۰۱)

۱۲۳۰- نهی كۆمهلی موسلمانان نویژی كه سیک درووست نیه كه پشتی ریک نه کات له کرنوش و سوژده بردندا.

۱۲۳۱- يعمد أحدكم فيرك في صلاته كما يرك الجمل .

(صحيح) ( ۳ ) عن أبي هريرة . (صحيح أبي داود ۷۸)

۱۲۳۱- بۆكهسی واتان ههیه ده چن بۆ سوژده و دهمۆلی وهكو چۆن وشت دهمۆلی.

۱۲۳۲- إذا صليت فلا تبسط ذراعيك بسط السبع وادعم على راحتك وجاف مرفقك عن ضبعك .

(صحيح) (طب) عن ابن عمر . (الإرواء ۳۷۲)

۱۲۳۲- کاتی نویژت کرد باسکه کانت رameخه له سهر زموی ومك نازهلی درنده به لکو خۆت بده به سهر ههردوو ناو دستتدا و نانیشکه کانت بهرزو دوور بخه رموه له ههردوو ته نیششت.

<sup>۱</sup> (مه بهست لی ی نویژ خویچن و ههردوو نانیشکی بنوسینی به سنگیهوه له کاتی کرنوش بردندا)

<sup>۲</sup> (مه بهست لی ی نویژ خوین شوینیك دیاری بکات بۆ خۆی له مزگه وتداو ته نها لهویدا نویژ بکات و نه گویزیتهوه شوینیکی تر)

<sup>۳</sup> (پنغه مبهری خوا (ﷺ) نامۆزگاری سهعدی کرد کاتی بینی به دوو په نجه له ته حیاتدا شه هادهت ده خوینی و دوعا دهکات)



۱۲۳۳- أحد أحد .

(صحیح) (د ن ك) عن سعد (ت ن ك) عن أبي هريرة. (المشكاة ۹۱۳)

۱۲۳۳- بهیهك په نجه ..... بهیهك په نجه.<sup>۱</sup>

۱۲۳۴- أحد یا سعد .

(صحیح) (حم) عن أنس. (المشكاة ۹۱۳)

۱۲۳۴- ئه‌ی سه‌عد بهیهك په نجه.

۱۲۳۵- إذا صلى أحدكم فليبدأ بتحميد الله تعالى والثناء عليه ثم ليصل على النبي ثم ليدع بعد بما شاء .

(صحیح) (د ت حب ك حق) عن فضالة بن عبيد. (صحیح أبي داود ۱۳۳۱)

۱۲۳۵- نه‌گه‌ریه‌کیکتان نوێژی کرد باسوپاس و ستایش و سه‌نای په‌روه‌ردگار ده‌ست پێ

بکات و پاشان سه‌لاوات له‌ سه‌ر پینغه‌مبه‌ر بدات و پاشان هه‌ر دوعایه‌کی ده‌وێت بیکات.

۱۲۳۶- بین کل رکعتین تحية .

(صحیح) (حق) عن عائشة. (صحیح أبي داود ۷۵۲)

۱۲۳۶- نه‌نیوان هه‌ردوو دوو رکاتی‌کدا ته‌حیاتیک هه‌یه.

۱۲۳۷- حولها ندندن .

(صحیح) (د) عن بعض الصحابة (هـ) عن أبي هريرة. (صحیح أبي داود ۷۵۷)

۱۲۳۷- ئی‌مه‌ش به‌ده‌ورو به‌ری ئه‌وه‌دا ده‌سوړیننه‌وه.<sup>۲</sup>

۱۲۳۸- صلوا علي واجتهدوا في الدعاء وقلوا اللهم صل على محمد وعلى آل محمد وبارك على

محمد وآل محمد كما باركت على إبراهيم وآل إبراهيم إنك حميد مجيد .

(صحیح) (حم ن ابن سعد سمیه البغوي الباوردي ابن قانع طب) عن زيد بن خزيمة. (أصل صفة الصلاة ۳/۹۲۱)

۱۲۳۸- سه‌لاواتم له‌سه‌ر بده‌نو خۆتان ماندوو بکه‌ن نه‌نزا کردنداو بلین: خوايه

سه‌لاوات له‌سه‌ر موحه‌مه‌داو (ئالوبه‌یتی) خانه‌واده‌ی بده‌، وه خوايه فه‌رو پیرۆزی

<sup>۱</sup> (پینغه‌مبه‌ری خوا(ﷺ) ئامۆزگاری سه‌عدی کرد کاتی بی‌نی به‌دوو په‌نجه له‌ ته‌حیاتدا شه‌هاده‌ت ده‌خوینیت و دوعا ده‌کات)

<sup>۲</sup> (کابرایه‌ک له‌به‌رخۆیه‌وه قسه‌ی ده‌کردو ده‌پارایه‌وو داوای به‌هه‌شتی ده‌کردو په‌نای له‌ دۆزه‌خ ده‌گرت پینغه‌مبه‌ریش فه‌رمووی ئی‌مه‌ش هه‌ر به‌ده‌وری ئه‌وه‌دا ده‌سوړیننه‌وه ) .

به‌سه‌ر موحه‌مه‌دو خانه‌واده‌ی موحه‌مه‌دا برژینه هه‌روه‌ك چۆن فه‌رو به‌ره‌كه‌تت به‌سه‌ر ئیبراهیم و (نالویه‌یتی) خانه‌واده‌ی ئیبراهیمدا رژاند، به‌راستی په‌روه‌ردگارا تۆ شایسته‌ی سوپاس و شكۆداری و پله‌ پایه‌یت.

۱۲۳۹- علام تومثون بأیدیكم كأنها أذتاب خیل شمسٍ وإنما یکفی أحدکم أن یضع یدیه علی فخذیه ثم یسلم علی أخیه من علی یمینه وشماله .

(صحیح) (م) عن جابر بن سمره . (صحیح أبي داود ۹۱۶)

۱۲۳۹- نه‌وه له‌به‌ر چی به‌ ده‌ستان هیما ده‌که‌ن هه‌ر ده‌ئیی کلکی نازه‌ئیی مۆزی کردووه<sup>۱</sup> به‌ئکو نه‌وه‌نده به‌سه‌ر که هه‌ر یه‌ك له‌ئیه‌وه‌ ده‌ستی له‌سه‌ر نه‌ژنۆی دابنۆی و پاشان سه‌لام بکات له‌ براکه‌ی به‌لای راستیه‌وه و پاشان لای چه‌پی .

۱۲۴۰- عجلت أیها المصلي إذا صليت فتعدت فاحمد الله بما هو أهله ثم صل علی ثم ادعه .

(صحیح) (ت ن) عن فضالة بن عبيد . (المشكاة ۹۳۰)

۱۲۴۰- نه‌ی نوێژ خوێن په‌له‌ت کردا کاتی نوێژت کردو پاشان دانیشیت سوپاسی په‌ره‌ردگار بکه به‌ جوانترین شیوه‌ که شایسته‌یه و پاشان سه‌لاوات له‌سه‌ر من بده‌و ئینجا ده‌ست به‌ نزا کردن بکه .

۱۲۴۱- في كل ركعتين التحية .

(صحیح) (م) عن عائشة . (صحیح أبي داود ۷۵۲)

۱۲۴۱- له‌هه‌موو دوو رکاتی‌که‌دا ته‌حیات هه‌یه .

۱۲۴۲- قولوا اللهم صل علی محمد وعلی آل محمد كما صليت علی إبراهیم وعلی آل إبراهیم إنك حمید مجید اللهم بارک علی محمد وعلی آل محمد كما بارکت علی إبراهیم وعلی آل إبراهیم إنك حمید مجید .

(صحیح) (حم ق د ن هـ) عن كعب بن عجرة . (الإرواء ۳۱۹)

۱۲۴۲- بلێن: خوايه سه‌لاوات و ریز و به‌زه‌یی بنی‌هه‌ر بۆ سه‌ر موحه‌مه‌دو خانه‌واده‌ی موحه‌مه‌د هه‌ر وه‌ك چۆن سه‌لاوات و ره‌حه‌مه‌ت نارد بۆ سه‌ر ئیبراهیم و خانه‌واده‌ی ئیبراهیم خوايه فه‌ر و پیروزی برژینه به‌سه‌ر موحه‌مه‌د و خانه‌واده‌ی ئیبراهیمدا به‌راستی تۆ نه‌ی په‌روه‌ردگار شایسته‌ی سوپاس و ستایش و شكۆداری و پله‌ و پایه‌یت.

<sup>۱</sup> (واته نازه‌ئێك كه له‌ ره‌و جیا بووبینته‌وه و چه‌موش بێت و مۆزی کردبێت و رابکات و کلکی راوه‌شینۆ ) .

۱۲۴۳- قولوا اللهم صل على محمد وعلى أزواجه وذريته كما صليت على إبراهيم وبارك على محمد وعلى أزواجه وذريته كما باركت على إبراهيم إنك حميد مجيد .

(صحیح) (حم ق د ن هـ) عن أبي حميد. (صحیح أبي داود ۹۰۰)

۱۲۴۲- بلین: خواجه سه لآوات و بهزهیت برژینه به سه ر موحه ممه دو به سه ر خیزانه کان و نه و مه کانیدا هه ر و مک چۆن سه لآوات و بهزهیت رژاند به سه ر ئیبراهیمدا وه فهرو بهرکهت برژینه به سه ر موحه ممه دو به سه ر خیزانه کانی و نه و مه کانیدا هه ر و مک چۆن فهرو بهرکهت رژاند به سه ر ئیبراهیمدا، به راستی تۆ نه ی پهرومه دگار شایسته ی ستایش و شکو داریت.

۱۲۴۴- قولوا اللهم صل على محمد النبي الأمي وعلى آل محمد كما صليت على آل إبراهيم وبارك على محمد النبي الأمي كما باركت على آل إبراهيم في العالمين إنك حميد مجيد والسلام كما قد علمتم .

(صحیح) (م ۳) عن أبي مسعود الأنصاري. (صحیح أبي داود ۹۰۱)

۱۲۴۴- بلین: پهرومه دگارا سه لآوات و بهزهیت برژینه به سه ر موحه ممه دی پیغه مبه ری نه خوینده واردا ، ههروه ها به سه ر خانه واده ی موحه ممه دا، ههرومک چۆن سه لآوات و بهزهیت رژاند به سه ر ئیبراهیمدا، وه خواجه فهرو پیروزیته برژینه به سه ر موحه ممه دی پیغه مبه ری نه خوینده واردا، ههرومک چۆن فهرو پیروزیته رژاند به سه ر خانه واده ی ئیبراهیمدا له گشت و جیهانه کاندای به راستی نه ی پهرومه دگار تۆ سوپاسکراو و خاوه ن شکو داری بهزهیت، وه سه لام کردنیش به و شیوه یه که فیڕ بوون.

۱۲۴۵- قولوا اللهم صل على محمد عبدك ورسولك كما صليت على إبراهيم وبارك على محمد وآل محمد كما باركت على إبراهيم وآل إبراهيم .

(صحیح) (حم خ ن هـ) عن أبي سعيد. (فضل الصلاة ۶۶)

۱۲۴۵- بلین: پهرومه دگارا سه لآوات و بهزهیت برژینه به سه ر موحه ممه دی به نده و په یامبه ری خو تدا، ههرومک چۆن سه لآوات و بهزهیت رژاند به سه ر ئیبراهیمدا، وه فهرو پیروزیته برژینه به سه ر موحه ممه دو خانه واده ی موحه ممه دا، ههرومک چۆن فهرو پیروزیته رژاند به سه ر ئیبراهیم و خانه واده ی ئیبراهیمدا.

۱۲۴۶- ما بال الذين يرمون بأيديهم في الصلاة كأنها أذنان الحيل الشمس ألا يكفي أحدكم أن يضع يده على فخذه ويسلم عن يمينه وشماله .

(صحیح) (حم د ن) عن جابر بن سمره. (صحیح أبي داود ۹۱۶)

۱۲۴۶- ئەوه ئەو کەسانە چیانە و بۆ وادەکەن ئە نوێژدا دەستیان بەرز دەکەنەوه و فری دەدن دەلێی کلکی نازەلی چه‌مووشه که مۆز دەکات ئایا بەس نییه بۆ هەریه‌کیکتان دەستی ئەسەر ئەژنۆی دابنێ و سەلام بەلای راست و چه‌پیدا بداتەوه؟

۱۲۴۷- ما شأنکم تشریون بأیدیکم كأنها أذناب خیل شمس إذا سلم أحدکم فلیتفت إلى أصحابه ولا یومئ بیده .

(صحیح) (م ن) عن جابر بن سمره . (صحیح أبی داود ۹۱۸)

۱۲۴۷- ئەوه چیتانە بەدەستتان نامازە دەکەن ئەلێی کلکی نازەلی چه‌مووشه که مۆزی کردوو ئەگەر هەرکەس ئەنیوه سەلامی دایه‌وه با بەلای هاوه‌له‌که‌یدا لابکاتەوه ئەک بەدەستی نامازە بکات.

۱۲۴۸- ما لي أراکم رافعي أیدیکم كأنها أذناب خیل شمس اسکنوا فی الصلاة .

(صحیح) (حم م د ن) عن جابر بن سمره . (صحیح أبی داود ۹۱۸)

۱۲۴۸- ئەوه چیه ئەتانینم دەستتان بەرزکردۆته‌وه ئەلێی کلکی نازەلی چه‌مووشه ئەنوێژدا مە‌جۆین.

۱۲۴۹- نهی أن یجلس الرجل فی الصلاة وهو معتمد علی یده الیسری وقال إنها صلاة الیهود .

(صحیح) (ک هق) عن ابن عمر . (صحیح أبی داود ۹۱۱)

۱۲۴۹- پینغه‌مبەری خوا (ﷺ) قەدەغە‌ی کردوو ئە مڕۆڤ کە ئە‌نیوژدا دابنیشیت و خۆی بخات بەسەر دەستی چه‌پیدا وەفەر مویە‌تی : ئەو شیوازه‌ نوێژی جۆله‌کە‌یه .

۱۲۵۰- لا تقولوا السلام علی الله فإن الله هو السلام ولكن قولوا التحیات لله والصلوات والطیبات السلام علیک أیها النبی ورحمة الله وبرکاته السلام علینا وعلی عباد الله الصالحین فإنکم إذا قلتم ذلك أصاب کل عبد فی السماء والأرض أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمدا عبده ورسوله ثم یتخیر من الدعاء أعجبه إلیه فیدعو به .

(صحیح) (حم ق د ن هـ) عن ابن مسعود . (الإرواء ۳۱۸)

۱۲۵۰- مە‌ئین : (سەلام) ئەسەر خۆی گە‌وره , چونکه‌ خۆی گە‌وره‌ خۆی سەلامە بە‌ئکو بلین : هەموو رێژ لێنان و سکا‌لا‌کان بۆ پەرۆم‌رد‌گاره‌ هەروە‌ها نوێژو درودو پاک و بی‌گە‌ردی هەر بۆ ئەوه , سلاوو رێژ ئەسەر تو ئە‌ی پینغه‌مبەر ئە‌گە‌ڤ بە‌زه‌یی و فەر و پیرۆزی پەرۆم‌رد‌گار , سەلام ئەسەر ئینە‌ش و سەر‌جە‌م بە‌نده‌ چاکە‌کانی خودا , جا ئە‌گەر ئیوه‌ ئە‌مه‌تان ووت ئەوه‌ وە‌به‌ره‌موو بە‌نده‌یه‌ک دە‌که‌ویت ئە‌ ئاسمان و زمویدا , پاشان

بلین بریار نهدهم و دهری نهبرم که هیچ په‌رستراوێک به حه‌ق نبیه جگه نه (الله) و مشایه‌تیش بریار نهدهم و دهری ده‌برم که موحه‌مه‌د به‌نده‌و په‌یامبه‌ری په‌روه‌ردگاره، نینجا کام دوعا و نژای پی‌خوشه‌هه‌ ئیبرێریت و بی‌کات.

۱۲۵۱- إذا أدرك أحدكم سجدة من صلاة العصر قبل أن تغرب الشمس فليتم صلاته وإذا أدرك سجدة من صلاة الصبح قبل أن تطلع الشمس فليتم صلاته .

(صحيح) (خ ن) عن أبي هريرة. (الصحيحة ٦٦)

۱۲۵۱- نه‌گهر ههر یه‌ک نه‌نیوه‌ فریای سوژده‌یه‌ک که‌وت نه‌نوێژی عه‌سر پێش ئاوابوونی خۆر با نوێژکه‌ی ته‌واو بکات، وه‌ نه‌گهر فریای سوژده‌یه‌ک که‌وت نه‌نوێژی به‌یاناندا پێش نه‌وه‌ی خۆر هه‌ ئیبت بای نوێژکه‌ی ته‌واو بکات.

۱۲۵۲- إذا أدرك أحدكم سجدة من صلاة العصر قبل أن تغرب الشمس فليتم صلاته وإذا أدرك سجدة من صلاة الصبح قبل أن تطلع الشمس فليتم صلاته .

(صحيح) (خ ن) عن أبي هريرة. (الإرواء ٢٥٢)

۱۲۵۲- ههر که‌س فریای رکاتێک نه‌نوێژی عه‌سر که‌وت پێش نه‌وه‌ی خۆر ئاوا بیت نه‌وه‌ فریای نوێژی عه‌سر که‌وتوه‌. وه‌ هه‌ر که‌س فریای رکاتێک نه‌نوێژی به‌یانی که‌وت پێش نه‌وه‌ی خۆر هه‌ ئیبت نه‌وه‌ فریای نوێژی به‌یانی که‌وتوه‌،

۱۲۵۳- من أدرك ركعة من الصلاة مع الإمام فقد أدرك الصلاة .

(صحيح) (حم م) عن أبي هريرة . (صحيح أبي داود ١٠٢٦)

۱۲۵۳- هه‌ر که‌س فریای رکاتێک نه‌نوێژ نه‌گه‌ل پێش نوێژ بکه‌وێت نه‌وه‌ فریای هه‌موو نوێژکه‌ی که‌وتوه‌.

۱۲۵۴- من أدرك من الصلاة ركعة فقد أدرك الصلاة .

(صحيح) (ق ٤) عن أبي هريرة. (صحيح أبي داود ١٠٢٦)

۱۲۵۴- هه‌ر که‌س نه‌نوێژدا فریای رکاتێک بکه‌وێت، نه‌وه‌ فریای هه‌موو نوێژکه‌ی که‌وتوه‌.

۱۲۵۵- من أدرك من صلاة ركعة فقد أدركها .

(صحيح) (ن) عن أبي هريرة. (صحيح أبي داود ١٠٢٦)

۱۲۵۵- هه‌ر که‌س فریای رکاتێکی نوێژی به‌یانی بکه‌وێت بی‌گومان فریای نوێژ که‌وتوه‌.

١ (واته فریای (رکوع) کرنوش بکه‌وێت نه‌ رکاتێکدا)

۱۲۵۶- من صلی رکعة من الصبح ثم طلعت الشمس فليصل الصبح .

(صحیح) (ك) عن أبي هريرة. (الإرواء ۲۵۰)

۱۲۵۶- هه‌رکەس فریای رکا تیک له‌نوێژی به‌یانی بکه‌وێت و پاشان خۆر هه‌ئییێت با نوێژه‌که‌ی ته‌واو بکات.<sup>۱</sup>

### بابه‌تی جه‌و جۆل له‌نوێژدا

۱۲۵۷- إذا صلی أحدکم فخلع نعليه فلا يؤذ بهما أحدا لیجعلهما بین رجلیه أو لیصل فیهما .

(صحیح) (د حب ك حق) عن أبي هريرة. (صحیح أبي داود ۶۶۲)

۱۲۵۷- نه‌گه‌ر یه‌کیکتان ده‌ستی به‌نوێژ کردو دوا یی نه‌عه‌کانی دا که‌ند با به‌ نه‌عه‌که‌انی نه‌زیه‌تی که‌س نه‌دات، با له‌نیوان هه‌ردوو قاچی دایان بنییت یان نوێژیان پیوه‌ بکات.

۱۲۵۸- إذا صلی أحدکم فلا یبصق بین یدیہ ولا عن یمینہ ولیبصق عن یسارہ أو تحت قدمه .

(صحیح) (حم حب) عن جابر (ن) عن أبي هريرة. (صحیح أبي داود ۴۹۷)

۱۲۵۸- نه‌گه‌ر هه‌ر یه‌ک له‌نیوه‌ نوێژی کرد باتف و به‌ئغه‌م فری نه‌داته به‌رده‌می و لای راستی به‌ئکو فری بداته لای چه‌پی یان ژێر قاچیه‌وه‌.

۱۲۵۹- إذا صلی أحدکم فلا یضع نعليه عن یمینہ ولا عن یسارہ فتکون عن یمین غیره إلا أن لا یکون عن یسارہ أحد ولیضعها بین رجلیه .

(صحیح) (د ك حق) عن أبي هريرة. (صحیح أبي داود ۶۶۲)

۱۲۵۹- نه‌گه‌ر یه‌کیکتان نوێژی کرد با پیللوه‌کانی (نه‌عه‌کانی) دانه‌نییت له‌لای راست و لای چه‌پیه‌وه‌ که‌لای راستی خه‌ئکی ده‌کات، مه‌گه‌ر لای چه‌پی که‌سی ئی نه‌بییت یان بیانخاته نیوان قاچیه‌وه‌.

۱۲۶۰- إذا جاء أحدکم إلى المسجد فلینظر فإن رأى فی نعليه قدرا أو أذى فلیمسحه ولیصل فیهما .

(صحیح) (د) عن أبي سعيد. (الإرواء ۲۸۴)

۱۲۶۰- نه‌گه‌ر یه‌کیکتان هات بو مزگه‌وت باسه‌یری (نه‌عه‌له‌کانی) پیللوه‌کانی بکات، گه‌ر بیینی پیسیه‌ک یان شتیکی نه‌زیه‌ت ده‌ری پیوه‌ بوو با بیسریت و نوێژیان پیوه‌ بکات.

<sup>۱</sup> (واته رکا ت دوهمیش بکات و به‌حازر بوی ده‌نوسریت)

۱۲۶۱- إذا صليت فلا تبرقن بين يديك ولا عن يمينك ولكن ابزق تلقاء شمالك إن كان فارغا وإلا فتحت قدمك اليسرى وأدلكه .

(صحيح) (حم ٤ حب ك) عن طارق بن عبدالله الحاربي. (الصحيحة ١٢٢٣)

۱۲۶۱- گهر نوێژت کرد تفو به ئهغهه فری مهده بهردهمی خۆت یان لای راستت، به ئکو فری بدە لای چه پت گهر که سی لی نه بوو، نه گینا بیکه ژیر قاچی چه پتو بیشارمهوه.<sup>۱</sup>

۱۲۶۲- إذا قام أحدكم إلى الصلاة فلا يبزق أمامه فإنما يناجي الله تبارك وتعالى ما دام في مصلاه ولا عن يمينه فإن عن يمينه ملكا وليبصق عن يساره أو تحت قدمه فيدفعها .

(صحيح) (حم خ) عن أبي هريرة. (الصحيحة ٣٩٧٤)

۱۲۶۲- نه گهر یه کیکتان ههستا بو نوێژ کردن باتف و به ئهغهه فری نه داته بهردهمی چونکه نهو گفتوگوو نزا نه گهه پهره وردگار دهکات، مادمه نه شوین نوێژکه یدا بیت، وهبا فری نه داته لای راستیشی چونکه به ئکو با فری بداته لای چه پی یان ژیر قاچی و بیشاریتهوه له زهویدا.

۱۲۶۳- إذا كان أحدكم يصلي فلا يبصق قبل وجهه فإن الله قبل وجهه إذا صلى .

(صحيح) (مالك ق ن) عن ابن عمر. (الصحيحة ١٢٧٤)

۱۲۶۳- نه گهر یه کیکتان نوێژی کرد باتفو به ئهغهه فری نه داته بهردهمی، چونکه خوی گهوره روو به روویهتی کاتی نوێژ دهکات.

۱۲۶۴- أما يخشى أحدكم إذا رفع رأسه في الصلاة أن لا يرجع إليه بصره .

(صحيح) (حم م ه) عن جابر بن سرة.

۱۲۶۴- ئایا یه کیکتان ناترسیت کاتی نه نوێژدا سه ری بهرز دهکاتهوه خوی گهوره چاوه کانی بو نه گیریتهوه؟<sup>۲</sup>

۱۲۶۵- إن أحدكم إذا قام في صلاته فإنه يناجي ربه وإن ربه بينه وبين القبلة فلا يبزقن أحدكم قبل قبلته ولكن عن يساره أو تحت قدمه .

(صحيح) (ق) عن أنس. (الصحيحة ١٢٢٣)

<sup>۱</sup> (شیخ مهناوی نه ئیت: تفو به ئهغهه فری دانه ژیر قاچ و شاردنهوی له خۆندا بو سهردهمی پینغه مبهه بووه که ناو مزگهوتهکان خۆن و لم بوون، به لām کاتی به قوڤ سواخ درابن یان کۆنکریت و کاشی بن، نهوه نابیت بخریته ژیر قاچهوه چونکه زیاتر مزگهوت پیش دهکاتو پیش کردنی مزگهوتیش ههراوه)

<sup>۲</sup> (واته چاوه کانی بهرزکاتهوه بو ناسمان یان وتراوه پی نیمام له رکوعدا سه ره بهرزکاتهوه)

۱۲۶۵- نه گهر به کیکتان ههستاو نوێژی دابهست، نهوه بیگومان له گهه پهرهردگار گفتوگو دهکات و پهرهردگار له نیوان نهوو رووگه دایه بویه دروست نییه هیچ کام له نیوه تفو به نهم روو به رووگه فری بدات به لکو فری بداته لای چه پی یان ژیر قاچییوه. ۱۲۶۶- إن أحدکم إذا قام یصلی إنما یناجی ربه فلینظر کیف یناجیه .

(صحیح) (ک) عن أبي هريرة. (الصحيحة ۱۶۰۳)

۱۲۶۶- بیگومان به کیکتان کاتی هه ندهستیت نوێژ دهکات نهوه له گهه پهرهردگاریدا به په نهانی رازوو نیاز دهکات، جاببزانێ چۆن له گهه خودا رازوو نیاز دهکات؟

۱۲۶۷- إن أحدکم إذا کان فی الصلاة فإن الله قبل وجهه فلا یتنخمن أحد منکم قبل وجهه فی الصلاة .

(صحیح) (حم خ د ه) عن ابن عمر. (صحیح أبي داود ۴۹۸)

۱۲۶۷- به راستی ههر به کیکتان کاتی نوێژی دابهست بیگومان خوی گهوره بهرورهتی، بویه نابیت هیچ کام له نیوه له نوێژدا تفو به نهم فری بداته بهردهمی.

۱۲۶۸- إن أحدکم إذا کان فی صلاته فإنه یناجی ربه فلا یبزقن بین یدیه ولا عن یمینه ولكن عن یساره وتحت قدمه .

(صحیح) (ق) عن أنس. (الصحيحة ۳۹۷۴)

۱۲۶۸- به راستی ههر به کیکتان له نوێژدا بوو بیگومان له گهه خوی گهوره به په نهانی رازو نیاز دهکات، بویه نابیت تف و به نهم فری بداته بهردهمی یان لای راستی خوی، به لکو بیکاته لای چه پی یان بیکاته ژیر قاچییوه.

۱۲۶۹- إن فی الصلاة شغلا .

(صحیح) (ش حم ق د ه) ابن مسعود. (صحیح أبي داود ۸۵۶)

۱۲۶۹- بیگومان له نوێژدا سهرقالی ههیه.

۱۲۷۰- إن الله أحدت فی الصلاة أن لا تکلوا إلا بذكر الله وما ینبغی لکم وأن تقوموا لله قانتین .

(صحیح) (ن) عن ابن مسعود. (صحیح أبي داود ۸۵۷)

۱۲۷۰- بیگومان خوی گهوره له نوێژدا نهوهنده شتی دیاری کردووه و داهیناوه که نیوه جگه له یادی خودا و نهوهی بۆتان دیاری کراوه هیچی تر نه لێن و دروست نیه نهو شتانه له کاتیکیدا بۆ خوا به مل که چی وهستاوی.

<sup>۱</sup> ((مه بهست سهرقالی به قورئان خویندن و ته سیبوعات کردن و دوعاوهیه نهک قسه کردن))



۱۲۷۱- إن الله يحدث من أمره ما يشاء وإن الله قد أحدث أن لا تكلموا في الصلاة .

(صحیح) (حم د ن هق) عن ابن مسعود . (صحیح أبي داود ۸۵۷)

۱۲۷۱- خوای گه‌وره نه‌وهی که بیه‌وێت له‌فرمان و بریاری خوێ دایده‌هینیت بیگومان خوای گه‌روه وای دا ناوه که ئێوه له‌نوێژدا قسه نه‌که‌ن.

۱۲۷۲- إن هذه الصلاة لا يصلح فيها شيء من كلام الناس إنما هو التسبيح والتكبير وقراءة القرآن.

(صحیح) (حم م د ن) عن معاوية بن الحكم . (الإرواء ۳۸۹)

۱۲۷۲- به‌راستی نه‌م نوێژه ناگونجیته هه‌ج شتێک له‌ قسه‌ی خه‌ئێ تیکه‌ن بکریته به‌ئێکه هه‌موو سبحة‌ن الله والله اکبر و قورئان خویندنه .

۱۲۷۳- إنه لم يمنعني أن أرد عليك إلا أنني كنت أصلي .

(صحیح) (م) عن جابر . (صحیح أبي داود ۸۵۹)

۱۲۷۳- هه‌ج رێگای ئێ نه‌گرتم له‌وه‌ی وه‌لامت بده‌مه‌وه<sup>۱</sup> نه‌وه‌نده نه‌بیته من له‌نوێژدا بووم.

۱۲۷۴- أيسر أحذكم أن يبصق في وجهه إن أحذكم إذا استقبل القبلة فإنما يستقبل ربه عز وجل والمملك عن يمينه فلا يتفل عن يمينه ولا في قبلته وليبصق عن يساره أو تحت قدمه فإن عجل به أمر فليبتل هكذا - يعني في ثوبه.

(صحیح) (د) عن أبي سعيد . (صحیح أبي داود ۴۹۹)

۱۲۷۴- ئایا هه‌ر که‌س له‌ئێوه پێی خۆشه تفو به‌ئهم بکریته نێو چاوانی؟ هه‌ریه‌ک له‌ئێوه کاتێ روو له‌رووگه ده‌کات نه‌وه رووی له‌ په‌رومردگاری کردووه وه‌ریشه‌ش لای راستیه‌وه‌یه‌تی، بۆیه نابێت تف له‌لای راستی و له‌ رووی رووگه بکات، به‌ئێکه تفو به‌ئهم لای چه‌پێ و ژێر قاچی بکات، وه نه‌گه‌ر زۆری بۆهات بابهم شێوه بکات واته بیکاته نێو جله‌کانی.<sup>۲</sup>

۱۲۷۵- التثاؤب في الصلاة من الشيطان فإذا تشاءب أحذكم فليکظم ما استطاع .

(صحیح) (ت حب) عن أبي هريرة . (المشكاة ۹۸۵)

۱۲۷۵- باوێشک له‌ نوێژدا له‌ شه‌یتانه‌وه‌یه جا نه‌گه‌ر یه‌کیکتان باوێشکی دا با به‌گوێره‌ی توانا کپی بکاته‌وه .

<sup>۱</sup> (له‌ کاتی که‌دا هه‌رمووی که‌ که‌سێک سه‌لامی ئێ کرد نه‌وێش سه‌لامی خوای له‌سه‌ر بیت له‌ نوێژدا بوو)

<sup>۲</sup> (واته: بیکاته ده‌سته‌سریان خاوی یان پارچه‌ جلیکی)

۱۲۷۶- التثاؤب من الشيطان فإذا تشاءب أحدكم فليرده ما استطاع فإن أحدكم إذا قال ها ضحك منه الشيطان .

(صحیح) (ق) عن أبي هريرة. (المشكاة ۴۷۳۲)

۱۲۷۶- باویشك له شهیتانهوهیه جا نهگهر یهکیکتان باویشکی دا با بیگیریتتهوه، به راستی نهگهر یهکیکتان له کاتی باویشکدا بلی ها، شهیتان پیی پی دهکه نیت.

۱۲۷۷- خالفوا اليهود فإنهم لا يصلون في نعالهم ولا خفافهم .

(صحیح) (د ک هق) عن شداد بن أوس. (المشكاة ۷۶۵)

۱۲۷۷- به پیژموانه ی جوله که وه بکه ن بیگومان نه وان به پیلاو (خوف) گورمیه وه نوێژ ناکه ن.

۱۲۷۸- صلوا في نعالكم ولا تشبهوا باليهود .

(صحیح) (طب) عن شداد بن أوس.

۱۲۷۸- به (نه عله وه) پیللوه وه نوێژ بکه ن و خوتان مه چوینن به جوله که وه.

۱۲۷۹- كان يشير في الصلاة .

(صحیح) (حم) عن أنس. (الصحيحة ۳۱۸۱)

۱۲۷۹- پیغه مبه ر سه لات و سه لامی خوای له سه ر بیته نوێژدا هیما ی ده کرد.

۱۲۸۰- لتسرن الصفوف أو لتطمسن الوجوه ولتغضن أبصاركم أو لتخطفن أبصاركم .

(صحیح) (حم طب) عن أبي أمامة. (الترغيب ۵۴۹)

۱۲۸۰- یان ده بی ریزه کانتان ریک بکه ن یان روخسارتان کویر ده که ینه وه، یان ده بی

چاوتان له هه رام بگرن یان رووناگی چاوتان ده بریت.

۱۲۸۱- لينتهين أقوام يرفعون أبصارهم إلى السماء في الصلاة أو لا ترجع إليهم أبصارهم .

(صحیح) (حم م د ه) عن جابر بن سمره. (صحیح أبي داود ۸۴۶)

۱۲۸۱- خه لگانیک ده بی واز بینن له چاو به رزگردنه وه له نوێژدا بو ئاسمان یان رووناکی

چاویان بو ناگه ریتته وه.

۱۲۸۲- ما أحب أن أسلم على الرجل وهو يصلي ولو سلم علي لرددت عليه.

(صحیح) (الطحاوي) عن جابر. (الصحيحة ۲۲۱۲)

<sup>۱</sup> (واته به دهست یان به سه ر هیما و نامازی ده کرد واته بو فه رمان کردن به چاکه و قه دهغه کردنی خراپه و وه لام دانه وی سه لام)

۱۲۸۲- بێم خوش نیه سه‌لام له هه‌ج کامیکتان بکه‌م که له نوێژدا بێت به‌لام نه‌گهر نه‌و سه‌لامی لی بکات وه‌لامی دهممه‌وه.

۱۲۸۳- ما بال أقوام يرفعون أبصارهم إلى السماء في صلاتهم لينتهن عن ذلك أو لتخطفن أبصارهم.

(صحیح) (حم خ د ن هـ) عن أنس. (صحیح أبي داود ۸۴۷)

۱۲۸۳- نه‌ه خه‌ئکانیک چپانه له نوێژدا چاویان به‌رمو ناسمان به‌رز ده‌که‌نه‌وه یان ده‌بی واز له‌و کاره بێنن یان چاویان ده‌فرینن (کویری ده‌که‌ین)

۱۲۸۴- نهینا عن الكلام في الصلاة إلا بالقرآن والذكر .

(صحیح) (طب) عن ابن مسعود . (الصحيحة ۲۳۸۰)

۱۲۸۴- له نوێژدا لیمانی قه‌ده‌غه کراوه قسه بکه‌ین ته‌نها قورن‌ان و یادی خوا نه‌بیت.

۱۲۸۵- لا ترفعوا أبصاركم إلى السماء في الصلاة أن تلتع .

(صحیح) (هـ طب) عن ابن عمر. (الترغيب ۵۴۸)

۱۲۸۵- له نوێژدا چاوتان به‌رز مه‌که‌نه‌وه به‌رمو ناسمان با کویر نه‌بن.

۱۲۸۶- لا تمسح وأنت تصلي فإن كنت لا بد فاعلا فواحدة تسوية الحصى .

(صحیح) (د) عن معيقب. (صحیح أبي داود ۸۷۲)

۱۲۸۶- له نوێژدا ده‌ست به‌ له‌شتا مه‌هینه و میخوړینه نه‌گهر هه‌ر ناچار بوی یه‌کجار وه‌کو ریکخستنی به‌رد.

### بابه‌تی که‌سی نوێژی بجیت

۱۲۸۷- إن الله تعالى قبض أرواحكم حين شاء وردها عليكم حين شاء يا بلال قم فأذن في الناس بالصلاة.

(صحیح) (حم خ د ن) عن أبي قتادة. (صحیح أبي داود ۴۶۵)

۱۲۸۷- خوای گه‌وره (رووحه‌کانتان) رووحه‌کانتان ده‌کیشی هه‌رکات بیه‌ویت، وه‌ بوشتان ده‌گیریته‌وه هه‌رکات بیه‌ویت، نه‌ی بیلال هه‌سته بانگ بده‌ بو نوێژ

نه‌وانه‌ی له‌ دۆنه‌که‌دا خه‌ویان لی که‌وت و نوێژی به‌یانیان چوو که‌ به‌خه‌به‌ر هاتن پێغه‌مبه‌ر سه‌لات و سه‌لامی خوای له‌سه‌ر بێت فه‌رمووی نه‌ی بیلال بانگ بده‌ که‌واته بانگ بو نوێژه فه‌وتاو ده‌دریت. (السراج المنیر ج ۱ ص ۲۲۴)

۱۲۸۸- ألا رجل يتصدق على هذا فيصلي معه .

(صحیح) (حم د حب ك) عن أبي سعيد. (الإرواء ۵۲۸)

۱۲۸۸- ئایا پیایوئیک نی یه خیر بهم که سه بکات و نویژی له گه ئادا بکات.

۱۲۸۹- تحولوا عن مکانکم الذی أصابتکم فیہ الغفلة .

(صحیح) (د هق) عن أبي هريرة. (صحیح أبي داود ۴۶۳)

۱۲۸۹- بگوازنه وه لهو جیگایه ی که تییدا بی ناگا بوون.<sup>۱</sup>

۱۲۹۰- لیاخذ کل رجل برأس راحلته فإن هذا منزل حضرنا فیہ الشیطان .

(صحیح) (حم م ن) عن أبي هريرة. (الإرواء ۲۶۴)

۱۲۹۰- با هه موو که سیك (په شهوه) هه وساری وولا خه که ی خوی بگریت، چونکه له م

جیگایه دا شه یتان له گه ئماندا ناماده بوو.

۱۲۹۱- ليس في النوم تفريط إنما التفريط في اليقظة أن تؤخر صلاة حتى يدخل وقت صلاة أخرى .

(صحیح) (حم حب) عن أبي قتادة. (صحیح أبي داود ۴۶۸)

۱۲۹۱- له کاتی خه ودا مروق به که مته رخه م نار میژ میژدری، به ئکو که مته رخه می و خه م

ساردی له کاتی به ناگا بووندایه که نویژ داو بخری تا کاتی نویژیکی تر دیته پیشه وه.

۱۲۹۲- من نسي صلاة أو نام عنها فكفارتها أن يصليها إذا ذكرها .

(صحیح) (حم ق ت ن) عن أنس. (صحیح أبي داود ۴۶۸)

۱۲۹۲- هه رکه س نویژیکی له یاد چوو یان خه وی لیکه وت و نه یکرد هیج

(که فاره تیکی) قه ره بوو نی یه نه نجام دانی نه بیئت.

۱۲۹۳- من نسي صلاة فليصلها إذا ذكرها لا كفارة لها إلا ذلك .

(صحیح) (د ت ه) عن أنس. (صحیح أبي داود ۴۶۸)

۱۲۹۳- هه رکه س نویژیکی له یاد چوو با که بیریکه وته وه بیکات و هیج

(که فاره ت) قه ره بوویه کی نیه نه وه نه بیئت.

<sup>۱</sup> (مه به ست خه بهر نه بونه وه بوو بو نویژی به یانی)

## بابہ تی نویژ خوین چی دهلیت له پاش نویژ

۱۲۹۴- اقرأ المعوذات في دبر كل صلاة .

(صحیح) (د حب) عن عقبة بن عامر . (الصحيحة ۱۵۱۴)

۱۲۹۴- هەر دوو (معوذتین) بخویننه له پاش هه موو نویژیکه وه.<sup>۱</sup>

۱۲۹۵- أمرنا بالتسبيح في أدبار الصلوات ثلاثا وثلاثين تسبيحة وثلاثا وثلاثين تحميدة وأربعاً وثلاثين تكبيرة .

(صحیح) (طب) عن أبي الدرداء .

۱۲۹۵- فرمانمان پی کراوه به (ته سبیحات) کردن له پاش هه موو نویژیکه وه به سی و سی (سبحان الله) وه سی و سی (الحمد لله) وه سی و سی (الله اکبر) کردن.

۱۲۹۶- ألا أحدثكم بأمر إن أخذتم به أدرکت من قبلکم ولم یدرکم من بعدکم وکنتم خیر من أنتم بین ظهرانیه إلا من عمل مثله تسبحون وتحمدون وتکبرون خلف کل صلاة ثلاثا وثلاثین . (صحیح) (ق) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۳۳۰۸)

۱۲۹۶- نایا شتیکتان پی بلیم گهر جی به جی بکه ن پاداشتی نه وانه ی له پیش خوتان دهست بکه ویت و نه وانه ش له دوا ی نیوموه دین پیتان نه گه نه وه، وه نیوه باشتین تاقم و کومه ل ده بن له نیوانیاندا مه گهر یه کیك وهك نه وه ی نیمه وه بکات؟ سبحان الله و الحمد لله و الله اکبر له پاش هه موو نویژیکه وه سی و سی جار بلین.

۱۲۹۷- ألا أخبرکم بأمر إذا فعلتموه أدرکت من قبلکم وفتم من بعدکم تحمدون الله في دبر کل صلاة وتسبحونه وتکبرونه ثلاث وثلاثین وثلاث وثلاثین وأربعاً وثلاثین .

(صحیح) (هـ) عن أبي ذر (الصحيحة ۱۱۲۵)

۱۲۹۷- نایا ناگادارتان بکه مه وه له نییشیک کاتی جییه جیتان کرد، ده بنه خواوه نی پاداشتی نه وانه ی پیش خوتان و نه وانه ی دوا ی خوشتان پیتان ناگه نه وه؟ (الحمد لله) بکه ن له دوا ی هه موو نویژیکه وه پاشان (سبحان الله) وه (الله اکبر) سی و سی جار و به سی و سی جار به سی و چوار جار.

<sup>۱</sup> (واته هه ردوو سورمه تی (الخلق-الناس) بخویننه له دوا ی سه لام دانه وهت له هه موو نویژیک)

۱۲۹۸- ألا أعلمكم شيئا تدركون به من سبقكم وتسبقون به من بعدكم ولا يكون أحد أفضل منكم إلا من صنع مثل ما صنعتم تسبحون وتكبرون وتحمدون في دبر كل صلاة ثلاثا وثلاثين مرة.

(صحيح) (حم م) عن أبي هريرة. (الصحيحة ۳۳۰۸)

۱۲۹۸- نایا شتیکتان فیربکهه، پی ی بگه نه خه لکانی پینش خوتان، وه به مهش پینشی خه لکانی دواي خوتان بدهنه وه، و هیج که سینک له نیوه باشت نه بیئت مه گهر به هه مان نیشی نیوهی کرد بیئت؟ (سبحان الله و الله اکبر و الحمد لله) بکهه له دواي هه موو نویژیکه وه سی و سی جار.

۱۲۹۹- خلعتان لا يحافظ عليهما عبد مسلم إلا دخل الجنة ألا وهما يسير ومن يعمل بهما قليل يسبح الله في دبر كل صلاة عشرة ويمدحه عشرة ويكبره عشرة فذلك خمسون ومائة باللسان وألف وخمسمائة في الميزان ويكبر أربعاً وثلاثين إذا أخذ مضجعه ويمدحه ثلاثاً وثلاثين ويسبح ثلاثاً وثلاثين فتلك مائة باللسان وألف في الميزان فأیکم يعمل في اليوم والليلة ألفين وخمسمائة سنة .

(صحيح) (حم خد ۴) عن ابن عمرو. (المشكاة ۲۴۰۶)

۱۲۹۹- دوو نیش و کردار ههه هیج موسولمانیک نی یه پابه ند بیئت پینانه وه نه چیتته به هه شته وه، بیگومان نهو دوو نیشه ناسانن و نه وهی هه لدهستی پینان کهم ده که وهی له سه ری، له دواي هه موو نویژیکه وه ده جار سبحان الله وه ده جار الحمد لله وه ده جار الله اکبر بکات نه وه ده کاته ۱۵۰ جار به زمان و ۱۵۰۰ هه زار و پینج سهه جار له ته رازوودا بو ی ده نوسری، وه سی و چوار جار (الله اکبر) بکات کاتی چویه جیگای خه و، له گه ل سی و سی جار (الحمد لله) وه سی و سی جار (سبحان الله) نه وه یه زمان ده کاته سهه (۱۰۰) جار وه له ته رازووی کرده وه کانیده کات هه زار (۱۰۰۰) جار، که واته کی له نیوه له شه ووو رۆژیکدا دوو هه زار و پینج سهه (۲۵۰۰) تاوان ده کات...

۱۳۰۰- سبقکن یتامی بدر ولكن سأدلکن علی ما هو خير لكن من ذلك تكبرن الله علی إثر كل صلاة ثلاثا وثلاثين تكبيرة وثلاثا وثلاثين تسيحة وثلاثا وثلاثين تحميدة ولا إله إلا الله وحده لا شريك له له الملك وله الحمد وهو علی كل شيء قدير.

(صحيح) (د) عن أم الحكم بنت الزبير. (الصحيحة ۱۸۸۲)

۱۳۰۰- هه‌تیوه‌کانی جه‌نگی به‌در پێش ئیوه‌ که‌وتن<sup>۱</sup>، به‌لام شتیکی باشترتان نیشانتلن نه‌ده‌م که‌ له‌و خزمه‌تکارانه‌ باشتربیت، له‌داوی هه‌موو نوێژیکه‌وه‌ سی و سی (۳۳) جار الله اکبر بکه‌ن، وه‌سی و سی ۳۳ جار سبحان الله بکه‌ن، وه‌سی و سی جار الحمد لله بکه‌ن له‌ پاشدا کۆتایی پێ به‌ینن به‌ شایه‌تی دان به‌وه‌ی که‌ (هیچ په‌ستراویک به‌حه‌ق نی یه‌ جگه‌ له‌ (الله) بێ هاویه‌ش و موک و ده‌سه‌لاته‌ و سوپاس ته‌نها بۆ نه‌وو بێ گومان نه‌و به‌سه‌ر هه‌موو شتیکه‌دا بالاده‌سته‌.

۱۳۰۱- کان إذا انصرف اغرف .

(صحیح) (د) عن یزید بن الأسود. (صحیح أبي داود ۶۲۷)

۱۳۰۱- پێغه‌مبه‌ری خوا ﷺ کاتی له‌نوێژ ئی ده‌بوونه‌وه‌ پووی ودرده‌چه‌رخان<sup>۲</sup>. و(رووی له‌ نوێژ خۆینه‌کان ده‌کرد)

۱۳۰۲- کان إذا انصرف من صلاته استغفر ثلاثا ثم قال اللهم أنت السلام ومنك السلام تبارکت یا ذا الجلال والإکرام .

(صحیح) (حم م ۴) عن ثوبان. (الصحيحة ۲۰۷۴)

۱۳۰۲- پێغه‌مبه‌ری خوا ﷺ کاتی له‌نوێژ ئی ده‌بوویه‌وه‌ سی جار (استغفر الله) ده‌کرد و پاشان نه‌یفه‌رموو (خوایه‌ تو هیم و ناشتیت، وه‌ناسایش و هیمنی له‌تووه‌ سه‌رچاوه‌ ده‌گری و درده‌چی، به‌رزی و بلندی بۆ تو نه‌ی خاوه‌نی شکۆمه‌ندی و ریزگرتن).

۱۳۰۳- کان إذا سلم لم يقعد إلا بمقدار ما يقول اللهم أنت السلام ومنك السلام تبارکت یا ذا الجلال والإکرام.

(صحیح) (م ۴) عن عائشة. (الصحيحة ۲۰۷۴)

۱۳۰۳- پێغه‌مبه‌ری خوا ﷺ کاتی سه‌لامی نوێژی دا بایه‌وه‌ دانه‌ده‌نیشت مه‌گه‌ر به‌ نه‌ندازه‌ی نه‌وه‌ی که‌ نه‌یفه‌رموو (خوایه‌ تو هیم و ناشتین، وه‌ناسایش و هیمنی له‌تووه‌ سه‌رچاوه‌ ده‌گری و درده‌چی، به‌رزی و بلندی بۆ تو نه‌ی خاوه‌نی شکۆمه‌ندی و ده‌سه‌لات و ریزگرتن).

<sup>۱</sup> نه‌وه‌ وه‌لام بوو بۆ فاطمه‌ی کچی ام الحکم کاتی هاتنه‌ خزمه‌تی پێغه‌مبه‌ر و داوی که‌نیزمکیان ئی کرد بۆ خزمه‌ت کردنی مال و کاره‌که‌ی پێغه‌مبه‌ریش (ﷺ) بێشتر نه‌و که‌نیزمکه‌نه‌ی دا به‌ش کردبوو به‌سه‌ر نه‌و هه‌تیوانه‌ی که‌ باوکیان له‌ جه‌نگی به‌دردا شه‌هید بووبوون .

<sup>۲</sup> مه‌به‌ست له‌وه‌یه‌ به‌ لای راستیدا یان چه‌ پیدا ودرده‌که‌ی ئاوری له‌ نوێژ خۆینه‌کان نه‌دایه‌وه‌، نه‌مه‌ش بۆ پێش نوێژ سوننه‌ته‌ )

۱۳۰۴- كان إذا صلى الغداة جلس في مصلاه حتى تطلع الشمس .

(صحیح) (حم م ۳) عن جابر بن سمره . (صحیح أبي داود ۱۱۷۱)

۱۳۰۴- پێغه مبه‌ری خوا ﷺ کاتی نوێژی به‌یانیا‌نی ده‌کرد له‌شوی‌نی نوێژه‌که‌ی داده‌نیشت هه‌تا خۆر هه‌لده‌هات.

۱۳۰۵- كان ينصرف من الصلاة عن يمينه .

(صحیح) (ع) عن أنس.

۱۳۰۵- پێغه مبه‌ری خوا ﷺ که له‌نوێژ لای بوومه‌وه به‌ لای راستیدا ده‌رو‌یشت.

۱۳۰۶- معقبات لا يغيب قائلهن ثلاث وثلاثون تسبيحة وثلاث وثلاثون تحميدة وأربع وثلاثون تكبيرة في دبر كل صلاة مكتوبة .

(صحیح) (حم م ت ن) عن كعب بن عجرة . (الصحيحة ۱۰۲)

۱۳۰۶- چه‌ند ووشیه‌ك هه‌یه به‌دوای یه‌كدا دین و هه‌ر كه‌س بیانلیت بی نومی‌د و شكست خواردوو نابیت، سی و سی (۲۲) جار (سبحان الله) وه‌ سی و سی جار (الحمد لله) و سی و چوار جار (الله اكبر)، له‌ پاش هه‌موو نوێژی‌کی (فه‌رزه‌وه) پی‌ویسته‌وه.

۱۳۰۷- من سبح الله في دبر كل صلاة ثلاثا وثلاثين وحمد الله ثلاثا وثلاثين وكبر الله ثلاثا وثلاثين فتلك تسع وتسعون وقال تمام المائة لا إله إلا الله وحده لا شريك له له الملك وله الحمد وهو على كل شيء قدير غفرت خطاياهم وإن كانت مثل زبد البحر.

(صحیح) (حم م) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۱۰۱)

۱۳۰۷- هه‌ر كه‌س له‌ دوای هه‌موو نوێژی‌كه‌وه سی و سی جار (سبحان الله) بكات وه‌ سی و سی جار (الحمد لله) بكات وه‌ سی و سی جار (الله اكبر) بكات، نه‌وه دمكاته (نه‌ودو نو‌ جار) و بو‌ جاری سه‌ده‌م بلی (هیچ په‌رستراویك نی یه‌ به‌ حه‌ق جگه‌ له‌ (الله) ی تاك و ته‌نها و بی‌ هاویه‌ش، هه‌موو مو‌لك و دمه‌لات و سوپاس و ستایشیك شایسته‌ی نه‌وو ته‌نها به‌سه‌ر هه‌موو شتی‌كدا بال‌ا ده‌سته، نه‌وه چاوپۆشی له‌ گونا‌هه‌كانی كراوه‌ با به‌ نه‌ندازه‌ی كه‌فی سه‌رده‌ریاش گونا‌هی كرد بیت.

۱۳۰۸- من قال في دبر صلاة الفجر وهو ثاني رجله قبل أن يتكلم لا إله إلا الله وحده لا شريك له له الملك وله الحمد يحيي ويميت وهو على كل شيء قدير عشر مرات كتب له عشر حسنات ومحى عنه عشر سيئات ورفع له عشر درجات وكان يومه ذلك كله في حرز من كل مكروه وحرس من الشيطان ولم ينبغ لذنب أن يدركه في ذلك اليوم إلا الشرك بالله عز وجل.

(صحیح) (ت هـ) عن أبي ذر . (الترغيب ۴۷۲)



۱۲۰۸- ہەر کەس لە پاش نویژی بە یانیان کاتی ئەسەر ئەژنۆی دانیشیت و پیش ئەوی قسە ئەگەڵ کەسدا بکات دە جار بلی: هیچ پەرستراویک نی یە جگە ئە (الله) ی تاک و تەنھا و بی ھاوبەش، هەموو مۆلک و دەسەلات و سوپاسیک شایستە ی ئەووە تەنھا خۆی گەورەییە، گیانلەبەرەن دەژینی و دەمرینی، بەراستی خوا بەسەر هەموو شتیکدا بالادەستە، خۆی میهرەبان دە چاکە ی بۆ دەنوسیت و دە گۆناهی ئەسەر دەسپێتەووە، دە پلەشی بۆ بەرز دەکاتەووە، ئەو پۆژەش تا کو تایی دیت پارێزراو دەبیت لە هەموو نەرەحەتیەک و پارێزراو دەبیت ئەشەیتانیش، وە هیچ گۆناهیکیش ناتوانی زیانی پی بگە یە نیت ئەو پۆژەدا مەگەر شەریک بۆ خودا (جل جلاله) دانان.

۱۳۰۹- یا معاذ والله إني لأحبك أوصيك يا معاذ لا تدعن في دبر كل صلاة أن تقول اللهم أعني على ذكرك وشكرك وحسن عبادتك .

(صحیح) (حم د ن حب ك) عن معاذ بن جبل . (صحیح أبي داود ۱۳۶۲)

۱۳۰۹- ئە ی مەعار! سویند بە خۆی گەورە خوشم دەوینت، نامۆزگاریت دەکەم ئە ی معاز ئە پاش هەموو نتویژیکەووە و مز لەم دوعایە مەهینەو بیلێ، خۆیە گیان پشتم بگرە لەسەر یادی خۆت و سوپاس و ستایشی خۆت و جوان بەندایەتی کردن بۆتۆ.

### بابەتی سوجدە ی سەھو چەند شتیکی تر

۱۳۱۰- إذا سها أحدكم في صلاته فلم يدر واحدة صلى أو اثنتين فليبن على واحدة فإن لم يدر ثلاثا صلى أو أربعاً فليبن على ثلاث وليسجد سجدتين قبل أن يسلم.

(صحیح) (ت) عن عبدالرحمن بن عوف. (الصحيحة ۱۳۵۶)

۱۳۱۰- ئەگەر یەکیکتان سەھوی کرد ئە نوێژە کە یداو ئە یزانی یە ک رکاتی کردووە یا دوو یە کە کە حیساب بکات، وە ئەگەر ئە یزانی دوو رکاتی کردووە یا سی با رکاتە کە حیساب بکات وە ئەگەر ئە یزانی سی رکاتی کردووە یا چوار با سی رکاتە کە حیساب بکات و پیش ئەووە سەلام بەداتەووە دوو سوژدە بەریت.

۱۳۱۱- إذا شك أحدكم في الاثنتين والواحدة فليجعلها واحدة وإذا شك في الاثنتين والثلاث فليجعلها اثنتين وإذا شك في الثلاث والأربع فليجعلها ثلاثا حتى يكون الوهم في الزيادة ثم ليتم ما بقي من صلاته ثم يسجد سجدتين وهو جالس قبل أن يسلم .

(صحیح) (حم ه ك هق) عن عبدالرحمن بن عوف. (الصحيحة ۱۳۵۶)

۱۳۱۱- نه گهر هدر يه کيکتان گومانی هه بوو دوو رکاتی کردووہ يا يه ک با يه که که دابنیت وه نه گهر گه گومانی هه بوو دوو رکاتی کردووہ يا سى با دووانه دابنیت، وه نه گهر گومانی هه بوو چوار رکاتی کردووہ يا سى به سى يه که دابنیت، بوئو هوى گومان زياده که بیت، پاشان نه وهندهى که ماوه يه تى له نويزه که ي با ته واوى بکات و پاشان دوو سوژده ببات بيش نه وهى سه لام بداته وه.

١٣١٢- إذا شك أحدكم في صلاته فلم يدر اشتين صلى أو ثلاثا فليلق الشك وليبن على اليقين .  
(صحيح) (هق) عن أنس. (الصحيحه ١٣٥٦)

۱۳۱۲- نه گه ریه کیکتان گومانی په یدا کردن نایا دوو پکات نویژی کردووه با سی، با گومانه که ی فری بدات و له سهر دننایې نیش پکات.

١٣١٣- إذا شك أحدكم في صلاته فلم يدر كم صلى ثلاثا أم أربعا فليطرح الشك وليبن على ما استيقن ثم ليسجد سجدتين قبل أن يسلم فإن كان صلى خمسا شفعن له صلاته وإن كان صلى اتماما لأربع كانتا ترغيبا للشيطان .

(صحيح) (حم م د ن هـ) عن أبي سعيد. (الإرواء ٤١٠)

۱۲۱۳- نه گهر يه کيکتان گوماني پهيدا کړدو نه يزاني سي رکاتي کړدوو يا چوار؟ با واز نه گومانه که ي بهينيټ و نيش له سهر (يه قين) دنيايي بکات، پاشان دوو سوژده ببات پيش نه ووي سه لامک بداته وه جا نه گهر پينج رکاتي کړد بوو نويزه که ي بو دمبيت به جووت، وه نه گهر بو ته واکاري چوار رکاته که کړي نه وه نه و دوو رکاته زيادميه دمنه لوت شکاندني شهيتان.

١٣١٤- إذا شك أحدكم في صلاته فليلق الشك وليبن على اليقين فإن استيقن التمام سجد سجدين فإن كانت صلاته تامة كانت الركعة نافلة والسجدة نافلة وإن كانت ناقصة كانت الركعة تمام الصلاة والسجدة ترغمان أنف الشيطان .

(صحيح) (حب ك) عن أبي سعيد. (الصحيحة ١٣٥٦)

۱۳۱۴- نه گهر په کيکتان گوماني هه بوو له نويژمکي، با گومانه کي فرې بدات و له سر د نيايي کار بکات، جا نه گهر د نيا بوو که نويژمکي ته او کرد رکاته کي به سونهت و دوو سوژدمکي به سونهت بۇ دادمنريت به دوو سونهت بوي حساب دمکري له گهل سوژدمکان، وه نه گهر نويژمکي ناته اووه بوو نهوه بهو رکاته ته اوي کردوه و سوژدمکان دمنه نوت شکانی شيتان.

١٣١٥- إذا صلى أحدكم فلم يدري كيف صلى فليسجد سجدةًتين وهو جالس .  
(صحيح) (ت هـ) عن أبي سعيد . (الصحيحه ١٣٦٢)

۱۳۱۵- ئەگەر یەکیکتان نوێژی کردو نەیزانی چەندی کردوو بە لە شوینی خۆیدا دوو سوژدە بیات.

۱۳۱۶- إن الشيطان يأتي أحدكم في صلاته فيلبس عليه حتى لا يدري كم صلى فإذا وجد ذلك أحدكم فليسجد سجدتين وهو جالس قبل أن يسلم ثم يسلم .  
(صحيح) (ت هـ) عن أبي هريرة. (صحيح أبي داود ۹۴۵)

۱۳۱۶- بێگومان شەیتان دیتە لای هەریەک لە ئێوە لە نوێژکەیدا دەیهوێ لێ ی تێک بدات و نەزانی چەند پکاتی کردوو؟ جا گەر هەر کەس لە ئێوە حالەتی وای بینی پاکاتی نەسەر نەژنۆ دانیشتووە دواى تە حیات خویندن دوو سوژدە بیات، پێش ئەوەی سەلام بداتەو.

۱۳۱۷- إن أحدكم إذا قام يصلي جاء الشيطان فلبس عليه حتى لا يدري كم صلى فإذا وجد ذلك أحدكم فليسجد سجدتين وهو جالس .  
(صحيح) (مالك ق د ن) عن أبي هريرة. (صحيح أبي داود ۹۴۳)

۱۳۱۷- هەر یەکیکتان کاتی هەستا نوێژ پکات و شەیتان هات و ویستی لێ ی تێک بدات نەزانی چەند پکاتی کردوو؟ جا هەر لە ئێوە شتی وای بینی با ئەدواى تە حیات دوو سوژدە بیات.  
۱۳۱۸- إذا سها الإمام فاستتم قائما فعليه سجدتا السهو وإذا لم يستتم قائما فلا سهو عليه .  
(صحيح) (طب) عن المغيرة. (الإرواء ۴۰۸)

۱۳۱۸- ئەگەر پێش نوێژ سەهوی کرد و لەکاتی هەستانەودا پێک وەستا ئەو دەبێ دوو سوژدە سەهوی بیات، بەلام گەر نەگەشتە ناستی وەستانی پێک ئەو سوژدە سەهوی نەسەرنی یە.  
۱۳۱۹- إذا قام الإمام في الركعتين فإن ذكر قبل أن يستوي قائما فليجلس فإن استوى قائما فلا يجلس ويسجد سجدتي السهو

(صحيح) (حم د هـ) عن المغيرة. (صحيح أبي داود ۹۴۹)  
۱۳۱۹- ئەگەر پێش نوێژ لە پکاتی دووم دا هەستایەو جا ئەگەر پێش ئەوەی پێک بوەستی بیری کەوتەو بە دانیشیتەو ، بەلام ئەگەر پێک وەستا با نەگەڕیتەو بۆ تە حیات خویندن و پاشان دوو سوژدە بیات .

١) مەبەست ئەوەیە گەر لە پکاتی دووم تە حیات خویندنی بیر چوو و هەستایەو جا گەر لە دانیشتنەو نزیک بوو ئەو بگەڕیتەو بۆ تە حیات خویندن وە گەر لە وەستانەو نزیک بوو با نەگەڕیتەو بۆ خویندنی تە حیات و پاشتر دوو سوژدە بیات لە بری خویندنی تە حیاتەکی

۱۳۲۰- إنما أنا بشر أنسى كما تنسون فإذا نسي أحدكم فليسجد سجدتين وهو جالس .

(صحیح) (حم هـ) عن ابن مسعود . (الإرواء ۳۳۸)

۱۳۲۰- بیگومان من مروقم و شتم له یاد ده چیت ههروهك چون ئیوه شتتان له یاد ده چیت ، جا گهر ههركهس له ئیوه شتیکی له نوێژ له یاد چوو با دوو سوژدهی سه هوو ببات کاتیك له ته حیاتا دانیشتوووه .

۱۳۲۱- إنه لو حدث في الصلاة شيء لنباتكم به ولكن إنما أنا بشر مثلكم أنسى كما تنسون فإذا نسيت فذكروني وإذا شك أحدكم في صلاته فليتحر الصواب فليتم عليه ثم ليسجد سجدتين .

(صحیح) (ق د ن هـ) عن ابن مسعود . (الإرواء ۴۰۱)

۱۳۲۱- بیگومان گهر گۆرانکاریه له نوێژدا روویدات پیتان ده ئیم ، به لام منیش مروقیکم وهك ئیوه شتم له بیر ده چیت ، چون ئیوه شتان له بیر ده چیت ، بویه گهر هه رچیم له بیر چوو یادم بخه نه وه ، وه گهر هه ركهس له ئیوه گومانی هه بوو چه ند ركاتی كردوو به لانی كه می حساب بکات و نوێژی ڤیک و ته واو بکات و پاشان دوو سوژده ببات .

۱۳۲۲- التسبیح للرجال والتصفيق للنساء .

(صحیح) (حم) عن جابر . (صحیح أبي داود ۸۶۷)

۱۳۲۲- سبحن الله بؤ پیاوان 'دموتری' و چه پلهش بۆژنان' .

۱۳۲۳- يا أيها الناس ما لكم حين نابكم شيء في الصلاة أخذتم في التصفيق إنما التصفيق للنساء من نابه شيء في صلاته فليقل سبحان الله فإنه لا يسمعه أحد حين يقول سبحان الله إلا التفت .

(صحیح) (خ) عن سهل بن سعد . (صحیح النسائي ۷۸۴)

۱۳۲۳- ئەه ی خه لکینه !! ئەوه چیتانه کاتی شتیکتان توشهات له نوێژدا دهست ده کهن به چه پله ئیدان؟ با بزانی چه پله (ناو له پ دان له پشتی دهست) بۆژنانه گهر هه ریهك له ئیوه حاله تیکی وای بینى له نوێژدا با بلی' (سبحان الله) بیگومان هه ركهس گوئی لی' بیتهههرا و به ناگا دیتهوه .

۱' واته نه گهر پش نوێژ یان هه ر پیاویك له نوێژدا توشی شتیك بوو پیاو به ووتنی (سبحن الله) ناگاداری دهکاته وه و ناهه رتیش به چه پله (کیشانی به ری دهستی به پشتی دهستی چه پدا) ((

۲' واته هه ر کاتی نیشانه یه کی به لا و موسیبه تتان بینى په نا بۆ عیبادت و پارانه هوو سوچه ببه ن چونکه (سوچه بردن) نزیک ترین حالته ی به ندهیه له په رومردگاروه )

۱۳۲۴- سجدتا السهر في الصلاة تجزئان من كل زيادة ونقصان .

(صحیح) (ع عد حق) عن عائشة. (الصحيحة ۱۸۸۴)

۱۳۲۴- هەردوو سوژدەى سەھو ئە نوێژدا شونى هەموو زیادە و کورتیەك پردهكەنەو.

۱۳۲۵- لكل سهر سجدتان بعد ما يسلم .

(صحیح) (حم د هـ) عن ثوبان. (الإرواء ۳۳۸)

۱۳۲۵- بۆ هەموو سەھویەك دوو سوژدە هەبە ئە پاش سەلام دانەو.

۱۳۲۶- من نسي شيئاً من صلاته فليسجد سجدين وهو جالس.

(صحیح) (حم ن) عن معاوية. (الصحيحة ۱۳۶۲)

۱۳۲۶- هەركەس ئە نوێژدا شتیکی ئە یادچوو با دوو سوژدەى سەھوو بیات کاتى ئە تەحیاتا دانیشتوو.

۱۳۲۷- إذا رأيتم آية فاسجدوا .

(صحیح) (د ت) عن ابن عباس. (المشكاة ۱۴۹۱)

۱۳۲۷- گەر نیشانە یە کتان بینی سوژدە ببەن.

۱۳۲۸- إذا قرأ ابن آدم السجدة فسجد اعتزل الشيطان يبكي يقول يا ويله أمر ابن آدم بالسجود فسجد فله الجنة وأمرت بالسجود فعصيت فلي النار .

(صحیح) (حم م هـ) عن أبي هريرة. (الترغيب ۱۴۳۸)

۱۳۲۸- کاتى مروڤ نایەتى (سەجدە) دەخوینى و سوژدە دەبات ، شەیتان کە نارگی دەبیئت و دەست دەکات بە گریان و دەئى : ئەى هاوار بۆ من نەوێ نادەم فەرمانى پى کرا بە سوژدە و سوژدەشى برد و دەچیتە بە هەشتەو ، بەلام من فەرمانم پیکرا بە سوژدە بردن و سوژدەم نەبرد بۆیە دۆزەخ بۆ منە .

۱۳۲۹- السجدة التي في { ص } سجدها داود توبة وغن نسجدها شكرا .

(صحیح) (طب خط) عن ابن عباس. (المشكاة ۱۰۳۸)

۱۳۲۹- ئەو سوژدە یە کە ئە سوڤەتى (ص) دا هاتوو ، داود پیغه مەبەر (سەلامى خوائى لى بیئت) وەك تۆبە کردن ئەو سوژدە یە برد بە لام ئیئە وەك سوڤاس گوزار سوژدە دەبەین .

۱۳۳۰- إنما هي توبة نبي - يعني سجدة { ص } .

(صحیح) (د ك) عن أبي سعيد. (صحیح أبي داود ۱۲۷۱)

۱۳۳۰- ئەو سوژدە یە تەو بە ی پیغه مەبەر ئىك بوو ، مەبەست پیى سوژدەى سوڤەتى (ص) .

۱۳۳۱- كان إذا جاءه أمر يسر به خر ساجدا شكرا لله تعالى .

(صحيح) (د هـ) عن أبي بكرة. (المشكاة ۱۴۹۴)

۱۳۳۱- پێغه مبه‌ری خوا (ﷺ) نه‌گه‌ر شتیکی دڅۆشکه‌ری بۆ بهاتیایه سوژده‌ی شوکری ده‌برد بۆ خوای گه‌وره‌.

۱۳۳۲- ما لي رأيتمكم أكثرتم التصفيق من نابه شيء في صلاته فليسبح فإنه إذا سبح التفت إليه وإنما التصفيق للنساء

(صحيح) (حم د ن) عن سهل بن سعد. (الإرواء ۴۸۸)

۱۳۳۲- نه‌وه چیه ده‌تانینم زۆر چه‌ پله‌ لێده‌ن. 'ی (خۆیه‌ خ‌ش) سوننه‌ت هه‌ر که‌س شتیکی توشه‌ات نه‌ نوێژدا با (سبحان الله) بکات، چونکه‌ گه‌ر (سبحان الله) ی کرد نوێژ خوین به‌ ناگا دیت. ، بیگومان چه‌ پله‌ لێدان بۆ ئافره‌تانه‌.

۱۳۳۳- أحب الأعمال إلى الله أدومها وإن قل .

(صحيح) (ق) عن عائشة. (صحيح أبي داود ۱۲۳۸)

۱۳۳۳- خۆشه‌ویست‌ترین کرده‌وه‌ لای په‌روم‌رگار نه‌وه‌ کرده‌وانه‌ن که‌ مرو‌ف نه‌سه‌ریان به‌رده‌وامه‌ ، با که‌میش‌بن.

۱۳۳۴- اكلوا من العمل ما تطيقون فإن الله لا يمل حتى تملوا وإن أحب العمل إلى الله تعالى أدومه وإن قل .

(صحيح) (حم د ن) عن عائشة. (صحيح أبي داود ۱۲۳۸)

۱۳۳۴- نه‌وه‌نده‌ کارو کرده‌وه‌ نه‌ نجام‌ بده‌ن که‌ نه‌ توانا‌تاندايه‌ ، بیگومان خوای گه‌وره‌ بێزار و ماندوو نابیت ، مه‌گه‌ر ئیوه‌ بێزار و ماندوو بن ، بۆیه‌ به‌راستی خۆشه‌ویست‌ترین کرده‌وه‌ لای په‌روم‌رگار نه‌وه‌یه‌ که‌ به‌رده‌وام‌ بیت با که‌میش‌ بیت.

۱۳۳۵- اكلوا من العمل ما تطيقون فإن خير العمل أدومه وإن قل .

(صحيح) (هـ) عن أبي هريرة. (صحيح أبي داود ۱۲۳۸)

۱۳۳۵- نه‌وه‌نده‌ کرده‌وه‌ نه‌ خۆتان‌ بگرن که‌ نه‌ توانا‌تاندايه‌ بیت ، چونکه‌ باشت‌ترین کردار نه‌وه‌یه‌ که‌ به‌رده‌وام‌ بیت با که‌میش‌ بیت.

۱۳۳۶- ليتكلف أحدكم من العمل ما يطيق فإن الله تعالى لا يمل حتى تملوا وقاربوا وسددوا .

(صحيح) (حل) عن عائشة . (صحيح أبي داود ۱۳۳۸)

۱۳۳۶- با هه‌ر کهس له ئێوه نه‌وه‌نده شان ب‌داته ژێر کردموهیه‌ک که پێی ده‌کری ، چونکه خ‌وای گه‌وره بێ تاقه‌ت نابێ مه‌گه‌ر ئێوه بیزار و بیتاقه‌ت بن، بۆیه هه‌میشه هه‌ولێ (نزیک بوونه‌وه له‌خوا و راست و دروست بوون) له ئیشه‌کانتاندا ب‌ده‌ن.

۱۳۳۷- إذا خرجت من منزلك فصل ركعتين تمنعانك مخرج السوء وإذا دخلت إلى منزلك فصل ركعتين تمنعانك مدخل السوء.

(صحیح) (البزار هب) عن أبي هريرة. (الصحيحة ۱۳۲۳)

۱۳۳۷- گه‌ر له مال د‌م‌رچویتی دوو رکات نوێژ بکه ، به‌رگرتی لێ ده‌که‌ن له شتی خ‌راپ که تووشت بیت له د‌م‌روه ، وه کاتی چ‌وو‌یت‌ه‌وه ناو مال دوو رکات نوێژ بکه به‌رگرتی لێ ده‌که‌ن له هه‌ر شتیکی خ‌راپ که له ژووره‌وه تووشت ببیت.

۱۳۳۸- إن الله لا يمل حتى تملوا .

(صحیح) (البزار) عن أبي هريرة. (الصحيحة ۱۷۶۰)

۱۳۳۸- به‌راستی خ‌وای گه‌وره بیزار و ماندوو نابێ مه‌گه‌ر ئێوه ماندوو نه‌بن.

۱۳۳۹- عليكم من الأعمال بما تطيقون فإن الله لا يمل حتى تملوا .

(صحیح) (طب) عن عمران بن حصين. (صحیح أبي داود ۱۲۳۸)

۱۳۳۹- پێ‌ویسته له‌سه‌رتان نه‌وه‌نده کردموه بکه‌ن که له تواناتاندا به‌راستی په‌روم‌د‌گار ماندوو نابیت مه‌گه‌ر هه‌ر خ‌وتان ماندوو بیزار بن.

۱۳۴۰- مه عليكم بما تطيقون من الأعمال فوالله لا يمل الله حتى تملوا .

(صحیح) (خ ن ه) عن عائشة. (صحیح أبي داود ۱۲۳۸)

۱۳۴۰- نه‌که‌ی پێ‌ویسته له‌سه‌رتان نه‌وه‌نده کردموه بکه‌ن که له تواناتاندا هه‌یه ، سویند به‌خوا ، په‌روم‌د‌گار بیزار و ماندوو نابێ مه‌گه‌ر هه‌ر خ‌وتان ماندوو بن.

۱۳۴۱- يا أيها الناس عليكم بالقصد عليكم بالقصد فإن الله تعالى لن يمل حتى تملوا.

(صحیح) (ه) عن جابر. (الصحيحة ۱۷۶۰)

۱۳۴۱- ه‌و‌ خه‌لکینه! پێ‌ویسته مام ناوه‌ند بن ، پێ‌ویسته مام ناوه‌ند بن پێ‌ویسته مام ناوه‌ند بن ، به‌راستی خ‌وای ميه‌ره‌بان بیزار و ماندوو نابێ مه‌گه‌ر هه‌ر خ‌وتان ماندوو بیزار بن.

۱۳۴۲- يا أيها الناس عليكم من الأعمال ما تطيقون فإن الله لا يمل حتى تملوا وإن أحب الأعمال إلى الله ما دووم عليه وإن قل .

(صحيح) (ق) عن عائشة. (الصحيحة ۱۲۳۸)

۱۳۴۲- نهی خه لکینه ! پیویسته له سهرتان نه وهنده کارو کردموه نه نجام بدهن که دهتوانن ، بهراستی په رومردگار بیزارو ماندوو نابی ته نه خوتان ماندوو نه بن ، بویه خوشه ویسترتین کردموه لای په رومردگار نه وهیه له سهری به ردموام بیت با که میش بیت.

۱۳۴۳- إذا صلى أحدكم ركعتي الفجر فليضطجع على جنبه الأيمن .

(صحيح) (د ت حب) عن أبي هريرة. (المشكاة ۱۲۰۶)

۱۳۴۳- نه گهر هه رکهس له نیوه دوو رکات نویژی سونه تی به یانی کرد با له سهر لای راستی پاکشی .

۱۳۴۴- إذا طلع الفجر فلا صلاة إلا ركعتي الفجر .

(صحيح) (طس) عن أبي هريرة. (الإرواء ۴۷۱)

۱۳۴۴- نه گهر ږووناکی سپیده به یانی دمرکه وت نویژکردن نی یه ته نه دوو رکات سونه تی به یانی نه بیت .

۱۳۴۵- أربع ركعات قبل الظهر يعدلن بصلاة السحر .

(صحيح) (ش) عن أبي صالح مرسلًا. (الصحيحة ۱۴۳۱)

۱۳۴۵- چوار رکاتی پیش نویژی نیومړو پاداشتی به نه نندازمی نویژی به یانیه.

۱۳۴۶- أربع قبل الظهر ليس فيهن تسليم تفتح هن أبواب السماء .

(صحيح) (د الترمذي في الشمائل ابن خزيمة) عن أبي أيوب. (المشكاة ۱۱۶۸)

۱۳۴۶- چوار رکاتی پیش نویژی نیومړو که له نیوانیاندا سه لام دانه وه نه بیت دمرگاګانی ناسمانیان بو دمرګرته وه.

۱۳۴۷- إن أبواب السماء تفتح إلى زوال الشمس فلا ترتج حتى يصلى الظهر فأحب أن يصعد

لي فيها خير .

(صحيح) (حم) عن أبي أيوب. (الترغيب ۵۸۷)

۱۳۴۷- بیګومان دمرگاګانی ناسمان تا لادانی خوړ له ناو مرستی ناسمان دمرګرته وه ، داناخرین

هه تا نویژی نیومړو نه کریت ، بویه پیم خوشه له کاتی نیومړو دا چاکه یه کم به رز بیته وه .



۱۳۴۸- أيعجز أحدكم أن يتقدم أو يتأخر أو عن يمينه أو عن شماله في الصلاة - يعني في السبحة .

(صحیح) (د هـ) عن أبي هريرة. (صحیح أبي داود ۹۲۲)

۱۳۴۸- ئایا هه‌ریه‌ك له ئیوه ده‌سته و سائن و ناتوانن تۆزی بچنه پیش یان بینه دواوه یان به لای راست و چه‌پدا ییجۆئین له پاش نوێژ؟ واته‌ بۆ سوننه‌ته‌كان.

۱۳۴۹- لا يصلي الإمام في الموضع الذي صلى فيه المكتوبة حتى يتحول .

(صحیح) (د هـ) عن المغيرة بن شعبه. (صحیح أبي داود ۶۲۹)

۱۳۴۹- با پیش نوێژ هه‌رگیز نوێژی سوننه‌ت له‌و جیگایه‌دا نه‌كات كه نوێژی فه‌رزی تیدا كرده‌وه هه‌تا نه‌گۆنزیته‌وه بگوازیته‌وه جیگایه‌کی تر.

۱۳۵۰- رحم الله امراء صلى قبل العصر أربعاً .

(صحیح) (د ت حب) عن ابن عمر. (المشكاة ۱۱۷۰)

۱۳۵۰- په‌حه‌ته‌ی خوا له‌و كه‌سه‌ی بیته‌ی پیش نوێژی عه‌سەر چوار پکات سوننه‌ت ده‌كات.

۱۳۵۱- صلوا قبل المغرب ركعتين صلوا قبل المغرب ركعتين لمن شاء .

(صحیح) (حم د) عن عبدالله المزني. (الصحيحة ۲۳۳)

۱۳۵۱- پیش نوێژی ئیواره‌ دوو پکات نوێژی سوننه‌ت بکه‌ن، پیش نوێژی ئیواره‌ دوو پکات بکه‌ن، بۆ هه‌ر كه‌س چه‌ز پکات .

۱۳۵۲- كان إذا صلى صلاة أثبتها .

(صحیح) (م) عن عائشة. (صحیح أبي داود ۱۱۵۵)

۱۳۵۲- پێغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) کاتی هه‌ر نوێژیکی بکردایه‌ ، له‌سه‌ری به‌رده‌وام ده‌بوو.

۱۳۵۳- كان إذا صلى ركعتي الفجر اضطجع على شقه الأيمن.

(صحیح) (خ) عن عائشة. (صحیح أبي داود ۱۱۴۸)

۱۳۵۳- پێغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) کاتی دوو پکاته‌ سوننه‌ته‌که‌ی به‌یانیا‌نی ده‌کرد ، به‌ لای راستیدا راده‌کشا .

۱۳۵۴- كان إذا فاته الأربع قبل الظهر صلاها .

(صحیح) ( بعد الركعتين ) بعد الظهر (هـ) عن عائشة. (الضعيفة ۴۲۰۸)

۱۳۵۴- پێغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) کاتی چوار پکاته‌ سوننه‌ته‌که‌ی پیش نیومه‌رۆی بچوايه‌ ، پاش نوێژی نیومه‌رۆ ده‌یکرده‌وه .

۱۳۵۵- کان لا یدع أربعاً قبل الظهر و رکعتین قبل الغداة .

(صحیح) (خ د ن) عن عائشة. (صحیح أبی داود ۱۱۷۹)

۱۳۵۵- پیغهمبهری خوا (ﷺ) وازی له چوار پکاته سوننه ته که ی پیش نیومړو و دوو رکاتی پیش به یانی نه هیئا.

۱۳۵۶- کان یصلي بین المغرب والعشاء .

(صحیح) (طب) عن عبید مولاہ. (الصحیحة ۲۱۳۲)

۱۳۵۶- پیغهمبهری خوا (ﷺ) له نیوان نیوارمو خه و تناندا نویژی ده کرد.

۱۳۵۷- کان یصلي قبل الظهر أربعاً إذا زالت الشمس ( لا یفصل بینهن بتسلیم ) ویقول أبواب السماء تفتح إذا زالت الشمس .

(صحیح) (هـ) عن أبی ایوب. (صحیح أبی داود ۱۱۵۳)

۱۳۵۷- پیغهمبهری خوا (ﷺ) له پیش نویژی نیومړو و چوار پکات نویژی ده کرد ، کاتی خور له ناو مرستی ناسمان لای نه داو به لای خوړناو ادا ده کشا ، وه نه یفه رموو دمرگا کانی ناسمان ده کرینه وه ، کاتی خور له ناو مرستی ناسمان به رمو خوړناو ادا ده کشی.

۱۳۵۸- کان یصلي قبل الظهر رکعتین وبعدها رکعتین وبعد المغرب رکعتین فی بیته وبعد العشاء رکعتین وکان لا یصلي بعد الجمعة حتی ینصرف فیصلي رکعتین فی بیته .

(صحیح) (مالک ق د ن) عن ابن عمر. (الإرواء ۶۱۷)

۱۳۵۸- پیغهمبهری خوا (ﷺ) پیش نویژی نیومړو دوو پکات سوننه ته دمرکد و له دواي نویژی نیومړو دوو پکاتی تری دمرکد ، وه له پاش نویژی نیو ارهش دوو پکات نویژی له ماله وه دمرکد ، وه دوو پکات نویژی تریشی له پاش نویژی خه و تنان دمرکد هرومها پیغهمبهری خوا (ﷺ) پاش نویژی جومعه نویژی نه دمرکد تا ده گه رایه وه له ماله وه دوو پکاتی دمرکد.

۱۳۵۹- لو أصبحت أكثر مما أصبحت لركعتيها وأحسنتهما وأجلتهما - يعني ركعتي الفجر.

(صحیح) (د) عن بلال. (صحیح أبی داود ۱۱۴۳)

۱۳۵۹- نه گه رته مه نم به به ریوه ما زیاتر هه ستام نه وه نه دوو پکاته ، زور به جوانی و با شتر ده کم ، واته دوو پکاته که ی پیش نویژی به یانی.

۱۳۶۰- ما من صلاة مفروضة إلا وبين يديها ركعتان .

(صحیح) (حب طب) عن عبدالله بن الزبير. (الصحیحة ۲۳۲)

۱۳۶۰- هیچ نوێژیکی فه‌رزنی یه له دوو پکات نوێژی سوننه‌ت له پێشه‌وه نه‌نی‌ت.

۱۳۶۱- ما من عبد مسلم توطاً فأسبغ الوضوء ثم صلى لله في كل يوم اثنتي عشرة ركعة تطوعاً غير فريضة إلا بنى الله له بيتاً في الجنة .

(صحیح) (م) عن أم حبيبة. (صحیح أبي داود ۱۱۳۶)

۱۳۶۱- هیچ که‌سیکی موسوئمان نی یه ده‌ست نوێژ بگری به‌ جوانی و پاشان پاشان دوانزه پکات نوێژی سوننه‌ت بۆ په‌رومردگار بکات جگه له فه‌رزه‌کان که خوای گه‌وره مائیکی له به‌هه‌شتدا بۆ دروست نه‌کات..

۱۳۶۲- من ثابر على اثنتي عشرة ركعة من السنة بنى الله له بيتاً في الجنة أربع ركعات قبل الظهر وركعتين بعده وركعتين بعد المغرب وركعتين بعد العشاء وركعتين قبل الفجر .

(صحیح) (ت ن هـ) عن عائشة. (الترغيب ۵۸۰)

۱۳۶۲- هه‌رکەس به‌ردم‌وام بی‌ت له‌سه‌ر دوانزه پکات نوێژی سوننه‌ت خوای گه‌وره مائیکی له به‌هه‌شتدا بۆ دروست ده‌کات ، چوار پکاتیان له پێش نوێژی نیوم‌پۆدا ، دوو پکات له پاش نوێژی نیوم‌پۆ، دوو پکات له پاش نوێژی ئیواره و ، وه دوو پکات له پاش نوێژی خه‌وتنان و ، وه دوو پکات له پێش نوێژی به‌یانیا‌نه‌وه.

۱۳۶۳- من حافظ على أربع ركعات قبل الظهر وأربع بعدها حرم على النار .

(صحیح) ( ٤ ك ) عن أم حبيبة. (المشكاة ۱۱۶۷)

۱۳۶۳- هه‌رکەس پارێزگاری له‌سه‌ر نه‌ نجام دانی چوار پکات سوننه‌تی پێش نوێژی نیوم‌پۆ و چوار پکاتیش له پاش نوێژی نیوم‌پۆ بکات له دۆزه‌خ رزگاری ده‌بی.

۱۳۶۴- من ركع اثنتي عشرة ركعة بني له بيت في الجنة.

( طس ) عن أبي ذر. (الصحيحة ۲۳۴۷)

۱۳۶۴- هه‌رکەس له هه‌ر شه‌وو رۆژیکدا دوانزه پکات نوێژ بکات مائیکی له به‌هه‌شت بۆ دروست ده‌کری‌ت .

۱۳۶۵- من صلى في اليوم و الليلة اثنتي عشرة ركعة تطوعاً بنى الله له بيتاً في الجنة.

( حم م د ن هـ ) عن أم حبيبة. (المشكاة ۱۱۵۹)

۱۳۶۵- هه‌رکەس له شه‌وو رۆژیکدا دوانزه پکات نوێژی (خۆیه‌خش) سوننه‌ت بکات، خوای گه‌وری مائیکی له به‌هه‌شتدا بۆ دروست ده‌کات .

۱۳۶۶- من صلى في يوم و ليلة اثنتي عشرة ركعة بني له بيت في الجنة: أربعاً قبل الظهر و ركعتين بعدها و ركعتين بعد المغرب و ركعتين بعد العشاء و ركعتين قبل صلاة الغداة.

( ت ) عن أم حبيبة. (الترغيب ۵۸۰)

۱۳۶۶- ههركهس له شهوو پوژيكدادوانزه پكات نويزي سوننهت بكات نهوه مائيكي له بههشتدا بو دروست كراوه ، چوار پكات له پيش نويزي نيومپو داو دوو پكات له دواي نويزي نيومپو ، و دوو پكات له پاش نويزي نيواره و دوو پكات له پاش نويزي خهوتنان و دوو پكات له پيش نويزي به يانيانهوه.

۱۳۶۷- من صلى قبل الظهر أربعاً وبعدها أربعاً حرمه الله على النار.

( صحيح ) ( حم ت ن هـ ) عن أم حبيبة. (الترغيب ۵۸۴)

۱۳۶۷- ههركهس پيش نويزي نيومپو چوار پكاتي كردبي وه له دواي نويزي نيومپو وه چوار پكاتي تري كردبي ، نهوه خواي گهوره پزگاري دهكات له ناگري دوزهخ.

۱۳۶۸- من لم يصل ركعتي الفجر فليصلها بعد ما تطلع الشمس .

( صحيح ) ( حم ت ك ) عن أبي هريرة. (الصحيحة ۲۳۶۱)

۱۳۶۸- ههركهس دوو پكاتكهه نويزي سوننهتي به يانيي نه كردبي با پاش خوره لاتن بيكات.

۱۳۶۹- يا بنت أبي أمية سألت عن الركعتين بعد العصر وإنه أتاني ناس من عبد القيس فشغلوني عن الركعتين اللتين بعد الظهر فهما هاتان .

( صحيح ) ( خ د ) عن أم سلمة. (صحيح أبي داود ۱۱۵۵)

۱۳۶۹- نهی كچی نهبی (نومه بیه) ! پرسیارت له بارهی دوو پكاتي پاش نويزي عه سروهه كرد ، به راستی هه نهی خه لكی تیرهی (عبد القيس) هاتبوون بولا م و سه رقاليان كردم له دوو پكاتكهه پاش نويزي نيومپو بيكهه ، نهوه دوو پكاتكهه كردم نهوه بوو.

۱۳۷۰- اجعلوا من صلاتكم في بيوتكم ولا تتخذوها قبورا .

( صحيح ) ( حم ق د ) عن ابن عمر (ع الروياني الضياء) عن زيد بن خالد (عبد بن نصر في الصلاة) عن عائشة. (الصحيحة ۱۹۱۰)

۱۳۷۰- هه ندي له نويزه كانتان له ماله وه بكهه و ، ماله كانتان مهكه نه گوستان .

۱۳۷۱- إذا حضر أحدكم الصلاة في مسجده فليجعل لبيته نصيبا من صلاته فإن الله جاعل في بيته من صلاته خيرا . (الصحيحة ۱۳۹۲)

(صحیح) (حم م) عن جابر.

۱۳۷۱- نہ گھر ہرکس لہ نیوہ نامادہی نویژکردن بوو لہ مزگہوتدا با لہ نویژہکانی بہشی مالہوہشی لہ دابنی، چونکہ خوی گہورہ خیری داناوہ بو نویژکردن لہ مالہوہ.

۱۳۷۲- إذا قضی أحدكم الصلاة في مسجده فليجعل لبيته نصيبا من صلاته فإن الله تعالى جاعل في بيته من صلاته خيرا .

(صحیح) (حم م هـ) عن جابر (الدارقطني في الأفراد) عن أنس. (الصحيحة ۱۳۹۲)

۱۳۷۲- نہ گھر ہرکس لہ نیوہ لہ مزگہوت نویژی تہواو کرد، با بہشی مالہوہش دابنی، چونکہ خوی گہورہ لہ نویژی مالہوہشدا خیری داناوہ.

۱۳۷۳- إذا قضی أحدكم صلاته في المسجد ثم رجع إلى بيته فليصل في بيته ركعتين وليجعل لبيته نصيبا من صلاته فإن الله جاعل في بيته من صلاته خيرا .

(صحیح) (حم ع) عن أبي سعيد. (الصحيحة ۱۳۹۲)

۱۳۷۳- نہ گھر ہرکس لہ نیوہ لہ مزگہوت نویژی تہواو کرد و پاشان گہرایہوہ مالہوہ، با لہ مالہوہ دوو رکات نویژ بکات وہ با ہہ میشہ بہشی مالہوہی دابی لہ نویژہکانیدا، چونکہ خوی گہورہ لہ نویژی مالہوہشیدا خیری بو داناوہ.

۱۳۷۴- اركعوا هاتين الركعتين في بيوتكم السبحة بعد المغرب .

(صحیح) (هـ) عن رافع بن خديج. (صحیح أبي داود ۱۱۷۶)

۱۳۷۴- نہم دوو رکاتہ نویژہ لہ مالہکانتاندا بکہن، دوو رکاتی پاش نویژی (مہ غریب) نیوارہ.

۱۳۷۵- أفضل الصلاة صلاة المرء في بيته إلا المكتوبة .

(صحیح) (ن طب) عن زيد بن ثابت. (صحیح أبي داود ۱۳۰۱)

۱۳۷۵- باشرتین نویژ نہو نویژہیہ کہ سیک لہ مالہوہ دہیکات جگہ لہ نویژہ فہرزہکان.

۱۳۷۶- أفضل صلاتكم في بيوتكم إلا المكتوبة .

(صحیح) (ت) عن زيد بن ثابت. (صحیح أبي داود ۹۵۹)

۱۳۷۶- باشرتین نویژتان نہوانہیہ کہ لہ مالہوہ دہیکہن جگہ لہ فہرزہکان.

١٣٧٧- ما زال بكم الذي رأيت من صنعكم حتى خشيت أن يكتب عليكم ولو كتب عليكم ما قمتم به فصلوا أيها الناس في بيوتكم فإن أفضل صلاة المرء في بيته إلا الصلاة المكتوبة .

(صحيح) (حم ق ن) عن زيد بن ثابت. (الإرواء ٤٤٢)

١٣٧٧- ئهوهی من بینیم له ئیوه هه ر به ردمومان له سه ری <sup>١</sup> ، ته نانه ت ترسام له وهی له سه رتان فه رز بی ت ، جا نه گه ر فه رزی ش بی ت له سه رتان بی گومان ناتوان پی ی هه ستن ، که واته نهی خه ئکینه نوێ ژه کانتان له مائه وه بکه ن ، چونکه باشتین نوێ ژی مرو ف ، ئه وهیه که له مائه وه ده ی کات ، جگه له نوێ ژه فه رزه کان .

١٣٧٨- تطوع الرجل في بيته يزيد على تطوعه عند الناس كفضل صلاة الرجل في جماعة على صلاته وحده

(صحيح) (ش) عن رجل. (الصحيحة ٣١٤٩)

١٣٧٨- نوێ ژی سوننه تی هه رکه سی ک له مائه وه خیری و به ره که تی زیاتره له وه نوێ ژه ی لای خه ئک ده ی کات ، به ئه ندازه ی پله و پایه ی نوێ ژی که سی ک به کومه ن به سه ر نوێ ژه که ی که به ته نیا ده ی کات .

١٣٧٩- صلوا أيها الناس في بيوتكم فإن أفضل الصلاة صلاة المرء في بيته إلا المكتوبة .

(صحيح) (خ) عن زيد بن ثابت. (صحيح أبي داود ١٣٠١)

١٣٧٩- نهی خه ئکینه له مائه کانتاندا نوێ ژ بکه ن ، به راستی باشتین نوێ ژ له وه نوێ ژه یه که مرو ف له مائه وه ده ی کات جگه له فه رزه کان .

١٣٨٠- صلوا في بيوتكم ولا تتخذوها قبورا .

(صحيح) (ت ن) عن ابن عمر. (الصحيحة ١٩١٠)

١٣٨٠- نوێ ژ له مائه وه بکه ن و مائه مانتان مه که نه گۆرستان .

١٣٨١- صلوا في بيوتكم ولا تتخذوها قبورا ولا تتخذوا بيتي عيدا وصلوا علي وسلموا فإن صلاتكم تبلغني حيثما كنتم .

(صحيح) (ع الضياء) عن الحسن بن علي. (صحيح أبي داود ١٧٨٠)

١٣٨١- له مائه وه نوێ ژه کانتان بکه ن و مه ی که نه گۆرستان ، و مائه که ی <sup>٢</sup> من مه که نه نه زرگه سه ردانی ، و دووباره ی بکه نه وه وک جه ژن ، هه می شه سه لاوات و سه لامم له سه ر بدەن ، چونکه سه لاواتی ئیوه پی ده گات له هه ر کوی بن .

<sup>١</sup> (مه به ست شه و نوێ ژ کردنه )

١٣٨٢- صلوا في بيوتكم ولا تتركوا النوافل فيها .

(صحیح) (الدارقطني في الأفراد) عن أنس وجابر. (الصحيحة ١٩١٠)

١٣٨٢- له مائه کانتاندا نوێژ بکه‌ن و سوننه‌ت کردن پشت گوی مه‌خه‌ن له مائه‌وه.

١٣٨٣- صلاة أحکم في بيته أفضل من صلاته في مسجدي هذا إلا المكتوبة .

(صحیح) (د) عن زيد بن ثابت (ابن عساکر) عن ابن عمر . (صحیح أبي داود ٩٥٩)

١٣٨٣- نوێژی هه‌ریه‌ک له ئیوه له مائی خویدا باشتیه له نوێژکردن له‌م مزگه‌وته‌ی من جگه له فه‌رزه‌کان .

١٣٨٤- أيها الناس ما زال بكم صنعكم حتى ظننت أن سيكتب عليكم فعليكم بالصلاة في بيوتكم فإن خير صلاة المرء في بيته إلا الصلاة المكتوبة .

(صحیح) (د) عن زيد بن ثابت. (صحیح أبي داود ١٣٠١)

١٣٨٤- نه‌ی خه‌لکینه ، نه‌تانبینم به‌رده‌مان له‌سه‌ر نه‌و ئیشه‌تان ته‌نانه‌ت گومانم برد له‌سه‌رتان پیویست بکری<sup>١</sup> پیویسته له‌سه‌رتان نوێژه‌کانتان له مائه‌وه بکه‌ن ، چونکه باشتیرین نوێژی مرو‌ف نه‌وه‌یه که له مائه‌وه بیکات جگه له نوێژه فه‌رزه‌کان.

١٣٨٥- عليكم بهذه الصلاة في بيوتكم - يعني سنة المغرب .

(صحیح) (ت ن) عن كعب بن عجرة. (صحیح أبي داود ١١٧٦)

١٣٨٥- پیویسته نه‌م نوێژه له مائه‌وه بکه‌ن ، واته نوێژی سوننه‌تی ئیواره.

١٣٨٦- فضل صلاة الرجل في بيته على صلاته حيث يراه الناس كفضل المكتوبة على النافلة . (صحیح) (طب) عن صهيب بن النعمان. (الترغيب ٤٤١)

١٣٨٦- پله‌وپایه و پاداشتی نوێژی هه‌رکه‌سیک له مائه‌وه بیکات به‌سه‌ر نه‌و نوێژه‌ی که له به‌رچاوی خه‌لک ده‌یکات ، وه‌ک پله‌وپایه‌ی نوێژه به‌سه‌ر نوێژی سوننه‌تدا.

١٣٨٧- هذه صلاة البيوت - يعني السبحة بعد المغرب - .

(صحیح) (د) عن كعب بن عجرة. (صحیح أبي داود ١١٧٦)

١٣٨٧- نه‌مه نوێژی مائه‌ویه ، مه‌به‌ست سوننه‌تی پاش ئیواره.

١٣٨٨- لا تتخذوا بيوتكم قبورا .

(صحیح) (هـ) عن ابن عمر. (الجنائز ٢١٢)

<sup>١</sup> واته شه‌و نوێژ

۱۳۸۸- ماله کانتان مه کهن به گۆرستان.

۱۳۸۹- لا تتخذوا بیوتکم قبورا صلوا فیها .

(صحيح) (حم) عن زيد بن خالد . (الصحيحه ۲۴۱۸)

۱۳۸۹- ماله کانتان مه کهن به گۆرستان و نوێژیان تیدا بکهن.

۱۳۹۰- صل قائما إلا أن تخاف الفرق .

(صحيح) (ك) عن ابن عمر . (صفة الصلاة ۷۹)

۱۳۹۰- به پیوه نوێژ بکه مه کهر ترسی نقوم بوونت هه بی.<sup>۱</sup>

۱۳۹۱- صل قائما فإن لم تستطع فقاعدا فإن لم تستطع فعلى جنب .

(صحيح) (حم خ ۴) عن عمران بن حصين . (صحيح أبي داود ۸۷۸)

۱۳۹۱- به راوه ستانه وه نوێژ بکه ، کهر توانات نه بوو به دانیشته وه ، کهر توانات

نه بوو به راکشانه وه له سه رته نیشت.

۱۳۹۲- صلاة الجالس على النصف من صلاة القائم .

(صحيح) (حم) عن عائشة . (صحيح ابن ماجه ۱۲۲۹)

۱۳۹۲- نوێژی که سیکی دانیشتوو ، نیوهی خیری نوێژی که سیکی هه یه به راوه ستانه وه

نوێژ بکات .

۱۳۹۳- صلاة الرجل قائما أفضل من صلاته قاعدا وصلاته قاعدا على النصف من صلاته

قائما وصلاته نائما على النصف من صلاته قاعدا .

(صحيح) (حم د) عن عمران بن حصين . (صحيح أبي داود ۸۷۷)

۱۳۹۳- نوێژی مروؤ به پیوه باشتره له نوێژکردنی به دانیشته وه ، وه نوێژکردنی به

دانیشته وه نیوهی پاداشتی نه و نوێژهی هه یه که به پیوه دهیکات ، وه نوێژکردنی به

راکشانه وه ، نیوهی پاداشتی نوێژی هه یه که به دانیشته وه بیکات.

۱۳۹۴- صلاة الرجل قاعدا نصف الصلاة ولكني لست كأحد منكم.

(صحيح) (م د ن) عن ابن عمرو . (صحيح أبي داود ۸۷۶)

۱۳۹۴- نوێژی مروؤ به دانیشته وه نیوه نوێژه ، به لام من ومك هه ر که سیک له ئیوه نیم<sup>۲</sup>

<sup>۱</sup> (وه لامه بۆ نه و که سه ی پرسیاری نوێژکردنی کرد له که شتیدا)

<sup>۲</sup> (واته من عوزم هه یه و ئیوه نیتانه)



۱۳۹۵- صلاة القاعد نصف صلاة القائم .

(صحیح) (حم ن هـ) عن أنس (هـ) عن ابن عمرو (طب) عن ابن عمر وعبدالله بن السائب وعبدالمطلب بن أبي وداعة. (الروض ۵۸۵)

۱۳۹۵- نویرۆی که سیک به دانیشتنه وه ، نیوهی نویرۆی نهو که سهیه که به پیوه دهیکات.

۱۳۹۶- صلاتان لا یصلی بعدهما الصبح حتی تطلع الشمس والعصر حتی تغرب الشمس .

(صحیح) (حم حب) عن سعد. (صحیح أبي داود ۱۱۵۷)

۱۳۹۶- دوو نویرۆی ههیه نویرۆیان له پاشهوه ناکری ، نویرۆی به یانی تا نهو کاتهی خۆر هه لیدی ، نویرۆی عه سر تا نهو کاتهی خۆر ناوا دهبی .

۱۳۹۷- نهی عن الصلاة بعد الصبح حتى تطلع الشمس وبعد العصر حتى تغرب .

(صحیح) (ق ن) عن عمر. (الصحيحة ۳۴۱۲)

۱۳۹۷- پیغه مبهری خوا (ﷺ) ، قه دهغه ی کردووه له دوا ی نویرۆی به یانییه وه نویرۆی بکریت هه تا خۆر هه لیدی ، وه له دوا ی عه سرموه تا خۆر ناوا دهبی .

۱۳۹۸- كان أحب الدين إليه ما داوم عليه صاحبه .

(صحیح) (خ هـ) عن عائشة. (صحیح ابن ماجه ۴۲۳۸)

۱۳۹۸- خۆشه ویسترین حاله تی خوا په رستی و دینداری لای پیغه مبهری خوا (ﷺ) ، نهو کردارهیه که مروف به رده موام ده بییت له سهری .

۱۳۹۹- كان أحب العمل إليه ما دووم عليه وأن قل .

(صحیح) (ت ن) عن عائشة وأم سلمة. (الترغيب ۳۱۷۵)

۱۳۹۹- خۆشه ویسترین کردموهی چاک لای پیغه مبهری خوا (ﷺ) ، نهو کردموهیه که خاوه نه که ی به رده موام بییت له سهری با که میش بییت .

۱۴۰۰- كان إذا حزنه أمر صلى .

(صحیح) (حم د) عن حذيفة. (صحیح أبي داود ۱۱۹۲)

۱۴۰۰- پیغه مبهری خوا (ﷺ) کاتیک ناخۆشی و ناره حه تییه ک دلته نگ ی بکردایه په نای بو نویرۆکردن دهبرد .

۱۴۰۱- إذا جاء أحدكم المسجد فليصل سجدتين من قبل أن يجلس ثم ليقعد بعد إن شاء أو ليذهب لحاجته.

(صحیح) (د) عن أبي قتادة. (صحیح أبي داود ۴۸۶)

١٤٠١- ههركهس له نيوه كاتى چوووه مزگهوت با دوو پكات نويز بكات پيش نهوهى دابنيشى، ئينجا كه ئى بووموه كهيفى خويهتى، يان له مزگهوت دابنيشيت يان بهدهم نيش و كاريهوه بروات .

١٤٠٢- لا تعاد الصلاة في يوم مرتين .

(صحيح) (ن) عن ابن عمر . (صحيح أبي داود ٥٩٢)

١٤٠٢- هيج نويزيك له رۆژيكدا دوو جار دووباره ناكريتهوه.

١٤٠٣- لا صلاة بعد الصبح حتى ترتفع الشمس ولا صلاة بعد العصر حتى تغرب الشمس.

(صحيح) (ق ن هـ) عن أبي سعيد (حم د هـ) عن عمر . (الإرواء ٣٧٢)

١٤٠٣- له پاش نويزى بهيانينهوه نويزكردن نى يه ههتا خۆر بهرز نهبيتتهوه و له پاش نويزى ههسريشهوه نويزكردن نيه ههتا خۆر ناوا نهبيت

١٤٠٤- لا صلاة بعد الفجر إلا سجدين .

(صحيح) (ت) عن ابن عمر . (الإرواء ٤٧١)

١٤٠٤- نويزكردن نيه له دواى ههلهاتنى سپيده جگه له دوو پكات.

١٤٠٥- ليبلغ شاهدكم غائبكم لا تصلوا بعد الفجر إلا سجدين .

(صحيح) (د هـ) عن ابن عمر . (الإرواء ٤٧١)

١٤٠٥- با نهوانهتان نامادهن به نامادهنه بووهكان رابگهيهنن جگه له دوو پكات له پاش سپيدهى بهيانينهوه نويز مهكهن.

١٤٠٦- صل صلاة الصبح ثم أقصر عن الصلاة حتى تطلع الشمس حتى ترتفع فإنها تطلع حين تطلع بين قرني شيطان وحينئذ يسجد لها الكفار ثم صل فإن الصلاة مشهودة محضرة حتى يستقل الظل بالرمح ثم أقصر عن الصلاة فإن حينئذ تسجر جهنم فإذا أقبل الفيل فصل فإن الصلاة مشهودة محضرة حتى تصلي العصر ثم أقصر عن الصلاة حتى تغرب الشمس فإنها تغرب بين قرني شيطان وحينئذ يسجد لها الكفار.

(صحيح) (م) عن عمرو بن عبسة . (الإرواء ١٧٧٩)

١٤٠٦- نويزى بهيانى بكه و ئينجا واز له نويزكردن بهينه، ههتا خۆر ههلى و بهرز دهبيتتهوه، چونكه نهو كاتهى ههلىت له نيوان دوو شاخى شهيتانيكدا ههلىت، وه

١) نيمامى نهوهوى نهفهروموى؛ نومهتى نيسلامى كۆدهنگى ههيه له سهه نهوهى لهو كاتانهى (قهدهغه كراوه نويز كردن تيايانداو) ههراوه نويزيان تيدا بكري، جگه له نويزه فهزهكان كه جيگاي يه كدهنگى ههموويانه)

له و کاته دا بی باومرآن سوژدهی بۆ ده بهن ، دواتر دهست به نوێژ بکه ، تا نه و کاته ی سییه ری پم وک خۆی دموهستی له و کاته دا واز له نوێژ بهینه چونکه دۆزه خ سوور ده بیته وه دواتر سییه ر له ناستی خۆی زیاد دهکات نه و کاته نوێژ بکه چونکه نوێژ له و کاته دا شایه تی بۆ دراوه و ناماده گی هه یه (کاتی خۆیه تی) ، هه تا نوێژی عه سر ده که یه ت، له دوا ی عه سریش واز له نوێژ بهینه تا خۆرئاوا ده بیته ، چونکه له نیوان دوو شاخی شه ی تانی که دا ناوا ده بی و له و کاته شدا بی باومرآن سوژدهی بۆ ده بهن.

١٤٠٧- لا تصلوا صلاة في يوم مرتين .

(صحیح) (حم د) عن ابن عمر. (صحیح أبي داود ٥٩٢)

١٤٠٧- له یه ک پوژدا دوو جار نوێژیک دووباره مه که نه وه .

١٤٠٨- إن لكل شيء شرة ولكل شرة فترة فإن صاحبها سدد وقارب فارجوه وإن أشير إليه بالأصابع فلا تعدوه .

(صحیح) (ت) عن أبي هريرة. (المشكاة ٥٣٢٥)

١٤٠٨- هه موو نیش و کاریک سه ره تا که ی به چالاکی و سووربوون و گهرم و گوری دهست پیده کات ، و بو هه موو گهرم و گوری و چالاکیه کیش خاو بوونه وه و لاوازیه ک هه یه ، جا نه گهر خاوه ن نیش ژیرانه و مام ناوه ندیانه کاری کرد نه وه ئومیدی سه ره که وتنی بۆ ده خوازم ، به لام نه گهر ناماژهی بۆ کرا به په نجه ، نه وه به باشی مه زانن.

١٤٠٩- خذوا من العبادة ما تطيقون فإن الله لا يسأم حتى تسأموا .

(صحیح) (طب) عن أبي أمامة. (صحیح أبي داود ١٢٣٨)

١٤٠٩- نه وه نه ده خوا په رستی بکه ن که له توانا تاندا هه یه ، چونکه خوا ی گه وه ره بیزار نابی ته نها هه ر ئیوه بیزار و وهرس ده بن.

١٤١٠- خذوا من العمل ما تطيقون فإن الله لا يمل حتى تملوا .

(صحیح) (ق) عن عائشة. (المشكاة ١٢٤٣)

١٤١٠- نه وه نه ده خوا په رستی بکه ن که له توانا تاندا هه یه ، چونکه خوا ی گه وه ره بیزار و وهرز نابی ته نها هه ر ئیوه بیزار ده بن.

١) مه به ست له وه یه نه وه نه ده توند بیته له عیبا ده تدا ، تا خه لك ده ی ناسن و ناماژهی پیده که ن کرد موه کانی ده بیته (پیا رو پامایی په نا به خوا )

١٤١١- رکعتا الفجر خير من الدنيا وما فيها.

(صحیح) (ت ن) عن عائشة. (الإرواء ٤٣٦)

١٤١١- دوو رکاته که ی به یانی خیری له دنیا و نهومی له دونیادایه زیاتره.

١٤١٢- لیصل أحدكم نشاطه فإذا كسل أو فتر فليقعد.

(صحیح) (حم ق د ن هـ) عن أنس. (صحیح أبي داود ١١٨٥)

١٤١٢- با هه رکهس له نیوه له کاتی چالاکیدا نوێژ بکات ، و هه رکاتی ته مهه ل و ماندوو بیزار بوو با دابنیشی.<sup>١</sup>

١٤١٣- من استطاع منكم أن يكون له خبء من عمل صالح فليفعل .

(صحیح) (الضياء) عن الزبير. (الصحيحة ٢٣١٣)

١٤١٣- هه رکهس له نیوه ده توانی پاوه و هه پاشه که وتی له کردهوی چاگدا هه بی<sup>٢</sup> ، با بیکات.

١٤١٤- من صلى قائما فهو أفضل ومن صلى قاعدا فله نصف أجر القائم ومن صلى نائما فله نصف أجر القاعد .

(صحیح) (خ ت ن هـ) عن عمران بن حصين. (الإرواء ٤٥٥)

١٤١٤- هه رکهس به پیوه نوێژ بکات نهوه باشته ، و هه رکه سیش به دانیشتنهوه نوێژ بکات نهوه نیوهی پاداشتی نهوی ههیه ، و هه رکه سیش به راکشانهوه نوێژ بکات نهوه نیوهی پاداشتی نهوی ههیه که به دانیشتنهوه نوێژ بکات.<sup>٣</sup>

١٤١٥- لا أجر لمن لا حسبة له .

(صحیح) (ابن المبارك) عن القاسم مرسلا. (الصحيحة ٢٤١٥)

١٤١٥- هه رکه سیك له پیناو خوادا کار و کردهوه نه کات پاداشتی نیه .

١٤١٦- لا تحروا بصلاتكم طلوع الشمس ولا غروبها فإنها تطلع بقرني شيطان .

(صحیح) (ق) عن ابن عمر (ن) عن عائشة. (الإرواء ٣٧٢)

١٤١٦- بۆ کاتی نوێژه کانتان به دوای کاتی خۆره لاتن و خۆرئاوا بووندا مه گهرین ، چونکه خۆر له نیوان دوو شاخی شهیتانیکیدا هه لدی.

<sup>١</sup> هه ندی له زانیان ده ئین (با دابنیشی) واته به ددانیشتنهوه نوێژه که ی بکات )

<sup>٢</sup> واته هه رکهس دهیوهی گونا هه کانی به سهرینهوه با کردهوی چاک پاوان بکات )

<sup>٣</sup> نهه هه ره موودهیه سه بارهت به نوێژی سوننه ته )

١٤١٧- لا توصل صلاة بصلاة حتى تتكلم أو تخرج .

(صحیح) (حم د) عن معاوية. (الإرواء ٤٤٣)

١٤١٧- هه رگیز نوێژیک مه بهسته به نوێژیکێ ترموه ، هه تا له نیوانیاندا قسه دهکهیت یا دهچیته دهرهوه.<sup>١</sup>

١٤١٨- لا يتحر أحدكم فيصلي عند طلوع الشمس ولا عند غروبها .

(صحیح) (ق) عن ابن عمر. (صحیح النسائي ٥٦٣)

١٤١٨- با هیج کهسی له نیوه نهگهزی بۆ نوێژکردن له کاتی خۆر هه لاتی یا خۆر ناوا بووندا .

### بابه تی شه ونوێژ

١٤١٩- أفضل الصلاة بعد المكتوبة الصلاة في جوف الليل وأفضل الصيام بعد شهر رمضان شهر الله المحرم.

(صحیح) (م ٤) عن أبي هريرة (الرويانى في مسنده طب) عن جندب. (الإرواء ٤٤٨)

١٤١٩- باشتزین نوێژ له دواى فه رزه كان شه و نوێژه، وه باشتزین پۆژوو له دواى په مه زان پۆژوو مانگی موحه پره مه.

١٤٢٠- جعل الله عليكم صلاة قوم أبرار يقومون الليل ويصومون النهار ليسوا بأثمة ولا فجار .

(صحیح) (عبد بن حميد الضياء) عن أنس. (الصحيحة ١٨١٠)

١٤٢٠- خواى گه و ره له نوێژى نه و كه سه چاكانه تان به نسيب بكات كه به شه وان شه و نوێژ ده كه ن و به پۆزیش پۆژوو ده گرن ، كه نه وانه كه سانی تاوانكاروو گونا هبار نین.<sup>٢</sup>

١٤٢١- رحم الله رجلا قام من الليل فصلى وأيقظ امرأته فصلت فإن أبت نضح في وجهها الماء

ورحم الله امرأة قامت من الليل فصلت وأيقظت زوجها فصلى فإن أبى نضحت في وجهه الماء .

(صحیح) (حم د ن ح ب ك) عن أبي هريرة. (المشكاة ١٢٣٠)

<sup>١</sup> (له مزگهوت)

<sup>٢</sup> (پیشه و مه ناوی ده ئی : وادیاره مه به ست له م فه رموده یه نزا کردن بیټ ، وهك چۆن پیغه مبه ر (ﷺ) نزا ی بۆ کۆمه ئی پۆژوو موانان کرد کاتی ، به ربانگیان کردوه له خزمه تیدا و فه رموی (صلت علیکم الملائکه) واته خوا یه فریشته کانی ش نزا یان بۆیکه ن)

۱۴۲۱- بہ زہی خوا لہو پیاوہی شہو ہستاوہ بوشہو نویر ژنہ کەشی ہستاندوہ نویر بکات ، جا نہ گەر ہنہ ستابی ناوی پرژاندوہ ، بہ روخساریدا ، وہ پەحمەتی خوا لہو ژنہی شہو ہستاوہ شہو نویر کردوہ و پیاوہ کەشی ہستاندوہ و بوشہو نویر کردن ، جا نہ گەر نہ یووستی ہستی ناوی پرژاندوہ بہ روخساریدا .

۱۴۲۲- شرف المؤمن صلاتہ باللیل وعزہ استغناؤہ عما فی آییدی الناس .

(صحیح) (عق خط) عن أبي هريرة. (الصحيحة ۱۹۰۳)

۱۴۲۲- شەرەف و پلە و پایە بڕوادار شہو نویر کردنیەتی ، وشکۆمەندی و سەر بەرزیشی لہ بینیا ز بوونیەتی لہوہی لہ دەست خە ئکیدایە .

۱۴۲۳- علیکم بقیام اللیل فانہ دأب الصالحین قبلکم وقربۃ إلی اللہ تعالی ومنہاۃ عن الإثم وتکفیر للسیئات .

(صحیح) (ومطرده للداء عن الجسد). (الإرواء ۴۵۱)

۱۴۲۳- پیووستە لہ سەرتان شہو نویر بکەن ، چونکە پەقتاری پیاو چاکانی پیش نیوہیە ، و نزیک بوونەوہیە ، لہ خوای بلادەست و ہەر وہا رێگرە لہ تاوانکردن و سەر مەوہی گوناھەکانە .

۱۴۲۴- ما من امرئ یكون لہ صلاة باللیل فیغلبہ علیہا النرم إلا کتب اللہ تعالی لہ أجر صلاتہ وکان نومه علیہ صدقہ .

(صحیح) (د ن) عن عائشة. (الإرواء ۴۵۴)

۱۴۲۴- هیچ کەسێک نیە راھاتیێت لہ سەر شہو نویر و لہ نیزیدا بووبیێت بیکات ، بە لām خەو بە سەریدا زāl بووبیێت مۆلەتی نہ دابیێت ، نہوہ خوای گەورە پاداشتی نویر ژە کەشی بوشہو دەنوسی و خەو کەشی بوشہو دەگیرێ بە خێرو چاکە .

۱۴۲۵- من أتى فراشه وهو ينوي أن يقوم يصلي من اللیل فغلبته عينه حتى یصبح کتب لہ ما نوى وکان نومه صدقہ علیہ من ربہ .

(صحیح) (ن هـ حب ك) عن أبي الدرداء. (الترغيب ۲۱)

۱) لہ کتیبی (صحیح الجامع) بە هەنە زیادەیک هاتووہ کە دەلی (و مطردة للداء من الجسد) واتە شەو نویر نہ خووشی لہ لاشە دوور دەخاتەوہ (بە لām نەم زیادەیکە (ضعیف) ه)

۱۴۲۵- هه ركه سى بپرواته پيڤه فى نووستنى و نيازى هه بىت كه هه ستى بوشه و نوڤر و خه و زالبى به سه ريدا هه تا به يانى ده كاته وه، نه وه خواى بلا ده ست به نياز هه كى بوى تومار ده كات ، و خه وه كه شى بو ده بىته به خشيشكى خوايى.

۱۴۲۶- من استيقظ من الليل وأيقظ امرأته فصليا ركعتين جميعا كتبنا ليلتنا من الذاكرين انته كثيرا والذاكرات .

(صحيح) (د ك) عن أبي سعيد وأبي هريرة. (صحيح أبي داود ۱۱۸۲)

۱۴۲۶- هه ركه س شه و هه ستى و ژنه كه شى به خه بهر بىنى ، پيكه وه دوو ركات شه و نوڤر بكه ن ، خواى ميهره بان له و شه و هه له كومه ئى نه و ( پياو و ژنانه يان ) حيسابيان ده كات كه زور يادى خوا ده كه ن.

۱۴۲۷- يا عبد الله لا تكن مثل فلان كان يقوم من الليل فترك قيام الليل .

(صحيح) (حم ق ن هـ) عن ابن عمرو. (المشكاة ۱۲۳۴)

۱۴۲۷- نهى (عبدالله) : وهك فلانه كه س مه به جاران هه لده ستا بوشه و نوڤر دوايى وازى ليهيئا.

۱۴۲۸- صلاة الليل مثنى مثنى فإذا خشي أحدكم الصبح صلى ركعة واحدة توتر له ما قد صلى .

(صحيح) (مالك حم ق ٤) عن ابن عمر. (الروض ۵۱۹)

۱۴۲۸- شه و نوڤر دوو ركات دوو ركاته ، جا يه كيكتان ترسا له وهى نوڤر به يانى نزيكه ، با يه ك ركات بكات و به تاك كوتايى به نوڤر كردن بينيت.

۱۴۲۹- صلاة الليل مثنى مثنى والوتر ركعة من آخر الليل .

(صحيح) (طب) عن ابن عباس. (الإرواء ۴۱۸)

۱۴۲۹- شه و نوڤر دوو ركات دوو ركاته ، (تاك) وه ترش يه ك ركاته له كوتايى شه ودا.

۱۴۳۰- صلاة الليل والنهار مثنى مثنى.

(صحيح) (حم ع) عن ابن عمر. (صحيح أبي داود ۱۱۷۲)

۱۴۳۰- نوڤر سونه تى شه و و نوڤر دوو ركات دوو ركاته.

۱۴۳۱- من قام بعشر آيات لم يكتب من الغافلين ومن قام بمائة آية كتب من القانتين ومن قام بألف آية كتب من المقنطرين.

(صحيح) (د حب) عن ابن عمرو. (الصحيحة ۶۴۲)

۱۴۳۱- هه‌رکەسی هه‌ستی بۆ شه‌و نوێژ و (ده‌) ئایه‌ت بخوینی ، نه‌وه له‌ پێڕۆ کۆمه‌ڵی بی ناگایان نانوسری ، وه‌ هه‌رکەس (۱۰۰) ئایه‌ت بخوینی له‌ کۆمه‌ڵی (قانتین واته‌ نزاخوانان) ده‌نوسری ، وه‌ هه‌رکەس (۱۰۰۰) ئایه‌ت بخوینی له‌ کۆمه‌ڵی خاومن سه‌رمایه‌ گه‌وره‌کان و چاکه‌ گه‌وره‌کان ده‌نوسری.

۱۴۳۲- لا تختصوا ليلة الجمعة بقيام من بين الليالي ولا تختصوا يوم الجمعة بصيام من بين الأيام إلا أن يكون في صوم يصومه أحدكم.

(صحيح) (م) عن أبي هريرة. (الصحيحة ۹۸۰)

۱۴۳۲- له‌ نیوان شه‌وه‌کاندا شه‌وی هه‌ینی تاییه‌ت مه‌که‌ن به‌ شه‌و نوێژوه‌ ، و پۆزی هه‌ینیش دیاری مه‌که‌ن بۆ پۆژوو گرتن مه‌گه‌ر له‌ پۆژوویه‌ک که‌ پێشتر له‌سه‌ری به‌رده‌وام بوین.

۱۴۳۳- كان إذا تهجد يسلم بين كل ركعتين .

(صحيح) (ابن نصر) عن أبي أيوب . (الصحيحة ۲۳۶۵)

۱۴۳۳- پێغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) کاتی شه‌و نوێژی بکردایه‌ له‌ نیوان هه‌ر دوو پکاتی‌کدا سه‌لامی نه‌دایه‌وه‌.

۱۴۳۴- كان إذا قام من الليل ليصلي افتتح صلاته بركعتين خفيفتين .

(صحيح) (م) عن عائشة. (الإرواء ۴۵۲)

۱۴۳۴- پێغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) کاتی هه‌لده‌ستا بۆ شه‌و نوێژ ، به‌ دوو پکات نوێژی سادمو خیرا ، نوێژه‌کانی ده‌ست پێ ده‌کرد .

۱۴۳۵- كان إذا نام من الليل أو مرض صلى من النهار اثنتي عشرة ركعة .

(صحيح) (م د) عن عائشة. (مختصر الشمانل ۲۲۶)

۱۴۳۵- پێغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) کاتی شه‌و خه‌به‌ری نه‌بوايه‌ته‌وه‌ یا نه‌خۆش بوايه‌ له‌ رۆژه‌که‌یدا دوانزه‌ پکات نوێژی ده‌کرد.

۱۴۳۶- كان لا يدع قيام الليل وكان إذا مرض أو كسل صلى قاعدا .

(صحيح) (د ك) عن عائشة. (صحيح أبي داود ۱۱۸۰)

۱۴۳۶- پێغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) هه‌رگیز شه‌و نوێژی واز لینه‌ده‌هینا ، وه‌ نه‌گه‌ر جارێ نه‌خۆش بوايه‌ یان ، ماندوو بوايه‌ و نه‌یتوانیایه‌ به‌ دانیشتنه‌وه‌ ده‌یکرد .

۱۴۳۷- كان يصلي بالليل ركعتين ركعتين ثم ينصرف فيستاك .

(صحيح) (حم ن هـ ك) عن ابن عباس. (الترغيب ۲۱۲)



۱۴۳۷- پیڤه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) شه‌وانه دوو رکات شه‌و نویژی ده‌کرد و پاش که‌ئی ده‌بوویه‌وه سیواکی ده‌کرد.

۱۴۳۸- کان یصلی من اللیل ثلاث عشرة رکعة منها الوتر ورکعتا الفجر .

(صحیح) (ق د) عن عائشة. (صحیح أبي داود ۱۲۳۱)

۱۴۳۸- پیڤه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) شه‌وانه سیازده رکات نویژی ده‌کرد ، له‌وانه نویژی وه‌تر و دوو رکات سوننه‌تی پیش نویژی به‌یانیشی ده‌کرد.

۱۴۳۹- کان یقوم من اللیل حتی تتفطر قدماه .

(صحیح) (ق ت ن هـ) عن المغيرة. (الترغیب ۶۲۱)

۱۴۳۹- پیڤه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) نه‌وه‌نده له‌ شه‌و نویژدا به‌ردموام ده‌بوو هه‌تا هه‌ردوو به‌ری پینی ده‌ئاوسا.

۱۴۴۰- کان ینام أول اللیل ویمیی آخره .

(صحیح) (هـ) عن عائشة. (الصحيحة ۶۸)

۱۴۴۰- پیڤه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) سه‌ره‌تای شه‌و ده‌خوت و کوتاییه‌که‌ی زیندوو ده‌کردموه به‌ شه‌و نویژ.

۱۴۴۱- کان یوتر علی البعیر .

(صحیح) (ق) عن ابن عمر. (صحیح النسائي ۱۶۸۸)

۱۴۴۱- پیڤه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) نویژی وه‌تری له‌ سه‌ر پشتی ووشره‌که‌ی ده‌کرد.

۱۴۴۲- کان یوتر من أول اللیل وأوسطه وأخره .

(صحیح) (حم) عن أبي مسعود . (الروض ۱۰۱۴)

۱۴۴۲- پیڤه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) نویژی وه‌تری له‌ سه‌ره‌تای شه‌و له‌ ناوم‌پاست و له‌ کوتاییه‌وه کردوه.

۱۴۴۳- اجعلوا آخر صلاتکم باللیل وترا .

(صحیح) (ق د) عن ابن عمر. (الإرواء ۴۲۱)

۱۴۴۳- کوتا نویژتان له‌ شه‌ودا با وه‌تر(تاک) بیت.

۱۴۴۴- إن الله زادکم صلاة فحافظوا علیها وهي الوتر .

(صحیح) (حم) عن ابن عمرو. (الصحيحة ۱۰۸)

۱۴۴۴- خوی گه‌وره نویژیکی بو‌زیاد کردوون ده‌ی پاریزگاری ئی بکه‌ن ، نه‌ویش نویژی وه‌تره‌.

- ۱۴۴۵- إن الله تعالى وتر يحب الوتر فأوتروا يا أهل القرآن .  
(صحیح) (ت) عن علي (هـ) عن ابن مسعود . (المشكاة ۱۲۶۶)
- ۱۴۴۵- خوای گه‌وره تاکه و نوێژی تاکی خوش دهوێت ، بۆیه ئه‌هی ئه‌هلی قورئان نوێژی وه‌تر (تاک) بکه‌ن.
- ۱۴۴۶- إنما الوتر بالليل .  
(صحیح) (طب) عن الأغر بن يسار . (الصحيحة ۳۲۱۲)
- ۱۴۴۶- نوێژی وه‌تر ته‌نها له شه‌ودایه<sup>۱</sup>.
- ۱۴۴۷- أوتروا قبل الفجر .  
(صحیح) (ن ك) عن أبي سعيد(ك حق) عن ابن عمر . (الإرواء ۴۲۱)
- ۱۴۴۷- نوێژی وه‌تره‌كانتانه بکه‌ن پێش ئه‌وه‌ی نوێژی به‌یانیاان بێت.
- ۱۴۴۸- أوتروا قبل أن تصبحوا .  
(صحیح) (حم م ت هـ) عن أبي سعيد . (الإرواء ۴۲۱)
- ۱۴۴۸- نوێژی وه‌تر بکه‌ن پێش ئه‌وه‌ی بچه‌ کاتی نوێژی به‌یانیاانه‌وه.
- ۱۴۴۹- أوتروا يا أهل القرآن إن الله وتر يحب الوتر .  
(صحیح) (د) عن ابن مسعود . (صحیح أبي داود ۱۲۷۵)
- ۱۴۴۹- ئه‌ی ئه‌هلی قورئان نوێژی وه‌تر بکه‌ن ، چونکه خوای ته‌عالا تاکه و نوێژی تاکی (وه‌تر) ی خوش ده‌وی.
- ۱۴۵۰- بادروا الصبح بالوتر .  
(صحیح) (م ت) عن ابن عمر . (صحیح أبي داود ۱۲۹۰)
- ۱۴۵۰- خێرا بکه‌ن له نوێژی وه‌تردا تا کاتی نوێژی به‌یانی نه‌هاتوه.
- ۱۴۵۱- زادني ربي صلاة وهي الوتر وقتها ما بين العشاء إلى طلوع الفجر .  
(صحیح) (حم) عن معاذ . (الصحيحة ۱۰۸)
- ۱۴۵۱- په‌رومردگه‌رم نوێژیکی بۆ زیاد کردووم ، ئه‌ویش نوێژی وه‌تره ، و کاته‌که‌شی له نیوان نوێژی خه‌وتنان و نوێژی به‌یانیدا.

<sup>۱</sup> واته کاتی دیاریکراوی خۆی له شه‌ودایه پاش نوێژی خه‌وتنان ده‌ست بپه‌مه‌کات تا نوێژی به‌یانی

١٤٥٢- الذي لا ينام حتى يوتر حازم .

(صحيح) (حم) عن سعد. (الصحيحة ٢٢٠٨)

١٤٥٢- نهو كه سهی ناخهوی تا نوێژی و هتر نه کات نهوه كه سیکی وره بهرزه.

١٤٥٣- من خاف أن لا يقوم من آخر الليل فليوتر أوله ومن طمع أن يقوم آخره فليوتر آخر الليل فإن صلاة آخر الليل مشهودة وذلك أفضل .

(صحيح) (حم م ت هـ) عن جابر. (قيام رمضان ١٩)

١٤٥٣- ههركهس ترسا لهوهی ناتوانی کوتایی شهو ههستی با له سه رهتاوه وهترهكهی بكات، وه ههركهس متمانهی به خوێ ههبوو كه کوتایی شهو هه لدهستی با وهترهكهی بخاته کوتاییهوه ، چونكه نوێژی کوتایی شهو شایهتی له سه ر دراوه و باشته.

١٤٥٤- من نام عن وتره أو نسيه فليصله إذا ذكره .

(صحيح) (حم ٤ ك) عن أبي سعيد. (الإرواء ٤٢٢)

١٤٥٤- ههركهس خهوی ئی كهوت و نوێژی وهتری نه كرد ، یان له یادی چوو با ههركات هاتهوه یادی یه كه سه ر بیکات.

١٤٥٥- من نام عن وتره فليصل إذا أصبح.

(صحيح) (ت) عن زيد بن أسلم مرسلًا. (الإرواء ٤٢٢)

١٤٥٥- ههركهس خهوت و نوێژی وهتری نه كرد با به یانی كه ههستا بیکات.

١٤٥٦- المغرب وتر النهار فأوتروا صلاة الليل .

(صحيح) (طب) عن ابن عمر. (الروض ٥٢٣)

١٤٥٦- نوێژی (مه غریب) نیواره وهتری پۆژه و بۆ شهو نوێژیش وهتر بکه ن .

١٤٥٧- الوتر بليل .

(صحيح) (حم ع) عن أبي سعيد. (الصحيحة ٢٤١٣)

١٤٥٧- نوێژی وهتر له شهودا دهکری.

١٤٥٨- الوتر حق على كل مسلم فمن شاء أوتر بسبع ومن شاء أوتر بخمس ومن شاء بثلاث ومن شاء أوتر بواحدة فمن غلب فليومئ إيماء .

(صحيح) (د ن هـ حب ك) عن أبي أيوب. (صحيح أبي داود ١٢٧٨)

١٤٥٨- نوێژی وەتر راستە قینه یه و له سه ره موو موسو له مانیکه بیکات ، جا هه رکه س ویستی با جهوت رگات بکات ، وه هه رکه س ویستی با پینج رگات بکات ، وه هه رکه س ویستی با سی رگات بکات ، وه هه رکه س ویستی با یه ک رگات بکات ، وه هه رکه س خه و زۆری بو هیئا ، با به خیرایی و هیئا نه نجای بدات.

١٤٥٩- الوتر رکعة من آخر الليل .

(صحیح) (م د ن) عن ابن عمر (حم طب) عن ابن عباس. (الإرواء ٤١٧)

١٤٥٩- نوێژی وەتر یه ک رگاته له کو تایی شه ودا.

١٤٦٠- لا وتران في ليلة .

(صحیح) (حم ٣ الضیاء) عن طلق بن علي. (صحیح أبي داود ١٢٩٣)

١٤٦٠- له یه ک شه ودا دوو نوێژی وەتر نیه .<sup>١</sup>

١٤٦١- يا أهل القرآن أوتروا فإن الله يحب الوتر .

(صحیح) (د ن ه ک) عن علي. (صحیح أبي داود ١٢٧٤)

١٤٦١- ئەه ی ئەهلی قورئان نوێژی وەتر بکه ن چونکه خوای گه وره (و متری) تاکی خوش دمو ی.

١٤٦٢- إذا نعت أحدكم وهو يصلي فليرقد حتى يذهب عنه النوم فإن أحدكم إذا صلى وهو ناعس لا يدري لعله يذهب يستغفر فيسب نفسه .

(صحیح) (مالك ق د ت ه) عن عائشة. (صحیح أبي داود ١١٨٣)

١٤٦٢- ئە گه ره هه رکه سی له ئیوه هه نوزی ده کرد له کاتی نوێژدا ، با بخه وی تا مانده ویه تی و خه وه که ی دهرمو ی ، چونکه هه رکه س له ئیوه کاتی نوێژی کرد و خه و زۆری بو هیئا نازانی له وانه یه له جیاتی نزی لی خوش بوون دوعا له خوی بکات.

١٤٦٣- إذا نعت أحدكم وهو يصلي فليرقد حتى يذهب عنه النوم فإن أحدكم إذا صلى وهو ناعس لا يدري لعله يذهب يستغفر فيسب نفسه .

(صحیح) (مالك ق د ت ه) عن عائشة. (صحیح أبي داود ١١٨٣)

١٤٦٣- ئە گه ره هه رکه سی له ئیوه له کاتی نوێژدا هه نوزی ده کرد با بچی بخه وی تا خه وه که ی دهرمو ی چونکه نازانی له وانه یه له جیاتی داوای لی خوش بوون نزا له خوی دمکات.

<sup>١</sup> مه به ست له وه یه که سی نوێژی و متری کرد بی و پاشان هه ستی شه و نوێژ بکات ، نه وه مادهم پاش و مترکه خه و تبی و پاشان هه ستابی نابی و مترکه دووباره بکاته وه

۱۴۶۴ - إذا نعل الرجل وهو يصلي فليتنصرف لعله يدعو على نفسه وهو لا يدري .

(صحیح) (ن حب) عن عائشة. (صحیح أبي داود ۱۱۸۳)

۱۴۶۴ - نه گهر که سی هه نوزی ده کرد له نویژدا با وازبینی چونکه له وانه یه دوعا له خوئی بکات و نه زانی!

### بابه تی نویژی جومعه و حوکه کانی

۱۴۶۵ - اجلس فقد آذيت وأنت - قاله للذي تخطى يوم الجمعة -.

(صحیح) (حم د ن حب ك هق) عن عبدالله بن بسر (ه) عن جابر. (صحیح أبي داود ۱۰۲۴)

۱۴۶۵ - دانیسه به راستی و درهنگیش هاتیتوو نه زیه تی خه لکیشدا .

( نه م فهرمووده یه بو نه و که سه بوو به سهر ملی خه لکدا ده هاته پیشه وه پوژی جومعه )

۱۴۶۶ - احضروا الجمعة وادنوا من الإمام فإن الرجل لا يزال يتباعد حتى يؤخر في الجنة وإن دخلها .

(صحیح) (حم د هق ك) عن سمره. (الصحيحة ۳۶۵)

۱۴۶۶ - ناماده ی پوژی ههینی بن ، وه له پیش نویژ نزیک ببنه وه چونکه مروقه هه تا دوور بکه ویتنه وه له پیش نویژ بیگومان با چوبیتته به هه شتیش ، له پله به رزمه کانی بی بهش دمکری .

۱۴۶۷ - احضروا الجمعة وادنوا من الإمام فإن الرجل ليتخلف عن الجمعة حتى أنه يتخلف عن الجنة وإنه لمن أهلها .

(صحیح) (حم هق الضياء) عن سمره. (الصحيحة ۳۶۵)

۱۴۶۷ - ناماده ی نویژی ههینی بن و له پیش نویژ نزیک ببنه وه ، به راستی مروقه خوئی دوا ده خات له نویژی ههینی هه تا وای لی دیت له چوونه به هه شتیش دوا ده که وای ، هه رچه نده نه و نه هلی به هه شتیش بییت .

۱۴۶۸ - إذا جاء أحدكم الجمعة فلا يقيمن أحدا من مقعده ثم يقعد فيه .

(صحیح) (الخراطي في مكارم الأخلاق) عن جابر. (الصحيحة ۲۵۰۲)

۱۴۶۸ - نه گهر یه کیکتان هات بو نویژی ههینی با که س هه لئه سیننی له شوینی خوئی و ئینجا له جیگهی نه ودا دانیشی .

۱۴۶۹ - إذا جاء أحدكم يوم الجمعة والإمام يخطب فليصل ركعتين وليتجوز فيهما .

(صحیح) (حم ق د ن ه) عن جابر. (صحیح أبي داود ۱۰۲۳)

۱۴۶۹- نه گهر ههركهس له نيوه هات بو نوێژي ههيني و پيش نوێژ وتاري نه دا با دوو ركات نوێژ بكات به كورتی.

۱۴۷۰- إذا راح أحدكم إلى الجمعة فليغتسل.

(صحيح) (خ) عن عمر. (الصحيحة ۳۹۷۱)

۱۴۷۰- نه گهر ههركهس له نيوه چوو بو نوێژي ههيني با خوی بشوات.

۱۴۷۱- إذا صلى أحدكم الجمعة فلا يصل بعدها شيئا حتى يتكلم أو يخرج .

(صحيح) (طب) عن عصمة بن مالك. (الصحيحة ۱۳۲۹)

۱۴۷۱- نه گهر ههركهس له نيوه نوێژي ههيني كرد ، با راسته وخۆ به دوايدا نوێژ نه كات ههتا قسه دهكات يان دهچيته دهرموه مزگهوت.<sup>۱</sup>

۱۴۷۲- إذا صلى أحدكم الجمعة فليصل بعدها أربعا .

(صحيح) (حم م ن) عن أبي هريرة. (الإرواء ۲۱۸)

۱۴۷۲- نه گهر ههركهس له نيوه نوێژي ههيني كرد با پاشتر چوار ركات نوێژ بكات .

۱۴۷۳- إذا صليت الجمعة فصلوا بعدها أربعا .

(صحيح) (د ه) عن أبي هريرة. (الإرواء ۶۱۸)

۱۴۷۳- نه گهر نوێژي ههينيتان كرد دوايدا نه و چوار ركات نوێژ بکهن .

۱۴۷۴- إذا قلت لصاحبك والإمام يخطب يوم الجمعة أنصت فقد لغوت .

(صحيح) (مالك حم ق د ن ه) عن أبي هريرة. (الإرواء ۶۱۹)

۱۴۷۴- نه گهر كاتي كه پيش نوێژ وتاري دمدا و تۆش به هاوريكهت ووت ، بئ دهنگ به

! نه وه تۆش توووشی ( لغو ) له دهست دانی خیری جومعه كهت بوويت.

۱۴۷۵- إذا كان يوم الجمعة تعدت الملائكة على أبواب المسجد يكتبون من جاء من الناس على قدر

منازلهم فرجل قدم جزورا ورجل قدم بقرة ورجل قدم شاة ورجل قدم دجاجة ورجل قدم عصفورا ورجل قدم

بيضة فإذا أذن المؤذن وجلس الإمام على المنبر طورا الصحف ودخلوا المسجد يستمعون الذكر .

(صحيح) (حم الضياء) عن أبي سعيد. (الترغيب ۷۱۱)

<sup>۱</sup> مه بهست له و به نوێژ نه داته دم نوێژ به لكو قسه يه كه له گه ل هاوه نه كه ي بكات يان چه ند ياديك بغوينيت يان به چيته دهرموه مزگهوت و ، له ماله وه سونه ته كه ي بكات بۆ نه وه ي ناو برێك له نيوان نه و دوو نوێژه دا هه بيت

۱۴۷۵- نه‌گهر پۆژی هه‌ینی هات فریشته‌کان له‌سه‌ر دهرگای مزگه‌وته‌کان دانیشتوون ، ناوی نه‌وانه‌ ده‌نوسن که دین بو نوێژ، جا مرو‌ف هه‌یه خیری ووشتریکی بو ده‌نوسن ، هه‌یه خیری مانگایه‌ک ، هه‌یه خیری مه‌رێک ، هه‌یه خیری مریشکیک و هه‌یه خیری بانده‌یه‌ک و هه‌یه خیری هیلکه‌یه‌ک ، تا نه‌و کاته‌ی بانگ ده‌فه‌رموی و وتاریبێژ ده‌چیته‌ سه‌ر دوانگه ، نه‌و کات نامه‌کانیان ده‌پێچنه‌وه و فریشته‌کان ده‌چنه‌ مزگه‌وت و گوی له‌ ووتاره‌که ده‌گرن.

۱۴۷۶- إذا كان يوم الجمعة كان على كل باب من أبواب المسجد ملائكة يكتبون الناس على قدر منازلهم الأول فالأول فإذا جلس الإمام طروا الصحف وجاءوا يستمعون الذكر ومثل المهجر كمثل الذي يهدي بدنة ثم كالذي يهدي بقرة ثم كالذي يهدي الكبش ثم كالذي يهدي الدجاجة ثم كالذي يهدي البيضة .

(صحیح) (ق ن هـ) عن أبي هريرة. (صحیح أبي داود ۳۷۷)

۱۴۷۶- هه‌رکات پۆژی هه‌ینی هات له‌سه‌ر هه‌موو دهرگایه‌ک له‌ دهرگا‌کانی مزگه‌وت فریشته‌یه دانیشتن ، ناوی خه‌ئک ده‌نوسن به‌ پێی زوو هاتنیان ، یه‌ک به‌ یه‌ک ، جا هه‌ر کات پێش نوێژ (وتاریبێژ) له‌ شوینی ووتار دانیشت نه‌وانیش نامه‌کانیان ده‌پێچنه‌وه و دین گوی له‌ ووتاره‌که ده‌گرن ، جا نه‌مونه‌ی نه‌و که‌سه‌ی که زوو هاتییت وەک نه‌وه‌یه ووشتریکی به‌ خشیبییت ، نه‌وی دواتر وەک نه‌وه‌یه مانگایه‌کی به‌ خشیبییت ، نه‌وی دوا‌ی نه‌م وەک نه‌وه‌یه به‌رانیکی به‌ خشیبییت نه‌وی دوا‌ی نه‌ویش وەک نه‌وه‌ وایه‌ مریشکیکی به‌ خشیبییت ، نه‌وی کو‌تایش وەک نه‌وه‌ وایه‌ هیلکه‌یه‌کی به‌ خشیبییت.

۱۴۷۷- إذا كان يوم الجمعة وليلة الجمعة فأكثروا الصلاة علي .

(صحیح) (الشافعي) عن صفوان بن سليم مرسلا. (الصحيحة ۱۴۰۷)

۱۴۷۷- نه‌گهر پۆژوو شه‌وی هه‌ینی بوو سه‌لاواتی زۆر له‌ دیدارم بده‌ن .

۱۴۷۸- إذا نعت أحدكم يوم الجمعة فليتحول إلى مقعد صاحبه وليتحول صاحبه إلى مقعده.

(صحیح) (حق الضياء) عن سمره. (الصحيحة ۴۶۸)

۱۴۷۸- نه‌گهر هه‌ر یه‌کیکتان پۆژی هه‌ینی خه‌و برديه‌وه‌ با له‌ گه‌ل هاوه‌له‌که‌یدا جیگا‌کانیان بگۆرنه‌وه‌ و هه‌ر که‌س له‌ شوینی نه‌وی تردا دابنیشی .

۱۴۷۹- أكثروا الصلاة علي في يوم الجمعة فإنه ليس يصلي علي أحد يوم الجمعة إلا عرضت على صلاته .

(صحیح) (ك هب) عن أبي مسعود الأنصاري. (الصحيحة ۱۵۲۷)

۱۴۷۹- لە رۆژی هەینییدا زۆر سەلاواتم لە سەرم بەدەن ، چونکە هیچ کەسێ نی یە لە رۆژی هەینییدا سەلاواتم لە سەربادات و ئەو سەلاواتەیم پێ نهگات.

۱۴۸۰- أكثروا الصلاة علي يوم الجمعة وليلة الجمعة فمن صلى علي صلاة صلى الله عليه عشرا.

(صحيح) (هق) عن أنس. (الصحيحة ۱۴۰۷)

۱۴۸۰- لە رۆژو شەوی جومعهدا زۆر سەلاوات لە سەرم بەدەن ، چونکە هەرکەس یەك جار سەلاواتم لە سەربادات بێگومان خوای گەوره ( دە جار ) سەلاوات و ڕەحمەتی بە سەردا دەبارێنێ.

۱۴۸۱- إن الملائكة ليقومون يوم الجمعة على أبواب المسجد معهم الصحف يكتبون الناس الأول والثاني والثالث حتى إذا خرج الإمام طويت الصحف .

(صحيح) (حم ع طب الضياء) عن أبي أمامة. (الترغيب ۷۱۰)

۱۴۸۱- فريشتهكان لە رۆژی هەینییدا لە سەردەرگاكانی مزگەوت دەوستان و نامەیان پێ یە و ناوی خەلك دەنووسن یەكەم و دووهم و سێ یەم تا ئەو كاتە ی پێش نوێژ دەچێتە سەردوانگە ئەوجا نامەكان دەپێچنەوه.

۱۴۸۲- صل ركعتين تجوز فيهما وإذا جاء أحدكم والإمام يخطب يوم الجمعة فليصل ركعتين وليخففهما .

(صحيح) (طب) عن جابر. (صحيح أبي داود ۱۰۲۲)

۱۴۸۲- دوو ڕکات نوێژ بکە و کورتیان بکەرموه ، وه ئەگەر هەریەکیك لە ئێوه هاته مزگەوت و وتارییژ ووتاری دەدا با دوو ڕکات نوێژی کورت و خێرا بکات.

۱۴۸۳- على كل رجل مسلم في كل سبعة أيام غسل يوم وهو يوم الجمعة .

(صحيح) (حم ن حب) عن جابر. (الإرواء ۱۴۳)

۱۴۸۳- پێنویستە لە سەرهەموو پیاویکی موسوڵمان لە هەموو حەوت ڕۆژیکدا یەك ڕۆژ خۆی بشوات ئەویش ڕۆژی هەینی یە.

۱۴۸۴- على كل محتلم رواح الجمعة وعلى كل من راح الجمعة الغسل .

(صحيح) (د) عن حفصة. (صحيح أبي داود ۳۶۹)



۱۴۸۴- پیویسته له‌سه‌ر هه‌موو که‌سیکی (بالغ) پیگه‌یشتوو که بجیتته نوێژی هه‌ینی ، وه پیویسته هه‌موو نه‌وانه‌ش که ده‌چن خویان بشۆن.

۱۴۸۵- غسل يوم الجمعة واجب على كل محتلم .

(صحيح) (مالك حم د ن هـ) عن أبي سعيد. (الإرواء ۱۴۳)

۱۴۸۵- خوشۆردنی رۆژی هه‌ینی پیویسته له‌سه‌ر هه‌موو که‌سیکی (بالغ) پیگه‌یشتوو.

۱۴۸۶- قد اجتمع في يومكم هذا عيدان فمن شاء أجزأه عن الجمعة وأنا مجمعون إن شاء الله تعالى (صحيح) (د هـ ك) عن أبي هريرة .

(صحيح) (هـ) عن ابن عباس وابن عمر. (صحيح أبي داود ۹۸۴)

۱۴۸۶- له‌م پۆژه‌تاندا دوو جه‌ژن یه‌کیان گرتوو ، جا هه‌ر که‌س ویستی ئه‌وه نوێژی جه‌ژن بری هه‌ینیش ده‌که‌وی ، و ئیهمه‌ش انشاءالله هه‌ینی ده‌که‌ین.

۱۴۸۷- لينتهين أقوام عن ودعهم الجمعات أو ليختمن الله على قلوبهم ثم ليكونن من الغافلين.

(صحيح) (حم م ن هـ) عن ابن عباس وابن عمر. (الصحيحة ۲۹۶۷)

۱۴۸۷- ئه‌و که‌سانه یان با وازیین له نه‌کردنی نوێژی هه‌ینی یان بیگومان خوای گه‌وره مۆر له‌سه‌ر دئیان دهدات و ده‌چنه ریزی بی ناگیان.

۱۴۸۸- إن طول صلاة الرجل وقصر خطبته مئنة من فقهه فأطيلوا الصلاة وأقصروا الخطبة وإن من البيان لسحرا .

(صحيح) (حم م) عن عمار بن ياسر. (الإرواء ۶۱۱)

۱۴۸۸- به‌ راستی نوێژی درێژ و وتاری کورت نیشانه‌ی شاره‌زایی و تیگه‌یشتیه‌تی ، بۆیه

نوێژه‌کان درێژ بکه‌نه‌وه ، و ووتاره‌کان کورت بکه‌نه‌وه ، چونکه بیگومان ده‌برین وروونکردنه‌وه‌ی جوان (سیحری) جادووی تێدایه .<sup>۱</sup>

۱۴۸۹- ألا هل عسى أحكم أن يتخذ الصبة من الغنم على رأس ميل أو ميلين فيتعذر عليه

الكلأ فيرتفع ثم تجيء الجمعة فلا يجيء ولا يشهدها وتجيء الجمعة فلا يشهدها وتجيء الجمعة فلا يشهدها حتى يطبع على قلبه .

(صحيح) (هـ ك) عن أبي هريرة. (الترغيب ۷۳۱)

<sup>۱</sup> مه‌به‌ست درێژکردنه‌وه‌ی نوێژی هه‌ینی و کورتکردنه‌وه‌ی وتار تێیدا ، به‌ تاییه‌ت گه‌ر وتاریژ ده‌برینی به‌هێز بێت ده‌توانی به‌ قسه‌ی کورت و پڕ مانا کاریگه‌ری له‌سه‌ر نوێژخوێنان دروست بکات )

١٤٨٩- نايأ ههركه سيك له ئيوه به نياز هه ميگه لى مهڤ پيگه وه بنى و به دوورى ميليك يا دوو ميل و به بيانوى نه بوونى له وه مهڤ دوورتر بكه ويته وه و هه ينييهك بيته پيشه وه و ئهه نهيههت و ئامادهه نهيههت ، پاشان هه ينييهكى تر بيته پيشه وه و ئهه هه نهيههت ، هه ينييهكى تر بيته پيشه وه ديسان وه هه نهيههت و ئامادهه نويزى هه يني نهيههت ، تا واى لى ديت موڤ له سهڤ دلى دهڤريت .

١٤٩٠- تبعث الملائكة يوم الجمعة إلى أبواب المسجد يكتبون الأول فالأول فإذا صعد الإمام على المنبر طويت الصحف. (صحيح) (طب) عن أبي أمامة. (الترغيب ٧١٠)

١٤٩٠- رۆژى هه يني فريشته رهوانه دهكرىت بو دهرگاي مزگه وته كان و ناوى ئهوانه ده نوسن كه زوو دين و ئهوانه ده درهنگ دين تا ئه و كاته هه پيش نويز سهر دهكهوى بو سهر دوانگه له و كاته دا نامه كان ده پيچنه وه.

١٤٩١- تجب الجمعة على كل مسلم إلا امرأة أو صبياً أو مملوكاً .

(صحيح) (الشافعي هق) عن رجل من بني وائل. (الإرواء ٥٩٢)

١٤٩١- نويزى هه يني له سهڤ هه موو موسولمانيك پيوسته جگه له ئافرهت و مندال و بكويله.

١٤٩٢- تقعد الملائكة على أبواب المساجد يوم الجمعة فيكتبون الأول والثاني والثالث حتى إذا خرج الإمام رفعت الصحف .

(صحيح) (حم) عن أبي أمامة. (الترغيب ٧١٠)

١٤٩٢- له رۆژى هه يني دا فريشته له سهڤ دهرگاي مزگه وته كان دا ده نيشن و ناو ده نوسن يهك و دوو و سى و بهرده موام ده بن تا ئه و كاته هه پيش نويز دهروات بو سهر دوانگه و ئيتر نامه كان ده پيچنه وه.

١٤٩٣- الجمعة حق واجب على كل مسلم في جماعة إلا أربعة عبداً مملوكاً أو امرأة أو صبياً أو مريضاً .

(صحيح) (د ك) عن طارق بن شهاب. (الإرواء ٥٨٥)

١٤٩٣- نويزى هه يني مافيكي پيوسته له سهڤ هه موو موسولمانيك به كوهدن (جه ماعهت) جگه له چوار كهس : كويله و ئافرهت و مندال و نه خوش.

١٤٩٤- الجمعة على من سمع النداء .

(صحيح) (د) عن ابن عمرو. (الإرواء ٥٨٦)

١٤٩٤- نويزى هه يني پيوسته له سهڤ ههركه سيك گوڤى له بانگ بيت.

١٤٩٥- الجمعة واجبة إلا على امرأة أو صبي أو مريض أو عبد ( أو مسافر ) .

(صحیح) (طب) عن تميم الداري. (الإرواء ٥٨٥)

١٤٩٥- نوێژی ههینی پێویسته تهنها له سه‌ر: ئافره‌ت و مندال و نه‌خۆش و کۆیله‌ نه‌بی‌ت.

١٤٩٦- حق لله على كل مسلم أن يغتسل في كل سبعة أيام يوما يغسل فيه رأسه وجسده .

(صحیح) (ق) عن أبي هريرة. (المشكاة ٥٣٩)

١٤٩٦- مافیکی خواییه له سه‌ر هه‌موو موسوئمانیک که له هه‌موو جهوت پوژیکدا پوژیکیان سه‌رو لاشه‌ی بشوات.

١٤٩٧- رواج الجمعة واجب على كل محتلم .

(صحیح) (ن) عن حفصة. (صحیح أبي داود ٣٦٩)

١٤٩٧- پوشتن بو نوێژی ههینی پێویسته له سه‌ر هه‌موو که‌سیکی (بانغ) پینگه‌یشتوو.

١٤٩٨- أيها الناس إذا كان هذا اليوم فاغتسلوا وليمس أحدكم أفضل ما يجد من دهنه وطيبه.

(صحیح) (د ك) عن ابن عباس. (صحیح أبي داود ٣٧٩)

١٤٩٨- نه‌ی خه‌لکینه نه‌گه‌رنه‌م پوژه<sup>١</sup> هاته پێشه‌وه ، خۆتان بشۆن ، و با هه‌ریه‌ك له ئیوه له باشت‌ترین پۆن و بۆنی خۆش له خۆی بدات.

١٤٩٩- يحضر الجمعة ثلاثة نفر رجل حضرها يلغو وهو حظه منها ورجل حضرها يدعو فهو

رجل دعا الله عز وجل إن شاء أعطاه وإن شاء منعه ورجل حضرها بآنصات وسكون ولم يتخط رقبة مسلم ولم يؤذ أحدا فهو كفارة إلى الجمعة التي تليها وزيادة ثلاثة أيام وذلك بأن الله يقول { من جاء بالحسنة فله عشر أمثالها } .

(حسن) (حم د) عن ابن عمرو. (صحیح أبي داود ١٠١٩)

١٤٩٩- سێ جوړ که‌س ئاماده‌ی نوێژی ههینی ده‌بن ، که‌سیک ئاماده‌ی ده‌بی‌ت و (له‌غو)

قسه ده‌کات و خو ده‌خلافینی، هه‌ر نه‌وه به‌شیه‌تی ، وه که‌سیک ئاماده‌ی ده‌بی‌ت و نزاو و پارانه‌وه له په‌روه‌ردگار ده‌کات ، نه‌وه‌ش ویستی خوای گه‌وره‌یه داواکه‌ی قبول ده‌کات یان نا ، و که‌سیک ئاماده‌ی ده‌بی‌ت و بێ ده‌نگ گوئیستی ووتاره هیمنه و به‌سه‌ر ملی موسوئماناندا ناروات و که‌س نه‌زیه‌ت نادات ، نه‌مه ده‌بی‌ته قه‌ره‌بووی گوناھی تا هه‌ینی

<sup>١</sup> (واته پوژی ههینی)

داهاتوو سی پوژیش زیاتر ، چونکہ خوی گہورہ نہ فہرموی (من جاؤ بالحسنة فله عشر أمثالها) (أنعام : ۱۶۰) ہرکس چاکہ یہ کہ نہ نجام بدات دہ چاکہ ی بؤ دہنوسری۔

۱۵۰۰- ما علی أحدکم إن وجد سعة أن يتخذ ثوبین لیوم الجمعة سوى ثوبی مہنتہ .

(صحیح) (د) عن یوسف بن عبد اللہ بن سلام (هـ) عن عائشة. (المشكاة ۱۳۸۹)

۱۵۰۰- چی تی دہچی بؤ ہر یہ کیکتان نہ گہر دہسہ لاتی ہہ بو دوودہست جل و بہرگی جوان بؤ پوژی ہہینی تہرخان بکات ، جگہ لہ جل و بہرگی نیش و کاری .

۱۵۰۱- ما من رجل يتطهر يوم الجمعة كما أمر ثم يخرج من بيته حتى يأتي الجمعة وينصت حتى تقضى صلاته إلا كان كفارة لما قبله من الجمعة .

(صحیح) (ن) عن سلمان. (الترغيب ۶۸۹)

۱۵۰۱- ہیچ پیایوئیک نی یہ پوژی ہہینی خوی بشوات بہو شیوی فہرمانی پیکراوہ ، پاشان لہ مال دہرچی تا نامادہی نویژی ہہینی دہبی و بی دہنگ بیٹ تا نویژہکہی تہواو دہکات ، بیگومان نہوہ دہبیٹہ فہرہبووی پوژانی پیش ہہینی .

۱۵۰۲- من أتى الجمعة فليغتسل .

(صحیح) (حم ق ت هـ) عن ابن عمر. (الأجوبة النافعة ۴۹)

۱۵۰۲- ہرکس ہات بؤ نویژی ہہینی با خوی بشوات .

۱۵۰۳- من أدرك ركعة من الجمعة فليصل إليها أخرى .

(صحیح) (هـ ك) عن أبي هريرة. (الإرواء ۶۱۵)

۱۵۰۳- ہرکس فریای یہ کہ رکات نویژی ہہینی کہوت نہوہ با رکاتہکہی تر تہواو بکات .

### بابہ تی نویژی ( جومعہ ) ہہینی و حوکمہکانی

۱۵۰۴- من أدرك ركعة من صلاة الجمعة أو غيرها فقد تمت صلاته .

(صحیح) (ن هـ) عن ابن عمر. (الأجوبة النافعة ۴۱)

۱۵۰۴- ہرکس فریای یہ کہ رکات لہ نویژی ہہینی یان ہہر نویژیکی تر کہوت نہوہ نویژہکہی تہواوہ .

۱۵۰۵- من أدرك من صلاة الجمعة ركعة فقد أدرك الصلاة .

(صحیح) (ن ك) عن أبي هريرة. (الإرواء ۶۱۵)

۱۵۰۵- ھەركەس لە نوێژی ھەینییدا فریای یەك ركات كەوت نەو ھەو فریای نەو نوێژە كەوتوو.

۱۵۰۶- من اغتسل يوم الجمعة ثم أتى الجمعة فصلى ما قدر له ثم أنصت حتى يفرغ الإمام من خطبته ثم يصلي معه غفر له ما بينه وبين الجمعة الأخرى وفضل ثلاثة أيام .  
(صحيح) (م) عن أبي هريرة. (صحيح أبي داود ۳۷۱)

۱۵۰۶- ھەركەس پۆژی ھەینی خۆی بشوات و بەرمو نوێژی ھەینی بەرێ بکەوێت و نەو ھەندە تەوانی نوێژ بکات ، پاشان گۆی بۆتاری پێش نوێژ ڕابگرێت تا ھە ووتارەکی دەبیته و نەوجا ھە تەك پێش نوێژدا نوێژەکی بکات ، خۆی گەورە ھە گوناھەکانی خۆش دەبیته ھە نیوان ھە دوو ھەینی ھەدا سێ پۆژیش زیاده .

۱۵۰۷- من اغتسل يوم الجمعة غسل الجنابة ثم راح في الساعة الأولى فكأنما قرب بدنة ومن راح في الساعة الثانية فكأنما قرب بقرة ومن راح في الساعة الثالثة فكأنما قرب كبشا أقرن ومن راح في الساعة الرابعة فكأنما قرب دجاجة ومن راح في الساعة الخامسة فكأنما قرب بيضة فإذا خرج الإمام حضرت الملائكة يستمعون الذكر .

(صحيح) (ق ۳) عن أبي هريرة. (صحيح أبي داود ۳۷۷)

۱۵۰۷- ھەركەس خۆی بشوێت ھە پۆژی ھەینییدا ھەك چۆن بۆ (غوسل) خۆشۆردنی ھە شگرانی خۆی دەشوات و پاشان زوو ھە سەعاتی یەكەمدا بپروات بۆ مزگەوت ھەو ھەك ھەو ھە حووشترێکی كردبێت بە خێر ، ھە ھەركەس ھە سەعاتی دوو ھەمدا بپروات ھەو ھەك ھەو ھە مانگایەکی كردبێتە خێر ھە ھەركەس ھە سەعاتی سێ یەمدا بپروات ھەك ھەو ھە بەرانیکی كردبێتە خێر ، ھە ھەركەس ھە سەعاتی چوار ھەمدا بپروات ھەك ھەو ھە مریشكێکی كردبێتە خێر ، ھە ھەركەس ھە سەعاتی پێنج ھەمدا بپروات ھەك ھەو ھە ھێلكە یەكی كردبێتە خێر ، جا ھەركاتی پێش نوێژ چوو ھەردوانگە فریشتەكان دین و گۆی ھە ووتارەكە دەگرن .

۱۵۰۸- من اغتسل يوم الجمعة فأحسن الغسل وتطهر فأحسن الطهور ولبس من أحسن ثيابه ومس ما كتب الله له من طيب أو دهن أهله ثم أتى المسجد فلم يلغ ولم يفرق بين اثنين غفر الله له ما بينه وبين الجمعة الأخرى .

(صحيح) (حم هـ) عن أبي ذر. (الترغيب ۶۸۹)

۱۵۰۸- هه‌رکەس له‌ رۆژی هه‌ینییدا به‌ جوانی خۆی بشوات و ده‌سنوێژ بگرت به‌ جوانترین ده‌ست نوێژ ، و له‌ باشترین جل و به‌رگه‌کانی له‌به‌ر بکات ، و له‌وه‌ی خۆی گه‌وره‌ به‌ نسیبی کردووه‌ له‌ بۆنی خوش ه‌ی خۆی یا ه‌ی خێزانه‌که‌ی ، له‌ خۆی بدات ، پاشان به‌چێته‌ مزگه‌وت و دوو که‌س لێک جودا نه‌کاته‌وه‌ که‌ پێکه‌وه‌ دانیشتون ، نه‌وه‌ خۆی گه‌وره‌ له‌ گوناھی نه‌م هه‌ینییه‌ی تا هه‌ینی داها‌تووی خوش ده‌بی.

۱۵۰۹- من اغتسل يوم الجمعة كان في طهارة إلى الجمعة الأخرى .

(صحیح) (ک) عن أبي قتادة. (الصحيحة ۲۳۲۱)

۱۵۰۹- هه‌رکەس رۆژی هه‌ینی خۆی بشوات نه‌وه‌ له‌ پاکیتی و ده‌ست نوێژ دایه‌ تا هه‌ینی داها‌توو.

۱۵۱۰- من اغتسل يوم الجمعة واستاك ومس من طيب إن كان عنده ولبس من أحسن ثيابه ثم خرج حتى يأتي المسجد ولم يتخط رقاب الناس ثم ركب ما شاء الله أن يركب ثم أنصت إذا خرج الإمام فلم يتكلم حتى يفرغ من صلاته كانت كفارة لما بينها وبين الجمعة الأخرى .

(صحیح) (حم ه‌ک) عن أبي سعيد وأبي هريرة. (صحیح أبي داود ۳۷۰)

۱۵۱۰- هه‌رکەس رۆژی هه‌ینی خۆی بشوات و پاشان سیواک به‌کاربه‌ینی<sup>۱</sup> و وه‌ نه‌گه‌ر بۆنی خوشی هه‌بوو له‌ خۆی بدات و وه‌ له‌ باشترین جل و به‌رگه‌کانی له‌به‌ر بکات ، و پاشان ده‌رپچی بۆ مزگه‌وت و به‌سه‌ر ملی خه‌لکدا هه‌نگاو نه‌نیت بۆ ریزه‌کانی پێشه‌وه‌ ، پاشان نه‌وه‌نده‌ی خۆی گه‌وره‌ به‌ نسیبی کردووه‌ (رکوع بیات) نوێژ بکات ، پاشان گۆی رابگری<sup>۱</sup> بۆ پێش نوێژ کاتی ده‌چێته‌ سه‌ردوانگه‌ و ه‌یج قسه‌یه‌ک نه‌کات تا له‌ نوێژه‌که‌ی ده‌بیته‌وه‌ ، نه‌وه‌ ده‌بیته‌ قه‌ره‌به‌ووی<sup>۱</sup> گونا‌هه‌کانی نیوان نه‌و هه‌ینییه‌ تا هه‌ینی داها‌توو.

۱۵۱۱- من اغتسل يوم الجمعة ومس من طيب امرأته إن كان لها ولبس من صالح ثيابه ثم لم يتخط رقاب الناس ولم يلف عند الموعظة كانت كفارة لما بينها ومن لفا وتخطى رقاب الناس كانت له‌ ظهرا .

(صحیح) (د) عن ابن عمرو. (صحیح أبي داود ۳۷۴)

۱۵۱۱- هه‌رکەس رۆژی هه‌ینی خۆی بشوات ، وه‌ له‌ بۆنی خوشی خێزانه‌که‌ی له‌ خۆی بدات گه‌ر هه‌یو ، وه‌ له‌ باشترین جل و به‌رگه‌کانی له‌به‌ر بکات ، و پاشان به‌سه‌ر ملی خه‌لکدا هه‌نگاو نه‌نی<sup>۱</sup> و له‌ کاتی ووتاردا خۆی نه‌خلافینی<sup>۱</sup> و ده‌بیته‌ قه‌ره‌به‌ووی نیوان دوو هه‌ینی ، به‌لام هه‌رکەس قسه‌ بکات وه‌ به‌سه‌ر ملی خه‌لکدا تێپه‌ری نه‌وه‌.....

<sup>۱</sup> مانای وشه‌ی (کفارة) به‌ کوردی قه‌ره‌به‌ووه‌

۱۵۱۲- من تخطی رقاب الناس يوم الجمعة اتخذ جسرا إلى جهنم .

(صحیح) (حم ت هـ) عن معاذ بن أنس. (الصحيحة ۳۱۲۲)

۱۵۱۲- هه‌رکەس به‌سه‌ر ملی خه‌نگدا هه‌نگاو هه‌نه‌نینه‌وه له پوژی هه‌ینیدا نه‌وه پردیکی به‌رمو دوژه‌خ هه‌به‌ستوو.

۱۵۱۳- من ترك الجمعة ثلاث مرات متواليات من غير ضرورة طبع الله على قلبه .

(صحیح) (حم ك) عن أبي قتادة (حم ن هـ ك) عن جابر. (صحیح أبي داود ۹۶۵)

۱۵۱۳- هه‌رکەسێ سێ جومعه له‌سه‌ر يه‌ك نه‌كات ، به‌ بێ هيچ زه‌وره‌تيك ، نه‌وه خوای گه‌وره‌ مۆري بێ ناگايی له‌سه‌ردلێ داو .

۱۵۱۴- من ترك ثلاث جمع تهاونا بها طبع الله على قلبه .

(صحیح) ( ٤ حم ك) عن أبي الجعد. (المشكاة ۱۳۷۱)

۱۵۱۴- هه‌رکەس سێ هه‌ینی له‌سه‌ر يه‌ك نه‌كات به‌ هه‌وانته ، نه‌وه خوای گه‌وره‌ مۆري له‌سه‌ردلێ داو.

۱۵۱۵- من ترك ثلاث جمعات من غير عذر كتب من المنافقين .

(صحیح) (طب) عن أسامة بن زيد. (الترغيب ۷۲۹)

۱۵۱۵- هه‌رکەس سێ هه‌ینی به‌ بێ بيانوو نه‌كات نه‌وه له‌ پيزی دوورواندا نوسراوه.

۱۵۱۶- من توضأ يوم الجمعة فأحسن الوضوء ثم أتى الجمعة فدنا واستمع وأنصت غفر له ما

بينه وبين الجمعة الأخرى وزيادة ثلاثة أيام ومن مس الحصى فقد لغا.

(صحیح) (حم م د ت هـ) عن أبي هريرة. (صحیح أبي داود ۹۶۴)

۱۵۱۶- هه‌رکەس پوژی هه‌ینی ده‌ست نوێژ بگرێ ده‌ستوێژێکی جوان و پاشان بپروات بو

نوێژی هه‌ینی نزیک بێته‌وه له‌ وتارییژ و گوێ بگرێ و بیده‌نگ بیت ، گوناھی نیوان نه‌وه

هه‌ینییه و هه‌ینی داهااتوو ی به‌ر لیبوردن که‌وتوون سێ پوژی زیاده‌ی تریش ، وه هه‌رکەس

یاری به‌ به‌رد بکات و خوێ سه‌رقال بکات پیوه‌ی به‌ ( لغو ) خو‌ خلا‌فاندن بو‌ی ده‌نوسری.

۱۵۱۷- من توضأ يوم الجمعة فبها ونعمت ومن اغتسل فالتسل أفضل.

(صحیح) (حم ۳ ابن خزيمة) عن سمرة. (صحیح أبي داود ۳۸۰)

۱۵۱۷- هه‌رکەس پوژی هه‌ینی ده‌ست نوێژ بگریت نه‌وه نیشیکی<sup>۱</sup> باشی کردوو و سونه‌تی

جیبه‌جی کردوو ، وه هه‌رکەس خو‌ی بشوات نه‌وه خوشتن باشتیه.

<sup>۱</sup> وته‌ی (فيها و نعمة) واته‌ کاری به‌ سونه‌ت کردوو کاریکی باشیشی کردوو

١٥١٨- من غسل يوم الجمعة واغتسل ثم بكر وابتكر ومشى ولم يركب ودنا من الإمام واستمع وأنصت ولم يلغ كان له بكل خطوة يخطوها من بيته إلى المسجد عمل سنة أجر صيامها وقيامها. (صحيح) (حم ٤ حب ك) عن أوس بن أوس. (صحيح أبي داود ٣٧٢)

١٥١٨- هه‌رکەس پۆژی هه‌ینی خۆی و خیزانی خۆیان بشۆن<sup>١</sup> و پاشان زوو به‌ زوو بروات بۆ نوێژی هه‌ینی و فریای سه‌ره‌تای ووتار بکه‌وی، و به‌ پێ بروات نه‌ک به‌ سواری، و له‌ پێش نوێژ نزیك بپه‌وه‌ و گۆی بگری و بپه‌نگه‌ بپیت و (لغو) قسه‌ نه‌کات، نه‌وه‌ به‌ هه‌موو هه‌نگاوێ که‌ ده‌ینی له‌ مانه‌وه‌ تا مزگه‌وت به‌ نه‌ندازه‌ی کرده‌وه‌ی سائیک به‌ پۆژوو بون و شه‌و نوێژی ده‌ست ده‌که‌ویت.

١٥١٩- من قال لصاحبه يوم الجمعة والإمام يخطب أنصت فقد لغا.

(صحيح) (ت ن) عن أبي هريرة. (الإرواء ٦١٢)

١٥١٩- هه‌رکەس پۆژی هه‌ینی له‌ کاتیکدا و تارپیژ ووتار ده‌دا نه‌وه‌ به‌ هاومپه‌یکه‌ی نزیکی بلی (بپه‌نگه‌ به‌) نه‌وه‌ بێ ناگایی کرده‌وه‌.

١٥٢٠- من مس الحصى فقد لغا.

(صحيح) (هـ) عن أبي هريرة. (صحيح أبي داود ٩٦٤)

١٥٢٠- هه‌رکەس ده‌ست له‌ به‌رد بدات نه‌وه‌ تووشی (لغو) خۆ خلافاندن بووه‌.

١٥٢١- من كان منكم مصليا بعد الجمعة فليصل أربعاً.

(صحيح) (د ت) عن أبي هريرة. (الإرواء ٦١٨)

١٥٢١- هه‌رکەس له‌ ئیوه‌ پاش هه‌ینی نوێژی کرد با چوار پکات بکات.

١٥٢٢- نه‌ی عن الحبة يوم الجمعة والإمام يخطب.

(صحيح) (حم د ت ك) عن معاذ بن أنس. (المشكاة ١٢٩٣)

١٥٢٢- پێغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) قه‌ده‌غه‌ی کرده‌وه‌ له‌ پۆژی هه‌ینیدا و کاتی پێش نوێژ ووتار ده‌دا، مروه‌ق به‌ هه‌تروشکان و چیچکان دابنیشی.

<sup>١</sup> (غَسَلَ) واته‌ خۆی بشوات (واغتسل) واته‌ هاوسه‌ری ناچارى خۆ شتن بکات واته‌ کارى جوتبونى له‌گه‌ڵدا نه‌ نجام بدات

<sup>٢</sup> (واته‌: له‌ کاتی وتاری هه‌ینیدا دا هه‌رکەس یاری به‌ به‌رد بکات نه‌وه‌ تووشی (لغو) خۆ خلافاندن بووه‌، چونکه‌ نه‌وسا مزگه‌وته‌کان بێ فهرش بوون، و ناو مزگه‌وت خۆن و به‌رده‌ ووردی لێ بووه‌)



۱۵۲۳- لا یغتسل رجل يوم الجمعة ويتطهر ما استطاع من الطهر ويدهن من دهنه أو یمس من طيب بيته ثم یخرج فلا یفرق بین اثنين ثم یصلي ما كتب له ثم ینصت إذا تكلم الإمام إلا غفر له ما بینہ وبين الجمعة الأخرى .

(صحيح) (حم خ) عن سلمان. (الأجوبة النافعة ۲۸)

۱۵۲۳- هیج كه سئ نییه رۆژی ههینی خۆی بشۆریت و دهست نوێژ بگرییت و پۆن و پۆنی خوشی خۆی به کار بهینی یا پۆنی مائهوه ، نینجا له مال دهرجی و له مرگهوت دوو كه سی كه پێكهوه دانیشتون لیکیان جیا نه کاتهوه ، نینجا نه وهندهی دهتوانی با نوێژ بکات ، نینجا كه پیش نوێژ ووتاری دهست پی کرد بیدهنگ بیت ، جا نه گهر وای کرد خوای گهوره له گوناھی ئهم ههینییه و تا ههینی داهاتووی خوش دهبی .

۱۵۲۴- لا یقم أحدکم أخاه يوم الجمعة ثم یخالف إلى مقعده فیقع ولكن لیقل افسحوا .

(صحيح) (م) عن جابر. (الصحيحة ۲۵۰۵)

۱۵۲۴- با هیج كه س له ئیوه له رۆژی ههینییه دا براكهی له شوینی خۆی هه لئه سیئی و خۆی له جیگایدا دابنیشی به لکوبا بلی : پال لیكبدن و جیگای بکه نه وه .

۱۵۲۵- کان إذا خطب احمرت عیناه وعلا صوته واشتد غضبه كأنه منذر جيش یقول صبحکم ومساءکم .

(صحيح) (هـ حب ك) عن جابر. (الإرواء ۶۰۸)

۱۵۲۵- پێغه مبهری خوا (ﷺ) کاتی ووتاری دمدا ههردوو چاوی سوور دهبومه و دهنگی بهرز دمکردومه و ، زور توره دهبو دهنگوت خه لکی ناگادار دهکات له سوپایه ک که بیهوی بدات به سهریاندا و ، بلی بهیانی زوو یا ئیواره به سهرتاندا دمدا .

۱۵۲۶- ان إذا صعد المنبر سلم .

(صحيح) (هـ) عن جابر. (الصحيحة ۲۰۷۶)

۱۵۲۶- پێغه مبهری خوا (ﷺ) هه رکات بچویایه سه ر دوانگه سه لامی دهکرد .

۱۵۲۷- کان إذا قام علی المنبر استقبله أصحابه بوجههم .

(صحيح) (هـ) عن ثابت. (الصحيحة ۲۰۸۰)

۱۵۲۷- پێغه مبهری خوا (ﷺ) کاتی له سه ر دوانگه بوهستایه هه موو هاوه لانی پووینا تی دهکرد و سه یریان دهکرد

١) چونکه دانیشن بهو حالته مروف له خهوتن نزیک دهکاتهوه و دهگونجی دست نوێژکه یشی بشکی

١٥٢٨- كان لا يصلي الركعتين بعد الجمعة ولا الركعتين بعد المغرب إلا في أهله .

(صحيح) (الطيالسي) عن ابن عمر. (الإرواء ٦١٧)

١٥٢٨- پێغه مبه‌ری خوا (ﷺ) دوو رکاتی پاش جومعه و دوو رکاتی پاش مه‌غریبی هه‌میشه له مائه‌وه کردوه.

١٥٢٩- كان لا يطيل الموعظة يوم الجمعة .

(صحيح) (د ك) عن جابر بن سمرة. (صحيح أبي داود ١٠١٤)

١٥٢٩- پێغه مبه‌ری خوا (ﷺ) هه‌رگیز نامۆزگاری (وتاری) رۆژی هه‌ینی درێژ نه‌ده‌کردوه.

١٥٣٠- كان يجلس إذا صعد المنبر حتى يفرغ المؤذن ثم يقوم فيخطب ثم يجلس فلا يتكلم ثم يقوم فيخطب.

(صحيح) (د) عن ابن عمر. (صحيح أبي داود ١٠٠٢)

١٥٣٠- پێغه مبه‌ری خوا (ﷺ) کاتی سهر بکه‌وتایه سهر دوانگه داده‌نیشت هه‌تا بانگبێژ له بانگه‌که‌ی ده‌بومه‌وه ، پاشان هه‌لده‌ستا و وتاری دهما پاشان داده‌نیشته‌وه و قسه‌ی نه‌ده‌کرد و پاشان هه‌لده‌ستایه‌وه وتاری نه‌دا.

١٥٣١- كان يخطب ب { ق } كل جمعة .

(صحيح) (د) عن بنت الحارث بن النعمان. (الإرواء ٦٠٨)

١٥٣١- پێغه مبه‌ری خوا (ﷺ) هه‌موو هه‌ینییه‌ک به سوڤه‌تی (ق) ووتاری دهما.

١٥٣٢- كان يخطب قائما ويجلس بين الخطبتين ويقرأ آيات ويذكر الناس.

(صحيح) (حم م د ن هـ) عن جابر بن سمرة. (الإرواء ٥٩٧)

١٥٣٢- پێغه مبه‌ری خوا (ﷺ) به پێوه‌ووتاری دهما و له نیوان دوو ووتاره‌که‌شدا داده‌نیشت ، و هه‌ندی ئایه‌تی ده‌خوێندوه‌وه و بیری ده‌هێنانه‌وه.

١٥٣٣- ليس على مسافر جمعة .

(صحيح) (طس) عن ابن عمر. (الإرواء ٥٨٧)

١٥٣٣- رێبوار نوێژی هه‌ینی له‌سه‌رنیه‌.

<sup>١</sup> چونکه سوڤه‌تی (ق) بابته‌کانی مردن و زیندوو بوونه‌وه و وه‌ پهند و نامۆزگاری به‌هیزی له‌ خو‌گرتوه‌وه

<sup>٢</sup> (به‌هره‌گه‌لی خوا و دۆزه‌خ و وادی خواری بیر ده‌هێنانه‌وه و فیزی بناغه‌کانی دین پارێزگاری دکردن) (السراج المفیر ج ١ ص ٢٦٨)

## بابه تی نوێزی جهژنه کان و حوکه مه کانیا

۱۵۳۴- قد قضينا الصلاة فمن أحب أن يجلس للخطبة فليجلس ومن أحب أن يذهب فليذهب.

(صحيح) (هـ ك) عن عبدالله بن السائب. (الإرواء ۶۲۲)

۱۵۳۴- نه وه نوێزی جهژنه مان تهواو کرد جا هه رکهس پی ی خوشه دابنیشی بووتار با دابنیشی، و هه رکهس پی ی خوشه بپوات با بپوات.

۱۵۳۵- وجب الخروج على كل ذات نطاق في العيدين .

(صحيح) (حم) عن عمرة بنت رواحة. (الصحيحة ۲۴۰۸)

۱۵۳۵- پێویسته له سه ره موو ئافره تێك پێشین له پشتێك<sup>۱</sup> له جهژنه کان دا بجیت بو نوێزی جهژن.

۱۵۳۶- إنا نخطب فمن أحب أن يجلس للخطبة فليجلس ومن أحب أن يذهب فليذهب.

(صحيح) (د ك) عن عبدالله بن السائب. (الإرواء ۶۲۲)

۱۵۳۶- ئیمه ووتار ده دهین<sup>۲</sup> جا هه رکهس پێی خوشه دابنیشی بو گوێ گرتن له ووتار با دابنیشی و هه رکه سیش پێی خوشه بپوات با بپوات.

۱۵۳۷- التكبير في الفطر سبع في الأولى وخمس في الآخرة والقراءة بعدهما كليهما .

(صحيح) (د) عن ابن عمر. (الإرواء ۶۳۲)

۱۵۳۷- الله أكبر کردن له جهژنی رهمه زان دا له پکاتی یه که مدا جهوت جاره و و له پکاتی دووهمیشدا پینج جاره و خویندنی قورنانش به دهنگی بهرز له پاش هه ردوو پکاته که وه دیت.

۱۵۳۸- شهران لا ينقصان شهرا عيد رمضان وذو الحجة .

(صحيح) (حم ق ۴) عن أبي بكرة. (صحيح أبي داود ۲۰۱۲)

۱۵۳۸- دوو مانگ ههیه کهم ناکه ن، دوو مانگی جهژنه کان، رهمه زان و ذوالحجة<sup>۳</sup>.

<sup>۱</sup> (فيض القدير ج ۱ ص ۴۶۷-۴۶۸ ط ۴)

<sup>۲</sup> (وتاری جهژن. السراج المنير ج ۱ ص ۲۶۸)

<sup>۳</sup> (واته پاداشتیان کهم ناکات بیست و نۆ بن یان سی، السراج المنير ج ۱ ص ۲۶۹)

(شیخ مهناوی ده فهرموئ واته: (به شیوهیهکی گشتی و له یهك سالدای رۆژانی نهم دوو مانگه پیکه وه کورت هه ئناهیئن)، نیماهی نه و مویش نه فهرموئ: (بوچوونی راست نه وهیه که: خێرو پاداشتی خوا په رستی لهو دوو مانگه دا به وه کهم نابیته وه که مانگه کان ۲۹ یان ۳۰ رۆژ بن ۱ چونکه هه موو نهو حوکه و کردموه چاکانهی

۱۵۳۹- صومکم یوم تصومون وأضحاکم یوم تضحون.

(صحیح) (هق) عن أبي هريرة. (الإرواء ۸۹۷)

۱۵۳۹- پۆژووتان ئەو پۆژەیه کە تێیدا بە پۆژوو دەبن ، وە قوربانیشتان ئەو پۆژەیه کە قوربانی تێدا دەکەن.

۱۵۴۰- قدمت المدينة ولأهل المدينة يومان يلعبون فيهما في الجاهلية وإن الله تعالى قد أبدلكم بهما خيرا منهما يوم الفطر ويوم النحر.

(صحیح) (هق) عن أنس. (صحیح أبي داود ۱۰۳۹)

۱۵۴۰- گەیشتمە شاری مەدینە و سەیر ئەکەم خەڵکە کە ی دوو پۆژیان هەیه کە یاری تێدا دەکەن و شادی و خوشی تێدا دەر دەبێن لە سەر دەمی ئەفامیدا ، بە لām بیگومان خوای گەورە دوو پۆژی تری پڕ خێری ئە جیگای ئەو دوو پۆژی ئەوان بۆ دیاری کردن ئەوانیش پۆژی جەژنی پەمەزان و جەژنی قوربانە.

۱۵۴۱- لتخرج العرائق وذوات الخدور والحیض ويشهدن الخیر ودعوة المؤمنین ويعتزل الحیض المصلی .

(صحیح) (خ ن هـ) عن أم عطية. (الصحيحه ۲۴۰۷)

۱۵۴۱- با کچانی گەنج و ژنانی ماله‌وه و ئافره‌تانی (جەیزدار) پیگە یشتوو ئە ماله‌کانیان بچنە دەر وه و نامادە ی خێر و دوعای ئیمانداران ببن ، بە لām با ئافره‌تی (جەیزدار) پیگە یشتوو ئە یه‌ته‌ مزگەوتە وه .

۱۵۴۲- يا أبا بكر إن لكل قوم عيدا وهذا عيدنا .

(صحیح) (ق ن هـ) عن عائشة. (المشكاة ۱۴۳۲)

۱۵۴۲- ئە ی ئەبویه کەر ؟ هەموو گە لێک جەژنی خۆی هەیه و ئەمڕۆش جەژنی ئێمە یه .

۱۵۴۳- كان إذا خرج يوم العيد في طريق رجع في غيره .

(صحیح) (ت ك) عن أبي هريرة. (الروض ۳۳۵)

۱۵۴۳- پێغه‌مبەری خوا (ﷺ) کاتی ئە پۆژی جەژنە کاندای ئە ڕێگایه‌که‌وه بچوايه بۆ مزگەوت، ئە ڕێگایه‌کی ترموه‌ ده‌گه‌رایه‌وه .

۱۵۴۴- ان إذا كان يوم عيد خالف الطريق.

(صحیح) (خ) عن جابر. (الإرواء ۶۳۶۰)

تایبەت کراون بۆ سەر جەم مانگە کە دیاری کراون (واتە مانگی پەمەزان و مانگی ذی الحجە) ئەک بۆ ئەومێ داخۆ ۲۹ پۆژن یا ۳۰ پۆژی تەواون

۱۵۴۴- پیڤه مبهری خوا (ﷺ) کاتی بۆژی جهژن بوايه رینگای چوون و گه رانهومی دهگۆری.  
۱۵۴۵- کان لا یؤذن له فی العیدین.

(صحیح) (م د ت) عن جابر بن سمره. (صحیح أبي داود ۱۰۴۲)  
۱۵۴۵- له دوو جهژنه کاندای کهس قامهتی بۆ پیڤه مبهری (ﷺ) نه ده کرد.  
۱۵۴۶- کان لا یخرج یوم الفطر حتی یطعم ولا یطعم یوم النحر حتی یذبح.  
(صحیح) (حم ت ه ک) عن بريدة. (المشكاة ۱۴۴۰)

۱۵۴۶- پیڤه مبهری خوا (ﷺ) له مال دهرنه دهچوو بۆ نوێژی جهژنی رهمهزان ههتا  
خواردنی نه خواردبایه، به لام بۆ جهژنی قوربان خواردنی نه ده خوارد ههتا  
قوربانیهیه کهی سهرده بپری.

۱۵۴۷- کان لا یصلي قبل العيد شيئا فإذا رجع إلى منزله صلى ركعتين.  
(صحیح) (هـ) عن أبي سعيد. (الإرواء ۶۲۴)

۱۵۴۷- پیڤه مبهری خوا (ﷺ) له پیش نوێژی جهژنه وه هیج نوێژیکی سوننهتی  
نه کردوه به لکو کاتی بگه رابایه ته وه مائه وه دوو رکات نوێژی ده کرد.  
۱۵۴۸- کان لا یغدو یوم الفطر حتی یأکل .

(صحیح) (سبع) تمرات (طب) عن جابر بن سمره. (الضعيفة ۴۲۴۸)  
۱۵۴۸- پیڤه مبهری خوا (ﷺ) له بهیانی جهژنی رهمهزان دا له مال دهرنه دهچوو بۆ  
مزگهوت ههتا چهند دهنگه خورمایه کی نه خواردایه .

۱۵۴۹- کان یأمر بناته ونساءه أن یمرحن فی العیدین.  
(صحیح) (حم) عن ابن عباس. (الصحيحة ۲۱۱۵)

۱۵۴۹- پیڤه مبهری خوا (ﷺ) فرمانی به ژنهکانی و کچهکانی دمدا بچن بۆ نوێژی دوو جهژنه کان .  
۱۵۵۰- کان یخرج إلى العيد ماشیا ويرجع ماشیا .

(صحیح) (هـ) عن ابن عمر . (الإرواء ۶۳۶)

۱۵۵۰- پیڤه مبهری خوا (ﷺ) به پیاده دهچوو بۆ نوێژی جهژن و هه ره به پیادهش دمگه رایه وه .  
۱۵۵۱- کان یخرج إلى العیدین ماشیا ویصلي بغير أذان ولا إقامة ثم یرجع ماشیا فی طریق آخر.

(صحیح) (هـ) عن أبي رافع. (الإرواء ۶۳۶)

۱ واته نه بانگی بۆ دمدا نه قامهت نه هه ره سهیه کی تر که مانای بانگ بۆ کردن بیه خشی وک نهومی دهلیت (الصلاة الجامعة) (۱)

۱۵۵۱- پیڤه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) به پیاده ده‌چوو بۆ نوێژی جه‌ژنه‌کان و بی‌بانگ و قامه‌ت نوێژی ده‌کرد و پاشان له‌ ڕیڤایه‌کی ترموه‌ ده‌گه‌رایه‌وه‌ ماله‌وه‌.

۱۵۵۲- كان يخرج في العيدين رافعا صوته بالتلهيل والتكبير .

(صحيح) (هـ) عن ابن عمر. (الصحيحة ١٧١)

۱۵۵۲- پیڤه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) کاتی ده‌چوو بۆ نوێژی جه‌ژنه‌کان ده‌نگی به‌ (لا اله الا الله و الله اکبر) به‌رزده‌کردوه‌وه‌.

۱۵۵۳- كان يكبر يوم الفطر من حين يخرج من بيته حتى يأتي المصلی .

(صحيح) (ك هـ) عن ابن عمر. (الإرواء ٦٥٠)

۱۵۵۳- پیڤه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) له‌ ڕۆژی جه‌ژنی ڕه‌مه‌زاندا له‌و کاته‌ی له‌مال ده‌مده‌چوو (الله اکبر) ی ده‌کرد تا ده‌گه‌شته‌ شوینی نوێژه‌که‌.

۱۵۵۴- فطرکم يوم تفطرون وأضحاکم يوم تضحون وعرفة يوم تعرفون.

(صحيح) (الشافعي هـ) عن عطاء مرسلًا. (الإرواء ٢٨٥)

۱۵۵۴- جه‌ژنی ڕه‌مه‌زانتان له‌و ڕۆژه‌یه‌ که‌ ڕۆژووی تێدا ده‌شکینن وه‌ جه‌ژنی قوربانتان له‌و ڕۆژه‌یه‌ که‌ قوربانی تێدا سه‌رده‌بڕن ، وه‌ ڕۆژی عه‌ره‌فه‌تان له‌و ڕۆژه‌یه‌ له‌ عه‌ره‌فه‌ ڕادموستن.

۱۵۵۵- فطرکم يوم تفطرون وأضحاکم يوم تضحون وكل عرفة موقف وكل منى منحركل فجاج مكة منحركل جمع موقف .

(صحيح) (د هـ) عن أبي هريرة. (الإرواء ٨٩٧)

۱۵۵۵- جه‌ژنی ڕه‌مه‌زانتان له‌و ڕۆژه‌یه‌ که‌ ڕۆژوو ده‌شکینن، وه‌ قوربانتان له‌و ڕۆژه‌یه‌ قوربانی تێدا ده‌که‌ن عه‌ره‌فه‌ش هه‌مووی شوینی راوه‌ستانه‌ ، وه‌ هه‌موو ڕۆژیک و شوینیکی مینا شوینی ناژهل سهر برینه‌ له‌ گهل هه‌موو دۆل و شیویکی مه‌که‌که‌دا راوه‌ستاوه‌ به‌ هل له‌ عه‌ره‌فه‌ بری ده‌که‌وی.

۱۵۵۶- الفطر يوم تفطرون والأضحی يوم تضحون .

(صحيح) (هـ) عن أبي هريرة. (الإرواء ٩٠٥)

١) واته‌ نه‌گه‌ر ڕۆژیک له‌ عه‌ره‌فه‌ راوه‌ستن و وایانزانیبیت عه‌ره‌فه‌یه‌ به‌لام دمه‌که‌وت ڕۆژی دوا‌ی عه‌ره‌فه‌یه‌ بری که‌وتوون و گێرانده‌وشی ناوی

۱۵۵۶- جہڑی رەمەزان ئەو پۆژەییە کە پۆژووی تێدا دەشکێنن وە جەژنی قوربان ئەو پۆژەییە کە قوربانی تێدا دەکەن.

۱۵۵۷- الفطر یوم یفطر الناس والأضحی یوم یضحی الناس.

(صحیح) (ت) عن عائشة. (الإرواء ۹۰۵)

۱۵۵۷- جەژنی رەمەزان ئەو پۆژەییە کە رۆژووی تێدا دەشکێنن (دەزانن رەمەزان تەواو بوو) جەژنی قوربان ئەو پۆژەییە کە خەڵک قوربانی تێدا دەکەن.

۱۵۵۸- کان لکم یومان تلعبون فیہما وقد أبدلکم اللہ بہما خیرا منہما یوم الفطر ویوم الأضحی.

(صحیح) (ن) عن أنس. (الصحيحة ۲۰۲۱)

۱۵۵۸- دوو پۆژەبوون یاریتان تێدا دەکردن ، کە خواى گەورە بۆ گۆریون بە دوو پۆژی باشتەر ئەویش پۆژانی جەژنی رەمەزان و جەژنی قوربانە.

### بابەتی نویژی سەفەر

۱۵۵۹- کان إذا صلی الغداة في سفر مشى عن راحلته قليلا.

(صحیح) (حل حق) عن أنس. (الصحيحة ۲۰۷۷)

۱۵۵۹- پیڤەمبەری خوا (ﷺ) کاتی نویژی بە یانیانی بە رییواری بکردایە توژی ئە وولاخە کە دوور دەکەوتەو.

۱۵۶۰- کان إذا نزل منزلا لم يرتحل حتى يصلي الظهر.

(صحیح) (حم د ن) عن أنس. (صحیح أبي داود ۱۰۸۸)

۱۵۶۰- پیڤەمبەری خوا (ﷺ) کاتی بە ئە رییواریدا ئە شوینیکیدا لای بدایە ، هەتا نویژی نیومرۆی نەکردایە دەرندە چوو ئەو شوینە .

۱۵۶۱- کان یجمع بین الظهر والعصر والمغرب والعشاء في السفر.

(صحیح) (حم خ) عن أنس. (صحیح أبي داود ۱۰۸۹)

۱۵۶۱- پیڤەمبەری خوا (ﷺ) (لە سەفەردا) ئە رییواریدا نویژی نیومرۆ و عەسرو پاشان نیوارەو خەوتنانی پیکەو بە کۆکراوویی دەکرد.

۱۵۶۲- صدقة تصدق الله بها عليكم فاقبلوا صدقته.

(صحیح) (ق ۴) عن عمر. (صحیح أبي داود ۱۰۸۳)

۱۵۶۲- به‌خششیکه<sup>۱</sup> خوای گه‌وره پێی به‌خشییون بۆیه ئیوه‌ش نه‌و به‌خششه وهریگرن.

۱۵۶۳- إذا سافرتما فأذننا وأقيما وليؤمكما أكبركما.

(صحیح) (ت ن حب) عن مالك بن الحويرث. (الإرواء ۲۱۳)

۱۵۶۳ نه‌گهر هه‌ردوکتان سه‌فه‌رتان کرد بانگ بدهن و قامه‌ت بکه‌ن و کامتان به‌ته‌مه‌نتره با پێش نوێژی بکات.

۱۵۶۴- إن الله وضع عن المسافر الصوم و شطر الصلاة.

(صحیح) (حم ۴) عن أنس بن مالك القشيري وماله غيره. (المشكاة ۲۰۲۵)

۱۵۶۴- خوای گه‌وره له‌سه‌ر رێبار بوژوو گرتن و نیوه‌ی نوێژی لا‌بردوه.

۱۵۶۵- إن الله تعالى يحب أن تؤتى رخصه كما يحب أن تؤتى عزائمه.

(صحیح) (حم حق) عن ابن عمر (طب) عن ابن عباس وعن ابن مسعود. (الإرواء ۵۵۷)

۱۵۶۵- خوای گه‌وره پێی خۆشه‌ که‌ مۆله‌ته‌کانی وهریگری وک چۆن پێی خۆشه (عه‌زیمه‌ته‌کانی) نه‌و شتانه‌ی لیبرانیان ده‌وی وهریگری و کاری پێ بکری.

۱۵۶۶- إن الله تعالى يحب أن تؤتى رخصه كما يكره أن تؤتى معصيته.

(صحیح) (حم حب هب) عن ابن عمر. (الإرواء ۵۵۷)

۱۵۶۶- خوای گه‌وره پێی خۆشه‌ کار به‌ مۆله‌ته‌کانی بکری هه‌روک چۆن پێی ناخۆشه‌ کار به‌ یاخی بوون و سه‌رپێچیه‌کانی بکری.

۱۵۶۷- عليكم برخصة الله التي رخص لكم.

(صحیح) (م) عن جابر. (الصحيحة ۲۱۴۴)

۱۵۶۷- پێویسته‌ رمۆله‌ته‌کانی خوای گه‌وره وهریگرن که‌ مۆله‌تی پێداون

<sup>۱</sup> واته‌ : نوێژ کورت کردنه‌وه‌)



## بابہ تی نویژی چیشته نگا

۱۵۶۸- ابن آدم ستون وثلاثمائة مفصل على كل واحد منها في كل يوم صدقة فالكلمة الطيبة يتكلم بها الرجل صدقة وعون الرجل أخاه على الشيء صدقة والشرية من الماء يسقيها صدقة وإماطة الأذى عن الطريق صدقة.

(صحیح) (طب) عن ابن عباس. (الإرواء ۴۵۹)

۱۵۶۸- مرقوف پیکهاتووہ لہ ۳۶۰ جومگہ ، پیویستہ لہ سہر ہہ موو مرقوفیک لہ ہہ موو رۆژیکدا لہ بری ہہر جومگہ یہ ک خیر و بہ خشیک بدات ، بۆیہ ہہر ووشہ یہ کی چاک کہ مرقوف لہ دەمی دەرچیت بہ خیریک و ، وہ پشتگیری مرقوف بۆبراکی لہ ہہر نیشتیکدا خیریکہ ، وہ پەرداخی ناو کہ بیدات خیریکہ ، وہ لابردنی شتیک لہ سہر پیگا و پاگردنہ وہی خیریکہ .

۱۵۶۹- إن الله يقول يا ابن آدم اكفني أول النهار أربع ركعات أكفك بهن آخر يومك.

(صحیح) (حم) عن عقبه بن عامر. (الترغيب ۶۷۱)

۱۵۶۹- خوای گہورہ ئه فہرموی ئه بی نہ وہی ئادہم ۱ لہ سہرہ تہای رۆژدا ۴ پکات نویژم بەسہ بۆ پکات ، ئیتز بەسہ بۆ دەکەمہ بەشی کۆتایی رۆژە کەشت بەست دەکەن .

۱۵۷۰- صلاة الأوابين حين ترمض الفصال.

(صحیح) (حم م) عن زيد بن أرقم (عبد بن حميد سمويه) عن عبدالله بن أبي أوفى. (الصحيحة ۱۱۶۴)

۱۵۷۰- نویژی تۆبہ کاران ئه و کاتہ یہ سمی بہ چکە و شتر لی گەرم دەسوتی .

۱۵۷۱- صلاة الضحى صلاة الأوابين .

(صحیح) (فر) عن أبي هريرة. (صحیح أبي داود ۱۲۸۶)

۱۵۷۱- نویژی چیشته نگا نویژی تۆبہ کارانہ .

۱۵۷۲- قال الله تعالى يا ابن آدم صل لي أربع ركعات من أول النهار أكفك آخره.

(صحیح) (حم) عن أبي مرة الطائفي (ت) عن أبي الدرداء. (الإرواء ۴۵۸)

۱) شیخی ئیسلام پای وایہ کہ ئه و چوارر پکاتہ بریتی ئه دوو پکات سوننہ تی پیش نویژی بہ یانی و ۲ پکاتہ فەرمەکی بہ یانیان ، بە لام زانیانی تر رایان وایہ ئه و چوارر پکاتہ نویژی چیشته نگایہ . (صلاة الضحی)

۱۵۷۲- خوای گهواره نهفه رموی نهی نهوهی نادهم ۱ چوار پکات نوێژ بو من له سه رهتای پۆژه و ، بۆت بری کۆتایی پۆژه که دهخه وم .

۱۵۷۳- قال الله تعالى يا ابن آدم لا تعجز عن أربع ركعات في أول النهار أكفك آخره .

(صحیح) (حم د) عن نعيم بن همام (طب) عن الثواس . (الإرواء ۴۶۱)

۱۵۷۳- خوای گهواره نهفه رموی ، نهی نهوهی نادهم ۱ له چوار پکاتی سه رهتای پۆژ ته مهه ئی مه که ، بۆ بری کۆتایی پۆژه که دهخه وم .

۱۵۷۴- من صلى الضحى أربعاً وقبل الأولى أربعاً بني له بيت في الجنة .

(صحیح) (طس) عن أبي موسى . (الصحيحه ۲۳۴۹)

۱۵۷۴- هه رکه س چوار پکات نوێژی چیشته نگاو بکات و چوار پکاتی تر ' بکات نهوه مانیکی له به ههشت بۆ دروست دهکری .

۱۵۷۵- لا يحافظ على صلاة الضحى إلا أواب وهي صلاة الأوابين .

(صحیح) (ک) عن أبي هريرة . (الصحيحه ۷۰۳)

۱۵۷۵- ههچ که سینک نی یه بتوانی پارێزگاری له نوێژی چیشته نگاو بکات مه گه ر که سانی تۆ به کار و گه راوه بۆ لای په رومردگار ، چونکه نوێژی چیشته نگاو نوێژی تۆ به کارانه .

۱۵۷۶- يصبح على كل سلامى من ابن آدم صدقة تسليمه على من لقي صدقة وأمره بالمعروف صدقة ونهيه عن المنكر صدقة وإماطة الأذى عن الطريق صدقة ويضعه أهله صدقة ويجزي من ذلك كله ركعتان من الضحى قالوا يا رسول الله أحدنا يقضي شهرته وتكون له صدقة قال رأيت لو وضعها في غير حلها ألم يكن يأثم .

(صحیح) (د) عن أبي ذر . (صحیح أبي داود ۱۱۶۴)

۱۵۷۶- پینوێسته له سه ر نهوهی نادهم له هه موو پۆژیکدا بۆ هه ر جو مگه یه کی لاشه ی خیریک بکات ، جا سه لام کردنی له و که سه ی پی ی ده گات خیریکه و فه رمان کردنی به چاکه خیریکه و به رگری کردنی له خرا په خیریکه و لا بردنی کۆسپ له سه ر ریگا خیریکه و جووت بوون له گه ل خیزانی دا خیریکه ، نه وهش که نه ندا زه ی هه موونه مانه خیره و بری

(۱) مه به ست له چوار پکاتی پێش نیومرۆیه

ہہ موویان دہ کہ وی دوو رکات نویژی چیشته نگاوه ، ووتیان ئہی پیغہ مہری خوا ( ﷺ )  
 ہہ ریک ئہ ئیمہ نارموزوی خوئی تیر بکات دہ بیئتہ خیر بوی؟ فہ رموی ئہی نہ گہر ئہو  
 نارموزوہ ئہ یاساغدا بہ کار بہینی مہ گہر گوناہی ناگات؟

۱۵۷۷- یصبح علی کل سلامی من أحدکم صدقة فکل تسبیحة صدقة وکل تحمیدة صدقة وکل  
 تہلیلہ صدقة وکل تکبیرہ صدقة وأمر بالمعروف صدقة ونہی عن المنکر صدقة ویجزی من ذلك  
 رکعتان ترکعہما من الضحی .

(صحیح) (م ن) عن أبي ذر. (الصحيحة ۵۷۷)

۱۵۷۷- ہہ ریکہ کہ روژ بوموہ ہہ موو جومگہ کانی ہہ ریککتان خیریئک دہوی و دہبی  
 بوی ئہ نجام بریت بویہ ہہ موو (سبحان الله) یہک بیلئت خیریئکہ ، وہ ہہ موو (الحمد  
 لله) یہک خیریئکہ ، وہ ہہ موو (لا اله الا الله) یئک ، وہ ہہ موو (الله اکبر) یئک  
 خیریئکہ ، وہ ہہ موو فرمانیئک بہ چاکہ خیریئکہ ، وہ ہہ موو ریگریئکہ ئہ خراپہ  
 خیریئکہ ، ئہوہش کہ بہ ئہ ندادزی ہہ موو ئہ مانہ خیری بؤ دہنوسری دوو رکات نویژہ  
 کہ ئہ چیشته نگاودا بیکات.

۱۵۷۸- یصبح علی کل سلامی من أحدکم فی کل یوم صدقة فله بكل صلاة صدقة وصیام  
 صدقة وحج صدقة وتسبیح صدقة وتکبیر صدقة وتحمید صدقة ویجزی أحدکم من ذلك رکعتا  
 الضحی .

(صحیح) (د) عن أبي ذر. (الصحيحة ۵۷۷)

۱۵۷۸- ہہ ریکہ کہ روژ بوموہ ہہ موو جومگہ کانی ہہ ریککتان ہموو روژی خیریئکی دہویت  
 بوی بکریت ، جا ہہر نویژیئک دہیکات خیریئکہ و ہہر پوژوویہک دہیگری خیریئکہ و ہہر  
 حہ جیئک دہیکات خیریئکہ ، وہ ہہر (سبحان الله) و (الله اکبر) و (الحمد لله) یہک دہیلئت  
 خیریئکہ ، جا دوو رکات نویژی چیشته نگاویش جیگای ئہ مانہی بؤ دہگریئہوہ.

۱۵۷۹- علی کل سلامی من ابن آدم فی کل یوم صدقة ویجزی عن ذلك کله رکعتا الضحی .

(صحیح) (طس) عن ابن عباس. (الصحيحة ۵۷۵)

۱۵۷۹- بؤ ہہ موو جومگہ یہکی ئادہ میزاد ئہ ہہ موو پوژیئکدا پیویستہ خیریئک بکریت ، ئہ  
 بری ئہ وانہش ہہ موویان دوو رکات نویژی چیشته نگاو ئہ نجام بدات.

۱۵۸۰- فی الإنسان ستون وثلاثمائة مفصل فعليه أن يتصدق عن كل مفصل منها صدقة النخاعة في المسجد تدفنها والشيء تنحيه عن الطريق فإن لم تقدر فركعتا الضحى تجزي عنك.

(صحیح) (حم د حب) عن بريدة. (الإرواء ۴۵۹)

۱۵۸۰- له لاشه‌ی مروؤف دا سێ سه‌د و شه‌ست جومگه‌ هه‌یه ، بویه‌ پێویسته‌ له‌سه‌ری بۆ هه‌ریه‌که‌یان خێریک بکات ، جا چلم و پێساییه‌ک مزگه‌وتی ئێ پاك بکاته‌وه ، یا خود شتیك له‌سه‌ریگا لا ببات ، گه‌رنه‌یتوانی با دوو رکات نویژی چێشته‌نگاو بکات ، بۆت بری ده‌که‌وێت.

۱۵۸۱- كان يصلي الضحى أربعاً ويزيد ما شاء الله.

(صحیح) (حم م) عن عائشة. (الإرواء ۴۶۰)

۱۵۸۱- پێغه‌مبه‌ر خوا (ﷺ) چوار رکات نویژی چێشته‌نگاوی ده‌کرد و زیاد له‌وه‌ش ئه‌وه‌نده‌ی خواي گه‌وره‌ به‌ نسیبی بکردایه‌ به‌رده‌وام ده‌بوو.

۱۵۸۲- كان يصلي الضحى ست ركعات.

(صحیح) (ت في الشامل) عن أنس. (الإرواء ۴۶۱)

۱۵۸۲- پێغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) شه‌ش رکات نویی چێشته‌نگاوی ده‌کرد .

۱۵۸۳- من خرج من بيته متطهرا إلى صلاة مكتوبة فأجره كأجر الحاج المحرم ومن خرج إلى تسبيح الضحى لا ينصبه إلا إياه فأجره كأجر المعتمر وصلاة على أثر صلاة لا لغو بينهما كتاب في عليين .

(صحیح) (د) عن أبي أمامة. (صحیح أبي داود ۵۹۷)

۱۵۸۳- هه‌ر که‌س له‌ ماله‌وه‌ ده‌ست نویژ بگرێ و بچێ بۆ نویژیکی فه‌رز ، نه‌و پاداشتی وه‌ک پاداشتی حاجیه‌کی ئیحرام به‌ستوو وایه ، وه‌ هه‌ر که‌س له‌ ماله‌وه‌ دهریجێ بۆ سوننه‌تی چێشته‌نگاو ته‌نها به‌ مه‌به‌ستی نویژ کردن رۆیشتیبت پاداشتی وه‌ک که‌سیك وایه‌ عومره‌ی کردیبت و نویژ له‌ دواي نویژ و دوور که‌وته‌وه‌ له‌ خو‌ خلافاندن و شتی پروو پوچ له‌ نێوانیاندا نه‌وه‌ له‌ پله‌ی به‌رزی (علیین) ده‌نوسری .

## بابه تی خوږگیان

١٥٨٤- إن الشمس والقمر آيتان من آيات الله لا يخسفان لموت أحد ولا لحياته فإذا رأيتم ذلك فادعوا الله وكبروا وصلوا وتصدقوا يا أمة محمد والله ما من أحد أغير من الله أن يزني عبده أو تزني أمته يا أمة محمد والله لو تعلمون ما أعلم لضحكتم قليلا ولبكيتم كثيرا اللهم هل بلغت . (صحيح) (مالك حم ق د ن) عن عائشة. (صحيح أبي داود ١٠٧٧)

١٥٨٤- به راستی خوږ و مانگ دوو نیشانه نه نیشانه کانی په رومردگار بو مردن و ژیاڼی هیچ که سیک ناگیرین ، جا هر کات بینیتان گیراون نه په رومردگار بپارینه وه و (الله اکبر) و نویژ و خیر بکه نهی نوممه تی محمد ! سویند به خوی گه وره هیچ که س نی یه به نه ندازه ی نه وه به غیرهت و توره بیت له و به نده ی یان له و نافرته ی زینا ده کات ، نه ی نوممه تی محمد ! سویند به په رومردگار نه وه ی من ده یزانم ئیوه بتانزانیایه زور که م پنده که نین و زوړیش ده گریان ، خوايه نه وه ی من زانیم گه یاندم .

١٥٨٤- إن الشمس والقمر لا ينكسفان لموت أحد ولا لحياته ولكنهما آيتان من آيات الله يخوفنّته بهما عباده فإذا رأيتم ذلك فصلوا وادعوا حتى ينكشف ما بكم. (صحيح) (خ ن) عن أبي بكرة (ق ن هـ) عن أبي مسعود (ق ن) عن ابن عمر (ق) عن المغيرة. (صحيح النسائي ١٥٠٢)

١٥٨٥- به راستی خوږ و مانگ بو ژیاڼ و مردنی هیچ که س ناگیرین ، به لام نه وان دوو نیشانه و نایه تی په رومردگارن ، خوی مه زن به گیرانیان به نده کانی پی دترسینی ، جا هر کات بینیتان گیراون نویژ بکه نه و بپارینه وه هه تا بزگارتان ده بی و به رده بن .

١٥٨٦- إن أهل الجاهلية كانوا يقولون إن الشمس والقمر لا ينخسفان إلا لموت عظيم من عظماء أهل الأرض وإن الشمس والقمر لا ينخسفان لموت أحد ولا لحياته ولكنهما خليقتان من خلقه يحدث الله في خلقه ما شاء فأيهما انخسف فصلوا حتى ينجلي أو يحدث الله أمرا . (صحيح) (ن) عن النعمان بن بشير. (المشكاة ١٤٩٣)

۱۵۸۶- بیگومان خه‌ئکی سه‌رده‌می نه‌فانی ده‌یانگوت : خۆر و مانگ ناگیرین مه‌گه‌ر بۆ مردنی که‌سیکی گه‌وره‌ی سه‌ر زه‌وی ، به‌لام له‌ راستی دا خۆر و مانگ بۆ ژیان و مردنی هیچ که‌سیک ناگیرین ، به‌ئکو نه‌وان دوو دروستکراوی خوای گه‌وره‌ن و ، خوای گه‌وره‌ چى بویت نه‌گه‌ن دروستکراوه‌کانیدا نه‌یکات ، جا هه‌رکات هه‌ر کامیان گیران ئیوه‌ نوێژ بکه‌ت تا به‌ر ده‌بی یا خوای گه‌وره‌ شتیکی تر ده‌کات .

۱۵۸۷- إن هذه الآيات التي يرسل الله لا تكون لموت أحد ولا لحياته ولكن الله يرسلها يخوف بها عباده فإذا رأيتم منها شيئا فافزعوا إلى ذكر الله ودعائه واستغفاره .  
(صحیح) (ق ن) عن أبي موسى . (صحیح أبي داود ۱۰۶۸)

۱۵۸۷- ئەم نایه‌ت و نیشانانه‌ی که‌ خوای گه‌وره‌ ده‌ینی‌ریت بۆ مردن و ژیا‌نی هیچ که‌سیک نایانی‌ریت به‌ئکو بۆ ترساندن به‌نده‌کانی ده‌یانی‌ریت ، جا هه‌رکات بینیتان گیران په‌نا به‌رن بۆ یادی خوا و دوعاکردن و داوای لی‌ بوردنی گونا‌هه‌کان .

۱۵۸۸- إنه عرضت علي الجنة والنار فغربت مني الجنة حتى لقد تناولت منها قطفا قصرت يدي عنه وعرضت علي النار فجعلت أأخر رهبة أن تغشاني ورأيت امرأة حميرية سوداء طويلة تعذب في هرة لها ربطتها فلم تطعمها ولم تسقها ولم تدعها تأكل من خشاش الأرض ورأيت فيها أبا ثمامة عمرو بن مالك يمر قصبه في النار وإنهم كانوا يقولون إن الشمس والقمر لا ينكسفان إلا لموت عظيم وإنهما آيتان من آيات الله يريكموها فإذا انكسفا فصلوا حتى تنجلي .  
(صحیح) (م) عن جابر . (الإرواء ۶۵۰)

۱۵۸۸- به‌هه‌شت و دۆزه‌خ خرا‌نه به‌رده‌م ، نه‌وجا به‌هه‌شت لی‌م نزیک که‌وته‌وه‌ به‌ شی‌وه‌یه‌ک ده‌ستم برد می‌وه‌یه‌ک لی‌ بکه‌مه‌وه‌ ده‌ستم نه‌یگه‌یشتی ، پاشان دۆزه‌خ خرایه به‌رده‌ستم ، منیش خیرا هاته‌ دواوه‌ له‌ ترسی نه‌وه‌ی نه‌وه‌ک دامپۆشی ، هه‌ر له‌ویدا ئا‌فره‌تیکی ره‌شی بالا به‌رزم بینی سزا ده‌دریت به‌ هو‌ی نه‌زیت دانی بۆ پشیل‌یه‌که‌وه‌ که‌ به‌ندی کرد بو‌ خواردن و خواردنه‌وه‌ی لی‌ گرتبومه‌ و نه‌یه‌یشتبو بۆ خوی بگه‌رئ و خشت و خوئی زه‌وی بخوات ، هه‌روه‌ها له‌ دۆزه‌خدا نه‌بو ئه‌مامه‌ (عه‌مری کوری مالیک) م بینی ریخۆله‌کانی راده‌کیشا له‌ناو ناگر‌دا ، نه‌وجا نه‌زان و نه‌فامه‌کان ده‌یانگوت خۆر و مانگ ناگیریت مه‌گه‌ر بۆ مردنی که‌سیکی گه‌وره‌ ، به‌لام نه‌و دوانه‌ دوو نایه‌ت و نیشانه‌ی

په رومردگان خوای گه و ره پیشانی ئیوهی ده دات ، جا هه ر کاتی گیران ئیوه نوێژ بکه ن تا به رده بن .

۱۵۸۹- عرضت علي الجنة حتى لو مددت يدي تناولت من قطفها وعرضت علي النار فجعلت أنفخ خشية أن يغشاكم حرها ورأيت فيها سارق بدنة رسول الله ورأيت فيها أبا بني دعدع سارق الحجيج فإذا فطن له قال هذا عمل المحجن ورأيت فيها امرأة طويلة سوداء تعذب في هرة ربطتها فلم تطعمها ولم تسقها ولم تدعها تأكل من خشاش الأرض حتى ماتت وإن الشمس والقمر لا ينكسفان لموت أحد ولا لحياته ولكنهما آيتان من آيات الله فإذا انكسف أحدهما فاسعوا إلى ذكر الله عز وجل .

(صحیح) (ن) عن ابن عمر . (صحیح النسائي ۱۴۹۶)

۱۵۸۹- به هه شتم نیشاندراو خرایه به رده ستم و ته نانه ت ده ستم درێژ کرد میوه یه کی ئی بکه مه وه ، و دۆزه خیش خرایه به رده ستم و منیش فووم لی کرد و ترسام که تینی بۆتان بیت ، هه روه ها نه و که سه م بینى که حه یوانه دابه سته که ی منى دزیوو ، هه روه ها پیاهه که ی تابه فه ی به نى (جه عجه ع) م بینى که له دزی حاجیه کان کردبوو کاتی که پی زانرا وتبووی : نه وه نیشی گۆچانه که م بوو ، هه روه ها له دۆزه خدا نافرته تیکى درێژى ره ش پیستم بینى سزا ده درا له سه ر پشيله یه ک ، که به سته بوویه وه و خواردن و خواردنه وه ی ئی گرتبووه و نه یه یشتبوو بروت بو خوی خشت و خۆلى زموى بخوات هه تا مردار بو بومه وه ، نه و جا بزانه که خۆر و مانگ ناگیرن بۆ ژیان و مردنى هیه که سیک به ئکو دوو نایه ت و نیشانه ی په رومردگان ، هه رکامیان گیران په نابهرن بۆ یادی خوا جل جلاله .

۱۵۹۰- كان يأمر بالعقاة في صلاة الكسوف.

(صحیح) (د ک) عن أسماء . (صحیح أبی داود ۱۰۷۸)

۱۵۹۰- پیغه مبه ری خوا (ﷺ) فه رمانی ده کرد به کۆيله نازادکردن له کاتی نوێژى خۆر و مانگ گیران دا .

## بابه‌تی نوێژه بارانه

۱۵۹۱- إنکم شکوتم جذب دیارکم واستخار المطر عن إبان زمانه عنکم وقد أمرکم الله عز وجل ووعدکم أن یتجیب لکم { الحمد لله رب العالمین الرحمن الرحیم مالک یوم الدین } لا إله إلا الله یفعل ما یرید اللهم أنت الله لا إله إلا أنت الغنی وغن الفقراء أنزل علینا الغیث واجعل ما أنزلت لنا قوة ویلاغا إلی حین .

(صحیح) (د ک) عن عائشة. (صحیح أبی داود ۱۰۶۴)

۱۵۹۱- ئێوه دهمرددل و بیزاری خۆتان له وشکه سائی و قات و قری ده‌که‌ن باران بارینیش دره‌نگ کهوت له سه‌رده‌می ئێوه‌دا خوا فه‌رمانی پێکردوون و به‌ئینیشی پێ داوون که ئێتان گیرا بکات (هه‌رچی سوپاس و ستایش هه‌یه شایسته‌ی په‌رومردگاری جیهانیانه به‌ میهره‌بان و به‌ سۆزو به‌زه‌یه، پاشاو کاربه‌ده‌ستی رۆژی دوایه) هه‌ج په‌رستراویک به‌ حه‌ق نیه جگه‌ له‌ الله و هه‌رچی بیه‌ویت ده‌یکات، خودایه‌ تو‌ الله ی هه‌ج په‌رستراویک به‌ حه‌ق نیه له‌ تو‌ بێنیازو دهلمه‌ندی و ئیمه‌ش هه‌ژاروو گه‌دا، بارانی فریاد ره‌سمان بو‌ ببارینه و نه‌وه‌ش بو‌مان ده‌بارینی بیکه‌ره‌ هی‌زوو گه‌یشتنمان به‌ قوناغیکی تری ژیا نمان.

۱۵۹۲- كان إذا استسقى قال اللهم اسق عبادك وبهائمك وانشر رحمتك وأحيي بلدك الميت.

(صحیح) (د) عن ابن عمرو. (المشكاة ۱۵۰۶)

۱۵۹۲- پێغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) کاتی‌ک نوێژه بارانی ده‌کرد ده‌یفه‌رموو خوایه باران ببارینه بو‌ به‌نده‌کانت و ناژه‌له‌کانت به‌زه‌یی و میهره‌بانی خۆت په‌خش بکه‌و ولاتی مردووی خۆت زیندوو بکه‌رموه.<sup>۱</sup>

<sup>۱</sup> مه‌به‌ست نه‌وه‌یه له‌ تینویتی‌دا مردووه‌ )



### بابه تی نوێژی ئیستیخاره (پوو له خیرکردن)

۱۵۹۳- إذا هم أحدكم بالأمر فليركع ركعتين من غير الفريضة ثم ليقل اللهم إني أستخيرك بعلمك وأستقدر بك بقدرتك وأسألك من فضلك العظيم فإنك تقدر ولا أقدر وتعلم ولا أعلم وأنت علام الغيوب اللهم فإن كنت تعلم هذا الأمر وتسميه باسمه خيرا لي في ديني ومعاشي وعاقبة أمري فاقدري لي ويسره لي ثم بارك لي فيه اللهم وإن كنت تعلمه شرا لي في ديني ومعاشي وعاقبة أمري فاصرفني عنه واصرفه عني واقدر لي الخير حيث كان ثم رضني به .

(صحیح) (حم خ ۴) عن جابر . (صحیح أبي داود ۱۳۷۶)

۱۵۹۴- ئەگەر یه کیکتێن به خه یانیدا هات کارێک ئە نجام بدات با دوو رکات نوێژ بکات جگه له فهرزه کان ئینجا بلیت (خوایه به راستی من داوای خیرت لی ده کهم که به زانستی خۆت ئەم کاره م بۆ یه کلا بکه یته وه وه داوات لی ده کهم به توانای خۆت ئەم کاره م بۆ یه کلا بکه ره وه داوات لی ده کهم به به خشنده ی خۆت و گه وه یی خۆت بیگومان تۆ ده توانی و من ناتوانم و تۆ ده زانی و من نازانم و تۆ زانای په نهان و نادیاره کانی، جا خوایه ئەگەر ده زانی ئەم کاره (ناوی کاره که ده به ی) خیری تێدا یه بۆ دین و ژین و سه ره ئە نجامی فه رمانم بۆم بریار بده و بۆشم ناسان بکه و ئینجا فه روو پیرۆزیشم بۆ تێخه، وه خودایه ئەگەر ده زانی بۆ دین و ژین و سه ره ئە نجام و نیش و کارم نادرووستی پێوه یه منی لی لاده و نه ویش له من لاده و خیر له کوینی نه وه م بۆ بریار بده و رازیم بکه پێی.

### بابه تی نوێژی ته سبیح

۱۵۹۴- يا عباس يا عماء ألا أعطيك ألا أمنحك ألا أحبك ألا أفعل بك عشر خصال إذا أنت فعلت ذلك غفر الله ذنبك أوله وآخره قديمه وحديثه خطاه وعمده صغيره وكبيره سره وعلانيته عشر خصال أن تصلي أربع ركعات تقرأ في كل ركعة فاتحة الكتاب وسورة فإذا فرغت من القراءة في أول ركعة وأنت قائم قلت سبحان الله والحمد لله ولا إله إلا الله والله أكبر خمس عشرة مرة ثم تركت فتقولها وأنت راكع عشرا ثم ترفع رأسك من الركوع فتقولها عشرا ثم تهوي ساجدا فتقولها وأنت ساجد عشرا ثم ترفع رأسك من السجود فتقولها عشرا ثم تسجد فتقولها عشرا ثم ترفع

رأسك فتقرها عشرا فذلك خمس وسبعون في كل ركعة تفعل ذلك في أربع ركعات فلو كانت ذنوبك مثل زيد البحر أو رمل عاج غفرها الله لك إن استطعت أن تصلها في كل يوم مرة فافعل فإن لم تفعل ففي كل جمعة مرة فإن لم تفعل ففي كل شهر مرة فإن لم تفعل ففي كل سنة مرة فإن لم تفعل ففي عمرك مرة .

(صحيح) (د ن ه ابن خزيمة ك) عن ابن عباس. (المشكاة ۱۳۲۸)

۱۵۹۴- نهی عه عباس ! نهی مامی خوُم نایا شتیکت بدهمی ؟ نایا شتیکت پی ببه خشم؟ نایا نیستا (ده) کارت پی جی به جی بکه م ، نه گهر هه ستایت پییان نه وه خوای گه وه نه گوناھی سه ره تا و کو تایت ده بوری، گوناھی کون و تازت، نه وانده به نه نقه ست یان به هه نه کردوتن، گوناھی گه وه و بچوک نهینی و ناشکرا ؟ ده نیش و کاره : چوار پکات نویژ بکه نه هه موو پکاتی کدا سوره تی (فاتحه) و سوره تیکی تر بخوینه، نه و جا که نه خویند نه وهی قورر نان بووینه وه تو هه ر به پیوه راوه ستاویت و نه پکاتی یه که مدایت یانزه بلی (سبحان الله و الحمد لله و لا اله الا الله و الله اکبر) پاشان برؤ بو (پکوع) بردن و هه مان یادی خوا نه کاتی (پکوع) کرنوشدا ده جار بلی، پاشان که سهرت بهرز کرده وه نه (پکوع) کرنوش (۱۰) جاری تر نه و یادانه بلی، پاشان برؤ بو سوژده بردن و نه کاتی سوژده بردن دا (۱۰) جاری تر بیلیرموه، پاشان که سهرت بهرز کرده وه نه سوژده (۱۰) جاری تر بیلیرموه پاشان که سهرت برده وه بو سوژده (۱۰) جاری تر بیلیرموه، پاشان که سهرت بهرز کرده وه جاریکی تر نه سوژده (۱۰) جاری تر بیلیرموه، به مهش ده بیته (۷۵) جار نه یه ک پکاتدا و به م شیویه نه هه ر چوار پکاته که دا نه نجامیان دمه دیت، جا نه گهر گونا هه کانت و مک که فی سهر ده ریا بن یا و مک پملی کوکراوه و زور بن خوای گه وه لیّت خوش ده بیت، جا نه گهر نه توانی نه هه موو پوژیکدا یه ک جار نه م نویژ بکه یت نه وه بیکه، نه گهر بوّت نه کرا نه هه موو هه یینییه کدا جاریک، نه گهر بوّت نه کرا نه هه موو مانگیک یه ک جار گهر بوّت نه کرا نه و نه هه موو ته مه نتدا یه ک جار نه نجامی بده.

۱۵۹۵- یا عم ألا أصلک ألا أحبک ألا أنفعک تصلي یا عم أربع رکعات تقرأ فی کل رکعة بفاتحة الكتاب وسورة فإذا انقضت القراءة قل الله أكبر والحمد لله وسبحان الله ولا إله إلا الله خمس عشرة مرة قبل أن ترک ثم ارفع فقلها عشرا قبل أن ترفع رأسک ثم ارفع رأسک فقلها عشرا قبل أن تسجد ثم اسجد فقلها عشرا قبل أن ترفع رأسک ثم ارفع رأسک فقلها عشرا ثم اسجد فقلها عشرا ثم ارفع

نقلها عشرا قبل أن تقوم فتلك خمس وسبعون في كل ركعة وهي ثلاث مائة في أربع ركعات فلو كانت ذنوبك مثل زبد البحر أو رمل عاج غفرها الله لك إن لم تستطع أن تصلها في كل يوم فصلها في كل جمعة فإن لم تستطع فصلها في كل شهر فإن لم تستطع فصلها في كل سنة .

(صحیح) (ت هـ) عن أبي رافع . (المشكاة ۱۳۲۸)

۱۵۹۵- ئەو مامە ۱ نایا پەیوەندی خزمایەتی خۆشەویستی و سود پێ گەیاندن شتیکت بۆ دەرپرەم وەک؟ نایا خۆشەویستی و ئەوینداری خۆمت بۆ دەرپرەم و شتیکت بۆ بکەم ؟ نایا شتیکی بە سوودت پێ بلییم ؟ چوار رکات نوێژ ئە هەر رکاتیکیاندا سورەتی فاتحە و سورەتیکی تر بخوینە جا کە لیبویتەو ئە خویندنی قورئان پانزە جار بلی:

(الله اکبر الحمد لله سبحان الله ولا اله الا الله) پانزە جار پیش ئەوی (رکوع) کرنوش ببەیت ، پاشان (رکوع) کرنوش ببە و (۱۰) جار ئەو پیاوانە بلیرمووە پیش ئەوی سەر بەرز بکەیتەو ، پاشان سەر بەرز بکەرمووە و (۱۰) جار بلیرمووە پیش ئەوی بچیتە سوژدە ، پاشان بەرمو سوژدە برۆ و (۱۰) جار بلیرمووە پیش ئەوی سەرت ئە سوژدە بەرز بکەیتەو ، پاشان سەر بەرز بکەرمووە و (۱۰) جار بلیرمووە پیش ئەوی هەستیتەو بۆ رکاتی دوووم ، بەم شیوەیە دەکاتە (۷۵) جار ئە یەک رکاتدا ، وە ئە چوار رکاتدا دەکاتە (۳۰۰) جار کە ئەو چوار سادە دەئیییتەو ، جا ئەگەر گوناھەکانت بە وینە کەفی سەر دەرپا بن یا بە ئەندازە تە پۆلکە یەک ئەم بن ئەوە خۆی گەورە لێت دەبوریت، جا ئەگەر هەموو روژی ئەم نوێژەت بۆ ئەکرا . هەفتە ی جارێک بیکە ئەگەر هەر نەتوانی مانگی جارێک ئەگەر هەر نەتوانی سالی جاری.





### بابه تی نه وهی پیویسته نه سه ر نه خوش

١٥٩٦- اثنتان یکرههما ابن آدم یکره الموت والموت خیر له من الفتنة ویکره قلة المال وقلة المال أقل للحساب .

(صحیح) (ص ح م) عن عمود بن لبید . (الصحيحة ٨١٣)

١٥٩٦- دوو شت هه یه ناده میزاد هه زی لی ناکات : هه ز له مردن ناکات و مردنیش چاکتره بوی له ناژاوه، هه زیش له دهست کورتی ناکات و کهم دهرامه تیش حسابی که متره .

١٥٩٧- لا یوتن أحد منکم إلا وهو یحسن الظن بالله تعالی .

(صحیح) (ح م د هـ) عن جابر . (المشکاة ١٦٠٥)

١٥٩٧- با که سیك له نیوه نه مریت تا گومانی باش به خوی خوی نه بات .

١٥٩٨- لقنوا موتاکم لا إله إلا الله .

(صحیح) (ح م ٤) عن أبي سعيد (م هـ) عن أبي هريرة (ن) عن عائشة . (الإرواء ٦٧٨)

١٥٩٨- نه وانه تان له سه ره مه رگدان فیریان بکه ن بلین (لا إله إلا الله) .

١٥٩٩- لقنوا موتاکم لا إله إلا الله فإن نفس المؤمن تخرج رشحا ونفس الکافر تخرج من شدقه كما تخرج نفس الحمار .

(حسن) (طب) عن ابن مسعود . (الصحيحة ٢١٥١)

١٥٩٩- نه وانه تان له سه ره مه رگدان با له دوا نیوموه ته ثقینیان بکه ن بلین (لا إله إلا الله)

(الله) چونکه گیانی نیماندار وهکو نارمق کردن دهرده چیت گیانی بی باومریش له دهمیه وه دهرده چیت وهکو چون گیانی گویندریز دهرده چیت .

۱۶۰۰- موت الفجأة أخذة أسف.

(صحیح) (حم د) عن عبيدالله بن خالد. (المشكاة ۱۶۱۱)

۱۶۰۰- مردنی کتوپر بردنەوہیہ بہ خەم و پەژارە.

۱۶۰۱- لقنوا مرتاکم لا إله إلا الله فإنه من كان آخر كلامه لا إله إلا الله عند الموت دخل الجنة يوماً من الدهر وإن أصابه قبل ذلك ما أصابه.

(صحیح) (حب) عن أبي هريرة. (الإرواء ۶۷۹)

۱۶۰۱- ئەوانەتان لەسەرە مەرگدان بڵێن (لا إله إلا الله) چونکە هەركەسیك ئە کاتی مردنییدا ئەوە دوا وشەي بێت دەچیتە بەهەشتەو بە هەرجیشی تووش بوو بێت پێش ئەوە.

۱۶۰۲- لا إله إلا الله إن للموت سكرات.

(صحیح) (حم خ) عن عائشة. (المشكاة ۵۹۵۹)

۱۶۰۲- (لا إله إلا الله) بەراستی مردن ژان و سۆی هەیه.

### بابەتی نیشانەکانی ئاخر خیری

۱۶۰۳- إن الملائكة لا تحضر جنازة الكافر بخير ولا المضحك بالزعران ولا الجنب.

(حسن) (حم د) عن عمار بن ياسر. (الترغيب ۲۳۷۴)

۱۶۰۳- فريشتهكان ئامادهي تهرمی بنی باومر نابن بە چاکە یان کەسیك سەرتا پا نرا بێتە زاعفەرەن، یان کەسیکی ئەش گران.

۱۶۰۴- خصال ست ما من مسلم يموت في واحدة منهن إلا كان ضامنا على الله أن يدخله الجنة: رجل خرج مجاهداً فإن مات في وجهه كان ضامنا على الله و رجل تبع جنازة فإن مات في وجهه كان ضامنا على الله و رجل ترضاً فأحسن الوضوء ثم خرج إلى المسجد لصلاة فإن مات في وجهه كان ضامنا على الله و رجل في بيته لا يغتاب المسلمين و لا يمر إليه سخطا و لا تبعة فإن مات في وجهه كان ضامنا على الله.

(صحیح) (طس) عن عائشة. (الترغيب ۲۷۳۹)

۱۶۰۴- شەش خەسلەت هەیه ، هیچ موسلمانێك نیهی ئەیه کیکیاندا بەمریت و خوا بەهەشتی بۆ مسۆگەر نەکات: پیاویك بۆ جیهاد دەرچوو بێت نەگەر ئەو رینگایە تیا چوو

خوای گه‌وره ده‌سته‌به‌ری نه‌وه پیاوینکیش شوین تهرمیك كه‌وتبیٔ نه‌گهر له‌و ریگایه  
مرد خوای گه‌وره ده‌سته‌به‌ری نه‌وه، پیاوینکیش سهردانی نه‌خویشك بکات نه‌گهر له‌و  
ریگایه‌دا مرد خوای گه‌وره ده‌سته‌به‌ری نه‌وه پیاوینکیش ده‌ست نوٲز به‌باشی بگریٔ بجیٔ بو  
مزگه‌وت بو نوٲز، نه‌گهر له‌و ریگایه‌دا مرد خوای گه‌وره ده‌سته‌به‌ری نه‌وه پیاوینکیش  
چووه بو لای پیٲشه‌واوه‌یه‌ك نه‌چووه بو لای بوٲز گرتن و مه‌زن راگرتنی نه‌بیٔ نه‌گهر  
له‌و ریگایه‌دا بمریٔ خوای گه‌وره ده‌سته‌به‌ری نه‌وه، پیاوینکیش له‌مالی خویدا غه‌ییته‌ی  
موسلمانان ناکات، قین و لیٲر سراویٲی بو‌خوی رانه‌کیشیٔ، نه‌گهر له‌و ریگایه‌دا  
بمریٔ خوای گه‌وره ده‌سته‌به‌ری نه‌وه.

۱۶۰۵- إذا أراد الله بعد خيرا استعمله قيل ما يستعمله قال يفتح له عملا صالحا بين يدي  
موته حتى يرضي عليه من حوله.

(صحيح) (حم ك) عن عمرو بن الحمق. (الصحيحة ۱۱۱۴)

۱۶۰۵- نه‌گهر خوای گه‌وره چاكه‌ی بوٲت بو‌به‌نده‌یه‌کی به‌کاری ده‌هینیٔ، وترا: واتای  
چییه به‌کاری ده‌هینیٔ؟ فهرمووی: چاکی بو‌دهره‌خسینیٔ پیٲش مردنی تاكو خه‌لگی  
ده‌ورو به‌ری لیٲی رازی بیٔ.

۱۶۰۶- إذا أراد الله بعد خيرا استعمله قيل كيف يستعمله قال يوفقه لعمل صالح قبل الموت ثم  
يقبضه عليه.

(صحيح) (حم ت حب ك) عن أنس. (المشكاة ۵۲۸۸)

۱۶۰۶- نه‌گهر خوای گه‌وره چاكه‌ی بوٲت بو‌به‌نده‌یه‌کی به‌کاری ده‌هینیٔ، وترا: واتای  
چییه به‌کاری ده‌هینیٔ؟ فهرمووی: ریگای کردموه‌یه‌کی چاكه‌ی بو‌هه‌مووار ده‌کات پیٲش  
مردنی نه‌مجار ده‌ییاته‌وه لای خوٲی.

۱۶۰۷- إذا أراد الله بعد خيرا طهره قبل موته قالوا وما طهر العبد قال عمل صالح يلهمه  
إياه حتى يقبضه عليه.

(صحيح) (طب) عن أبي أمانة. (الصحيحة ۱۳۳۴)

۱۶۰۷- نه‌گهر خوای گه‌وره چاكه‌ی بو‌به‌نده‌یه‌کی بوٲت بیه‌ویٲ پاکی ده‌کاته‌وه پیٲش  
مردنی، وتیان: چۆنه‌ پاكدردنه‌وه‌ی به‌نده؟ فهرمووی: کردموه‌یه‌کی چاك ده‌خاته  
دئییه‌وه هه‌تا گیانی ده‌کیشیٔ.

۱۶۰۸- إذا أراد الله بعبد خيرا عسله قيل وما عسله قال يفتح له عملا صالحا قبل موته ثم يقبضه عليه.

(صحيح) (حم ط) عن أبي عنبه. (الصحيحه ۱۱۱۴)

۱۶۰۸- ئەگەر خۆی گەورە چاکەى بۆیت بۆبیهویت بەندەیهکی شیرین و ههنگویناوی دەکات. ووتیان: چۆن ههنگویناوی دەکات؟ فەرمووی: کاریکی چاکەى بۆ دەکاتەوه پیش مردنی دواى گيانى دهکیشیت.

۱۶۰۹- أيا مسلم شهد له أربعة بخير أدخله الله الجنة أو ثلاثة أو اثنان.

(صحيح) (حم خ ن) عن عمر. (الجنائز ص ۴۵)

۱۶۰۹- هەر موسوئمانیک چوار کەس شایهتی چاکەى بۆ بدن خۆی گەورە ده یخاته به ههشتهوه یان سی کەس یان دوو کەس .

۱۶۱۰- خير الناس من طال عمره وحسن عمله وشر الناس من طال عمره وساء عمله.

(صحيح) (حم ت ك) عن أبي بكره. (المشكاة ۵۲۸۵)

۱۶۱۰- چاکترین کەس ئەو کەسهیه تەمەنى درێژ بیئت و کردموه ی باش بیئت ، خراپترین کەسیش ئەو کەسهیه تەمەنى درێژ بیئت و کردموه ی خراپ بیئت .

۱۶۱۱- خير الناس من طال عمره وحسن عمله.

(صحيح) (حم ت) عن عبدالله بن بسر. (الصحيحه ۱۸۳۶)

۱۶۱۱- چاکترین کەس ئەو کەسهیه تەمەنى درێژ بیئت و کردموه ی چاک بیئت .

۱۶۱۲- خياركم أطولكم أعمارا وأحسنكم أعمالا.

(صحيح) (ك) عن جابر. (الصحيحه ۱۲۹۸)

۱۶۱۲- چاکترینتان تەمەن درێژترینتانە کە کردموهکانى چاک بیئت کە کردموهیانیش چاکە .

۱۶۱۳- طوبى لمن طال عمره وحسن عمله.

(صحيح) (طب حل) عن عبدالله بن بسر. (الصحيحه ۱۸۳۶)

۱۶۱۳- (بەههشت) خوشبەختى بۆ کەسێک تەمەنى درێژ بیئت و کردموه شى چاک بیئت.

۱۶۱۴- إن الرجل إذا مات بغير مولده قيس له من مولده إلى منقطع أثره في الجنة.

(حسن) (ن هـ) عن ابن عمرو. (المشكاة ۱۵۹۳)

۱۶۱۴- ئەو کەسهى ئەجىگایەك بمریت جگە ئەو جىگای کە لى ئەدايك بووه ئە جىگەى ئەدايك بوونیهوه تا ئەو جىگایەى پىی گەیشتووه بۆی دەپىون ئە بەههشتدا.



۱۶۱۵- إن المؤمن تخرج نفسه من بين جنبیه و هو یحمد الله تعالی .

( صحیح ) ( ه ب ) عن ابن عباس . (الصحيحة ۱۶۳۲)

۱۶۱۵- نیماندار گیانی دهرده چیت له نیوان هردوو ته نیشتیدا و سوپاسی خوا دهکات .

۱۶۱۶- المؤمن یخیر علی کل حال تنزع نفسه من بين جنبیه و هو یحمد الله .

( صحیح ) ( ن ) عن ابن عباس . (الصحيحة ۱۶۳۲)

۱۶۱۶- نیماندار له هه موو باریکدا له چاکه دایه گیانی دهرده چیت و سوپاسی خوا

دهکات .

۱۶۱۷- إني لأعلم كلمة لا یقولها عبد عند موته إلا كانت نورا لصحيفته و إن جسده و روحه

لیجدان لها روحا عند الموت .

( صحیح ) ( ن ه ب ) عن طلحة . (الجنائز ۳۴)

۱۶۱۷- من وشهیهك دوزانم هه به ندهیهك له سه ره مه رگیدا بیلیت ده بیته رؤشنایی بو

لا په ركهی ، لاشه و گیانی شی له کاتی مردندا هه ست به نارامی ده کهن .

### بابه تی نه و ریژه ی پروادار پی ی شاد ده بیته

۱۶۱۸- إذا حضر المؤمن أتنه ملائكة الرحمة بحريرة بيضاء فيقولون: اخرجي راضية مرضيا

عنك إلى روح و ریحان و رب غیر غضبان فیخرج كأطيب ریح المسك حتى إنه لیناوله بعضهم

بعضا حتى یأتوا به باب السماء فيقولون: ما أطيب هذا الريح التي جاءتك من الأرض !

فیأتون به أرواح المؤمنین فلهم أشد فرحا به من أحدكم بغائبه یقدم علیه فیسألونه: ماذا فعل

فلان ؟ ماذا فعل فلان ؟ فيقولون: دعوه فإنه كان في غم الدنيا فإذا قال: أما أتاكم ؟ قالوا:

ذهب به إلى أمه الهاوية و إن الكافر إذا حضر أتنه ملائكة العذاب بمسح فيقولون: اخرجي

ساخطة مسخوطا عليك إلى عذاب الله فیخرج كأنتن ریح جيفة حتى یأتوا بها باب الأرض

فيقولون: ما أنتن هذه الريح ؟ حتى یأتوا بها أرواح الكفار .

( صحیح ) ( ن ك ) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۱۳۰۹)

۱۶۱۸- کاتیک موسلمان له سه ره مه رگ دایه نزيك ده بیته وه فريشته کانی میهره بانى

ناوریشمیکی سپی ده هیئن و ده لاین: (به گیانی نه و موسلمان هه ) درچو به رازیتی و

نێرازییوونهوه بهرمو ئاسسودمی و رنجانه و بۆ لای خوایهك كه توره نییه نیت نیت گیانهكه وهكو خوشترین بۆنی میسك دمردهچیت ته نانه ت له نیوان خویاندا دهستاو دهستی پیده کهن تاكو دهیگهیه ننه دمرگای ئاسمان و دهلین: نهو بۆنه چهند خوشه له زمویییهوه هات بۆتان! ئینجا دهیهیننه لای گیانی ئیمانداران لهوانیش نهوهندی دلیان پێی خوش دهبیت زیاتر له دلخۆش بوونی ئیوه به گهڕانهومی کهسیکی غهڕیستان و پرسپاری ئی دهکهن فلانه کهس چی کرد؟ فلانه کهس چی کرد؟ ئینجا دهلین: وازی لیهینن نهو له خهه و پهژاری دوونیا دایه، که دهلێت نایا نههاته لاتان؟ دهلین: بردرا بهرمو دۆزهخ، کهسی بیامویش فریشتهکانی نهشکه نهه دینه لای و دهلین: دمرچۆ به بیزاری و قین به سهردا پڑاوی بهرمو سزای خوا نیت وکو ناخوشترین بۆنی لاکیک دمردهچیت تاكو دهیگهیه ننه دمرگای زموی و دهلین چهند بۆ نیکی ناخۆشه؟ تاكو دهیهیننه لای گیانی بی باومرمان.

۱۶۱۹- إذا خرجت روح العبد المؤمن تلقاها ملكان يصعدان بها - فذكر من ربح طيبها - و يقول أهل السماء: روح طيبة جاءت من قبل الأرض صلى الله عليك و على جسد كنت تعميره فينطلق به إلى ربه ثم يقول: انطلقوا به إلى آخر الأجل و إن الكافر إذا خرجت روحه - فذكر من تنها - و يقول أهل السماء: روح خبيثة جاءت من قبل الأرض فيقال: انطلقوا به إلى آخر الأجل.

(صحیح) (م) عن أبي هريرة . (المشكاة ۱۶۲۸)

۱۶۱۹- که گیانی ئیماندار دمردهچیت دوو فریشته پێشوازی ئی دهکهن و بهرزی دمکه نهوه - نیت باسی بۆنه خوشه کهی کرد- خه لکی ئاسمان دهلێت: گیانیکی بۆن خوش هات له زمویییهوه سۆزی خوات له سهه بیت و له سهه نهو جهستهی تو ئاومدانت کردبوویهوه ئینجا دهیهن بۆ لای پهرومردگاری ئینجا دهلێت: بیبهن بهرمو کوتایی نه جه له کهی کهسی بی باومریش که گیانی دمردهچیت - نیت باسی بۆگه نی گیانه کهی کرد- خه لکی ئاسمان دهلین: گیانیکی پیس له زمویییهوه هات ئینجا دموتریت: بیبهن بهرمو کوتایی نه جه له کهی.

۱۶۲۰- أرواح المؤمنين في أجواف طير خضر تعلق في أشجار الجنة حتى يردھا الله إلى أجسادھا يوم القيامة.

(صحیح) (طب) عن كعب بن مالك وأم مبشر . (المشكاة ۱۶۳۱)

۱۶۲۰- گیانی ئیمانداران له ناو پهیکه ری مه ئی سه وزدان به سهه دارهکانی بههه شتهوه تاكو خوی گه و ره دهیانگیریتیهوه بۆ جهستهکان له پۆژی دوا بیدا.

۱۶۲۱- إن أرواح المؤمنين في طير خضر تعلق بشجر الجنة.

(صحیح) (هـ) عن أم بشر بن البراء بن معرور وكعب بن مالك . (الصحيحة ۹۹۵)

۱۶۲۱- گيانی ئيمانداران لەناو پەیکەری مەلای سەوزدان بەسەر دارەکانی بەهەشتەو.

### بابەتی چى دەلیت ئەو کەسەى نامادەى مردویک دەبیّت

۱۶۲۲- إذا حضرتم الميت فقولوا خيرا فإن الملائكة يؤمنون على ما تقولون .

(صحیح) (حم ۴ حب ك) عن أم سلمة. (الجنائز ۱۲)

۱۶۲۲- ئەگەر نامادەى تەرمیك بوون قەسەى باش بکەن چونکە فریشتەکان (امین) دەکەن لەسەر و تەگانتان.

۱۶۲۳- إذا حضرتم موتاكم فأغضوا البصر فإن البصر يتبع الروح وقولوا خيرا فإن الملائكة تؤمن على ما يقول أهل البيت .

(حسن) (حم هـ ك) عن شداد بن أوس. (الصحيحة ۱۰۹۱)

۱۶۲۳- ئەگەر نامادەى تەرمى مردوووەگانتان بون چاویان بنوقینن چونکە چاوە دەوای گیاندا دەروات، ئینجا قەسەى باش بکەن، چونکە فریشتەکان (امین) دەکەن لەسەر قەسەکانی خەلکی ئەو ماله.

### بابەتی ئەوەى پێویستە لەسەر نزیکانى مردوو

۱۶۲۴- نفس المؤمن معلقة بدينه حتى يقضى عنه.

(صحیح) (حم ت هـ ك) عن أبي هريرة. (المشكاة ۲۹۱۵)

۱۶۲۴- گيانی ئيماندار بەستراوەتەو بە قەرزەکەىەو تەکو بو دەدریتهو.

۱۶۲۵- ألم تروا إلى الإنسان إذا مات شخص بصره فذاك حين يتبع بصره نفسه. (صحیح) (م) عن أبي هريرة .

۱۶۲۵- ئایا نابینن کە مړوف دەمریت چاوی ئەبلەق دەبیّت ئەوێه کە چاوە دەوای گیانیدا دەروانیّت.

۱۶۲۶- إن الروح إذا قبض تبعه البصر.

(صحیح) (حم م هـ) عن أم سلمة . (الجنائز ۱۲)

۱۶۲۶- كه گيان دمرده چيټ له نيوان ههردوو ته نيشتيډا چاويش به دوايدا دمروات.

۱۶۲۷- قولي: اللهم اغفر لي و له و أعقبنني منه عقبى حسنة.

(صحيح) (م ۴) عن أم سلمة. (الترغيب ۳۴۸۹)

۱۶۲۷- بلئ: خوايه له من و له نهويش خوښه به قه ره بوويشم بکه رموه به شيويه کی باش.

### بابه تی شیوهن

۱۶۲۸- اثنتان في الناس هما بهم كفر الطعن في الأنساب والنيابة على الميت.

(صحيح) (حم م) عن أبي هريرة. (الصحيحه ۱۸۹۶)

۱۶۲۸- دوو خه سلهټ ههيه له ناو خه لکيدا له کرموهی بی باومرانه: تانه و ته شهر له ره چه له کی خه لکی و شیوهن له سهر مردوو.

۱۶۲۹- تدمع العين ويمزن القلب ولا نقول إلا ما يرضي الرب والله إنا بفراقك يا إبراهيم لحزونون.

(صحيح) (حم م د) عن أنس. (فقه السيرة ۴۸۴)

۱۶۲۹- چاو فرميسك دمريژريټ و ، دلش خه مبار دهبيټ به لام هيچ ناليين په رومردگارمان لئ ي رازی نه بيټ سويند به خوا نهی ئيبراهيم نيټه به دابرانت ليټمان خه مبارين.

۱۶۳۰- تدمع العين ويمزن القلب ولا نقول ما يسخط الرب ولولا أنه وعد صادق وموعود جامع وأن

الآخر منا يتبع الأول لوجدنا عليك يا إبراهيم وجدا أشد مما وجدنا وإنا بك يا إبراهيم لحزونون.

(حسن) (ه) عن أسماء بنت يزيد. (الصحيحه ۱۷۳۲)

۱۶۳۰- چاو فرميسك دمريژريټ و ، دلش خه مبار دهبيټ به لام هيچ شتيك ناليين په رومردگارمان توره بکات نه گهر به ئينيکی راست و کاتيکی کوکه رموه نه بوایه و دوا که سمان شويټي يه کهم کهس نه که وتايه خه ميکی زياتر له م خه مه مان ده خوارد نهی ئيبراهيم به راستی نيټه خه مبارين بوټ نهی ئيبراهيم.

۱۶۳۱- أربع بقين في أمتي من أمر الجاهلية ليسوا بتاركيها الفخر بالأحساب والطعن في

الأنساب والاستسقاء بالنجوم والنيابة على الميت وإن النائحة إذا لم تتب قبل الموت جاءت يوم

القيامة عليها سربال من قطران ودرع من لهب النار .

(صحيح) (حم طب ك) عن أبي مالك الأشعري. (الصحيحه ۷۳۳)

۱۶۳۱- چوار شت لە نۆممه تەدا ماونەتەووە کردمووی لە نه فامی و وازیشی ئی ناهینن؛ شانازی کردن به وه جازادهیی و تانه و تەشەر له رەچە ئەک و داوای باران کردن له ئەستێرمکان و شیومن لەسەر مردو ئەو کەسەش کەشیومن دەکات ئەگەر نەگەریتەووە پینش مردنی لەپۆزی قیامەتدا دیت و شەروالیکی قەتران لە پێدایە و قەلغانیک لە بلیسە ی ناگر.

۱۶۳۲- نهی عن النوح ( والشعر ) والتصاوير وجلود السباع والتبرج والغناء والذهب والخز والحريـ.  
(صحيح) (حم) عن معاوية. (الضعيفة ٤٧٢٥)

۱۶۳۲- قەدەغە ی کردوووە لەشیومن کردن و ، وینە کیشان و پیستی درنده و خۆپازاندنەووە گۆرانی و ئالتون و جلی تایبەت ناوڕیشم.

۱۶۳۳- نهی رسول الله صلى الله عليه وسلم أن تتبع جنازة معها رانة.  
(حسن) (هـ) عن ابن عمر. (الجنائز ٧٠)

۱۶۳۳- پینفەمبەر ﷺ قەدەغە ی کردوووە کەسێک شوین تەرمێک بکەوێت دەنگی شیومنی لەگەڵ بیت.

۱۶۳۴- إنما أنا بشر تدمع العين ويخشع القلب ولا نقول ما يسخط الرب والله يا إبراهيم إنا بك غزونون.  
(صحيح) (ابن سعد) عن حمود بن لبيد. (الصحيحة ١٧٣٢)

۱۶۳۴- بەراستی من ئادەمیزادیکم ، چاو فرمێسک دەریژریت و دل خەمبار دەبیت بەلام هیچ نالین پەرەمردگارمان تۆرە بکات، سویند بەخوا ئە ی ئیبراھیم ئیمە بو تو خەمبارین.

۱۶۳۵- النائحة إذا لم تتب قبل موتها تقام يوم القيامة و عليها سريال من قطران و درع من جرب.  
(صحيح) (حم م) عن أبي مالك الأشعري. (الصحيحة ١٩٥٢)

۱۶۳۵- لاوینەر ئەگەر تەو بە نه کات پینش مردنی لە پۆزی قیامەتدا زیندوو دەکریتەووە و شەروالیکی قەترانی لە پێدایە و کراسیکی گەرۆی.

۱۶۳۶- لعن الله الخامشة وجهها و الشاقة جيبها و الداعية بالريل و الشبور.  
(حسن) (هـ ح) عن أبي أمامة. (الصحيحة ٢١٤٧)

۱۶۳۶- ئەعەت لەو ی بە نینۆک پوومەتی خۆی دەرنیت و یەخە دادەرنیت و ، هاوار و شین و پۆرۆی نا بە جی دەکات.

۱۶۳۷- النياحة على الميت من أمر الجاهلية و إن النائحة إذا لم تتب قبل أن تموت فإنها تبعث يوم القيامة عليها سراييل من قطران ثم يغلى عليها بدروع من لهب النار.

(صحيح) ( هـ ) عن ابن عباس. (صحيح ابن ماجه ١٥٨٢)

۱۶۳۷- لاواندن و شیوهن کردن له سهه مردوو له کردموهه نه فامیهه، لاوینهه (شین گێره) نه گهر تهویه نه کات پیش مردنی نهوا له پوژی قیامه تدا زیندوو دهکریتهوه و به شه پوایی قه ترانهوه و قه ئغانی ناگرین له بلیسه و کلپه.

۱۶۳۸- من نیح علیه یعذب بما نیح علیه.

(صحيح) ( حم ق ت ) عن المغيرة. (الجنائز ٢٩)

۱۶۳۸- هه ركه سینك شیوهنی له سهه بکریت له سهه نه و شیوهنه سزا ددهریت.

۱۶۳۹- أنا بريء من حلق و سلق و خرق.

(صحيح) ( م ن هـ ) عن أبي موسى . (الإرواء ٧٦٣)

۱۶۳۹- من بئ بهريم لهو كه سهه قژي ده تاشیت و شیوهن دهکات و جل و بهرگی دادهریت.

۱۶۴۰- ليس منا من سلق و من حلق و من خرق.

(صحيح) ( د ن ) عن أبي موسى. (الإرواء ٧٦٣)

۱۶۴۰- له ئیهمه نییه نهو كه سهه شیوهن بکات و سههه به تاشیت (قژي بهر نیتهوه) و جل و بهرگی دادهریت.

۱۶۴۱- ليس منا من لطم الخدود و شق الجيوب و دعا بدعوى الجاهلية.

(صحيح) ( حم ق ت ن هـ ) عن ابن مسعود. (الإرواء ٧٦٢)

۱۶۴۱- له ئیهمه نییه نهو كه سهه له پوومهت بدات و یه خه دادهریت و بانگ به بانگه وازی نه فامی بکات.

۱۶۴۲- ما من ميت يموت فيقوم باكيهم فيقول: وا جبلاه ! وا سنداه ! أو نحو ذلك إلا وكل به ملكان يلهزانه: هكذا كنت ؟ !.

(حسن) ( ت ) عن أبي موسى. (الترغيب ٣٥٢٢)

۱۶۴۲- ههه مردوویهك بهمریت و كه سینك به گریانهوه بلیت: هو نه شكه وته كهه هو پشت و په ناکهه یان قسه یه کی لهو جوهره خوای گه وهه دوو فرهشتهی بو ته رخان دهکات و لیئی دههههه و ده ئین: ئایا تو وابوویت؟.

### بابہ تی شۆردنی مردوو

۱۶۴۳- من غسله الغسل ومن حملة الرضوء - يعني الميت - .

(صحيح) (ت) عن أبي هريرة. (الجنائز ص ۵۳)

۱۶۴۳- ئەوەی شۆردی خۆی بشۆریت ئەوەی هە ئیگرت دەست نوێژ بگریت - واتە مردو - .

۱۶۴۴- من غسل الميت فليغتسل ومن حملة فليتوضأ

(صحيح) (د ه ح) عن أبي هريرة. (المشكاة ۵۴۱)

۱۶۴۴- هەركە سێك مردوویەکی شۆرد با خۆی بشوات ، هەركە سێكیش مردوویەکی هە ئیگرت با دەست نوێژ بگریت.

۱۶۴۵- من غسل ميتا فستره ستره الله من الذنوب ومن كفنه كساه الله من اللباس

(حسن) (طب) عن أبي أمامة. (الصحيحة ۲۳۵۳)

۱۶۴۵- هەركە سێك مردوویەك بشوات و بپۆشییت و، خودای گەورە گوناھەکانی دادە پۆشییت هەركە سێكیش كفنێ بكات خۆی گەورە ئاوریشتی ئەبەر دەكات.

۱۶۴۶- من غسل ميتا فليغتسل.

(صحيح) (د ه ح) عن أبي هريرة . (الإرواء ۱۴۵)

۱۶۴۶- هەركە سێك مردوویەکی شۆرد با خۆی بشۆریت.

۱۶۴۷- اغسلوه بماء و سدر و كفنوه في ثوبين و لا تمسوه طيبا و لا تخمروا رأسه و لا تحنطوه فإن الله يبعثه يوم القيامة ملبيا.

(صحيح) (حم ق ۴) عن ابن عباس . (الإرواء ۱۲۳۴)

۱۶۴۷- بە ئاو و کونار بپۆشن و ئە دوو پۆشاکدا کفنێ بکەن و بۆنخۆشی مەکەن سەری دامە پۆشن و مۆمیاشی مەکەن چونکە خۆی گەورە ئە پۆژی قیامەتدا ئە حالیکدا زیندووی دەکاتەو کە دەئێت: (( لبيك اللهم لبيك )) .

## بابەتى كفن كردنى مردوو

۱۶۴۸- إذا أجزتم الميت فأجروه ثلاثاً .

(صحيح) (حم هق الضياء) عن جابر. (الجنائز ۶۴)

۱۶۴۸- ئەگەر مردوتان بۇنخۇش كىرى سى جار بۇنخۇشى بىكەن .

۱۶۴۹- إذا جزتم الميت فأوتروا .

(صحيح) (حب ك) عن جابر. (الجنائز ۶۴)

۱۶۴۹- ئەگەر مردوتان بۇن خۇش كىرى با بەتاك بىت.

۱۶۵۰- إذا توفي أحدكم فوجد شيئاً فليكن في ثوب حبرة.

(صحيح) (د الضياء) عن جابر. (الجنائز ۶۳)

۱۶۵۰- ئەگەر يەككىك لى ئىيۈە ومفات بىكات وشتىك بىلۈزىتەۋە با لى پۇشاكىكى

((خەبىرمدا)) رەنگاۋو رەنگ يان هىل كىشراۋ كفن بىكرىت.

۱۶۵۱- من وجد سعة فليكن في ثوب حبرة.

(صحيح) (حم) عن جابر. (الجنائز ۶۳)

۱۶۵۱- ئەگەر كەسىك تۈنەي ھەبوۋ با لى پۇشاكى ھەبىرمدا كفن بىكرىت.

۱۶۵۲- إذا ولي أحدكم أخاه فليحسن كفنه.

(صحيح) (حم م د ن) عن جابر (ت هـ) عن أبي قتادة. (الجنائز ۵۸)

۱۶۵۲- ئەگەر يەككىك سەرپەرشتىيارى كەسىك بوۋ با كفنەكەي چاك بىكات.

۱۶۵۳- إذا ولي أحدكم أخاه فليحسن كفنه فإنهم يبعثون في أكفانهم و يتزاورون في أكفانهم.

(صحيح) (سمويه عى خط) عن أنس. (الصحيح ۱۴۲۵)

۱۶۵۳- ئەگەر كەسىكتان سەرپەرشتىيارى بىراكەي بوۋ با كفنەكەي چاك بىكات چۈتكە

بىگومان ئەۋان لى كفنەكانىياندا زىندۈدەكەرنىنەۋە سەردانى يەكتەدەكەن بە

كفنەكانىيانەۋە.



### بابه تی په نه گردن له بهر یی گردنی تهرمدا

- ١٦٥٤- أسرعوا بالجنابة فإن تك صالحة فخير تقدمونها إليه وإن تك سوى ذلك فشر تضعونه عن رقابكم. (صحيح) (حم ق ٤) عن أبي هريرة. (الجنائز ٧١)
- ١٦٥٤- په نه بکه نه ناشتنی تهرمدا نه گهر چاکه کار بیټ چاکتره پیښی بخه نه، نه گهریش وانه بیټ خرا په یه که و نه گهرده نه خوتانی ده که نه وه.
- ١٦٥٥- إذا وضعت الجنابة واحتملها الرجال على أعناقهم فإن كانت صالحة قالت قدموني وإن كانت غير صالحة قالت لأهلها يا ويلها أين تذهبون بها يسمع صوتها كل شيء إلا الإنسان ولو سمعها الإنسان لصعق. (صحيح) (حم خ ن) عن أبي سعيد. (الجنائز ٧٢)
- ١٦٥٥- کاتیڅ تهرم داهنریت و پیاوان هه ئیده گرن نه گهر چاکه کار بیټ ده ئیت، پیښم خه نه، نه گهریش وانه بیټ به که س و کاره که ی ده ئیت؛ وای بۆ من بۆ کویم ده به نه؟ هه موو شتیڅ گویی نه ده نگی ده بیټ مروؤ نه بیټ نه گهر گونشی لیبوايه ده بورا یه وه.

### بابه تی هه ستان له بهر تهرمی مردوو

- ١٦٥٦- إذا رأيت الجنابة فقوموا فمن تبعها فلا يقعد حتى توضع. (صحيح) (حم ق ٣) عن أبي سعيد (خ) عن جابر (الصحيحة ٣٩٦٧)
- ١٦٥٦- نه گهر تهرمیکتان بیڼی هه ئسنه سهر پی، هه ر که سیکیښ شونینی که وت با دانه نیښی تا کو داهنریت.
- ١٦٥٧- إذا رأيت الجنابة فقوموا لها حتى تخلفكم أو توضع. (صحيح) (حم ق ٤) عن عامر بن ربيعة (صحيح الترمذي ١٠٤٢)
- ١٦٥٧- نه گهر تهرمیکتان بیڼی هه ئسن تا کو تینه رده بیټ یان داهنریت.
- ١٦٥٨- إذا تبعتم الجنابة فلا تجلسوا حتى توضع. (صحيح) (م) عن أبي سعيد. (الصحيحة ٣٩٦٧)

١٦٥٨- ئەگەر شوێن تەرمێک کەوتن دامەنیشن تاکو دادەنرێت.

١٦٥٩- إذا رأى أحدكم جنازة فإن لم يكن ماشيا معها فليقم حتى يخلفها أو تخلفه أو توضع من قبل أن تخلفه.

(صحیح) (ق ن) عن عامر بن ربيعة. (صحیح النسائي ١٩١٥)

١٦٥٩- ئەگەر یەکیکتان تەرمێکی بینی ئەگەر بە پێ ئەگە ئیدا ئەنەرۆشت بە هەستیت هەتا تێدەپەریت یان ئەم بە جێ ی دیلت یان پیش ئەوی بە جێ بهیلت دانرا.

١٦٦٠- إن الموت فرع فإذا رأيتم الجنازة فقوموا.

(صحیح) (حم م د) عن جابر. (المشكاة ١٦٤٩)

١٦٦٠- بێگومان مردن ترسناکە ئەگەر تەرمێکتان بینی هەستن.

١٦٦١- إن للموت فرعا فإذا رأيتم جنازة فقوموا.

(صحیح) (ن حب) عن جابر. (الجنائز ٢٥٠)

١٦٦١- مردن ترسناکە ئەگەر تەرمێکتان بینی هەستن.

١٦٦٢- قوموا فإن للموت فرعا.

(صحیح) (حم هـ) عن أبي هريرة. (الصحيحة ٢٠١٧)

١٧٦٢- هەئسن چونکە مردن ترس و بێمێکی هەیه.

### بابەتی نوێژکردن لەسەر تەرم

١٦٦٣- إذا صليتم على الميت فاخلصوا له الدعاء

(حسن) (د هـ حب) عن أبي هريرة. (الإرواء ٧٣١)

١٦٦٣- ئەگەر نوێژتان کرد لەسەر مردوو بە دئسۆزی دوعای بۆ بکەن.

١٦٦٤- اصنعوا لآل جعفر طعاما فإنه قد أتاهم ما يشغلهم .

(حسن) (حم د ت هـ ك) عن عبدالله بن جعفر. (الجنائز ١٦٦)

١٦٦٤- خواردن بۆ خاوە و خێزانی جەعفەر دروستکەن چونکە ئەوی تووشیان بوو هەرقائی کردوون.

١٦٦٥- ما من رجل يصلي عليه مائة إلا غفر له .

(صحيح) (طب حل) عن ابن عمر. (الصحيحة ١٣٦٣)

١٦٦٥- هیچ كه سينك نيه سه د كهس نويزی له سه ر بكه ن و خواي گه و ره لی ی خوش نه بیټ.

١٦٦٦- إذا صلوا على جنازة فأنثوا خيرا يقول الرب أجزت شهادتهم فيما يعلمون وأغفر له ما لا يعلمون.

(صحيح) (تخ) عن الربيع بنت معوذ. (الصحيحة ١٣٦٤)

١٦٦٦- نه گهر نويزرتان كرده له سه ر ته رميك و ستايشي چا كه يان كرد په روه رگار ده ليټ؛

شا يه تيه كه يانم و مرگرت له ودي كه ده يزانن و له مردووه كهش خوش بووم له ودي نه وان نايزانن.

١٦٦٧- نهی أن يصلي على الجنائز بين القبور.

(صحيح) (طس) عن أنس. (الجنائز ١٠٨)

١٦٦٧- قه ده غه ی كړدووه نويز له سه ر ته رمه كان بكریت له ناو گورستاندا .

١٦٦٨- إذا استهل الصبي صلي عليه و ورث.

(حسن) (ت ن ه ح ب ك ه ق) عن جابر . (الصحيحة ١٥٣)

١٦٦٨- نه گهر مندان گريا له كاتى له دايك بووندا نه وا نويزی له سه ر دمكریت و ميراتی دمكریت.

١٦٦٩- من شهد الجنازة حتى يُصلي عليها فله قيراط ومن شهدا حتى تدفن كان له قيراطان

مثل الجبلين العظيمين.

(صحيح) (ق ن) عن أبي هريرة. (الترغيب ٣٤٩٨)

١٦٦٩- هر كه سينك ناماده ی ته رميك ببیت تاكو نويزی له سه ر ده كريت نه وه قيراتيک

پاداشتی هه يه هر كه سيكيش ناماده ی ته رميك بیت تاكو ده نيژريت دوو قيرات پاداشتی

هه يه وه كو دوو كيوی گه و ره.

١٦٧٠- من صلى على جنازة فله قيراط فإن شهد دفنها فله قيراطان القيراط مثل أحد.

(صحيح) (م ه) عن ثوبان. (الجنائز ٦٨)

١٦٧٠- هر كه سينك له سه ر ته رميك نويز بکات قيراتيک پاداشتی هه يه نه گهر ناماده ی

ناشته كه شي بیت دوو قيراتی هه يه قيراتيکيش وه كو نوحود.

١٦٧١- من صلى على جنازة فله قيراط ومن انتظرها حتى توضع في اللحد فله قيراطان

والقيراطان مثل الجبلين العظيمين.

(صحيح) (حم ن ه) عن أبي هريرة. (الجنائز ١٦٨)

۱۶۷۱- ھەر کەسێک نوێژ بکات ئە سەر تەرمێک قیراتیەک پاداشتی ھەیە ھەر کە سیکیش چاومروانی بکات تا کو دەخوێتە گۆرێچە کەوێ دەو قیراتی ھەیە دوو قیراتە کەش وەک دوو کێوی زەبەلاحە.

۱۶۷۲- من صلی علی جنازة فی المسجد فلیس له شیء.

(صحیح) (حم هـ) عن أبي هريرة. (الصحيحة ۲۳۵۱)

۱۶۷۲- ھەر کەسێک ئە مزگەوتیکدا نوێژ ئە سەر تەرمێک بکات ھیچی بۆ نییە.

۱۶۷۳- من صلی علی جنازة ولم يتبعها فله قیراط فإن تبعها فله قیراطان.

(صحیح) (م ت) عن أبي هريرة. (الجنائز ۱۶۸)

۱۶۷۳- ھەر کەسێک نوێژ ئە سەر تەرمێک بکات و شوینی نە کەوێت یەك قیرات پاداشتی

ھەیە ئە گەر شوینی شی بکەوێت دوو قیرات پاداشتی ھەیە.

۱۶۷۴- من صلی علیه مائة من المسلمين غفر له.

(صحیح) (هـ) عن أبي هريرة. (الجنائز ۹۹)

۱۶۷۴- ھەر کەسێک سەد کەس ئە موسلمانان نوێژی ئە سەر بکەن خواى گەورە لێى خوش دەبێت.

۱۶۷۵- ما من رجل مسلم يموت فيقوم على جنازته أربعون رجلا لا يشركون بالله شيئا إلا

شفعهم الله فيه.

(صحیح) (حم م د) عن ابن عباس. (الصحيحة ۲۲۶۷)

۱۶۷۵- ھیچ کەسێکی موسولمان نیە کە بەمریت و چل کەس ئە سەر تەرمە کەى نوێژ بکەن

کە ھاوێشیان بۆ خوا بربار نەدا بێت خوا تکیان بۆی گیرا نەکات.

۱۶۷۶- ما من مسلم يصلي عليه أمة إلا شفّعوا فيه .

(حسن) (حم طب) عن ميمونة . (الجنائز ص ۹۹)

۱۶۷۶- ھەر موسلمانێک خە لکانێک نوێژی ئە سەر بکەن خواى گەورە شەفاعەتیان

ووردەگرتیت ئە ئەو کە سەدا.

۱۶۷۷- ما من مسلم يموت فيقوم على جنازته أربعون رجلا لا يشركون بالله شيئا إلا شفّعوا فيه.

(صحیح) (حم د) عن ابن عباس. (الجنائز ص ۹۹)

۱۶۷۷- ھیچ موسلمانێک نامریت و چل پیاو ئە سەر تەرمە کەى نوێژ بکەن کە ھاوێش بۆ

خوا پەیدا نەکەن تا کو خواى گەورە تکیا ئەوان گیرا نەکات بۆ ئەو کە سە.

١٦٧٨- بعثت إلى أهل البقيع لأصلي عليهم.

(صحيح) (حم) عن عائشة . (الصحيحة ١٧٧٤)

١٦٧٨- رهبانه كرام بۆ لای خه لگی به قبیع بۆ نهومی نوێژیان له سه ره بکه م.

١٦٧٩- ما من أربعين من مؤمن يستغفرون لمؤمن إلا شفّعهم الله فيه.

(صحيح) (هـ) عن ابن عباس. (الصحيحة ٢٢٦٧)

١٦٧٩- چل كه سی ئیماندار داواى ئیخوشبوون بکه ن بۆ ئیماندارێك خواى گه و ره تکیان

له و كه سه دا هه ر و مرده گریت.

١٦٨٠- لا يموت أحد من المسلمين فيصلي عليه أمة من المسلمين يبلغوا أن يكونوا مائة فما

فوقها فيشفّعوا له إلا شفّعوا فيه.

(صحيح) (حم ت ن) عن عائشة. (الجنائز ٩٨)

١٦٨٠- هه ر كه سینك له موسلمانان بهریت و كۆمه ئێك له موسلمانان ژماره یان بگاته سه ده كه س

زیاتر نوێژی له سه ره بکه ن خواى گه و ره شه فاعه تی نه وان و مرده گریت له و كه سه دا.

١٦٨١- ما من ميت يصلي عليه أمة من المسلمين يبلغون أن يكونوا مائة فيشفّعون له إلا شفّعوا فيه.

(صحيح) (حم م ن) عن أنس وعائشة. (الجنائز ٩٨)

١٦٨١- هه ر مرده ویه ك كۆمه ئێك له موسلمانان نوێژی له سه ره بکه ن كه بگه نه سه ده كه س

خواى گه و ره شه فاعه تیان و مرده گریت.

١٦٨٢- ما من ميت يصلي عليه أمة من الناس إلا شفّعوا فيه.

(حسن) (ن) عن ميمونة. (الصحيحة ١٢٦٣)

١٦٨٢- هه ی مرده ویه ك نه ئومه تیك نوێژی له سه ره بکه ن هه ته ن خوا تکیان بۆی گه را ده كات.

١٦٨٣- لا أعرفن ما مات منكم ميت ما كنت بين أظهركم إلا أذنتموني به فإن صلاتي عليه له رحمة.

(صحيح) (هـ) عن زيد بن ثابت. (الإرواء ٨٢٧)

١٦٨٣- نامه ویت مرده ویه كتان بهریت و من له ناوتاندا به م و ئاگا دارم نه كه نه وه چونه

به راستی نوێژی من له سه ره ی ره حمه ته بۆی.

١٦٨٤- لا يموت فيكم ميت ما دمت بين أظهركم إلا أذنتموني به فإن صلاتي له رحمة.

(صحيح) (ن) عن يزيد بن ثابت. (الجنائز ٨٩)

۱۶۸۴- نابیت مردوویه کتان بمریت و من له ناوتاندا بام و ناگادارم نه که نه وه چونکه به راستی نویتزی من له سهری دهحه ته بوی.

### بابه تی به ری کردنی تهره

۱۶۸۵- خمس تجب للمسلم على أخيه: رد السلام و تشميت العاطس و إجابة الدعوة و عيادة المريض و اتباع الجنازة.

(صحيح) ( د ) عن أبي هريرة . (الضعيفة ۵۶۶۵)

۱۶۸۵- پینج شت پیویسته له سهه موسلمان بو براکهی: وه لامداندهوی سه لام، نه وه که سهی که ده پزمیت پیی بلیت (یرحمک الله)، رۆشتن بو دهعه تی موسلمان و سهردانی نه خوش و شوین که وتنی تهره.

۱۶۸۶- الراكب خلف الجنازة و الماشي حيث شاء منها و الطفل يُصلى عليه.

(صحيح) ( حم ن ه ) عن المغيرة بن شعبة. (الجنائز ۷۳)

۱۶۸۶- سوار له دواي تهرمه وه ری دهکات پیادهیش له کوئ بیهوئ منایش نویتزی له سهه دمکریت.

۱۶۸۷- الراكب يسير خلف الجنازة و الماشي يمشي خلفها و أمامها و عن يمينها و عن يسارها قريبا منها و السقط يُصلى عليه و يُدعى لوالديه بالمغفرة و الرحمة.

(صحيح) ( حم د ت ك ) عن المغيرة. (الإرواء ۷۰۷)

۱۶۸۷- سوار له دواي تهرمه وه ری دهکات پیادهیش له دواوهی و له پیشیه وه و لای راست و

لای چهپ له نزیکه وه ، له بار چووش نویتزی له سهه دهکریت دووعاش بو باوک و دایکی دهکریت به لیخوشبوون و بهزهیی.

۱۶۸۸- عودوا المريض و اتبعوا الجنازة تذكركم الآخرة .

(صحيح) ( حم حب ه ق ) عن أبي سعيد. (الصحيحة ۱۹۸۱)

۱۶۸۸- سهردانی نه خوش بکهن تهرمیش به ری بکهن، با دوا رۆژتان به بیر بخاته وه.

۱۶۸۹- من تبع جنازة حتى يصلي عليها كان له من الأجر قيراط و من مشى مع الجنازة حتى تدفن كان له من الأجر قيراطان و القيراط مثل أحد.

(صحيح) ( حم ن ) عن البراء ( حم م ه ) عن ثوبان. (الجنائز ۶۸)

١٦٨٩- هه ركه سيك شوینی ته رميك بكه ویت تاكو نويزی له سهه دهكریت بهشی له پاداشت قیراتیكه دهبیت هه ركه سيكیش ری بکات له گه لی تاكو دهنیژریت بهشی له پاداشت دوو قیراته هه موو قیراتیكیش وهكو کیوی نوحوده.

١٦٩٠- من تبع جنازة حتى یصلی علیها و یفرغ منها فله قیراطان و من تبعها حتى یصلی علیها فله قیراط و الذي نفس محمد بیده هو أثقل فی میزانه من أحد.

(صحيح) (حم ه) عن أبي. (الجنائز ٦٨)

١٦٩٠- هه ركه سيك دواي ته رميك بكه ویت تاكو نويزی له سهه دهكریت له ناشتنی دهبنه وه دوو قیرات پاداشتی هه یه هه ركه سيك دواي ته رميك بكه ویت تاكو نويزی له سهه دهكریت قیراتیکی هه یه له پاداشت سویند به و كه سهی گیانی موحه ممه دی به دهسته نه وه قیراته له ته رازوودا له نوحود قورستره.

١٦٩٠- من تبع جنازة حتى یفرغ منها فله قیراطان فإن رجع قبل أن یفرغ منها فله قیراط.

(صحيح) (ن) عن عبدالله بن مغفل. (الجنائز ٦٨)

١٦٩١- هه ركه سيك دواي ته رميك بكه ویت تا له ناشتنی دهبنه وه دوو قیرات پاداشتی هه یه نه گه ر بگه ریته وه پیش ته و او بوونی یه ك قیراتی هه یه.

١٦٩٢- من تبع جنازة فصلی علیها ثم انصرف فله قیراط من الأجر ومن تبعها فصلی علیها ثم قعد حتى فرغ منها ومن دفنها فله قیراطان من الأجر كل واحد منهما أعظم من أحد.

(حسن) (ن) عن أبي هريرة. (الجنائز ٦٨)

١٦٩٢- كه سيك شوینی ته رميك بكه ووی و نويزی له سهه بکات و دوايی بگه ریته وه یه ك قیرات پاداشتی دهست دهكه ویت هه ركه سيكیش شوینی بكه ویت نويزی له سهه بکات ئینجا دانیشیت و هه تا له ناشتنی دهبنه وه دوو قیرات پاداشتی دهكه ویت هه ریكه یان وهكو کیوی نوحوده.

١٦٩٣- من تبع جنازة مسلم أیمانا واحتسابا وكان معها حتى یصلی علیها و یفرغ من دفنها فإنه یرجع من الأجر بقیراطین كل قیراط مثل أحد ومن صلی علیها ثم رجع قبل أن تدفن فإنه یرجع بقیراط من الأجر.

(صحيح) (خ ن) عن أبي هريرة. (الجنائز ٦٨)

١٦٩٣- ههركه سێك دواى تهرمى موسولمانێك بكهوێت به ئیمان و چاومروانکردنى پاداشتهوه و، له گهلى بێت تاكو نوێژى له سهر دهرکریت و تهواو دهبن له ناشتنى نهو كهسه به دوو قیرات پاداشتهوه دهگرێتهوه هه موو قیراتیك وكو ئوحووده ههركه سیکیش نوێژى له سهر بکات و بگهڕێتهوه پێش ناشتنى نهو كهسه به یهك قیرات پاداشت دهگرێتهوه.

١٦٩٤- من خرج مع جنازة من بيتها وصلى عليها ثم تبعها حتى تُدفن كان له قيراطان من أجر كل قيراط مثل أحد ومن صلى عليها ثم رجع كان له من الأجر مثل أحد.

(صحيح) (حم م د) عن أبي هريرة وعائشة. (الترغيب ٣٤٩٨)

١٦٩٤- ههركه سێك له گهلى تهرمێكدا له مائى خۆى دهرچێت و نوێژى له سهر بکات و شوێنى بكهوێت تاده نوێژیت دوو قیرات پاداشتی ههیه هه موو قیراتیك وكو ئوحووده ههركه سیکیش نوێژى له سهر بکات و بگهڕێتهوه نهوهندى ئوحوود پاداشتی ههیه.

### بابه تی ریزی مردوو

١٦٩٥- كسر عظم الميت كسره حيا.

(صحيح) (حم د هـ) عن عائشة. (الجنائز ٢٣٣)

١٦٩٥- شكاندن ئیسی مردوو یهك وكو شكاندنیه تی به زینووێ.

١٦٩٦- نهی أن یقعد على القبر ، وأن یحصص ، ویبنی علیه.

(صحيح) (حم م د ن) عن جابر. (الجنائز ٢٠٤)

١٦٩٦- قه دهغه ی کردوو ههس له سهر گۆر دابنیشیت یان گه چ کاری بکریت یان خانوی له سهر بکریت.

١٦٩٧- لا تجلسوا على القبور ولا تصلوا إليها.

(صحيح) (حم م ٣) عن أبي مرثد. (الجنائز ٢٠٩)

١٦٩٧- دامه نیشن له سهر گۆر مهكان و بهرمو پویان نوێژ مه کهن.

١٦٩٨- لأن أظأ على جرة أحب إلي من أن أظأ على قبر.

(صحيح) (خط) عن أبي هريرة. (الضعيفة ٩٧٠)



١٦٩٨- گهر پى بخه مه سهر پشكويهك پىم خوشتره پى بخه مه سهر گورپك.

١٦٩٩- لأن أمشي على جرة أو سيف أو أخصف نعلي برجلي أحب إلي من أن أمشي على قبر مسلم وما أبالي أوسط القبر قضيت حاجتي أو وسط السوق.

(صحيح) (هـ) عن عقبه بن عامر. (الإرواء ٦٢)

١٦٩٩- نه گهر به سهر ژيله مويهك (پشكويهكدا) يا شمشيريكدا برپوم يان نه عله كه م به قاجمه وه هه لدورم پىم خوشتره له وهى به سهر گورپ موسولمانيكدا برپوم باكيشم نيبه پيوستى خوم له ناوه راستى گورپيكدا جى بهينم يا خود له نيو بازاردا .

١٧٠٠- لأن يجلس أحدكم على جرة فتحرق ثيابه فتخلص إلى جلده خير له من أن يجلس على قبر.

(صحيح) (حم م د ن) عن أبي هريرة. (الإرواء ٢٠٩)

١٧٠٠- باشتره كه سيك له نيوه له سهر ژيله مويهك (پشكويهك) دابنيشيت و جله كانى بسوتينى و تا ده گاته پيسته كه شى له وهى له سهر گورپك دابنيشيت.

١٧٠١- لأن يطأ الرجل على جرة خير له من أن يطأ على قبر.

(صحيح) (حل) عن أبي هريرة. (الضعيفة ٩٧٠)

١٧٠١- نه گهر پياويك پى بخاته سهر ژيله مويهك (پشكويهك) چاكتره له وهى پى بخاته سهر گورپك.

١٧٠٢- إن كسر عظم المسلم ميتا ككسره حيا.

(صحيح) (عب ص د هـ) عن عائشة. (المشكاة ١٧١٤)

١٧٠٢- شكاندن ئيسكى موسلكانيك به مردووي وهكو شكاندنيتى به زيندووي.

١٧٠٣- لعن الله المختفي والمختفية.

(صحيح) (هـ) عن عائشة. (الصحيحة ٢١٤٨)

١٧٠٣- نه فرينى خوا له سهر نه وه كه سه بيت كه گور هه لدمدريت پياو بيت يان ژن.

١٧٠٤- لا تقعدوا على القبور.

(صحيح) (حم ن) عن عمرو بن حزم. (المجناز ٢٠٩)

١٧٠٤- له سهر گوره كان دامه نيشن.

## بابەتی ئە سپەردەکردن

۱۷۰۵- اللحد لنا والشق لغيرنا .

(صحیح) ( ٤ ) عن ابن عباس. (الجنائز ١٤٤)

۱۷۰۵- گۆرپچە بۆ خۆمانەو، ناودر بۆ کەسانی ترە.

۱۷۰۶- اللحد لنا والشق لغيرنا من أهل الكتاب .

(صحیح) (حم) عن جرير. (الجنائز ١٤٤)

۱۷۰۶- گۆرپچە بۆ خۆمانەو، ناودر بۆ کەسانی ترە ئە ئەهلی کیتاب.

۱۷۰۷- لا تدفنوا موتاكم بالليل إلا أن تضطروا.

(صحیح) (هـ) عن جابر. (الجنائز ٥٨)

۱۷۰۷- مردوووەکانتان بە شەو مەنێژن مەگەر ناچار بن.

۱۷۰۸- يتبع الميت ثلاثة أهله وعمله وماله فيرجع اثنان ويبقى واحد يرجع أهله وماله ويبقى عمله.

(صحیح) (حم ق ت ن) عن أنس. (الصحيحة ٣٢٩٩)

۱۷۰۸- سێ شت داوی مردوو دەکەوێت: کەس و کاری، کردموههکی، مالههکی، دوانیان

دەگەر پێتهوه و یهکیکی لای دەمینیتتهوه کەس و کار و مالههکی دەگەر پێتهوه و کردموههکی

ئە لای دەمینیتتهوه.

۱۷۰۹- كان إذا فرغ من دفن الميت وقف عليه فقال: استغفروا الله لأخيكم و سلوا له التثبيت

فإنه الآن يسأل.

(صحیح) ( د ) عن عثمان. (الجنائز ١٥٦)

۱۷۰۹- ئە گەر تهواو دەبو ئە ناشتنی مردوو یههك ئە سهری رادموههستاو دهیفرموو: داوی

ئێ خوش بوون بکهن بۆ براکه تان ههروهها داوی جیگیر بوونی بۆ بکهن بیگومان ئیستا

پرسیاری ئێ دهکریت.

۱۷۱۰- كان إذا وضع الميت في محله قال: بسم الله و بالله و في سبيل الله و على ملة رسول الله.

(صحیح) ( د ت ه هق ) عن ابن عمر. (الإرواء ٧٣٩)

١٧١٠- كه مردووهكهى دهخسته گۆرهكهى دهيفهرموو: (( بسم الله وفي سبيل الله و على ملة رسول الله )) واته: بهناوى خوا و له پیناوى خوا و له سهر دینى پیغه مبهرى خوا.

١٧١١- احفروا و أعمقوا و أوسعوا و ادفنوا الاثنين و الثلاثة في قبر واحد و قدموا أكثرهم قرآنا.

( صحيح ) ( حم ٤ هـ ) عن هشام بن عامر . ( الجنائز ١٤١ )

١٧١١- چال هه ئهكه ن و قوولى بكه ن و فراوانى بكه ن و دوو كه س و سى كه س له يهك گۆردا بنیژن كامیان زۆرتتر قورئانى له بهره له پیشه وه بینيژن.

١٧١٢- إذا وضعت موتاكم في قبورهم فقولوا: بسم الله و على سنة رسول الله.

( صحيح ) ( حم حب طب ك هـ ) عن ابن عمر . ( الإرواء ٧٣٩ )

١٧١٢- نه گهر مردووهكانتاتان خسته گۆرهكانيانه وه بلین: بهناوى خوا و له سهر سوننه تی پیغه مبهرى خوا.

١٧١٣- استغفروا لأخیکم و سلوا له التثبيت فإنه الآن يسأل.

( صحيح ) ( ك ) عن عثمان . ( الجنائز ١٥٥ )

١٧١٣- داواى لیخوشبوون و جیگیر بوون بكه ن بۆ براكه تان چونكه نیستا پرسىارى لى دهكریت.

١٧١٤- دفن بالطينة التي خلق منها.

( حسن ) ( طب ) عن ابن عمر . ( الصحيحة ١٨٥٨ )

١٧١٤- له و گله نیژرا كه لیى دروستكرا.

١٧١٤- سورا القبور على وجه الأرض إذا دفنتم الموتى.

( حسن ) ( طب ) فضالة بن عبيد . ( الجنائز ص ٢٠٨ )

١٧١٥- گۆرهكان ته ختكه ن به سهر پووى زمويدا نه گهر مردوتان ناشت .

### بابه تی نویسن له سهر گۆر

١٧١٦- نهى أن يكتب على القبر شيء.

( صحيح ) ( هـ ك ) عن جابر . ( الجنائز ٢٠٤ )

١٧١٦- قه دهغه ی کردووه كه هيج شتيك له سهر گۆر بنوسريت.

### بابه تی پرسه

١٧١٧- إن لله تعالى ما أخذ وله ما أعطى وكل شيء عنده بأجل مسمى.

(صحيح) (حم ق د ن هـ) عن أسامة بن زيد (الجنائز ١٦٣)

١٧١٧- نهوى كه بردييه وه هى خوئى بوو نه وهشى به خشى هه ر هى خوئى بوو هه موو شتيكيش لاي خوا كاتيكي دياريكراوى هه يه.

١٧١٨- ما من مؤمن يعزي أخاه بمصيبة إلا كساه الله من حلل الكرامة يوم القيامة .

(حسن) (هـ) عن عمرو بن حزم. (الصحيحة ١٩٥)

١٧١٨- هيچ بروداريك نيه پرسه و سه ره خوئى له گرفتاريه كي براكه ي بكات جه تمه ن خوا پوئاكى و خشلى شه ره فمه ندى له به رده كات له پوئى دوايدا.

### بابه تی نهوى هاتووه دهرباره ي پيشاندانى كردموه ي

#### زيندوهكان به مردوهكان

١٧١٩- إن أعمالكم تعرض على أقاربكم وعشائركم من الأموات فإن كان خيرا استبشروا و

إن كان غير ذلك قالوا: اللهم لا تمتهم حتى تهديهم كما هديتنا.

(حسن) (حم) عن أنس . (الصحيحة ٢٧٥٨)

١٧١٩- كردموهكانتان ده خرينه پيش چاوى خزم و خيله مردوهكانتان جا نه گهر چاكه

بيت مژده دمه نه يه كتر نه گهر واش نه بيت ده ئين: خوايه نه يانمرينيت تا رينموونيان

ده كه يت وه كو رينموني ني مه ت كرد.

### بابه تی هه دهغه كردنى جنيودان به مردوهكان

١٧٢٠- لا تسبوا الأموات فإنهم قد أفضوا إلى ما قدموا.

(صحيح) (حم خ ن) عن عائشة. (الصحيحة ٢٣٩٧)

١٧٢٠- قسه ي ناشرين به مردوهكان مه ئين چونكه نه وان گه يشتنه ناكامى كردموهكانى خويان.

١٧٢١- لا تسبوا الأموات فتؤذوا الأحياء.

(صحيح) (حم ت) عن المغيرة. (الصحيحة ٢٣٩٧)

١٧٢١- جنيوبه مردوووهكان مهدهن ، چونكه زيندوووهكاني پي نازارددهدن .

١٧٢٢- إذا مات صاحبكم فدعوه لا تقعروا فيه.

(صحيح) (د) عن عائشة . (الصحيحة ٢٨٥)

١٧٢٢- نهگهرکه سيکتان مرد وازی ليبيهنن و قسهی پي مهئين.

### بابه تی سهردانی گورستان

١٧٢٣- كنت نهيتكم عن زيارة القبور ألا فزوروها فإنها ترق القلب وتدمع العين وتذكر الآخرة ولا تقولوا هجرا.

(صحيح) (ك) عن أنس. (الجنائز ١٧٩)

١٧٢٣- من سهردانی گورستانم ئی قهدهغه کردبوون ، به لام سهردانی بکهن چونکه

دله گانتان ناسک دهکاتهوه و فرميسکی چاو دهينيته خوارموه، دواروژ و بهير دهينيتهوه، قسهی خراپ مهکهن.

١٧٢٤- حیثما مررت بقبر کافر فبشره بالنار.

(صحيح) (هـ) عن ابن عمر (طب) عن سعد . (الصحيحة ١٨)

١٧٢٤- نه هه رلايهك به لای گوري بيياومريکدا تيپه ربوويت مردهی دوزه خی بدمري.

١٧٢٥- زوروا القبور فإنها تذكركم الآخرة.

(صحيح) (هـ) عن أبي هريرة. (الجنائز ١٧٨)

١٧٢٥- سهردانی گورستان بکهن چونکه رۆژی دواييتان وهبير دهخاتهوه.

١٧٢٦- زوروا القبور و لا تقولوا هجرا.

(صحيح) (هـ) عن زيد بن ثابت. (الجنائز ١٧٨)

١٧٢٦- سهردانی گورستان بکهن و قسهی به تال و نابه جي مهکهن.

١٧٢٧- قد كنت نهيتكم عن زيارة القبور فقد أذن لحمد في زيارة قبر أمه فزوروها فإنها تذكركم الآخرة.

(صحيح) (ت) عن بريدة. (الجنائز ١٧٨)

١٧٢٧- من ئیڤم قەدەغە کردیوون سەردانی گۆرەکان بکەن بە لām مۆلەت درا بە موخە مەد سەردانی گۆری دایکی بکات بۆیە سەردانی بکەن چونکە دواوژتان بێر دەخاتەو.

١٧٢٨- قولي: السلام على أهل الديار من المؤمنين و المسلمين و يرحم الله المستقدمين منا و المستأخرين و إنا إن شاء الله بكم لاحقون.

(صحیح) (م ن) عن عائشة. (الجنائز ١٨١)

١٧٢٨- بلی: سلاو ئە نیشته جی بوانی ئەم مالانە ئە ئیمانداران و موسلمانان بەحمەتی خوایش ئەسەر ئەوانەمان پێشمان کەوتن بەرمو ئییرە و ئەوانەشمان هێشتا ئەهاتوون ئییمەش بە ویستی خۆی گەورە پیتان دەگەین.

١٧٢٩- لعن الله زوارات القبور.

(صحیح) (حم هـ ك) عن حسان بن ثابت (حم ت هـ) عن أبي هريرة. (الإرواء ٧٦٦)

١٧٢٩- ئەفرینی خوا ئەسەر ئەو ئافەرەتانی بەزۆری دەچنە سەر قەبران.

١٧٣٠- ما أنتم بأسمع لما أقول منهم غير أنهم لا يستطيعون أن يردوا علي شيئا.

(صحیح) (حم ق ن) عن أنس. (فقه السيرة ٢٥٠)

١٧٣٠- ئیو ئە ئەوان باشتەر نابیستن ئەوێ من دەیلیم ، بە لām ئەوان ناتوانن وە لām بەدەنەو.

١٧٣١- نهیتکم عن زیارة القبور فزوروها فإن لکم فیها عبرة.

(صحیح) (طب) عن أم سلمة. (الجنائز ١٧٩)

١٧٣١- سەردانی گۆرستانم ئی قەدەغە کردن، ئیتر سەردانی بکەن، بیگومان پەند و نامۆزگاری تیایە بۆ ئیو.

١٧٣٢- نهیتکم عن زیارة القبور فزوروها فإنها تذكركم الموت.

(صحیح) (ك) عن أنس. (الجنائز ١٨٠)

١٧٣٢- سەردانی گۆرستانم ئی قەدەغە کردن، ئیتر سەردانی بکەن، بەراستی مردنتان یاددەخاتەو

### بابەتی ئەوەی هاتوووە دەربارەی ئەدەست دانی منداڵ

۱۷۳۳- ما من رجل مسلم يموت له ثلاثة من ولده لم يبلغوا الحنث إلا أدخله الله الجنة بفضل رحمته إياهم.

(صحیح) (حم خ ن) عن أنس. (الصحيحة ۵۶۷)

۱۷۳۳- هه‌ج كه‌سیكه‌ی موسلمان نیه سێ منائی (نه بائفی) پێنه‌گه‌یشتوی بمەرن خوای گه‌وره‌ نه‌ یخاته به‌هه‌شته‌وه به‌هوی به‌زه‌یی نه‌و كه‌سه‌ بو‌ منائە بو‌ منائە كانی.

۱۷۳۴- ما من مسلم يموت له ثلاثة من الولد ما لم يبلغوا الحنث إلا تلقوه من أبواب الجنة الثمانية من أيها شاء دخل.

(حسن) (حم هـ) عن عتبة بن عبد. (الترغيب ۱۹۹۳)

۱۷۳۴- هه‌ر موسلمانێك سێ منائی بمەرنێت كه‌ نه‌گه‌یشتیبێتنه‌ ته‌مه‌نی گونا‌ه‌كردن ، نه‌ هه‌شت له‌ دەرگا‌کانی به‌هه‌شت پێی ده‌گه‌ن له‌ کامیان بیه‌وێت ده‌چێته‌ ژووری.

### بابەتی ئەوەی هاتوووە دەربارەی دروست کردنی خواردن بو‌ که‌س و کاری مردوو

۱۷۳۵- إن آل جعفر قد شغلوا بشأن ميتهم فاصنعوا لهم طعاما.

(حسن) (هـ) عن أسماء بنت عميس. (الجنائز ۱۶۷)

۱۷۳۵- خاو خێزانی جه‌عفەر سه‌رقالی مردوو‌ه‌كه‌یانن بۆیه‌ خواردن‌یان بو‌ دروست بکه‌ن.





## پهراوی زهکات

### بابه تی واجب بوونی زهکات و گوناھی نهو که سهی دهرناکات

١٧٣٦- آکل الربا وموكله وكاتبه وشاهده إذا علموا ذلك والواشمة والموشومة للحسن ولاوي الصدقة والمردت أعرابيا بعد الهجرة ملعونون على لسان محمد يوم القيامة.

(صحیح) (ن) عن ابن مسعود. (الإرواء ١٣٣٥)

١٧٣٦- سوو خوړو بدمهري و نوسه ره که ی و هه ردوو شایه ته که ی نه گهر ناگادار بن ههروه ها خال کوت خال بو کوترا و بو جوانی و ته نه که باز له دهرکردنی زهکات و نهو که سهی نه پاش کوچکردن پاشگه ز ده بیته وه وه کو عه ره بیکی بیابان نشینی نه فرینیان لیکراوه نه سه ر زمانی موچه مه ده (ﷺ) نه رۆژی قیامه تدا.

١٧٣٧- إن الذي لا يؤدي زكاة ماله يمثل إليه ماله يوم القيامة شجاعا أقرع له زبيبتان فيلزمه أو يطوقه يقول أنا كنزك أنا كنزك .

(صحیح) (حم ن) عن ابن عمر. (الترغيب ٧٥٩)

١٧٣٧- نهو که سهی زهکاتی ماله که ی دهرنه کات ماله که ی نه رۆژی قیامه تدا بو ی ده بیته ماریکی که چهل دوو خالی رهشی هه یه نه سه ر چاوانی ته وقی دهکات یان دهوری دمدات و ده ئیت: من گه نجینه که ی خوتم من گه نجینه که ی خوتم.

١٧٣٨- تأتي الإبل على ربها على خير ما كانت إذا هي لم يعط فيها حقها تطؤه بأخفافها وتأتي الغنم على ربها على خير ما كانت إذا لم يعط فيها حقها تطؤه بأظلافها وتنطحه بقرونها ومن حقها أن تحلب على الماء ألا لا يأتين أحدكم يوم القيامة ببعير يحمله على رقبتة له رغاء فيقول يا محمد فأقول لا أملك لك شيئا قد بلغت ألا لا يأتين أحدكم يوم القيامة بشاة يحمله

على رقبته لها يعار فيقول يا محمد فأقول لا أملك لك شيئا قد بلغت ويكون كنز أحدكم يوم القيامة شجاعا أقرع يفر منه صاحبه ويطلبه أنا كنزك فلا يزال حتى يلقمه إصبعة.

(صحیح) (ن هـ) عن أبي هريرة. (الترغيب ٥٥٨)

١٧٣٨- وشت دینه لای خاونه که ی له باشتین شیوهیدا نه گهر مافه که ی تیا دمرنه کرابیت و نه و خاونه ی به پینی دمشینیت، مهرومالات لای خاونه که ی له باشتین شیوه نه گهر مافه که ی تیا دمرنه کرابیت به سمه کانی ده چینه سهر خاونه که ی و قوچی لیدمدن به شاخه کانیان مافی خویشیتی له سهر ناو بدوشریت جا که سینک له نیوه با له پوژی قیامه تدا نه یهت و وشتریکی له سهر گهردنی هه لگرتبیت پوروی بیت و بلیت؛ نه ی موچه مهه دا منیش بلیم؛ هیچم له دهست نایهت بو، با که سینکیش له نیوه نه یهت و له پوژی قیامه تدا و مهریکی له سهر گهردنی هه لگرتبیت ببارینیت، پیم بلیت؛ نه ی موچه مهه دا منیش بلیم؛ هیچم له دهست نایهت بو، پیم را که یانندی نینجا که نجینه ی که سینک له نیوه بیته ماریکی که چهل خاونه که ی لینی هه لبیت و نه و به دوایدا بیت و بلیت؛ من که نجینه که تم، هه روا بیت تا کو په نه ی ده خاته دمی.

١٧٣٩- لم يمنع قوم زكاة أموالهم إلا منعوا القطر من السماء ولولا البهائم لم يمطرو .

(صحیح) (طب) عن ابن عمر. (الصحيحه ١٠٦)

١٧٣٩- خه لکانیک زه کاتیان قه دهغه نه کردوه تا کو بارانیان لی قه دهغه نه کرابیت نه گهر له بهر ناژه له کانیان نه بوایه بارانیان بو نه دمهاری.

١٧٤٠- ما بلغ أن تؤدي زكاته فزكي فليس بكنز .

(حسن) (د) عن أم سلمة. (الصحيحه ٥٥٩)

١٧٤٠- هه رچی که یشته نه و می زه کاتی لی بدریت و زه کاتی لیدرا نه وه که نجینه نییه.

١٧٤١- ما من أحد لا يؤدي زكاة ماله إلا مثل له يوم القيامة شجاعا أقرع حتى يطوق عنقه.

(صحیح) (هـ) عن ابن مسعود. (الترغيب ٧٥٦)

١٧٤١- هیچ که سینک نییه زه کاتی ماله که ی دمرنه کات تا کو ماله که ی له پوژی قیامه تدا نه بیت به ماریکی که چهل و دهوری گهردنی نه ده دات .

١٧٤٢- ما من رجل له مال لا يؤدي حق ماله إلا جعل له طوقا في عنقه وهو شجاع أقرع وهو يفر منه وهو يتبعه.

(صحیح) (حم ن) عن ابن مسعود. (الترغيب ٧٥٦)

١٧٤٢- هەر پیاویک مائیکی هەبێت و مافەکەى دەرئەکات خۆى گەورە تەو قێک دەکاتە گەردنى کە ماریکی کە چە ئە خۆى ئى هە ئدیت و مارەکش بەدوایدا.

١٧٤٣- ما من رجل لا يؤدي زكاة ماله إلا جعل الله يوم القيامة في عنقه شجاعا أقرع ومن اقتطع مال أخيه المسلم يمين لقي الله وهو عليه غضبان.

(صحیح) (ت) عن ابن مسعود. (الترغیب ١٨٢٧)

١٧٤٣- هیج پیاویک نییه زەکاتى مائەکەى دەرئەکات تاکو خۆى گەورە ئە پۆزى قیامەتدا ماریکی کە چە ئە خاتە گەردنى هەر کە سیکیش مائی براکەى بە سویندى درۆ بۆ خۆى دابریت دەچیتە لای خوا کە ئەو ئى تۆرەیه.

١٧٤٤- ما من صاحب إبل ولا بقر ولا غنم لا يؤدي زكاتها إلا جاءت يوم القيامة أعظم ما كانت وأسمه تنطحه بقرونها وتطؤه بأخفافها كلما نفذت أخراها عادت عليه أولاها حتى يقضى بين الناس .

(صحیح) (ن ه ح) عن أبي ذر. (الترغیب ٧٥٥)

١٧٤٤- هەر کە سێک خاوەن ووشتر یان خاوەن رەشەوولاخ یان خاوەن مەپوێزن بێت و زەکاتەکەى دەرئەکات ئە پۆزى قیامەتدا ئەو ئازە لانه ئە جارێ گەورەتر و قە ئەو تر دین و بە شاخەکان قوچى ئى ئە دەن و بە سمەکانیان ئەو کە سە دەشیلن ئە گە ئەو وایوونى دوا دانەیان یە کە میان دەگەریتەو سەرى تا ئەو کاتەى خۆى گەورە دادوهرى دەکات ئە نیوان خە ئکیدا.

١٧٤٥- ما من صاحب إبل لا يفعل فيها حقها إلا جاءت يوم القيامة أكثر ما كانت قط وأقعد لها بقاع قرقر تستن عليه بقوائمها وأخفافها “ وما من صاحب بقر لا يفعل فيها حقها إلا جاءت يوم القيامة أكثر ما كانت وأقعد لها بقاع قرقر تنطحه بقرونها وتطؤه بقوائمها “ ولا صاحب غنم لا يفعل فيها حقها إلا جاءت يوم القيامة أكثر ما كانت وأقعد لها بقاع قرقر تنطحه بقرونها وتطؤه بأظلافها ليس فيها جاء ولا منكسر قرنهما “ ولا صاحب كنز لا يفعل فيه حقه إلا جاء كنزه يوم القيامة شجاعا أقرع يتبعه فاغرا فاه فإذا أتاه فر منه فيناديه ربه عز وجل خذ كنزك الذي خبأته فأنا أغنى منك فإذا رأى أنه لا بد له منه سلك يده في فيه فيقضمها قضم الفحل.

(صحیح) (حم م ن) عن جابر. (الإرواء ١٥٠٩)

١٧٤٥- هەر خواوەن ووشتریک مافی خوا له ووشترهکانیدا دمرنهکات، له پوژی قیامهتدا له جاران زۆرتر دەبن و له سەر زموویهکی تهختاییدا بۆیان دادەنیشین و به پێو سمیان دهچنه سه‌ری، هەر خواوەن مانگایه‌کیش مافی خوا له مانگاکانیدا دمرنهکات، له پوژی قیامهت دا له جاران زیاتر زۆرتر دەبن و، له زموویهکی تهختدا بۆیان دادەنیشین و، به قاجیان دەیشین و، هەر خواوەن مەر و مالاتیک مافی خوا له مەر و بزنه‌کانی نه‌دات له پوژی قیامهتدا دا له جاران زۆرتر دەبن و بۆیان دادەنیشین له زموویهکی راستاییدا به سمه‌کانیان دەیشین، نه‌ کۆل و نه‌ شاخ شکاویان تیا نییه، هەر خواوەن گه‌ نجینه‌یه‌کیش مافی خوا نه‌دات له گه‌ نجینه‌که‌یدا له پوژی قیامهتدا ده‌بیته‌ ئه‌ژدیه‌یه‌کی که‌چه‌ل دوا‌ی ده‌که‌وێت و ده‌می کردووه‌ته‌وه، جا که ده‌یی‌نی هه‌لدیت و، په‌رومردگاری بانگی ده‌کات: گه‌ نجینه‌که‌ت ببه‌ که‌ شار‌دبووته‌وه، من له تۆبی نیازترم لێ، جا کاتیک ده‌یی‌نی چاره‌یه‌کی نییه‌ جگه‌ له‌وه‌ی ده‌ستی بخاته‌ ده‌می، وه‌کو که‌ل قه‌پ به‌ ده‌ستی خۆی ده‌کات.

١٧٤٦- ما من صاحب ذهب ولا فضة لا يؤدي منها حقها إلا إذا كان يوم القيامة صفحت له صفائح من نار فأحمي عليها في نار جهنم فيكوى بها جنبه وجبينه وظهره كلما بردت أعيدت له في يوم كان مقداره خمسين ألف سنة حتى يقضى بين العباد فيرى سبيله إما إلى الجنة وإما إلى النار “ ولا صاحب إبل لا يؤدي منها حقها ومن حقها حلبها يوم ورودها إلا إذا كان يوم القيامة بطح لها بقاع قرقر أوفر ما كانت لا يفقد منها فصيلا واحدا تطؤه بأخفافها وتعضه بأفواهها كلما مر عليه أولاها رد عليه أراها في يوم كان مقداره خمسين ألف سنة حتى يقضى بين العباد فيرى سبيله إما إلى الجنة وإما إلى النار “ ولا صاحب بقر ولا غنم لا يؤدي منها حقها إلا إذا كان يوم القيامة بطح لها بقاع قرقر لا يفقد منها شيئا ليس فيها عقصاء ولا جلاء ولا عضباء تنطحه بقرونها وتطؤه بأظلافها كلما مر عليه أولاها رد عليه أراها في يوم كان مقداره خمسين ألف سنة حتى يقضى بين العباد فيرى سبيله إما إلى الجنة وإما إلى النار .

(صحیح) (حم د ن) عن أبي هريرة. (المشكاة ١٧٧٣)

١٧٤٦- هەر خواوەن ئالتون و زیویک مافی خویان تیا دمرنهکات، له پوژی قیامهت دا ده‌کریته‌ له‌وحی ناگرین بۆی و له دۆزه‌خدا گه‌رم ده‌کریت و نیوچه‌وان و پشتی پی داخ ده‌کریت، هەر کاتیک سارد بیته‌وه‌ بۆی داخ ده‌کریته‌وه‌ له پوژیکدا درێژێ په‌ نجا هه‌زار

سائە ، تاكو دادومری دەكریت ئە نیو بەندەكانی خوای گەورە و ئیتر پێگای خۆی دەبینی نایا بەرمو بەهەشت یا بەرمو دۆزەخ ، هەر خامن ووشریكیش مافی خوای ئی نەدات ، ئە مافدانیشی ئەوویە بدوشریت ئە پۆژی هاتنەویدا حە تەمەن ئە پۆژی قیامەتدا ئە راستە و زەویەكدا خاوەنەكەیان دادەنیشینن بۆیان ئە جاران زۆرتەر و یەك بیچویان وون نابیت بە سمەكانیان دەشیلن و قە پی پیا دمەکن ، یەك بە دوا یەك ، ئە پۆژیکدا درێژی پە نجا هەزار سائە تاكو دادومری دەكریت ئە نیو بەندەكاندا ، ئیتر پێگای خۆی دەبینی نایا بۆ بەهەشت یان بۆ دۆزەخ ، هەر خامن ڕەشە و لاخ و مەر و مالا تیکیش مافی خوایان تیا دەرئەهینیت ، ئە پۆژی قیامەتدا دای دەنیشینن بۆیان ئە زەویەکی تەختیدا بی ئەووی یەکیکیان نوقسان بیت نە شاخ لار و نە بی شاخ و ، نە شاخ شکاویان تیا نییە ، بە شاخەكانیان قوچی ئی دمەن و بە سمەكانیان دەشیلن ، كە یەكەمیان بەسەریدا پۆیشت ، كۆتا دانەیان دیتەو ، ئە پۆژیکدا درێژی پە نجا هەزار سائە تاكو دادومری دەكریت ئە نیوان بەندەكاندا و ، ئینجا پێگای خۆی دەبینی یان بۆ بەهەشت و یان بۆ دۆزەخ.

١٧٤٧- مانع الزكاة يوم القيامة في النار.

(حسن) (طص) عن أنس. (الترغيب ٧٦٢)

١٧٤٧- ئەو كەسەى زەكات نادات لە پۆژی قیامەتدا ئە ناگر دایە.

١٧٤٨- هم الأخسرون ورب الكعبة هم الأخسرون ورب الكعبة يوم القيامة الاكثرون إلا من قال في عباد الله هكذا وهكذا وقليل ما هم والذي نفسي بيده ما من رجل يموت يترك غنما أو إبلا أو بقرا لم يؤد زكاتها إلا جاءته يوم القيامة أعظم ما يكون وأسنه حتى تطأه بأظلافها وتنطحه بقرونها حتى يقضي بين الناس كلما تقدمت أхраها عادت أولها .

(صحيح) (حم ق ت ن هـ) عن أبي ذر. (الترغيب ٣٢٦٠)

١٧٤٨- ئەوانەن خەسارۆمەند سۆیند بە پەرەردگاری کەعبە ئەوانەن خەسارۆمەند سۆیند بە پەرەردگاری کەعبە لە پۆژی قیامەتدا : فرە مائەکان مەگەر کەسێک ناوھا و ناوھا ئی ببەخشیت ، ئەوانەش کەمن ، سۆیند بەو کەسەى گیانی منى بە دەستە ، هەر کەسێک بمریت مەر و مالات یان و شتر یان ڕەشە و لاخی ئە دواى خۆی بە جیهیشتبیت و زەكاتى نەدابیت لە پۆژی قیامەتدا ئە جارى جاران قەلەوتر دەبیت و تاكو بە

سمه کانيان دينه سهر خاوه نه که ياندا و به شاخه کانيان قوچی ليده مدهن تاگو خواي گه وره دادومري دهکات له نيوان خه لکيدا له گه ل هاتني دوا دانه ياندا يه که ميان ده گهر پيته وه به سهريدا .

١٧٤٩- يا معشر المهاجرين خصال خمس إذا ابتليتم بهن وأعوذ بالله أن تدرکوهن لم تظهر الفاحشة في قوم قط حتى يعلنوا بها إلا فشا فيهم الطاعون والأوجاع التي لم تكن مضت في أسلافهم الذين مضوا ولم ينقصوا المكيال والميزان إلا أخذوا بالسنين وشدة المونة وجور السلطان عليهم ولم ينموا زكاة أموالهم إلا منعوا القطر من السماء ولولا البهائم لم يمطروا ولم ينقصوا عهد الله وعهد رسوله إلا سلب الله عليهم عدوهم من غيرهم فأخذوا بعض ما كان في أيديهم وما لم تحكم أمتهم بكتاب الله عز وجل ويتحرروا فيما أنزل الله إلا جعل الله بأسهم بينهم.

(صحيح) (هـ ك) عن ابن عمر. (الصحيحة ١٠٦)

١٧٤٩- نهی کومه لانی کۆچکه ران؟ پینج خه سلته هه يه نه گهر پييان تاقی کرانه وه په نایش ده گرم به خوا پييان بگهن: هه رگيز بی نابرووی له هيج گه لکيدا بلا و نابيته وه و هه تا به ناشکرا بي کهن تاگو خواي گه وره تاعون و نیش و نازاريکیان تيا بلا و بکاته وه که له پيشينه کانياندا نه بووه هيج کاتيکيش له کيشانه و پيوانه کهم ناکه نه وه تاگو گرانی و نه بوونی و سته می فه رمانه روا برويان تی نه کات زه کاتی ماله کانيشيان قه دهغه ناکه ن تاگو بارانيان لی نه شاردر پيته وه نه گهر له بهر ناژه ليش نه بوایه باران نه ده باری هيج کاتيکيش په يمانی خوا و پيغه مبه ر (ﷺ) ناشکينن تاگو خواي گه وره دوزمنيکی دمه کييان! به سهردا زال نه کات و، هه ندي له وهی که به ده ستيانه وه يه لييان ومرده گرن، نه گهر پيشه واکانيشيان به قورنان حوکه نه کهن و چاکه و به خته ومري خويانی تيا نه بينن خواي گه وره ناژاوه و پشيو ده خاته نيوانيان.

١٧٥٠- الدينار كنز والدرهم كنز والقيراط كنز.

(صحيح) (ابن مردويه) عن أبي هريرة. (الصحيحة ٧٢٠)

١٧٥٠- دينار گه نجينه يه زيو گه نجينه يه سه رمایه ی زور گه نجينه يه.

١٧٥١- إذا أدیت زكاة مالك فقد أذهب عنك شره .

(حسن) (ابن خزيمة ك) عن جابر. (الترغيب ٧٤٣)

١٧٥١- نه گهر زه کاتی ماله که ت دهر کرد خرا په که يت له خوت دوور خستوته وه.

۱۷۵۲- إذا أدیت زکاة مالک فقد قضیت ما علیک .

(حسن) (ت ه ک) عن أبي هريرة. (الترغیب ۷۵۲)

۱۷۵۲- نه گهر زهکاتی مائه کت دهریکه یت نه وهی نه سه رته کردوته.

### بابه تی نه و شتانه ی زهکاتیان واجبه و بره که ی

۱۷۵۳- تؤخذ صدقات المسلمين على میاههم .

(صحیح) (حم ه) عن ابن عمرو. (الصحيحه ۱۷۷۹)

۱۷۵۳- زهکاتی موسلمانان نه سه ر ناوه کانیان و مرده گیریت.

۱۷۵۴- السائمة جبار والجب جبار والمعدن جبار وفي الركاز الخمس.

(حسن) (حم) عن جابر. (المشكاة ۱۷۹۸)

۱۷۵۴- نأژة لیک به ده می خوی بله وهریت که زهرمری خست هه دهره نابزیردریت ،

که سیکیش<sup>۱</sup> نه بیر هه لکه ندندا تیا بجیت ، که سیکیش کانی پی هه لکه ندریت که تیا چوو

خوینبای دهریت ، که نجینه ش پینج یه ک زهکاتی تیا به .

۱۷۵۵- قد عفوت عن الخيل والرقیق فهاتوا صدقة الرقة من كل أربعين درهما درهم وليس في

تسعين ومائة شيء فإذا بلغت مائتين ففيها خمسة دراهم فما زاد فعلى حساب ذلك وفي الغنم في

كل أربعين شاة شاة فإن لم يكن إلا تسع وثلاثون فليس عليك فيها شيء “ وفي البقر في كل ثلاثين

تبيع وفي الأربعين مسنة وليس في العوامل شيء “ وفي خمس وعشرين من الإبل خمسة من الغنم

فإذا زادت واحدة ففيها ابنة مخاض فإن لم تكن ابنة مخاض فابن لبون ذكر إلى خمس وثلاثين فإذا

زادت واحدة ففيها بنت لبون إلى خمس وأربعين فإذا زادت واحدة ففيها حقة طروقة الجمل إلى

ستين فإذا كانت واحدة وتسعين ففيها حقتان طروقتا الجمل إلى عشرين ومائة فإن كانت الإبل

أكثر من ذلك ففي كل خمسين حقة “ ولا يفرق بين مجتمع ولا يجمع بين متفرق خشية الصدقة “ ولا

يؤخذ في الصدقة هرمة ولا ذات عوار ولا تيس إلا أن يشاء المصدق “ وفي النبات ما سقته

الأنهار أو سقت السماء العشر وما سقي بالغرب ففيه نصف العشر.

(صحیح) (حم د) عن علي. (صحیح أبي داود ۱۳۹۹)

۱۷۵۵- له نه سې و کۆيله خوش بووم ، به لام زهکاتی زیو بهینن له هەر چل درهه مێك درهه مێك دهبریکه ن له سه د و نه وه تدا هیچ نییه که گه یشته دوو سه د پینج درهه م ، دهکهویت هەر چیه کیش زیادی کرد هەر له سه ر نه و حسابیه له مه ریشدا له هه موو چل سه ر مه ردا مه ریکی دهکهویت نه گه ر ته نها سی و نو بوو هیچت له سه ر نییه له سی مانگاشدا گویره که یه ک دوو سائه زهکاتی تیا یه ، له چل مانگاشدا نوینگینیکی سی سائه ی دهکهویت له وانه یش کار ده که ن هیچی تیا نییه ، له بیست و پینج و شتریش پینج مه ر زهکاتی تیا یه ، نه گه ر یه کیک زیادی کرد به چکه و شتریکی یه ک سائه ی مینه پی ی نابیته دوو هه م سائ زهکاتی دهکهویت ، نه گه ر نه وهش نه بوو باو شتریک بیت پی ی نابیته سائی سییه م ، تا سی و پینجی باس کرد نه گه ر له وه یه کی زیادی کرد و شتریک مینه ی تیا یه پی ی نابیته سائی سییه م ، تا کو ده گاته چل و پینج ، نه گه ر له وه یه کیک زیادی کرد نه وه و شتریکی تیا یه پی ی نابیته سائی چواره م و کاتی نه وه ی هات بیت که ل بگریت تا ده گاته شه ست که گه یشته نه وود و یه ک دوو و شتری تیا یه سی سالیان ته و او کرد بیت و پینان نابیته سائی چواره م تا ده گاته سه د و بیست نه گه ر و شتره کان له و ژمارانه زۆر تر بیت له هه موو په نجا سه ر و شتریک دهکهویت پینان نابیته سائی چواره م قه دهغه ی شه کو مه ل جیا بگریته وه یان جیا وازه کان کو بکیرنه وه له ترسی زهکاتدا له زهکاتیشدا ناژه ئی پیر و کویر و سابری ن و مرنا گیریت مه گه ر نه و که سه خو ی چه ز بکات له رو وه کیشدا نه وه ی به رو بار ناو دمدریت یان به باران دهیه کی تیا یه نه وهشی به دۆلکه ناو دمدریت نیوه دهیه کی تیا یه .

۱۷۵۶- في الرکاز الخمس.

(صحیح) (ه) عن ابن عباس (طب) عن أبي ثعلبة (طس) عن جابر وابن مسعود. (الإرواء ۸۰۴)

۱۷۵۶- له گه نجینه دا پینج یه ک هه یه .

۱۷۵۷- في العسل في كل عشرة أوق زق.

(صحیح) (ت ه) عن ابن عمر. (الإرواء ۸۰۲)

۱۷۵۷- له هه نگویندا له هه موو ده کوننه دا یه ک کوننه زهکاتی دهکهویت.

۱۷۵۸- في ثلاثين من البقر تبع أو تبعة وفي أربعين من البقر مسنة.

(حسن) (ت ه) عن ابن مسعود. (الإرواء ۷۹۴)



۱۷۵۸- ئە سى رەشە وولاخ دا يەك گۆيرەكەى يەك سائە ھەيە كە پى ى نابىتە سالى دووھەم و ئە چل مانگادا يەك گۆيرەكەى مېينە ھەيە كە دوو سالى تەواو كوردبىت.

۱۷۵۹- في خمس من الإبل شاة وفي عشر شاتان وفي خمس عشرة ثلاث شياه وفي عشرين أربع شياه وفي خمس وعشرين ابنة مخاض إلى خمس وثلاثين فإن زادت واحدة ففيها ابنة لبون إلى خمس وأربعين فإذا زادت واحدة ففيها حقة إلى ستين فإذا زادت واحدة ففيها جذعة إلى خمس وسبعين فإذا زادت واحدة ففيها ابنتا لبون إلى تسعين فإذا زادت واحدة ففيها حقتان إلى عشرين ومائة فإذا كانت الإبل أكثر من ذلك ففي كل خمسين حقة وفي كل أربعين بنت لبون فإذا كانت إحدى وعشرين ومائة ففيها ثلاث بنات لبون حتى تبلغ تسعا وعشرين ومائة فإذا كانت ثلاثين ومائة ففيها بنتا لبون وحقة حتى تبلغ تسعا وثلاثين ومائة فإذا كانت أربعين ومائة ففيها حقتان وبنت لبون حتى تبلغ تسعا وأربعين ومائة فإذا كانت خمسين ومائة ففيها ثلاث حقا حتى تبلغ تسعا وخمسين ومائة فإذا كانت ستين ومائة ففيها أربع بنات لبون حتى تبلغ تسعا وستين ومائة فإذا كانت سبعين ومائة ففيها ثلاث بنات لبون وحقة حتى تبلغ تسعا وسبعين ومائة فإذا كانت ثمانين ومائة ففيها حقتان وابنتا لبون حتى تبلغ تسعا وثمانين ومائة فإذا كانت تسعين ومائة ففيها ثلاث حقا وبنت لبون حتى تبلغ تسعا وتسعين ومائة فإذا كانت مائتين ففيها أربع حقا أو خمس بنات لبون أي السنين وجدت أخذت “ وفي سائمة الغنم في كل أربعين شاة شاة إلى عشرين ومائة فإذا زادت واحدة فشاتان إلى المائتين فإذا زادت على المائتين ففيها ثلاث إلى ثلاثمائة فإن كانت الغنم أكثر من ذلك ففي كل مائة شاة شاة ليس فيها شيء حتى تبلغ المائة “ ولا يفرق بين مجتمع ولا يجمع بين متفرق مخافة الصدقة وما كان من خليطين فإنهما يتراجعان بالسوية ولا يؤخذ في الصدقة هرمة ولا ذات عوار من الغنم ولا تيس الغنم إلا أن يشاء المصدق .

(صحيح) (حم ٤ ك) عن ابن عمر . (الإرواء ٧٩٢)

۱۷۵۹- ئە پىنج وشتردا يەك مەرى يەك سائە يان بزنى دوو سائە ئە دە وشتردا دوو مەرى يەك سائە يان دوو بزنى دوو سائە و ئە پانزە وشتردا سى مەرى يان بزنى ئە بیست وشتردا چوار مەرى يان بزنى ئە بیست و پىنج وشتردا (ابن مخاض) <sup>۲</sup> یكى تیايه تاكو سى و پىنج

<sup>۲</sup> (ابن مخاض) واته: بىچوه ووشترىكى نىزىنه كه دايكى به ژانەوه به به بىچويكى تره وه، يان بىچوه ووشترىكى نىزىنه كه سالى به كه مى تەمەنى تەواو كرىيت و پى ى نابىتە سالى دووھەم.

نُه‌گەر له‌وه یه‌کی زیادی کرد (ابنة لبون)<sup>۲</sup> یه‌کی تیایه تاكو ده‌گاته چل و پینج نه‌گەر یه‌کی زیادی کرد (حقه) سی سالی ته‌واو کردبیت و شایسته‌ی باره‌ه‌نگرتنه یه‌کی تیایه تاكو ده‌گاته شه‌ست نه‌گەر یه‌کی زیادی کرد (جذعة) چوار سالی ته‌واو کردبیت یه‌کی تیایه تاكو ده‌گاته هه‌فتا و پینج نه‌گەر یه‌کی زیادی کرد دوو (ابنة لبون) بیچوئیکی میننه‌ی دوو سانه که دایکی شیردهری تیایه تاكو ده‌گاته نه‌ومد نه‌گەر یه‌کی زیادی کرد دوو (حقه) ی تیایه تاكو ده‌گاته سه‌د و بیست نه‌گەر و شتره‌کان له‌وه زیاتر بوون له هه‌موو په‌نجا و شتر (حقه) یه‌کی تیایه له هه‌موو چل و شتریش (ابنه لبون) ییکی تیایه نه‌گەر سه‌د و بیست و یه‌ک بوو سی (ابنة لبون) ی تیایه تاكو ده‌گاته سه‌د و بیست ونۆ که‌گه‌یشته سه‌د و سی و دوو (ابنة لبون) و (حقه) یه‌کی تیایه تاكو ده‌گاته سه‌د و سی و نۆ که‌گه‌یشته سه‌د و چل دوو (حقه) و یه‌ک (ابنة لبون) ی تیایه تاكو ده‌گاته سه‌د و چل ونۆ که‌گه‌یشته سه‌د و په‌نجا سی (حقه) ی تیایه تاكو ده‌گاته سه‌د و په‌نجا و نۆ که‌گه‌یشت سه‌د و شه‌ست چوار (ابنة لبون) ی تیایه تاكو ده‌گاته سه‌د و شه‌ست ونۆ که‌گه‌یشته سه‌د و هه‌فتا سی (ابنة لبون) و یه‌ک (حقه) ی تیایه تاكو ده‌گاته سه‌د و هه‌فتا ونۆ که‌گه‌یشته سه‌د و هه‌شتا دوو (حقه) و دوو (ابنة لبون) ی تیایه تاكو ده‌گاته سه‌د و هه‌شتا ونۆ که‌گه‌یشته سه‌د و نه‌ومد و سی (حقه) و یه‌ک (ابنة لبون) ی تیایه تاكو ده‌گاته سه‌د و نه‌ومد و نۆ که‌گه‌یشته دوو سه‌د، چوار (حقه) یان پینج (ابنة لبون) ی تیایه له‌مهر و بزنی خو له‌ومردا له هه‌موو چل سه‌ر مهر یان بزنی یه‌ک مهری یه‌ک سانه یان بزنیکی دوو سانه تاكو ده‌گاته سه‌د و بیست یه‌کی له‌وه زیادی کرد ده‌بیته دوو مهری یه‌ک سانه یان دوو بزنی دوو سانه تاكو ده‌گاته دوو سه‌د که‌له‌دوو سه‌د زیادی کرد سی کاویری تیایه تا ده‌گاته سی سه‌د نه‌گەر مهر یان بزنه‌کان له‌وه زیاتر بن له‌هه‌موو سه‌د مهر یا سه‌ر بزنی کاویری زه‌کاتی تیایه ئیتر هیچیان تیا نییه تا نه‌گاته سه‌د سه‌ر، کۆمه‌ئیک مهر بو نمونه دوو شه‌ریک چل مهریان هه‌بیت یه‌ک مهر زه‌کاته‌که‌یه‌تی نه‌گەر جیای بکه‌نه‌وه یه‌کی بیست مهریان به‌رده‌که‌وئیت نه‌و کاته زه‌کاتی ناکه‌وئیت، یان یه‌کی چل مهریان هه‌یه ده‌بی یه‌کی مهریک بدمن به زه‌کات

<sup>۲</sup> (ابنه لبون) بیچوئیکی میننه که دوو سالی ته‌واو کردبیت و دایکی شیر بدات به بیچوئیکی تر.

نه وان تیکه ئی بکه ن و له هه شتا مه په که یه ک مه پ بدن ، نابیت جیا بگرینه وه مه پری جیا جیا یش نابیت کۆبکریته وه له ترسی زه کاتدا دوو هاویه ش تیکه له یان کردبیت به یه کسانی حساب ده کریت له زه کاتیشدا نه ئاژه ئی پیر و نه کویر و به ران و نیری و مرناگریت مه گه ر زه کاتده ره که خوی چه ز بکات.

١٧٦٠- في كل سائمة إبل في أربعين بنت لبون لا يفرق إبل عن حسابها من أعطاه مؤتجرا بها فله أجرها ومن منعها فإن أخذوها وشرط ماله عزمة من عزمات ربنا عز وجل ليس لمحمد ولا لآل محمد منها شيء.

(حسن) (حم د ن ك) عن معاوية بن قرة. (الإرواء ٧٨٣)

١٧٦٠- له هه موو چل وشتری خو له وهری (بنت لبون) یکی تیایه بیچویکی مینه ی دوو سائه که دایکی شیردهره به بیچویکی تر خاوه ن وشتیش نابیت وشته کانی جیا بکاته وه که تیکه ل بیت له گه ل وشتری تر هه ر که سیکیش زه کات بدات به هیوای پاداشته که یه وه دهستی ده که ویت هه ر که سیکیش نه یدات ئیمه لیی دهستین و نه یوای مائه که شی وه کو مافیکی خوایه و هیچی بو موچه مه ده و خاو و خیزانی موچه مه ده نییه.

١٧٦١- في كل سائمة من الغنم فرع تغذوه ماشيتك حتى إذا استحمل للحجيج ذبحته فتصدقت بلحمه على ابن السبيل فإن ذلك هو خير .

(صحيح) (حم د ن هـ) عن بيشة. (الإرواء ١١٨١)

١٧٦١- له هه موو رانه مه پریکی به خووه ژيودا فه ره عیکی تیایه ، تا کو وای لی دیت بتوانیت بار هه لگریت بو حاجیان ، سه ری ده بریت و گوشته که ی ده که یته خیر بو رینواران و هه ژار ، چونکه نه وه چاکتره.

١٧٦٢- فيما دون خمس وعشرين من الإبل في كل خمس ذود شاة فإذا بلغت خمسا وعشرين ففيها ابنة مخاض إلى خمس وثلاثين وإن لم تكن ابنة مخاض فابن لبون ذكر فإن بلغت ستا وثلاثين ففيها ابنة لبون إلى خمس وأربعين فإذا بلغت ستة وأربعين ففيها حقة طروقة الفحل إلى ستين فإذا بلغت واحدا وستين ففيها جذعة إلى خمسة وسبعين فإذا بلغت ستة وسبعين ففيها بنتا لبون إلى تسعين فإذا بلغت واحدا وتسعين ففيها حقتان طروقتا الفحل إلى عشرين ومائة فإذا زادت على عشرين ومائة ففي كل أربعين ابنة لبون وفي كل خمسين حقة “ فإذا تباین أسنان الإبل في فرائض

٤ فه ره ع نۆبه ره ی وشته ، له جاهیلیه تدا ، سه ریان ده به ی بو بته کانیان ، جا ئیسلام که هات نه می کرد له و کاره .

الصدقات فمن بلغت عنده صدقة الجذعة وليست عنده جذعة وعنده حقة فإنها تقبل منه ويجعل معها شاتين إن استيسرتا له أو عشرين درهما ومن بلغت عنده صدقة الحقة وليست عنده إلا جذعة فإنها تقبل منه ويعطيه المصدق عشرين درهما أو شاتين ومن بلغت عنده صدقة الحقة وليست عنده صدقة ابنة لبون وليست عنده إلا حقة فإنه تقبل منه ويعطيه المصدق عشرين درهما أو شاتين ومن بلغت عنده صدقة بنت لبون وليست عنده ابنة لبون وعنده ابنة مخاض فإنها تقبل منه ويجعل معها شاتين إن استيسرتا له أو عشرين درهما ومن بلغت صدقته بنت مخاض وليس عنده إلا ابن لبون ذكر فإنه يقبل منه وليس معه شيء ومن لم يكن عنده إلا أربع من الإبل فليس فيها شيء إلا أن يشاء ربها " وفي صدقة الغنم في سائمتها إذا كانت أربعين ففيها شاة إلى عشرين ومائة فإذا زادت ففيها شاتان إلى مائتين فإذا زادت واحدة ففيها ثلاث شياه إلى ثلاثمائة فإذا زادت ففي كل مائة شاة " ولا يؤخذ في الصدقة هرمة ولا ذات عوار ولا تيس إلا أن يشاء المصدق ولا يجمع بين متفرق ولا يفرق بين مجتمع خشية الصدقة وما كان من خليطين فإنهما يتراجعان بينهما بالسوية " وإذا كانت سائمة الرجل ناقصة من أربعين شاة شاة واحدة فليس فيها شيء إلا أن يشاء ربها " وفي الرقة ربع العشر فإذا لم يكن المال إلا تسعين ومائة درهم فليس فيها شيء إلا أن يشاء ربها.

(صحيح) (حم خ) عن أبي بكر. (الإرواء ۷۸۳)

۱۷۶۲- له كه متر له بیست و پینج ووشتر له هەر پینج ووشتریک، مەریکی مەریکی له دەدریته زەکات نه گەر گەیشتنه بیست و پینج ووشتریکی (ابنة مخاض) ى تیادیه ، تاكو دهگاته سی و پینج نه گەر (ابنة مخاض) یش نه بوو با (ابن لبون) ٦ بیت ، كه گەیشته سی ووشهش (ابنة لبون) یكى تیایه تا دهگاته چل و پینج ، كه گەیشته چل ووشهش (حقة) ٧ یه کی دهكهوئیت كه ل بگریئت تاكو دهگاته شهست ، (جذعة) یه کی دهكهوئیت تاكو دهگاته ههفتا و پینج، کاتیك گەیشته ههفتا ووشهش دوو (بنت لبون) ى تیایه ، تاكو دهگاته نهوود ، كه گەیشته نهوود ویهك ، دوو (حقة) ى كه ل گرتووین دهكهوئیت تاكو دهگاته سهو و بیست ، كه ژماره كه سهركهوت له سهو و بیست ، له هه موو چل دانه یه كدا (ابنة

٥ (ابن مخاض): بیجوه ووشتریکی نۆزینه كه دایکی به ژانه وه بیت به بیجویکی تروهه ، (مخاض) واته: ژان ، یان سالیکی تهواو کردبیت.

٦ (ابنة لبون) بیجویکی نۆزینه كه دایکی شیر نه دات به بیجویکی تر ، یان دوو سالی تهواو کردبیت.

٧ (حقة) ووشتریکی مینیه كه سی سالی تهواو کردبیت یان شایسته ی بار هه لگرتن بیت.

لبون) یکی تیایه ، له هه موو په نجا دانیه کیشدا (حقه) یه کی ده که ویت ، نه گهر ته مه نی ووشتره کان جیاواز بوون له زه کاته که دا ، هه رکه سی (جذعة) یه ک زه کاتی ده که وت و (جذعة) ی نه بوو ، (حقه) هه بوو لی و مرده گیریت ، به لام دوو مه ری نه گه ئدا بدات یان بیست دره هم ، هه رکییش (حقه) یه ک زه کاتی ده که وت و ، (حقه) ی نه بوو ، به لام (جذعة) هه بوو ، لی و مرده گیریت و ، زه کات و مرگر بیست دره می ددات یان دوو مه پ ، هه رکییش زه کاتی گه یشته (ابنة لبون) ییک و ، (ابنة لبون) ی نه بوو ، به لام (ابن مخاض) ی هه بوو ، لی و مرده گیریت و ، دوو مه ریش له گه ئدا نه گهر توانرا یان بیست دره هم ، هه رکییش زه کاتی گه یشته (بنت مخاض) و ته نها (ابن لبون) ی هه بوو ، لی و مرده گیریت و هیچی ناخریته پال ، هه رکییش هیچی نه بوو جگه له چوار و شتر هیچی ناکه ویت مه گهر خاوه نه که ی خوی حه ز بکات ، زه کاتی مه ری به خووه ژبو نه گهر بگاته چل سه ری که مه ری ده که ویت تاکو ده گاته سه د و بیست ، نه گهر له وه زیاتر بیت دوو مه ری ده که ویت تاکو ده گاته دوو سه د ، نه گهر یه کی ک زیادی کرد سی مه ری ده که ویت ، تاکو ده گاته سی سه د ، نه گهر له وه زیاتر بوو له هه موو سه د مه پ مه ری کی ده که ویت ، له زه کاتیشدا به پیر و نه کویر و نه نیری و مرنا گیریت مه گهر خاوه نه که ی خوی حه ز بکات ، نه وه ی جیایه نابیت کو بکریته وه ، نه وه ی کو یه نابی جیا بکریته وه له بهر مه ترسی زه کات ، هه رچیش تیکه ئ کراوه پیویسته به یه کسان به نه ندازه ی به شی خو یان زه کاتیان لی بدریت ، نه گهر مه ری خو له و مریش که متر بوو له چل مه پ هیچی ناکه ویت ، مه گهر خاوه نه که ی خوی حه ز بکات زیو ویش چواریه کی ده یه کی تیایه نه گهریش هه موو ماله که سه د و نه وه د بوو ، زه کاتی ناکه ویت مه گهر خاوه نه که ی خوی حه ز بکات .

۱۷۶۳- فیما سقت السماء والأنهار والعيون أو كان عثريا العشر وفيما سقي بالسواني أو النضح نصف العشر .

(صحیح) (حم خ ۴) عن ابن عمر . (الإرواء ۷۹۱)

<sup>۸</sup> (جذعة) ووشتریکه چوار سالی ته واو کرد بیت .

<sup>۹</sup> واته: نه گهر یه کی ۴۰ مه پ یان بزنیان هه بوو ده بی یه کی مه ریک یان بزنیك بدن به زه کات ، به لام نه گهر کلویان بکه نه وه و تیکه لیان بکه نه ترسی زه کات له هه شتا سه ره که یه ک مه پ یان یه ک بزنی نه بدن بویه دروست نیه له ترسی زه کات تیکه لی بکه نه و یه ک سه ر بده به لکو ده بی له هه ر چل سه ر سه ریک بدن نه ک جیای بکه نه وه یه کی ۳۰ یان بهر بکه ویت و زه کاتی لی نه بدن . وه رگنیر

۱۷۶۳- ئەوێ ئاسمان و ڕووبارو کانیه کان و جۆگە لە ئاوی دەدات، دەیه کی تیا به، ئەوێ به و شتر کاری ئاو بدریت، یان ئاوی بۆ بگۆیزیتەوه نیوه دەیه کی تیا به.

۱۷۶۴- فیما سقت السماء والأنهار والعيون العشر وفيما سقت السانية نصف العشر .

(صحیح) (حم م د ن هـ) عن جابر. (الإرواء ۷۹۶)

۱۷۶۴- ئەوێ ئاسمان و ڕووبارو کانی ئاوی دەدات دەیه کی تیا به، ئەوێ به و شتر ئاو بدریت نیوه دەیه کی تیا به.

۱۷۶۵- فیما سقت السماء والعيون العشر وفيما سقي بالنضح نصف العشر.

(صحیح) (ت هـ) عن أبي هريرة. (الإرواء ۷۹۶)

۱۷۶۵- ئەوێ به ئاسمان و کانیه کان ئاو بدریت دەیه کی تیا به، ئەوێ به ئامیر ئاو بدریت نیوه دەیه کی تیا به.

۱۷۶۶- ليس على المسلم في عبده ولا في فرسه صدقة .

(صحیح) (حم ق ۴) عن أبي هريرة. (الضعيفة ۴۰۱۴)

۱۷۶۶- له ئەسپ و کۆیلە موسوئماناندا زەکات نییه.

۱۷۶۷- ليس في الأوقاص شيء .

(صحیح) (طب) عن معاذ. (الإرواء ۷۸۷)

۱۷۶۷- له (اوقاص) دا زەکات نییه له زیادهی نیوان ژماره کان دا زەکات نیه.

۱۷۶۸- ليس في الخضروات زكاة.

(صحیح) (قط) عن أنس وطلحة (ت هـ) عن معاذ. (الإرواء ۷۹۳)

۱۷۶۸- له سه و زەدا زەکات نییه.

۱۷۶۹- ليس في الخيل والرقيق زكاة إلا زكاة الفطر في الرقيق .

(صحیح) (د) عن أبي هريرة. (الصحيحة ۲۱۸۹)

۱۷۶۹- له ئەسپ و کۆیلە دا زەکات نییه تەنها زەکاتی سهرفیتره نه بیته له کۆیلە دا.

۱۷۷۰- ليس فيما دون خمسة أوسق من التمر صدقة وليس فيما دون خمس ذود من الإبل صدقة

وليس فيما دون خمس أواق من الورق صدقة.

(صحیح) (حم ق ۴) عن أبي سعيد. (الإرواء ۸۰۰)

<sup>۱۰</sup> له ۴۰ سه ریه که سه ریه یان بزنی هیه ، به لام له زیادهی ۴۰ هر ۱۲۰ زەکات تا ده بیته ۱۲۱ زەکاتی تری

تیا نه . وه رگنێر

١٧٧٠- له که متر له پینج باری خورما زهکات نیه، له که متر له پینج وشتیشدا زهکات نییه، له که متر له پینج (نوقییه) زیویش زهکات نییه.

١٧٧١- لیس فیما دون خمسة أوسق من التمر ولا حب صدقة.

(صحیح) (حم ق ٤) عن أبي سعيد. (الإرواء ٨٠١)

١٧٧١- له پینج بار که متر خورما و دانه وێله زهکات نییه.

١٧٧٢- لیس فیما دون خمس من الإبل صدقة وليس في الأربع شيء فإذا بلغت خمسا ففيها شاة إلى أن تبلغ تسعا فإذا بلغت عشرا ففيها شاتان إلى أن تبلغ أربع عشرة فإذا بلغت خمس عشرة ففيها ثلاث شياه إلى أن تبلغ تسع عشرة فإذا بلغت عشرين ففيها أربع شياه إلى أن تبلغ أربعاً وعشرين فإذا بلغت خمسا وعشرين ففيها بنت مخاض إلى خمس وثلاثين فإن لم تكن بنت مخاض فابن لبون ذكر فإن زادت بعيرا ففيها بنت لبون إلى أن تبلغ خمسا وأربعين فإن زادت بعيرا ففيها حقة إلى أن تبلغ ستين فإن زادت بعيرا ففيها جذعة إلى أن تبلغ خمسا وسبعين فإن زادت بعيرا ففيها بنتا لبون إلى أن تبلغ تسعين فإن زادت بعيرا ففيها حقتان إلى أن تبلغ عشرين ومائة ثم في كل خمسين حقة وفي كل أربعين بنت لبون .

(صحیح) (هـ) عن أبي سعيد. (الصحيحه ٢١٩٢)

١٧٧٢- له خوارموه پینج وشت که متر، زهکات نییه، له چوار وشت زهکات نییه نه گهر گه یشته پینج کاوړه ږمه ږیکي تیا به، تا دهگاته نو، که گه یشته ده دوو کاوړه مه ږ زهکاتی ده که وئ، تا دهگاته نوزده که گه یشته بیست وشت چوار کاوړه مه ږي تیا به تا دهگاته بیست و چوار که گه یشته بیست و پینج وشت ږیکي (بنت مخاض) زهکاتی ده که وئ، تا دهگاته سی و پینج، نه گهر (بنت مخاض) نه بوو با (ابن لبون) بیت، نه گهر له وه وشت ږیکي زیادی کرد (ابنة لبون) ږیکي تیا به تا دهگاته چل و پینج، نه گهر یه ک وشت زیادی کرد (حقة) یه کی ده که وئ تا دهگاته شەست وشت، که له وه زیادی کرد (جذعة) یه کی ده وئ تا دهگاته حەفتاو پینج. که یه ک وشت زیادی کرد دوو (بنت لبون) ده که وئ تا دهگاته نه وود وشت و له هه موو په نجا سهر (حقة) یه کی ده که وئ، له هه موو چل سهریشدا (بنت لبون) ږیکي ده که وئ.

١٧٧٣- لا زكاة في مال حتى يحول عليه الحول .

(صحیح) (هـ) عن عائشة. (الإرواء ٧٧٩)

١٧٧٣- زهکات له مالیکدا نییه تا سالی به سهردا تینه په ږیت.

۱۷۷۴- الزکاة فی هذه الأربعة الخنطة والشعير والزبيب والتمر.

(صحیح) (قط) عن عمر. (الصحيحة ۸۷۷)

۱۷۷۴- زہکات لہ چوارشتدا ھہیہ : گہنم، و جو، و میوور، و خورما.

### بابہ تی کوکردنہ وہی زہکات و دابہ شکردنی

۱۷۷۵- إذا أتاكم المصدق فلا يصدر عنكم إلا وهو راض.

(صحیح) (حم م ت ن هـ) عن جریر. (المشكاة ۱۷۷۶)

۱۷۷۵- ٴگہر کوکدروہی زہکات ھاتہ لاتان بابہ جیتان نہ ھیلئ نا لیتان رازی نہ بیت.

۱۷۷۶- أرضوا مصدقکم .

(صحیح) (حم م د ن) عن جریر.

۱۷۷۶- کوکدروہی زہکاتہ کانتان رازی بکہن.

۱۷۷۷- الحازن المسلم الأمين الذي يعطي ما أمر به كاملا موفرا طيبة به نفسه فيدفعه إلى الذي أمر له به أحد المتصدقين.

(صحیح) (حم ق د ن) عن أبي موسى. (المشكاة ۱۹۴۹)

۱۷۷۷- گہ نجینہ وانئ دہسپاکئ موسوئمان کہئوہی فہرمانئ پیکر اوہ بہ دئیکی فراوانہوہ دہیدا بہو کہسہ، خویشئ یہ کیکہ لہ خیر خوازہ کان.

۱۷۷۸- العامل بالحق على الصدقة كالغازي في سبيل الله عز وجل حتى يرجع إلى بيته .

(صحیح) (حم د ت هـ ك) عن رافع بن خديج. (المشكاة ۱۷۸۵)

۱۷۷۸- کوکدروہی زہکات بہ راستئ ھہئسئ بہ کارہ کہئ، وھوئو کہسہ یہ جیہاد بکات لہ پیناو خوادا تا دہگہریتہوہ نیو مائہ کہئ خوی.

۱۷۷۹- قال رجل لأتصدقن الليلة بصدقة فخرج بصدقته فوضعها في يد سارق فأصبحوا يتحدثون تصدق الليلة على سارق فقال اللهم لك الحمد على سارق لأتصدقن الليلة بصدقة فخرج بصدقته فوضعها في يد زانية فأصبحوا يتحدثون تصدق الليلة على زانية فقال اللهم لك الحمد على زانية لأتصدقن الليلة بصدقة فخرج بصدقته فوضعها في يد غني فأصبحوا يتحدثون تصدق الليلة على غني فقال اللهم لك الحمد على سارق وعلى زانية وعلى غني فأتني فقيل له أما صدقتك



على سارق فلعله أن يستعف عن سرقة وأما الزانية فلعلها أن تستعف عن زناها وأما الغني فلعله أن يعتبر فينفق مما أعطاه الله.

(صحيح) (حم ق هـ) عن أبي هريرة. (مشكلة الفقر ٦)

١٧٧٩- پیاویک وتی نه مشه و نه بیټ خیریک بکهه، نیتز چووهر دهرهوه، سهدهمهقه کهی خسته دهستی دزیك، که روژ بوویهوه خه لکی باسی نهوهیان دهکرد نه مشه و سهدهمهقهیه که درا به دزیك! وتی: خوایه سوپاس بو توله سهر نهوه دزه نه مشه ویش نه بی سهدهمهقهیه که بکهه نه مجاره دای به نافره تیکی داوین پیس! که روژ بوویهوه خه لکی دهیانووت نه مشه و سهدهمهقهیه که درا به نافره تیکی داوین پیس، وتی: خوایه سوپاس بو توله سهر نهوه داوین پیسه! نه مشه و ده بیټ سهدهمهقهیه که بکهه، چووهر دهرهوه نهوه جاره خسته دهستی پیاویکی دهوئه مه نه، که روژ بوویهوه خه لکی باسی نهوهیان دهکرد نه مشه و سهدهمهقهیه که درا به دهوئه مه نه دزیك! خوایه سوپاس بو توه، له سهر دزیك و داوین پیسیك و دهوئه مه نه دزیك، که سیك هاته لای و پینی وت: سهدهمهقه که ت بو دزه که به لکو نیتز واز له دزی بهینی، داوین پیسه کهش به لکو دوور بکهه ویتهوه له کاری خراپه، دهوئه مه نه ده کهش به لکو په نه دی لی وهر بگریټ و مال ببه خشیت لهوهی خوا پینی داوه.

١٧٨٠- لو كان مسلما فاعتقتم عنه أو تصدقتم عنه أو حججتم عنه بلغه ذلك.

(حسن) (د) عن ابن عمرو. (الجنائز ١٧٢)

١٧٨٠- نه گهر موسولمان بوایه له جیاتی کۆیله یه کتان ئازاد بکردایه. یان خیریکتان له جینگای بکردایه، یان جه جتان بو ی بکردایه و پینی دهگه یشت.

١٧٨١- ليس المسكين الذي ترده الأكلة والاكلتان ولكن المسكين الذي ليس له غنى ويستحي ولا يسأل الناس إلخافا .

(صحيح) (خ ن) عن أبي هريرة. (مشكلة الفقر ٧٧)

١٧٨١- هه ژار نهوه کهسه نییه به پاروویه که و دوو پاروو دهگه ریتهوه، به لکو هه ژار نهوه کهسه یه دهوئه مه نه دیش نیه و داوای هیج ناکات و شهرم دهکات، مکوړیش نییه له داواکردندا.

١٧٨٢- ليس المسكين الذي يطوف على الناس فترده اللقمة و اللقمتان و التمرة و التمرتان و لكن المسكين الذي لا يجد غنى يغنيه و لا يفطن له فيتصدق عليه و لا يقوم فيسأل الناس.

(صحيح) (مالك حم ق د ن) عن أبي هريرة. (مشكلة الفقر ٧٧)

١٧٨٢- هه‌ژار نه‌و که‌سه نییه به‌سه‌ر خه‌ئکیدا ده‌گه‌رێ و رازی ده‌بی‌ت به‌ پاروویه‌ک و دوو پاروو، یان خورما یه‌ک و دوو خورما، به‌ئکو هه‌ژار نه‌و که‌سه یه‌ که‌ده‌ستی کورت‌ه‌و، که‌س پێی نازانی‌ت خێری پێ بکات و خۆشی داوا له‌خه‌ئکی ناکات.

١٧٨٣- ما أعطیکم ولا أمنعکم أنا قاسم أضع حیث أمرت.

(صحیح) (خ) عن أبي هريرة. (الصحيحة ٢٢٢١)

١٧٨٣- نه‌ پێتان ده‌ده‌م و نه‌ لێتان ده‌گرمه‌وه، به‌ئکو من دابه‌شکارم و له‌و شوینه‌ دایده‌نیم که‌فه‌رمانم پێده‌کری‌ت.

١٧٨٤- ما أوتیکم من شيء ولا أمنعکموه إن أنا إلا خازن أضع حیث أمرت.

(صحیح) (حم د) عن أبي هريرة. (الصحيحة ٢٢٢١)

١٧٨٤- نه‌ هیچتان پێ ده‌ده‌م و نه‌ هیچتان لێ ده‌گرمه‌وه، من ته‌نها خه‌زینه‌وات نیم له‌و شوینه‌شدا دایده‌نیم که‌فه‌رمانم پێده‌کری‌ت.

١٧٨٥- المعتدي في الصدقة کمانعها.

(صحیح) (حم د ت هـ) عن أنس. (المشكاة ١٨٠١)

١٧٨٥- ده‌ست درێژکه‌ر له‌ خێردا، وه‌کو نه‌و که‌سه یه‌ هه‌ر خێره‌که‌ی نه‌ کردوه.

١٧٨٦- لا تحل الصدقة لغني إلا خمسة لغاز في سبيل الله أو لعامل عليها أو لغارم أو لرجل اشتراها بماله أو لرجل كان له جار مسكين فتصدق على المسكين فأهداها المسكين للغني .

(صحیح) (حم د هـ ک) عن أبي سعيد. (الإرواء ٨٧٠)

١٧٨٦- زه‌کات ناشی‌ت بۆ دموئه‌مه‌ند له‌ پێنج حاله‌تدا نه‌بی‌ت؛ بۆ که‌سێک غه‌زا بکات له‌ پێناوی خوادا، یان بۆ که‌سێک کار بکات له‌سه‌ر کو‌کردنه‌وه‌ی، یان بۆ قه‌رزدار، یا له‌ دموئه‌مه‌ندی‌ک به‌ پارهی خۆی له‌ هه‌ژاره‌که‌ی کړی‌ی، یان پیاوی‌ک دراوسی یه‌کی هه‌ژاری هه‌بی‌ت و زه‌کاته‌که‌ی پێب‌دات، نه‌ویش بیدات به‌ دموئه‌مه‌نده‌که‌.

١٧٨٧- لا تحل الصدقة لغني ولا لذي مرة سري .

(صحیح) (حم د ت ک) عن ابن عمر (حم ن هـ) عن أبي هريرة. (الإرواء ٨٧٧)

١٧٨٧- زه‌کات ناشی بۆ دموئه‌مه‌ند، یان بۆ که‌سێکی له‌ش ساغی به‌هێز.

١٧٨٨- لا تشتره ولا تعد في صدقتك وإن أعطاکه بدرهم فإن العاند في صدقته کالعاند في قبته .

(صحیح) (حم ق د ن) عن عمر. (صحیح أبي داود ١٤١٩)

۱۷۸۸- نه بیگرمو نه له خیره که ت پاشگه زبیه وه، با به دره میکش بتداتی، چونکه نه و که سهی له صه دهقه که ی پاشگه ز ده بیته وه وه کو که سیکه رشانه وهی خوی بخواته وه.

۱۷۸۹- لا تطعموا المساکین مما لا تأکلون.

(حسن) (حم) عن عائشة. (الصحيحة ۲۴۲۶)

۱۷۸۹- شتيك دهرخواردی هه ژاران مه دهه نه که خوتان نا یخون.

۱۷۹۰- لا جلب ولا جنب ولا تؤخذ صدقاتهم إلا في دورهم.

(صحيح) (د) عن ابن عمرو. (المشكاة ۱۷۸۶)

۱۷۹۰- نه هینان و، نه دوور که وتنه وه، زه کاته کانیشیان و مرناگیریت له ماله کانیان نه بیته.

۱۷۹۱- يا سعد إني لأعطي الرجل وغيره أحب إلى منه خشية أن يكبه الله في النار على وجهه

(صحيح) (ق د) عن سعد. (الصحيحة ۳۴۹۴)

۱۷۹۱- نه ی سه عدا جاری وا هه یه مال ده ده مه که سیک و که سیک ترم به لاهه خوشه ویستتره له و که سه، له مه ترسی نه وهی خوا نه یخاته دوزه خه وه له سه رپوو.

۱۷۹۲- إنك تقدم على قوم أهل كتاب فليكن أول ما تدعوهم إليه عبادة الله فإذا عرفوا الله فأخبرهم أن الله قد فرض عليهم خمس صلوات في يومهم وليلتهم فإذا فعلوا فأخبرهم أن الله قد فرض عليهم زكاة تؤخذ من أموالهم فتد على فقرائهم فإذا أطاعوا بها فخذ منهم وتوق كرائم أموال الناس.

(صحيح) (ق) عن ابن عباس. (الإرواء ۷۷۴)

۱۷۹۲- تۆ ده چيته لای که سانیك نه هلی کیتابن، جا یه که مین شت که بانگیان ده که یت بۆی با په رستنی خوی گه وه بیته، نه گه ر نه وه یان جی به جی کرد ناگاداریان بکه که خوی گه وه له شه و و پوژیکدا پینج نویژی له سه ر فه رز کردوون، نه گه ر نه وه یان زانی ناگاداریان بکه خوی گه وه زه کاتی له سه ر فه رز کردون له ماله کانیان و مرگیردیت و ده دریته وه به هه ژاره کانیان. نه گه ر گویرایه ل بوون لییان و مریگرمو خوت پیاریزه له وه رگرتنی ماله گرانبه هاکانی خه نک.

## بابه تی زهکاتی سهرفیتره

۱۷۹۳- أدوا صاعا من بر أو قمح بين اثنين أو صاعا من تمر أو صاعا من شعير على كل حر وعبد صغير وكبير

(صحیح) (حم قط الضیاء) عن عبدالله بن ثعلبة. (الصحيحة ۱۱۷۷)

۱۷۹۳- (صاعیک) چوار مست له دانه ویله یا له گه نم بدهن له نیوان دوو که سدا، یان چوار مست له خورما یان جو له سهر هه موو نازادو کویله و منال و گه وره یه ک.

۱۷۹۴- أدوا صاعا من طعام في الفطر.

(صحیح) (حل حق) عن ابن عباس. (الصحيحة ۱۱۷۹)

۱۷۹۴- صاعیک له خوراک بدهن له بری سهرفیتره.

۱۷۹۵- زكاة الفطر طهرة للصائم من اللغو والرفث وطعمة للمساكين من أداها قبل الصلاة فهي زكاة مقبولة ومن أداها بعد الصلاة فهي صدقة من الصدقات.

(صحیح) (قط حق) عن ابن عباس. (الإرواء ۸۴۳)

۱۷۹۵- زهکاتی سهرفیتره پاککردنه وهیه بو پوزوان له خراپه و قسه ی به تال و پوچ، خوراکیشه بو هه ژاران، هه رکئ پيش نویتژ دهری بکات زهکاتیکی وهرگیراوه، هه رکئ یش له دوا ی نویتژ دهری بکات خیریکیه و کردوویه تی.

۱۷۹۶- زكاة الفطر على كل حر وعبد ذكر وأنثى صغير وكبير فقير وغني صاع من تمر أو نصف صاع من قمح .

(صحیح) (حق) عن أبي هريرة. (صحیح سنن أبي داود ۱۶۱۱)

۱۷۹۶- زهکاتی سهرفیتره فهرزه له سهر هه موو موسولمانیک نازادو کویله و نیزینه و میینه، گه وره و بچوک و هه ژار و دمو له مهن د یه ک (ساع) چوار مشت له خورما و (یه ک ساع) چوار مشت له جو.

۱۷۹۷- صدقة الفطر صاع من تمر أو صاع من شعير أو مدان من حنطة عن كل صغير وكبير وحر وعبد.

(صحیح) (قط) عن ابن عمر. (الصحيحة ۱۱۷۷)

- ۱۷۹۷- زکاتی سہر فیترہ (صاعیک) چوار مٹت نہ خورما، یان نہ جو، یان دوو مٹت نہ گہنم نہ جیاتی ہہموو منال و گہورہ و نازاد و کوئلہ یہک.
- ۱۷۹۸- ليس في العبد صدقة إلا صدقة الفطر.
- (صحیح) (م) عن أبي هريرة. (الصحيحة ۲۱۸۹)
- ۱۷۹۸- نہ سہر کوئلہ زہکات نییہ سہر فیترہ نہ بیئت.
- ۱۷۹۹- الوزن وزن أهل مكة والمكيال مكيال أهل المدينة
- (صحیح) (د ن) عن ابن عمر. (الصحيحة ۱۶۵)
- ۱۷۹۹- کیشانہ کیشانہی خہٹکی مہککہ یہ و ، پیوانہ پیوانہی خہٹکی مہدینہ یہ.
- ۱۸۰۰- کان یأمر بإخراج الزكاة قبل الغدو للصلاة يوم الفطر.
- (صحیح) (ت) عن ابن عمر. (صحیح أبي داود ۱۴۲۸)
- ۱۸۰۰- فہرمانی دہکرد بہ دہرکردنی زکات پیش دہرچوون بو نویرژی جہژن. نہ چہژنی دہمہ زاندا.

### بابہ تی نہوانہی زہکاتیان نہ سہر حہرامہ

- ۱۸۰۱- إن الصدقة لا تحل لنا وإن مولى القوم منهم .
- (صحیح) (ت ن ک) عن أبي رافع. (الصحيحة ۱۶۱۲)
- ۱۸۰۱- زہکات بہ نیئمہ ناشیئت، نازادکراوی کہ سانیکیش نہ خویانہ.
- ۱۸۰۲- إن الصدقة لا تنبغي لآل محمد وإنما هي أوساخ الناس.
- (صحیح) (حم م) عن عبدالمطلب بن ربيعة. (الإرواء ۸۷۱)
- ۱۸۰۲- صہدہقہ ناشیئت بو خاوو خیزانی موحہ مہد، چونکہ نہوہ چلکی خہٹکییہ.
- ۱۸۰۳- إن الله أبى ذلك لكم ورسوله أن يجعل لكم أوساخ أيدي الناس.
- (صحیح) (طب) عن عبدالمطلب بن ربيعة. (المشكاة ۱۸۲۳)
- ۱۸۰۳- خوای گہورہ نہوہی بو نیوہ دینگہ نہ داوہ، ہہروہا پیفہ مہرہ کہشی، کہ پیسی دہستی خہٹکی بو نیوہ دابنیئت.
- ۱۸۰۴- إن الله حرم علي الصدقة وعلى أهل بيتي.
- (صحیح) (ابن سعد) عن الحسن بن علي.

١٨٠٤- خواي گه وره سه دمه قه له سه ر من قه ده غه كرده وه، هه روه ها له سه ر خاوو خيزانه كه يشم.

١٨٠٥- إن هذه الصدقات إنما هي أوساخ الناس وإنما لا تحمل محمد ولا آل محمد.

(صحيح) (م د ن) عن المطلب بن ربيعة. (المشكاة ١٨٢٣)

١٨٠٥- ئەم خێر و زه كاتانه پيسی خه لكين، ره واش نيبه نه بۆ مه حه مه د و، نه بۆ خاوو خيزانه كه ی.

١٨٠٦- إنما آل محمد لا تحمل لنا الصدقة.

(صحيح) (حم حب) عن الحسن بن علي. (الإرواء ٨٦٢)

١٨٠٦- ئییه خاوو خیزانی موحه مه دین سه ده قه رهوا نییه بۆ ئییه.

١٨٠٧- إنما آل محمد لا تحمل لنا الصدقة وإن مولی القوم من أنفسهم.

(صحيح) (حم د ن حب ك) عن أبي رافع. (الإرواء ٨٦٢)

١٨٠٧- ئییه خاوو خیزانی موحه مه دین سه ده قه رهوا نییه بۆمان، نازاد كراوی كه سانیكیش له خویانه.

١٨٠٨- إني لأتقلب إلى أهلي فأجد التمرة ساقطة على فراشي فأرفعها لأكلها ثم أخشى أن تكون صدقة فألقيها.

(صحيح) (حم ق) عن أبي هريرة. (الصحيحة ٣٤٥٧)

١٨٠٨- جاری وا هه یه ده گه ریه وه مائی خو مان و خورما یه ك ده بینم له سه ر جیگا كه م كه وتوو، به رزی ده كه مه وه بیخوم، دوا یی ده ترسم سه ده قه بی ت و فری ده دم.

١٨٠٩- كخ كخ ارم بها أما شعرت أنا لا ناكل الصدقة.

(صحيح) (ق) عن أبي هريرة. (المشكاة ١٨٢٢)

١٨٠٩- كخ كخ فری ی بده، ئایا هه ستت نه كرده وه ئییه سه ده قه ناخوین؟

١٨١٠- لولا أخشى أنها من الصدقة لأكلتها.

(صحيح) (حم ق د ن) عن أنس. (صحيح أبي داود ١٤٥٧)

١٨١٠- گه ر نه ترسابام سه ده قه بی ت ده مخوا رد.

١٨١١- هو عليها صدقة وهو منها لنا هدية.

(صحيح) (حم ق د ن) عن أنس (ق) عن عائشة. (الصحيحة ٢٥٤٦)

١٨١١- بۆ خۆی سه دهقه یه و، بۆ نێمه دیاری یه.

١٨١٢- إن شئما أعطیتكما ولا حظ فیها لغنی ولا لقوی مکتسب.

(صحیح) (حم د ن) عن رجلین. (الإرواء ٨٦٨)

١٨١٢- نه گهر چه زبگهن بهشتان دهم، بهشی دموئه مهند و کهسی به توانایشی تیا نییه.

١٨١٣- كان إذا أتى بطعام سأل عنه أهديه أم صدقة فإن قيل صدقة قال لأصحابه كلوا ولم يأكل وإن قيل هدية ضرب بيده فاكل معهم.

(صحیح) (ق ن) عن أبي هريرة. (المشكاة ١٨٢٤)

١٨١٣- نه گهر خواردنیک بهینرایه بۆ پیغه مبهه (ﷺ)، پرسپاری ده کرد نایا دیاری یه یان سه دهقه یه؟ نه گهر بوترایه سه دهقه به هاوه لانی دهوت: بخون و خوی نه ییده خوارد، نه گهریش بوترایه: دیاری یه نه گه لیان ده یخوارد.

١٨١٤- إنا أرى بني هاشم وبني المطلب شينا واحدا إنهم لم يفارقونا في جاهلية ولا إسلام.

(صحیح) (حم خ د ن ه) عن جبر بن مطعم. (الإرواء ١٢٢٩)

١٨١٤- من نهومی هاشم و نهومی عه بدوئوتته لیب ومك يهك داده نییم، نهوانه نه نێمه جیانه بوونه تهوه نه نه نه فامیهت و نه نه نیسلامدا.

١٨١٥- بنو هاشم وبنو المطلب شيء واحد.

(صحیح) (طب) عن جبر بن مطعم. (الإرواء ١٢٢٩)

١٨١٥- نهومی هاشیم و نهومی موتته لیب یه کن.

١٨١٦- قریبه فقد بلغت علها.

(صحیح) (م) عن جويرية.

١٨١٦- نزیکى بکه رموه چونکه گه یشته جیگای خوی.

## بابه تی هاندانی صهدهقه و خهرجکردن بو خزم و كهس و كار

١٨١٧- ابدأ بمن تعول.

(صحيح) ( طب ) عن حكيم بن حزام . (الصحيحة ٢٢٤٣)

١٨١٧- بهوانه دهست پي بکه به خيويان دهکەيت.

١٨١٨- ابدأ بنفسك فتصدق عليها فإن فضل شيء فلاهلك فإن فضل شيء عن أهلك فلذي قرابتك فإن فضل عن ذي قرابتك شيء فهكذا وهكذا.

(صحيح) ( ن ) عن جابر . (الإرواء ٤٥٩)

١٨١٨- به خوت دهست پي بکه و صهدهقه ي بو بکه ، نه گهر زياد بوو بو خيزانه کهت ، نه گهر ليی مایه وه بو خزمانت ، نه گهر يش نه نه وان مایه وه نيتر ناوها و ناوهايه .

١٨١٩- اتقوا النار ولو بشق تمرة.

(صحيح) ( ق ن ) عن عدي بن حاتم ( حم ) عن عائشة ( طس الضياء ) عن أنس ( البزار ) عن النعمان بن بشير وعن أبي هريرة ( طب ) عن ابن عباس وعن أبي أمامة . (الصحيحة ٣٤٩٥)

١٨١٩- خوتان بپاريژن له ناگر نه گهر به نه ته خورمايه کيش بيټ.

١٨٢٠- اجعلوا بينكم وبين النار حجابا ولو بشق تمرة .

(صحيح) (طب) عن فضالة بن عبيد . (الصحيحة ٣٤٩٥)

١٨٢٠- له نيوان خوتان و ناگردا به ربه ستیک دانيڼ ، نه گهر به نه ته دهنگه خورمايه کيش بيټ.

١٨٢١- اجعلوا بينكم وبين النار حجابا ولو بشق تمرة.

(حسن) ( طب ) عن فضالة بن عبيد . (الصحيحة ٨٩٣)

١٨٢١- له نيوان خوتان و ناگردا په رزيڼيک دروست بکه نه گهر نه ته خورمايه کيش بيټ.

١٨٢٢- أحب العباد إلى الله تعالى أنفعهم لعياله.

(صحيح) ( عبدالله في زوائد الزهد ) عن الحسن مرسل . (الروض ٤٨١)

١٨٢٢- خوشهويستريڼ به ندهکان له لای خوا ، به که ټک ترينيانه بو مناله کانی خوی.



١٨٢٣- اخرجی فجزی غلک لعلک أن تصدقی منه أو تفعلی خیرا.

(صحیح) (د ن ه ک) عن جابر . (الصحيحة ٧٢٢)

١٨٢٣- برؤ خورماکهی بچنه به لکو چاکه ی ئی بکهیت، یان کاریکی چاکه بکهیت.

١٨٢٤- إذا أتاکم السائل فضعوا فی یده و لرو ظلفا محرقا.

(صحیح) (عد) عن جابر . (المشكاة ١٨٧٩)

١٨٢٤- نه گهر سوالکه رها ته دمرگا که تان، شتیک بجه نه دستي نه گهر سیمکی سوتاویش بیت.

١٨٢٥- إذا أعطی الله أحدکم خیرا فلیبدأ بنفسه و أهل بیته.

(صحیح) (حم م) عن جابر بن سمره . (الصحيحة ٢٥٦٨)

١٨٢٥- نه گهر خوای گه وره خه یریکی به یه کیکتاندا با له خوئی و خیزانه که یه وه دهست پی بکات.

١٨٢٦- إذا أنفق الرجل علی أهله نفقة و هو یحتسبها کانت له صدقة.

(صحیح) (حم ق ن) عن أبي مسعود . (الصحيحة ٧٢٨)

١٨٢٦- نه گهر پیاوئیک خه رجیبه کی کرد بو خانه واده که ی و چاوهروانی پاداشتی له خوا لیکرد، به خیر دهرمیردریت بوی.

١٨٢٧- إذا أنفقت المرأة من بیت زوجها عن غیر أمره فلها نصف أجره.

(صحیح) (ق د) عن أبي هريرة . (الصحيحة ٧٣٠)

١٨٢٧- نه گهر نافرمتیک شتیک ببه خشیت له مالی پیاوکه ی به بی فه رمانی نه و نیوهی پاداشته که ی دهست ده که ویت.

١٨٢٨- إذا أنفقت المرأة من بیت زوجها غیر مفسدة کان لها أجرها بما أنفقت و لزوجها أجره بما

کسب و للخازن مثل ذلك لا ینقص بعضهم من أجر بعض شیئا.

(صحیح) (ق ع) عن عائشة . (الصحيحة ٧٢٩)

١٨٢٨- نه گهر نافرمتیک له مالی میرده که ی شتیک ببه خشیت بو کاریک خراپ نه بیت،

پاداشتی نه و به خشینه ی دهست ده که ویت، پیاوکه شی به هه مان شیوه بو په یدا کردن، بو خه زینه داره که ش وینه ی نه وه، که سیان له پاداشتی نه و یتریان که م ناکاته وه.

١٨٢٩- إذا کان أحدکم فقیرا فلیبدأ بنفسه فإن کان فضل فعلى عیاله فإن کان فضل فعلى ذی

قربته فإن کان فضل فها هنا و ها هنا.

(صحیح) (حم م ن د) عن جابر . (الإرواء ٨٣٣)

١٨٢٩- نه گهر كه سيك نه ئیوه هه ژار بوو، با نه خویهوه دهست پی بکات گهر زیادهیه کی هه بوو بو خیزانه که ی، نه گهر زیادهیه کی هه بوو بو خزمانی، نه گهر زیادهیه کی هه بوو بو نه ملاو نه ولا.

١٨٣٠- أربعة دنانیر: دینار أعطیته مسکینا و دینار أعطیته فی رقبة و دینار أنفقته فی سبیل الله و دینار أنفقته علی أهلك أفضلها الذی أنفقته علی أهلك.

(صحیح) (خد) عن أبي هريرة . (الترغیب ١٩٥١)

١٨٣٠- چوار دینار: دیناریکت به خشی به هه ژاری، به دیناریکیش گهر دنیکت نازاد کرد، دیناریکیش له پیناو خوادا خهرج کرد، دیناریکیش خهرج کرد بو کەس و کارت، چاکترینیان نه وهیه بو کەس و کارت خهرج کردوه.

١٨٣١- ارضخي ما استطعت و لا توعي فيوعي الله عليك.

(صحیح) (م ن) عن أسماء بنت أبي بكر . (الصحيحة ٣٦١٧)

١٨٣١- ببه خشه تاكو ده توانی، مائیش مه گرموه له هه ژاران، با خوای گه و ره لیئت نه گریتته وه.

١٨٣٢- أعطي و لا توكي فيوكي عليك.

(صحیح) (د) عن أسماء بنت أبي بكر . (الصحيحة ٣٦١٧)

١٨٣٢- ببه خشه و ده مه که ی دامه خه، با خوای گه و ره چاکه ت ئی نه گریتته وه.

١٨٣٣- أفضل الدنانیر: دینار ینفقه الرجل علی عیاله و دینار ینفقه الرجل علی دابته فی سبیل

الله و دینار ینفقه الرجل علی أصحابه فی سبیل الله عز و جل.

(صحیح) (حم م ت ن ه) عن ثوبان . (الترغیب ١٩٥١)

١٨٣٣- چاکترین دیناره کان: دیناریک پیاو خهرجی بکاته سه ر مناله کانی خو ی، دیناریکیش خهرجی بکاته سه ر ولا خه که ی له پیناو خوادا، دیناریکیش خهرجی بکاته سه ر هاوړیکانی له پیناو خوادا.

١٨٣٤- أفضل الصدقات ظل فسطاط فی سبیل الله عز و جل أو منحة خادم فی سبیل الله أو

طروقة فحل فی سبیل الله.

(حسن) (حم ت) عن أبي أمامة (ت) عن عدي بن حاتم . (الترغیب ١٢٤٠)

۱۸۳۴- چاکترین صدەدەقە سیبەری خێوەتیکە لە پیناوی خوادا، یان دیاری خزمەتکاریکە بۆ موحامەدینک لە پیناوی خوادا، یان ولاییکی پێگەیشتوو لە پیناوی خوادا.

۱۸۳۵- أفضل الصدقة الصدقة على ذي الرحم الكاشح.

( صحیح ) ( حم طب ) عن أبي أيوب وحكيم بن حزام ( خ د ت ) عن أبي سعيد ( طب ك ) عن أم كلثوم بنت عقبة . (الإرواء ۸۹۲)

۱۸۳۵- چاکترین صدەدەقە ئەوێیە بکریت لە سەر خزمیکێ کینە لە دل.

۱۸۳۶- أفضل الصدقة أن تصدق و أنت صحيح شحيح تأمل الغنى و تخشى الفقر و لا تمهل حتى إذا بلغت الحلقوم قلت: لفلان كذا و لفلان كذا ألا و قد كان لفلان كذا.

( صحیح ) ( حم ق د ن ) عن أبي هريرة . (الإرواء ۱۶۰۱)

۱۸۳۶- چاکترین صدەدەقە ئەوێیە لە کاتی کدا بیکەیت لە ش ساغ بیت، پەرۆش بیت بۆ ماله کەت، چاومروانی دەوڵە مەندی بیت و لە هەژاری بترسی، چاومروانی ش مەکە تا گیانت دەگاتە گەروت و بلیت: فلانە کەس ئەوێ هەیه و فلانە کەس ئەوێ هەیه، بە ئی فلانە کەس ئەوێ بوو.

۱۸۳۷- أفضل الصدقة جهد المقل و ابدأ بمن تعول.

( صحیح ) ( د ك ) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۵۶۶)

۱۸۳۷- چاکترین صدەدەقە ئەوێیە بە گوێرە ی توانا بیت، لەو کەسە شەو دەستی پێ بکە کە بە خێویان دەکەیت.

۱۸۳۸- أفضل الصدقة سقي الماء.

( حسن ) ( حم د ن ه حب ك ) عن سعد بن عبادة ( ع ) عن ابن عباس . (الترغيب ۹۶۲)

۱۸۳۸- چاکترین صدەدەقە ناودانە.

۱۸۳۹- أفضل الصدقة ما ترك غنى و اليد العليا خير من اليد السفلى و ابدأ بمن تعول.

( صحیح ) ( خ ) عن أبي هريرة . (الإرواء ۸۲۰)

۱۸۳۹- چاکترین صدەدەقە ئەوێیە خاوەنە کە بە هەژاری نە هیلتێتەو دەستی بە خەشە ریش لە دەستی داواکەر چاکترە، لەو شەو دەستی پێ بکە کە بە خێویان دەکەین.

۱۸۴۰- أفضل الصدقة ما كان عن ظهر غنى و اليد العليا خير من اليد السفلى و ابدأ بمن تعول.

( صحیح ) ( حم م ن ) عن حكيم بن حزام . (الإرواء ۸۲۰)

١٨٤٠- چاکترین سه دهقه نه وهیه له تواناوه بکریت، دهستی به خشریش نه دهستی داواکه رباشته، نه وه شهوه دهست پی بکه که به خیی دهکهی.

١٨٤١- أما قطع السبيل فإنه لا يأتي عليك إلا قليل حتى يخرج العير إلى مكة بغير خفير “ و أما العيلة فإن الساعة لا تقوم حتى يطوف أحدكم بصدقته و لا يجد من يقبلها منه “ ثم ليقفن أحدكم بين يدي الله ليس بينه و بينه حجاب و لا ترجمان يترجم له ثم ليقولن له: ألم أوتك مالا ؟ فليقولن: بلى ثم ليقولن: ألم أرسل إليك رسولا ؟ فليقولن: بلى فينظر عن يمينه فلا يرى إلا النار ثم ينظر عن شماله فلا يرى إلا النار فليقتلن أحدكم النار و لو بشق تمره فإن لم يجد فبكلمة طيبة. (صحيح) (خ) عن عدي بن حاتم . (الصحيحة ٢٤٩٥)

١٨٤١- رېگرتنت نایه ته سه رکهم نه بیته، تاکو کاروان دهرچیت بو مهککه به بی پاسه وانی، مهسه نهی هه ژاریش قیامهت هه ئناسیت تاکو که سینک له نیوه به سه دهقه کهی نه که ریت و که سی دهست نه که ویت بیداتی، دواي نه وهش که سینک له نیوه له بهر دهستی خوا دهوستیت بی نه وهی په رزینیکیان له نیواندا بیت، یان و مرگيریک قسه کان و مرگيریت، نه و کاته خوی گه ورهیش پیی دهفه رمویت: نایا مالم پی نه دای؟ نه ویش نه ئی: به ئی خوی گه وره پیی دهفه رمویت: نایا پیغه مبه ریکم بو ناردی؟ نه ویش نه ئی: به ئی، جا نه و کات ته ماشای لای راستی دمکات ناگر نه بیت هیچ نابینیت ته ماشای لای چه پی دمکات ناگر نه بیت هیچ نابینیت، جا با که سینک له نیوه خوی له ناگر بیاریزی نه گه ربه له ته خورمايه کیش بیت، نه گه ر نه و مشی دهست نه که ووت به وه شهیه کی خوش.

١٨٤٢- إني ذكرت و أنا في العصر شيئا من تبر كان عندنا فكرهت أن يبيت فأمرت بقسمه.

(صحيح) (ن) عن عقبه بن الحارث . (الصحيحة ٣٤٩٥)

١٨٤٢- من له کاتیکیدا له نویژی عه صردا بووم بیرم که و ته وه که هه ندی ئالتوو نمان هه بوو، نیتر پیم ناخوش بوو له مال بمینیتته وه و، فه رمانم کرد به دابهش کردنی.

١٨٤٣- املك يدك.

(صحيح) (تخ) عن أسود بن أصرم. (الصحيحة ١٥٦٠)

١٨٤٣- خاوهنی دهستی خوت به.

١٨٤٤- أمك ثم أمك ثم أباك ثم الأقرب فالأقرب.

(حسن) (حم د ت ك) عن معاوية بن حيدة (هـ) عن أبي هريرة. (الإرواء ٢٢٣٢)

١٨٤٤- دایکت، ئینجا دایکت، ئینجا دایکت، دواى نهوه باوکت، پاشان نزیکتر و نزیکتر.

١٨٤٥- أمک و أباک و أختک و أخاک و أدناک أدناک.

(حسن) (ع طب ک) عن صعصعة المجاشعي (ک) عن أبي رمثة (طب) عن أسامة بن شريك . (الإرواء ٨٢٦)

١٨٤٥- دایکت و باوکت و ، خوشکت و ، براكهت و ، نزيك به نزيك.

١٨٤٦- إن كان خرج يسعى على ولده صغاراً فهو في سبيل الله و إن كان خرج يسعى على أبوين شيخين كبيرين فهو في سبيل الله و إن كان خرج يسعى على نفسه يعفها فهو في سبيل الله و إن كان خرج يسعى رياء و مفاخرة فهو في سبيل الشيطان.

(صحيح) (طب) كعب بن عجرة . (الترغيب ١٦٩٢)

١٨٤٦- نهگەر بۆ هه لپه کردن دمرچوو هه پیناو مناله کانی نهوه له پیناو خوادایه، نهگهریش دمرچوو هه لپه دهکات بۆ باوک و دایکیکی به سالآچوو، نهمه له پیناو خوادایه، نهگهریش دمرچوو هه لپه بکات بۆ خۆی بۆ نهوهی نیازی به کهس نه بیئت، نهوه له پیناو خوادایه، نهگهریش دمرچوو بۆ ریایی و شانازی کردن نهوه له ریگای شهیتاندایه.

١٨٤٧- إن لم تجدي له شيئاً تعطينه إياه إلا ظلفاً محرقاً فادفعه إليه في يده.

(صحيح) (د ت ن حب ک) عن أم مجيد . (الترغيب ٨٨٤)

١٨٤٧- نهگەر ههچت دهست نه کهوت بیدهیتی پاچهی ناژه لیك نه بیئت، بیدهری.

١٨٤٨- أنفق يا بلال ! و لا تخش من ذي العرش إقلالا.

(صحيح) (البنار) عن بلال و عن أبي هريرة (طب) عن ابن مسعود . (المشكاة ١٨٨٥)

١٨٤٨- ببه خشه نهی بیلال! له خواى عه رش مه ترسه هه ژارت بکات.

١٨٤٩- أنفقي و لا تحصي فيحصى الله عليك و لا توعي فيوعي الله عليك.

(صحيح) (حم ق) عن أسماء بنت أبي بكر . (الصحيحة ٣٦١٧)

١٨٤٩- ببه خشه و مه ژمیره، باخوا له سهرت نه ژمیری، هه رکۆی مه کهرموه، باخواى گه و ره نیت نه سینیتتهوه.

١٨٥٠- إن الله ليربي لأحدكم التمرة و اللقمة كما يربي لأحدكم فله أو فصيله حتى تكون مثل أحد.

(صحيح) (حم حب) عن عائشة . (الترغيب ٨٥٧)

١٨٥٠- خَوای گه وره دهنگه خورمايهك و پارو يهكتان بۆ گه وره دهكات ومكو چۆن كه سِيك له ئِيوه بِيچوه ئه سِيك و بِيچوه وشترنك گه وره دهكهن، تاكو دهبيته ئه وهندهى كِيوى ئو خود.

١٨٥١- إن الله تعالى ليرضى عن العبد أن يأكل الأكلة أو يشرب الشربة فيحمد الله عليها.  
(صحيح) (حم ت ن) عن أنس . (الصحيحة ١٦٥١)

١٨٥١- خَوای گه وره له بهندهكهى رازى دهبيته، به وى كه خواردنِيك بخوات يا خواردنه وهيهك بخواته وه و سوپاسى خَوای له سه ر بكات.

١٨٥٢- إن الله تعالى يقبل الصدقة و يأخذها بيمينه فيرببها لأحدكم كما يربي أحدكم مهره حتى أن اللقمة لتصير مثل أحد.

(صحيح) (ت) عن أبي هريرة . (الترغيب ٨٥٧)

١٨٥٢- خَوای گه وره سه دهقه ومرده گريت به دهستى راستى ومريده گريت و گه ورى دهكات بۆ يه كِيك له ئِيوه وهكو چۆن يه كيكتان بِيچوه ئه سِيكي خوى گه وره دهكات، ته نانه ت پارو يهك ئه وهندهى ئو خود گه وره دهبيته وه.

١٨٥٣- الأكثرون هم الأسفلون يوم القيامة إلا من قال بالمال هكذا و هكذا...

(حسن) (ه ح ب) عن أبي ذر . (الصحيحة ١٧٦٦)

١٨٥٣- زۆره كان له ژيروهون رۆژى قيامهت، مه گهر كه سِيك به پاره ئاوهاو ئاوها بكات....

١٨٥٤- الأيدي ثلاثة فيد الله العليا و يد المعطي التي تليها و يد السائل السفلى فأعط الفضل و لا تعجز عن نفسك.

(صحيح) (حم د ك) عن مالك بن نضلة. (الترغيب ١٤٥٥)

١٨٥٤- دهسته كان سيانن؛ دهستى خوا به رزترين دهسته، دهستى به خشنده به دوايدا، چاكه بكه و ئه وى له خوت زياده بيبه خشه.

١٨٥٥- تصدقوا فسيأتي عليكم زمان يشي الرجل بصدقته فيقول الذي يأتيه بها: لو جئت بها بالأمس لقبلتها فأما الآن فلا حاجة لي فيها فلا يجد من يقبلها.

(صحيح) (حم ق ن) عن حارثة بن وهب . (مشكلة الفقر ١٢٨)

١٨٥٥- سه دهقه بكهن، چونكه سه ر دهمانِيك ديت كه سِيك رى دهكات به سه دهقه كهى، ئه و كه سه يش وا ده چيته لاي پيى دهلى؛ ئه گهر دوينى بهاتباي ئيم ومرده گرتى، به لام نيستا هيچ پيويستيه كم پى نيبه، ئيتر كه سى دهست ناكه وىت ومريه گريت.

۱۸۵۶- تصدقوا و لو بتمرۃ فإنہا تسد من الجائع و تطفئ الخبیثۃ کما یطفئ الماء النار.

(صحیح) (ابن المبارک) عن عکرمۃ مرسلًا . (الترغیب ۹۸۳)

۱۸۵۶- صدہمقہ بکہن نہ گہر بہ خورمایہ کیش بووہ، چونکہ برسیٹی لادہداو، تاوان دہکوژینیتہوہ، وہکو چون ناو ناگر دہکوژینیتہوہ.

۱۸۵۷- تصدقی و لا توعی فیوعی علیک.

(صحیح) (خ) عن أسماء بنت أبي بكر . (الصحيحة ۳۶۱۷)

۱۸۵۷- صدہمقہ بکہو ہہمووی ہہر ہہلمہگرہ با خوا لیت نہ گریتہوہ.

۱۸۵۸- ثلاث أقسم عليهن: ما نقص مال عبد من صدقة و لا ظلم عبد مظلمة صبر عليها إلا زاده الله عز و جل عزا و لا فتح عبد باب مسألة إلا فتح الله عليه باب فقر و أحدثكم حديثا فاحفظوه إنما الدنيا لأربعة نفر: عبد رزقه الله مالا و علما فهو يتقي فيه ربه و يصل فيه رحمه و يعمل لله فيه حقا فهذا بأفضل المنازل و عبد رزقه الله تعالى علما و لم يرزقه مالا فهو صادق النية يقول: لو أن لي مالا لعملت بعمل فلان فهو بنيته فأجرهما سواء و عبد رزقه الله مالا و لم يرزقه علما يخبط في ماله بغير علم لا يتقي فيه ربه و لا يصل فيه رحمه و لا يعمل لله فيه حقا فهذا بأخبث المنازل و عبد لم يرزقه الله مالا و لا علما فهو يقول: لو أن لي مالا لعملت فيه بعمل فلان فهو بنيته فوزرهما سواء.

(صحیح) (حم ت) عن أبي كبشة الأنماري . (المشكاة ۵۲۸۷)

۱۸۵۸- سیشت ہن سویندیان لہسہر دہخوم: مائی بہندہیہک بہصدہمقہ کہم ناکات، ہہر بہندہیہکیش ستہمیکی لیبکریٹ و نارام بگریٹ خوای گہورہ سہرہرزتری دہکات، ہیچ بہندہیہکیش دہرگاری داواکردنیک ناکاتہوہ، تا خوای گہورہ دہرگایہکی ہہڑاری لی نہکاتہوہ، قسہیہکتانیش بو دہکہم لہبہری بکہن، نہم دونیا بو چوار کہسہ: بہندہیہک خوای گہورہ مال و زانستی پنداوہ، نہویش تہقوای ہہیہ و پھیوہندی خزمایہتی پی بہجی دہہینی و مافی خوای تیا دہزانی، نہم کہسہ لہچاکترین پلہو پایہدایہ، بہندہیہکیش خوای گہورہ زانستیکی پی بہخشیوہ، نہویش نیاز پاکہ و دہلیٹ: نہگہر مالم بواہیہ و ہکو فلانہ کہسم دہکرد، نہویش لہسہر نیہتی خوی و، پاداشتی ہہر دوو لایان و ہکویہکہ، بہندہیہکیش خوای گہورہ مائی پی بہخشیوہ، بہلام زانستی پی نہبہخشیوہ، بہبی ہیچ زانستی و کویرانہ لہو مالہ خہرج دہکات، ترسی خوایشی نییہ تیایداو، پھیوہندی خزمایہتی پی بہجی ناہینی و، مافی خوایشی تیا

دیاری ناکات، ئەم کەسە ئە خراپترین پلەو پایەدایە، بەندەیه کیش خوای گەورە نەمال و نەزانستی پێ نەبە خشیوه، ئەو دەتێت: ئەگەر مالم بوایه وەکو فلانە کەسم دەکردو، ئەویش لەسەر نیازی خۆی و لەگوناھەکاندا وەکویەکن.

١٨٥٩- ثلاث أقسم عليهن: ما نقص مال قط من صدقة فتصدقوا و لا عفا رجل عن مظلمة ظلمها إلا زاده الله تعالى بها عزا فاعفوا يزدكم الله عزا و لا فتح رجل على نفسه باب مسألة يسأل الناس إلا فتح الله عليه باب فقر.

(صحیح) ( ابن أبي الدنيا في ذم الغضب ) عن عبدالرحمن بن عوف . (الترغيب ٢٤٦٣)  
١٨٥٩- سێ شت ههیه سویندیان لەسەر دەخۆم: مانی بەندەیه ک بەصەدەقە کەم ناکات، بۆیە صەدەقە بکەن، هیچ کەسیکیش خۆش نابێت لەستەمێک کە لێی کراوە تاکو خوای گەورە سەر بەرزێ نەکات، بۆیە لێخۆشبوونتان هەبێت با خوای گەورە سەر بەرزتان بکات، هیچ کەسیکیش دەرگایەکی داواکردن ئە خەئکی ئە خۆی ناکاتەو تا خوای گەورە دەرگایەکی هەژاری ئی نەکاتەو.

١٨٦٠- الثلث و الثلث كثير إنك أن تذر ورثتك أغنياء خير من أن تذرهم عالة يتكفون الناس و إنك لن تنفق نفقة تبتغي بها وجه الله إلا أجرت بها حتى ما تجعل في في امرأتك.  
(صحیح) ( مالك حم ق ٤ ) عن سعد . (الإرواء ٨٩١)

١٨٦٠- سێ یەك و سێ یەكیش زۆرە، تۆ ئەگەر میرانگرەكانت پاش خۆت بەدەمو ئەمەندی بەجی بهێلی ئەو چاكرته بار بن بەسەر خەئکی ترمو، دەستیان ئی پان بکەنەو، تۆیش هیچ مانیك خەرج ناکەیت ئە پیناوی خوادا تاكو پاداشتی لەسەر و مرنە گریت، تەنانەت ئەویش کە دەیکەیتە دەم خیزانە کەتەو.

١٨٦١- إن الصدقة لتطفئ عن أهلها حر القبور و إنما يستظل المومن يوم القيامة في ظل صدقته.  
(حسن) ( طب ) عن عقبه بن عامر . (الصحيحة ٣٤٨٤)

١٨٦١- صەدەقە گەرمی گۆرەکان لەسەر خاوەنەکانیان سارد دەکاتەو، لەپوژی قیامەتیشدا نێماندار لەسایە صەدەقە کەیدا دەبێت.

١٨٦٢- خير الصدقة ما أبقت غنى و اليد العليا خير من اليد السفلى و ابدأ بمن تعمل.  
(صحیح) ( طب ) عن ابن عباس . (الإرواء ٨٣٤)



١٨٦٢- باشتړين سه دمه نه وه بيه به شي خوټ و خيزانه كه تيش به جيبه يلى، كه سى به خشنده يش له كه سى داواكار چاكثره، به وهش دست پي بكه كه به خيوى ده كه يت.

١٨٦٣- خير الصدقة ما كان عن ظهر غنى و ابدأ بمن تعول.

( صحيح ) ( خ د ن ) عن أبي هريرة . (الإرواء ٨٣٤)

١٨٦٢- چاكثرين سه دمه نه وه بيه له بوونه وه بكریت، به وهش دست پي بكه كه به ريوى دبه يت.

١٨٦٤- دينار أنفقت في سبيل الله و دينار أنفقت في رقبة و دينار تصدقت به على مسكين و دينار أنفقت على أهلك أعظمها أجرا الذي أنفقت على أهلك.

( صحيح ) ( م ) عن أبي هريرة . (المشكاة ١٩٣١)

١٨٦٤- ديناريك بدهيت له پيناو خوادا ، ديناريكيش گه ردنيكي پي نازاد بكه يت، ديناريكيش خه رج بكه يته سهر خواو خيزانه كه دا، گه وره ترين پاداشتيان نه وه بيه كه له سهر خواو خيزانه كه ت خرجى ده كه يت.

١٨٦٥- ذكرت و أنا في الصلاة تبرأ عندنا فكرهت أن يبيت عندنا فأمرت بقسمته.

( صحيح ) ( حم خ ) عن عقبه بن الحارث. (الصحيحة ٣٥٩٤)

١٨٦٥- پارچه نالتونيكم به بيردا هاته وه له و كاته له نويزدا بووم، نيتر هه زم نه كرد له لاما ن بمينيته وه و فه رمانم كرد به دابه شكر دنى.

١٨٦٦- ردوا السائل و لو بظلف محرق.

( صحيح ) ( حم تخ ن ) عن حواء بنت السكن. (المشكاة ١٨٧٩)

١٨٦٦- سوالكه ر به شتيك بگيرنه وه با چه نده بي بايه خيش بيت.

١٨٦٧- سبق درهم مائة ألف درهم: رجل له درهمان أخذ أحدهما فتصدق به و رجل له مال كثير فأخذ من عرضه مائة ألف فتصدق بها.

( حسن ) ( ن ) عن أبي ذر ( ن حب ك ) عن أبي هريرة . (مشكلة الفقر ١١٩)

١٨٦٧- درهمه ميک پيشى سه د هه زار درهمى دايه وه: پياويك دوو درهمى هه يه، يه كيكيانى هه لگرت و كردى به خير، پياويكيش ماليكى زورى هه يه سه د هه زار درهمى ليه لگرت و كردى به خير.

١٨٦٨- صدق ابن مسعود زوجك و ولدك أحق من تصدقت به عليهم.

( صحيح ) ( خ ) عن أبي سعيد. (الإرواء ٨٧٠)

١٨٦٨- راستی کرد ئیبنو مه سعود، خیزان و منالسه کانت مافدارترین که سانیکن به صهدهقه ی تۆ.

١٨٦٩- نفقة الرجل على أهله صدقة.

(صحیح) (خ ت) عن ابن مسعود. (الصحيحة ٩٨١)

١٨٦٩- خهرج کردنی که سیك له سهر خاوو خیزانه که ی صهدهقه یه.

١٨٧٠- لك ما نويت يا يزيد و لك ما أخذت يا معن.

(صحیح) (حم خ) عن معن بن يزيد. (الترغيب ١٩)

١٨٧٠- تۆ له سهر نیه تی خۆت نه ی یه زید، نه وهشی بردت بۆ خۆته نه ی مه عن.

١٨٧١- صدقة السر تطفئ غضب الرب.

(صحیح) (ط ص) عن عبدالله بن جعفر (العسكري في السرائر) عن أبي سعيد. (الصحيحة

٣٧٥)

١٨٧١- صهدهقه ی په نهان خهشم و قینی خوا لاده بات.

١٨٧٢- صدقة السر تطفئ غضب الرب و صلة الرحم تزيد في العمر و فعل المعروف يقي مصارع السوء.

(صحیح) (هب) عن أبي سعيد. (الصحيحة ١٩٠٨)

١٨٧٢- صهدهقه ی په نهان خهشم و قینی خوا لاده بات، به جیهینانی په یوهندی خزمایه تیش

ته مه ن دریز دمکات، کردهوی چاکهیش پاریزگاری دمکات له تیاچوونی خراپ.

١٨٧٣- صدقة ذي الرحم على ذي الرحم صدقة و صلة.

(حسن) (ط س) عن سلمان بن عامر. (الإرواء ٨٧٥)

١٨٧٣- صهدهقه ی خزم بۆ خزم خیره و خزمایه تیشه.

١٨٧٤- الصدقة على المسكين صدقة و هي على ذي الرحم اثنتان: صدقة و صلة.

(صحیح) (حم ت ن ه ك) عن سلمان بن عامر. (المشكاة ١٩٣٩)

١٨٧٤- صهدهقه بۆ هه ژار خیره به لام بۆ خزم دوو جار خیره؛ صهدهقه یه و به جی هینانی

خزمایه تیشه.

١٨٧٥- ضعي في يد المسكين و لو ظلما محرقا.

(صحیح) (حم طب) عن أم عبيد. (المشكاة ١٨٧٩)

١٨٧٥- شتی بخهره دهستی هه ژار با چه ندیش بی بایه خ بیت.

۱۸۷۶- قال الله عز و جل: أنفق أنفق عليك.

(صحیح) (حم ق) عن أبي هريرة. (الترغيب ۹۱۵)

۱۸۷۶- خەرج بکە ، با خەرج بکەم بەسەرێدا .

۱۸۷۷- كل امرء في ظل صدقته حتى يقضى بين الناس.

(صحیح) (حم ك) عن عقبة بن عامر. (الصحيحة ۳۴۸۴)

۱۸۷۷- ئەوژێ قیامەتدا هەموو کەسێک ئەسایەى سەدەقە کەیدا دەبێت تاكو دادومری دەکرێت ئەنیوان خە ئکیدا .

۱۸۷۸- لقد سألتني عن عظيم و إنه ليسير على من يسره الله عليه تعبد الله لا تشرك به شيئا و تقيم الصلاة المكتوبة و تؤتي الزكاة المفروضة و تصوم رمضان و تحج البيت “ ألا أدلك على أبواب الخير ؟ الصوم جنة و الصدقة تطفئ الخطيئة كما يطفئ الماء النار و صلاة الرجل في جوف الليل “ ألا أخبرك برأس الأمر و عموده و ذروة سنامه ؟ رأس الأمر الإسلام من أسلم سلم و عموده الصلاة و ذروة سنامه الجهاد “ ألا أخبرك بلاك ذلك كله ؟ كف عليك هذا - و أشار إلى لسانه - قال: يا نبي الله ! و إنا لمؤاخذون بما نتكلم به ؟ قال: ثكلتك أمك يا معاذ ! و هل يكب الناس في النار على وجوههم إلا حصائد ألسنتهم.

(صحیح) (حم ت ك ه ه ب) عن معاذ زاد (طب ه ب) : إنك لن تزال سالما ما سكت فإذا

تكلمت كتب لك أو عليك. (الإرواء ۴۱۲)

۱۸۷۸- تۆ پرسیاری شتیکی گەورەت لی کردم، ئاسانیشە ئەسەر کەسێک خوا ئاسانی بکات ئەسەری، خوای گەورە بپەرستە و هاوتای بۆ پریار مەدە، نوێژە فەزەمکانیش بکە، زەمکانیش دەربەینە، پۆژووی پەمەزانیشت بگرمو، حەجی مائی خوایش بکە. ئایا دەرگاکانی چاکەت پێشان بەدم؟ پۆژوو قە ئفانە، سەدەقەش تاوان دەکوژینیتهوه وەکۆ چۆن ئاو ئاگر دەکوژینیتهوه، هەروەها نوێژیشت ئەناو جەرگەشی شەودا. ئایا ئاگادارت بکەم ئەسەرو کۆلەکەو چلە پۆپەکە ئیسلام؟ سەری مەسە ئەکان ئەوێه موسوئلمان بە سەلامەت دەبێت، کۆلەکەیشی نوێژە، چلە پۆپەیه کەشی جیهاده. ئایا ئاگادارت بکەم ئەبەر پرسی ئەوانە هەمووی؟ ئەوەت راگرە - ئاماژەي کرد بۆ زویانی - وتی: ئەی پیغەمبەری خوا: ئایا ئێمە ئەسەر ئەو قسانەي کە دەیکەین بەرپرس دەبین؟ فەرمووی: ئەباری دایکت بچوای ئەی موعاز، ئەی خە ئکی بەبۆنەي زمانیانەوه ئەبێت بۆ ئەسەر رومەتیان دەخرێنە دۆزەخەوه.

- ١٨٧٩- لك بها سبعمائة ناقة مخطومة في الجنة.  
(صحيح) ( حل ) عن ابن مسعود . (الصحيحة ٦٣٤)
- ١٨٧٩- له جياتي نهوه جهوت سهو وشترت بيدهدريت بههوسارهوه.  
١٨٨٠- لك بها يوم القيامة سبعائة ناقة كلها مخطومة.  
(صحيح) ( حم م ن ) عن ابن مسعود . (الصحيحة ٦٣٤)
- ١٨٨٠- له جياتي نهوه لهروزي قيامه تدا جهوت سهو وشترت بي دهرت هه مووي بهره شمهوه.  
١٨٨١- لو أعطيتها أخوالك كان أعظم لأجرك.  
(صحيح) ( م ) عن ميمونة . (صحيح أبي داود ١٤٨٣)
- ١٨٨١- نه گهر به خالوانت بدايه پاداشتي بوتوزرتده بوو.  
١٨٨٢- لو كان لي مثل أحد ذهبا لسرني أن لا ير على ثلاث و عندي منه شيء إلا شيء أرصده لدين.  
(صحيح) ( خ ) عن أبي هريرة . (الصحيحة ١١٣٩)
- ١٨٨٢- نه گهر به بهرزي نوحود ئالتونم بوايه، پيم خوش نه ده بوو سي پوزم به سهرا تيپهرييت و هيچي لاي مابيتنهوه، مه گهر نه وهندهي كه بوقه رزي دابنييم.  
١٨٨٣- ليتصدق الرجل من صاع بره و ليتصدق من صاع تمره.  
(صحيح) ( طس ) عن أبي جحيفة . (الترغيب ٦١)
- ١٨٨٣- با كه سيك له نيوه گه نم بكات به صه دهقه نه گهر نه ندازهيه كيش بيت، با له خورماكه شي صه دهقه بكات با به نه ندازهيه كيش بيت.  
١٨٨٤- ليتق أحدكم وجهه عن النار و لو بشق تمره.  
(صحيح) ( حم ) عن ابن مسعود . (الترغيب ٨٦٤)
- ١٨٨٤- با كه سيك له نيوه رومه تي خوي له دوزهخ بپاريزيت نه گهر به له ته خورمايه كيش بووه.  
١٨٨٥- ما أحب أن أحدا تحول لي ذهبا يمكث عندي منه دينار فوق ثلاث إلا دينار أرصده لدين.  
(صحيح) ( خ ) عن أبي ذر . (الصحيحة ١٠٢٨)
- ١٨٨٥- پيم خوش نيبه نه وهندهي نوحود ئالتونم هه بيت و سي پوزم به سهرا تيپهرييت و شتيكي لام مابيتنهوه مه گهر نه وهندهي نه بيت دابنييم بوقه رز دانهوه.

١٨٨٦- ما أحب أن أحدا عندي ذهباً فيأتي علي ثلاثة و عندي منه شيء إلا شيء أرصده في قضاء دين.

(صحيح) (هـ) عن أبي هريرة. (الصحيحة ١٠٢٨)

١٨٨٦- پێم خۆش نیهیه ئهوهندهی ئوحوود ئالتونم هه بیته و سێ پۆژم به سههه تیپه پیت و شتیکی لام مایهته وه مه گهر ئه وهندهی نه بیته دایینیم بۆ قهرز دانه وه.

١٨٨٧- ما أطعمت زوجتك فهو لك صدقة و ما أطعمت ولدك فهو لك صدقة و ما أطعمت خادمك فهو لك صدقة و ما أطعمت نفسك فهو لك صدقة.

(صحيح) (حم ط) عن المقدم بن معد يكرب. (الصحيحة ٤٥٢)

١٨٨٧- ئه وهی دهر خواردی هاوسه ره که تدا سه دهقه یه بۆت، ئه وهشی به دهر خواردی مناله کانت دا ههر سه دهقه یه، ئه وهیش خۆت ده یخوی ههر سه دهقه یه.

١٨٨٨- ما أعطى الرجل امرأته فهو صدقة.

(صحيح) (حم) عن عمرو بن أمية الضمري. (الصحيحة ١٠٢٤)

١٨٨٨- ئه وهی پیاو دهیدا به هاوسه ره که ی خوی سه دهقه یه.

١٨٨٩- ما تصدق أحد بصدقة من طيب و لا يقبل الله إلا الطيب إلا أخذها الرحمن بيمينه و إن كانت ثمرة فتربو في كف الرحمن حتى تكون أعظم من الجبل كما يربي أحدكم فلوه أو فصيله.

(صحيح) (ت ن هـ) عن أبي هريرة. (الترغيب ٨٥٧)

١٨٨٩- ههر كه سێك خیرێكی پاك بكات، خوای گه وهیش خیرێ پاك نه بیته وهری ناگریت، خوای به به زهیی به دهستی راستی وهری دهگریت، نه گهر خورمیه کیش بیت، نیت له دهستی خوای گه وه ده بیته تاكو له کیویك گه وه تر ده بیته، وهكو چۆن كه سێك له نیوه نومایه کی خوی، یان به چكه و شترێکی خوی گه وه دهکات.

١٨٩٠- ما فتح رجل باب عطية بصدقة أو صلة إلا زاده الله تعالى بها كثرة و ما فتح رجل باب مسألة يريد بها كثرة إلا زاده الله تعالى بها قلة.

(صحيح) (هب) عن أبي هريرة. (الصحيحة ٢٢٣١)

١٨٩٠- ههچ كه سێك دهرگای به خشنده ییه كه ناکاته وه به خیرێك یان به سهردانی تاكو خوای گه وه نه وهندهی تری بۆ زیاد نهکات، ههچ كه سێکیش دهرگای داوا کردنیك له خوی ناکاته وه تاكو خوای گه وه نه وهندهی تر کهم دهستی نهکاته وه.

۱۸۹۱- ما من يوم يصبح العباد فيه إلا ملكان ينزلان فيقول أحدهما: اللهم أعط منفقا خلفا و يقول الآخر: اللهم أعط ممسكا تلفا.

(صحیح) (ق) عن أبي هريرة. (الصحيحة ۹۱۷)

۱۸۹۱- هه موو پوژنیک به ندهکان پوژیان لی ده بیته وه، دوو فریشته داده به زن و یه کیکیان به ویتریان ده لی؛ خواجه نهو که سهی مال ده به خشی نه پیناوت بو ی قه ربوو بکه، خواجه نهو که سهی که دهستی نوقاوو مائه که ی بو نه ناو ببهیت.

۱۸۹۲- أما علمت أن ملكا ينادي في السماء يقول: اللهم اجعل لمال منفق خلفا و اجعل لمال ممسك تلفا؟

(حسن) (طب) عن عبدالرحمن بن سيرة. (الصحيحة ۹۲۰)

۱۸۹۲- نایا نه ترانیوه فریشته یه که هاوار دهکات نه ناسمان و ده لییت: خواجه قه ره بووی مالی که سی که بکه که ده بیه خشی، مالی که سیکی دهست نوقاویش بفه وتینی.

۱۸۹۳- ما نقصت صدقة من مال و ما زاد الله عبدا بعفو إلا عزا و ما تواضع أحد لله إلا رفعه الله.

(صحیح) (حم م ت) عن أبي هريرة. (الصحيحة ۲۳۲۸)

۱۸۹۳- هیج مالی که به سه دهقه لیکردنی که م ناکات، خوی گه ورهیش هه موو به نده یه که به لیخو شبوون سه ره برزتر دهکات، هه ره که سیکیش خوی به که م بزانی خوی گه وره به رزیده کاته وه.

۱۸۹۴- ما يخرج رجل شيئا من الصدقة حتى يفك عنها لحيي سبعين شيطانا.

(صحیح) (حم ك) عن بريدة. (الصحيحة ۱۲۶۸)

۱۸۹۴- هه ره که سی که سه دهقه یه که بکات ده می جه فتا شهیتانی لی ده مکریته وه.

۱۸۹۵- ما يسرنني أن لي أحدا ذهبا يأتي علي ثالثة و عندي منه دينار إلا دينارا أرسده لدين علي.

(صحیح) (م) عن أبي هريرة. (الصحيحة ۱۰۲۸)

۱۸۹۵- پیم خو ش نییه هینده ی نوحود نالتوونم هه بییت و سی پوژیان به سه رتییه ریت نه لای من، مه گه ر دیناری که دابنیم بو قه رزیک که نه سه رم بییت.

١٨٩٦- مثل البخيل و المتصدق كمثل رجلين عليهما جبتان من حديد من ثديهما إلى تراقيهما فأما المنفق فلا ينفق شيئا إلا سبغت على جلده حتى تخفي بنانه و تغفر أثره و أما البخيل فلا يريد أن ينفق شيئا إلا لزقت كل حلقة مكانها فهو يوسعها فلا تتسع.

(صحیح) (حم ق ت) عن أبي هريرة . (الترغيب ٨٧٠)

١٨٩٦- نموونهی ڕەزێل و بەخێندە وەکۆ دوو پیاوان قەلقانی ئاسنیان لەبەردا بیئت لەسەر سنگیان تاسەر چە ئەمەیان، بەخێندە کە هەرچی دەبەخشیت درێژ دەبیتهوه سەر بینستیدا تاکو پەنجەکانیشی دەشاریتەوه و شوێنەواری ناهێلێ، بەلام ڕەزێلە کە هەر کەویستی مایێک خەرج بکات هەموو ئەقەیهێک دەنوسیتە جیگای خۆیهوه، هەرچی دەیهوێت گەورە بکاتەوه گەورە نابێتەوه.

١٨٩٧- من أنفق نفقة في سبيل الله كتبت له سبعمائة ضعف.

(صحیح) (حم ت ن ک) عن خزيم بن فاتك. (المشكاة ٣٨٢٦)

١٨٩٧- هەر کەسێک مایێک خەرج بکات لەڕێگای خوادا، حەوت سەد بەرامبەری بۆ دەنوسرێت. ١٨٩٨- من تصدق بعدل تمرة من كسب طيب و لا يقبل الله إلا الطيب فإن الله يتقبلها بيمينه ثم يربها لصاحبها كما يربي أحدكم فلوه حتى تكون مثل الجبل.

(صحیح) (حم ق) عن أبي هريرة. (المشكاة ١١٦)

١٨٩٨- کەسێک خێر بکات بایێ دەنکە خورمایهێک لەدەستکەوتی پاک - خوای گەورەیش دەستکەوتی پاک نەبیئت وەری ناگرێت- خوای گەورە ئەو خێرە بەدەستی راستی وەردەگرێت و بۆ خاوەنەکە ی گەورە دەکات وەکۆ چۆن کە سیکتان نۆمایهێکی گەورە بکات تا ئەوەندە ی شاخیکی پێ دێت.

١٨٩٩- من كان معه فضل ظهر فليعد به على من لا ظهر له و من كان له فضل من زاد فليعد به على من لا زاد له

(صحیح) (حم م د) عن أبي سعيد. (مشكلة الفقر ١١١)

١٨٩٩- هەر کەسێک وولایخیکی سواری زیادی هەبیئت باتبیداته کەسێک کە وولایخی سواری نەبیئت، هەر کەسیکیش بژێویهێکی زیادی هەبیئت، بابیداته بەکەسێک بژێوی نییه.

١٩٠٠- وجبت صدقتك و رجعت إليك حديقتك.

(صحیح) (حم ه) عن ابن عمرو. (الصحيحة ٢٤٠٩)

۱۹۰۰- خیره که ت گه یشت، باخچه که یش بو خوت گه رایه وه.

١٩٠١- ويحك ! إن شأن الهجرة لشديد فهل لك من إبل تؤذي صدقتها ؟ فاعمل من وراء البحار فإن الله لن يترك من عملك شيئاً.

(صحيح) (حم ق د ن) عن أبي سعيد. (صحيح أبي داود ٢١٣٩)

۱۹۰۱- به لات لیکه ویت؟ بایه خی کوچکردن گه ورهیه، نایا وشرت ههیه زمکاتی بدمیت؟  
له پشت دمریا کانه وه کار بکه، خوی گه وره نه کردموه کانت کهم ناکاته وه.

١٩٠٢- ويل للمكثرين إلا من قال بالمال هكذا وهكذا.

(صحيح) (هـ) عن أبي سعيد. (الصحيحة ٢٤١٢)

**۱۹۰۲- ھەي بۇ مال زۆرەكان، كەسك نەبىت بە يارە ئاواھ ئاواھ بكات.**

١٩٠٣- لا توعى فيوعى الله عليك ارضخى ما استطعت.

(صحيح) (خ) عن أسماء بنت أبي بكر. (الصحيح ٣٦١٧)

۱۹۰۳- هەر خەریکی کۆکردنەوه مەبە، یا خوا داینە خات لەسەرت و، نەرم یە تا دەتوانی.

١٩٠٤ - لا توکئی فیو کاً علیک.

(صحيح) (خ ت) عن أسماء بنت أبي بكر. (الترغيب ٩٢٣)

۱۹۰۴- دایمہ خہ با لہ سہرت دانہ خریت.

١٩٠٥- لا يأتي رجل مولاة فيسأله من فضل هو عنده فيمنعه إياه إلا دعي له يوم القيامة شجاع أقرع يتلمظ فضله الذي منع منه.

(حسن) ( ن ) عن معاوية بن حيدة. (الصحيحة ٢٤٣٨)

۱۹۰۵- هەر کەسێك هاریکاره‌كه‌ی بێته‌ لای و داوای مانیکی ئی بکات که له‌ خۆی زیاده‌و نه‌یدات، خوای گه‌وره‌ له‌ پوژی قیامه‌تدا ماریکی که‌ چه‌ ئی بو‌بانگ ده‌کات زمانی سوپ ده‌دا به‌و مانه‌ زیاده‌ی که‌ قه‌ده‌غه‌ی کرد له‌ نه‌و.

١٩٠٦- لا يسأل الرجل مولاه من فضل هو عنده فيمنعه إياه إلا دعي له يوم القيامة فضله الذي منعه شجاعا أقرع.

(حسن) ( د ) عن معاوية بن حيدة. (الترغيب ٨٩٥)

۱۹۰۶- هەر که سیڤ هاریکارمکه‌ی بێته لای و داوای مالیکی کرد که خۆی پینوستی پینی نه‌بوو، نه‌ویش پینی نه‌دا له‌روژی قیامه‌تدا نه‌و ماله زیاده‌ی ئی دهبیته ماریکی گه‌ورمی که چهل.



۱۹۰۷- یا ابا ذر ! ما أحب أن لي أحدا ذهباً أمسى ثالثة و عندي منه دينار إلا ديناراً  
أرصده لدين إلا أن أقول به في عباد الله هكذا و هكذا و هكذا يا أبا ذر ! الأكثرون هم الأقلون  
إلا من قال هكذا و هكذا.

(صحیح) (حم ق) عن أبي ذر. (الترغيب ۳۲۶۰)

۱۹۰۷- ئەي ئەبو زەر! پيڻم خوش نىيە ئەوەندەي ئوحوود ئالتوونم ھەبىت سى پۇژيان  
بەسەردا تىپەر بىت ئەلام و دىنارىكيان مابىت، مەگەر دىنارىك بۇقەرزارى نەبىت، يان  
بەسەر بەندەكانى خوادا ئاوهاو ئاوهاي پيىكەم، ئەي ئەبو زەر، زۆرەكان كەمن مەگەر  
كەسيك نەبىت ئاوهاو ئاوهاي ئى بكات.

۱۹۰۸- يا أبا ذر ! ما أحب أن لي مثل أحد ذهباً أنفقه كله إلا ثلاثة دنائير.

(صحیح) (حم ق) عن أبي ذر. (الترغيب ۷۶۷)

۱۹۰۸- ئەي ئەبو زەر، ھەز ئەكەم ئەوەندەي ئوحوود ئالتوونم ھەبىت و ھەمووي بىەخشم  
سى دىنارى نەبىت.

۱۹۰۹- يا ابن آدم ! إنك أن تبذل الفضل خير لك و أن تمسكه شر لك و لا تلام على كفاف و  
ابدأ بمن تعول و اليد العليا خير من اليد السفلى.

(صحیح) (حم م ت) عن أبي أمامة. (الإرواء ۸۲۰)

۱۹۰۹- ئەي ئادەمىزادا ئەگەر ئەوەي ئىت زىادە بىيەخشى بۇخوت چاكتەر، ئەگەرئىش  
رايگريت خراپە بۇت، ئومەش ناكريت ئەسەر ئەوەندەي كەبەشت دەكات، بەوەش دەست  
پى بکە كە بەخيوى دەكەي، دەستى بەخشندهيش ئەو دەستە باشترە كە پان دەكرىتەو.

۱۹۱۰- ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَجِدَّوْا خَلْقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا

كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ﴿١﴾ النساء ﴿يَا أَيُّهَا

الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا

تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾ الحشر ( تصدق رجل من دينار من درهمه من ثوبه من صاع بره من صاع تمره

و لو بشق تمره ) .

(صحیح) (حم م ن ه) عن جرير. (المشكاة ۲۱۰)

١٩١٠- ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَنَحْوٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ﴿١﴾﴾ النساء ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾﴾ الحشر (پیاویک خیری کرد له دیناره که ی، له دره مه که، له پۆشاکه که ی، پیوانه ی که نه که، له پیوانه ی خورما که ی، نه که ره به ته خورما یه کیش بووه).

١٩١١- یا عائشة ! لا تحصى فيحصى الله عليك.

(صحیح) (حم د) عن عائشة. (صحیح أبي داود ١٤٩١)

١٩١١- نه ی عائیشه، مه ژمی ره، با په رومردگارت له سه رت نه ژمی ری.

١٩١٢- یا معشر التجار ! إن الشيطان و الإثم يحضران البيع فشويوا ببيعكم بالصدقة.

(صحیح) (ت) عن قيس بن أبي غرزة. (المشكاة ٢٧٩٨)

١٩١٢- نه ی کومه لانی بازرگان، شه یتان و گوناه ئاماده ی فروشتن ده بن، جل فروشتنه کانتان تیکه ل بکه ن به خیر کردن.

١٩١٣- یا معشر التجار ! إن هذا البيع يحضره اللغو و الحلف فشويوه بالصدقة.

(صحیح) (حم د ن ه ک) عن قيس بن أبي غرزة. (المشكاة ٢٧٩٨)

١٩١٣- نه ی کومه لانی بازرگان، نه م فروشتنه قسه ی به تال و سويندی تیا روودمات، بویه تیکه لی بکه ن له که ل صه دمقه.

١٩١٤- یا معشر النساء ! تصدقن و أكثرن الاستغفار فإنی رأیتکن أكثر أهل النار إنکن تکثرن اللعن و تکفرن العشير ما رأیت من ناقصات عقل و دین أغلب لذي لب منکن أما نقصان العقل: فشهادة امرأتین تعدل شهادة رجل فهذا نقصان العقل و تمکث الليالي ما تصلي و تفطر في رمضان فهذا نقصان الدين.

(صحیح) (م ه) عن ابن عمر (حم م ت) عن أبي هريرة (حم ق) عن أبي سعيد. (الإرواء

١٩٠)

١٩١٤- نه ی کومه لی نافره تان، خیر بکه ن و زور داوا ی لیخوشبوون له خوا بکه ن، چونکه من نیوهم بینی زورترین خه لکی ئاگرن، نیوه زور نه فرین ده که ن و نکۆلی ده که ن

له هاو ده متان من كه سانیكم نه بینویه هۆش و دین ناته واو، له ئیوه زائتر به سه ركه سی هۆشه ندا، مه سه له ی نه قل ناته واوی؛ شایه تی دوو نافرته به رامبه ر شایه تی یه ك پیاهه، نه وه نو قسانی نه قلیتی، شه وانیشی به سه ردا تی به ر ده بیته و نویژ ناکات و پۆژوو ناگریته له پر مه زاندا، نه وهش نو قسانی نایینیته.

۱۹۱۵- یا معشر النساء ! تصدقن و لو من حلیکن فإنکن اکثر أهل جهنم يوم القيامة.

(صحیح) (حم ت ن حب ك) عن زینب امرأة ابن مسعود. (الإرواء ۱۹۰)

۱۹۱۵- نه ی کۆمه لانی نافرته تان! سه ده قه بکه ن نه گهر له خشله کانیشتان بووه، چونکه ئیوه زۆربه تان خه لکی دۆزه خن.

۱۹۱۶- يد المعطي العليا و ابدأ بمن تعول أمك و أباك و أختك و أخاك ثم أدناك أدناك إنها لا تجني نفس على أخرى.

(صحیح) (ن) عن ثعلبة بن زهدم (حم) عن أبي رمثة (ن حب ك) عن طارق المحاربي. (الإرواء ۸۲۶)

۱۹۱۶- دهستی به خشنده به رزه، به وهش دهست پی بکه که به ریوه ی ده به ی، دایکت و، باوکت و، خوشکت و، برات و، دواتر نزیکتر و نزیکتر، که سیش تاوانی که س هه لئاگریته.

۱۹۱۷- يقول الله تعالى: يا ابن آدم ! أنى تعجزني و قد خلقتك من مثل هذا ؟ حتى إذا سويتك و عدلتك مشيت بين بردين و للأرض منك وئيد فجمعت و منعت حتى إذا بلغت التراقي قلت: أتصدق و أنى أوان الصدقة ؟ !

(صحیح) (حم ه ك) عن بسر بن جحاش. (الصحيحة ۱۱۴۳)

۱۹۱۷- خواى گه وره ده قه رموئیت: نه ی ئاده میزاد: چون له ده ستم دهرده چیت و له شتیکی وا دروستم کردووی؟ کاتیك دروستم کردی و ریکم کردیته وه له نیو دوو پۆشا کدا ریتده کرد و دهنگی شوین پیکانته له سه ر زمویدا ده هات، نینجا کوئکرده مومو قه ده غه ت کرد، کاتیکیش گیان گه یشته چه نه مه ت وت: خیر ده که م، نه ی نه وه که ی کاتی خیر کردنه؟!

۱۹۱۸- يقي أحدكم وجهه حر جهنم و لو بتمره و لو بشق تمره فإن أحدكم لاقى الله و قائل له ما أقول لأحدكم: ألم أجعل لك سمعا و بصرا ؟ فيقول: بلى فيقول: ألم أجعل لك مالا و ولدا ؟ فيقول: بلى فيقول: أين ما قدمت لنفسك ؟ فينظر قدمه و بعده و عن يمينه و عن شماله ثم لا

یجد شینا یقی بہ وجہہ حر جہنم لیق أحدکم وجہہ النار و لو بشق تمرۃ فإن لم یجد فیکلمۃ طیبۃ  
فإنی لا أخاف علیکم الفاقۃ فإن اللہ ناصرکم و معطیکم حتی تسیر الظعنۃ فیما بین یشرب و  
الحیرۃ و أكثر ما یخاف علی مطیتہا السرق.

(حسن) (ت) عن عدي بن حاتم. (صحیح الترمذی ۲۹۵۴)

۱۹۱۸- باکہ سیک روومہ تی خوی بیاریزیت لہ دوزخ نہ گہر بہ خورمایہ ک، یان بہ تہ لہ  
خورمایہ کیش بووہ، چونکہ نیوہ خوی خوتان دہینن و پیتانیش دہلی و کو چوں نیستا من پیتان  
دہلیم؛ نایا گوئی و چاوم پی نہ دای؟ دہلیت؛ بہ لی، دہر مونت؛ نہوا کوا چیت لہ پیشی خوت نارد؟  
نہویش سہیری پیشی خوی و، لای راست و چہ پی خوی دمکات، شتیک نابین پیووی خوی پی  
بیاریزیت لہ ناگری دوزخ، جا با کہ سیکتان خوی بیاریزی لہ و دوزخ نہ گہر بہ تہ  
خورمایہ کیش بووہ، نہ گہر نہوہشی دست نہ کھوت بہووشہ یہ کی جوان، چونکہ من لہ ہزار و کھ  
دہستیتان ناترسم، خوی گہورہ پشتگیریتان دمکات و پیتان دہبہ خشی تاکو دمکاتہ نہوہی  
نافرہ تیک گہشت دمکات لہ یہ سریبہوہ بو حیرہ، زیاتر مہ گہر لہوہ بترسیت و ولا خہ کہی بدزیت.

۱۹۱۹- الید العلیا خیر من الید السفلی و ابدأ بمن تعول.

(صحیح) (حم طب) عن ابن عمر. (مشکلۃ الفقر ۴۴)

۱۹۱۹- دست ی بہ خشنده لہ دست ی داواکہر چاکترہ، بہوش دست پی بکہ کہ بہ خیوی دمکہ ی.

۱۹۲۰- الید العلیا خیر من الید السفلی و ابدأ بمن تعول و خیر الصدقۃ ما کان عن ظہر غنی  
و من یتغن یغنہ اللہ و من یتعفف یعفہ اللہ.

(حم خ) عن حکیم بن حزام. (الإرواء ۸۲۰)

۱۹۲۰- دست ی بہ خشنده لہ دست ی داواکہر چاکترہ، بہوش دست پی بکہ کہ بہ خیوی دمکہ ی،  
چاکترین خیر کردنیش نہوہیہ لہ دہو لہ مہ ندیبہوہ بکریت، ہر کہ سیکیش داوا دہو لہ مہ ندی  
بکات خوا دہو لہ مہ ندی دمکات، ہر کہ سیکیش داوا ی پاک ی بکات خوا پاک ی دمکاتہوہ.

۱۹۲۱- الید العلیا خیر من الید السفلی و الید العلیا ہی: المنفقۃ و الید السفلی ہی: السائلۃ.

(صحیح) (حم ق د ن) عن أبي هريرة. (صحیح أبي داود ۱۴۵۴)

۱۹۲۱- دست ی بہرز چاکترہ لہ دست ی نزم، دست ی بہرز؛ بہ خشندهیہ و، دست ی نزم؛ داوا دمکات.

۱۹۲۲- کان إذا تاه قوم بصدقہم قال: اللہم صل علی آل فلان.

(صحیح) (حم ق د ن ہ) عن ابن أبي أوفی. (الإرواء ۸۴۵)

١٩٢٢- نه گهر خه ئکێک زهکاتی مائه کانیاں بو بهینابا دهیفرموو؛ خوایه بهرکهت بخهیته مائی فلانه که سه وه.

١٩٢٣- في الكبد الحارة أجر.

(صحیح) ( هب ) عن سراقه بن مالك. (الصحيحة ٢٩)

١٩٢٣- ناو پیدانی هه موو گیانله بهرێک خێرو پاداشتی تیايه.

١٩٢٤- في كل ذات كبد حری أجر.

(صحیح) ( حم ) عن سراقه بن مالك ( حم ) عن ابن عمرو. (الترغيب ٢١٥٢)

١٩٢٤- له سه ره موو خاوهن جگه رێکی گهرم پاداشت و مرگريت.

١٩٢٥- لك في كل ذات كبد حری أجر.

(صحیح) ( طب ) عن غزل السلمي. (الصحيحة ٢١٥٢)

١٩٢٥- پاداشتت هه يه له ناو پیدانی هه موو خاوهن جگه رێکی گهرم دا.

١٩٢٦- ما من مسلم يغرس غرسا إلا كان ما أكل منه له صدقة و ما سرق منه صدقة و ما أكل السبع فهو له صدقة و ما أكلت الطيور فهو له صدقة و لا يرزؤه أحد كان له صدقة.

(صحیح) ( م ) عن جابر. (الصحيحة ٨)

١٩٢٦- هه ره موسولمانێک پوهه کێک بچینی و دوايي هه رچی لی بو خريت پاداشتی تیايه بۆی، هه ره چیشی لی بدزری هه ره پاداشتی تیايه بۆی، نه وهشی نازهل و درنده بیخوات هه ره پاداشته بۆی، نه وهشی مه له وه ره لیی بخوات هه ره پاداشتی تیايه بۆی، هه رچی که سیکیش لیی بیات خیر ده بیست بو خاوه نه که ی.

١٩٢٧- ما من مسلم ینفق من کل مال له زوجین فی سبیل الله إلا استقبلته حبة الجنة کلهم یدعوه إلى ما عنده.

(صحیح) ( حم ن حب ک ) عن أبي ذر. (المشكاة ١٩٢٤)

١٩٢٧- هه ره موسولمانێک له هوو مائیکی دا جوتیک ببه خشیته له پیتاوه خاوا پاریزه رانی به هه شت پینشوازی لی ده که ن هه ره یه کیکیاں بانگی ده که ن بو نه وهی که نه لایانه.

## بابه تی ترساندن له سواک کردن و هاندان بۆ قایل بوون و بیگهردی

- ۱۹۲۸- إذا نظر أحدكم إلى من فضل عليه من المال و الخلق فلينظر إلى من هو أسفل منه. (صحيح) (حم ق) عن أبي هريرة . (المشكاة ۵۲۴۲)
- ۱۹۲۸- ئەگەر کەسێک لە ئێوه سەیری کەسێکی کرد لە خۆی دەوڵەمەندتر، یان جوانتر، با سەیری کەسێک بکات لە خۆی خراپتر.
- ۱۹۲۹- انظروا إلى من هو أسفل منكم و لا تنظروا إلى من هو فوقكم فهو أجدر أن لا تزدروا نعمة الله عليكم.
- (صحيح) (حم م ت هـ) عن أبي هريرة . (المشكاة ۵۲۴۲)
- ۱۹۲۹- سەیری کەسێک بکەن لە خواوەندی خۆتان بۆ، سەیری کەسێک مەکەن لە سەری خۆتانەوه، چونکە ئەوە شایستە ترە بەوهی نێعمەتی خواتان لەبەر چاوەکەوێت .
- ۱۹۳۰- إن الدنيا حلوة خضرة فمن أصاب منها شيئا من حله فذاك الذي يبارك له فيه و كم من متخوض في مال الله و مال رسوله له النار يوم القيامة.
- (صحيح) (طب) عن عمرة بنت الحارث بن أبي ضرار . (الصحيحة ۱۵۹۲)
- ۱۹۳۰- دونیا شیرین و سەوزە، ئەگەر کەسێک لە شتە پەواکانی دەست کەوت ئەوەیە کە خۆی گەورە بەرەکەتی تی دەخات، چەندین کەسیش پۆدەچن لە مائی خواو لە مائی پیڤەمبەرەکە لە پەڕۆزی قیامەتیش ناگر بۆ ئەوانە.
- ۱۹۳۱- إن الله تعالى إذا أنعم على عبد نعمة يجب أن يرى أثر النعمة عليه و يكره البؤس و التباؤس و يبغض السائل الملحف و يحب الحيي العفيف المتعفف.
- (صحيح) (هب) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۱۳۲۰)
- ۱۹۳۱- خۆی گەورە کە نێعمەتێک دما بە سەر بە نەدیە کدا پێی خۆشە شوینەواری ئەو نێعمەتە ی پێوه دیار بێت، رقیشی دەبیتهوه لە کلۆنی و خۆ بە داماو پیشان دان و مەکوژی لە داواکردنا، کەسی بە شەرم و پاک و بیگهردی خۆش دەوی.
- ۱۹۳۲- إن الله إذا أنعم على عبد نعمة يجب أن يرى أثر نعمته على عبده.
- (صحيح) (طب هـ) عن عمران بن حصين . (الصحيحة ۱۲۹۰)

١٩٣٢- خوای گهوره نه گهر نیعمه تیک بدات به سه ر به ندهیه گدا، پیی خوشه شوینه واری نه و نیعمه ته له سه ر به نده که ی بیینی.

١٩٣٣- إن الله تعالى يبغض السائل الملحف.

(صحیح) (حل) عن أبي هريرة . (الصحيحة ١٣٢٠)

١٩٣٣- خوای گهوره رقی له داواکاری رووداره.

١٩٣٤- إن المسألة كد يكذب بها الرجل وجهه إلا أن يسأل الرجل سلطانا أو في أمر لا بد منه.

(صحیح) (ت ن) عن سمره . (الترغيب ٧٩٢)

١٩٣٤- داواکردن ماندوو بوونیکه پیاو تووشی خوی دهکات، مه گهر که سیک داوای دهسه لاتیك بکات، یا خود له شتیکدا که چاوی نه بییت.

١٩٣٥- إن المكثرين هم المقلون يوم القيامة إلا من أعطاه الله تعالى خيرا فنفع فيه يمينه و شماله و بين يديه و ورائه و عمل فيه خيرا.

(صحیح) (ق) عن أبي ذر . (الصحيحة ٨٢٦)

١٩٣٥- خامن مال زوره کان نه واننه که له روژی قیامه تدا به شیان که مه، مه گهر که سیک خوا خیریکی پی دابییت و نه ویش دهست بکات به به خشین به راست و به چه پ و له نیو ههردوو دهستی یه وه و له پشتیه وه و چاکه ی لی بکات.

١٩٣٦- إن رجلا يتخوضون في مال الله بغير حق فلهم النار يوم القيامة.

(صحیح) (خ) عن خولة . (الصحيحة ١٥٩٢)

١٩٣٦- پیاوانیک دهستکاری مائی خوا ده که ن به ناهه ق، دۆزه خ بو نه واننه له روژی دوا بییدا.

١٩٣٧- إن هذا المال خضرة حلوة فمن أصابه بحقه بورك فيه و رب متخوض فيما شاءت نفسه من مال الله و رسوله ليس له يوم القيمة إلا النار.

(صحیح) (حم ت) عن خولة بنت قيس . (الصحيحة ١٥٩٢)

١٩٣٧- نه مالم سامانه سه وزو شیرینه، هه ر که سیک مافی خوی پیندات خوا به ره که تی تیده خات بو، له واننه یه که سیکیش به ناره زووی خوی دهستکاری مائی خواو پیغه مبه ره که ی بکات له روژی قیامه تدا له ناگر زیاتر هیچی تر چاوم پروانی نه کات.

١٩٣٨- إن هذا المال خضر حلو فمن أخذه بحقه بورك له فيه و من أخذه بإشراف نفس لم يبارك له فيه و كان كالذي يأكل و لا يشبع و اليد العليا خير من اليد السفلى.

(صحیح) (حم ق ت ن) عن حكيم بن حزام . (الترغيب ٨١٢)

١٩٣٨- ئەم مائ و سامانه سهوز و خوشه، هەر که سێک مافی خوی پێببات خوای گهوره بهر که تی تیده خات بوی، هەر که سێکیش به ته ماعکاری به دهستی بهینی خوای گهوره به بهر که تی ناکات، وه که سێکیش ده بیئت هەر بخوات و تیر نه بیئت، دهستی به خشندهیش باشته له دهستی داواکار.

١٩٣٩- إنما أخاف عليكم من بعدي ما يفتح عليكم من زهرة الدنيا و زينتها إنه لا يأتي الخير بالشر أن مما ينبت الربيع يقتل حبطا أو يلم إلا أكلة الخضر فإنها أكلت حتى إذا امتلأت خاصرتهاا استقبلت الشمس فثلثت و بالت ثم رتعت و إن هذا المال خضرة حلوة و نعم صاحب المسلم هو لمن أعطاه المسكين و اليتيم و ابن السبيل فمن أخذه بحقه و وضعه في حقه فنعم المعونة هو و من أخذه بغير حقه كان كالذي يأكل و لا يشبع و يكون عليه شهيدا يوم القيامة.

(صحیح) (حم ق ن هـ) عن أبي سعيد . (المشكاة ٥١٦٢)

١٩٣٩- ئەوهی ترسم ههیه لیبی دواي خۆم له سه رتان رازاوهی و خوشیه کانی دونیا یه، چاکه هەرگیز خراپه ناهینی.

١٩٤٠- إنما أنا خازن و إنما يعطي الله فمن أعطيته عطاء عن طيب نفس مني فيبارك له فيه و من أعطيته عطاء عن شره نفس و شدة مسألة فهو كالآكل يأكل و لا يشبع.

(صحیح) (حم م) عن معاوية . (الصحيحة ٩٧١)

١٩٤٠- من ته نها گه نجینه وانم، به خشندهیش خوای گه وره یه، جا هەر که سێک به خشینیکم پێدا به بو خوشی خوای گه وره پیرۆزی ده کات لیبی، هەر که سیش به خشینم پێدا له بهر چلیسی و زۆر داوا کردنی ئەوه وه که سێک وایه هەر بخوات و تیر نه بیئت.

١٩٤١- إنه ليغضب علي أن لا أجد ما أعطيه من سأل منكم و له أوقية أو عدلها فقد سأل إلخافا.

(صحیح) (ن) عن رجل من بني أسد. (الصحيحة ١٧١٩)

١٩٤١- لیم توره ده بیئت که شتیکم له بهر ده ستدا نیه پینی بدهم، هەر که سێک له نیه داوا بکات و خوی نه ندازهی (أوقیه) یه کی هه بیئت ئەوه پێدا گرتنه.

١٩٤٢- ألا أخبركم بغير الناس منزلة ؟ رجل ممسك بعنان فرسه في سبيل الله حتى يموت أو يقتل “ ألا أخبركم بالذي يتلوه ؟ رجل معتزل في شعب يقيم الصلاة و يؤتي الزكاة و يعتزل شرور الناس “ ألا أخبركم بشر الناس ؟ رجل يسأل بالله و لا يعطي.

(صحیح) (حم ت ن ح ب) عن ابن عباس . (الصحيحة ٢٥٥)



١٩٤٢- ئایا ئاگادارتان بکهه کێ چاکترین پلهو پایهه ههیه، پیاویک دهستی گرتووه به جلهوی نهسپهکهه له پڕیگای خوادا تاکو دهمری یان دهکوژری، ئایا ئاگادارتان بکهه کێ به دواي نهودا دیت؟ پیاویکی که نارگیر نه چچه ریی شاخیکدا نوێژ دهکات و زهکات دهدات و خۆی وه دوور دهگریت له خراپیهکانی خهتکی، ئایا ئاگادارتان بکهه له خراپترینی خهتکی، پیاویک داوا دهکات به ناوی خواو، خۆیشی هیچ نابەخشیت.

١٩٤٣- ثلاثة لا ينظر الله إليهم يوم القيامة: العاق لوالديه و المرأة المترجلة المتشبهة بالرجال و الديوث و ثلاثة لا يدخلون الجنة: العاق لوالديه و المدمن الخمر و المنان بما أعطى.

(صحيح) (حم ن ك) عن ابن عمرو . (الصحيحة ٦٧٣)

١٩٤٣- سێ کهس ههه خوای گهوره سهیریان ناکات له پڕۆژی قیامهتدا: ئازاردمڕی باوک و دایک و، ئافهرهتی خۆی و مکو پیاوان ئی بکات، ههروهها گهواد، سێ کهسیش ناچنه به ههشتهوه: ئازاردمڕی دایک و باوک، ههمیشه مه یخۆر، نهو کهسهش که دهبه خشی و منهت دهکات.

١٩٤٤- الدنيا حلوة خضرة فمن أخذها بحقه بورك له فيها و رب متخوض فيما اشتته نفسه ليس له يوم القيامة إلا النار.

(صحيح) (طب) عن ابن عمرو . (الصحيحة ١٥٩٢)

١٩٤٤- دونیا شیرین و سهوزه، ههه کێ دهستی کهوێت به مافی خۆی، خوای گهوره به رهکهتی تیا دهخات بۆی، کهسی واش ههیه پۆ دهچیت له نارمزوووهکانی خۆیدا، له پڕۆژی دوايشدا ته نهها دۆزهخی بۆ ههیه.

١٩٤٥- الدنيا خضرة حلوة.

(صحيح) (طب) عن ميمونة. (الصحيحة ٤٨٦)

١٩٤٥- دونیا سهوزمو شیرینه.

١٩٤٦- شر الناس الذي يسأل بالله ثم لا يعطي.

(صحيح) (تخ) عن ابن عباس. (الصحيحة ٢٥٥)

١٩٤٦- خراپترین خهتکی نهو کهسهیه که به خوا تکهی ئی دمکری و دواي نهومش ههه نابەخشیت.

١٩٤٧- لأن يأخذ أحدكم حبله ثم يغدو إلى الجبل فيحتطب فيبيع فيأكل و يتصدق خير له من أن يسأل الناس.

(صحيح) (ق ن) عن أبي هريرة. (غاية المرام ١٥٥)

١٩٤٧- ئەگەر کەسێک ئەنیوێ گوریسیک هەنگریت بچیتە شاخەکان و داربینیتەو و بیفرۆشیت و لێی بخوات و خیری لێ بکات چاکترە ئەوێ داوا لەخەلکی بکات.

١٩٤٨- لأن يأخذ أحدكم حبله فيأتي الجبل فيجيء بحزمة الحطب على ظهره فيبيعها فيكف الله بها وجهه خير له من أن يسأل الناس أعطوه أو منعوه.

(صحیح) (حم خ هـ) عن الزبير بن العوام. (مشكلة الفقر ٣١)

١٩٤٨- ئەگەر یەکیک؛ ئەنیوێ گوریسەکە ی ببات و بچیتە شاخ و بارمداریک بەکۆلی بهینیی و بیفرۆشی و خوای گەورەیش پووێ پێ پپاریزیت، باشترە بۆی ئەوێ داوا لەخەلکی بکات نایا پێی بدمن یان پێی نەدم.

١٩٤٩- والذي نفسي بيده لأن يأخذ أحدكم حبله فيحتطب على ظهره خير له من أن يأتي رجلا فيسأله أعطاه أو منعه.

(صحیح) (مالك خ ن) عن أبي هريرة. (مشكلة الفقر ٣١)

١٩٤٩- سویند بەو کەسە ی گیانی منی بە دەستە، ئەگەر کەسێک ئەنیوێ گوریسەکە ی ببات و دار هەنگریت بەکۆلی، چاکترە بۆی ئەوێ داوا لە کابرایەک بکات ئەویش یان دەیداتی یان لێی دەگریتەو.

١٩٥٠- لأن يغدو أحدكم فيحتطب على ظهره فيتصدق منه و يستغني به عن الناس خير له من أن يسأل رجلا أعطاه أو منعه ذلك بأن اليد العليا أفضل من اليد السفلى و ابدأ بمن تعول.

(صحیح) (م ت) عن أبي هريرة. (الإرواء ٨٢٦)

١٩٥٠- ئەگەر کەسێک ئەنیوێ بەیانی دەرچیت و دار بەکۆل بهینیی و خیری لێ بکات و بێ نیازی بکات لەخەلکی، چاکترە ئەوێ داوا لە پیاویک بکات، ئەویش نایا بیداتی یان لێی بگریتەو، چونکە دەستی بەخشنده ئەدەستی داواکەر چاکترمو، ئەو کەسەو دەست پێ بکە کە بەخیوی دمهکە.

١٩٥١- لو يعلم صاحب المسألة ما له فيها لم يسأل.

(صحیح) (طب الضياء) عن ابن عباس. (الترغيب ٧٩٧)

١٩٥١- ئەو کەسە ی دەست لەخەلکی پان دەکاتەو، ئەگەر بیزانیبا چی تیا یە هەرگیز داوا ی هیچی نەدەکرد.

١٩٥٢- ليس الغنى عن كثرة العرض و لكن الغنى غنى النفس.

(صحیح) (حم ق ت هـ) عن أبي هريرة. (مشكلة الفقر ١٦)

۱۹۵۲- دموئلہ مہندی بہ کہ لو پہل زوری نییہ، بہ لام دموئلہ مہندی، دموئلہ مہندی دل و دہرونہ.

۱۹۵۳- الذي يسأل من غير حاجة كمثل الذي يلتقط الجمر.

(صحیح) (ہب) عن حبشي بن جنادة. (الترغيب ۸۰۲)

۱۹۵۴- نہو کہ سہی داوا لہ خہ لکی دہکات بی نہوہی پیویستی ہہ بیت وہو کہ سیکہ ژیلہ موہہ لگریتہ وہ.

۱۹۵۴- ما يزال الرجل يسأل الناس حتى يأتي يوم القيامة و ليس في وجهه مزعة لحم.

(صحیح) (حم ق) عن أبي هريرة. (المشكاة ۱۸۳۹)

۱۹۵۴- ہہندی کہ س ہہن ہہر داوا لہ خہ لکی دہکەن، تاکو لہ پوژی قیامہ تدا دین و پارچہ یہک گوشت بہروویانہ وہ نہ ماوہ.

۱۹۵۵- مسألة الغني شين في وجهه يوم القيامة.

(صحیح) (حم) عن عمران. (الترغيب ۷۹۸)

۱۹۵۵- داواکردنی دموئلہ مہند نہنگی یہ لہ پوژی قیامہ تدا.

۱۹۵۶- من استغف أعفه الله و من استغنى أغناه الله و من سأل الناس و له عدل خمس أواق فقد سأل إلخافا.

(صحیح) (حم) عن رجل من مزينة. (الصحيحة ۲۳۱۴)

۱۹۵۶- کہ سیك داواي داوین پاکی بکات خوا داوین پاکی دہکات، کہ سیکیش داواي دموئلہ مہندی بکات خوا دموئلہ مہندی دہکات، ہہر کہ سیکیش داوا لہ خہ لکی بکات و پینج قا پو لکہی ہہ بیت ہہ تہریہ.

۱۹۵۷- من استغنى أغناه الله و من استغف أعفه الله و من استكفى كفاه الله و من سأل و له قيمة أوقية فقد ألحف.

(صحیح) (حم ن الضياء) عن أبي سعيد. (الصحيحة ۲۳۱۴)

۱۹۵۷- کہ سیك داواي دموئلہ مہندی بکات خوا دموئلہ مہندی دہکات، کہ سیکیش داواي داوین پاکی بکات خوا داوین پاکی دہکات، کہ سیکیش داوا بکات پیویستی بہ کہ س نہ بیت خوا ناہیل پیویستی بہ کہ س بیت. ہہر کہ سیکیش سوال بکات و بائی جامو لکہ یہک شتی ہہ بیت نہوہ پی داگرتنہ.

۱۹۵۸- من أصابته فاقة فأنزلها بالناس لم تسد فاقته و من أنزلها بالله أوشك الله له بالغنى إما بموت أجل أو غنى عاجل.

(حسن) (حم د ك) عن ابن مسعود. (المشكاة ۱۸۵۲)

۱۹۵۸- هەر کەسێک هەژارییه‌تی تووش ببێت و داوا لە خەڵکی بکات ئەسەری لاییه‌ن ئەسەری لا ناچیت، کەسیکیش داواى لایبردنى ئەخوا بکات، نزیکه‌ى خواى گەوره‌ى دموڵەمەندى بکات یان بەمەردنێکی دواخراو، یان بەدموڵەمەندییه‌کی پەتە.

۱۹۵۹- من سأل الناس أموالهم تكثر فأنا يسأل جمر جهنم فليستقل منه أو ليستكثر.

(صحيح) (حم م د) عن أبي هريرة. (الترغيب ۸۰۳)

۱۹۵۹- کەسێک داواى مالى خەڵکی بکات بۆ ئەوێ مالى زۆر ببێت، وەکو ئەوێه داواى ژێله‌مۆى دۆزەخ بکات ئیتر ئارمەزووی خۆیه‌تی داواى کەم دەکات یان زۆر.

۱۹۶۰- من سأل الناس و له ما يغنيه جاء يوم القيامة و مسألته في وجهه خموش أو خدرش أو كدوح قيل: و ما الغنى ؟ قال: خمسون درهما أو قيمتها من الذهب.

(صحيح) (حم ٤ ك) عن ابن مسعود. (الصحيحه ٤٩٩)

۱۹۶۰- کەسێک داواى مالى خەڵکی بکات و خۆشی ئەوەندەى هەبێت پێویستی پێیان نەبێت، ئەپۆژی قیامەتدا دین و سواکردنەکەشی ئەپۆمەتیدا وەکو برین دياره، وتیان: ئەى دموڵەمەندى چى یه؟ فەرمووی: پەنجە درهەم یان بەرامبەرەکەى ئالتوون.

۱۹۶۱- من سأل شينا و عنده ما يغنيه فأنا يستكثر من جمر جهنم قالوا: و ما يغنيه ؟ قال: قدر ما يغديه و يعيشه.

(صحيح) (حم د ح ب ك) عن سهل بن الحنظلية. (الترغيب ۸۰۵)

۱۹۶۱- کەسێک داواى شتێک بکات و خۆی ئەوەندەى هەبێت کە پێویستی بەخەڵکی نەبێت وەکو ئەوێه داواى ژێله‌مۆیه‌کی زۆر بکات لەدۆزەخ، وتیان: چى دموڵەمەندى دەکات؟ فەرمووی: ئەوەندەى نێو پۆژمۆ شێوى بۆ دا بین بکات.

۱۹۶۲- من سأل من غير فقر فكأنما يأكل الجمر.

(صحيح) (حم ابن خزيمة الضياء) عن حبشي بن جنادة. (غاية المرام ۵۳)

۱۹۶۲- کەسێک سوال بکات بەبێ هەژاری وەکو ئەوێه ژێله‌مۆ بخوات.

۱۹۶۳- من سأل و له أربعون درهما فهو الملحف.

(صحيح) (ن) عن ابن عمرو. (الصحيحه ۱۷۱۹)

۱۹۶۳- کەسێک سوال بکات و خۆی چل درهه می هەبێت ئەو کەسە هەتەرە.

۱۹۶۴- من سأل و له قيمة أوقية فقد ألحف.

(صحيح) ( د ح ب ) عن أبي سعيد. (الصحيحة ۱۷۱۹)

۱۹۶۴- کەسێک جامۆلکە یەکی هەبێت و سوال بکات ئەو پێ داگرتنە.

۱۹۶۵- من نزلت به فاقة فأنزلها بالناس لم تسد فاقته و من نزلت به فاقة فأنزلها بالله فيوشك الله له برزق عاجل أو آجل.

(صحيح) ( ت ) عن ابن مسعود. (الترغيب ۸۳۸)

۱۹۶۵- کەسێک هەژاری بەسەردا بێت و داوا ئەخەلکی بکات لایەن ئەسەری هەژارییەکی هەر دەمینێ، هەر کەسیکیش هەژار بێت و داوا ئەخوا بکات ئەسەری لایەت نزیکە خۆی گەورە پۆزییەکی پە ئە یان دواخراوی بۆ بنێری.

۱۹۶۶- من يتقبل لي بواحدة أتقبل له بالجنة لا يسأل الناس شيئا.

(صحيح) ( حم ن هـ ) عن ثوبان. (المشكاة ۱۸۵۷)

۱۹۶۶- کێ قایل دەبیت کاریک نەکات و بەهەشتی بۆ دەستەبەر دەکەم، بەهیچ شێوەیەکی داواي مانی خەلکی نەکات.

۱۹۶۷- من يتكفل لي أن لا يسأل الناس شيئا أتكفل له بالجنة.

(صحيح) ( د ك ) عن ثوبان. (المشكاة ۱۸۵۷)

۱۹۶۷- کێ ئەوهم بۆ دەستەبەر دەکات داواي مانی خەلکی نەکات و من بەهەشتی بۆ دەستەبەر بکەم.

۱۹۶۸- المسائل كدوح يكدح بها الرجل وجهه فمن شاء أبقى على وجهه و من شاء ترك إلا أن يسأل الرجل ذا سلطان أو في أمر لا يجد منه بدا.

(صحيح) ( حم د ح ب ) عن سمره. (الترغيب ۷۹۲)

۱۹۶۸- سواکردن برینه و ئەروومەتی پیاوادیە، جا نەگەر کەسێک پێی خۆشە باروومەتی خۆی بهیلتێتو، یان وازبهینیت، مەگەر کەسێک داوا ئەخواوەن دەسەلاتێک بکات، یان ئەمەسەلەیکدا کەناچارە.

۱۹۶۹- استغنوا عن الناس و لو بشوص السواك.

(صحيح) ( البزار طب هـ ب ) عن ابن عباس. (الصحيحة ۱۴۵۰)

١٩٦٩- خۆتان وه دووربگرن له داواکردنی مائی خه لکی، نه گهر بو سیواکیکیش بووه.

١٩٧٠- لا تسأل الناس شيئا و لا سوطك و إن سقط منك حتى تنزل إليه فتأخذه.

( صحیح ) ( حم ) عن أبي ذر. ( المشكاة ١٨٥٨ )

١٩٧٠- داوای هیچ مه که له خه لکی ته نانه ت قامچیکه دی ده ستت که ده که ویتته خوارموه، خۆت دابه زمو هه ئیگره.

١٩٧١- لا تلحفوا في المسألة فوالله لا يسألني أحد منكم شيئا فتخرج له مسألتة مني شيئا و أنا له كاره فيبارك له فيما أعطيته.

( صحیح ) ( حم م ن ) عن معاوية. ( المشكاة ١٨٤٠ )

١٩٧١- پێ داگر مهبێن له داواکردندا، سویند به خوا هه ر که سیکتان داوای شتیکم ئی بکه ن و من پێی بدهم و چه زی پینه که م، نه و ماله ی ئی پیرۆز نابیت.

١٩٧٢- يا أبا ذر ! أترى أن كثرة المال هو الغنى ؟ إنما الغنى غنى القلب و الفقر فقر القلب من كان الغنى في قلبه فلا يضره ما لقي من الدنيا و من كان الفقر في قلبه فلا يغنيه ما أكثر له في الدنيا و إنما يضر نفسه شحها.

( صحیح ) ( ن ح ب ) عن أبي ذر. ( الترغيب ٨٧٢ )

١٩٧٢- نه ی نه بوزمه ر ئایا واده زانی مال و سامان زۆری ده و نه مه ندییه ؟ ده و نه مه ندی له دلدایه، هه ر ئاریش له دلدایه، هه ر که سیك دئی ده و نه مه نند بیت ناخوشییه کانی دونیا کاریگه ری نابیت هه موو مائی دونیا ده و نه مه ندی ناکات، به لام ره زیلی زیان به ده روونی ده گه یه نیت.

١٩٧٣- يا قبيصة ! إن المسألة لا تحل إلا لأحد ثلاثة: رجل تحمل حمالة فتحل له المسألة حتى يصيبها ثم يمسك و رجل أصابته جاتحة اجتاحت ماله فحلت له المسألة حتى يصيب قواما من عيش و رجل أصابته فاقة حتى يقول ثلاثة من ذوي الحجا من قومه: لقد أصاب فلانا فاقة فحلت له المسألة حتى يصيب قواما من عيش ثم يمسك فما سواه من المسألة فسحت يأكلها صاحبها سحتا.

( صحیح ) ( حم م د ن ) عن قبيصة بن المخارق. ( الإرواء ٨٦٠ )

١٩٧٣- نه ی قوبه یصه داواکردن ره و نه نییه بو سئ که س نه بیت: پیاویک باریکی له نه ستوی خوی گرتبیت، نارمه و بوی داوا بکات تا نه و کاره نه نجام ده دات و ئیتر واز

بهینئ، که سیکیش تووشی کاره ساتیک بوو بیت که ماله که ی له ناو بردبیت، داواکردن بوو  
نهویش رموایه تا بژیوی خوی دابین دهکات، که سیکیش تووشی هه ژاری بووه، تاکو سی  
کهس له خاوون بیرو هوشه کانی کهس و کاری بلین: فلانه کهس تووشی هه ژاری بووه،  
نهویش رموایه داوا بکات تا بژیوی دابین دهبیت نیت ته واو، جگه له مانهش هه رکه سیك  
داواي مائی خه ئکی بکات نارموایه و خاوه نه کهشی به نارموایی ده یخوات.

۱۹۷۴- يغضب علي أن لا أجد ما أعطيه ! من سأل منكم و له أوقية أو عدلها فقد سأل إلخافا.

(صحیح) ( د ) عن رجل. (الصحيحة ۱۷۱۹)

۱۹۷۴- ئیم عاجز دهبیت که هیچم لا نییه پیی بدهم! هه رکه سیك له نیوه داوا بکات و  
قا پۆلکه یه کی هه بیت یان به رامبه ر نهووی هه بیت نهووه هه ته ریه.

۱۹۷۵- ليستغن أحدكم عن الناس بقضيب سواك.

(صحیح) ( هب ) عن ميمون بن أبي شيب مرسلا. (الصحيحة ۲۱۹۸)

۱۹۷۵- با که سی؛ له نیوه داواي هیچ له خه ئکی نه کات نه گهر داره سیواکیکیش بووه.

### بابه تی نهووی هاتوووه ده رباره ی خاوون باجه کان

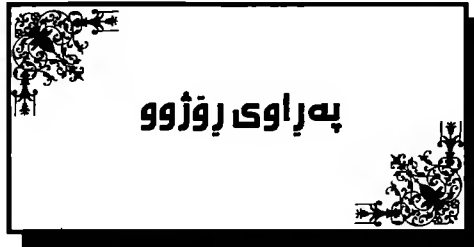
۱۹۷۶- إن صاحب المكس في النار.

(صحیح) ( حم طب ) عن روفع بن ثابت . (الصحيحة ۳۴۰۵)

۱۹۷۶- خاوه نی باج له ناگر دایه.







## بابه تی حوکهه کانی پۆژوو، رێ و شوینه کانی

- ١٩٧٧- إذا أذن ابن أم مكتوم فكلوا واشربوا وإذا أذن بلال فلا تأكلوا ولا تشربوا. (صحيح) (حم ن ابن خزيمة حب) عن أنيسة بن خبيب . (الإرواء ٢١٩)
- ١٩٧٧- نه گهر (ابن ام كلثوم) بانگی دا بخون و بخونه وه، نه گهر بیلال بانگی دا نیتر مه خۆن و مه خۆنه وه.
- ١٩٧٨- إذا أقبل الليل من هاهنا و أدبر النهار من هاهنا و غربت الشمس فقد أفطر الصائم. (صحيح) (ق د ت) عن عمر . (الإرواء ٩١٦)
- ١٩٧٨- كه شه وهات، له ولاوه، پۆژیش پشستی هه ئکرد له لاوه، خۆریش ئاوا بوو، نیتر پۆژووان پۆژوو بشکینی.
- ١٩٧٩- إذا رأيتم الليل قد أقبل من هاهنا فقد أفطر الصائم. (صحيح) (ق د) عن عبدالله بن أبي أوفى . (الإرواء ٨٩٨)
- ١٩٧٩- نه گهر شه وتان بینی له نهه لاوه هات نیتر پۆژووان پۆژوو بشکینی.
- ١٩٨٠- إذا سمع أحدكم النداء و الإناء على يده فلا يضعه حتى يقضي حاجته منه. (صحيح) (حم ك د) عن أبي هريرة . (الصحيحه ١٣٩٤)
- ١٩٨٠- نه گهر یه کیك له نیوه گوئی له بانگ بوو، قاپه کهیش به دهستی وه بوو باداینه نیتر تاكو پیویستی خوی ته واو ده کات.
- ١٩٨١- إذا كان يوم صوم أحدكم فلا يرفث ولا يجهل فإن امرء شاتم أو قاتله فليقل: إني صائم إني صائم (صحيح) (مالك ق د ه) عن أبي هريرة . (الإرواء ٩١٨)

١٩٨١- ئەو پۆژەى كە يەكێكتان بە پۆژوو دەبن با قسەى ناشیرین نەكات و، نەفامى نەكات، نەگەر كە سێكیش جێنوی پێداو شەرى ئەگەڵ كرد با بلیت: من بە پۆژووم، من بە پۆژووم.

١٩٨٢- أذن في الناس أن من كان أكل فليصم بقية يومه و من لم يكن أكل فليصم فإن اليوم يوم عاشوراء

(صحيح) (حم ق ن) عن سلمة بن الأكوع (م) عن الربيع بنت معوذ . (الصحيحة ٢٦٢٤)  
١٩٨٢- جار بده به نيو خه ئگدا هەر كە سێك شتیكى خواردوو بە ئەو داوی پۆژمە بە پۆژوو بیت، ئەگەریش كە سێك هیچی نە خواردوو بە پۆژوو بیت چونكە ئەمڕۆ عاشورایە.  
١٩٨٣- أفطر الحاجم والمحجوم.

(صحيح) (حم د ن هـ حب ك) عن ثوبان وهو متواتر. (الإرواء ٩١٣)  
١٩٨٣- كە ئە شاخكەر و كە ئە شاخ بۆ كراو، پۆژوویان شكا.

١٩٨٤- أفطر عندكم الصائمون و أكل طعامكم الأبرار و صلت عليكم الملائكة.  
(صحيح) (هـ حب) عن ابن الزبير . (الكلم ١٩٢)

١٩٨٤- پۆژووان ئە لاتان بە ربانگ بەكەنەوه، خواردنتانیش پیاو چاكان بیخۆن، فریشتەكانیش داواى لێخۆشبوونتان بۆ بكەن.

١٩٨٥- إن السحور بركة أعطاكموها الله فلا تدعوها.  
(صحيح) (حم ن) عن رجل . (الترغيب ١٠٦٩)

١٩٨٥- پارشیو بەرەكەتیکە خواى گەوره پێی بە خشیون، بۆیه وازی ئى مەهیئن.  
١٩٨٦- إن الشيخ يملك نفسه.

(حسن) (حم طب) عن ابن عمرو . (الصحيحة ١٦٠٦)  
١٩٨٦- پیره پیاو خۆی ڕادەگریت.

١٩٨٧- إن الله تعالى جعل البركة في السحور و الكيل.  
(حسن) (الشيرازي في الألقاب) عن أبي هريرة . (الصحيحة ١٢٩١)

١٩٨٧- خواى گەوره بەرەكەتى خستوووتە پارشیوو پیاوانەوه.  
١٩٨٨- إن الله تعالى و ملائكته يصلون على المتسحرين.

(حسن) (حب طس حل) عن ابن عمر . (الصحيحة ١٦٥٤)  
١٩٨٨- خواى گەوره فریشتەكان داواى لێخۆشبوون دەكەن بۆ پارشیوکاران.

١٩٨٩- إن بلالا يؤذن بليل فكلوا واشربوا حتى يؤذن ابن أم مكتوم.

(صحيح) (مالك حم ق ت ن) عن ابن عمر (خ ن) عن عائشة . (الإرواء ٢١٩)

١٩٨٩- بيلال بەشەو بانگ دەدا، بۆيە بخۇن و بخۇنەو تەئەو كاتەي (ابن ام كلثوم) بانگ دەدا.

١٩٩٠- إن بلالا يؤذن بليل ليوقظ نائمكم و ليرجع قائمكم.

(صحيح) (ن) عن ابن مسعود . (الإرواء ٨٩٨)

١٩٩٠- بيلال بەشەو بانگ دەدا، بۆئەوئەي خەوتوتوتان ناگا بكاتەوئەو، بەناگا

بووتانیش بگىریتەو.

١٩٩١- إن وسادك إذن لعريض طويل إنما هو: سواد الليل و بياض النهار.

(صحيح) (حم د) عن عدي بن حاتم . (صحيح أبي داود ٢٠٣٤)

١٩٩١- كەواتە سەرىنەكەت پان و درىژە، بەئكوئەوئەو رەشى شەو و سىپىتى پۇژە.

١٩٩٢- إنا معشر الأنبياء أمرنا أن نعجل إفطارنا و نؤخر سحورنا و نضع أيمننا على شمالكنا في الصلاة.

(صحيح) (الطيالسي طب) عن ابن عباس . (الصحيح ١٧٧٣)

١٩٩٢- ئىمەي كۆمەئى پىئەمبەرەن فەرمانمان پىكراو پەئە بكەين ئە پۇژوو شكاندندا

و پارشيو دوا بخەين، دەستى راستيشمان ئەسەردەستى چە پەمان دابنەين ئەنوئىژدا.

١٩٩٣- بکروا بالافطار و أخوا السحور.

(صحيح) (عد) عن أنس . (الصحيح ١٧٧٣)

١٩٩٣- زوو بەربانگ بکەن و، پارشيو دوا بخەن.

١٩٩٤- البركة في ثلاثة: في الجماعة و الشريد و السحور.

(صحيح) (طب هب) عن سلمان . (الصحيح ١٠٤٥)

١٩٩٤- پىرۈزى ئەسى شتدايە: ئەكۆمەل و، تريت و، پارشيو دايە.

١٩٩٥- تسحروا فإن في السحور بركة.

(صحيح) (حم ق ت ن هـ) عن أنس (ن) عن أبي هريرة وابن مسعود (حم) عن أبي

سعيد . (الصحيح ٢٩٣٨)

١٩٩٥- پارشيو بکەن چونکە بەرەكەت ئە پارشيو دايە.

١٩٩٦- تسحروا و لو بالماء.

(صحيح) (ابن عساكر) عن عبدالله بن سراقه . (الضعيفة ١٤٠٥)

۱۹۹۶- پارشیو بکھن نہ گہر بہ ناویش بووہ.

۱۹۹۷- تسحروا و لو بجرعة من ماء.

(صحیح) (ع) عن أنس . (الضعيفة ۱۴۰۵)

۱۹۹۷- پارشیو بکھن نہ گہر بہ قومہ ناویکیش بووہ.

۱۹۹۸- ذهب المفطرون اليوم بالأجر.

(صحیح) (حم ق ن) عن أنس. (صحیح أبي داود ۲۰۸۰)

۱۹۹۸- نہ وانہی رُؤوویان شکاند نہ مرؤ بہ پاداشتی زور گہرانہوہ.

۱۹۹۹- رب صائم ليس له من صيامه إلا الجوع و رب قائم ليس له من قيامه إلا السهر.

(صحیح) (هـ) عن أبي هريرة. (المشكاة ۲۰۱۴)

۱۹۹۹- رُؤووانی وا ہہیہ لہ رُؤووکہی ہیچی دہست ناکہوئیت لہ برسیتی زیاتر، شہو

نویژکاری وایش ہہیہ. لہ شہو نویژہکہی تہنہا شہو نخونی دہست دہکہوئیت.

۲۰۰۰- رب قائم حظه من قيامه السهر و رب صائم حظه من صيامه الجوع و العطش.

(صحیح) (طب) عن ابن عمر (حم ك هق) عن أبي هريرة. (الترغيب ۱۰۸۳)

۲۰۰۰- شہو نویژکاری وا ہہیہ شہو نخونی بہر دہکہوئیت لہ شہو نویژہکہی، رُؤووانی

وایش ہہیہ تہنہا برسیتی و تینوئیتی دہست دہکہوئیت لہ رُؤووکہی.

۲۰۰۱- السحور أكله بركة فلا تدعوه و لو أن يجرع أحدكم جرعة من ماء فإن الله و ملائكتہ

يصلون على المتسحرين.

(حسن) (حم) عن أبي سعيد. (الصحيحة ۱۶۵۴)

۲۰۰۱- پارشیو کردن بہرہکہ تہ، وازی لی مہہینن، نہ گہر قومیک ناوتان خواردووہ،

چونکہ خوائ گہورہ و فریشتہکان رہمہت دہنیرن بؤ پارشیوکاران.

۲۰۰۲- صوموا من وضع إلى وضع .

(حسن) (طب) عن والد أبي المليح. (الصحيحة ۱۹۱۸)

۲۰۰۲- رُؤوو بگرن نہ مانگی نئی بؤ مانگی نئی.

۲۰۰۳- صومي عن أختك .

(صحیح) (الطيالسي) عن ابن عباس. (الصحيحة ۱۹۴۶)

۲۰۰۳- ئە جىياتى خوشكەكەت پۇژوو بگره.

۲۰۰۴- الصائم المتطوع أمير نفسه إن شاء صام و إن شاء أفطر .

(صحيح) ( حم ت ك ) عن أم هانئ. (المشكاة ۲۰۷۹)

۲۰۰۴- ئەو كەسەى پۇژووى (تطوع) دەگرىت فەرماندەى خۇيەتى، بيهويىت بيشكىنى يان بيهويىت بىگرىت.

۲۰۰۵- الصيام جنة.

(صحيح) ( حم ن ) عن أبي هريرة. (صحيح أبي داود ۲۰۴۶)

۲۰۰۵- پۇژوو پەناگەيە.

۲۰۰۶- الصيام جنة و إذا كان أحدكم صائما فلا يرفث و لا يجهل و إن امرؤ قاتله أو شاتمه فليقل: إني صائم مرتين و الذي نفسي بيده لخلوف فم الصائم أطيب عند الله من ريح المسك يترك طعامه و شرابه و شهوته من أجلي الصيام لي و أنا أجزي به و الحسنة بعشر أمثالها .

(صحيح) ( حم خ ) عن أبي هريرة. (صحيح أبي داود ۲۰۴۶)

۲۰۰۶- پۇژوو پەناگەيە، ئەگەر كەس يېشى كەسىكتان بەپۇژوو بوو با قەسەى ناشرىن نەكات و نەقامى نەكات، ئەگەر كەس يېشى شەرى ئەگەل كەرد يان جىنئوى پىندا بلىت: من بەپۇژووم دوو جار، سوئند بەو كەسەى گىيانى منى بەدەستە، بۇنى دەمى پۇژووان خۇشتەرە ئەلاى خوا ئە بۇنى ميسك، خواردنى و خواردنەوى و جەزى واز لىدەهينى ئەبەر من، پۇژوو بۇمنە و خۇم پاداشتى دەدەمەوه، چاكەيش بە دە بەرامبەرە.

۲۰۰۷- الصيام جنة من النار فمن أصبح صائما فلا يجهل يومئذ و إن امرؤ جهل عليه فلا يشتمه و لا يسبه و ليقل إني صائم و الذي نفس محمد بيده لخلوف فم الصائم أطيب عند الله من ريح المسك .

(صحيح) ( ن ) عن عائشة. (الصحيحة ۳۵۱۶)

۲۰۰۷- پۇژوو قەلغانە ئەناگر، بۇيە ھەر كەس يېشى كەسىكتان بەپۇژوو بوو، بانه قامى نەكات ئەو پۇژەدا، ئەگەر كەس يېشى نەدرى نەقامى كەرد باقەسەى ناشرىن يان جىنئوى پىنەداو بلىت: من بەپۇژووم، سوئند بەو كەسەى گىيانى موخەمەدى بەدەستە، بۇنى دەمى من پۇژووان خۇشتەرە ئەلاى خوا ئە بۇنى ميسك.

۲۰۰۸- الصيام جنة من النار كجنة أحدكم من القتال .

(صحيح) ( حم ن هـ ) عن عثمان بن أبي العاص. (الترغيب ۹۸۲)

- ۲۰۰۸- رُوژوو قه ئغانه له ناگر، وهكو قه ئفانی ههركه سیكتان له گاتی جهنگدا.
- ۲۰۰۹- الصيام جنة و حصن حصين من النار .
- (حسن) (حم هب) عن أبي هريرة. (الترغيب ۹۸۰)
- ۲۰۰۹- رُوژوو قه ئغانه و قه لایه کی قایمه بهرامبه ناگر.
- ۲۰۱۰- الصيام جنة و هو حصن من حصون المؤمن و كل عمل لصاحبه إلا الصيام يقول الله: الصيام لي و أنا أجزي به .
- (حسن) (طب) عن أبي أمامة.
- ۲۰۱۰- رُوژوو قه ئغانه، قه لای قایمی ئیمانداریشه، هه موو کردموهیه کیشی بو خاومنه که یه تی ته نها رُوژوو نه بییت، خوای گه و ره ده فرمویت؛ رُوژوو بو منه و خۆم پاداشتی ددهمه وه.
- ۲۰۱۱- عجلوا الإفطار و أخرُوا السحور .
- (صحيح) (طب) عن أم حكيم. (الصحيحة ۱۱۱۳)
- ۲۰۱۱- په له بکه ن له بهربانگ و پارشیو دوا بخه ن.
- ۲۰۱۲- عليكم بهذا السحور فإنه هر الغداء المبارك .
- (صحيح) (حم ن) عن المقدم. (الصحيحة ۲۴۰۸)
- ۲۰۱۲- فه رمانتان پی ده که م پارشیو بکه ن چونکه نه وه خوراکیکی پیروژه.
- ۲۰۱۳- فصل ما بين صيامنا و صيام أهل الكتاب أكلة السحر.
- (صحيح) (حم م ۴) عن عمرو بن العاص. (صحيح أبي داود ۲۰۲۹)
- ۲۰۱۳- جیاوازی رُوژووی ئیومو رُوژووی نه هلی کیتاب خواردنی پارشیوه.
- ۲۰۱۴- الفجر فجران: فأما الفجر الذي يكون كذب السرحان فلا يحل الصلاة و لا يحرم الطعام و أما الفجر الذي يذهب مستطيلا في الأفق فإنه يحل الصلاة و يحرم الطعام.
- (صحيح) (ك هق) عن جابر. (الصحيحة ۲۰۰۲)
- ۲۰۱۴- شه به ق دوو شه به قه: شه به قیك وهكو كلکی گورگ وایه، نوژی تی دروست نییه، خواردنیشی تی قه دهغه نییه، به لام نه و شه به قه ی که درێژ ده بیته وه به ناسماندا، نه وه نوژی کردن ره ما دهکا و خواردن قه دهغه دهکات.
- ۲۰۱۵- الفجر فجران: فجر يحرم فيه الطعام و تحل فيه الصلاة و فجر تحرم فيه الصلاة و يحل فيه الطعام.
- (صحيح) (ك هق) عن ابن عباس. (الصحيحة ۶۹۳)

٢٠١٥- شه‌به‌ق دوو شه‌به‌قه : شه‌به‌قیك خواردنی تیا قه‌ده‌غه ده‌بیټ و نویژکردنی تیا دروسته، شه‌به‌قیكیش نویژی تیا قه‌ده‌غه ده‌بیټ و خواردنی تیا دروسته.

٢٠١٦- كلوا و اشربوا و لا یهیدنكم الساطع المصعد فكلوا و اشربوا حتی یعرض لكم الأحمر. (حسن) (د ت) عن طلق. (الصحيحة ٢٠٣١)

٢٠١٦- بخۆن و بخۆنه‌وو، جارِس مه‌بن به‌بریه‌دارى سه‌ركه‌وتوو، بخۆن و بخۆنه‌وه تاكو سووره‌كه ده‌بینن.

٢٠١٧- ليس الصيام من الأكل و الشرب إنما الصيام من اللغو و الرفث فإن سابك أحد أو جهل عليك فقل إني صائم إني صائم.

(صحيح) (ك هـ) عن أبي هريرة. (الترغيب ١٠٨٢)

٢٠١٧- پۆژوو گرتن ته‌ن‌ها له‌ خواردن و خواردنه‌وه نیه‌، به‌‌ئكو له‌‌قه‌سى به‌‌تال و ناشرین، نه‌گه‌ر كه‌‌سیك جنیوی پیتدا یان نه‌‌قامی له‌‌دژت كرد، بلی: من به‌‌پۆژووم، من به‌‌پۆژووم.

٢٠١٨- ليس الفجر بالأبيض المستطيل في الأفق و لكنه الأحمر المعترض.

(صحيح) (حم) عن طلق بن علي. (الصحيحة ٢٠٠٢)

٢٠١٨- شه‌به‌ق نه‌و سپی دریژ بووه نیه‌ له‌‌ناسودا، به‌‌ئكو نه‌و سووره‌یگره‌یه‌.

٢٠١٩- من أراد أن يصوم فليتسحر بشيء.

(صحيح) (حم الضياء) عن جابر. (الصحيحة ٢٣٠٩)

٢٠١٩- هه‌ر كه‌‌سیك وویستی پۆژوو بگرت با به‌‌شتی پارشیو بکات.

٢٠٢٠- من أفطر في رمضان ناسيا فلا قضاء عليه و لا كفارة.

(حسن) (ك هـ) عن أبي هريرة. (الإرواء ٩٢٠)

٢٠٢٠- هه‌ر كه‌‌سیك له‌‌په‌مه‌زان شتیکی خواردو له‌‌بیری چوو به‌‌پۆژوو نه‌‌قه‌زاو نه‌‌كه‌‌فاره‌تی له‌‌سه‌ر نیه‌.

٢٠٢١- من أكل أو شرب ناسيا فلا يفطر فإنما هو رزق رزقه الله.

(صحيح) (ت) عن أبي هريرة. (الإرواء ٩٤٠)

٢٠٢١- هه‌ر كه‌‌سیك له‌‌بیری چوو خواردنیك یان خواردنه‌وه‌یه‌کی خوارد، پۆژوو‌كه‌ی نه‌‌شكینی چونكه‌‌ نه‌‌وه‌ پۆزییه‌كه‌‌ خواى گه‌‌وره‌ پیتی به‌‌خشیوه‌.

۲۰۲۲- من دعي إلى طعام و هو صائم فليجب فإن شاء طعم و إن شاء ترك.

(صحيح) (هـ) عن جابر. (الصحيحة ۳۴۷)

۲۰۲۲- ھەر كەسنىڭ بانگ كرا بۇ خواردينىڭ و بەرۇرۇو بوو، با بچىت نەگەر ويستى بخوات و نەگەر ويستى واز بهينى.

۲۰۲۳- من ذرعه القىء و هو صائم فليس عليه قضاء و من استقاء فليقض.

(صحيح) (۴ ك) عن أبي هريرة. (الإرواء ۹۱۵)

۲۰۲۳- كى پشانه وە زۆرى بۇ ھىنا و پشايە وە، بەرۇرۇویش بوو، قەزای لەسەر نىيە، ھەر كەسنىڭ خۇى بەزۇر برشېنىتە وە با رۇرۇوەكەى بگرېتە وە.

۲۰۲۴- من فطر صائما أو جهز غازيا فله مثل أجره.

(صحيح) (هـ) عن زيد بن خالد. (المشكاة ۱۹۹۲)

۲۰۲۴- كى خواردنى رۇرۇوانىڭى دا. يان مۇجاھىدىڭى ئامادە كىرد وەكۇئە و پاداشتى دەبىت.

۲۰۲۵- من فطر صائما كان له مثل أجره غير أنه لا ينقص من أجر الصائم شيئا.

(صحيح) (حم ت هـ حب) عن زيد بن خالد. (الترغيب ۱۰۷۸)

۲۰۲۵- ھەر كەسنىڭ ناننى رۇرۇوانىڭى؛ بدات وەكۇئە و پاداشتى دەبىت و، لە پاداشتى رۇرۇوانەكەيش ھىچ كەم ناكاتە وە.

۲۰۲۶- من لم يبيت الصيام قبل طلوع الفجر فلا صيام له.

(صحيح) (قط هـ) عن عائشة. (الإرواء ۸۹۶)

۲۰۲۶- ھەر كەسنىڭ پېش بەرەبە يان نىەتى رۇرۇوى نەبوو، رۇرۇوى بۇ نازمىرېت.

۲۰۲۷- من لم يبيت الصيام من الليل فلا صيام له.

(صحيح) (ن) عن حفصة. (الإرواء ۸۹۶)

۲۰۲۷- ھەر كەسنىڭ لەشە وە نىەتى رۇرۇوى نەبىت، رۇرۇوى بۇ نازمىرېت.

۲۰۲۸- من لم يجمع الصيام قبل الفجر فلا صيام له.

(صحيح) (حم ۳) عن حفصة. (الإرواء ۸۹۶)

۲۰۲۸- ھەر كى نىازى تەواوى رۇرۇو گرتنى نەبىت پېش شەبەق رۇرۇوى بۇ نىيە.

۲۰۲۹- من لم يدع قول الزور و العمل به فليس لله حاجة في أن يدع طعامه و شرابه.

(صحيح) (حم خ د ت) عن أبي هريرة. (صحيح أبي داود ۲۰۴۵)



۲۰۲۹- هەر کێ واز له درۆ و کار به درۆ کردن نه هیئێ، خوای گه وره پێویستی به وه نیه واز له خواردن و خواردنه وهی بهیئێ.

۲۰۳۰- من مات و علیه صیام صام عنه ولیه.

(صحیح) (حم ق د) عن عائشة. (الصحيحة ۱۹۴۶)

۲۰۳۰- كه سیك له شه و موه نییه تی رۆژووی نه بیئت، رۆژووی بۆ نازمێردریت.

۲۰۳۱- من نسي و هو صائم فاكل أو شرب فليتم صومه فإنما أطعمه الله و سقاه.

(صحیح) (حم ق هـ) عن أبي هريرة. (الإرواء ۹۲۰)

۲۰۳۱- كه سیك له بیری بچیت به رۆژوو به بخوات و بخواته وه، با رۆژوو كه ی ته و او بکات، چونكه نه وه خوای گه وره خواردن و خواردنه وهی پێداوه.

۲۰۳۲- نعم السحور التمر.

(صحیح) (حل) عن جابر. (الصحيحة ۵۶۲)

۲۰۳۲- چاکترین پارشیو خورمایه.

۲۰۳۳- هلم إلى الغداء المبارك - يعني السحور -.

(صحیح) (حم د ن ح ب) عن العرياض. (المشكاة ۱۹۹۷)

۲۰۳۳- وهره بۆ خوراکێ پیرۆز - واته : پارشیو -.

۲۰۳۴- لا تزال أمتي بخير ما عجلوا الإفطار ( و آخروا السحور ) .

(صحیح) (حم) عن أبي ذر . (الإرواء ۸۹۹)

۲۰۳۴- ئوممه تی من له چاکه دان تا کو به په له به ربانگ بکه ن.

۲۰۳۵- لا صیام لمن لم يفرضه من الليل.

(صحیح) (هـ) عن حفصة. (الإرواء ۸۹۶)

۲۰۳۵- رۆژوو دروست نییه نه گهر نیه ت له شه و موه نه هیئریت.

۲۰۳۶- لا يزال الدين ظاهرا ما عجل الناس الفطر لأن اليهود و النصارى يؤخرون.

(حسن) (د ك) عن أبي هريرة. (المشكاة ۱۹۹۵)

۲۰۳۶- ئایین هه ره به ناشکرای ده مینیته وه تا کو خه ئکی به په له رۆژوو بشکینریت، چونكه جو له كه و گا وره كان دوا ی ده خه ن.

٢٠٣٧- لا يزال الناس بخير ما عجلوا الفطر.

(صحیح) (حم ق ت) عن سهل بن سعد. (الإرواء ٨٩٩)

٢٠٣٧- خه لکی له چاکه دان تا کو په له بکه نه پوژوو شکاندندا.

٢٠٣٨- لا يزال الناس بخير ما عجلوا الفطر فإن اليهود يؤخرون.

(حسن) (هـ) عن أبي هريرة. (المشكاة ١٩٩٥)

٢٠٣٨- خه لکی له باشیدان تا نه و کاته ی پوژوو به په له بشکینن، چونکه جووله که کان

دوای ده خه ن.

٢٠٣٩- لا يغرنكم في سحوركم أذان بلال و لا بياض الأفق المستطيل حتى يستطير.

(صحیح) (حم م ٣) عن سمره. (الصحيحة ٢٠٣١)

٢٠٣٩- مه خه له تین له پارشیو کردنتاندا به بانگی بیلال یان به سپیتی ئاسو که به رز

ده بیته وه تا کو لانه چیت.

٢٠٤٠- لا يفطر من قاء و لا من احتلم و لا من احتجم.

(حسن) (د) عن رجل. (المشكاة ٢٠١٥)

٢٠٤٠- پوژوو ناشکیت که سیک برشیته وه، یان له شی گران بیت، یان که له شاخ بکات.

٢٠٤١- لا يمنع أحدكم أذان بلال من سحوره فإنه يؤذن بليل ليرجع قائمكم و لينبه نائمكم و

ليس الفجر أن يقول هكذا حتى يقول هكذا: يعترض في أفق السماء.

(صحیح) (حم ق د هـ) عن ابن مسعود. (الإرواء ٨٩٨)

٢٠٤١- بانگی بیلال ینگه تان لی ناگریت پارشیو بکه ن، چونکه نه وه به شه و بانگ دهدا، بو

نه وه ی به ناگا بووتان بگيرپيته وه و، خه وتووتان ناگا بکاته وه، شه به قیش نه وه نییه و

بکات و وا بکات؛ له ئاسماندا دهرکه ویت.

٢٠٤٢- أفطر عندكم الصائمون و أكل طعامكم الأبرار و صلت عليكم الملائكة.

(صحیح) (هـ حب) عن ابن الزبير. (آداب الزفاف ص ٨٥)

٢٠٤٢- که پوژوو بشکاندبا له لای که سیک ده یفه رموو؛ پوژوو ان له لاتان پوژوو بشکینن،

پیاو چاکانیش خواردنتان بخون و، فریشته کانیش به سه رتاند دابه زن.

٢٠٤٣- كان إذا أفطر قال: ذهب الظمأ و ابتلت العروق و ثبت الأجر إن شاء الله.

(حسن) (د ك) عن ابن عمر. (الإرواء ٩٠٢)

٢٠٤٣- كه پوژووی دهشكاند، دهیغه رموو؛ تینویتی نه ما و په گه كان ته پوون و، پاداشتیش جیگه بووه به پشتیوانی خوا.

٢٠٤٤- كان اذا أفطر عند قوم قال: أفطر عندكم الصائمون و صلت عليكم الملائكة. (صحيح) (طب) عن ابن الزبير. (آداب الزفاف ص ٨٥)

٢٠٤٤- كه لای خه لكانيك پوژووی دهشكاند، دهیغه رموو؛ پوژووان له لاتان به ربانگ بکه ن و هریشته كانیش داوای لیخو شبوونتان بو بکه ن.

٢٠٤٥- كان إذا دخل قال: هل عندكم طعام ؟ فإذا قيل لا قال: إني صائم. (صحيح) (د) عن عائشة. (صحيح أبي داود ٢١١٩)

٢٠٤٥- كه نه چووبایه ته ژوروه دهیغه رموو؛ نایا خواردنتان هه یه؛ نه گهر بوترا با؛ نه خیر، دهیغه رموو؛ من به پوژووم.

٢٠٤٦- كان إذا كان صائما أمر رجلا فأوفى على شيء فإذا قال غابت الشمس أفطر. (صحيح) (ك) عن سهل بن سعد (طب) عن أبي الدرداء. (الصحيح ٢٠٨١)

٢٠٤٦- كه به پوژوو ده بوو هه رمانی ده كرد به پیاوینك بچیته سه ر به رزاییه كه كه بیوتبا خورناوا بوو، پوژووی دهشكاند.

٢٠٤٧- كان إذا كان الرطب لم يفطر إلا على الرطب و إذا لم يكن الرطب لم يفطر إلا على التمر. (صحيح) (عبد بن حميد) عن جابر. (المشكاة ١٩٩١)

٢٠٤٧- نه گهر خورمای پینگه یشتوو بووایه ته نه با به وه پوژووی دهشكاند، نه گهر نه بوایه به هه ر خورمایه كه بیوت پوژووی دهشكاند.

٢٠٤٨- كان يبدأ إذا أفطر بالتمر.

(صحيح) (ن) عن أنس. (الصحيح ٢١١٧)

٢٠٤٨- له به ربانگ كردنه وه دا به خورمای هه سپ دهستی پی ده كرد<sup>١</sup>.

٢٠٤٩- كان يدركه الفجر و هو جنب من أهله ثم يغتسل و يصوم.

(صحيح) (مالك ق ٤) عن عائشة وأم سلمة. (صحيح الترمذي ٧٧٩)

٢٠٤٩- عاده تی وا بوو<sup>٢</sup> ده گه یشته به ره به یان و سپیده هه له اتن و له شی گران بوو له ناو خیزانیدا ئینجا خو ی ده شورده به پوژوو ده بوو.

<sup>١</sup> واته نه گهر هه ریکه خورمای تازه پینگه یشتوی شیرین و ته پ و ناسکی ده ست نه که وتایه.

<sup>٢</sup> واته پیغه مبه ری خوا عاده تی وابوو سه لات و سه لامی خوا ی له سه ر بیوت.

٢٠٥٠- كان يفطر على رطبات قبل أن يصلي فإن لم تكن رطبات فتمرات فإن لم تكن تمرات حسا حسرات من ماء.

(حسن) (حم د ت) عن أنس. (الإرواء ٩٠٤)

٢٠٥٠- عادهتی وا بوو به چەند دهنکه خورمايه کی فهريکه ی شیرين و تازه پيگه يشتوو به ربانگی دهکردموه پيش نهوهی نويز بکات ، جا نه گهر فهريکه ی دهست نه کهوتايه به خورماي قه سب به ربانگی دهکردموه.

٢٠٥١- كان يقبل و هو صائم

(صحيح) (حم ق ٤) عن عائشة. (الصحيحة ٢١٩)

٢٠٥١- جاري وا دهبوو ماچيشی دهکرد و به پوژووش دهبوو.

٢٠٥٢- لا بر أن يصام في السفر.

(حسن) (طب) عن ابن عمرو. (الترغيب ١٠٥٦)

٢٠٥٢- خير نبييه له سه فهدا پوژوو بگيردریت.

## بابه تی بینینی مانگ

٢٠٥٣- أحصوا هلال شعبان لرمضان.

(حسن) (ت ك) عن أبي هريرة. (الصحيحة ٥٦٥)

٢٠٥٣- مانگی شهعبان بژمیرن بۆرهمهزان.

٢٠٥٤- أحصوا هلال شعبان لرمضان و لا تخططوا برمضان إلا أن يوافق ذلك صياما كان يصومه أحدكم و صوموا لرؤيته و أفطروا لرؤيته فإن غم عليكم فأكملوا العدة ثلاثين يوما فإنها ليست تغمى عليكم العدة.

(حسن) (قط هق) عن أبي هريرة. (الصحيحة ٥٦٥)

٢٠٥٤- مانگی شهعبان بژمیرن بۆرهمهزان، پوژووش تیکه ل مه که ن له گه ل په مه زاندا مه گهر له گه ل پوژووی که سیکتاندا ریککه ویت، پوژوو بگرن به بینینی و، بیشکینن به بینینی نه گهر هه ور بوو، مانگی شهعبان بکه ن به سی، چونکه ژماره که تان لی تیکناچیت.

٢٠٥٥- إذا جاء رمضان فصم ثلاثين إلا أن ترى الهلال قبل ذلك.

(صحيح) (طب) عن عدي بن حاتم. (الصحيحة ١٥٠٨)

٢٠٥٥- نه گهر په مهزان هات سی پوژبه پوژوو بن، مه گهر پيش نهوه مانگ ببینن.

٢٠٥٦- إذا رأيتم الهلال فصوموا و إذا رأيتموه فأفطروا فإن غم عليكم فاقدروا له.

(صحیح) (ق ن ه ح) عن ابن عمر . (الإرواء ٨٩٥)

٢٠٥٦- نه گهر مانگتان بینی به پۆژوو بن، نه گهر دیسان بینیتانه وه پۆژوو بشکینن، نه گهر هه ور بوو بیکه ن به ژماره .

٢٠٥٧- إذا رأيتم الهلال فصوموا و إذا رأيتموه فأفطروا فإن أغمي عليكم فعدوا ثلاثين يوما.

(صحیح) (حم ق) عن جابر (حم م ن ه) عن أبي هريرة (ن) عن ابن عباس (د) عن حذيفة (حم) عن طلق بن علي . (الإرواء ٨٩٤)

٢٠٥٧- نه گهر مانگتان بینی به پۆژوو بن، نه گهر بینیتانه وه بیشکینن، نه گهر یش هه ور بوو سی پۆژ بژمیرن.

٢٠٥٨- إن الله جعل هذه الأهلة مواقيت فإذا رأيتموه فصوموا و إذا رأيتموه فأفطروا فإن غم عليكم فعدوا ثلاثين.

(صحیح) (طب) عن طلق بن علي . (الإرواء ٩١٤)

٢٠٥٨- خوای گه وه نه م مانگانه ی کردوو به کاتی دانراو، جا نه گهر بینیتان پۆژوو بگرن و، نه گهر بینیتانه وه پۆژوو بشکینن، به لām نه گهر هه ور بوو سی بژمیرن.

٢٠٥٩- إنا أمة أمية لا نكتب و لا نحسب.

(صحیح) (ق د ن) عن ابن عمر . (صحیح أبي داود ٢٠٠٨)

٢٠٥٩- ئیمه نه ته وه یه کی نه خوینده وارین، ناخوینن و ناژمیرین.

٢٠٦٠- إن الشهر يكون تسعة و عشرين يوما.

(صحیح) (خ ت) عن أنس (ق) عن أم سلمة (م) عن جابر وعائشة.

٢٠٦٠- مانگ بیست و نو پۆژه.

٢٠٦١- إن الله قد أمد له لرؤيته فإن أغمي عليكم فأكملوا العدة.

(صحیح) (حم م) عن ابن عباس . (الإرواء ٨٩٤)

٢٠٦١- خوای گه وه درێژی کردوو ته وه بۆ نه وه ی ببینریت بۆیه نه گهر هه ور بوو سی ته واو بکه ن.

٢٠٦٢- جعل الله الأهلة مواقيت للناس فصوموا لرؤيته و أفطروا لرؤيته فإن غم عليكم فعدوا ثلاثين يوما.

(صحیح) (ك) عن ابن عمر . (الإرواء ٩٠٢)

۲۰۶۲- خۇاى گەۋرە مانگەكانى كىردۈۋە بەكاتى دانراۋ بۇ خەلگى، بۇيە پۇژۇۋ بگىرن بەبىنىنى، ۋ، پۇژۇۋ بىشكىنن بەبىنىنى، ئەگەر ھەۋر بوۋ ژماردەنكە تەۋاۋ بگەن.

۲۰۶۳- الشهر يكون تسعة و عشرين و يكون ثلاثين فإذا رأيتموه فصوموا و إذا رأيتموه فافطروا فإن غم عليكم فأكملوا العدة.

(صحيح) ( ن ) عن أبي هريرة. (الإرواء ۹۰۳)

۲۰۶۲- مانگ بىست ونۇ پۇژۇۋ، سى پۇژۇ، جا ئەگەر بىنىتتان پۇژۇۋ بگىرن، ۋ، كە بىنىتتانەۋە پۇژۇۋ بىشكىنن، ئەگەر ھەۋر بوۋ ژماردەنكە تەۋاۋ بگەن.

۲۰۶۴- الشهر تسع و عشرون فلا تصوموا حتى تروه و لا تفطروا حتى تروه فإن غم عليكم فأكملوا العدة ثلاثين.

(صحيح) ( حم ق د ) عن ابن عمر. (الإرواء ۹۰۳)

۲۰۶۴- مانگ بىست و نۇيە، بۇيە پۇژۇۋ مەگىرن تاكو دەبىيىنن، پۇژۇۋىش مەشكىنن تا دەبىيىنن، ئەگەر ۋىش ھەۋر بوۋ سى پۇژۇ تەۋاۋ بگەن.

۲۰۶۵- لا تصوموا حتى تروا الهلال و لا تفطروا حتى تروه فإن غم عليكم فاقدروا له.

(صحيح) ( ق ن ) عن ابن عمر. (الإرواء ۸۹۵)

۲۰۶۵- پۇژۇۋ مەگىرن تاكو مانگ دەبىيىنن، پۇژۇۋىش مەشكىنن تاكو دەبىيىنن، ئەگەر ھەۋر بوۋ بىژمىرن.

۲۰۶۶- لا تصوموا قبل رمضان و صوموا لرؤيته و أفطروا لرؤيته فإن حالت دونك غيامة فأكملوا ثلاثين يوما.

(صحيح) ( ت ن ح ب ) عن ابن عباس. (الإرواء ۸۹۵)

۲۰۶۶- پىش ۋە مەزان پۇژۇۋ مەگىرن، ۋ، پۇژۇۋ بگىرن بەبىنىنى، ۋ، بىشكىنن بەبىنىنى، ئەگەر ھەۋرىك شاردىيەۋە سى پۇژۇكە تەۋاۋ بگەن.

۲۰۶۷- صوموا لرؤيته و أفطروا لرؤيته فإن حال بينكم و بينه سحاب فأكملوا عدة شعبان و لا تستقبلوا الشهر استقبالا و لا تصلوا رمضان بيوم من شعبان .

(صحيح) ( حم ن هـ ) عن ابن عباس. (الصحيحة ۱۹۱۷)

۲۰۶۷- پۇژۇۋ بگىرن بەبىنىنى، ۋ، بىشكىنن بەبىنىنى، ئەگەر ھەۋرىك كەۋتە نىۋان ئىۋمو مانگ، شەعبان بگەن بە سى پۇژۇ.

۲۰۶۸- صوموا لرؤيتہ و أفطروا لرؤيتہ فإن غم عليكم فأكملوا شعبان ثلاثين .

(صحيح) ( ق ن ) عن أبي هريرة ( ن ) عن ابن عباس ( طب ) عن البراء . (الصحيحة ۱۹۱۷)

۲۰۶۸- پۇژوو بگرن بە بينىنى و، بيشكىنن بە بينىنى، ئەگەر ھەور بوو شەعبان بگەن بە سى پۇژى تەواو.

۲۰۶۹- صوموا لرؤيتہ و أفطروا لرؤيتہ و انسكوا لها فإن غم عليكم فأتوا ثلاثين فإن شهد شاهدان مسلمان فصوموا و أفطروا .

(صحيح) ( حم ن ) عن رجال من الصحابة . (الإرواء ۹۰۱)

۲۰۶۹- پۇژوو بگرن بە بينىنى و، بيشكىنن بە بينىنى، ئەگەر ھەوريش بوو سى تەواو بگەن، ئەگەر دوو شاھ تى موسولمان شاھ تياندا پۇژوو بگرن و پۇژوو بشكىنن.

۲۰۷۰- لا تقدموا الشهر بصيام يوم و لا يومين إلا أن يكون شيء يصومه أحدكم لا تصوموا حتى تروه ثم صوموا حتى تروه فإن حال دونه غمام فأتوا العدة ثلاثين ثم أفطروا و الشهر تسع و عشرون.

(صحيح) ( د ) عن ابن عباس . (الإرواء ۹۰۲)

۲۰۷۰- پيش رەمەزان مەكەون بە پۇژوو پۇژىك يان دوو پۇژ، مەگەر كەسيك لە ئىيوە پۇژوو خۇ ھەبىت، پۇژوويش مەگرن تا دەبىينن، ئىنجا پۇژوو بگرن تا دەبىيننەو، ئەگەر ھەورىك بينىنى قەدەغە كرد سى تەواو بگەن و، پۇژوو بشكىنن لەبىست و نۇى مانگ.

۲۰۷۱- لا تقدموا الشهر بيوم و لا يومين إلا أن يوافق ذلك صوما كان يصومه أحدكم صوموا لرؤيتہ و أفطروا لرؤيتہ فإن غم عليكم فعدوا ثلاثين ثم أفطروا.

(صحيح) ( ت ) عن أبي هريرة . (الإرواء ۹۰۲)

۲۰۷۱- ئەكەونە پيش رەمەزان بە پۇژىك و دوو پۇژ، مەگەر ئەوۋە پىكەوئە ئەگەل پۇژوو كەسيك لە ئىيوە، پۇژوو بگرن بە بينىنى و، بيشكىنن بە بينىنى، ئەگەر ھەور بوو سى بژمىرن و پۇژوو بشكىنن.

۲۰۷۲- لا تقدموا الشهر حتى تروا الهلال أو تكملوا العدة قبله ثم صوموا حتى تروا الهلال أو تكملوا العدة قبله.

(صحيح) ( د ن ح ب ) عن حذيفة . (الإرواء ۹۰۲)

۲۰۷۲- ھىج پيش رەمەزان مەخەن تا مانگ دەبىينن يان سى تەواو بگەن پيش رەمەزان ئىنجا، پۇژوو بگرن تا مانگ دەبىينن يان سى پيش ئەوۋە تەواو بگەن.

٢٠٧٣- الصوم يوم تصومون و الفطر يوم تفطرون و الأضحى يوم تضحون .

(صحيح) ( ت ) عن أبي هريرة. (الصحيحة ٢٢٤)

۲۰۷۲- پەمەزان ئەو پۇژەيە كە پۇژوو بىگرن، جەژنىش ئەو پۇژەيە كە پۇژوو دەشكىنن،  
قوربانىش ئەو پۇژەيە كە قوربانى دەكەن.

٢٠٧٤- كان لا يصلي المغرب حتى يفطر و لو على شربة من الماء.

(صحيح) (ك ه ب) عن أنس. (الصحيحة ٢١١٠)

٢٠٧٤- نوێژی مه‌عریبی نه‌دمکرد تاكو پۆژوو مه‌كه‌ی نه‌شكینی، نه‌گه‌ر به‌قومیه‌كی ناویش بووه.

## بابەتى ھاندانى پۇژوۋگرتى

٢٠٧٥- أتاني جبريل فقال: يا محمد ! من أدرك أحد والديه فمات فدخل النار فأبعده الله قل: آمين

فقلت: آمين قال: يا محمد من أدرك شهر رمضان فمات فلم يغفر له فأدخل النار فأبعده الله قل: آمين

فقلت: آمين قال: و من ذكرت عنده فلم يصل عليك فمات فدخل النار فأبعده الله قل: آمين فقلت: آمين.

(صحيح) (طب) عن جابر بن سمره . (الترغيب ٩٩٧)

۲۰۷۵- جیبریل هاته لام ووتی: نهی موچه مه‌د: کی فریای دایکی یان باوکی که‌وت و

مرد و چووه دۆزه‌خه‌وه خوا دووری بخاته‌وه، بلی‌ن‌امین، وتم: ن‌امین، وتی: نه‌ی

موحه مهه دا كه سيك فرياي مانگي رهمه زان كه وت و خوا ليبي خوش نه بوو، چووه

**دۆزه خهوه، خوا دووری بخاتهوه، بلی نامین، ووتم نامین، لای هدرکه سیکیش باسکرایت**

وسه لهواتی له سهرت نه دا و مرد چوو د دوزه خه وه، خوا دووری بخاته وه، بلی نایم.

٢٠٧٦- إذا جاء رمضان فتحت أبواب الجنة و غلقت أبواب النار و صفدت الشياطين.

(صحيح) ( ن ) عن أبي هريرة . (الصحيحة ١٣٠٧)

۲۰۷۶- به هاتنی مانگی رهمه زان دمرگاکانی به ههشت دمکرینه و مو، درگاکانی دوزخ

**داده‌خرین و، شه‌یتانه‌گان زنجیر ده‌کړین.**

٢٠٧٧- إذا كان أول ليلة من شهر رمضان صفدت الشياطين ومردة الجن و غلقت أبواب النار

فلم يفتح منها باب و فتحت أبواب الجنة فلم يغلق منها باب و ينادي مناد كل ليلة: يا باغي

الخير أقبل و يا باغى الشر أقصر و لله عتقاء من النار و ذلك كل ليلة.

(حسن) (ت هـ حب ك هق) عن أبي هريرة . (المشكاة ١٩٦٠)



۲۰۷۷- له یه کهم شهوی مانگی ږمه زاندا شهیتان و جنوکه سرکه شه کان کوټ ده کرین، دمرگاکانی دوزه خیش داده خرین و هیج دمرگایه کیان ناکریته وه. دمرگاکانی به هه شتیش ده کرینه و مو هیج دمرگایه کیان دناخرین، بانگکه ریکیش هه موو شه ویک بانگ ده کات؛ نهی چاکه خواز و مره، نهی خرا په کار به سه، خوی گه ورهیش نازارد کراوی هه یه نه ناگر، نه ویش له هه موو شه ویکدا.

۲۰۷۸- إن الله تعالى يقول: إن الصوم لي و أنا أجزي به إن للصائم فرحتين: إذا أفطر فرح و إذا لقي الله تعالى فجزاه فرح و الذي نفس محمد بيده لخلوف فم الصائم أطيب عند الله من ريح المسك. (صحيح) (حم م ن) عن أبي هريرة وأبي سعيد معا. (الترغيب ۹۷۸)

۲۰۷۸- خوی گه وره دهغه رمویت؛ ږوژوو بو مننه و من پاداشتی دمه ده وه، ږوژوو دوو خوشی هه یه؛ که ږوژوو ده کریت دلی خوش ده بیت، نه گهر خوایش بیینی و پاداشتی بداته وه دلی خوش ده بیت، سویند به و که سه ی گیانی موحه مده دی به ده سته، بوئی دهمی ږوژوو خوشتره له لای خوا له بوئی میسک.

۲۰۷۹- إن لله تعالى عند كل فطر عتقاء من النار و ذلك في كل ليلة.

(حسن) (هـ) عن جابر (حم طب هـ) عن أبي أمامة. (الترغيب ۱۰۰۱)

۲۰۷۹- خوی گه وره نه گهل هه موو به ربانگ کړدنيکدا نازاد کراوی هه یه نه ناگر، له هه موو شه ویکدا.

۲۰۸۰- خصاء أمتي الصيام (و القيام).

(صحيح) (حم طب) عن ابن عمرو. (الصحيحة ۱۸۳۰)

۲۰۸۰- خه ساندنی نوممه تی من ږوژوو گرتنه.

۲۰۸۱- رغم أنف رجل ذكرت عنده فلم يصل علي و رغم أنف رجل دخل عليه رمضان ثم انسلخ قبل أن يغفر له و رغم أنف رجل أدرك عنده أبواه الكبّر فلم يدخله الجنة.

(صحيح) (ت ك) عن أبي هريرة. (المشكاة ۹۲۷)

۲۰۸۱- لوتی به خوڼه وه بیت نه و که سه ی ناو ده بریم لای و سه لاواتم به سه ردا نادات، هه روه ها که سیك ږمه زان بیت و ږوات پینش نه وهی خوا لی خوش بیت، هه روه ها که سیك باوك و دایکی پیر بن له لای و خوی پینان نه کاته به هه شته وه.

٢٠٨٢- رمضان شهر مبارك تفتح فيه أبواب الجنة و تغلق فيه أبواب السعير و تصفد فيه الشياطين و ينادي مناد كل ليلة: يا باغي الخير هلم و يا باغي الشر أقصر.

(صحیح) (حم هب) عن رجل. (الصحيحة ١٨٦٨)

٢٠٨٢- رهمه زان مانگیکی پیروژه و دەرگاکانی به ههشتی تیا دهکریته و مو، دەرگاکانی دۆزهخی تیا داده خڕین و، شهیتانه کانیشی تیا کوژ دهکریته، بانگه ریکیش هه موو شهوێک بانگ دهکات، نهی چاکه خواز و مره، نهی خراپه کار به سه.

٢٠٨٣- صيام المرء في سبيل الله يبعده من جهنم مسيرة سبعين عاما .

(صحیح) (طب) عن أبي الدرداء. (صحیح النسائي ٢٢٥٢)

٢٠٨٣- پۆژووی که سیك له پڕنگای خوادا، حه قتا سال له ناگری دۆزهخ دووری ده خاته وه.

٢٠٨٤- الصوم جنة .

(صحیح) (ن) عن معاذ. (المشكاة ٢٩)

٢٠٨٤- پۆژوو په ناگهیه.

٢٠٨٥- الصوم جنة من عذاب الله .

(صحیح) (هب) عن عثمان بن أبي العاص. (صحیح النسائي ٢٢٣١)

٢٠٨٥- پۆژوو قه نغانه له سزای خوای گه وره.

٢٠٨٦- الصوم جنة يستجن بها العبد من النار .

(حسن) (طب) عن عثمان بن أبي العاص. (صحیح النسائي ٢٢٣١)

٢٠٨٦- پۆژوو به پاگهیه به نده په نای پی دهبات له ناگر.

٢٠٨٧- عليك بالصوم فإنه لا مثل له .

(صحیح) (حم ن حب ك) عن أبي أمامة. (الصحيحة ١٩٣٧)

٢٠٨٧- له سه رته پۆژوو بگريت چونكه هاو وینهی نییه.

٢٠٨٨- في الجنة ثمانية أبواب فيها باب يسمى الريان لا يدخله إلا الصائمون.

(صحیح) (خ) عن سهل بن سعد. (المشكاة ١٩٥٧)

٢٠٨٨- به ههشت ههشت دەرگاى ههیه، دەرگایهکی تیا به ناوی رهمیه به بیجگه

پۆژوو مووان که سی لی ناچیتنه ژوور.

٢٠٨٩- قال الله تعالى: الصيام جنة يستجن بها العبد من النار و هو لي و أنا أجزي به.

(حسن) (حم هب) عن جابر. (الترغيب ٩٨١)

۲۰۸۹- خوای گه‌وره ده‌رموښه‌تی: پوژوو قه‌نغانه به‌نده‌ی موسوئمان خو‌ی پی ده‌پاریزی له‌ ناگر نه‌و پوژوو به‌منه و هه‌رمویش پاداشتی له‌سه‌ر نه‌ده‌مه‌وه.

۲۰۹۰- قال الله تعالى: كل عمل ابن آدم له إلا الصيام فإنه لي و أنا أجزي به و الصيام جنة و إذا كان يوم صوم أحدكم فلا يرفث و لا يصخب و إن سابه أحد أو قاتله فليقل: إني امرؤ صائم و الذي نفس محمد بيده لخلوف فم الصائم عند الله أطيب من ريح المسك و للصائم فرحتان يفرحهما: إذا أفطر فرح بفطره و إذا لقي ربه فرح بصومه.

(صحیح) (ق ن) عن أبي هريرة. (الترغيب ۹۷۸)

۲۰۹۰- خوای گه‌وره ده‌فهرموښه‌تی: هه‌رچی کورده‌ی ناده‌میزاد هه‌یه بو‌ خوښه‌تی پوژوو نه‌بیټ بو‌منه و خوم پاداشتی ده‌ده‌مه‌وه، پوژوویش په‌ناگه‌یه، جا نه‌و پوژوی که‌سیکتان به‌پوژوو ده‌بیټ باقه‌سی ناشرین نه‌کات و هاوار نه‌کات و، نه‌گه‌ر که‌سیکیش جنیوی پيدا یان شه‌پی له‌گه‌ل کرد با بلیت: من که‌سیکی به‌پوژوووم، سویند به‌و که‌سه‌ی گیانی موحه‌مه‌دی به‌ده‌سته، بو‌نی ده‌می پوژووان له‌لای خوا خوشتره‌ له‌بو‌نی میسک، پوژووانیش دوو خوشی هه‌یه، دلخوش ده‌بیټ پیاپی: که‌پوژوو ده‌شکینی دلخوش ده‌بیټ، هه‌روه‌ها کاتیك خوای خو‌ی ده‌بینی دلخوش ده‌بیټ به‌پوژووکه‌ی.

۲۰۹۱- كل عمل ابن آدم يضاعف الحسنة بعشر أمثالها إلى سبعمائة ضعف إلى ما شاء الله قال الله عز و جل: إلا الصوم فإنه لي و أنا أجزي به يدع شهوته و طعامه من أجلي للصائم فرحتان فرحة عند فطره و فرحة عند لقاء ربه و لخلوف فمه أطيب عند الله من ريح المسك.

(صحیح) (حم م هـ) عن أبي هريرة. (المشكاة ۱۹۵۹)

۲۰۹۱- هه‌موو کورده‌یه‌کی ناده‌میزاد چاکه‌که‌ی ده‌ به‌رامبه‌ر تا جه‌وت سه‌د به‌رامبه‌ر خو‌ی ده‌بیټه‌وه، له‌وه‌ش زیاتر تا خوای گه‌وره خو‌ی ده‌زانیت، خوای گه‌وره ده‌فهرموښه‌تی: ته‌نها پوژوو نه‌بیټ بو‌منه و خوم پاداشتی ده‌ده‌مه‌وه. جه‌ز و خواردنی خو‌ی واز نی ده‌هینی له‌ پیناو من، پوژووان دوو خوشی هه‌یه: خوشیه‌ک له‌کاتی چاوپیکه‌وتنی خوای خو‌ی، بو‌نی ده‌می پوژووانیش له‌لای خوا خوشتره‌ له‌بو‌نی میسک.

۲۰۹۲- للصائم فرحتان فرحة حين يفطر و فرحة حين يلقى ربه.

(صحیح) (ت) عن أبي هريرة. (الترغيب ۹۷۸)

۲۰۹۲- پوژووان دوو خوشی هه‌یه: خوشیه‌ک له‌کاتی به‌ربانگدا، خوشیه‌کیش کاتیك چاوی به‌خوای خو‌ی ده‌که‌ویت.

٢٠٩٣- للصائمين باب في الجنة يقال له: الريان لا يدخل فيه أحد غيرهم فإذا دخل آخرهم أغلق من دخل فيه شرب و من شرب لم يظمأ أبدا.

(صحیح) ( ن ) عن سهل بن سعد. (الترغيب ٩٧٩)

٢٠٩٣- پۆژوووانان دمرگایه کیان ههیه له به ههشتدا پیی دهوتریت: (الریان) نهوان نه بیئت کهسی لیوه ناچیتته ژوورموه، که دوا کهسیان دهچیتته ژوورموه داده خریت، ههر کهسیک بجیتته ژوورموه ناو ده خواتهوه. ههر کهسیش ناو بخواتهوه لهوی ههرگیز تینوی نابیت.

٢٠٩٤- من ختم له بصيام يوم دخل الجنة.

(صحیح) ( البزار ) عن حذيفة. (الصحيحة ١٦٤٥)

٢٠٩٤- کهسیک کونایى بۆ بهینریت به پۆژوو گرتنى پۆژیک دهچیتته به ههشتهوه.

٢٠٩٥- من صام رمضان إيمانا و احتسابا غفر له ما تقدم من ذنبه ( و ما تأخر ).

(صحیح) ( خط ) عن ابن عباس. (الترغيب ٩٩٢)

٢٠٩٥- ههر کى پۆژووی په مه زان بگریت به باومپرو چاومپروانکردنى پاداشتهوه خواى گه و ره له ههر چى گوناھى پيشووترى ههیه خوش ده بیت.

٢٠٩٦- من صام رمضان إيمانا و احتسابا غفر له ما تقدم من ذنبه.

(صحیح) ( حم ق ٤ ) عن أبي هريرة. (صحیح أبي داود ١٢٤٢)

٢٠٩٦- ههر کى پۆژووی په مه زان بگریت به ئیمان و چاومپروان کردنى پاداشتهوه خواى گه و ره له گوناھهکانى رابردووی خوش ده بیت.

٢٠٩٧- من صام رمضان و صلى الصلوات و حج البيت كان حقا على الله أن يغفر له إن هاجر في سبيل الله أو مكث بأرضه التي ولد فيها.

(حسن) ( ت ) عن معاذ. (الصحيحة ١٩١٣)

٢٠٩٧- کهسیک پۆژووی په مه زان بگریت و، نوێژهکانى بکات و، هه جى مالى خوا بکات خواى گه و ره لیى خوش ده بیت، ئیتر چى کۆچ بکات له پیناوی خوادا یان بمینیتتهوه لهو خاکه ی که تیايدا له دایک بووه.

٢٠٩٨- من صام يوما في سبيل الله باعد الله بذلك اليوم حر جهنم عن وجهه سبعين خريفا.

(صحیح) ( ن هـ ) عن أبي سعيد. (صحیح النسائي ٢٢٥٢)

٢٠٩٨- ههر کى پۆژیک له پیناو خوادا پۆژوو بگریت خواى گه و ره بلیسه ی دۆزهخ له پرومه تی دۆرده خاتهوه هه قتا پاییز.

۲۰۹۹- من صام يوما في سبيل الله باعد الله منه جهنم مسيرة مائة عام.

(حسن) (ن) عن عقبه بن عامر. (الترغيب ۹۸۸)

۲۰۹۹- ههركی پوژنیک له پیناوی خوادا پوژوو بگریت خوای گه وړه دوزخه سی سهد سال لیدوور ده خاته وه.

۲۱۰۰- من صام يوما في سبيل الله باعد الله وجهه من جهنم سبعين عاما.

(صحيح) (ن) عن أبي سعيد. (صحيح النسائي ۲۲۵۲)

۲۱۰۰- ههركی يهك پوژ له پیناوی خوادا پوژوو بگریت خوای گه وړه دهم وچاوی ههفتا سال له ناگری دوزخه دورده خاته وه.

۲۱۰۱- من صام يوما في سبيل الله بعد الله وجهه عن النار سبعين خريفا.

(صحيح) (حم ق ت ن) عن أبي سعيد. (الترغيب ۹۸۹)

۲۱۰۱- كه سيك پوژنیک له پیناوی خوادا پوژوو بگریت خوای گه وړه دهم وچاوی ههفتا پاییز له ناگر دوور ده خاته وه.

۲۱۰۲- من صام يوما في سبيل الله جعل الله بينه وبين النار خندقا كما بين السماء والأرض.

(صحيح) (ت) عن أبي أمامة. (الصحيحه ۵۶۳)

۲۱۰۲- كه سيك پوژنیک پوژوو بگریت له پیناوی خوادا، خوای گه وړه له نیوان نهو و ناگردا كه ندرنیک دروست وهكو ماوهی نیوان ناسمان و زهوی.

۲۱۰۳- من صام يوما في سبيل الله زحزح الله وجهه عن النار بذلك اليوم سبعين خريفا.

(صحيح) (حم ت ن ه) عن أبي هريرة. (الترغيب ۹۸۹)

۲۱۰۳- كه سيك پوژنیک پوژوو بگریت له پیناوی خوادا خوای گه وړه ههفتا سال پوومه تی ده خزینی دوور له ناگر بهو ته نها پوژه.

۲۱۰۴- هذا شهر رمضان قد جاءكم تفتح به أبواب الجنة و تغلق فيه أبواب النار و تسلسل فيه الشياطين.

(صحيح) (حم ن) عن أنس. (الترغيب ۹۹۸)

۲۱۰۴- نهوه مانگی په مه زانه هاته لاتان، دمرگا کانی به هه شتی تیا ده کریته وهو، دمرگا کانی دوزخه تی دده خریت و شهیتانه کانی تیا کوت ده کریت.

۲۱۰۵- إذا جاء رمضان فتحت أبواب الجنة و غلقت أبواب النار و صفدت الشياطين.

(صحيح) (ن) عن أبي هريرة. (الصحيحه ۱۵۰۷)

٢١٠٥- که ڕەمەزان دیت دەرگاگانی بەهەشت دەکریته و مو دەرگاگانی دۆزەخ دادەخرین و شەیتانەکان کۆت دەکرین.

٢١٠٦- إذا جاء رمضان فتحت أبواب الرحمة و غلقت أبواب جهنم و سلسلت الشياطين.

(صحيح) ( ن ) عن أبي هريرة . (الصحيحة ١٥٠٧)

٢١٠٦- که ڕەمەزان دیت دەرگاگانی ڕەحمەت دەکرینه و دەرگاگانی دۆزەخ دادەخرین و شەیتانەکان زنجیر دەکرین.

٢١٠٧- إن لله تعالى عتقاء في كل يوم و ليلة لكل عبد منهم دعوة مستجابة.

(صحيح) ( حم ) عن أبي هريرة أو أبي سعيد ( سمويه ) عن جابر . (الترغيب ١٠٠٢)

٢١٠٧- هەموو پوژو شەویکی ڕەمەزان خوای گەوره نازادکراوی هەیه لە دۆزەخ هەریەکیک لەو بەندانە داوايەکی جیبه جیکراوی هەیه.

٢١٠٨- أليس قد مكث هذا بعده سنة فأدرک رمضان فصامه و صلى کذا و کذا سجدة في

السنة ؟ فلما بينهما أبعد مما بين السماء و الأرض. (الترغيب ٣٧٣)

(صحيح) ( هـ حب حق ) عن طلحة .

٢١٠٨- ئایا ئەوێ دواي ڕەمەزان سائیک نەمايەو و فريای ڕەمەزان کەوت و نوێژێ کردو ئەوەندەو ئەوەندە سوچدەي برد لە سائە کەدا.

**بابەتی پوژووی ( تطوع ) و ئەو پوژانەي پوژووگرتن تياياندا قەدەغەيە.**

٢١٠٩- أحب الصيام إلى الله صيام داود و كان يصوم يوماً و يفطر يوماً و أحب الصلاة إلى

الله صلاة داود كان ينام نصف الليل و يقوم ثلثه و ينام سدسه. (الإرواء ٤٥٠)

(صحيح) ( حم ق د ن هـ ) عن ابن عمرو .

٢١٠٩- باشتەين پوژوو لەلای خوا پوژووی داودە، ئەو پوژنیک بە پوژوو دەبوو، پوژنیک

دەيشکاند، باشتەين نوێژيش لەلای خوا نوێژي داودە، نیومی شەو دەخەوت و سی یەکی

نوێژي دەکردو، شەش یەکی دەخەوت.

٢١١٠- إذا صمت من الشهر ثلاثاً فصم ثلاث عشرة و أربع عشرة و خمس عشرة.

(صحيح) ( حم ت ن حب ) عن أبي ذر . (الترغيب ١٠٣٨)

٢١١٠- ئەگەر سی پوژ بە پوژوو بوويت ئە مانگە کەدا، سیانزمو چواردەو پانزە بگرە.

۲۱۱۱- صومرا الشهر و سرره .

(حسن) ( د ) عن معاوية. (صحيح أبي داود ۱۱۵)

۲۱۱۱- سەرەتاي مانگ و كۆتاييه كەي پۇژوو بگرن.

۲۱۱۲- إذا كان العام المقبل صمنا يوم التاسع.

(صحيح) ( د ) عن ابن عباس . (المشكاة ۲۰۴۱)

۲۱۱۲- كە سائى داھاتوو ھات پۇژى نۇيەم بەپۇژوو دەبين.

۲۱۱۳- أفضل الصوم صوم أخي داود كان يصوم يوما و يفطر يوما و لا يفر إذا لاقى.

(صحيح) ( ت ن ) عن ابن عمرو . (الصحيحة ۳۹۹۰)

۲۱۱۳- چاكترين پۇژوو پۇژووي داودى برامە ، پۇژىك بەپۇژوو دەبوو پۇژىك نەيدەگرت.

لەپويەرو بوونەوھشدا ھەننەدەھات.

۲۱۱۴- أفضل الصيام بعد رمضان الشهر الذي تدعونه المحرم.

(صحيح) ( ن ) عن جندب . (الإرواء ۴۴۸)

۲۱۱۴- چاكترين پۇژوو لەدواي رەمەزان ئەو مانگەيە كەموھەرەمى پى دەئىن.

۲۱۱۵- إن كنت صائما فصم أيام الغر.

(حسن) ( حم ن حب ) عن أبي هريرة. (الصحيحة ۱۵۶۷)

۲۱۱۵- ئەگەر پۇژوو دەگريت پۇژە سىيەكان بەپۇژوو بە.

۲۱۱۶- إن كنت صائما فعليك بالغر البيض: ثلاث عشرة و أربع عشرة و خمس عشرة.

(حسن) ( ن ) عن أبي ذر . (الصحيحة ۱۵۶۷)

۲۱۱۶- ئەگەر پۇژوو دەگريت پۇژە سىيەكان بگرە: سيانزمو چواردمو پانزە.

۲۱۱۷- إن اليوم يوم عاشوراء فمن أكل فلا يأكل شيئا بقية يومه و من لم يكن أكل أو شرب فليصم.

(صحيح) ( حب ) عن سلمة بن الأكوع . (الصحيحة ۲۶۲۴)

۲۱۱۷- ئەمرو پۇژى عاشوراىە ، ھەر كەسىك شتىكى خواردوو، با ئەو دواي پۇژەكە ھىج

نەخوات، ئەوھشى ھىچى نەخواردوو بە پۇژوو بىت.

۲۱۱۸- إن عاشوراء يوم من أيام الله فمن شاء صامه و من شاء تركه.

(صحيح) ( حم م ) عن ابن عمر . (الصحيحة ۳۵۳۱)

۲۱۱۸- عاشورا پۇژىكە لەپۇژەكانى خوا، كەسىك ويستى با بە پۇژوو بىت، ھەركىش

نايەويت باوازي لى بەيئى.

۲۱۱۹- إن هذا يوم كان يصومه أهل الجاهلية فمن أحب أن يصومه فليصمه و من أحب أن يتركه فليتركه - يعني يوم عاشوراء - .

(صحیح) ( م ) عن ابن عمر . (الصحيحة ۳۵۴۸)

۲۱۱۹- ئەمە رۆژیکە خەلکی ئە جاھیلیەتدا بە رۆژوو دەبوون تیایدا، ئەگەر کەسێک حەز دەکا تیییدا بە رۆژوو بیّت با بە رۆژوو بیّت، هەر کێ ییش دەیهوێت نە یگرێت باوازی ئی بەیئێ - واتە : رۆژی عاشورا - .

۲۱۲۰- ألا أخبركم بما يذهب وحر الصدر ؟ صوم ثلاثة أيام من كل شهر .

(صحیح) ( ن ) عن رجل من الصحابة . (الترغيب ۱۰۳۶)

۲۱۲۰- ئاگادارتان بکەم چی کینه و پارایی دێ لا دەبات؟ رۆژوو گرتنی سێ رۆژ ئە هەموو مانگیکدا .

۲۱۲۱- ثلاث من كل شهر و رمضان إلى رمضان فهذا صيام الدهر كله .

(صحیح) ( م د ن ) عن أبي قتادة . (الإرواء ۹۳۳)

۲۱۲۱- سێ رۆژ ئە هەموو مانگیکدا، رەمەزانیش بۆ رەمەزان، وەکو ئەوێه سائە کە هەمووی بە رۆژوو بوو بیّت .

۲۱۲۲- جعل الله الحسنه بعشر أمثالها الشهر بعشرة أشهر و صيام ستة أيام بعد الشهر تمام السنة .

(صحیح) ( أبو الشيخ في الثواب ) عن ثوبان . (الإرواء ۹۳۲)

۲۱۲۲- خوای گەورە چاکە ی کردوو بە دە بەرامبەر، مانگیش بە دە مانگ، هەروەها شەش رۆژ بە رۆژوو بوون پاش رەمەزان وەکو بە رۆژوو بوون ئە هەموو سائە کەدا .

۲۱۲۳- خمس من عملهن في يوم كتبه الله من أهل الجنة: من صام يوم الجمعة و راح إلى الجمعة و عاد مريضاً و شهد جنازة و أعتق رقبة .

(صحیح) ( ع ح ب ) عن أبي سعيد . (الصحيحة ۱۰۲۳)

۲۱۲۳- پێنج شت هەن هەر کێ بیکات ئە رۆژیکدا خوای گەورە بە بەهەشتی دەینوسی؛ کە سێک رۆژی هەینی بە رۆژوو بیّت و، بروات بۆ نوێژی جومعه و، سەردانی نە خوش بکات و، نامادە ی تەرم بیّت و، کۆیلە ئازاد بکات .

۲۱۲۴- شهر الصبر و ثلاثة أيام من كل شهر صوم الدهر .

(صحیح) ( ن ) عن أبي هريرة . (الترغيب ۱۰۳۲)

۲۱۲۴- مانگی ئارام گرتن و سێ رۆژ ئە هەموو مانگیکدا وەکو رۆژوو گرتنی هەموو سائە کەیه .



- ۲۱۲۵- صم أفضل الصيام صيام داود صوم يوم و فطر يوم.  
(صحيح) ( ن ) عن ابن عمرو. (صحيح النسائي ۲۳۸۹)
- ۲۱۲۵- باشترين پۇرۇش بەپۇرۇش بەپۇرۇش داودە، پۇرۇش نەپۇرۇش.  
۲۱۲۶- صم شهر الصبر رمضان صم شهر الصبر و ثلاثة أيام من كل شهر ( صم من الحرم و اترك صم من الحرم و اترك صم من الحرم و اترك.  
(صحيح) ( د هـ ) عن الباهلي. (الصحيحة ۲۶۲۳)
- ۲۱۲۶- مانگى نارام گرتن رەمەزان بەپۇرۇش بە، مانگى نارامى بەپۇرۇش بە ئەگەل سى پۇرۇش ئەھەمو مانگىدا..  
۲۱۲۷- صوم ثلاثة أيام من كل شهر و رمضان إلى رمضان صوم الدهر و إفطاره .  
(صحيح) ( حم م ) عن أبي قتادة. (الإرواء ۹۴۶)
- ۲۱۲۷- سى پۇرۇش پۇرۇش گرتن ئەھەمو مانگىدا و، رەمەزان بۇرەمەزان، وەكو پۇرۇش گرتن و بەربانگى سائىكە.  
۲۱۲۸- صوم شهر الصبر و ثلاثة أيام من كل شهر يذهبن وحر الصدر .  
(صحيح) ( البزار ) عن علي وابن عباس ( البغوي الباوردى طب ) عن النمر بن تولب. (الإرواء ۹۲۸)
- ۲۱۲۸- پۇرۇش مانگى نارامگرتن و سى پۇرۇش ئەھەمو مانگىدا پۇرۇش ھەمو سائەكەيە.  
۲۱۲۹- صوم شهر الصبر و ثلاثة أيام من كل شهر يذهبن وحر الصدر .  
(صحيح) ( البزار ) عن علي وابن عباس ( البغوي الباوردى طب ) عن النمر بن تولب. (الترغيب ۱۰۳۲)
- ۲۱۲۹- پۇرۇش مانگى نارام گرتن و سى پۇرۇش ئەھەمو مانگىدا، كينەو پاراپى دل لا دەبەن.  
۲۱۳۰- صوم يوم عرفة كفارة السنة الماضية و السنة المستقبلية .  
(صحيح) ( طس ) عن أبي سعيد. (الترغيب ۱۰۱۰)
- ۲۱۳۰- پۇرۇش ەدەفە سىنەمى گوناھى سائىكى رابردوو و، سائىكى داھاتوو.  
۲۱۳۱- صوم يوم عرفة يكفر سنتين ماضية و مستقبلية و صوم عاشوراء يكفر سنة ماضية .  
(صحيح) ( حم م ت ) عن أبي قتادة. (الإرواء ۹۳۳)
- ۲۱۳۱- پۇرۇش ەدەفە گوناھى دوو سال لا دەبات رابردوو و داھاتوو، پۇرۇش عاشورائىش گوناھى سائىكى رابردوو لادەبات.

۲۱۳۲- صيام ثلاثة أيام من كل شهر صيام الدهر و إفطاره .

(صحيح) ( حم ح ب ) عن قرّة بن إياس . (الصحيحة ۲۸۰۶)

۲۱۳۲- پۇژوۋى سى پۇژ لە ھەموو مانگىدا وەكو پۇژوۋى ھەموو سالەكەيە .

۲۱۳۳- صيام ثلاثة أيام من كل شهر صيام الدهر و هي أيام البيض: صبيحة ثلاث عشرة و أربع عشرة و خمس عشرة .

(حسن) ( ن ع ه ب ) عن جرير . (الترغيب ۱۰۴۰)

۲۱۳۳- پۇژوۋى سى پۇژ لە ھەموو مانگىدا ، پۇژوۋى سالەكەيە و برىتى يە لە پۇژە

سىيەكان : بەرەبەيانى سىيانزمو چواردمو پانزە .

۲۱۳۴- صيام حسن صيام ثلاثة أيام من الشهر .

(صحيح) ( حم ن ح ب ) عن عثمان بن أبي العاص . (صحيح النسائي ۲۴۱۱)

۲۱۳۴- پۇژوۋىكى چاكە سى پۇژ لە مانگىدا .

۲۱۳۵- صيام شهر رمضان بعشرة أشهر و صيام ستة أيام بعده بشهرين فذلك صيام السنة .

(صحيح) ( حم ن ح ب ) عن ثوبان . (الترغيب ۱۰۰۷)

۲۱۳۵- بە پۇژوۋ بوۋنى مانگى رەمەزان بەرامبەر دە مانگە ، پۇژوۋى شەش پۇژىش دواى

نەو بەرامبەر دوو مانگە ، نەو دەكاتە پۇژوۋى ھەموو سالەكە .

۲۱۳۶- صيام يوم عرفة إني أحتسب على الله أن يكفر السنة التي قبله و السنة التي بعده و

صيام يوم عاشوراء إني أحتسب على الله أن يكفر السنة التي قبله .

(صحيح) ( ت ح ب ) عن أبي قتادة . (الإرواء ۹۳۳)

۲۱۳۶- پۇژوۋ گرتنى ەدەفە نومیڧم ھەيە لای خواى گەورە گوناھى سالىك رابردوو ،

لەگەل سالىك داھاتوو بىرپىتەو ، پۇژوۋى عاشورائىش داواكارم لە خواى گەورە گوناھى

سالىكى رابردوو بىرپىتەو .

۲۱۳۷- الصوم في الشتاء الغنيمة الباردة .

(حسن) ( حم ع ط ب ه ق ) عن عامر بن مسعود ( طس ع د ه ب ) عن أنس ( ع د ه ب ) عن

جابر . (الصحيحة ۱۹۲۲)

۲۱۳۷- پڑووگرتن لہ زستاندا دہستکھوتیکہ لہ ساریددا .

۲۱۳۸- الغنیمۃ الباردة الصوم فی الشتاء .

(حسن) ( ت ) عن عامر بن مسعود . (الصحيحة ۱۹۲۲)

۲۱۳۸- دہسکھوتی فینک<sup>۲</sup> (بہر سینبہر) پڑوو گرتنہ لہ زستاندا .

۲۱۳۹- عاشوراء یوم العاشر .

(صحیح) ( قط فر ) عن أبي هريرة . (الضعيفة ۲۸۴۹)

۲۱۳۹- عاشورا پڑوئی دہیہ مہ .

۲۱۴۰- کان عاشوراء یوما یصومہ اهل الجاهلیة فمن أحب منکم أن یصومہ فلیصمہ و من کرهہ فلیدعہ .

(صحیح) ( هـ ) عن ابن عمر . (الصحيحة ۳۵۴۸)

۲۱۴۰- عاشورا پڑوئیک بوو خہئکی لہ جاہلیہ تدا بہ پڑوو دہبون تیایدا ، ہہرکی بیہ ویت  
نہو پڑوہ بگریٹ با بیگریٹ ، کی یش پیئی خوش نییہ با بہ پڑوو نہ بیٹ .

۲۱۴۱- لئن بقیت إلى قابل لأصومن التاسع .

(صحیح) ( م ہ ) عن ابن عباس . (صحیح أبي داود ۲۱۱۳)

۲۱۴۱- نہ گہرتا سائی داہاتوو بمینم ، پڑوئی نؤیہ مکیش بہ پڑوو دہبم .

۲۱۴۲- من صام ثلاثة أيام من کل شهر فقد صام الدهر کلہ .

(صحیح) ( حم ت ن ہ لضياء ) عن أبي ذر . (الإرواء ۹۲۹)

۲۱۴۲- ہہرکس سی پڑو لہ ہہموو مانگیکدا بہ پڑوو بیٹ ، وکو نہو میہ ہہموو سالہ کہ بہ پڑوو بیٹ .

۲۱۴۳- من صام رمضان و أتبعہ ستا من شوال کان کصوم الدهر .

(صحیح) ( حم م ع ) عن أبي أيوب . (الإرواء ۹۳۲)

۲۱۴۳- ہہرکی رہمہ زان بہ پڑوو بیٹ و شہش پڑو لہ شہووال بہ دوایدا بگریٹ وکو نہو میہ  
ہہموو سالہ کہ بہ پڑوو بوو بیٹ .

۲۱۴۴- من صام ستة أيام بعد الفطر کان تمام السنة ﴿مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَثْمَالِهَا﴾ (الانعام) .

(صحیح) ( هـ ) عن ثوبان . (الترغيب ۱۰۰۷)

<sup>۲</sup> واتہ دہسکھوتی بی جہنگ و بی نہزیہ ت .

٢١٤٤- هەر کەس شەش ڕۆژ بە ڕۆژوو بیت پاش جەژن وەک ئەوێه هەموو سائە کە ڕۆژوو

گرتبیت: ﴿مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا﴾ (الانعام)

٢١٤٥- من صام يوم عرفة غفر الله له سنتين: سنة أمامه و سنة خلفه.

(صحیح) (هـ) عن قتادة بن النعمان. (الضعيفة ٢٢٥)

٢١٤٥- کە سێک ڕۆژی عەرەفە بە ڕۆژوو بیت خۆی گەورە ئەگوناھی دوو سالی خۆش دەبیت،

سائیک ئە پێشی و سائیک ئە پاشی.

٢١٤٦- نحن أحق وأولى بموسى منكم.

(صحیح) (حم ق د هـ) عن ابن عباس. (صحیح ابن ماجه ١٧٣٤)

٢١٤٦- ئێمە مافدارترو ئە پێشترین ئە ئێو بە موسا.

٢١٤٧- هذا يوم عاشوراء ولم يكتب الله عليكم صيامه وأنا صائم فمن شاء فليصم ومن

شاء فليفطر.

(صحیح) (ق) عن معاوية.

٢١٤٧- ئەمە ڕۆژی عاشورایە، خۆی گەورەیش ڕۆژوو تیایدا فەرز نەکردوو ئە سەرتان،

خۆیشم بە ڕۆژووم، کێ پێی خۆشە با بە ڕۆژوو بیت، هەر کە سێش حەز ناکات با ڕۆژوو نەگرت.

٢١٤٨- لا صوم فوق صوم داود شطر الدهر صم يوما و أفطر يوما.

(صحیح) (خ ن) عن ابن عمرو. (الترغيب ١٠٥٠)

٢١٤٨- ڕۆژوو نییه ئە سەرۆی ڕۆژوو داودمەو نیوی سائ، ڕۆژیک بە ڕۆژوو بە و ڕۆژیک مە یگرە.

٢١٤٩- يا أبا ذر ! إذا صمت من الشهر ثلاثة أيام فصم ثلاث عشرة و أربع عشرة و خمس عشرة.

(صحیح) (ت ن) عن أبي ذر . (الإرواء ٩٢٩)

٢١٤٩- ئە ی ئەبوزەر! ئەگەر سێ ڕۆژ ئە مانگی کدا بە ڕۆژوو بوویت، سیانزمو چواردمو

پانزە بە ڕۆژوو بە.

٢١٥٠- إن في الجنة بابا يقال له: الريان يدخل منه الصائمون يوم القيامة لا يدخل منه أحد

غيرهم يقال: أين الصائمون ؟ فيقومون فيدخلون منه فإذا دخلوا أغلق فلم يدخل منه أحد.

(صحیح) (حم ق) عن سهل بن سعد . (الترغيب ٩٧٩)

٢١٥٠- دەرگایە کە هەیه ئە بە هەشتدا ڕەیانێ پێ دەوتریت، ڕۆژووانان لێوی دەچنە

ژوورمەو ئە ڕۆژی قیامەتدا، کە سێ تر جگە ئە ئەوان لێی ناچیتە ژوورمەو، دەوتریت: کوا

رۆژووانان؟ ئەوانیش هەڵدەسن و لەوێوە دەچنە ژووی، کەتەواو بوون دەرگاکی  
دادەخریت، ئیتر کەس نایهێوە ناچیتە ژۆرمەو.

۲۱۵۱- کان أحب الشهور إليه أن يصومه شعبان ثم يصله برمضان.

(صحیح) (د) عن عائشة. (الترغیب ۵۰۸۶)

۲۱۵۱- خۆشەویستەری مانگ ئەوای پێغه مبه‌ر ﷺ بۆ ئەووی تیا بگریت شەعبان  
بوو کە بیداتە دەم رەمەزانەو.

۲۱۵۲- کان أكثر ما يصوم الاثنين والخميس فقل له ؟ فقال: الأعمال تعرض كل اثنين و  
خميس فيغفر لكل مسلم إلا المتهاجرين فيقول: أخروهما.

(صحیح) (حم) عن أبي هريرة. (الإرواء ۹۳۱)

۲۱۵۲- زۆرتر دوو شەممەو پێنج شەممە بەرۆژوو دەبوو، پێیان وت؟ فەرمووی: کردەموکان  
هەموو دوو شەممەو پێنج شەممە یەک دەخرینە ڕوو، ئەو ڕۆژدا خواي گەورە خۆش دەبێت ئە  
هەموو موسوڵمانێک دوو کەس نەبێت کە قسە بەیە کەوێنە کەن، دەوتریت: دوايان بخەن.

۲۱۵۳- کان لا يدع صوم أيام البيض في سفر و لا حضر.

(صحیح) (طب) عن ابن عباس. (الصحيحة ۵۸۰)

۲۱۵۳- پێغه مبه‌ر ﷺ وازی ئەرۆژووی (الايام البيض) ڕۆژە سپیەکان نەدەهێنا ئە ئە  
سەفەر و ئە ئە ناوشاردا.

۲۱۵۴- کان يتحرى صيام الاثنين والخميس.

(صحیح) (تن) عن عائشة. (الإرواء ۹۳۱)

۲۱۵۴- پێغه مبه‌ر ﷺ دگەرا بەدواي ڕۆژوو گرتنی دوو شەممەو پێنج شەممە.

۲۱۵۵- کان يصوم الاثنين والخميس.

(صحیح) (هـ) عن أبي هريرة. (الإرواء ۹۳۱)

۲۱۵۵- پێغه مبه‌ر ﷺ دوو شەممە و پێنج شەممە بەرۆژوو دەبوو.

۲۱۵۶- کان يصوم تسع ذي الحجة و يوم عاشوراء و ثلاثة أيام من كل شهر: أول اثنين من  
الشهر و الخميس و الاثنين من الجمعة الأخرى.

(حسن) (حم د ن) عن حفصة. (صحیح أبي داود ۲۱۰۶)

۲۱۵۶- پیغه مېهر ﷺ نۆی ( ذی الحجة ) به پوړوو دېوو، هه روه ها پوړی عاشوراو، سی پوړ نه هه موو مانگیکدا؛ یه کهم دوو شه مېه نه مانگیکدا و، پینج شه مېه و دوو شه مېه نه هه فته دی داهاتوو.

۲۱۵۷- کان یصوم من غرة كل شهر ثلاثة أيام و قلما كان یفطر یوم الجمعة.

(حسن) ( ت ) عن ابن مسعود . (المشكاة ۲۰۵۸)

۲۱۵۷- پیغه مېهر ﷺ له سهره تاي هه موو مانگیك سی پوړ به پوړوو دېوو، کهم جاریش جومعان به پوړوو نه دېوو.

۲۱۵۸- إذا انتصف شعبان فلا تصوموا حتی یكون رمضان.

(صحيح) ( حم ۴ ) عن أبي هريرة . (المشكاة ۱۹۷۴)

۲۱۵۸- نه گهر شعبان نیوه بوو نیتر تا کوړه مه زان پوړوو مه گرن.

۲۱۵۹- إنكم مصبحوا غدوكم و الفطر أقوى لكم فأفطروا.

(صحيح) ( حم م ) عن أبي سعيد . (صحيح أبي داود ۲۰۸۱)

۲۱۵۹- نیوه سهر له به یانی ده چنه سهر دوژمنه کانتان، به پوړوو نه بوونیش به هیژترتان ده کات بویه پوړوو مه گرن.

۲۱۶۰- أنهاکم عن صیام یومین: الفطر و الأضحی.

(صحيح) ( ع ) عن أبي سعيد . (الصحيحة ۲۳۹۸)

۲۱۶۰- نه هی تان لی ده کهم له پوړوو گرتنی دوو پوړ؛ جه ژنی ږه مه زان و جه ژنی قوربان.

۲۱۶۱- إياکم و الوصال إنکم لستم فی ذلك مثلي إني أبيت یطعمني ربي و یسقيني فاکلفوا من العمل ما تطیقون

(صحيح) ( ق ) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۳۶۰۴)

۲۱۶۱- نه کهن به دواي یه کدا پوړوو بگرن، نیوه له وودا وکو من نین، من دهمینه وه خواي گه وره خوی خواردن و خواردنه وم پیددا، بویه نه وهنده دی پیتان ده کړیت نه وه بکه ن.

۲۱۶۲- صیام یوم السبت لا لک و لا علیک .

(صحيح) ( حم ) عن امرأة . (الإرواء ۹۴۲)

۲۱۶۲- پوړووی پوړی شه مېه نه بو تویه و نه له سهرته.

۲۱۶۳- ليس من البر الصيام في السفر.

(صحیح) (حم ق د ن) عن جابر (هـ) عن ابن عمر. (الإرواء ۹۰۷)

۲۱۶۴- چاکە نییه پۆژوو گرتن ئە سەفەردا.

۲۱۶۵- ليس من البر الصيام في السفر فعليكم برخصة الله التي رخص لكم فاقبلوها.

(صحیح) (ن ح ب) عن جابر. (الترغيب ۱۱۳۰)

۲۱۶۶- چاکە نییه پۆژوو گرتن ئە سەفەردا، ئە سەرتانە پوخسەتی خوا وەر بگرن  
کە پیتانی بە خشیوه.

۲۱۶۷- ما بال رجال يواصلون ؟ ! إنكم لستم مثلي أما والله لو مد لي الشهر لوصلت وصلا  
يدع المتعمقون تعمقهم.

(صحیح) (حم م) عن أنس. (الصحيحة ۳۶۰۴)

۲۱۶۸- ئەوە پیاوانیک بۆچی پۆژوو بە سەر یەكەووە دەگرن؟ ئیووە وەكو من نین، سویند  
بە خوا ئەگەر مانگەكەم بۆ درێژ بکرایەتەووە ئەبێ بە دەم یەكەووە پۆژووم بگرتایە  
بەشیووەیەك کە قوول بوووەكان واز ئە قوڵبوووەوێ خویان بهینن.

۲۱۶۹- من صام الأبد فلا صام ولا أفطر.

(صحیح) (حم ن هـ ك) عن عبدالله بن الشخير. (الترغيب ۱۰۵۰)

۲۱۷۰- ئەگەر كەسێك هەمیشە بە پۆژوو بیت، ئە پۆژوو دەگرت و ئە دەیشکینێ.

۲۱۷۱- نهی أن يفرد يوم الجمعة بصوم.

(صحیح) (حم) عن أبي هريرة. (صحیح أبي داود ۲۰۹۱)

۲۱۷۲- پێغه مبهەر ﷺ ئە هی کردوووە ئەوێ تەنھا جومعه تاك بکریتەووە بۆ پۆژوو گرتن.

۲۱۷۳- نهی عن الوصال.

(صحیح) (ق) عن ابن عمر وأبي هريرة وعائشة. (صحیح أبي داود ۲۰۴۳)

۲۱۷۴- پێغه مبهەر ﷺ ئە هی کردوووە ئەوێ پۆژوو بە بەردەوامی بگرددیت.

۲۱۷۵- لا تصم المرأة و بعلها شاهد إلا بإذنه غير رمضان ولا تأذن في بيته و هو شاهد إلا  
بإذنه و ما أنفقت من كسبه من غير أمره فإن نصف أجره له.

(صحیح) (حم ق د ت هـ) عن أبي هريرة. (صحیح أبي داود ۲۱۲۱)

۲۱۶۹- ناهرهت رۆژوو نهگريّت به بى مؤلّهتى ميّردمكهى جگه له رۆژووى رهمهزان، ريگه بههاتنه ژوورموى كه سيش نه دات به بى مؤلّهتى پياومكهى نهگه رناماده بيت، ههر چييه كيش ببه خشيت نه مالى ميّردمكهى به بى فهرمانى نهو، نيومى پاداشتهكهى دهست دمكه وئت.

۲۱۷۰- لا تصوموا هذه الأيام أيام التشريق فإنها أيام أكل و شرب.  
(صحيح) (حم ن) عن حمزة بن عمرو الأسلمي (حم ك) عن بديل بن ورقاء. (الصحيحه ۱۲۸۲)

۲۱۷۰- نهو رۆژانه به رۆژوو مه بن، رۆژانى ته شريق، چونكه رۆژى خواردن و خواردنه وهيه.  
۲۱۷۱- لا تصوموا يوم الجمعة إلا و قبله يوم أو بعده يوم.

(صحيح) (حم) عن أبي هريرة. (الصحيحه ۹۸۱)  
۲۱۷۱- رۆژوو مه گرن له رۆژى جومعه، مه گهر رۆژيک له پيشى يان له پاشى بگرن.  
۲۱۷۲- لا يصومن أحدكم يوم الجمعة إلا أن يصوم يوما قبله أو يوما بعده.

(صحيح) (ق ۴) عن أبي هريرة. (الصحيحه ۹۸۱)  
۲۱۷۲- كه سيك له نيوه با رۆژى هه ينى به رۆژوو نه بيت، مه گهر رۆژيک له پيشى يان له پاشى له گه ئيدا بگريّت.

۲۱۷۳- لا تصوموا يوم الجمعة مفردا.  
(صحيح) (حم ن ك) عن جنادة الأزدي. (الصحيحه ۹۸۱)

۲۱۷۳- رۆژى جهمعه به ته نهها خوى به رۆژوو مه بن.  
۲۱۷۴- لا تصوموا يوم السبت إلا في فريضة و إن لم يجد أحدكم إلا عود كرم أو لحاء شجرة فليفطر عليه.

(صحيح) (حم د ه ك) عن الصماء بنت بسر. (الإرواء ۹۴۲)  
۲۱۷۴- رۆژى شه ممه به رۆژوو مه بن نهگه رهمهزان نه بيت، نهگه ركه سيكتان ههر هيچى دهست نه كهوت داره ميونيک يان تويكى دارىك نه بيت با بيخوات.

۲۱۷۵- لا صام من صام الأبد.  
(صحيح) (ق ن ه) عن ابن عمرو. (الصحيحه ۲۸۵۵)



۲۱۷۵- پۇژووی نه گرت نهو كه سەي هەميشه به پۇژوو بوو.

۲۱۷۶- لا صام من صام الدهر صوم ثلاثة أيام صوم الدهر كله.

(صحيح) (خ) عن ابن عمرو. (الصحيحة ۲۸۵۵)

۲۱۷۶- پۇژووی نه گرت نهو كه سەي هەموو سائەكەي به پۇژوو بوو وەكو پۇژوو گرتنی سی پۇژ.

۲۱۷۷- لا وصال في الصوم.

(صحيح) (الطيالسي) عن جابر. (الصحيحة ۲۸۹۴)

۲۱۷۷- به دواي يه گدا به پۇژوو بوون قەدەغەيه.

۲۱۷۸- لا يصلح الصيام في يومين: يوم الأضحى و يوم الفطر من رمضان.

(صحيح) (م) عن أبي سعيد. (الصحيحة ۲۳۹۸)

۲۱۷۸- پۇژوو لەدوو پۇژدا رەوا نيبه: جەژنی قوربان و جەژنی رەمەزان.

۲۱۷۹- يا عبد الله ! ألم أخبر أنك تصوم النهار و تقوم الليل ؟ فلا تفعل فإنك إذا فعلت ذلك هجمت

عينك و تفهت نفسك فصم و أفطر و قم و نم فإن لجسدك عليك حقا و إن لعينيك عليك حقا و إن لزورك

عليك حقا و إن بحسبك أن تصوم من كل شهر ثلاثة أيام فإن لك بكل حسنة عشر أمثالها فإذا ذل ذلك صيام

الدهر كله " قال: إني أجد قوة قال: فصم صيام نبي الله داود و لا تزد عليه نصف الدهر.

(صحيح) (حم ق ن) عن ابن عمرو. (الصحيحة ۷۰۷)

۲۱۷۹- نهی بهندهی خواا نایا تۆنیت به پۇژوو دەبییت و شهو نوپژ دەکهی؟ نهو کاره مه که،

چونکه نه گەر وا بکهیت چاوهمکانت ده چنه خوارمومو لاشهت ماندوو ده بییت، بویه پۇژوو

بگرمو مه شیگره، شهو نوپژ بکه و جار جارەیش مه یکه، چونکه لهشت مافی ههیه

به سه رته وه، چاوهمکانیشت هه ر مافیان ههیه به سه رته وه. خیزانه که تیش مافی ههیه

به سه رته وه. به سه له هه موو مانگی کدا سی پۇژ به پۇژوو بییت، چونکه هه موو چاکه یه کت به

ده چاکه بۆ دەنوسریت، که واته نهو پۇژووی هه موو سائە که یه، وتی: من له وه به هیترتم،

فه رمووی: که واته پۇژووی داود بگره، نیتر نیوهی تری سائە که مه خه ره سه ری.

۲۱۸۰- يا عثمان ! أرغبت عن سنتي ؟ ! فإنني أنا م و أصلي و أصوم و أفطر و أنكح النساء

فاتق الله يا عثمان ! فإن لأهلك عليك حقا و إن لضيئك عليك حقا و إن لنفسك عليك حقا

فصم و أفطر و صل و نم.

(صحيح) (د) عن عائشة. (الإرواء ۲۰۷۵)

۲۱۸۰- ئەي عوسمان: ئايا لاتداۋە لە سوننەتى من؟ چونكە من دەخەوم و نوپۇز دەكەم، پۇژوو دەگرم و ناشیگرم و، ئافرەتیش ماره دەكەم، بۆیە لە خوا بترسە ئەي عوسمان! چونكە خاۋو خیزانەكەت مافیان ھەيە بەسەرتەۋە، میوانە كەشت مافی ھەيە بەسەرتەۋە، خویشت مافت بەسەر خۆتەۋە ھەيە، جا پۇژوو بگرمو جار جارەیش مەيگەر، شەو نوپۇز بگە و، بشخەۋە.

۲۱۸۱- لا تقدموا شهر رمضان بصوم قبله بيوم أو يومين إلا أن يكون رجل كان يصوم صوما فليصمه.

(صحيح) (حم م ۴) عن أبي هريرة. (الصحيحة ۲۳۹۸)

۲۱۸۱- پيش رەمەزان بە پۇژۇك و دوو پۇژ پۇژوو مەگرن، مەگەر كەسك ئەگەل پۇژوو دەكەي خۆي ريككەۋىت.

۲۱۸۲- نهى عن صيام يوم قبل رمضان والأضحى و الفطر و أيام التشريق.

(صحيح) (هق) عن أبي هريرة. (الصحيحة ۲۳۸۹)

۲۱۸۲- پىغەمبەر ﷺ نەھى كىردوۋە لە پۇژوو گىرتنى پۇژۇك پيش رەمەزان و جەژنى قوربان و جەژنى رەمەزان و پۇژانى تەشرىق.

### بابەتى ئىعتىكاف و شەو نوپۇزى رەمەزان

۲۱۸۳- أما بعد فإنه لم يخف على شأنكم الليلة و لكني خشيت أن يفرض عليكم صلاة الليل فتعجزوا عنها.

(صحيح) (م) عن عائشة. (صلاة التراويح ۱۱)

۲۱۸۳- ئەدۋاي ئەۋەش: من مەسەلەي ئىۋەم ئى شارۋە نەبۋو نەمشەو، بەلام ترسام شەو نوپۇزتان لەسەر فەرز بگىرىت و ئىۋەش نەتوانن.

۲۱۸۴- رأيت الذي صنعت فلم يمنعني من الخروج إليكم إلا أني خشيت أن تفرض عليكم.

(صحيح) (مالك ن) عن عائشة. (صلاة التراويح ۱۱)

۲۱۸۴- ئەۋەي ئىۋە كىرتان بىنىم، ھىچ رىگىرىش نەبۋو نەبەردەم دەرچوونم بۇلاتان ئەۋە نەبىت ترسام فەرز بگىرىتە سەرتان.

۲۱۸۵- من صام رمضان إيماناً و احتساباً غفر له ما تقدم من ذنبه.

(صحيح) (حم ق ۴) عن أبي هريرة. (الإرواء ۸۹۸)

۲۱۸۵- هەرکێ شهو نوێژی رهمهزان بکات، به نیمان و چاوهروانکردنی پاداشتهوه خوای گه وره له گوناهاه کانی پیشووی خوش ده بیئت.

۲۱۸۶- من قام ليلة القدر إيماناً واحتساباً غفر له ما تقدم من ذنبه.

(صحيح) (خ ۳) عن أبي هريرة. (الترغيب ۹۹۲)

۲۱۸۶- هەرکێ دانیشته بو (لیله القدر) به نیمان و چاوهروانکردنی پاداشتهوه خوای گه وره له گوناهاه کانی پیشووی خوش ده بیئت.

۲۱۸۷- كان إذا أراد أن يعتكف صلى الفجر ثم دخل معتكفه.

(صحيح) (د ت) عن عائشة. (المشكاة ۲۱۰۴)

۲۱۸۷- کاتیك پێغه مبهري خوا ﷺ بپوستبا ئیعتیکاف بکات نوێژی به یانی ده کرد و دهرچوووه جینگای ئیعتیکافه که ی.

۲۱۸۸- كان إذا دخل العشر شد متزره و أحيا ليلة و أيقظ أهله.

(صحيح) (ق د ن هـ) عن عائشة. (المشكاة ۲۰۹۰)

۲۱۸۸- که ده شهوی کۆتایی رهمهزان ده هات، پێغه مبهري ﷺ قوڵی لی هه لده مائی و شه وه کانی زیندوو ده کردوه.

۲۱۸۹- كان إذا كان مقيماً اعتكف العشر الأواخر من رمضان و إذا سافر اعتكف من العام المقبل عشرين.

(صحيح) (حم) عن أنس. (الصحيحة ۱۴۱۰)

۲۱۸۹- پێغه مبهري خوا ﷺ نه گهر له مه دینه بوايه، ده شهوی کۆتایی رهمهزان ئیعتیکافی ده کرد، نگه ریش له سه قهردا بوايه سائی دواي نه وه بیست رۆژ ئیعتیکافی ده کرد.

۲۱۹۰- كان يجتهد في العشر الأواخر ما لا يجتهد في غيرها.

(صحيح) (حم م ت) عن عائشة. (الصحيحة ۱۱۲۳)

۲۱۹۰- پێغه مبهري ﷺ له ده شهوی کۆتاییدا کۆششی ده کرد، زیاتر له کۆشش کردنی له ههر جینگه یه کدا.

۲۱۹۱- أتاكم شهر رمضان شهر مبارك فرض الله عليكم صيامه تفتح فيه أبواب الجنة و تغلق فيه أبواب الجحيم و تغل فيه مردة الشياطين و فيه ليلة هي خير من ألف شهر من حرم خيرها فقد حرم.

(صحيح) (حم ن هب) عن أبي هريرة. (المشكاة ۱۹۶۲)

۲۱۹۱- وا مانگی ډههه زان هاته لاتان، مانگیکی پیروژه، خوای گهوره ډوژوو گرتنی تیایدا فهرز کردووه له سهرتان، دمرگاکانی بههشتی تیا دهکریتهوه و، دمرگاکانی دۆزهخی تیا داده خریت و، شهیتانه سهرکه شهکان تیایدا کوت دهکړین، شهویکی تیایه چاکتره له هه زار شهو، ههر که سینک بی بهش بیت له چاکه که ی خوی بی به شه.

۲۱۹۲- أرى رؤياكم قد تواطأت في السبع الأواخر فمن كان متحريها فليتحرها في السبع الأواخر.

(صحيح) (مالك حم ق) عن ابن عمر . (المشكاة ۲۰۸۴)

۲۱۹۲- دهبینم خه ونه کانتان ډیکهه وتوون له سهر ههوت شهوی کوتایی، جا ههر که سینک بوی دهگه ږیت، با لهو شه وانه دا بوی بگه ږیت.

۲۱۹۳- أريت ليلة القدر ثم أنسيتها و أراني صبيحتها أسجد في ماء و طين.

(صحيح) (م) عن عبدالله بن أنيس . (الصحيحة ۳۹۸۵)

۲۱۹۳- (ليله القدر) م پی پيشاندر او له بیرم چوو، به به یانییه کهیدا له خه ونمدا بینیم له ناو ناو و قوردا سوجده ده به م.

۲۱۹۴- أريت ليلة القدر ثم أيقظني بعض أهلي فنسيتها فالتمسوها في العشر الغوابر.

(صحيح) (حم م) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۳۹۸۵)

۲۱۹۴- (ليله القدر) م پی پيشاندر، ئینجا یه کیك له کهس و کاره کانم به ناگای کرده هوه، بویه له ده شهوی کوتاییدا بوی بگه ږین.

۲۱۹۵- اطلبوا ليلة القدر في العشر الأواخر فإن غلبتم فلا تغلبوا في السبع البراقي.

(صحيح) (عم) عن علي . (الصحيحة ۱۴۷۱)

۲۱۹۵- بو (ليله القدر) بگه ږین له ده شهوی کوتاییدا، نه گهر ههر تواناتان نه بوو، ههوت شهوی کوتایی له ده دست خوتان دهرمه که ن.

۲۱۹۶- اطلبوا ليلة القدر في العشر الأواخر في سبع يبقين و سبع يبقين و خمس يبقين و ثلاث يبقين.

(صحيح) (حم) عن أبي سعيد . (الصحيحة ۱۴۷۱)

۲۱۹۶- له ده شهوی کوتاییدا بگه ږین بو (ليله القدر)، نو شهوی بمینئ و ههوت شهوی بمینئ ون پینج شهوی بمینئ و، سئ شهوی بمینئ.

۲۱۹۷- اطلبوا ليلة القدر في العشر الأواخر من رمضان.

(صحيح) (طب) عن ابن عباس . (صحيح أبي داود ۱۲۵۰)

۲۱۹۷- بو (ليله القدر) بگه ږین له ده شهوی کوتاییدا له ډههه زان .

۲۱۹۸- التمسوا ليلة القدر آخر ليلة من رمضان.

(صحيح) (ابن نصر) عن معاوية . (الصحيحه ۱۴۷۱)

۲۱۹۸- بگه پښ بۆ (ليلة القدر) له شهوی کۆتایی ږمه زاندا.

۲۱۹۹- التمسوا ليلة القدر في العشر الأواخر من رمضان في وتر فإني قد رأيتها فنسيتها.

(صحيح) (حم طيب الضياء) عن جابر بن سمره . (الصحيحه ۱۴۷۱)

۲۱۹۹- بگه پښ بۆ (ليلة القدر) له تاکه کانی ده شهوی کۆتایی ږمه زاندا، چونکه پښم

پيشاندره و له بیرم چوووه.

۲۲۰۰- التمسوا ليلة القدر ليلة سبع و عشرين.

(صحيح) (طب) عن معاوية . (الصحيحه ۱۴۷۱)

۲۲۰۰- چاومړوانی (ليلة القدر) بن له شهوی بیست و هورتدا.

۲۲۰۱- التمسوها في العشر الأواخر فإن ضعف أحدكم أو عجز فلا يغلبن على السبع البراقی.

(صحيح) (م) عن ابن عمر . (الصحيحه ۱۴۷۱)

۲۲۰۱- چاومړوانی (ليلة القدر) بکه ن له ده شهوی کۆتاییدا، نه گهر که سیکتان لاواز بوو

یان توانای نه ما له هورت شهوی کۆتایی له ده ست خوی با دمر نه کات.

۲۲۰۲- التمسوها في العشر الأواخر: في تسع تبقي أو سبع تبقي أو خمس تبقي أو ثلاث تبقي أو آخر ليلة.

(صحيح) (حم ت ك ه ب) عن أبي بكرة . (المشكاة ۲۰۹۲)

۲۲۰۲- چاومړوانی (ليلة القدر) بکه ن له بیست و یهک و بیست و سئ و، بیست و پینج و

بیست و هورت و شهوی کۆتایی ږمه زان.

۲۲۰۳- التمسوها في العشر الأواخر من رمضان: في تاسعة تبقى و في سابعة تبقى و في خامسة تبقى.

(صحيح) (حم خ د) عن ابن عباس . (صحيح أبي داود ۱۲۵۰)

۲۲۰۳- چاومړوانی بن له ده شهوی کۆتایی ږمه زاندا: کاتیک نو شهوی دهمینئ و، هورت

شهوی دهمینئ و پینج شهوی دهمینئ.

۲۲۰۴- التمسوها في العشر الأواخر من رمضان و التمسوها في التاسعة و السابعة و الخامسة.

(صحيح) (د) عن أبي سعيد . (صحيح أبي داود ۱۲۵۲)

۲۲۰۴- چاومړوانی بن له ده شهوی کۆتایی ږمه زاندا، هه روه ها چاومړی بکه ن له نوو،

هورت و، پینج دا.

۲۲۰۵- إن هذا الشهر قد حضرکم و فيه ليلة خير من ألف شهر من حرمها فقد حرم الخير كله و لا يحرم خيرها إلا محروم.

(حسن) (هـ) عن سعيد . (المشكاة ۱۹۶۴)

۲۲۰۵- ئەم مانگە ھاتە لاتان و، شەویکی تیایە چاکترە لە ھەزار شەو، ھەرکێ لێی بێ بەش بێت لە ھەموو چاکەیدەک بێ بەش بوو، ھەناسە ساردیش نەبێت کەس لێی بێ بەش نابێت.

۲۲۰۶- إني أريت ليلة القدر ثم أنسيتها فالتمسوها في العشر الأواخر في الوتر و إني رأيت أني أسجد في ماء و طين من صبيحتها.

(صحيح) (مالك حم ق ن هـ) عن أبي سعيد . (الصحيحة ۳۹۸۵)

۲۲۰۶- من (لێلە القدر)م پێی پیشاندرا و دوازی لە یادم پوشت، بۆیە داواي بکەن لە دە شەوی کۆتاییدا، لە تاکەکان، من لە خەو نەما بینیم لە بەرەبەیانە کەیدا سوجدە دەبم لە ناو ناو و قۆردا.

۲۲۰۷- إني خرجت لأخبركم بليلة القدر و إنه تلاحي فلان و فلان فرفعت و عسى أن يكون خيرا لكم فالتمسوها في السبع و التسع و الخمس.

(صحيح) (حم خ) عن عبادة بن الصامت . (الصحيحة ۳۹۵۲)

۲۲۰۷- من دەرچووم بۆ ئەوێ ناگادارتان بکەمەووە لە کاتی (لێلە القدر) جا فلان و فلان ناگۆکییان کەوتە نێوان و نێتر ھەوالتە کە بەرز کرایەووە بە ئکو ئەوێش باشتەر بێت بۆتان، بۆیە چاومروانی بکەن لە ھەوت و نۆ و پینج دا.

۲۲۰۸- تحروا ليلة القدر فمن كان متحريرا فليتحرها في ليلة سبع و عشرين.

(صحيح) (حم) عن ابن عمر . (صحيح أبي داود ۱۲۵۳)

۲۲۰۸- بگەرێن بۆ (لێلە القدر)، ھەرکێ بەتەمایە با کۆشش بکات بۆ شەوی بیست و ھەوت.

۲۲۰۹- تحروا ليلة القدر في السبع الأواخر.

(صحيح) (مالك م د) عن ابن عمر . (صحيح أبي داود ۱۲۵۳)

۲۲۰۹- بگەرێن بۆ (لێلە القدر) لە ھەوت شەوی کۆتایی دا.

۲۲۱۰- تحروا ليلة القدر في الوتر من العشر الأواخر من رمضان

(صحيح) (حم ق ت) عن عائشة . (الصحيحة ۳۶۱۶)

۲۲۱۰- بگەرێن بۆ (لێلە القدر) لە تاکەکانی دە شەوی کۆتایی پەمەزاندا.

٢٢١١- تحروا ليلة القدر ليلة ثلاث و عشرين.

(صحيح) (طب) عن عبدالله بن أنيس . (صحيح أبي داود ١٢٤٩)

۲۲۱- بگهرین بو (لیله القدر) له شهوی بیست و سی دا.

٢٢١٢- خرجت و أنا أريد أن أخبركم بليلة القدر فتلاحي رجلان فاختلجت مني فاطلبرها في العشر الأواخر: في سابعة تبقى أو تاسعة تبقى أو خامسة تبقى.

(صحيح) (الطيالسي) عن عبادة بن الصامت . (الصحيحة ٣٩٥٢)

٢٢١٢- دەرچووم و دهمه ويست ناگادارتان بکه مه وه له کاتي (ئيله القدر) ئيتړ دوو پياو شهريان کرد و جنيويان به يه کتړدا، ئيتړ منيش له بيرم چوو، بويه هه وئي بو بدن له ده شهوي کوتاييدا؛ کاتيک رهمه زان هه وتي دهميني، يان نو ي دهميني، يان پينجي دهميني.

٢٢١٣- صبيحة ليلة القدر تطلع الشمس لا شعاع لها كأنها طست حتى ترتفع.

(صحيح) (حم م ٣) عن أبي. (المشكاة ٢٠٨٨)

۲۲۱۳- بهر به یانی شه‌وی قه‌در خور در دره‌جیت و تیشکی نییه ده‌لیی ته‌شته تا کو به‌رز ده‌بیته وه.

٢٢١٤- ليلة القدر في العشر الأواخر في الخامسة أو الثالثة.

(صحيح) (حم) عن معاذ. (الصحيح ١٤٧١)

۲۲۱۴- شهوی قه‌در له ده شهوی کوتاییدی له ییښځه‌م یان له سی‌یه‌م.

٢٢١٥- ليلة القدر ليلة بلجة لا حارة ولا باردة ولا سحب فيها ولا مطر ولا ريح ولا

يرمى فيها بنجم و من علامة يومها تطلع الشمس لا شعاع لها .

(صحيح) ( طب ) عن واثلة. (الضعيفة ٤٤٠٤)

۲۲۱۵- شه‌وی قه‌در شه‌ویکی پرشن‌گذاره، نه‌گه‌رمه و نه‌سارده، نه‌ستیره‌شی تیا نا

**هاویرریت، نیشانه‌ی روزه‌کشی نه‌وه‌یه خۆر هه‌لدیت و تیشکی نییه.**

٢٢١٦- ليلة القدر ليلة سابعة أو تسعة وعشرين إن الملائكة تلك الليلة في الأرض أكثر

من عدد الحصى.

(حسن) (حم) عن أبي هريرة. (الصحيحة ٢٢٠٥)

۲۲۱۶- شهوی قه‌در شهوی بیست و حه‌وته یان بیست و نویه، فریشته‌کان له‌وشه‌ودا

**لەسەرزەمەنی ئەژمارەیی جەوزۆرتەرە.**

۲۲۱۷- ليلة القدر ليلة سبع و عشرين.

(صحیح) ( د ) عن معاوية. (الصحيحة ۱۴۷۱)

۲۲۱۷- شهوی قه‌در شه‌وی بیست و جه‌وته.

۲۲۱۸- ليلة القدر ليلة سحرة طلقة لا حارة و لا باردة تصبح الشمس صبيحتها ضعيفة حمراء.

(صحیح) ( الطيالسي هب ) عن ابن عباس. (الضعيفة ۴۴۰۴)

۲۲۱۸- شه‌وی قه‌در شه‌ویکی ئاسانی خوشه، نه گهرمه و نه سارده، خور سه‌ره له

به‌یانیه‌که‌ی سور و لاواز ده‌بیټ.

۲۲۱۹- يا أيها الناس إنها كانت أبينت لي ليلة القدر و إنني خرجت لأخبركم بها فجاء رجالان

يحتقان و معهما الشيطان فنسيتها فالتمسوها في العشر الأواخر من رمضان التمسوها في

التاسعة و السابعة و الخامسة.

(صحیح) ( حم م ) عن أبي سعيد. (الصحيحة ۲۵۹۲)

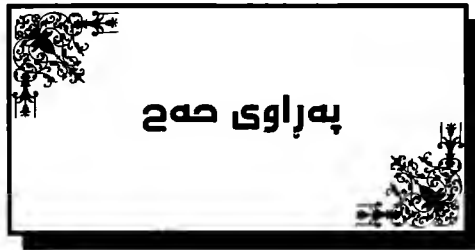
۲۲۱۹- خه‌ئکینه من کاتی شه‌وی قه‌درم پێ راگه‌یانرا بوو، ئینجا من دهرچووم که

ئاگادارتان بکه‌مه‌وه، دوو پیاو هاتن و مشت و مریان ده‌کرد و، شه‌یتانیان له‌گه‌ل

بوو، منیش له‌یادم چوو، بۆیه داوای بکه‌ن له ده شه‌وی کو‌تایی ده‌مه‌زان، له‌نۆیه‌م و

جه‌وته‌م و پینجه‌م.





### بابەتی فەزلی حەج و عەمرە

۲۲۲۰- أبشروا هذا ربكم قد فتح بابا من أبواب السماء يباهي بكم الملائكة يقول: انظروا إلى عبادي قد قضا فريضة و هم ينظرون أخرى.

( صحيح ) ( حم هـ ) عن ابن عمرو . (الصحيحة ٦٦١)

۲۲۲۰- مژدەتان لی بیت، خوای ئیو، دەرگاگانی ئاسمانی کردموه، شانازیتان پیو، دهکات لای فریشتەکان، دەفەرمووئیت: بڕوانن بۆ بەندەکانم، فەرزیکیان بە جیهینا و چاوهرپوانی یهکیکی ترن.

۲۲۲۱- أديوا الحج و العمرة فإنهما ينفيان الفقر و الذنوب كما ينفي الكير خبث الحديد.

( صحيح ) ( الدارقطني في الأفراد طس ) عن جابر . (الصحيحة ١٠٨٥)

۲۲۲۱- حەج و عومره بەدوای یه کەدا بکەن، چونکە هەژاری و گوناه لا دەبەن، وەکو چۆن ناگر پیسی ئاسن لا دەبات.

۲۲۲۲- استمتعوا من هذا البيت فإنه قد هدم مرتين و يرفع في الثالثة.

( صحيح ) ( طب ك ) عن ابن عمر . (الصحيحة ١٤٥١)

۲۲۲۲- رابواردن بکەن بە مائی خواوه، چونکە دوو جار بوخینراوه و، لە سییەم جار بەرز دەکرێتەوه.

۲۲۲۳- أفضل الأعمال الإيمان بالله وحده ثم الجهاد ثم حجة برة تفضل سائر الأعمال كما بين مطلع الشمس إلى مغربها.

( صحيح ) ( طب ) عن معاذ . (الترغيب ٦٣٦٧)

۲۲۲۳- چاگترین کردموه باومر هینانه به خوای تاک و ته نیا، نینجا جیهاد، نینجا  
حه جیکی چاک، نه کردموه کانی تر چاکتره نه وهندهی ماوهی نیوان خوره لات و خورناوا.

۲۲۲۴- أقيموا الصلاة و آتوا الزكاة و حجوا و اعتمروا و استقيموا يستقم بكم.

(حسن) (طب) عن سمره . (الترغيب ۷۴۶)

۲۲۲۴- نوێژه کانتان به جوانی بکهن و، زهکات بدهن و، هه ج و عومره بکهن و، بهردهوام  
بن، تاکو بهردهوامیتان پی ببه خشریت .

۲۲۲۵- أما خروجك من بيتك تؤم البيت الحرام فإن لك بكل وطأة تطؤها راحلتك يكتب الله لك بها حسنة و يحو عنك  
بها سيئة“ و أما وقوفك بعرفة فإن الله عز و جل ينزل إلى السماء الدنيا فيباهي بهم الملائكة فيقول: هؤلاء عبادي  
جاءوني شعثا غبرا من كل فج عميق يرجون رحمتي و يخافون عذابي و لم يروني فكيف لو رأوني ؟ فلو كان عليك مثل  
رمل عالج أو مثل أيام الدنيا أو مثل قطر السماء ذنبا غسلها الله عنك“ و أما رميك الجمار فإنه مذخور لك“ و أما  
حلقك رأسك فإن لك بكل شعرة تسقط حسنة فإذا طفت بالبيت خرجت من ذنوبك كيوم ولدتك أمك.

(صحيح) (طب) عن ابن عمر . (الترغيب ۱۱۱۲)

۲۲۲۵- دمرچوونت له مائی خۆت بهرمو مائی خواو، به هه موو هه نگاوینکی و لاخه کهت چاکه یه کهت  
بۆ ده نوسری و خرا په یه کهت له سه ر دهر پته وه، وهستا نیشته له عه ره فه، خوای گه و ره داده به زێ  
بۆ ئاسمانی دنیا و شانازی دهکات به ئیومه لای فریشته کان دمه رمونیت؛ نه وانه به ندهمه کانی  
من، به ئالوزاوی و خۆلاوی له جیگایه کی دورموه هاتوون بۆ لام، به ئومیدی به زمی و له ترسی  
سزای من، منیشیان نه بینیه، نه ی چۆن نه گهر منیان بینایه؛ نه گهر نه وهندهی خۆی عالیج  
، یان من وهکو رۆژه کانی دنیا و دڵوپه کانی ئاسمان گونا هت هه بیته خوای گه و ره له سه رتی  
ده سه رپته وه، به رده باران کردنیشت بۆ شه یتان نه وه کاریکه پاریزراوه بۆت،  
سه رتاشینه که تیش، به که وتنی هه موو موویه ک چاکه یه کهت بۆ ده نوسریته، نه گهر ته وافی یشت  
کرد به دهوری که عبه دا، له گونا هه کانت دهر ده چیت وهکو نه و رۆژی له دایک بوویته .

۲۲۲۶- إن الحج و العمرة لمن سبيل الله و إن عمرة في رمضان تعدل حجة.

(صحيح) (ك) عن أم مقل . (الإرواء ۸۶۹)

۲۲۲۶- به راستی هه ج و عومره له رای خوادان، بیگومان عومره له ربه زاندا به رامبه ری هه جیکه.

۲۲۲۷- إن لك من الأجر على قدر نصبك و نفقتك.

(صحيح) (ك) عن عائشة . (الترغيب ۱۱۱۶)

۲۲۲۷- به گوێزهی ماندوو بون و خه رجیت پاداشتت دهست دهکه ویت.

۲۲۲۸- ألا أدلك على جهاد لا شوكة فيه ؟ حج البيت

(صحيح) ( طب ) عن الشفاء . (الترغيب ۱۰۹۸)

۲۲۲۸- ئایا جیهادیکی بئ نازارت پیشان بدهم؟ حه جی مائی خوا.

۲۲۲۹- إذا رميت الجمار كان لك نورا يوم القيامة.

(حسن) ( البزار ) عن ابن عباس . (الصحيحة ۲۵۱۵)

۲۲۲۹- که بهردهکان فریده دهیت، دهبنه پرووناکی بۆت له پوژی قیامه تدا.

۲۲۳۰- تابعوا بين الحج و العمرة فإن متابعة بينهما تنفي الفقر و الذنوب كما ينفي الكير خبث الحديد.

(صحيح) ( هـ ) عن عمر . (الصحيحة ۱۲۰۰)

۲۲۳۰- حه ج و عومره بهدوایی یه کدا بکهن، چونکه نهو کاره، هه ژاری وگونا ه لادهبات

وهکو چۆن ناگر پیسی ناسن لادهبات.

۲۲۳۱- تابعوا بين الحج و العمرة فإنهما ينفيان الذنوب كما ينفي الكير خبث الحديد.

(صحيح) ( ن ) عن ابن عباس . (الصحيحة ۱۲۰۰)

۲۲۳۱- بهدوای یه کدا حه ج و عومره نه نجام بدهن، چونکه نهو دوو کاره گونا ه لادهبات

وهکو چۆن ناگر پیسی ناسن لادهبات.

۲۲۳۲- تابعوا بين الحج و عمرة فإنهما ينفيان الفقر و الذنوب كما ينفي الكير خبث الحديد و

الذهب و الفضة و ليس للحجة المبرورة ثواب إلا الجنة.

(صحيح) ( حم ت ن ) عن ابن مسعود . (الصحيحة ۱۲۰۰)

۲۲۳۲- حه ج و عومره بهدوایی یه کدا بکهن، چونکه نهو کاره، هه ژاری وگونا ه لادهبات وهکو چۆن

ناگر پیسی ناسن و ئالتوون و زیو لادهبات، حه جی چاکیش پاداشتی نییه جگه له بهههشت.

۲۲۳۳- جهادکن الحج.

(صحيح) ( خ ) عن عائشة . (الإرواء ۹۶۳)

۲۲۳۳- جیهادی ئیوه نهی ئافرهتان حه جه.

۲۲۳۴- الحاج: الشعث التفل.

(حسن) ( ت ) عن ابن عمر . (المشكاة ۲۵۲۷)

۲۲۳۴- حاجی که سیکی ئالتوزاوه بۆنی خوش له خۆی نادات.

۲۲۳۵- الحج المبرور ليس له جزاء إلا الجنة.

(حسن) (طب) عن ابن عباس (حم) عن جابر . (الإرواء ۷۶۹)

۲۲۳۵- هه جی چاک پاداشتی نییه بهههشت نه بیت.

۲۲۳۶- الحج جهاد كل ضعيف.

(حسن) (هـ) عن أم سلمة . (الضعيفة ۳۵۱۹)

۲۲۳۶- هه ج جیهادی هه موو که سیکى لاوازه.

۲۲۳۷- الحجاج و العمار وفد الله دعاهم فأجابوه و سألوه فأعطاهم.

(حسن) (البيزار) عن جابر . (الصحيحة ۱۸۲۰)

۲۲۳۷- نهوانه ی هه ج و عومره ده که ن نێرده ی خوان، بانگی کردوون و نهوانیش وولامیان

داوه تهوه، داوايانيش لێی کردوو، پینانی به خشیوه.

۲۲۳۸- عجلوا الخروج إلى مكة فإن أحدكم لا يدري ما يعرض له من مرض أو حاجة.

(حسن) (حل حق) عن ابن عباس. (الإرواء ۹۹۰)

۲۲۳۸- په له ی رۆیشتن بکه ن بۆ مه ککه، که سیک له نیوه نازانیت چی دیته رینگا له

نه خوشی و پیویستی.

۲۲۳۹- العمرة إلى العمرة كفارة لما بينهما من الذنوب و الخطايا و الحج المبرور ليس له جزاء إلا الجنة.

(صحيح) (حم) عن عامر بن ربيعة. (الصحيحة ۱۲۰۰)

۲۲۳۹- عومره بۆ عومره که ففاره ته بۆ هه موو گونا و تاوانیک له نیوانیاندا، هه جی

چاکیش پاداشتی نییه له بهههشت زیاتر.

۲۲۴۰- العمرة إلى العمرة كفارة لما بينهما و الحج المبرور ليس له جزاء إلا الجنة.

(صحيح) (مالك حم ق ۴) عن أبي هريرة. (الصحيحة ۱۲۰۰)

۲۲۴۰- عومره بۆ عومره سړینه وه ی گونا ی نیوانیان، هه جی چاکیش پاداشتی نیی

له بهههشت زیاتر.

۲۲۴۱- الغازي في سبيل الله عز و جل و الحاج و المعتمر وفد الله دعاهم فأجابوه و سألوه فأعطاهم.

(صحيح) (هـ حب) عن ابن عمر. (الصحيحة ۱۸۲۰)

۲۲۴۱- نهوه ی غهزا دهکات له پیناو خوی گه و ره و، نهوانه ی هه ج و عومره ده که ن، نێرده ی

خوی په رومردگان، بانگی کردوون و وهلامیان داوه تهوه، داوايان لێی کردووو پیی به خشیون.

۲۲۴۲- لکن أحسن الجهاد و أجمله حج مرور.

(صحیح) (خ ن) عن عائشة. (الإرواء ۹۸۱)

۲۲۴۲- بە لām چاکترین و جوانترین جیهاد حە جیکی وەرگیراوە.

۲۲۴۳- ما أهل مهل قط و لا کبر مکبر قط إلا بشر بالجنة.

(حسن) (طس) عن أبي هريرة. (الصحيحة ۱۶۲۱)

۲۲۴۳- کەس نە یوتووہ (لبيك اللهم لبيك) یان (الله أكبر) تاکو خوا ی گەورە مژدە ی

بە هەشتی پینەدا بیت.

۲۲۴۴- ما ترفع إبل الحاج رجلا و لا تضع يدا إلا كتب الله تعالى له بها حسنة أو مح عنه

سینة أو رفعه بها درجة.

(حسن) (ه ب) عن ابن عمر. (الترغيب ۱۱۰۶)

۲۲۴۴- وشتری حاجیان پی بەرز ناکە نەوہ، یان دەست داناگرن، تاکو خوا ی گەورە چاکە یەکیان

بۆ نە نووسیت، یا ن خراپە یەکیان ئە سەر لاندە دات، یا پلە یەک بەرزیان نە کاتەوہ.

۲۲۴۵- من أتى هذا البيت فلم يرفث و لم يفسق رجع كما ولدته أمه.

(صحیح) (م) عن أبي هريرة. (الشمر المستطاب ۵۴۷/۱)

۲۲۴۵- کە سیک بیتە لای کە عەبە و قسە ی ناشرین نە کات و بەد ڕەوشتی نە کات،

دەگەر پیتەوہ وە کو ئە و ڕۆژە ی ئە دایک بووہ.

۲۲۴۶- من أراد الحج فليتعجل.

(حسن) (حم د ک ه ق) عن ابن عباس. (الإرواء ۹۹۰)

۲۲۴۶- کە سیک دە یەو یت حە ج بکات با پە ئە بکات.

۲۲۴۷- من أراد الحج فليتعجل فإنه قد يمرض المريض و تضل الضالة و تعرض الحاجة.

(حسن) (حم ه) عن الفضل. (الإرواء ۹۹۰)

۲۲۴۷- کە سیک دە یەو یت حە ج بکات با پە ئە بکات، چونکە ئە وانیە نە خو ش بکەو یت،

یان شتی ئی و ن بیت، یان کارو پیو ستی دیتە ڕی.

۲۲۴۸- من حج لله فلم يرفث و لم يفسق رجع كيوم ولدته أمه.

(صحیح) (حم خ ن ه) عن أبي هريرة. (المشكاة ۲۵۰۷)

۲۲۴۸- هەر کە سیک حە ج بۆ خوا بکات، قسە ی ناشرین و بەد ڕەوشتی نە کات وە کو ئە و

ڕۆژە دەگەر پیتەوہ کە ئە دایک بووہ.

۲۲۴۹- من طاف بهذا البيت أسبوعا فأحصاه كان كعتق رقبة لا يضع قدما ولا يرفع أخرى إلا حط الله عنه بها خطيئة وكتب له بها حسنة.

(صحيح) (ت ن ك) عن ابن عمر. (المشكاة ۲۵۸۰)

۲۲۴۹- كەسێك يەك هەفتە تەواف بە دەوری مائی خواو بیژمیری، وەكو ئەوێه كۆیلە یەكی ئازاد كرد بێت، پێیەك بەرز ناكاتە و مو داينا نیت تاكو خواي گەوره گوناھێكی ئەسەر لانهبات و چاكە یەكی بۆ ئەنوو سی.

۲۲۵۰- نعم الجهاد الحج.

(صحيح) (خ) عن عائشة. (الإرواء ۹۸۱)

۲۲۵۰- حەج چاكترین جیهاده.

۲۲۵۱- هلم إلى جهاد لا شوكة فيه: الحج.

(صحيح) (طب) عن الحسين. (الإرواء ۹۶۳)

۲۲۵۱- وەرن بۆ جیهادیکی بێ دڕك: حەج كردن.

۲۲۵۲- وفد الله ثلاثة: الغازي والحاج والمعتمر.

(صحيح) (ن ح ك) عن أبي هريرة. (المشكاة ۱۵۳۷)

۲۲۵۲- ئێردەكانی خوا سێن: غەزاكارو، حاجیو، ئەو كە سەدی عومره دەكات.

۲۲۵۳- إذا كان رمضان فاعتمري فيه فإن عمرة فيه تعدل حجة.

(صحيح) (ن) عن ابن عباس. (الإرواء ۸۶۱)

۲۲۵۳- كە رەمەزان هات عومرهی تیا دا بکە چونکە عومره یەك ئە رەمەزان بەرامبەر حەج یەكە.

۲۲۵۴- عمرة في رمضان تعدل حجة.

(صحيح) (حم خ ه) عن جابر (حم ق د ه) عن ابن عباس (د ت ه) عن أم معقل (هـ)

(عن وهب بن خنبل (طب) عن ابن الزبير. (الإرواء ۲۶۱)

۲۲۵۴- عومره یەك ئە رەمەزان دا بەرامبەر حەج یەكە.

۲۲۵۵- عمرة في رمضان كحجة معي.

(صحيح) (سمويه) عن أنس. (الإرواء ۱۵۸۶)

۲۲۵۵- عومره یەك ئە رەمەزان دا، بەرامبەر حەج یەكە ئەگەر ئەن.

### بابه تی ترساندن له هاندانی چه جکردن

۲۲۵۶- إن الله تعالى يقول: إن عبداً أصححت له جسمه و وسعت عليه في معيشته تمضي عليه خمسة أعوام لا يفد إلي محروم.

(صحيح) (ع ح) عن أبي سعيد . (الصحيحة ۱۶۶۲)

۲۲۵۶- خوای گه وره ده فه رمویت : به ندهیهك لاشهم ساغ کردوو، بژیویشم فراوان کردوو، پینج سائی به سهردا تییه ر ده بیت و نایه ته سهردانی ماله که م.

۲۲۵۷- تعجلوا إلى الحج فإن أحدكم لا يدري ما يعرض له.

(صحيح) (حم) عن ابن عباس . (الإرواء ۹۷۲)

۲۲۵۷- په له بکه ن بو چه ج، چونکه نیوه نازانن چیتان دیته ری.

### بابه تی قه دهغه کردنی گه شتی نافرته به بی مه حره م

۲۲۵۸- لا تسافر المرأة إلا مع ذي محرم و لا يدخل عليها رجل إلا و معها محرم.

(حم ق) عن ابن عباس . (الإرواء ۹۷۷)

۲۲۵۸- نابیت نافرته سه فه ر بکات له گه ل مه حره م دا نه بیت، نابیتیش پیاویک بجیته لای نه گه ر مه حره میکی له گه لدا نه بیت.

۲۲۵۹- لا تسافر المرأة ... إلا و معها محرم يحرم عليها.

(صحيح) (د ك) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۲۴۲۱)

۲۲۵۹- نافرته نابیت سه فه ر بکات، تا کو مه حره میکی خوی له گه ل نه بیت.

۲۲۶۰- لا تسافر المرأة ثلاثة أيام إلا مع ذي محرم.

(صحيح) (حم ق د) عن ابن عمر . (الصحيحة ۳۰۶۵)

۲۲۶۰- رهوا نییه نافرته ماوهی سی رۆژ سه فه ر بکات له گه ل مه حره میکیدا نه بیت.

۲۲۶۱- لا تسافر المرأة مسيرة يومين إلا و معها زوجها أو ذو محرم منها و لا صوم في يومين:

الفر و الأضحى.

(صحيح) (خ) عن أبي سعيد . (الصحيحة ۳۰۶۵)

۲۲۶۱- رَمَو نَبِيَّه نَافَرَهَت مَآوَهی دَوو رُؤْز سَه فَهَر بَكَات لَه گَه نَی مَیْرَدَه گَهی یَان مَه حَرَمِیْکِدا نَه بَیْت، رُؤْزَوِیش رَمَو نَبِيَّه لَه دَوو رُؤْزدا نَه بَیْت: جَه رُنی رَه مَه زَان و قَوْر یَان.

۲۲۶۲- لَا یَحِل لَامْرَأَة أَنْ تَسَافِرَ إِلَّا وَ مَعَهَا ذُو مَحْرَمٍ مِنْهَا.

(صحيح) (م) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ. (الصحيحه ۳۰۶۵)

۲۲۶۲- رَمَو نَبِيَّه بُو نَافَرَهَتِیْک سَه فَهَر بَكَات تَاکُو مَه حَرَمِیْکِ خُوْی لَه گَه نَی نَه بَیْت.

۲۲۶۳- لَا یَحِل لَامْرَأَة تَوْمَنْ بِاللَّهِ وَ الْیَوْمِ الْآخِرِ أَنْ تَسَافِرَ سَفَرًا یَکُونُ ثَلَاثَةَ أَیَّامٍ فِصَاعِدًا إِلَّا وَ مَعَهَا أَبُوهَا أَوْ ابْنُهَا أَوْ زَوْجُهَا أَوْ أَخُوْهَا أَوْ ذُو مَحْرَمٍ مِنْهَا.

(صحيح) (حم م د ت ه) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ. (صحيح أبي داود ۱۵۱۸)

۲۲۶۳- رَمَو نَبِيَّه بُو نَافَرَهَتِیْک مَآوَهی بَاوَهَرِی هَه بَیْت بَه خَوَا وَ رُؤْزِ دَوَايِی سَه فَهَرِیْک بَكَات كِه سَی رُؤْز بَیْت بَه رَهو رُؤور، تَاکُو بَاوَكِی یَان كُورِی یَا مَیْرَدِی یَان بَرَا یَان هَه رَه مَه حَرَمِیْکِ تَرِی لَه گَه لَدا نَه بَیْت.

۲۲۶۴- لَا یَحِل لَامْرَأَة تَوْمَنْ بِاللَّهِ وَ الْیَوْمِ الْآخِرِ أَنْ تَسَافِرَ مَسِیرَة ثَلَاثَ إِلَّا وَ مَعَهَا ذُو مَحْرَمٍ.

(صحيح) (م) عَنْ ابْنِ عُمَرَ. (الصحيحه ۴۳۸۹)

۲۲۶۴- رَمَو نَبِيَّه بُو نَافَرَهَتِیْک بَاوَهَرِی هَه بَیْت بَه خَوَا وَ رُؤْزِ دَوَايِی مَآوَهی سَی رُؤْز سَه فَهَر بَكَات تَاکُو مَه حَرَمِیْکِ لَه گَه نَی نَه بَیْت.

۲۲۶۵- لَا یَحِل لَامْرَأَة تَوْمَنْ بِاللَّهِ وَ الْیَوْمِ الْآخِرِ أَنْ تَسَافِرَ مَسِیرَة یَوْمٍ إِلَّا مَعَ ذِي مَحْرَمٍ.

(صحيح) (حم م د ه) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ. (الإرواء ۵۶۷)

۲۲۶۵- رَمَو نَبِيَّه بُو نَافَرَهَتِیْک بَاوَهَرِی هَه بَیْت بَه خَوَا وَ رُؤْزِ دَوَايِی، سَه فَهَرِیْک بَكَات بُو مَآوَهی یَه كِه رُؤْز لَه گَه نَی لَه گَه نَی مَه حَرَمِیْکِدا نَه بَیْت.

۲۲۶۶- لَا یَحِل لَامْرَأَة تَوْمَنْ بِاللَّهِ وَ الْیَوْمِ الْآخِرِ أَنْ تَسَافِرَ مَسِیرَة یَوْمٍ وَ لَیْلَة إِلَّا مَعَ ذِي مَحْرَمٍ.

(صحيح) (حم ق د ت) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ. (الإرواء ۵۶۷)

۲۲۶۶- رَمَو نَبِيَّه بُو نَافَرَهَتِیْک بَاوَهَرِی هَه بَیْت بَه خَوَا رُؤْزِ دَوَايِی مَآوَهی رُؤْز وَ شَهَوِیْک سَه فَهَرِیْک بَكَات لَه گَه نَی مَه حَرَمِیْکِدا نَه بَیْت.



### بابه تی کاته دانراوه کان

۲۲۶۷- مهل أهل المدينة من ذي الحليفة و للطريق الآخر الجحفة و مهل أهل العراق من ذات عرق و مهل أهل نجد من قرن و مهل أهل اليمن من يللم.

( صحيح ) ( م هـ ) عن جابر . (الإرواء ۹۸۰)

۲۲۶۷- میقاتی خه لکه مه دینه له (ذي الحليفة) هوهیه، له و رینگه که شه وه له جوحفه وه، خه لکی عیراقیش له ( ذات عرق ) هوه، خه لکی نه جديش له قه رنه وه، خه لکی یه مه نیش له یه لله مه وه.

۲۲۶۸- يا عبد الرحمن ! اذهب بأختك فأعمرها من التمتع.

( صحيح ) ( ق ) عن عائشة . (الإرواء ۱۰۷۵)

۲۲۶۸- نه ی عه بدوره حمان، خوشکه که ت ببه و له ته نعيمه وه عومره ی پی بکه.

۲۲۶۹- يا عبد الرحمن ! أردف أختك عائشة فأعمرها من التمتع فإذا هبطت بها من الأكمة فمرها فلتحرم فإنها عمرة متقبلة.

( صحيح ) ( حم د ك ) عن عبد الرحمن بن أبي بكر . (الإرواء ۱۰۷۵)

۲۲۶۹- نه ی عه بدوره حمان! خوشکه که ت له گه ل خوت سوار بکه و له ته نعيمه وه عومره ی پی بکه، کاتیک له ته پکه که هاتیتته خوارم وه. فه رمانی پی بکه با ئی حرام بکات، چونکه نه وه عومره یه کی و مرگیا وه.

۲۲۷۰- يهل أهل المدينة من ذي الحليفة و يهل أهل الشام من الجحفة و يهل أهل نجد من قرن و يهل أهل اليمن من يللم.

( صحيح ) ( حم ق ت ن هـ ) عن ابن عمر . (الإرواء ۹۸۰)

۲۲۷۰- خه لکی مه دینه له (ذي الحليفة) وه ئی حرام ده به ستن، خه لکی شام له جوحفه وه، خه لکی نه جد له قه رنه ومو، خه لکی یه مه ن له یه لله مه وه.

### بابه تی شیوازه کانی ئی حرام و چونی تی

۲۲۷۱- دخلت العمرة في الحج إلى يوم القيامة.

( صحيح ) ( م د ) عن جابر ( د ت ) عن ابن عباس مرسلًا . (صحيح أبي داود ۱۵۷۱)

۲۲۷۱- عومره له ناو جه جدایه تا رۆژی قیامه ت.

۲۲۷۲- لو أني استقبلت من أمري ما استدبرت لم أسق الهدي و لجعلتها عمرة فمن كان منكم ليس معه هدي فليحل و ليجعلها عمرة.

(صحیح) ( م د ) عن جابر . (صحیح أبي داود ۱۶۶۳)

۲۲۷۲- نه گهر نیستام بووایه قوربانیه کانم نه گه لّ خوّم نه دهیناو هه رده مکرده عومره، جا هه ر که سیّک نه نیووه قوربانی نه هیناوه با نیه تی عومره ی ئی بهینی.

۲۲۷۳- لو أني استقبلت من أمري ما استدبرت ما أهديت و لولا أن معي الهدي لأحلت.

(صحیح) ( حم ق ) عن جابر . (صحیح أبي داود ۱۶۶۳)

۲۲۷۳- نه گهر نیستام بووایه (ه دی) م نه گه لّ خوّم نه دهینا، نه گهر نیستاش نه گه ئم نه بوایه ن ئیجرامه که م ده کرده وه.

۲۲۷۴- من أحرم بالحج و العمرة أجزاء طواف واحد و سعي واحد منهما و لم يحل حتى يقضي حجه و يحل منهما جميعا.

(صحیح) ( ت ه ) عن ابن عمر . (صحیح الترمذي ۹۴۸)

۲۲۷۴- هه ر که سیّک ئیجرام بکات به حه ج و عومره، یه ک ته و اف و یه ک سه عی به سه بو ی، ئیجرامه که شی ناکاته وه تا کو حه جه که ی ته و اف نه کات و نه هه ر دووکیان نه بیته وه.

۲۲۷۵- من قرن بين حجه و عمرته أجزاء لهما طواف واحد.

(صحیح) ( حم ) عن ابن عمر . (صحیح الترمذي ۹۴۸)

۲۲۷۵- هه ر ک ی حه ج و عومره ی به ست به یه که وه یه ک ته و اف به سه بو ی.

۲۲۷۶- هذه عمرة استمتعنا بها فمن لم يكن عنده الهدي فليحل الحل كله فإن العمرة قد دخلت في الحج إلى يوم القيامة

(صحیح) ( حم م ) عن ابن عباس . (الإرواء ۹۶۴)

۲۲۷۶- نه مه عومره یه که به (تمتع) کردمان، نه گهر که سیّک نه نیووه قوربانی نه هیناوه با یه کجاری ئیجرام بکاته وه، چونکه عومره که چوو نه او حه جه که وه تا پوژی قیامه ت.

۲۲۷۷- يا آل محمد ! من حج منكم فليهل بعمرة في حجه.

(صحیح) ( حب ) عن أم سلمة . (الصحيحة ۲۴۶۹)

۲۲۷۷- نه ی خاوو خیزانی موحه مه ده که سیّ نه نیووه حه جی کرد با سه ره تا به عومره ده ست پی بکات.

۲۲۷۸- قولی: لبيك اللهم لبيك و محلي من الأرض حيث تحبسنى فإن لك على ريك ما استثنيت.

(صحیح) ( ن ) عن ابن عباس ( حم ) عن ضباعة. (الإرواء ۱۰۱۰)

۲۲۷۸- بلین: ( لبيك اللهم لبيك ) جیگام لهزمویدا نهو شوینهیه که گیرم دهدهیت تیایدا، چونکه نهوهی جیای دهکهیتیهوه مافی خۆته لهلای خوای گهوره.

### بابه تی ئیجرام کردن و هه ندی کردهوهی په یوه ندیدار

۲۲۷۹- أتاني الليلة آت من عند ربي فقال: صل في هذا الرادي المبارك - يعني العقيق - و قل عمرة في حجة.

(صحیح) (حم خ د) عن عمر . (الإرواء ۹۸۸)

۲۲۷۹- نه مشهو که سیک لهلای خوای خۆمهوه هاته لام و، ووتی: لهو دۆله پیروزه نویژ بکه، واته: عه قیق و، بلی: عومرهیه که له ناو جه جیکدا.

۲۲۸۰- قاطع السدر يصب الله رأسه في النار.

(صحیح) ( هق ) عن معاوية بن حيدة. (الصحيحة ۶۱۶)

۲۲۸۰- بېری دره ختی هه رهم خوای گهوره به سه ره سهریدا ده یخاته دۆزه خهوه.

۲۲۸۱- إن الذين يقطعون السدر يصبون في النار على رؤسهم صبا.

(صحیح) ( هق ) عن عائشة . (الصحيحة ۶۱۶)

۲۲۸۱- نه وانهی که دره خت ده بېرن، له سه ره سهریان فره ده درینه نیو دۆزه خهوه.

۲۲۸۲- خمس قتلهن حلال في الحرم: الحية و العقرب و الحداة و الفأرة و الكلب العقور.

(صحیح) ( د ) عن أبي هريرة . (الإرواء ۱۰۲۰)

۲۲۸۲- پینج شت کۆشتنیان به وایه له جه رهمدا: مارو، دوو پشک و، سووره دال و، قه له رهش.

۲۲۸۳- خمس كلهن فاسقة يقتلن الحرم و يقتلن في الحرم: الفأرة و العقرب و الحية و الكلب العقور و الغراب.

(صحیح) ( حم ) عن ابن عباس . (الإرواء ۱۰۲۰)

۲۲۸۳- پینج شت هه ن هه موویان خرا په کارن له جه رهم دا ده کۆژین و نهو که سه ئیجرامی

بۆ شیوه بۆی ههیه بیانکۆژیت: مشک و، دوو پشک و، مارو، سه گی هارو، قه له رهش.

۲۲۸۴- خمس من الدواب كلهن فاسق يقتلن في الحرم: الغراب و الحداة و العقرب و الفأرة و الكلب العقور.

(صحيح) ( ق ت ن ) عن عائشة . (الصحيحة ۱۹۳)

۲۲۸۴- پينج جانده و مرهه ن خرا په کارن ده کوژين له حه رهمدا : قه له رهش و، سووره دال و، دوو پشک و، مشک و، سه گي هار.

۲۲۸۵- خمس من الدواب ليس على الحرم في قتلهن جناح: الغراب و الحداة و الفأرة و العقرب و الكلب العقور.

(صحيح) ( مالك حم ق د ن هـ ) عن ابن عمر . (الصحيحة ۱۹۳۰)

۲۲۸۵- پينج جا نه و مرهه ن گونا ه نييه ئي حرام پو ش بيانكوژن : قه له رهش و سووره دال و، مشک و، دوو پشک و، سه گي هار.

۲۲۸۶- السراويل لمن لا يجد الإزار و الخف لمن لا يجد النعلين.

(صحيح) ( د ) عن ابن عباس . (صحيح أبي داود ۱۰۶۵)

۲۲۸۶- دمړې بؤ كه سيك جل و بهرگي نه بيت، پيلاويش بؤ كه سيك نه على دست نه كه ویت.

۲۲۸۷- كان إذا أراد أن يحرم تطيب بأطيب ما يجد.

(صحيح) ( م ) عن عائشة.

۲۲۸۷- پينغه مبه ر ﷺ كه بيويستبا ئي حرام بكات به خوشترين بون خوي بؤ نخوش ده كرد.

۲۲۸۸- من الله تعالى لا من رسوله: لعن الله قاطع الصدر.

(صحيح) ( طب هـ ) عن معاوية بن حيدة . (الصحيحة ۶۱۵)

۲۲۸۸- له خواي گه ورموه نه كه له پينغه مبه ركه ي : خواي گه وره له عنه تي كردووه له بېري دره خت.

۲۲۸۹- من قطع سدره صوب الله رأسه في النار.

(صحيح) ( د الضياء ) عن عبدالله بن حبشي . (الصحيحة ۶۱۶)

۲۲۸۹- كه سيك دره ختيك بېريت خواي گه وره له سه ر سه ري ده يخاته ناگرموه.

۲۲۹۰- من لم يجد نعلين فليلبس خفين و ليقطعهما أسفل من الكعبين.

(صحيح) ( خ ) عن ابن عمر . (الإرواء ۹۹۶)

۲۲۹۰- كه سيك جووتی نه على نه بيت با دوو پيلاو له پي بكات و له خوار پاژنه ووه بيبري ته ووه.

۲۲۹۱- من لم يجد نعلين فليلبس خفين و من لم يجد إزارا فليلبس سراويل - يعني الحرم -.

(صحيح) ( حم م ) عن جابر ( حم ق ن هـ ) عن ابن عباس . (الإرواء ۹۹۶)

۲۲۹۱- کەسێک جووتی نەعلی نەبیئت با جووتی پیللۆ لە پێ بکات، کەسێکیش پۆشاکێ  
نەبیئت با دەری پێ لە پێ بکات، واتە : ئەو کەسە لە نیجرام دایە .

۲۲۹۲- الحرمة لا تنتقب ولا تلبس القفازین .

( صحیح ) ( د ) عن ابن عمر . ( صحیح أبي داود ۱۶۰۱ )

۲۲۹۲- ئەو ئافەرەتە لە نیجرامدایە نابێت رووپۆش لەسەر بکات یان دەسکێش لە دەست بکات .

۲۲۹۳- لا تلبسوا القميص ولا العمامة ولا السراويلات ولا البرانس ولا الخفاف إلا أحد لا  
يجد النعلين فليلبس الخفين وليقطعهما أسفل من الكعبين ولا تلبسوا من الثياب شيئاً مسه  
زعفران أو ورس ولا تنتقب المرأة الحرمة ولا تلبس القفازین .

( صحیح ) ( خ ت ن ) عن ابن عمر . ( صحیح أبي داود ۱۶۰۱ )

۲۲۹۳- نە کراس لە بەر بکەن و، نە میزمو، نە دەری، نە پۆشاکێ کلاو دارو،  
نە پیللۆ، مەگەر بۆ کەسێک نەعلی دەست نەکەوێت با پیللۆ لە پێ بکات و لە خوار  
پاژنەو بە بریتەو، هیچ جل و بەرگێکیش لە بەر مەکەن زافەرانیش بە کاربەینن، ئەو  
ئافەرەتەیش لە نیجرامدایە پەچە نەکات و دەست کێش لە دەست نەکات .

۲۲۹۴- لا يلبس المحرم القميص ولا العمامة ولا السراويل ولا البرنس ولا ثوباً مسه ورس ولا  
زعفران ولا الخفين إلا أن لا يجد نعلين فليلبس الخفين وليقطعهما حتى يكونا أسفل من الكعبين .

( صحیح ) ( حم ق د ن هـ ) عن ابن عمر . ( الإرواء ۱۰۱۱ )

۲۲۹۴- ئەو کەسە لە نیجرامدایە قەدەغەییە بۆی لە بەر کردنی کراس و، میزمو، دەری  
و، یان پۆشاکێک زافەرانێ پیا کرا بێت و، یان پیللۆ لە پێ بکات، مەگەر کەسێک  
جووتی نەعلی دەست نەکەوێت با پیللۆ لە پێ بکات و خوار پاژنەکە بە بریتەو .

۲۲۹۵- لا ينكح المحرم ولا ينكح ولا يخطب .

( صحیح ) ( م د ن هـ ) عن عثمان . ( الإرواء ۱۰۲۱ )

۲۲۹۵- ئەو کەسە لە نیجرامدایە نەژن بەینی و، نەژنی پێبدریت، نە خوازیبێنیش بکات .

۲۲۹۶- يقتل المحرم ( السبع العادي والكلب العقور والفأرة والعقرب والحداة والغراب ) .

( صحیح ) ( ت هـ ) عن أبي سعيد . ( الإرواء ۱۰۱۵ )

۲۲۹۶- ئەو کەسە لە نیجرامدایە، هە ئێسێ بە کوشتنی .. سەگی هارو، مشک و، دوو  
پشک و، سوورە دال و، قەلە رەش .

۲۲۹۷- احجج عن أبيك و اعتمر.

(صحیح) ( د ) عن أبي رزين . (المشكاة ۲۵۲۸)

۲۲۹۷- ده ج بکه له جیاتی باوکت و عومرهیش بکه.

۲۲۹۸- اقضوا الله فאלله أحق بالوفاء.

(صحیح) ( خ ) عن ابن عباس . (الإرواء ۷۸۲)

۲۲۹۸- مافی خوا بگێڕنهوه، خواى گهوره مافدارتره به گێڕانهوهى مافهکانى.

۲۲۹۹- حج عن أبيك و اعتمر.

(صحیح) ( ت ن ه ك ) عن أبي رزين العقيلي . (المشكاة ۲۵۲۸)

۲۲۹۹- ده ج بکه له جیاتی باوکت و عومرهیش.

۲۳۰۰- حج عن نفسك ! ثم حج عن شيرمة.

(صحیح) ( د ) عن ابن عباس . (الإرواء ۹۷۶)

۲۳۰۰- بۆ خۆت ده ج بکه دواىى له جیاتی شوپرومه ده ج بکه.

۲۳۰۱- إذا حج الصبي فهي له حجة حتى يعقل فإذا عقل عليه حجة أخرى و إذا حج الأعرابي

فهي له حجة فإذا هاجر فعليه حجة أخرى.

(صحیح) ( ك ) عن ابن عباس . (الإرواء ۹۶۸)

۲۳۰۱- نه گهر منال ده جى کرد بۆى دهرميردرنيت تاکو دهبيتته خاوون بپرو هوش، نه و

کاته ده جيکى ترى نه سه ره، نه گهر عه ره بى بيا بان نشينيش ده جى کرد به ده ج بۆى

دهنوسريت، نه گه کوچى کرد ده جيکى تر ده که ویتته سه رى.

۲۳۰۲- أما صبي حج ثم بلغ الحنث فعليه أن يحج حجة أخرى و أما أعرابي حج ثم هاجر فعليه

أن يحج حجة أخرى و أما عبد حج ثم أعتق فعليه أن يحج حجة أخرى.

(صحیح) ( خط الضياء ) عن ابن عباس . (الإرواء ۹۶۸)

۲۳۰۲- هه ر منالیک ده جى کرد و دواىى گه يشته ته مه نى گه وره یى ده جيکى تر ده که ویتته سه رى،

هه ر عه ره بیکى بيا بان نشينيش ده جى کرد و دواىى کوچى کرد ده جيکى تر ده که ویتته سه رى. هه ر

کۆيله يه کيش ده جى کرد و دواىى نازاد کرا، ده جيکى تر ده که ویتته سه رى.

۲۳۰۳- أتاني جبريل فأمرني أن آمر أصحابي و من معي أن يرفعوا أصواتهم بالتلبية.

(صحیح) ( حم ٤ حب ك ه ق ) عن السائب بن خالد . (المشكاة ۲۵۴۹)

۲۳۰۳- جیبریل هاته لام و، فهرمانی پیکردم فهрман بکهن بکهه به هاوه لآن ونه واندهی له گه ئمدان که دهنگیان به ( لبيک اللهم لبيک ) بهرز بکه نهوه.

۲۳۰۴- أتاني جبريل فقال لي: إن الله يأمرك أن تأمر أصحابك أن يرفعوا أصواتهم بالتلبية فإنها من شعار الحج.

( صحيح ) ( حم ه ح ك ) عن زيد بن خالد . (الصحيحة ۸۳۰)

۲۳۰۴- جبریل هاته لام و پێی وتم: خوای گه وره فهرمانت پێ دهکات فهрман بکه یته هاوه لانت دهنگیان بهرز بکه نهوه به ( لبيک اللهم لبيک ) چونکه نهوه له دروشمهکانی جه جه.

۲۳۰۵- اللهم حجة لا رياء فيها ولا سمعة.

( صحيح ) ( هـ ) عن أنس . (الترغيب ۱۱۲۲)

۲۳۰۵- خواجه گیان جه جیک بیت بی ریایی و ناو دهرکردن.

۲۳۰۶- أمرني جبريل برفع الصوت في الإهلال فإنه من شعار الحج.

( صحيح ) ( حم هـ ) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۸۲۸)

۲۳۰۶- جیبریل فهرمانی پیکردم به دهنگ بهرزکردنهوه به ( لبيک اللهم لبيک ) چونکه نهوه له دروشمهکانی جه جکردنه.

۲۳۰۷- لبيك إله الحق لبيك.

( صحيح ) ( حم ن هـ ك ) عن أبي هريرة . (الصحيحة ۲۱۴۶)

۲۳۰۷- پهیرمویت دهکهم خوای راسته قینه پهیرمویت دهکهم.

۲۳۰۸- لبيك اللهم لبيك إنما الخیر خیر الآخرة.

( صحيح ) ( ك هـ ) عن ابن عباس . (الصحيحة ۲۱۴۶)

۲۳۰۸- پهیرمویت دهکهم خواجه پهیرمویت دهکهم، چاکه ههر چاکه ی دواوژه.

۲۳۰۹- لبيك اللهم لبيك لا شريك لك لبيك إن الحمد و النعمة لك و الملك لا شريك لك.

( صحيح ) ( حم ق ۴ ) عن ابن عمر ( حم خ ) عن عائشة ( م د هـ ) عن جابر ( ن ) عن ابن مسعود ( حم

( عن ابن عباس ( ع ) عن أنس ( طب ) عن عمرو بن معدي كرب . (صحيح أبي داود ۱۵۹۰)

۲۳۰۹- پهیرمویت دهکهم خواجه پهیرمویت دهکهم، پهیرمویت دهکهم هیچ

هاوتایهکت نییه، سهرم له پیتته، سوپاس و نیعمهت بو توویه و هه موو موئک و سامانیکیش، خواجه تو هاوتات نییه.

۲۳۱۰- ما من مسلم يليي إلا لبي ما عن يمينه و شماله من حجر أو شجر أو مدر حتى تنقطع الأرض من هاهنا و هاهنا

(صحیح) ( ت ه ك ) عن سهل بن سعد . (المشكاة ۲۵۵۰)

۲۳۱۰- هەر موسولمانێك له ببهيك بكات، هه موو شتيكي له دهروو بهري له راست و چهپ له بهرد و دار و شار هه مووی له بيك دهكات، تاكو زموی ده پچریت لیروم لهوێ.  
۲۳۱۱- أفضل الحج العج و الشج.

(حسن) ( ت ) عن ابن عمر ( ه ك ه ق ) عن أبي بكر ( ع ) عن ابن مسعود . (الصحيحة ۱۵۰۰)

۲۳۱۱- چاکترین حەج دەنگ بەرزکردنەوهیە بە له ببهيك و خوین رشتنی قوربانیه.

### بابه تی چونیه تی حە جکردن و چوونه ناو مه ککه وه

۲۳۱۲- يا أيها الناس ! خذوا عني مناسككم فإني لا أدري لعلني لا أحج بعد عامي هذا.

(صحیح) ( ن ) عن جابر . (الإرواء ۱۰۵۹)

۲۳۱۲- نهی خه ئه کینه ! شیوازه کانی خوا په رستنم لیوه فیڕبن، چونکه نازانم له وانهیه له پاش نه مسال ئیتر حە ج نه که م.

۲۳۱۳- كان إذا كان قبل التوبة بيوم خطب الناس فأخبرهم بمناسكهم.

(صحیح) ( ك ه ق ) عن ابن عمر . (الصحيحة ۲۰۸۲)

۲۳۱۳- پینغه مبهری خوا ﷺ پوژیک له پیش پوژی ته رویه، وتاری دا بو خه ئکی و ناگا داری کردنه وه له جیگای قوربانی و خوا په رستنەکانیان.

۲۳۱۴- إذا أقيمت الصلاة فطرفي على بعيرك من وراء الناس.

(صحیح) ( ن ) عن أم سلمة . (الصحيحة ۱۲۵۷)

۲۳۱۴- کاتیک نوێژ داده به سړیت به سه ر و شتره که ته وه بسوړیروم له دواى خه ئکه که وه.

۲۳۱۵- اسعوا فإن الله قد كتب عليكم السعي.

(صحیح) ( ح م ) عن حبيبة بنت أبي تبرة . (الإرواء ۱۰۵۷)

۲۳۱۵- سه عی بکه ن، چونکه خواى گه وره سه عی له سه رتان نویوه.

۲۳۱۶- إن الله كتب عليكم السعي فاسعوا.

(صحیح) ( ط ب ) عن ابن عباس . (الإرواء ۱۰۷۵)



- ۲۳۱۶- خَوای گەروە سەعی ئەسەرتان نوسیووە بۆیە سەعی بکەن.
- ۲۳۱۷- الطواف بالبیت صلاة و لكن الله أحل فيه المنطق فمن نطق فلا ينطق إلا بخير .  
( صحیح ) ( طب حل ك حق ) عن ابن عباس . (الإرواء ۱۲۱)
- ۲۳۱۷- تەواف بە دەموری کە عەبەدا نوێژە ، بە لām خَوای گەورە قسە کردنی تیایدا پەوا کردوووە ، جا ئەگەر کە سێک قسە کرد با بە چاکە قسە بکات .
- ۲۳۱۸- الطواف حول البيت مثل الصلاة إلا أنكم تتكلمون فيه فمن تكلم فيه فلا يتكلم إلا بخير .  
( صحیح ) ( ت ك حق ) عن ابن عباس . (الإرواء ۱۲۱)
- ۲۳۱۸- تەواف بە دەموری کە عەبەدا وەکو نوێژە ، بە لām دەتوانن قسە تیادا بکەن ، جا ئەگەر قسە کرد با یە چاکە قسە بکات .
- ۲۳۱۹- الطواف صلاة فأقلوا فيه الكلام .  
( صحیح ) ( طب ) عن ابن عباس . (الإرواء ۱۲۱)
- ۲۳۱۹- تەواف نوێژە بۆیە قسە کەم تیادا بکەن .
- ۲۳۲۰- طوفي من وراء الناس و أنت راكبة .  
( صحیح ) ( خ د ) عن أم سلمة . (الصحيحة ۱۲۵۹)
- ۲۳۲۰- تەواف بکە ئەدوای خە ئکییەووە بە سواری .
- ۲۳۲۱- قدە بیدە .
- ( صحیح ) ( طب ) عن ابن عباس .
- ۲۳۲۱- بە دەستی خۆت بەرپووی ببە .
- ۲۳۲۲- من حج هذا البيت أو اعتمر فليكن آخر عهده الطواف بالبیت .  
( صحیح ) ( حم ۳ الضياء ) عن الحارث الثقفي . (الضعيفة ۴۵۸۵)
- ۲۳۲۲- هەر کە سێ جەجی ئەم مائەی کرد ... با کاری کۆتایی تەواف کردن بێت .
- ۲۳۲۳- نبداً بما بدأ الله به .
- ( صحیح ) ( حم ۳ ) عن جابر . (الإرواء ۱۱۰۵)
- ۲۳۲۳- بەووە دەستی پێ دەکەین کە خَوای گەورە دەستی پێکردوووە .
- ۲۳۲۴- لا تقطع الأبطح إلا شدا .
- ( صحیح ) ( حم هـ ) عن أم ولد شيبه . (الصحيحة ۲۴۳۷)

۲۳۲۴- (ئەبەقە ح) نابەزین بەرێکردنی توند نەبیئت.

۲۳۲۵- لا تقطع الوادي إلا شدا.

(صحیح) (ن) عن امرأة صحابية. (الصحيحة ۲۴۳۷)

۲۳۲۵- ئەم دۆلە نابەزین بەرێکردنی توند نەبیئت.

۲۳۲۶- لا يحج بعد العام مشرك و لا يطوف بالبيت عريان.

(صحیح) (خ) عن أبي هريرة. (الإرواء ۱۰۸۶)

۲۳۲۶- قەدەغەییە پاش ئەمسال بت پەدرستیک حەج بکات، یان کەسیک بەرووتی تەواف بکات.

۲۳۲۷- لا یدخل الجنة إلا نفس مسلمة و لا يطوف بالبيت عريان و لا یجتمع المسلمون و

المشركون في المسجد الحرام بعد عامهم هذا و من كان بينه و بين النبي عهد فعهدہ إلى مدته و من لم یکن له عهد فأجله أربعة أشهر.

(صحیح) (حم ت ک) عن علي. (الإرواء ۱۱۰۱)

۲۳۲۷- کەسیک موسوئمان نەبیئت ناچیتە بەهەشتەو، قەدەغەیشە کەسیکی ڕووت تەواف

بکات بەدموری کەعبەدا، موسوئمانان و بتپەرستان هەرگیز نابییەت لە (المسجد الحرام)دا

کۆببنەو، لە پاش ئەمسال، هەرکەسیکیش پەیمانیکێ هەیە ئەگەر پێغەمبەر ﷺ پەیمانەکی دەبریتە سەر تا کۆتایی، کەسیکیش پەیمانێ نییە مۆلەتی چوار مانگی هەیە.

۲۳۲۸- لا ینفرن أحد حتى یكون آخر عهده الطواف بالبيت.

(صحیح) (حم د ه) عن ابن عباس (ه) عن ابن عمر. (صحیح أبي داود ۱۷۴۷)

۲۳۲۸- کەس پەلە نەکات لەگەڕانەو تا کاری کۆتایی تەواف کردن نەبیئت بەدموری مالی خوا.

۲۳۲۹- یا بني عبد مناف ! لا تمنعوا أحدا طاف بهذا البيت و صلى أية ساعة شاء من ليل أو نهار.

(صحیح) (حم ۴ حب ک) عن جبير بن مطعم. (الإرواء ۴۷۴)

۲۳۲۹- ئەو بەنی عەبەلو مەناف! کەس قەدەغە مەکەن لەوێ تەوافی مالی خوا بکات و

نویژ بکات لە هەر کاتیکی شەوو ڕۆژدا بیهوین.

۲۳۳۰- منی مناخ من سبق.

(حسن) (ت ه ک) عن عائشة. (المشكاة ۲۶۲۵)

۲۳۳۰- مینا جیگای دابەزینی هەر کەسیکە پێشتر بکات.

۲۳۳۱- منزلنا غدا إن شاء الله بخيف بني كنانة حيث تقاسموا على الكفر.

(صحیح) (ق) عن أبي هريرة. (الصحيحة ۲۶۷۵)

۲۳۳۱- جیگامان به ویستی خوا سبهی له (خه یف) بهنی کینانه ده بیّت له و شوینهی پیکه وه سونیدیان له سه ربی باوه ربی خوارد.

۲۳۳۲- نحن نازلون غدا بخيف بني كنانة حيث قاسمت قریش على الكفر.

(صحیح) (هـ) عن أسامة بن زيد. (صحیح أبي داود ۱۷۵۴)

۲۳۳۲- ئیمه سبهی له خه یفی بهنی کینانه لا ده دهین، له و شوینهی قوره یش سونیدیان له سه ربی باوه ربی خوارد.

۲۳۳۳- يمكث المهاجر بمكة بعد قضاء نسكه ثلاثا.

(صحیح) (حم م ت ن) عن العلاء بن الحضرمي. (صحیح الترمذي ۹۴۹)

۲۳۳۳- کۆچکار پاش ته واو کردنی عیباد ته کانی سی له رۆژ له مه که ده مینیتته وه.

۲۳۳۴- ليشترك النفر في الهدى.

(صحیح) (ك) عن جابر.

۲۳۳۴- با چه ند كه سيك به شدار بن له يه ك قوربانيدا.

۲۳۳۵- ارفعوا عن بطن عرنة و ارفعوا عن بطن محسر.

(صحیح) (ك ه ق) عن ابن عباس . (الصحيحة ۱۵۳۴)

۲۳۳۵- بهرز ببنه وه له (بطن عرنة) و ههروه ها له (بطن محسر).

۲۳۳۶- ارفعوا عن بطن محسر و عليكم بمثل حصا الخذف.

(صحیح) (حم ه ق) عن ابن عباس . (الصحيحة ۱۵۳۴)

۲۳۳۶- بهرز ببنه وه له (بطن محسر)، و به ردی بچوكيش هه لگرن.

۲۳۳۷- إن الله تطاول عليكم في جمعكم هذا فوهب مسيئكم لحسنكم و أعطى محسنكم ما سأل ارفعوا بسم الله.

(صحیح) (هـ) عن بلال . (الصحيحة ۱۶۲۴)

۲۳۳۷- خوای گه وهه چاکه ی له گه ئتان کردووه له م کۆمه له تان، خراپه کارتانی به خشیوه به چاکه کارتانی، نه وهشی چاکه کارتانی داوای کردووه پیی به خشیوه، به ریکه ون به ناوی خوا.

۲۳۳۸- إن الله يباهي بأهل عرفات أهل السماء فيقول لهم: انظروا إلى عبادي هؤلاء جاءوني شعنا غربا.

(صحیح) (حب ك حق) عن أبي هريرة . (الترغيب ۱۱۳۲)

۲۳۳۸- خوای گه‌وره شانازی ده‌کات به‌خه‌لکی عه‌ره‌هاته‌وه لای خه‌لکی ناسمان و پییان ده‌فه‌رموئیت؛ ته‌ماشای نه‌و به‌ندانم بکه‌ن چۆن هاتوون بۆ لای من به‌نالۆزی و خۆلۆی.

۲۳۳۹- إن الله تعالى يباهي ملائحته عشية عرفة بأهل عرفة يقول: انظروا إلى عبادي أتوني شعنا غربا.

(صحیح) (حم طب) عن ابن عمرو . (الترغيب ۱۱۵۲)

۲۳۳۹- خوای گه‌وره له‌نیواری عه‌ره‌هده‌ له لای فریشته‌کانی شانازی ده‌کات به‌وانه‌ی له‌عه‌ره‌هه‌ن و ده‌فه‌رموئیت؛ ته‌ماشای به‌ندانم بکه‌ن چۆن به‌نالۆزی و تو‌زاوی هاتوونه بۆ لام.

۲۳۴۰- الحج عرفة من جاء قبل طلوع الفجر من ليلة جمع فقد أدرك الحج أيام منى ثلاثة فمن تعجل في يومين فلا إثم عليه و من تأخر فلا إثم عليه.

(صحیح) (حم ۴ ك حق) عن عبدالرحمن بن يعمر . (الإرواء ۱۰۶۴)

۲۳۴۰- هه‌ج عه‌ره‌هه‌یه، هه‌ر که‌س پێش به‌ره‌به‌یانی شه‌وی موزه‌لیفه‌ بکات فریای هه‌ج که‌وتوو، بۆژانی مینا سی‌ پۆژن هه‌ر که‌سیک په‌له‌ بکات له‌دوو‌پۆژدا گونا‌ه‌بار نابیت، که‌سیکیش دوا‌که‌وئیت هه‌ر گونا‌ه‌بار نییه‌.

۲۳۴۱- عرفة كلها موقف .

(صحیح) (ن) عن جابر. (صحیح النسائي ۳۰۱۵)

۲۳۴۱- عه‌ره‌هه‌ هه‌مووی جیگای وه‌ستانه‌.

۲۳۴۲- عرفة كلها موقف و ارتفعوا عن بطن عرنة و مزدلفة كلها موقف و ارتفعوا عن بطن محسر و منى كلها منحرف .

(صحیح) (طب) عن ابن عباس. (الصحيحة ۱۵۳۴)

۲۳۴۲- عه‌ره‌هه‌ هه‌مووی جیگای وه‌ستانه‌، به‌لام به‌رز بینه‌وه (بطن عرنة) و، موزه‌لیفه‌ هه‌مووی جیگای وه‌ستانه‌، هه‌روه‌ها به‌رز بینه‌وه له‌ (بطن محسر) و، مینا هه‌مووی جیگایه‌ بۆ قوربانی سه‌ر‌برین.

۲۳۴۳- كل عرفة موقف و كل منى منحرف و كل المزدلفة موقف و كل فجاج مكة طريق و منحرف.

(صحیح) (دك) عن جابر. (المشكاة ۲۵۹۶)

۲۲۴۳- هه‌موو عه‌ره‌فه جیگایه بۆ وێستان، هه‌موو مینا جیگایه بۆ قوربانی سه‌ر بڕین، موزده‌لیفه‌یش هه‌مووی جیگای وێستانه، هه‌موو ڕیگه‌کانی مه‌ککه‌یش ڕیگایه و جیگایه بۆ قوربانی سه‌ر بڕین.

۲۳۴۴- کل عرفات موقف و ارفعوا عن عرنة و کل مزدلفة موقف و ارفعوا عن بطن محسر و کل فجاج منی منح و کل أيام التشريق ذبح.

(صحیح) (حم) عن جبر بن مطعم. (المشكاة ۲۵۹۶)

۲۲۴۴- هه‌موو عه‌ره‌فات جیگای ڤاوه‌ستانه، به‌لام به‌رز ببنه‌وه له (عرنة) و هه‌موو موزده‌لیفه‌یش جیگایه بۆ ڤاوه‌ستان، به‌لام به‌رز ببنه‌وه له (بطن محسر)، هه‌موو ڕیگه‌کانی میناش جیگایه بۆ قوربانی سه‌ر بڕین، هه‌موو ڤۆژانی ته‌شریق یش کاته بۆ سه‌ر بڕین.

۲۳۴۵- كونوا على مشاعرکم هذه فانکم اليوم على إرث من إرث إبراهيم.

(صحیح) (حم ت ن ه ک) عن زیاد بن مربع. (المشكاة ۲۵۹۵)

۲۲۴۵- له‌سه‌ر شوینه‌کانی خۆتان بن، ئیوه‌ نه‌م‌ڤۆ له‌سه‌ر میراتییه‌کن له‌میراتییه‌کانی ئیبراهیم.

۲۳۴۶- ما من يوم أكثر من أن يعتق الله فيه عبداً أو أمة من النار من يوم عرفة و إنه ليدنو ثم يباهي بهم الملائكة فيقول: ماذا أراد هؤلاء ؟.

(صحیح) (م ن ه) عن عائشة. (الترغيب ۱۱۵۴)

۲۳۴۶- هیچ ڤۆژیک نییه نه‌وه‌نده‌ی ڤۆژی عه‌ره‌فه خوای گه‌وره به‌نده‌کانی له‌ پیاو و ژن نازاد بکات، نه‌و ڤۆژمه‌دا نزیک ده‌بیته و شانازی ده‌کات له‌ لای فریشته‌کان و ده‌فه‌رمویت؛ نه‌وان چییان ویست؟

۲۳۴۷- من أدرك عرفة قبل طلوع الفجر فقد أدرك الحج.

(صحیح) (طب) عن ابن عباس. (الإرواء ۱۰۵۱)

۲۲۴۷- هه‌ر که‌سێک فریای عه‌ره‌فه بکه‌وێت پێش دمه‌که‌وتنی به‌ره‌به‌یان، فریای حه‌ج که‌وتوه‌.

۲۳۴۸- من شهد صلاتنا هذه و وقف معنا حتى ندفع و قد وقف بعرفة قبل ذلك ليلاً أو نه‌ارا فقد تم حجه و قضی تفهه‌.

(صحیح) (ت ه) عن عروة بن مرس. (الإرواء ۱۰۵۱)

۲۳۴۸- که‌سێک ئاماده‌ی ئه‌م نوێژه‌مان بوو، له‌و شوینه‌شماندا ڤاوه‌ستا تا کو به‌ڕنده‌که‌وین، پێش نه‌وه‌ش له‌ عه‌ره‌فه ڤاوه‌ستا بوو به‌شه‌ویان به‌ڤۆژ، نه‌وه‌ حه‌جه‌که‌ی ته‌واو کردوه‌ و کاره‌کانی ئه‌ نه‌جامداوه‌.

۲۳۴۹- من طاف بالبيت سبعا و صلى ركعتين كان كعتق رقبة.

(صحیح) (هـ) عن ابن عمر. (الترغيب ۱۱۴۲)

۲۳۴۹- كەسێك جەوت جار بە دەموری كە عەبەدا تەواف بكات و دوو پكات نوێژ بكات وەكو ئەوێه كۆیلە یەك ئازاد بكات.

۲۳۵۰- من أدرك معنا هذه الصلاة: صلاة الغداة و قد أتى عرفات قبل ذلك ليلا أو نهارا فقد قضى تفشه و تم حجه.

(صحیح) (حم د ن ك) عن عروة بن مضر. (الإرواء ۱۰۵۱)

۲۳۵۰- هەر كەسێك فریای ئەم نوێژە بکەوێت ئەگە ئامان: نوێژی بە یانی، پێشتریش چووێتە عەرەفات بە شەویان بەرپۆژ ئەو کەرەکانی ئە نجامدا وەو جە جە کە ی تەواو بوو.

۲۳۵۱- المزدلفة كلها مرقف.

(صحیح) (ن) عن جابر. (صحیح أبي داود ۱۶۶۵)

۲۳۵۱- موزدە لیفە هەمووی جیگایە بۆ ڤاوەستان.

۲۳۵۲- نحر ت هاهنا و منى كلها منحر فانحروا في رحالكم و وقتت هاهنا و عرفة كلها موقف و وقتت هاهنا و جمع كلها موقف.

(صحیح) (م د) عن جابر. (صحیح أبي داود ۱۶۶۵)

۲۳۵۲- لیڤمدا قوربانیم سەر بیری و مینا هەمووی جیگایە بۆ ئەو کارە، هەریە کە و ئە جیگای خۆی قوربانى سەر بیری، لیڤهیش ڤاوەستان و عەرەفە هەمووی جیگایە بۆ ڤاوەستان، لیڤهیش ڤاوەستان و موزدە لیفەیش هەمووی جیگای ڤاوەستان.

۲۳۵۳- هذا المرقف و عرفة كلها مرقف.

(صحیح) (هـ) عن علي. (حجاب المرأة ۲۷)

۲۳۵۳- ئەمە جیگای ڤاوەستان و عەرەفەیش هەمووی جیگای ڤاوەستان.

۲۳۵۴- هذا قرح و هو الموقف جمع كلها مرقف هذا المنحر و منى كلها منحر.

(صحیح) (ت) عن علي. (حجاب المرأة ۲۷)

۲۳۵۴- ئەمە (قەرەزە جە) جیگای وەستان و (جەمە) یەش هەمووی جیگایە بۆ ڤاوەستان، ئا لیڤهیش دا قوربانیم سەر بیری و مینا هەمووی جیگای بۆ ئەو کارە، بۆیە هەر کە سە و ئە شوینی خۆی قوربانى سەر بیری.

۲۳۵۵- هذه عرفة و هو الموقف و عرفة كلها مرقف.

(صحیح) ( ت ) عن علي. (حجاب المرأة ۲۷)

۲۳۵۵- ئەو (قوزەح) جیگای وەستانە، بەلام (جەمەع) ھەمووی جیگایە بۆ راوەستان،

ئەمە جیگای قوربانی سەرپرینە و مینا ھەموو جیگایە بۆ ئەو کارە.

۲۳۵۶- يا أيها الناس ! عليكم بالسكينة فإن البر ليس بإيخاف الخيل و الإبل.

(صحیح) ( حم د ك ) عن ابن عباس. (حجاب المرأة ۲۷)

۲۳۵۶- ئەمە عەرەفەییە و جیگای راوەستانە، عەرەفە ھەمووی جیگای راوەستانە.

۲۳۵۷- يا أيها الناس ! عليكم بالسكينة فإن البر ليس بإيخاف الخيل و الإبل.

(صحیح) ( حم د ك ) عن ابن عباس. (صحیح أبي داود ۱۶۷۶)

۲۳۵۷- خەلگینە! لەسەر خۆین ، چاکە کردن بە تاودانی ئەسپ و وشت نییە.

۲۳۵۸- يا أيها الناس ! عليكم بالسكينة و الوقار فإن البر ليس في إيضاع الإبل.

(صحیح) ( حم ن ) عن أسامة بن زيد. (صحیح النسائي ۳۰۱۸)

۲۳۵۸- خەلگینە! لەسەر خۆ و شکۆدار بن، چاکە کردن بە غاردانی وشت نییە.

۲۳۵۹- أبني ! لا ترموا جرة العقبة حتى تطلع الشمس.

(صحیح) ( حم ٤ ) عن ابن عباس . (الإرواء ۱۰۷۶)

۲۳۵۹- ئاشکرای بکەرەو! بەردی جەمەری عەقەبە فری مەدەن تاكو خۆر ھەلدی.

۲۳۶۰- إذا رمى أحدكم جرة العقبة فقد حل له كل شيء إلا النساء.

(صحیح) ( د ) عن عائشة . (الصحيحة ۲۳۹)

۲۳۶۰- ئەگەر کەسێک لە نێو بەردی جەمەری عەقەبە فرییدا ھەموو شتیکی بۆرەوا

دەبیئت تەنھا ئافرەت نەبیئت.

۲۳۶۱- إذا قضى أحدكم حجه فليعجل الرجوع إلى أهله فإنه أعظم لأجره.

(حسن) ( ك حق ) عن عائشة . (الصحيحة ۱۳۷۹)

۲۳۶۱- ئەگەر کەسێک لە نێو جەجی خۆی تەواو کرد با پەلە بکات ئە گەرانی ھەوێ بۆ لای

کەس و کاری، چونکە ئەو پاداشتی زۆرتەرە.

۲۳۶۲- ارموا الجمرة بمثل حصي الخذف.

(صحیح) ( حم ابن خزیمە الضیاء ) عن رجل من الصحابة . (الصحيحة ۱۴۳۷)

۲۳۶۲- بەردی جەمرە فرە بدن لەوینە ی بەردی بچووک.

۲۳۶۳- علیکم بحصی الخذف الذي ترمى به الجمرة .

(صحیح) ( حم ن حب ) عن الفضل بن عباس . (الصحيحة ۲۱۴۴)

۲۳۶۴- پیویستە بە بەردی بچووک جەمرە بەرد باران بکەن.

۲۳۶۴- إن هذا يوم رخص لكم إذا أنتم رميتم الجمرة أن تحلوا من كل ما حرمت منه إلا النساء فإذا أمسيتم قبل أن تطوفوا بهذا البيت صرتم حرما كهيتكم قبل أن ترموا الجمرة حتى تطوفوا به.

(حسن) ( حم د ك ) عن أم سلمة . (صحیح أبي داود ۱۷۴۵)

۲۳۶۴- ئەمڕۆ ڕۆژی ڕوخسەتە بۆ ئێوە، ئەگەر بەردی جەمرەتان فری دا هەموو شتیکتان بۆڕموا دەبیات ئاڤرەت نەبیات، کە ئێوارەتان بەسەردا هات پێش تەواف کردن بەدموری کەعبەدا دووبارە دەچنە ئیحرامەوه وەکو پێش بەرد فرەدانى جەمرە تاكو تەواف بکەن.

۲۳۶۵- الاستجمار تو و رمي الجمار تو و السعي بين الصفا و المروة تو و الطواف تو و إذا استجمر أحدكم فليستجمر بتو.

(صحیح) ( م ) عن جابر . (المشكاة ۲۶۲۲)

۲۳۶۵- خۆ پاککردنەوه بەتاک، بەرد فرەدانیش بەتاک، سەعی نیوان سەفاو مەڕووەش بەتاک، سوڕانەوه بەدموری کەعبە بەتاک، ئەگەریش کەسێک لە ئێوە خۆی پاک کردمەوه بەبەرد با بەتاک ئە نجامی بدات.

۲۳۶۶- ليس على النساء حلق إنما على النساء التقصير.

(صحیح) ( د ) عن ابن عباس . (الصحيحة ۶۰۷)

۲۳۶۶- ژنان سەر تاشینیان لەسەر نییه، ژنان تەنها کورت کردنەوه یان لەسەرە.

۲۳۶۷- يا أيها الناس ! لا يقتل بعضكم بعضا و لا يصب بعضكم بعضا و إذا رميتم الجمرة فارموا بمثل حصي الخذف.

(حسن) ( حم د ه ) عن أم جندب . (الصحيحة ۲۴۴۵)

۲۳۶۷- خە ئێکینە! یە کتر مە کوژن و ، ئە یە کتریش مە دەن، ئەگەر بەردی جەمرەتانیش فری دا بە بەردی بچووک فرە بدن.

۲۳۶۸- كان إذا رمى الجمار مشى إليه ذاهبا و راجعا.

(صحیح) ( ت ) عن ابن عمر . (الصحيحة ۲۰۷۲)



۲۳۶۸- کاتیک بهردی جه مری فریڤه دا بهر پیکردن ده چوو له لای و ده گه رایه وه.

۲۳۶۹- کان إذا رمی جرة العقبة مضی و لم یقف.

(صحيح) (هـ) عن ابن عباس. (الصحيحة ۲۰۷۳)

۲۳۶۹- پیغه مبهري خوا ﷺ که بهردی جه مری عهقه بهی فریڤه دا رانه دموهستا.

۲۳۷۰- کان إذا طاف بالبيت استلم الحجر و الركن في كل طواف.

(صحيح) (ك) عن ابن عمر. (الصحيحة ۲۰۷۸)

۲۳۷۰- پیغه مبهري خوا ﷺ که ته وافی ده کرد به دهوری مائی خوا، دهستی دمدایه بهرده که

و گوشه که، له هه موو سورانه ویه کدا.

۲۳۷۱- کان لا يستلم إلا الحجر و الركن اليماني.

(صحيح) (ن) عن ابن عمر. (صحيح الترمذي ۸۵۸)

۲۳۷۱- پیغه مبهري خوا ﷺ ته نها دهستی دمدایه بهرده که و گوشه ی یه مانی.

۲۳۷۲- إن دماءكم و أموالكم عليكم حرام كحرمة يومكم هذا في شهركم هذا في بلدكم هذا ألا

إن كل شيء من أمر الجاهلية تحت قدمي موضوع و دماء الجاهلية موضوعة و أول دم أضعه

من دماننا دم ربيعة بن الحارث بن عبد المطلب و ريا الجاهلية موضوعة و أول ريا أضع من ربانا

ريا العباس بن عبد المطلب فإنه موضوع كله فاتقوا الله في النساء فإنكم أخذتموهن بأمانة الله و

استحللتم فروجهن بكلمة الله و إن لكم عليهن أن لا يوطئن فرشكم أحدا تكرهونه فإن فعلن

ذلك فاضربوهن ضربا غير مبرح و لهن عليكم رزقهن و كسوتهن بالمعروف و إني قد تركت فيكم

ما لن تضلوا بعده إن اعتصمتم به كتاب الله و أنتم مسؤولون عني فما أنتم قائلون ؟ قالوا:

نشهد أنك قد بلغت و أديت و نصحت فقال: اللهم اشهد.

(صحيح) (م د ن) عن جابر . (المشكاة ۲۵۵۵)

۲۳۷۲- خوین و مالتان قه دهغه یه له نیوان خوتاندا، وهکوه دهغه بوونی ئەم پۆژمو،

ئەم مانگە و، ئەم شوینە، هه موو شتیك له پوداو ههکانی نه فامی له ژیر پیمدایه و به تائه،

ئهو شتیك له پوداو ههکانی نه فامی پژان به تائن، یه که مین خوینانهش له سهردهمی

نه فامیدا پژان به تائن، یه که مین خوینیش که به تائی ده که مه وه خوینی په بیعه ی کوری

حارسى کوری عه بدول موته لیبه، سووی سهردهمی نه فامیش هه مووی به تائه، یه که مین

سویش له وانه سووی عه بباسی کوری عه بدول موته لیبه، ئەوانه هه مووی پوچل و

به تائن، له خوايش بترسن سه بارت به نافره ته كانتان، چونكه ئيوه نه وانتان به راسپاردهى خواى گه وره و مرگرتووه، نه وانتان به وشه يه ك له لای خواوه بوږموا بووه، پيوسته له سهرتان كه سيك نه هيننه سهر جيگا كانتان ئيوه هه زيان لى نه كهن، نه گهريش و ايان كرد لبيان بدهن به بى توند و تيزى، ئيوهش له سهرتانه بزيوى و جل و بهرگيان بوږكه ن به باشى، ئينجا من دوو شتم بو به جى هيشتون نه گهر ده ستيان پيوه بگرن هه رگيز گومرا نابن، ئيوهش بهر پرسن به رامبه رم جا با بزانه چى ده ئين؟ وتيان؛ شايه تى دمه دين كه ناينت راگه ياند و گه ياندت به شوينى خوئى و نامورگارىت كرد، فه رمووى؛ خوايه به شايه ت به .

۲۳۷۳- لتأخذوا عني مناسككم فإني لا أدري لعلني لا أحج بعد حجتى هذه.

(صحيح) (م) عن جابر. (المشكاة ۲۶۱۱)

۲۳۷۳- پى و شوينى عيباده ته كانتانم لى و مرگرن، چونكه نازانم له وانه يه دواى نه م سائه جلريكى تر هه ج نه كه م.

۲۳۷۴- لو قلت نعم لوجبت و لو وجبت لم تقوموا بها و لو لم تقوموا بها عذبتم.

(صحيح) (ه) عن أنس. (المشكاة ۲۵۲۰)

۲۳۷۴- نه گهر بليهم به لى واجب ده بيت له سهرتان، نه گهريش واجب بيت پيى هه ئناسن، نه گهريش پيى هه ئنه سن سزا دمه دين.

۲۳۷۵- هذه ثم ظهور الحصر - قاله صلى الله عليه وسلم لأزواجه في حجة الوداع - .

(صحيح) (خ د) عن أبي واقد. (الصحيحه ۲۴۰۱)

۲۳۷۵- نه مه و، دواى نه وه په يوست بوون به ماله وه، به خيزانه كاني فه رموو له هه جى مائناوايى دا.

۲۳۷۶- يا أيها الناس ! أي يوم أحرم ؟ أي يوم أحرم ؟ قالوا: يوم الحج الأكبر قال: فإن دماءكم و أموالكم و أعراضكم عليكم حرام كحرمة يومكم هذا في بلدكم هذا في شهركم هذا ألا لا يعني جان إلا على نفسه ألا و لا يعني والد على ولده و لا ولد على والده “ ألا إن الشيطان قد أيس أن يعبد في بلدكم هذا أبدا و لكن ستكون له طاعة في بعض ما تحتقرون من أعمالكم فيرضى بها ألا إن المسلم آخر المسلم فليس يحل لمسلم من أخيه شيء إلا ما أحل من نفسه ألا و إن كل ربا في الجاهلية موضوع لكم رءوس أموالكم لا تظلمون و لا تظلمون غير ربا العباس بن عبد المطلب فإنه موضوع كله و إن كل دم كان في الجاهلية موضوع و أول دم أضع

من دم الجاهلية دم الحارث بن عبد المطلب ألا واستوصوا بالنساء خيرا فإنما هن عوان عندهم ليس تملكون منهن شيئا غير ذلك إلا أن يأتين بفاحشة مبينة فإن فعلن فاهجروهن في المضاجع و اضربوهن ضربا غير مبرح فإن أطعنكم فلا تبغوا عليهن سبيلا ألا وإن لكم على نسائكم حقا و لنسائكم عليكم حقا فأما حقكم على نسائكم فلا يوطئن فرشكم من تكرهون و لا يأذن في بيوتكم لمن تكرهون ألا و إن حقهن عليكم أن تحسنوا إليهن في كسوتهن و طعامهن.

(حسن) (ت ن هـ) عن عمرو بن الأحوص. (الإرواء ٢٠٩٠)

٢٣٧٦- خەلکینە! کام پوژ قەدەغە ترە، کام پوژ قەدەغە ترە، کام پوژ قەدەغە ترە،  
وتیان: پوژی حەجی گەورە. فەرمووی: کەواتە خوینی و مال و نابروتان قەدەغە یە  
لەسەرتان وەکو قەدەغە بوونی ئەم پوژەتان، ئە ئەم شوینەتان، ئە ئەم مانگەتان، هەر  
کەسیک تاوان بکات بەسەر خۆیدا دەشکێتەو، هیچ باوکیک تاوان نەکاتە سەر  
کۆرەگەیداو، هیچ کۆریکیک تاوان نەکاتە سەر باوکی، شەیتان بێ هیوا بوو لەووی  
بپەرستێت ئەم وولاتە ئیو، بەلام گۆپرایە ئی دەکریت ئەهەندی لەو شتانە ئیو  
بەبێ بایەخی دادەنێن و ئەویش رازی دەبێت، موسوڵمانیک هیچی بۆرما نییە ئە براکە  
ئەوێندە نەبێت خۆی گەردنی ئازاد بکات، ئەوێش بزانی کە هەموو سوودەکانی سەردەمی  
نەفامی پوچەل و بەتانی، سەرمايەکانتان بۆ خۆتانە نەستەم بکەن و نەستەمتان ئی  
بکریت، جگە ئە سووی عەبباسی کۆری عەبدول مۆتتەلیب هەمووی پوچەل و بەتالە،  
هەموو خوینیکیک رێژرا بێت ئەسەردەمی نەفامیدا بەتالە، یەکەمین خوینیش کە  
بەتالی دەکەمەو خوینی حارسی کۆری عەبدول مۆتتەلیب، راسپاردە چاکەیش بکەن  
بەئافرەتانەو، چونکە ئەوان وەکو دیلن لەلای ئیو، هیچتان نییە  
بەسەریانەو لەوە زیاترە مەگەر خراپە کارییەکی ناشکرا بکەن، ئەگەریش وایان کرد  
لێیان جیا ببەن ئە جینگەکانداو، لێیان بدەن بەبێ بۆند و تیژی، ئەگەر گۆپرایە ئتان  
بوون ئیتر سەتەمیان ئی مەکەن و سەغەتیان مەکەن، ئیو ماقتان هەیه بەسەر  
ژنەکانتانەو، ئەوانیش مافیان هەیه بەسەرتانەو، مافی ئیو بەسەر ژنەکانتانەو  
ئەوێە هیچ کەسیک نەهیننە مالهەکانتان ئیو حەزبان ئی نەکەن، رێگە هاتنە

ژوورمویش نه دهنه هیج که سیک که نیوه حزیان لی ناکهن، مافی نه وانیش به سهر نیوه وه نه وهیه چاکه یان نه گهل بکه نه پو شاک و خورا کدا.

۲۳۷۷- انزعوا بني عبد المطلب ! فلولا أن تغلبکم الناس علی سقایتمکم لنزعت معکم.

(صحیح) (م د ه) عن جابر . (صحیح أبي داود ۱۹۰۵)

۲۳۷۷- ئاو هه لگوزن نهی نه وهی عبدالمطلب نه گهر نه بهر زان بوونی خه لکی نه بوایه به سهر تاندا و ده ست گرتنیان به سهر ئاو هه لگوزین تاندا نه ئاوی زمزم نه گهل هه لگوزین.

۲۳۷۸- السکینه عباد الله السکینه.

(صحیح) (أبو عوانة) عن جابر . (صحیح النسائي ۳۰۲۲)

۲۳۷۸- نه سهر خو بن به نده گانی خوا نه سهر خو بن.

۲۳۷۹- طوافک بالبيت و سعيک بين الصفا و المروة یکنیک لحجک و عمرتک .

(صحیح) (د) عن عائشة . (الصحيحة ۱۹۸۴)

۲۳۷۹- سورانه وهت به دموری که عبه داو، سه عیه که ت نه سه فاو مه رو دا به سه بو حج و عومر که یشت.

۲۳۸۰- قفوا علی مشاعرکم هذه فإنکم علی إرث من إرث أبيکم إبراهيم.

(صحیح) (د الباوردي) عن ابن مربع الأنصاري . (المشكاة ۲۵۹۵)

۲۳۸۰- راوه ستن نه سهر جیگای عیباد ته کانتان چونکه نیوه نه سهر میراتیکن نه میراته گانی باوکتان ئیبراهیم.

۲۳۸۱- یا بني عبد المطلب ! سقایتمکم و لولا أن یغلبکم علیها الناس لنزعت.

(صحیح) (حم ت) عن علي . (صحیح أبي داود ۱۶۶۳)

۲۳۸۱- نهی نه وهی عه بدول موته لیب! ئاودانه که تان.

### بابه تی فریا نه که وتن و گیر خواردن

۲۳۸۲- الضبع صید فکلها و فیها کبش مسن إذا أصابها الحرم .

(صحیح) (هق) عن جابر . (الإرواء ۱۰۳۴)

۲۳۸۲- که متیار نیچیره لی ی بخو، بهرانیکی پیریشی نه سهره نه گهر نه و که سهی نه ئیهرامدایه راوی بکات.

- ۲۳۸۳- الضبع صید و فيه كبش .  
 (صحيح) ( قط هق ) عن ابن عباس . (الإرواء ۱۰۳۴)  
 ۲۳۸۳- كه متيار نيچيرو، به رانيكي له سه ره .  
 ۲۳۸۴- في الضبع كبش .  
 (صحيح) ( ه ) عن جابر . (الإرواء ۱۰۵۰)  
 ۲۳۸۴- كه متيار به رانيكي له سه ره .  
 ۲۳۸۵- لعلك اذاك هوامك ؟ احلق رأسك و صم ثلاثة أيام و أطعم ستة مساكين أو أنسك شاة .  
 (صحيح) ( ق د ) عن كعب بن عجرة . (الإرواء ۱۰۴۰)  
 ۲۳۸۵- له وانه يه جرو جان هومره كاني سه رت عه زيتيان داييت، سي پوژ به پوژوو به و،  
 ناني شەش هه ژار بده، يان مه پيك بكه به قورباني .  
 ۲۳۸۶- من كسر أو مرض أو عرج فقد حل و عليه حجة أخرى من قابل .  
 (صحيح) ( حم ٤ ك ) عن الحجاج بن عمرو بن غزية . (المشكاة ۲۷۱۳)  
 ۲۳۸۶- كه سينك جيگايه كي بشكيت، بان نه خوش بكه وييت يان شەل بييت نيتر  
 له ئيحرامه كه ي ده بيتته وه، سالي داهاتوو جه جيكي تري ده كه ويته سه ر .

### بابه تي دروست كردني كه عبه

- ۲۳۸۷- صلي في الحجر إن أردت دخول البيت فإنما هو قطعة من البيت و لكن قومك استقصروه  
 حين بنوا الكعبة فأخرجوه من البيت .  
 (صحيح) ( حم ت ) عن عائشة . (الصحيحه ۴۳)  
 ۲۳۸۷- نويز بكه له هيچردا نه گهر جه رت كرد بجيته ناو كه عبه وه، چونكه هيچر  
 به شيكه له كه عبه، به لام كه سه كاني تو نييان دابري له كاتي دروست كردني كه عبه دا و،  
 نيتر له به بيت جيايان كردم وه .  
 ۲۳۸۸- لولا أن الناس حديث عهدهم بكفر و ليس عندي من النفقة ما يقوى على بنيانه لكنك  
 أدخلت فيه من الحجر خمسة أذرع و جعلت لها بابا يدخل الناس منه و بابا يخرج منه .  
 (صحيح) ( م ن ) عن عائشة . (الصحيحه ۴۳)

٢٣٨٨- ئه‌وه نه‌بێت خه‌لکی تازه له‌بیباومه‌ری دابراون و ئه‌وه‌نده‌یش خه‌رجیم نییه که بتوانم که‌عه‌به دروست بکه‌مه‌وه، پێنج بائم له‌حیجر دمه‌دایه دم که‌عه‌به‌وه، دهرگایه‌کیشم بو‌ده‌رکرد بو‌هاتنه ژورمه‌وی خه‌لکی و دهرگایه‌کیش بو‌ده‌رچوونیان.

٢٣٨٩- لولا أن قومك حديث عهد بجاهلية لهدمت الكعبة و جعلت لها بابین.

(صحیح) (ت ن) عن عائشة. (الصحيحة ٤٣)

٢٣٨٩- نه‌گه‌ر که‌س و کارت ماوه‌یه‌کی که‌م نه‌بوایه له‌جاهیلیه‌ت دابراون، که‌عه‌به‌م ده‌روخان و دوو ده‌رگام بو‌دروست ده‌کرد.

٢٣٩٠- لولا أن قومك حديث عهد بجاهلية لأنفقت كنز الكعبة في سبيل الله و جعلت بابها بالأرض و لأدخلت فيها من الحجر.

(صحیح) (م) عن عائشة. (الصحيحة ٤٣)

٢٣٩٠- له‌ترسی ئه‌وه نه‌بێت که‌س و کاره‌که‌ت تازه له‌نه‌فامی ده‌رچوونه گه‌نجینه‌ی که‌عه‌به‌م خه‌رج ده‌کرد له‌ریگای خوا‌دا و، ده‌رگا‌که‌شیم له‌سه‌ر زموی ده‌کرد و، حیجریشم ده‌خسته پالی.

٢٣٩١- لولا حادثة عهد قومك بالكفر لنقضت البيت فبنيته على أساس إبراهيم و جعلت له خلفا فإن قريشا لما بنت البيت استقصرت.

(صحیح) (حم ن) عن عائشة. (الصحيحة ٤٣)

٢٣٩١- تازه دابرا‌نی می‌لله‌ته‌که‌ت نه‌بێت به‌بیباومه‌ریه‌وه، که‌عه‌به‌م ده‌روخان‌دو له‌سه‌ر بناغه‌ی ئیبراهیم دروستم ده‌کردمه‌وه، دهرگایه‌کیشم له‌پشته‌وه بو‌ی دروست ده‌کرد، چونکه‌ قوره‌یش کاتێک که‌عه‌به‌یان دروست کرده‌وه، کورتیان کرده‌وه.

٢٣٩٢- يا عائشة ! لولا أن قومك حديث عهد بجاهلية لأمرت بالبيت فهدم فأدخلت فيه ما أخرج منه و ألزقته بالأرض و جعلت له بابین: باب شرقيا و باب غربيا فبلغت به أساس إبراهيم.

(صحیح) (ق ن) عن عائشة. (الصحيحة ٤٣)

٢٣٩٢- نه‌ی عانیشه! ئه‌وه نه‌بوایه که‌له‌که‌ت تازه له‌نه‌فامی دابراون فه‌رمانم ده‌کرد که‌عه‌به‌م بپه‌رخێنرێت و ئه‌وه‌ی ئێی ده‌رکراوه ده‌مگیرایه‌وه سه‌ری ده‌ملکانده‌م زه‌مویه‌وه و دوو ده‌رگاشم بو‌دروست ده‌کرد، دهرگایه‌ک له‌په‌رژه‌ه‌لاته‌وه و، دهرگایه‌کیش له‌په‌رژه‌ئاواوه و ده‌مه‌که‌یانده‌وه سه‌ر بناغه‌ی ئیبراهیم.

## بابەتی فەزلی ئاوی زەمزەم

۲۳۹۳- إن جریر لما رکض زمزم بعقبه جعلت أم إسماعیل تجمع البطحاء رحم الله هاجر لو ترکتها کانت عینا معینا .

(صحیح) ( عم ن الضیاء ) عن أبي . (الصحيحة ۱۶۶۹)

۲۳۹۴- کاتیک جیبریل بە پاژنەیی ئەزمەمی داو هەئێ قوڵاند، دایکی ئیسماعیل، بەردو کەرسەکی کوکرمووە ڕەحمەتی خوا ئەهاجر بیت ئەگەر وازی ئیبهینایە دەبوو کانی یەکی پڕ ئاو و ڕەوان .

۲۳۹۵- ابن السبیل أول شارب یعنی من زمزم .

(صحیح) ( طص ) عن أبي هريرة . (الروض ۱۰۳۳)

۲۳۹۶- رێوار یەكەمین بخۆرموویە - واتە : ئەزمەم - .

۲۳۹۷- إنها مباركة إنها طعام طعم - یعنی زمزم - .

(صحیح) ( حم م ) عن أبي ذر . (الترغيب ۱۱۶۲)

۲۳۹۸- ئاویکی پیروزی، بری خواردن دەکەوێت - واتە : زمزم - .

۲۳۹۹- خير ماء على وجه الأرض ماء زمزم فيه طعام من الطعم و شفاء من السقم و شر ماء على وجه الأرض ماء بواي برهوت بقبة حضرموت كرجل الجراد من الهوام تصبح تتدفق و تسي لا بلال بها .

(صحیح) ( طب ) عن ابن عباس . (الصحيحة ۱۰۵۶)

۲۴۰۰- باشترین ئاو ئەسەر ڕووی زەوی ئاوی زەمزەمە، خواردنە بۆ برسیتی، چارەسەریشە بۆ نەخۆشی، خراپترین ئاویش ئەسەر ڕووی زەوی ئاویکە ئە دۆلی (بەرەهوت) ئەقوبەیی ((کلاووی)) حەزەرەهوت وەکو قاچی کولە وایە ئەوەندکە و زیندەموری ئەسەر بە یلنیان هەندەقوئێ و ئیواران تەپایی نامینی .

۲۴۰۱- إنها لمباركة هي طعام طعم و شفاء سقم .

(صحیح) ( الطیالسی ) عن أبي ذر . (الترغيب ۱۱۶۲)

٢٣٩٧- نهوه ناویکی پیروژه، خواردنیکی تیرکهره و چاره‌سهری نه‌نه خوشیه.

٢٣٩٨- زمزم طعام طعم و شفاء سقم.

(صحيح) (ش البزار) عن أبي ذر. (الترغيب ١١٦٢)

٢٣٩٨- زمزمه خواردنیکی تیرکهره چاره‌سهره له‌بیماری.

٢٣٩٩- یرحم الله أم إسماعیل لو ترکت زمزم أو قال لو لم تغرف من الماء لكانت عینا معینا.

(صحيح) (خ) عن أنس. (الصحيحة ١٦٦٩)

٢٣٩٩- ره‌حمه‌تی خوا له‌دایکی نیسماعیل نه‌گهر وازی له‌زمزم بهینایه - یان

فه‌رمووی: نه‌گهر له‌و ناوه‌ی هه‌لنه‌ گرتایه، ده‌بوویه کانیه‌کی هه‌لقولاو.

٢٤٠٠- یرحم الله أم إسماعیل لولا أنها عجلت لكانت زمزم عینا معینا.

(صحيح) (خ) عن ابن عباس. (الصحيحة ١٦٦٩)

٢٤٠٠- ره‌حمه‌تی خوا له‌ دایکی نیسماعیل له‌بهر نه‌وه نه‌بی‌ت په‌له‌ی کرد، زمزمه

ده‌بوویه کانییه‌کی هه‌لقولاو.

٢٤٠١- ماء زمزم لما شرب له.

(صحيح) (ش حم ه هق) عن جابر (هب) عن ابن عمرو. (الصحيحة ٨٨٣)

٢٤٠١- ناوی زمزمه بو‌نه‌و مه‌به‌سته‌یه بو‌ی ده‌خوړیته‌وه.

٢٤٠٢- کان یحمل ماء زمزم.

(صحيح) (ت ک) عن عائشة. (الصحيحة ٨٨٣)

٢٤٠٢- پیغه‌مبه‌ر ﷺ ناوی زمزمه‌ی هه‌لده‌گرت.

## بابه‌تی فه‌زیله‌ته‌کانی به‌رده‌ ره‌شه‌که‌و گو‌شه‌ی یه‌مانی و مه‌قام

٢٤٠٣- الركن و المقام یاقوتان من یواقیت الجنة.

(صحيح) (ك) عن أنس. (المشكاة ٢٥٧٩)

٢٤٠٣- گو‌شه و مه‌قام دوو‌گه‌وه‌رن له‌گه‌وه‌ره‌کانی به‌هه‌شت.

٢٤٠٤- إن الركن و المقام یاقوتان من یاقوت الجنة طمس الله تعالی نورهما و لو لم یطمس

نورهما لأضاءتا ما بین المشرق و المغرب.

(صحيح) (حم ت حب ك) عن ابن عمرو. (المشكاة ٢٥٧٩)



۲۴۰۴- گۆشه و مهقام دوو گهوهه رن له گهوهه رهکانی بهههشت، خوای گهوره پووناکی یانی کوژاندموه، نه گهریش پووناکییه کانیا نی نه کوژاندایه تهوه نیوان پۆزه لات و پۆژئاوایان پووناک دهکردموه.

۲۴۰۵- إن لهذا الحجر لسانا و شفتین یشهد لمن استلمه يوم القيامة بحق.

(صحيح) ( ح ب ك ) عن ابن عباس . (الترغيب ۱۱۴۴)

۲۴۰۵- ئەم بەردە زمان و لیوی ههیه، شایهتی دهدات بۆ ههر کهسیک دهستی دابییت پی یهوه بهرموایی له پۆژی قیامهتدا.

۲۴۰۶- إن مسح الحجر الأسود و الركن اليماني يحطان الخطايا حطا.

(صحيح) ( حم ) عن ابن عمر . (المشكاة ۲۵۸۰)

۲۴۰۶- دهستهینان بهسەر بهرده رهشهکه و گۆشه یه مانی گونا ههکان دهموینن بهومرین. ۲۴۰۷- الحجر الأسود من الجنة.

(صحيح) ( حم ) عن أنس ( ن ) عن ابن عباس . (الضعيفة ۲۶۴۵)

۲۴۰۷- بەردە رهشهکه له بهههشتهوهیه.

۲۴۰۸- الحجر الأسود من الجنة و كان أشد بياضا من الثلج حتى سودته خطايا أهل الشرك.

(حسن) ( حم عد ه ب ) عن ابن عباس . (الصحيحة ۲۶۱۸)

۲۴۰۸- بەردە رهشهکه له بهههشتهوهیه، له بهفریش سپی تر بوو، تاكو تاوانهکانی بت پهستان رهشیان کردموه.

۲۴۰۹- الحجر الأسود من حجارة الجنة.

(صحيح) ( سموه ) عن أنس .

۲۴۰۹- بەردە رهشهکه له بهردهکانی بهههشته.

۲۴۱۰- كان الحجر الأسود أشد بياضا من الثلج حتى سودته خطايا بني آدم.

(صحيح) ( طب ) عن ابن عباس . (الضعيفة ۲۶۴۵)

۲۴۱۰- بەردە رهشهکه له بهفر سپی تر بوو تاكو تاوانهکانی نادمیزاد رهشیان کردموه.

۲۴۱۱- لولا ما مس الحجر من أنجاس الجاهلية ما مسه ذو عاهة إلا شفي و ما على الأرض شيء من الجنة غيره.

(صحيح) ( هق ) عن ابن عمرو . (الترغيب ۱۱۴۷)

٢٤١١- له بهر پیسییه کانی سهرده می جاهیلی نه بوایه که تووشی بهرده شه که بوو، هیچ دهرده داریک دهستی پیوه نه دهدا چاک نه بیته وه، له سه رزمویشدا جگه له وه هیچی تر نییه له به هه شته وه هاتبیت.

٢٤١٢- لیأتین هذا الحجر يوم القيامة له عينان يبصر بهما و لسان ينطق به يشهد على من استلمه بحق.

(صحيح) ( ه ه ب ) عن ابن عباس. (الترغيب ١١٤٤)

٢٤١٢- نهم بهرده له رۆژی قیامه تدا دیت چاوی هه یه سه یر دهکات و، زمانیکی هه یه قسه دهکات، شایه تی دهدات بۆ هه موو که سیك دهستی پیوه دایبیت.

٢٤١٣- نزل الحجر الأسود من الجنة و هو أشد بياضا من اللبن فسودته خطايا بني آدم.

(صحيح) ( ت ) عن ابن عباس. (المشكاة ٢٥٧٧)

٢٤١٣- بهرده ره شه که له به هه شته وه دابه زیوه، له شیریش سپی تر بوو، به لام تاوانه کانی ئاده میزاد رهشیان کرده وه.

٢٤١٤- و الله لیبعثنه الله يوم القيامة - يعني الحجر - له عينان يبصر بهما و لسان ينطق به يشهد على من استلمه ٨ بحق

(صحيح) ( ت ) عن ابن عباس. (المشكاة ٢٥٧٧)

٢٤١٤- سویند به خوا خوا ی گه وره له رۆژی قیامه تدا هه ئیده سینیت وه، واته: بهرده که - دوو چاوی هه یه سه یریان پی دهکات و، زمانیکی هه یه قسه ی پی دهکات، شایه تی دهدات له سه ر هه موو که سیك به راستی دهستی پیوه داوه..

٢٤١٥- ليس من الجنة في الأرض شيء إلا ثلاثة أشياء: غرس العجوة و الحجر و أواق تنزل في الفرات كل يوم بركة من الجنة.

(حسن) ( خط ) عن أبي هريرة. (الصحيحة ٣١١١)

٢٤١٥- له سه ر زمویدا هیچ شتیك نییه له به هه شته وه بیت سی شت نه بیت: داری عه جو وه، بهرده که وه، هه روه ها چهند نوقیه یه ک رۆژانه داده به زیته ناو فوراته وه وه کو پیروزییه ک له به هه شته وه.

## پیرستی بابه‌ته‌کان

- په‌راوی ده‌ست پی‌کردنی نیگا (وحی) ..... ۵۱
- په‌راوی ئیمان (بروا) ..... ۵۳
- بابه‌تی پیناسه‌ی ئیمان ..... ۵۳
- بابه‌تی خه‌سه‌له‌تو و نیشانه‌کانی (ئیمان) باومر ..... ۵۴
- بابه‌تی پله‌و گه‌ورمیی (ئیمان) باومر ..... ۶۳
- بابه‌تی باومر بوون به‌قه‌دمری په‌رومردگارو حوکه‌کانی ..... ۷۱
- بابه‌تی پیناسه‌ی نیسلام ..... ۹۰
- بابه‌تی نه‌ریتو و رموشته‌کانی نیسلام و نیشانه‌کانی ..... ۹۱
- بابه‌تی حوکه‌کانی نیسلام ..... ۹۲
- بابه‌تی فه‌رمان به‌چاکه و به‌گرگیکردن له‌ خراپه ..... ۹۵
- بابه‌تی وه‌سوه‌سه و دوو دلی ..... ۹۹
- په‌راوی زانست ..... ۱۰۳
- بابه‌تی پله‌و پایه‌ی فی‌ربوونی زانست و پله‌و پایه و ری‌زی زانا و فی‌رخواز ..... ۱۰۳
- بابه‌تی ناگادارکردنه‌وه‌ی فی‌رخوازی بو‌غ‌یری خوا ..... ۱۱۲
- بابه‌تی ری‌زنان له‌ زانایان ..... ۱۱۴
- بابه‌تی گیرانه‌وه‌ی فه‌رموده‌ی پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ) و نوسینه‌و میان ..... ۱۱۵
- بابه‌تی ناگادارکردنه‌وه‌و ترساندن له‌ درۆ هه‌له‌سه‌تن به‌ده‌م پی‌غه‌مبه‌ری خواوه (ﷺ) ..... ۱۱۸
- بابه‌تی ناگادارکردنه‌وه له‌ شاردنه‌وه‌ی عیلم ..... ۱۲۰
- بابه‌تی (ترساندن له‌وه‌ی که ئینسان فی‌ری زانستیک بی‌یتو ئیشی پی‌ نه‌کات) ..... ۱۲۱
- بابه‌تی خراپی زور پرسیار کردن ..... ۱۲۳
- بابه‌تی ترساندن له‌ فه‌توادان به‌بی عیلم ..... ۱۲۵
- بابه‌تی نه‌مانی عیلم و به‌دمرکه‌وتنی نه‌قامی ..... ۱۲۶
- بابه‌تی گیرانه‌وه‌ی قسه‌و و مرگرتنی له‌ نه‌ه‌لی کیتاب ..... ۱۲۶
- بابه‌تی نه‌و که‌سانه‌ی ته‌کلیفیان له‌سه‌ر هه‌نگیراوه‌و هیچ له‌سه‌ریان نانسو‌ریت ..... ۱۲۷
- بابه‌تی له‌ باسی خه‌وارج ..... ۱۲۷

## په راوی پاک و خاویښی

- ۱۲۹ ..... بابہ تی (ناو) .....  
 ۱۲۹ ..... بابہ تی قاپ و قاجاخ .....  
 ۱۳۱ ..... بابہ تی (لابردنی چلک و پیسای و جوان روونکر دنه وی) .....  
 ۱۳۴ ..... بابہ تی (نادابی چوونه سهر ناو) .....  
 ۱۳۹ ..... بابہ تی فہرزی دست نویژ گرتن .....  
 ۱۴۸ ..... بابہ تی سیفہ تی دست نویژ .....  
 ۱۶۱ ..... بابہ تی (هوکارمکانی دست نویژ و نهو شتانه ی دست نویژ دمشکینن) .....  
 ۱۶۷ ..... بابہ تی (مہسج کردن له سهر خوف) .....  
 ۱۷۴ ..... بابہ تی (سیواک) .....  
 ۱۷۵ ..... بابہ تی خوشوړدن (غوسل کردن) .....  
 ۱۸۰ ..... بابہ تی (تہیہ موم) .....  
 ۱۸۶ ..... بابہ تی کاتہ کانی نویژ

## په راوی نویژ

- ۱۹۳ ..... بابہ تی بانگ .....  
 ۲۰۳ ..... بابہ تی پیویست بوونی نویژ .....  
 ۲۱۱ ..... بابہ تی پلہ و پایہ ی نویژ .....  
 ۲۱۸ ..... بابہ تی پاریزگار یکردن له نویژ .....  
 ۲۲۳ ..... بابہ تی مہرجہ کانی نویژ .....  
 ۲۲۶ ..... بابہ تی بہرہ سستی نویژ خوین .....  
 ۲۳۲ ..... بابہ تی مزگہ وتہ کان .....  
 ۲۳۶ ..... بابہ تی نہدہ بی مزگہ وتہ کان .....  
 ۲۳۸ ..... بابہ تی جینگا کانی نویژ و فہرزی مزگہ وتہ کان .....  
 ۲۴۹ ..... بابہ تی فہرزی مزگہ وتی حہرام (المسجد الحرام) .....  
 ۲۵۵ ..... بابہ تی فہرزی مزگہ وتی پیفہ مہر (( ۰۰۰ )) .....  
 ۲۵۵ ..... پلہ و پایہ و ریزی بہ یتولہ قدیس .....  
 ۲۵۷ ..... پلہ و پایہ ی مزگہ وتی قوبا .....  
 ۲۵۸ ..... بابہ تی گہردن کہ چی له نویژ دا .....  
 ۲۵۸ ..... بابہ تی سیفہ تی نویژ .....  
 ۲۶۲ ..... بابہ تی ریککردنی ریزمکانی نویژ

۲۷۴	بابه تی نویژی جه ماعت و پیش نویژی
۳۱۶	بابه تی جم و جول له نویژدا
۳۲۱	بابه تی که سی نویژی بچیت
۳۲۳	بابه تی نویژ خوین چی ده لیت له پاش نویژ
۳۲۷	بابه تی سوجه دی سه هو چند شتیکی تر
۳۴۷	بابه تی شه و نویژ
۳۵۴	بابه تی نویژی جومه و حوکه کانی
۳۶۲	بابه تی نویژی ( جومه ) هینی و حوکه کانی
۳۶۹	بابه تی نویژی جه ژنه کان و حوکه کانیان
۳۷۳	بابه تی نویژی سه فهر
۳۷۵	بابه تی نویژی چیشه نگا
۳۷۹	بابه تی خورگیران
۳۸۲	بابه تی نویژه بارانه
۳۸۲	بابه تی نویژی نیستیخاره (پوو له خیر کردن)
۳۸۳	بابه تی نویژی ته سبیح
۳۸۷	<u>په راوی تهرمه کان</u>
۳۸۷	بابه تی نه ووی پیو بسته له سهر نه خوش
۳۸۸	بابه تی نیشانه کانی ناخر خیری
۳۹۱	بابه تی نه و ریزه ی پروادار پی ی شاد ده بیت
۳۹۳	بابه تی چی ده لیت نه و که سه ی ناماده ی مردوئیک ده بیت
۳۹۳	بابه تی نه ووی پیو بسته له سهر نزیکانی مردوو
۳۹۴	بابه تی شیومن
۳۹۷	بابه تی شور دنی مردوو
۳۹۸	بابه تی کفن کردنی مردوو
۳۹۹	بابه تی په له کردن له به ری کردنی تهرما
۳۹۹	بابه تی ههستان له بهر تهرمی مردوو
۴۰۰	بابه تی نویژ کردن له سهر تهرم
۴۰۴	بابه تی به ری کردنی تهرم
۴۰۶	بابه تی ریزی مردوو
۴۰۸	بابه تی نه سپه رده کردن

- بابه تی نوسین له سهر گۆږ ..... ۴۰۹
- بابه تی پرسه ..... ۴۱۰
- بابه تی نهومی هاتوو دمرباری پیشاندانی کړدمومی زیندومکان به مردومکان ..... ۴۱۰
- بابه تی قهدهغه کړدنې جنیودان به مردومکان ..... ۴۱۰
- بابه تی سهردانی گۆرستان ..... ۴۱۱
- بابه تی نهومی هاتوو دمرباری له دست دانی مندان ..... ۴۱۳
- بابه تی نهومی هاتوو دمرباری دروست کړدنې خواردن بو کس و کاری مردوو ..... ۴۱۳
- په راوی زمکات ..... ۴۱۵
- بابه تی واجب بوونی زمکات و گوناوی نهو که سدی دمرناکات ..... ۴۱۵
- بابه تی کوکړدنهومی زمکات و دابه شکر دنی ..... ۴۳۰
- بابه تی زمکاتی سهر فیره ..... ۴۳۴
- بابه تی نهوانی زمکاتیان له سهر حرامه ..... ۴۳۵
- بابه تی هاندانی صدهغه و خهر جکردن بو خزم و کس و کار ..... ۴۳۸
- بابه تی ترساندن له سوال کړدن و هاندان بو قایل بوون و بیگه ردی ..... ۴۶۰
- بابه تی نهومی هاتوو دمرباری خامن باجه کان ..... ۴۶۹
- په راوی پوژوو ..... ۴۷۱
- بابه تی حوکه کانی پوژوو و، پي و شوینه کانی ..... ۴۷۱
- بابه تی هاندانی پوژوو گرتن ..... ۴۸۶
- بابه تی پوژووی (تطوع) و نهو پوژانهی پوژوو گرتن تیایاندا قهدهغه یه ..... ۴۹۲
- بابه تی نیعتیکاف و شهو نویژی پمهزان ..... ۵۰۴
- په راوی حج ..... ۵۱۱
- بابه تی هه زنی حج و عه مره ..... ۵۱۱
- بابه تی ترساندن له هاندانی حج جکردن ..... ۵۱۷
- بابه تی قهدهغه کړدنې گه شتی نافرته بهی مه حرم ..... ۵۱۷
- بابه تی کاته دانراومکان ..... ۵۱۹
- بابه تی شیوازمکانی نیحرام و چوینتی ..... ۵۱۹
- بابه تی نیحرام کړدن و هه ندی کړدمومی په یومندیدار ..... ۵۲۱
- بابه تی چوینیه تی حج جکردن و چوونه ناو مه ککه وه ..... ۵۲۶
- بابه تی فریا نه کهوتن و گیر خواردن ..... ۵۳۸

۵۳۹	بابو ته د دوست کړدنې که عېبه
۵۴۱	بابو ته د فزلي ناوې زمزمزم
۵۴۲	بابو ته د فزليه ته کاني به رده پشه که و گوشه ی يه ماني و مه قام